

អង្គការ បរមត្ថលោកិកា  
ព្រះសុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ

ខុទ្ទកបាឋៈ

ភាគ ៥២



អធិប្បាយ

ខុទ្ទកបាឋៈ មាន ៩ សូត្រ

សរណៈ សិក្ខាបថ ទ្ធតិដ្ឋកាវ កមារប្បញ្ញា មង្គល

រតន តិរោកុដ្ឋ និចិកណ្ណ និដមេត្តសូត្រ

ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៨



# អង្គកថា ព្រះសុត្តន្តបិដក

ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ឈ្មោះ

បរមត្ថជោតិកា

ភាគ ៥២



ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៨

អធិប្បាយ

ខុទ្ទកថាបៈ មាន ៩ សូត្រ

សរណៈ សិក្ខាបថ ទ្ធិតិដ្ឋកាវ កុមារប្បញ្ញា មង្គល

រតន តិរោកុឌ និធិកណ្ណ និធិមេត្តសូត្រ

# ព្រះសុត្តន្តបិដក

ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកធម៌ៈ

រូបមាណ ៩ សុត្រ

ន

១-អដ្ឋកថា ព្រះរតនត្រ័យ

២-អដ្ឋកថា សិក្ខាបថ

៣-អដ្ឋកថា ទូតិជ្ជ្យាការ

៤-អដ្ឋកថា កុមារប្បបត្តា

៥-អដ្ឋកថា មង្គលសូត្រ

៦-អដ្ឋកថា រតនសូត្រ

៧-អដ្ឋកថា តិរោកុឌ្ឍសូត្រ

៨-អដ្ឋកថា និដិកណ្ណសូត្រ

៩-អដ្ឋកថា មេត្តសូត្រ



# မြန်မာအက္ခရာ

## Signes et accents:

မြန်မာ Cambodgien	}	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇
----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

မြန်မာ Romain	}	a	ā	i	ī	u	ū	e	o
------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

မြန်မာ Siamois	}	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇
-------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

မြန်မာ Laotien	}	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇
-------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

မြန်မာ Cinghalais	}	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇
----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

မြန်မာ Birman	}	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇
------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

ស្រៈពេញក្នុង  
Voyelles.

ខ្មែរ  
Cambodgien { អ អា ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ

ឡាតាំង  
Romain { a . ā i i u ū e o

ស៊ាម  
Siamois { ម មា មី មី មុ មុ មេ មេ

លាវ  
Laotien { ខា ខា ខុ ខុ ខុ ខុ ខុ ខុ

ស៊ាម  
Siamois { ឃ ឃា ឃុ ឃុ ឃុ ឃុ ឃុ ឃុ

ប៊ែរម៉ា  
Birman { ខា ខា ខុ ខុ ខុ ខុ ខុ ខុ

ကျမ်းစာ  
Consonnes.

for Cambodgien	က က	ခ ခ	ဂ ဂ	ဃ ဃ	င င
ရဟ Romain	k	kh	g	gh	n
ကျော် Siamois	က	ခ	ဂ	ဃ	င
လတ် Laotien	က	ခ	ဂ	ဃ	င
လန် Cinghalais	က	ခ	ဂ	ဃ	င
မာ Birman	က	ခ	ဂ	ဃ	င

ខ្មែរ  
Cambodian } ក ខ គ ឃ ង

រ៉ូម៉ាំង  
Romain } c ch i jh k

សៀម  
Siamois } ក ខ គ ង ណ

លាវ  
Laotien } ច ឆ ក ឃ ង

ស៊ីហ្គេត  
Sinhalaïs } ខ គ ក ឃ ង

ប៊្រម៉ា  
Birman } ច ឆ ក ឃ ង

កម្ពុជា  
Cambodgien { ក ខ គ ឃ ង

រ៉ូម  
Romain { t th d dh n

សៀម  
Sinois { ផ ថ ឃ ង ង

លាវ  
Laotien { ប ផ ឃ ង ង

សិង្ហបុរី  
Singhalais { ប ផ ឃ ង ង

ប៊ែរម៉ា  
Birman { ប ផ ឃ ង ង



ខ្មែរ  
Cambodgien } ក ខ គ ឃ ង

ភ្នំពេញ  
Siamois } ត ថ ដ ធុ ណ

ស្រីសែន  
Siamois } ព រ វ ធុ ឃ

លាវ  
Laotien } ខ គ ឃ ង ឆ

ឥណ្ឌូ  
Cinghalis } ខ គ ឃ ង ឆ

ស្រីសែន  
Siamois } ខ គ ឃ ង ឆ

ខ្មែរ Cambodian	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>គ</td> <td>ឃ</td> <td>ង</td> <td>ច</td> <td>ឆ</td> </tr> </table>	គ	ឃ	ង	ច	ឆ
គ	ឃ	ង	ច	ឆ		

ខ្មែរ Romain	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>p</td> <td>ph</td> <td>b</td> <td>bh</td> <td>m</td> </tr> </table>	p	ph	b	bh	m
p	ph	b	bh	m		

សៀម Siamois	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ป</td> <td>ฝ</td> <td>พ</td> <td>ภ</td> <td>ม</td> </tr> </table>	ป	ฝ	พ	ภ	ม
ป	ฝ	พ	ภ	ม		

ເລັດ Laotien	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ປ</td> <td>ຜ</td> <td>ພ</td> <td>ບ</td> <td>ມ</td> </tr> </table>	ປ	ຜ	ພ	ບ	ມ
ປ	ຜ	ພ	ບ	ມ		

လူရှ် Singhalais	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ඵ</td> <td>ඵ</td> <td>ඵ</td> <td>ඵ</td> <td>ඵ</td> </tr> </table>	ඵ	ඵ	ඵ	ඵ	ඵ
ඵ	ඵ	ඵ	ඵ	ඵ		

မြန် Birman	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ပ</td> <td>ဖ</td> <td>ဗ</td> <td>တ</td> <td>မ</td> </tr> </table>	ပ	ဖ	ဗ	တ	မ
ပ	ဖ	ဗ	တ	မ		

ဟေ  
Laothien } ဟေ ဝေ နှ နှ နှ နှ နှ ° ၇

ဟေ  
Siamois } y r l v s h l m %

ဟေ  
Siamois } ပ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ° ၇

ဟေ  
Laotien } ဟ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ° ၇

ဟေ  
Singhalais } ဟ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ° ၇

ဟေ  
Birman } ဟ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ° ၇

### ពាក្យឆ្លើម

ព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក ជាសាសនធម៌ ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់  
ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់មានអង្គ ៧ គឺ ៖

**សុត្ត** បានដល់ ឧកតោវិកង្គ និទ្ទេសៈ ខន្ធកៈ បរិវារៈ ព្រះសូត្រផ្សេងៗ  
មានមង្គលសូត្រជាដើម ។

**គេយ្យ** បានដល់ ព្រះសូត្រដែលប្រកបដោយគាថាទាំងអស់ ។

**វេយ្យាករណ** គឺ ព្រះអភិធម្មបិដកទាំងអស់ ព្រះសូត្រដែលមិនមានគាថា  
និងពុទ្ធវចនៈដែលមិនបានចាត់ចូលក្នុងអង្គ ៨ ឈ្មោះថា វេយ្យាករណៈ  
ទាំងអស់ ។

**គាថា** គឺ ព្រះធម្មបទ ថេរីគាថា ថេរីគាថា និងគាថាសុទ្ធ ៗ ដែលមិន  
មានឈ្មោះ ពោលដល់ ព្រះសូត្រក្នុងសុត្តនិបាត ។

**ឧទាន** គឺ ព្រះសូត្រ ៨២ សូត្រ ដែលព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់សម្តែងដោយ  
សោមនស្សញ្ញាណ ។

**ឥតិវុត្តក** គឺ ព្រះសូត្រ ១១០ សូត្រ ដែលផ្តើមឡើងដោយពាក្យថា  
សេចក្តី នេះ សមដូចពាក្យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ។

**ជាតក** គឺ ជាការសម្តែងរឿងក្នុងអតីតជាតិរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ មាន  
អបណ្តជាតកជាដើម មានទាំងអស់ ៥៥០ រឿង ។

**អព្ពតធម៌** គឺ ព្រះសូត្រដែលបដិស័យុត្តដោយអច្ឆរិយព្ពតធម៌ទាំងអស់ ។

**វេទលូ** គឺ លំដាប់ពាក្យដែលអ្នកសួរបានយល់ច្បាស់ ព្រមទាំងបាននូវសេចក្តី

រីករាយ និងសួរជាបន្ត ៗ ទៅ ។

ព្រះពុទ្ធវចនៈទាំងឡាយនេះ ដោយសភាវធម៌ គឺ ជាសច្ចធម៌ដែលទ្រង់  
ត្រាស់សម្តែងថា ៖

**ជាធម៌ដ៏ជ្រាលជ្រៅ ដឹងបានដោយលំបាក ដឹងតាម  
ឃើញតាមបានដោយលំបាក ស្ងប់ ប្រណីត ល្អិត  
មិនអាចដឹងបានដោយការត្រិះរិះ ប៉ុន្តែជាធម៌ដែល  
បណ្ឌិតគប្បីដឹងបាន ។**

ព្រោះសភាវៈនៃធម៌មានលក្ខណៈដូចពោលមកហើយនេះ ទើបត្រូវធ្វើឲ្យ  
ជាក់ច្បាស់ ឲ្យកើតការយល់ចូលចិត្តទាំងអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ដើម្បីញ៉ាំង  
ការយល់ដឹងនូវធម៌ទាំងឡាយតាមសេចក្តីពិតក្នុងរឿងនោះ ។ ។

ស្របតាមអធ្យាស្រ័យផ្សេងគ្នា របស់មនុស្សផ្សេងគ្នា ក្នុងទីកន្លែងផ្សេងៗ  
ដែលទ្រង់ឧបមាទុកដូចជាផ្កាល្អិត ៤ ពួក ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ព្រះអង្គឈ្មោះ  
ក្នុងវិធីសម្តែងព្រះធម៌ តាមការបង្រៀនព្រះធម៌របស់ព្រះមានព្រះភាគ មាន ៣  
ប្រការ គឺ ៖

- ១ ទ្រង់បង្រៀនឲ្យយល់ដឹងដ៏ក្រៃលែង ឃើញពិតក្នុងវត្ថុដែលគួរដឹង គួរ  
ឃើញ ។
- ២ ទ្រង់សម្តែងធម៌មានហេតុផល ដែលអ្នកស្តាប់អាចពិចារណាឃើញតាម  
សេចក្តីពិតបាន ។

៣ ទ្រង់សម្តែងធម៌អស្ចារ្យ គឺ អ្នកប្រតិបត្តិតាមនឹងបានទទួលនូវប្រយោជន៍ សមគួរដល់ការប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិ ។

ព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ ទ្រង់ប្រកបដោយបាណិយា ទ្រង់ឆ្លាតក្នុងវេហារ ព្រោះទ្រង់ជាម្ចាស់នៃព្រះធម៌ មុននឹងទ្រង់សម្តែងនូវព្រះធម៌ដល់បុគ្គលណា ទ្រង់បានពិចារណាមើលនូវឧបនិស្ស័យរបស់បុគ្គលនោះ ដោយព្រះញ្ញាណ ទ្រង់ជ្រាបថា ការបានស្តាប់នូវពុទ្ធាវាទ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍ ទើបទ្រង់ សម្តែង ។

ក្រោយពីព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ទ្រង់បរិនិព្វានទៅ ទ្រង់បានតាំងព្រះធម៌- វិន័យទុកជាសាស្ត្រាជំនួសព្រះអង្គ ។ តែការមិនមានសតិបញ្ញាបារមី ការយល់ ខុសក្នុងធម៌របស់បុគ្គលនោះ បានធ្វើការអធិប្បាយសេចក្តីនៃព្រះធម៌វិន័យ តាមការយល់ឃើញរបស់ខ្លួនឯង ជាហេតុធ្វើឲ្យមានការបដិបត្តិផ្សេងៗ គ្នា មានសីល និងទិដ្ឋិផ្សេងៗ គ្នា រហូតមាននិកាយដល់ទៅ ១៨ ។

ព្រះអង្គកថាចារ្យ ជ្រាបពុទ្ធាធិប្បាយទាំងដោយអត្ត និងព្យញ្ជនៈនៃព្រះ ពុទ្ធវចនៈ ព្រោះការសិក្សាចាំស្ងាត់តាមកតាមលំដាប់ មានឆន្ទៈ និងមាន ឧស្សាហៈដ៏ខ្លាំងក្លា បានអធិប្បាយព្រះពុទ្ធវចនៈក្នុងព្រះត្រៃបិដក នូវសេចក្តី ដែលលំបាកយល់ ឲ្យកើតការឆ្ងាយយល់សម្រាប់អ្នកសិក្សា និងបដិបត្តិ ទើបសេចក្តីសំខាន់នៃគម្ពីរ ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ខាងក្រោយតគ្នារហូតមក មាន ៖

១ ព្រះសូត្រ គឺ ព្រះពុទ្ធវចនៈ ដែលហៅថា ព្រះត្រៃបិដក ទាំងព្រះវិន័យ-

បិដក ព្រះសុត្តន្តបិដក និងព្រះអភិធម្មបិដក ។

**២ សុត្តានុលោម** គឺ គម្ពីរដែលព្រះអង្គកថាចារ្យរចនាឡើង អធិប្បាយ សេចក្តីដែលលំបាកក្នុងព្រះត្រៃបិដក ។

**៣ អាចរិយវាទ** វាទៈរបស់អាចារ្យផ្សេងៗ តាំងអំពីថ្នាក់ដឹកា អនុដឹកា និងបុព្វាចារ្យជំនាន់ក្រោយៗ ។

**៤ អត្តនោមតិ** ការគិតឃើញរបស់អ្នកនិយាយ អ្នកសម្តែងធម៌ក្នុងព្រះ ពុទ្ធសាសនា ។

ក្នុងកាលតមក មានការអធិប្បាយធម៌ប្រភេទអាចរិយវាទ គឺ កាន់តាម អាចារ្យរបស់ខ្លួន ទូន្មានទុកជាមួយអត្តនោមតិ ទៅតាមមតិរបស់ខ្លួនឯង ដោយច្រើនទាំងនេះអាចនឹងមាន ព្រោះគម្ពីរព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលមានគោល សំខាន់ គឺ ព្រះត្រៃបិដក និងអង្គកថាមិនទាន់បានប្រែ អង្គកថាចំណែកច្រើន នៅជាកាសាបាលី បុគ្គលដែលមានឆន្ទៈក្នុងកាសាបាលីតិចតួច សំនួនកាសា បាលីដែលប្រែចេញមកហើយ លំបាកដល់ការយល់របស់អ្នកដែលមិនបាន សិក្សាកាសាបាលីជាមុន ព្រោះខ្វះកល្យាណមិត្ត ខ្វះសប្បុរស ដែលមានការ ចេះដឹងក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាជាដើម ។

ការអធិប្បាយធម៌ ដែលជាផលនៃការត្រាស់ដឹងរបស់ព្រះអរហន្តសម្មា- សម្ពុទ្ធជាម្ចាស់មានអន្តរាយច្រើន ព្រោះមានឱកាសដែលយល់ខុស និយាយ ខុស បដិបត្តិខុស ។ ព្រះត្រៃបិដកប្រៀបដូចជារដ្ឋធម្មនុញ្ញ ច្បាប់ទូទៅនឹង

ជំទាស់ដល់ច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញមិនបាន យ៉ាងណា ការអធិប្បាយធម៌ជំទាស់  
នឹងព្រះត្រៃបិដក ពុទ្ធសាសនិកជនដែលល្អប្រកាន់ថា ធ្វើមិនបានដូចគ្នា ។

សូមអានុភាពនៃព្រះរតនត្រ័យ ប្រតិស្ឋានក្នុងហឫទ័យ  
របស់ពុទ្ធសាសនិកជនទាំងឡាយ សូមបានជួបប្រសព្វ  
សេចក្តីចម្រើនក្នុងព្រះធម៌ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
ប្រកាសទុកល្អហើយបរិច្ចណិដោយអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ។

ក្រុមរៀបរៀងព្រះអង្គកថា





### និទានកថា

សេចក្តីសង្ខេបថា ក្នុងទីបំផុតនៃការសម្តែងយមកប្បាដិហារ្យ ព្រះមាន-  
ព្រះភាគជាម្ចាស់ ស្តេចចូលចាំវស្សានៅលើផ្ទាំងបណ្តុកម្តុលសិលាសនៈក្រោម  
ដើមបារិវត្តក្រុងទេវនគរ ទ្រង់ធ្វើព្រះមាតាឲ្យជាអង្គសាក្សី ត្រាស់ព្រះ  
អភិធម្មកថាដល់ទេវវិស័ទ លុះទ្រង់សម្តែងបករណ៍ធម្មសង្គណីបាន ១០០ ឆ្នាំ  
កន្លងទៅ ពួកភិក្ខុវជ្ជីបុត្រសម្តែងវត្ថុ ១០ ប្រការ ដែលប្រាសចាកព្រះធម៌-  
វិន័យ គឺ ៖

១ ភិក្ខុទុកដាក់អំបិលក្នុងភ្នាក់សម្រាប់ឆាន់ជាមួយអាហារថា គួរ ។

២ ភិក្ខុឆាន់អាហារពេលព្រះអាទិត្យជ្រុំទៅ ២ ធ្នាប់ គួរ ។

៣ ភិក្ខុហាមកត្តហើយ ចូលទៅក្នុងចន្លោះស្រុក ហើយឆាន់កត្តដែល  
មិនបានធ្វើវិនយកម្មមុន មិនជាដែនរបស់ភិក្ខុឈឺ គួរ ។

៤ ភិក្ខុនៅក្នុងអាវាសជាមួយគ្នា បំបែកគ្នាធ្វើសង្ឃកម្ម គួរ ។

៥ ភិក្ខុធ្វើឧបោសថកម្មមិនរង់ចាំឆន្ទានុមតិ គួរ ។

៦ ប្រការបដិបត្តិដែលឧបជ្ឈាយ៍ អាចារ្យធ្លាប់ប្រព្រឹត្តមកខុសត្រូវយ៉ាង  
ណា ប្រព្រឹត្តតាម គួរ ។

៧ ភិក្ខុហាមកត្តហើយ ឆាន់ទឹកដោះស្រស់ដែលមិនទាន់ប្រែជាទឹកដោះជួរ  
គួរ ។

៨ ភិក្ខុផឹកស្រាខ្សោយៗ គួរ ។

៨ ភិក្ខុក្រាលសំពត់និសីទនេះដែលមិនមានជាយ គួរ ។

១០ ភិក្ខុទទួល ឬត្រេកអរចំពោះមាស និងប្រាក់ ដែលគេទុកដាក់ដើម្បី ខ្លួន គួរ ។

ព្រះយសត្ថេរដែលជាបុត្ររបស់ព្រាហ្មណ៍ ឈ្មោះថា កាកណ្ណកៈ បាន ស្តាប់ វត្ថុ ១០ ប្រការនោះហើយ បានកាន់យកព្រះចៅអសោករាជដែលជា ព្រះឱរសរបស់ព្រះចៅសុសុនាគៈធ្វើជាសម្លាញ់ ហើយជ្រើសរើសព្រះថេរៈ ៧០០ អង្គ ក្នុងចំណោម ភិក្ខុ ១.២០០.០០០ អង្គ គឺ ( ដប់ពីរសែន ) ញ៉ាំងវត្ថុ ១០ ប្រការទាំងនោះ ហើយលើកសរីរៈ គឺ ព្រះធម៌វិន័យឡើង សង្គាយនា ។

ភិក្ខុវដ្តីបុត្រមានប្រមាណ ១០.០០០ អង្គ ត្រូវព្រះធម្មសង្ឃាហកត្ថេរ ទាំងឡាយគ្របសង្កត់ហើយ គឺ តិះដៀលហើយ ទើបស្វែងរកពួកគណៈ គ្រាបានពួកដែលជាទុព្វលវៈដ៏សមគួរដល់ខ្លួន ក៏ចាត់តាំងសម្លាក្រកូល អាចារ្យថ្មី ឈ្មោះថា មហាសង្ឃិកៈ និងឯកព្យោហារិកៈ ដែលបែកចេញ មកពីត្រកូលអាចារ្យសង្ឃិកៈនោះ ។ ត្រកូលអាចារ្យពីរពួកដទៃទៀត គឺ បញ្ញត្តិវាទៈ និងពហុលិយៈ ដែលមានឈ្មោះ ម្យ៉ាងទៀតថា ពហុស្សតិកៈ ដែលបែកចេញមកពីនិកាយគោកុលិកៈ ។ អាចរិយវាទដទៃទៀត ឈ្មោះថា ចេតិយវាទ កើតឡើងហើយក្នុងរវាងនិកាយពហុលិយៈនោះៗ ឯង ។ ក្នុង រយនៃឆ្នាំទីពីរ គឺ ក្នុងព្រះពុទ្ធសករាជ ២០០ ត្រកូលអាចារ្យទាំងប្រាំ បាន កើតឡើងពីត្រកូលអាចារ្យមហាសង្ឃិកៈ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

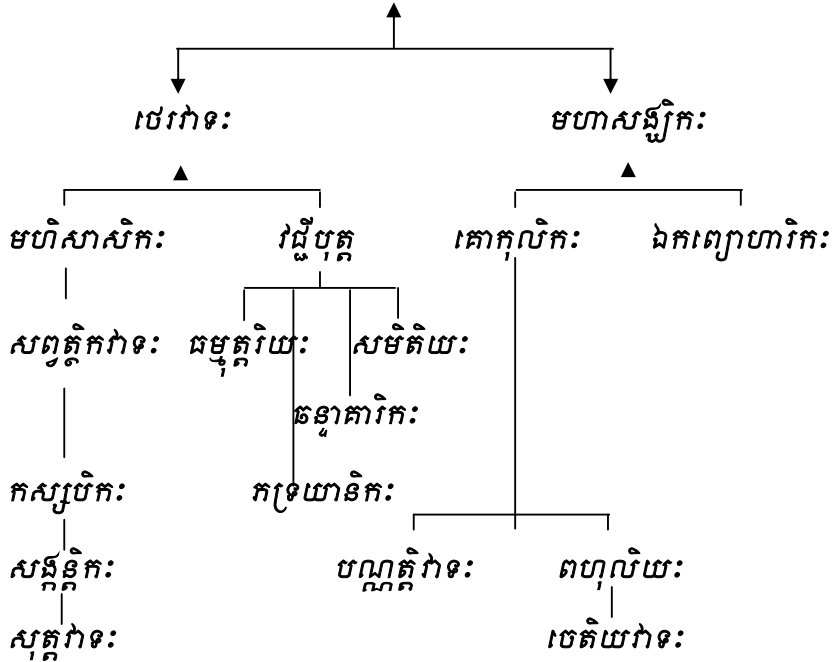
ត្រកូលអាចារ្យទាំងប្រាំនោះ រួមជាមួយមហាសង្ឃិកៈដើមមួយ ក៏បាន

ជាប្រាំមួយត្រកូល ។ ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ ឆ្នាំ អាចរិយវាទទាំងពីរ គឺ មហិសាសកៈ និងវជ្ជីបុត្តកៈកើតឡើង ដែលបែកចេញមកពីថេរវាទ ។ ក្នុងបណ្ណា អាចរិយវាទទាំងពីរនោះ អាចរិយវាទទាំងបួន គឺ ធម្មត្ថចរិយៈ ១ កទ្រយានិកៈ ១ ធន្នាគារិកៈ ១ សម្មតិយៈ ១ កើតឡើង ព្រោះបែកចេញ មកពីនិកាយវជ្ជីបុត្តកៈ ។ ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ ឆ្នាំ នោះឯង អាចរិយ- វាទពីរពួក គឺ សព្វត្ថិកវាទ និង ធម្មត្ថិកៈកើតឡើង ព្រោះការបែកចេញ ពីត្រកូលអាចារ្យមហិសាសកៈទៀត ។ កាលនិកាយកស្សបិកៈទាំងឡាយ បែកគ្នាហើយ ក៏ជាហេតុឲ្យនិកាយឈ្មោះថា សន្តនិកៈផ្សេងទៀតកើតឡើង កាលនិកាយសន្តនិកៈទាំងឡាយបែកគ្នាហើយ និកាយឈ្មោះថា សុត្តវាទ ក៏កើតឡើង ។ អាចរិយវាទ ១១ និកាយនេះកើតឡើងហើយ ព្រោះបែក ចេញមកពីថេរវាទយ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ អាចរិយវាទ ១១ និកាយ នេះ រួមនឹងថេរវាទដើម ក៏ជា ១២ និកាយ ។

ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ អាចរិយវាទ គឺ លទ្ធិនៃអាចារ្យទាំងអស់ រួម ១៨ និកាយ គឺ ១២ និកាយបែកចេញអំពីថេរវាទនេះ និងនិកាយ អាចរិយវាទ ៦ បែកចេញមកពីត្រកូលអាចារ្យមហាសង្ឃិកៈទាំងឡាយនោះ ដូច្នោះឯង ។

ពាក្យថា និកាយ ១៨ ក្តី ត្រកូលអាចារ្យ ១៨ ក្តី ជាឈ្មោះរបស់ និកាយ ដែលពោលមកហើយនោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត បណ្ណានិកាយទាំង ១៨ នោះ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថា ជានិកាយដែលបែកចេញពីគ្នា , ចំណែកថេរវាទ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថា ជានិកាយដែលមិនបែកគ្នា គឺ តាំងនៅដូចដើម ។

តារាងសម្ព័ន្ធនិកាយសង្ឃក្នុងសតវត្ស ទី ៣



ភិក្ខុដ៏លាមកទាំងឡាយ ដែលជាពួកវជ្ជីបុត្តជាអធម្មវ៉ាទី ត្រូវព្រះថេរៈ ជាធម្មវ៉ាទីទាំងឡាយបានបណ្តេញចេញហើយ បានពួកដទៃទៀត ទើបផ្ដើម តាំងជាគណបាវ្យថ្មី ។

(ស្រង់ចេញពីអង្គកថា បរមត្ថទីបទី អង្គកថាអភិធម្មបិដក កថាវត្ថុ)



## ប្រវត្តិអ្នកតែងព្រះអង្គកថា

ព្រះពុទ្ធហោសត្តោ ដែលយើងនិយមហៅថា ព្រះពុទ្ធហោសាចារ្យ បានប្រាប់ទុកខាងក្រោយនៃអារម្ភកថា ព្រះគម្ពីរអង្គកថាអង្គសាលិនីថា ភិក្ខុ មាននាមថា ពុទ្ធហោសៈដូចគ្នា បានអារាធនាលោកឲ្យតែងព្រះគម្ពីរនេះឡើង (គម្ពីរអង្គសាលិនី) ។ ទាំងនេះឃើញថា នាមព្រះពុទ្ធហោសៈមានច្រើន ដូចក្នុង សម័យនោះ ក៏នៅមានព្រះពុទ្ធហោសៈអារាធនាឲ្យព្រះ ពុទ្ធហោសៈតែងគម្ពីរ នេះជាដើម ។

កិត្តិសព្ទរបស់ព្រះពុទ្ធហោសៈ ជាមន្ត្រីលជ័អង្វែង ព្រោះលោកបានធ្វើការ កសាងព្រះគម្ពីរទុកយ៉ាងច្រើនសន្ធិកសន្ធាប់ ។ ព្រះពុទ្ធហោសាចារ្យជាអ្នកស្រុក ជម្ពូទ្វីប គឺ ប្រទេសឥណ្ឌាប៉ែកខាងត្បូង មានជីវិតរស់នៅក្នុងរវាងពុទ្ធសករាជ ៨៤៥ ដល់ ១.០០០ ឆ្នាំ កើតក្នុងត្រកូលព្រាហ្មណ៍នាតំបន់ ពុទ្ធគយាដែនមគធៈ ជិតស្ថានទីត្រាស់ដឹង ។ មុនចូលមកបួសក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា បានសិក្សា សិល្ប៍សាស្ត្រទាំងពួង រៀនចប់ត្រៃវេទ បានត្រាច់ទៅកាន់ទីផ្សេងៗ ក្នុង ជម្ពូទ្វីប បានឆ្លើយបញ្ហាជាមួយសមណៈ និងព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ប្រាកដ ជាអ្នកមានសតិបញ្ញាច្រើន ។ សមណព្រាហ្មណ៍ និងបណ្ឌិតដទៃៗ មិនអាច ឆ្លើយដោះស្រាយបញ្ហាព្រាហ្មណ៍កំលោះនេះបាន ។ តែព្រាហ្មណ៍កំលោះនេះ អាចដោះស្រាយបញ្ហា ដែលសមណព្រាហ្មណ៍ និងបណ្ឌិតសួរបាន ដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍កំលោះ ទើបមានឈ្មោះបោះសំឡេងខ្លួនខ្លា គ្របសង្កត់រហូតអស់

ទាំងសកលជម្ពូជីប ។

គ្រាមួយ ព្រាហ្មណ៍កំលោះដើរផ្លូវ មកដល់វត្តមួយដែលជាស្ថានទី ពុទ្ធគយា បានជួបជាមួយព្រះវេរតត្ថេរ ដែលជាព្រះមហាទ័ណាស្រពសម្រេច បដិសម្មិទា ៤ ។

ថ្ងៃមួយព្រាហ្មណ៍កំលោះ បានស្វាធារ្យយមន្តក្នុងគម្ពីរបតញ្ញាលី យ៉ាង ត្រឹមត្រូវ ពីរោះគួរចាប់ចិត្តរហូតដល់យប់ ព្រះថេរៈបានឮសំឡេងព្រាហ្មណ៍ នោះស្វាធារ្យហើយ ក៏ដឹងថាជាអ្នកមានសតិបញ្ញាច្រើន ទើបហៅព្រាហ្មណ៍ នោះមក ដើម្បីបានសន្ទនាគ្នា ព្រាហ្មណ៍កំលោះបានសួររូបញ្ញាផ្សេងៗ ក្នុង គម្ពីរត្រៃវេទ ដែលខ្លួននៅមានការសង្ស័យមិនយល់ចំពោះព្រះថេរៈ ព្រះថេរៈ ក៏ឆ្លើយអធិប្បាយបានទាំងអស់ ក្រោយមកព្រះថេរៈទើបសួររូបញ្ញាក្នុងព្រះ អភិធម្មខ្លះៗ ព្រាហ្មណ៍ កំលោះឆ្លើយមិនបាន ទើបសួរថា នេះឈ្មោះថាអ្វី ព្រះថេរៈឆ្លើយថា ឈ្មោះថា ពុទ្ធមន្ត ទើបសួររឿនពុទ្ធមន្ត ហើយក៏បានបញ្ជាក់ ឧបសម្បទាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា បានរឿនព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក បាន ប្រាកដឈ្មោះថា ព្រះពុទ្ធឈោសៈ ។

កាលព្រះពុទ្ធឈោសៈ គង់នៅក្នុងវត្តនាតំបន់ពុទ្ធគយានោះ បានរចនា បករណ៍ឈ្មោះ ញ្ញាណោទ័យ ទុកក្នុងវត្ត ហើយផ្ដើមរចនាគម្ពីរអដ្ឋកថា ឈ្មោះ អដ្ឋសាលិនី ដែលជាអដ្ឋកថាព្រះគម្ពីរធម្មសន្តិណីបករណ៍ និងគម្ពីរ បរិត្តដ្ឋកថា គឺ អដ្ឋកថាព្រះត្រៃបិដកច្បាប់សន្លឹប ព្រះវេរតមហាថេរៈបាន ឃើញអដ្ឋកថា ដែលលោកបានរចនាហើយ ទើបណែនាំលោកថា ក្នុង

ដម្ពុទ្ធិប មានតែព្រះបាលីព្រះត្រៃបិដកប៉ុណ្ណោះ មិនមានអង្គកថាបាលីព្រះ  
ត្រៃបិដកនៅឡើយ តែក្នុងលង្កាទ្វីបនៅមាន ព្រោះព្រះថេរៈទាំងឡាយមាន  
ព្រះសារីបុត្ត ( ឈ្មោះដូចអគ្គសារីក ) ជាដើម បានរចនាទុក និងតមក  
ព្រះមហិន្ទត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ហើយរចនាទុកជាកាសាសីហឡៈ សូមឲ្យ  
ព្រះពុទ្ធឃោសៈទៅលង្កាទ្វីប ត្រួតពិនិត្យមើលអង្គកថាទាំងនេះ ហើយប្រែ  
មកជាកាសាមគធវិញ នឹងបានជាប្រយោជន៍ និងសេចក្តីចម្រើនដល់មនុស្ស  
លោកទាំងពួង កាលព្រះថេរៈបានណែនាំយ៉ាងនេះហើយ ព្រះពុទ្ធឃោសៈ  
ក៏មានបីតិសោមនស្ស ក្រាបបង្គំលាព្រះឧបជ្ឈាយ័ និងព្រះភិក្ខុសង្ឃ ហើយ  
ធ្វើដំណើរទៅកាន់លង្កាទ្វីបតាមទូក បានជួបព្រះពុទ្ធចត្តត្រូវ ដែលបាននិមន្ត  
ជ្រួសជ្រុវគ្នានៅកណ្តាលសមុទ្រ បានសន្ទនាគ្នា និងប្រាស្រ័យទាក់ទងរឿង  
ប្រែគម្ពីរជាកាសាមគធវិញ ហើយធ្វើដំណើរតទៅ រហូតដល់កំពង់ផែក្រុងលង្កា  
សម័យនោះ គឺ ជាកាលរបស់ក្សត្រិយ័លង្កាទ្រង់ព្រះនាមថា **មហានាម**  
មាននាម ដទៃទៀតថា (សិរិនិវាស) ខ្លះ (សិរិកុថៈ) ខ្លះ (សិរិកុដ្ឋៈ) ខ្លះ  
ក្នុងពុទ្ធសករាជ ( ៧៥២-៧៧៤ ) ។

កាលដែលព្រះពុទ្ធឃោសៈទៅដល់លង្កា បានទៅជួបព្រះភិក្ខុសង្ឃក្នុង  
មហាវិហារនាក្រុងអនុរាជបុរៈ ហើយបានទៅកាន់សម្លាក់របស់ព្រះសង្ឃបាលត្រូវ  
ដែលជាព្រះសង្ឃរាជនៅក្នុងក្រុងអនុរាជបុរៈ នៃសម្លាក់មហាបធាន បានស្តាប់  
អង្គកថាជាកាសាសីហឡៈ និងថេរវាទទាំងអស់ហើយ បានធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា  
ជាពុទ្ធជាធិប្បាយរបស់ព្រះមានព្រះភាគពិត ទើបបានសុំការអនុម័តិអំពីសង្ឃ

ដើម្បីបានឱកាសរចនា អង្គកថាព្រះត្រៃបិដក ជាភាសាមគធៈ ។ ដើម្បី  
 ផ្សេងផ្សាតំការចេះដឹង និងសមត្ថភាពរបស់ព្រះពុទ្ធខ្មោសៈ គណៈសង្ឃលង្កា  
 ដែលមានព្រះសង្ឃបាលត្រូវជាប្រធាន បានប្រគល់ព្រះភាថា ២ ព្រះភាថា ឲ្យ  
 លោករចនាសិន ទើបអនុញ្ញាតឲ្យលោកត្រួតពិនិត្យគម្ពីរទាំងអស់ ។ ព្រះពុទ្ធ  
 ខ្មោសៈបានរចនាបករណ៍ឈ្មោះ វិសុទ្ធិមគ្គឡើង មានសេចក្តីយ៉ាងល្អប្រសើរ  
 រហូតដល់ព្រះសង្ឃលង្កាទទួលស្គាល់នូវសេចក្តីជំនាញរបស់លោក តាមប្រវត្តិ  
 បាននិយាយថា ដើម្បីនឹងប្រកាសនូវភាពជំនាញរបស់ព្រះពុទ្ធខ្មោសៈនោះ  
 ឲ្យប្រាកដ ទេវតាបានបណ្តាលឲ្យគម្ពីរដែលរចនាស្រេចហើយបាត់ទៅ ព្រះពុទ្ធ  
 ខ្មោសៈក៏បានរចនាជាថ្មីម្តងទៀត ទេវតាក៏បណ្តាលឲ្យបាត់ទៀត លោកក៏បាន  
 រចនាឡើងម្តងទៀតគម្រប់ ៣ ដង បន្ទាប់មក ក៏ថ្វាយគម្ពីរដែលបានរចនា  
 ទាំងពីរគម្ពីរនោះវិញ វេលានោះ ទើបបានគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ជា ៣ ចប់ ព្រះ  
 ពុទ្ធខ្មោសៈក៏បាននាំគម្ពីរទាំង ៣ ចប់នោះ ថ្វាយដល់ព្រះភិក្ខុសង្ឃ ព្រះភិក្ខុ  
 សង្ឃបានអានទាំងបីគម្ពីរ ប្រៀបធៀបគ្នាហើយ មិនមានការខុសគ្នា ទាំង  
 ដោយព្រះគម្ពីរ ឬអក្ខរៈ ឬដោយបទ ឬដោយព្យញ្ជនៈ ឬដោយអត្ថ ឬដោយ  
 បទដើម បទចុង ឬដោយថេរវាទ ឬដោយព្រះបាលី ទាំងឡាយក្នុងកន្លែង  
 ណានីមួយឡើយ ទាំងបីច្បាប់ដូចគ្នា ដើម្បីសម្តែងសេចក្តីអង្គអាច យ៉ាង  
 ក្រៃលែងរបស់លោក ទេវតាទាំងឡាយបានសាធុការ ព្រះសង្ឃប្រមាណ  
 ១.០០០ អង្គ ប្រជុំគ្នាក្នុងមហាវិហារបានឃើញសេចក្តីអស្ចារ្យ នាំគ្នាត្រេកអរ  
 កោតសរសើរ សោមនស្ស សាធុការ បានប្រកាសថា លោកអង្គនេះ ជា



ព្រះមេត្តេយ្យពោធិសត្វពិតប្រាកដ និងបានអនុម័តឲ្យលោកប្រែកម្មវិធី ពីភាសាសីហឡៈមកជាភាសាមគធៈ ។

ក្នុងគ្រានោះ ព្រះមហានាមក្សត្រិយ៍នៃលង្កា ទ្រង់បានស្តាប់កិត្តិគុណរបស់លោក ស្តេចបានចេញចាកពីព្រះនគរទៅដល់មហាវិហារ ទ្រង់នមស្ការព្រះសង្ឃ ហើយនមស្ការព្រះពុទ្ធហោសៈ និមន្តឲ្យគង់នៅក្នុងប្រាសាទមួយឈ្មោះ **បធានយរ** នាទិសទក្សិណរបស់មហាវិហារ បានប្រែអង្គកថាភាសាសីហឡៈ ជាអង្គកថាព្រះត្រៃបិដកភាសាមគធៈ ។

អង្គកថាក្នុងភាសាសីហឡៈពីបុរាណនោះមាន ៣ យ៉ាង គឺ ៖

១ មហាអង្គកថា

២ បច្ចុរិយអង្គកថា

៣ កុរុន្តីអង្គកថា អង្គកថាដែលបានលើកឡើងកាន់សង្ហាយនា

ព្រះមហិន្ទត្រូវនាំមកពីជម្ពូទ្វីប ហើយរចនាទុកជាភាសាសីហឡៈ ឈ្មោះ **មហាអង្គកថា** ។

អង្គកថា ដែលព្រះភិក្ខុទាំងឡាយប្រជុំគ្នារចនានៅក្នុងដែ (ផ្ទះទឹក) ដែលក្នុងភាសាសីហឡៈហៅថា បច្ចុរិយៈ ឈ្មោះថា **បច្ចុរិយអង្គកថា** ។

អង្គកថា ដែលព្រះភិក្ខុសង្ឃទាំងឡាយប្រជុំគ្នារចនា ក្នុងកុរុន្តីវេទ្យវិហារ ឈ្មោះថា **កុរុន្តីអង្គកថា** ។

វាទៈដែលអាចារ្យទាំងឡាយក្នុងកាលមុន មានព្រះអាចារ្យថ្នាក់ព្រះថេរៈជាដើម បានរចនាទុកដោយកាន់យកន័យព្រះបាលីឈ្មោះថា **ថេរវាទ** ។

គម្ពីរអង្គកថាភាសាសីហាឡៈ ដែលព្រះពុទ្ធឃោសៈបានប្រែមកជាអង្គ-  
កថាព្រះត្រៃបិដកជាភាសាមគធៈ មានច្រើនជាងពាក់កណ្តាលនៃគម្ពីរអង្គកថា  
ទាំងអស់ មានរាយនាមព្រះគម្ពីរដូច្នោះ ៖

- ១ សមន្តប្បវាសាទិកា អង្គកថាព្រះវិន័យបិដក
- ២ កន្លាវិតរណី ឬមាតិកដ្ឋកថា អង្គកថាព្រះបាតិមោក្ខ
- ៣ សុមន្តលវិលាសនី អង្គកថាទីយនិកាយ
- ៤ បបព្ភាសូទនី អង្គកថាមជ្ឈិមនិកាយ
- ៥ សារត្តប្បកាសិនី អង្គកថាសំយុត្តនិកាយ
- ៦ មនោរថបូរណី អង្គកថាអង្គត្តនិកាយ
- ៧ បរមត្ថជោតិកា អង្គកថាខុទ្ទកបាវៈ និងសុត្តនិបាត
- ៨ ធម្មបទដ្ឋកថា អង្គកថាធម្មបទ
- ៩ ជាតកដ្ឋកថា អង្គកថាជាតក
- ១០ អង្គសាលិនី អង្គកថាធម្មសន្តិណីបករណ៍
- ១១ សម្មោហវិនោទនី អង្គកថាវិកង្គបករណ៍
- ១២ បញ្ចករណដ្ឋកថា ឈ្មោះបរមត្ថទីបនី ជាព្រះអង្គកថាព្រះអភិធម្មទាំង  
ប្រាំគម្ពីរ គឺ ធាតុកថា កថាវត្ថុ បុគ្គលប្បញ្ញត្តិ យមក និងបដ្ឋាន ។
- ១៣ វិសុទ្ធិមគ្គ បករណ៍វិសេសពោលដោយ សីល សមាធិ បញ្ញា ។
- ១៤ ញ្ញាណោទ័យ តែងមុនកាលនៅឥណ្ឌា ច្បាប់ដើមអន្តរធានហើយ ។
- ១៥ បរិត្តដ្ឋកថា អង្គកថាព្រះត្រៃបិដកច្បាប់សន្លឹប ច្បាប់ដើមអន្តរធាន

ហើយ ។

ព្រះគម្ពីរទាំងនេះ បានជាប្រយោជន៍ដ៏ក្រៃលែង ចំពោះមនុស្សក្នុង  
ប្រទេសផ្សេងៗ លោកពោលទុកថា គម្ពីរទាំងអស់ប្រើពេលវេលាត្រឹមតែ  
១ ឆ្នាំ ក៏បានសម្រេច បានកើតសេចក្តីអស្ចារ្យ សូម្បីដែនដីក៏កម្រើកញាប់  
ញ៉ាប់ ។

លទ្ធផលការងារ វណ្ណកម្មរបស់ព្រះពុទ្ធឃោសៈ អ្នកសិក្សាភាសា  
បាលីទូទៅ បានសរសើរ និងរាប់អានលោកថា ជាបុរាណចារ្យដ៏សំខាន់  
ក្រៃលែងរបស់លោក ។



រាយនាមលោកអ្នកមានឧបការៈ

លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិតធម្មាចារ្យ ប៊ុន សារវ័ន្ត  
លោកគ្រូធម្មបណ្ឌិត រស់ សុដាត  
លោកគ្រូវិនិយាចារ្យ កាំ អ៊ុំរ

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| ឧទាសក ក្កាត ហ៊ិន     | ឧទាសក នាក់ម៉ៅ        |
| ឧទាសក ទុំ ទួន        | ឧទាសក ហុក ស៊ីងហួត    |
| ឧទាសក ជីម ជំនិត      | ឧទាសក កើត ទិត្យ      |
| ឧទាសក សន ម៉ារឌី      | ឧទាសក ហាយ ចំរើន      |
| ឧទាសក អ៊ុំម រ៉ៃយ៉ា   | ឧទាសក សុក្រ ហិត      |
| ឧទាសក សោម រតនៈ       | ឧទាសក សំ ឆាយ         |
| ឧទាសក ម៉ៅ ដុន        | ឧទាសក ជា ស៊ីចាន      |
| ឧទាសិកា ថាប លឿម      | ឧទាសិកា ហាយ សារ៉ាត   |
| ឧទាសិកា ប៊ុន សុម៉ាលី | ឧទាសិកា យស សម្បត្តិ  |
| ឧទាសិកា ពូ ហ៊ាង      | ឧទាសិកា ប៊ុន សេដាដួង |
| ឧទាសិកា ប៊ែន រមណី    |                      |

ព្រមទាំងពុទ្ធបរិស័ទក្នុង និងក្រៅប្រទេស

រាយនាមអ្នកប្រែសម្រួល



ព្រះសង្ឃអាស្រមព្រះគន្ធកុដិ

ព្រះភិក្ខុអគ្គនិទ្ទោ ឆ្លូវ ប្លូរ៉ា ប្រធានអាស្រម

ព្រះភិក្ខុបិត្តរក្ខិតោ សំ សម្បត្តិ ធម្មាចារ្យ

ព្រះភិក្ខុធម្មប្បញ្ញោ ធី សារវៀន ធម្មាចារ្យ

ព្រះភិក្ខុវរធម្មោ ដុត តោ ធម្មាចារ្យ

ព្រះភិក្ខុតេជនោ ធាវ ធាន ធម្មាចារ្យ

សាមណេរ កោវិនោ ឡោះស្ងៀត សមណសិស្សសាលាសតិប្បដ្ឋាន

វិជ្ជកុមារសក

ឧបាសក ហាយ ចំរើន

ឧបាសក ជីម ជំនិត



### បត្តិទានកថា

ការរៀបរៀង ប្រែសម្រួលអង្គកថាព្រះត្រៃបិដកជាខេមរភាសា  
ដើម្បី

បូជាចំពោះព្រះគង្គត្រៃ ម្យ៉ាងទៀតដើម្បីតម្កល់ទុកជាសម្បត្តិវប្បធម៌ជាតិ  
និងជាចំណែកចូលរួមក្នុងការតាំងនៅនៃព្រះសទ្ធិមគ្គប្រថុយ ៥.០០០ ព្រះវស្សា ។

យើងជាក្រុមប្រែសម្រួលអង្គកថា សូមលើកនូវបុណ្យកុសលដែលកើត  
ឡើងអំពីការងារនេះ៖-

- ឧទ្ទិសថ្វាយ និងគោរពជូន :
- ព្រះមហាវរក្សត្រិយ៍ និងមហាវរក្សត្រិយានី
- ព្រះមហាក្សត្រិយ៍នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- សម្តេចព្រះសង្ឃរាជទាំងពីរគណៈ
- មាតាបិតានៃយើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា
- លោកក្រុមគ្រូបណ្ឌិតធម្មបារម្ភ ប៊ុត សាវង្ស
- លោកក្រុមបណ្ឌិត រស់ សុដាត
- សព្វមុខមន្ត្រីរាជការ និងប្រជានុរាស្ត្រនៃកម្ពុជរដ្ឋ
- សព្វសត្វទាំងអស់ក្នុងត្រីយភព

សូមលោកគ្រូកអរ អនុមោទនានូវចំណែកបុណ្យនេះ

សូមអនុមោទនា ។.....

ក្រុមរៀបរៀង និងប្រែសម្រួល

# មាតិកាធម៌

ឈ្មោះធម៌

ទំព័រ

## ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកធាតុ៖ បឋមភាគ

### អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ធកធាតុ៖

ពាក្យប្រារព្ធ	១
ការកំណត់ខុទ្ទកធាតុ៖	៣
និទានសោធនៈ	៨

### អដ្ឋកថា ព្រះរតនត្រ័យទី ១

អធិប្បាយ រឿងព្រះពុទ្ធ	១២
អធិប្បាយ សរណាកម្មន៍ និងអ្នកដល់សរណាកម្មន៍	១៨
អធិប្បាយ សរណាកម្មន៍ដាច់ មិនដាច់ និងដល់	២១
អធិប្បាយ សរណៈដែលគប្បីដល់	២៤
អធិប្បាយ សរណៈ គឺ ព្រះធម៌ និងព្រះសង្ឃ	៣១
អធិប្បាយ ហេតុក្នុងការកំណត់តាមលំដាប់	៣៤
ប្រកាសដោយសេចក្តីឧបមា	៣៥

### អដ្ឋកថា សិក្ខាបថ ១០ ទី ២

អដ្ឋកថា សិក្ខាបថ	៤០
វិនិច្ឆ័យសិក្ខាបថដូចគ្នា និងផ្សេងគ្នាជាដើម	៥២
ពណ៌នាសិក្ខាបថ ៥ ខាងចុង	៧៥

### អដ្ឋកថា ទ្ធិតិច្ឆារាវរទី ៣

ពណ៌នាការសម្តែងនៃបទ	៨៥
អសុភករវាណា	៨៩
អធិប្បាយ សក់	៩៦

អធិប្បាយ	រោម	៩៨
អធិប្បាយ	ក្រែងក	១០០
អធិប្បាយ	ឆ្មេញ	១០១
អធិប្បាយ	ស្បែក	១០៣
អធិប្បាយ	សាច់	១០៧
អធិប្បាយ	សរសៃ	១០៩
អធិប្បាយ	ឆ្អឹង	១១២
អធិប្បាយ	ខ្វែងឆ្អឹង	១១៩
អធិប្បាយ	តម្រង់បស្ស្សៈ	១២០
អធិប្បាយ	បេះដូង	១២២
អធិប្បាយ	ថ្លើម	១២៣
អធិប្បាយ	វាវ	១២៥
អធិប្បាយ	ក្រោះ	១២៦
អធិប្បាយ	ស្នូត	១២៧
អធិប្បាយ	ពោះព្រូង	១២៩
អធិប្បាយ	ពោះព្រូងតូច	១៣០
អធិប្បាយ	អាហារខ្លី	១៣១
អធិប្បាយ	អាហារចាស់	១៣៥
អធិប្បាយ	ខ្វែងក្បាល	១៣៦
អធិប្បាយ	ប្រមាត់	១៣៨
អធិប្បាយ	ស្មៅស្មៅ	១៣៩
អធិប្បាយ	ខ្នុរ	១៤១
អធិប្បាយ	ឈាម	១៤២
អធិប្បាយ	ព្រឺស	១៤៤
អធិប្បាយ	ខ្លាញ់ខាប់	១៤៦
អធិប្បាយ	ទឹកភ្នែក	១៤៧
អធិប្បាយ	ខ្លាញ់វាវ	១៤៩
អធិប្បាយ	ទឹកមាត់	១៥០



អធិប្បាយ	ធីករសំចោរ	១៥២
អធិប្បាយ	ធីករអិល	១៥៤
អធិប្បាយ	ធីកម្មត្រ	១៥០

**បក្ខិណ្ឌុកន័យ**

ន័យដេរ្យង ។		១៧១
-------------	--	-----

**អដ្ឋកថា កុមារប្បព្វានី ៤**

ហេតុកើតនៃរឿង		១៧១
ប្រយោជន៍នៃការតាំងបទ		១៧៧
ពណ៌នាបញ្ហា អ្វីឈ្មោះថា ១		១៧៨
ពណ៌នាបញ្ហា អ្វីឈ្មោះថា ២		១៨៤
ពណ៌នាបញ្ហា អ្វីឈ្មោះថា ៣		១៨៦
ពណ៌នាបញ្ហា អ្វីឈ្មោះថា ៤		១៨៩
ពណ៌នាបញ្ហា អ្វីឈ្មោះថា ៥		១៩៤
ពណ៌នាបញ្ហា អ្វីឈ្មោះថា ៦		១៩៦
ពណ៌នាបញ្ហា អ្វីឈ្មោះថា ៧		១៩៨
ពណ៌នាបញ្ហា អ្វីឈ្មោះថា ៨		២០៣
ពណ៌នាបញ្ហា អ្វីឈ្មោះថា ៩		២០៦
ពណ៌នាបញ្ហា អ្វីឈ្មោះថា ១០		២១០

**អដ្ឋកថា បន្ទូលសុត្រនី ៥**

ប្រយោជន៍នៃការតាំងបទ		២១៣
កថាពណ៌នា បឋមសង្គាយនា		២១៤
ពណ៌នាចាមៈថា វិវា ជាដើម		២១៩
កែបទ	មេ	២២៤
កែបទ	សុតំ	២២៥
កែបទ	ឯកំ និដំ សមយំ	២៥៣
កែបទ	ភកវា	២៦០
កែបទ	វិភត្តវា	២៦៧

កែបន	ភត្តវា	២៦៨
កែបន	ភវេសុ វន្តគមន	២៦៩
កែបន	សាវត្ថុយំ វិហារតិ	២៧០
កែបន	ជេតវនេ	២៧៣
កែបន	អនាថបិណ្ឌិកស្ស អារាមេ	២៧៤
កែបន	អភិកន្តៈ ស័ព្វ	២៨០
កែបន	កេវលកប្បំ	២៨៣
មូលហេតុកើតមន្តលបញ្ហា		២៩៤
ពណ៌នាកាថា	ពហូ ទេវា	៣០៤
ពណ៌នាកាថា	អាសេវនា ច	៣០៤
ពណ៌នាកាថា	បដិវ្រុបទេសវាសោ ច	៣២៣
ពណ៌នាកាថា	ពាហុសុច្ចព្វ	៣២៩
ពណ៌នាកាថា	មាតាបិតុឌុបដ្ឋានំ	៣៣៥
ពណ៌នាកាថា	ទានព្វ	៣៤៣
ពណ៌នាកាថា	អារតី	៣៤៨
ពណ៌នាកាថា	ការវោ ច	៣៥៣
ពណ៌នាកាថា	ខន្តិ ច	៣៦៥
ពណ៌នាកាថា	តថោ ច	៣៧២
ពណ៌នាកាថា	ដុដ្ឋស្ស លោកធម្មេហិ	៣៧៦
ពណ៌នាកាថា	ឯតាទិសានិ	៣៨០

**រដ្ឋកថា រតនសូត្រទី ៦**

ប្រយោជន៍នៃការតាំងបន		៣៨៦
រឿងក្រុងវេសាលី		៣៨៧
ការអារាធនានិមន្តព្រះមាណព្រះកោគ		៣៩៣
ពណ៌នាកាថា	យានិធិ	៤០៣
ពណ៌នាកាថា	តស្មា ហិ	៤០៨
ពណ៌នាកាថា	យន្តិព្វ	៤១៣
ពណ៌នាកាថា	ឧយំ វិរាគំ	៤១៨

ពណ៌នាកាថា យម្ពន្ទសេដ្ឋា	៤៤៤
ពណ៌នាកាថា យេ បុគ្គលោ	៤៤៤
ពណ៌នាកាថា យេ សុប្បយុត្តា	៤៥០
ពណ៌នាកាថា យដិទ្ធិលោ	៤៥៤
ពណ៌នាកាថា យេ អរិយសច្ចានិ	៤៥៧
ពណ៌នាកាថា សហាវស្ស	៤៦០
ពណ៌នាកាថា ចត្វបាធាយេហិ	៤៦៤
ពណ៌នាកាថា កិច្ចាបិ សោ	៤៦៧
ពណ៌នាកាថា វនប្បកុម្ភេ	៤៧០
ពណ៌នាកាថា វរោ វរញ្ញ	៤៧៤
ពណ៌នាកាថា ទីណាំ	៤៧៨
ពណ៌នាកាថា ៣ កាថា យានិធ ជាដើម	៤៨២

**រដ្ឋកថា តិរោកុដ្ឋសុត្តនិ ៧**

ប្រយោជន៍នៃការតាំងបទ	៤៩៤
កថាអនុមោទនា	៤៩៥
ពណ៌នាកាថា ទី ១	៥០៦
ពណ៌នាកាថា ទី ២	៥០៨
ពណ៌នាកាថា ទី ៣	៥១១
ពណ៌នាកាថា ទី ៤ សម្ពុទ្ធជាមួយកាថាទី ៣	៥១៣
ពណ៌នាខាងចុងកាថាទី ៤ សម្ពុទ្ធនិងខាងដើមកាថាទី ៥	៥១៥
ពណ៌នាខាងចុងកាថាទី ៥ សម្ពុទ្ធនិងខាងដើមកាថាទី ៦	៥១៧
ពណ៌នាខាងចុងកាថាទី ៦ សម្ពុទ្ធនិងកាថាទី ៧	៥២៥
ពណ៌នា ២ កាថាទី ៨ និងទី ៩	៥២៧
ពណ៌នាកាថា ទី ១០	៥២៩
ពណ៌នាកាថា ទី ១១	៥៣០
ពណ៌នាកាថា ទី ១២	៥៣២
ពណ៌នាកាថា ទី ១៣	៥៣៤

**អង្គកថា និទិកន្តសូត្រទី ៨**

ហេតុតាំងព្រះសូត្រ	៥៣៨
ហេតុកើតព្រះសូត្រ	៥៣៩
ពណ៌នាកាថា ទី ១	៥៤០
ពណ៌នាកាថា ទី ២	៥៤៣
ពណ៌នាកាថា ទី ៣	៥៤៦
ពណ៌នាកាថា ទី ៤ និងទី ៥	៥៤៨
ពណ៌នាកាថា ទី ៦	៥៥០
ពណ៌នាកាថា ទី ៧	៥៥៣
ពណ៌នាកាថា ទី ៨	៥៥៦
ពណ៌នាកាថា ទី ៩	៥៦០
ពណ៌នាកាថា ទី ១០	៥៦២
ពណ៌នាកាថា ទី ១១	៥៦៤
ពណ៌នាកាថា ទី ១២	៥៧០
ពណ៌នាកាថា ទី ១៣	៥៧២
ពណ៌នាកាថា ទី ១៤	៥៧៤
ពណ៌នាកាថា ទី ១៥	៥៧៦
ពណ៌នាកាថា ទី ១៦	៥៧៨

**អង្គកថា មេត្តសូត្រទី ៩**

ប្រយោជន៍នៃការតាំងព្រះសូត្រ	៥៨២
ការជម្រះនិទាន	៥៨៤
ពណ៌នាកាថា ទី ១	៥៩២
ពណ៌នាកាថា ទី ២	៦០៤
ពណ៌នាកាថា ទី ៣	៦១១
ពណ៌នាកាថា ទី ៤	៦១៤
ពណ៌នាកាថា ទី ៥	៦២០
ពណ៌នាកាថា ទី ៦	៦២២
ពណ៌នាកាថា ទី ៧	៦២៤

ពណ៌នាកថា ឆ្នាំ ៨	៦២៥
ពណ៌នាកថា ឆ្នាំ ៩	៦២៩
ពណ៌នាកថា ឆ្នាំ ១០	៦៣២
និកមកថា	៦៣៦



**អង្គការខុទ្ទកនិកាយ ឈ្មោះបរមត្ថជោតិកា**

**ខុទ្ទកបាឋៈ**

**លេខ ៥២**

**ពាក្យប្រារព្ធ**

សូមនមស្ការព្រះដ៏មានព្រះភាគអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធព្រះអង្គនោះ

ពាក្យប្រារព្ធព្រះគម្ពីរ

និទ្ទេសថា ៖

**ខ្ញុំសូមដល់ព្រះពុទ្ធជាសរណៈ**

**ខ្ញុំដល់នូវព្រះធម៌ជាសរណៈ**

**ខ្ញុំដល់នូវព្រះសង្ឃជាសរណៈ**

[១] សូម្បីវារៈទី ២ ទី ៣ ក៏ដូចគ្នា និទ្ទេសអធិប្បាយរឿងការដល់

ព្រះរតនត្រ័យនេះ ជាប្រការខាងដើមរបស់គម្ពីរខុទ្ទកបាឋៈ ។

ឥឡូវនេះ ដើម្បីបើក ចែក ធ្វើឲ្យងាយនូវសេចក្តីនៃបាលីនេះ ខ្ញុំ

-២- បរមត្ថជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកបាវៈ

នឹងអធិប្បាយប្រការនេះ ដោយអដ្ឋកថាខុទ្ទកបាវៈ ឈ្មោះថា បរមត្ថជោតិកា ៖

ខ្ញុំម្ចាស់សូមថ្វាយបង្គំព្រះរតនត្រ័យ ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ប្រសើរ  
លើសវត្ថុទាំងឡាយដែលគួរថ្វាយបង្គំ និងធ្វើការពណិនា  
សេចក្តីនៃខុទ្ទកបាវៈ ។ ការពណិនានេះ ដែលខ្ញុំម្ចាស់ដឹង  
ព្រះសាសនាតិច ធ្វើបានដោយលំបាកក្រៃលែង ព្រោះខុទ្ទ-  
កបាវៈមានអត្ថដ៏ជ្រាលជ្រៅមែនពិត តែព្រោះហេតុនៃការ  
វិនិច្ឆ័យរបស់បុព្វបារម្ភនៅមានជានិរន្តរ៍ដល់សព្វថ្ងៃនេះ និង  
នវន្តសត្តសាសន៍តាំងនៅដូចដើម ដូច្នោះ ខ្ញុំម្ចាស់អាស្រ័យ  
នវន្តសត្តសាសន៍ និងការវិនិច្ឆ័យរបស់បុព្វបារម្ភនេះ ទើប  
ប្រាថ្នានឹងពណិនាអត្ថ ដោយសេចក្តីគោរពក្នុងព្រះសទ្ធម្ម  
មិនមែនបំណងនឹងលើកតម្កើងខ្លួន មិនបំណងនឹងសង្កត់  
សង្កិនអ្នកដទៃ ។ សូមលោកទាំងឡាយ ចូរតាំងចិត្តស្តាប់  
ការពណិនាសេចក្តីនោះចុះ ។

**ការកំណត់ខុទ្ទកបាថៈ**

ព្រោះខ្ញុំពោលទុកក្នុងពាក្យប្រារព្ធនោះថា **និងធ្វើការពណ៌នាអត្ថនៃ**  
**ខុទ្ទកបាថៈចំណែកខ្លះ** ។ ខ្ញុំត្រូវធ្វើការកំណត់ខុទ្ទកបាថៈទាំងឡាយជាមុន  
 ទើបនឹងធ្វើការពណ៌នាសេចក្តីជាខាងក្រោយ ។ ឯកទេសចំណែកមួយនៃ  
 ខុទ្ទកនិកាយ ឈ្មោះថា **ខុទ្ទកៈ** ។ ឯកទេសចំណែកមួយនៃនិកាយទាំង ៥  
 ឈ្មោះ **ខុទ្ទកនិកាយ** ។ ពោលដោយធម៌ និងដោយអត្ថ គម្ពីរទាំងនោះ  
 មាន ៥ និកាយ គឺ **ទ័យនិកាយ មជ្ឈិមនិកាយ សំយុត្តនិកាយ អង្គត្តរ-**  
**និកាយ និងខុទ្ទកនិកាយ** ឈ្មោះថា **និកាយ ៥** ។

បណ្ណានិកាយទាំង ៥ នោះ ព្រះសូត្រ ៣៤ សូត្រ មានព្រហ្មជាល  
 សូត្រជាដើម ឈ្មោះថា **ទ័យនិកាយ** ។ សមដូចដែលលោកពោលទុកថា ៖

និកាយដែលរូបរួមព្រះសូត្រ ៣៤ សូត្រ ៣ វគ្គ ឈ្មោះថា **ទ័យនិកាយ**  
 អនុលោមទី ១ ។

ព្រះសូត្រ ១៥២ សូត្រ មានមូលបរិយាយសូត្រជាដើម ឈ្មោះថា  
**មជ្ឈិមនិកាយ** ។



-៤- បរមត្ថជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកបាវៈ

ព្រះសូត្រ ៧.៧៦២ សូត្រ មានឱយតរណសូត្រជាដើម ឈ្មោះថា

**ស័យុត្តនិកាយ ។**

ព្រះសូត្រ ៩.៥៥៧ សូត្រ មានចិត្តបរិយាទានសូត្រជាដើម ឈ្មោះ

ថា **អង្គត្ថនិកាយ ។**

ខុទ្ទកបាវៈ ធម្មបទ ខទាន ឥតិវុត្តកៈ សុត្តនិបាត វិមានវត្ត  
បេតវត្ត ថេរគាថា ថេរីគាថា ជាតក និទ្ទេស បដិសម្មិទា អបទាន  
ពុទ្ធវង្ស ចរិយាបិដក ព្រះពុទ្ធវចនៈដ៏សេស វៀរវិន័យបិដក ហើយនិង  
អភិធម្មបិដក ឬនិកាយ ៤ ឈ្មោះថា **ខុទ្ទកនិកាយ ។**

ហេតុអ្វី និកាយនេះ លោកទើបហៅថា **ខុទ្ទកនិកាយ ។** ហេតុ  
ជាទីរួម ជាទីនៅនៃពួកធម៌តូចៗ ចំនួនច្រើន ។ ពិតហើយ ការរួមគ្នា  
លោកហៅថា **និកាយ ។** ពោលដោយសាសនា និងដោយលោក ក្នុង  
ប្រការនេះ មានសាធារណៈជាដើមយ៉ាងនេះ គឺ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត  
ពិចារណាមើលមិនឃើញពួកសត្វសូម្បីដទៃ ដែលវិចិត្រដូចជាពួកសត្វ  
តិរច្ឆានឡើយ , ពួកក្សត្រិយ៍បោណិកៈ ពួកក្សត្រិយ៍ចិត្តល្វិកៈ ។ ឯកទេស

ចំណែកមួយរបស់ខុទ្ទកនិកាយនោះ មានដូច្នោះ ពួកធម៌ចំណែកតូចៗ ដែល  
រាប់ចូលក្នុងព្រះសុត្តន្តបិដកទាំងនេះ ប្រាថ្នានឹងបើក ចែក ធ្វើឲ្យងាយ  
ដោយអត្ថ ខុទ្ទកបាវៈ ៩ ប្រភេទ គឺ សរណៈ សិក្ខាបទ ទ្ធក្ខីសាការៈ  
កុមារប្បញ្ញា (សាមណេរប្បញ្ញា) មន្តលសូត្រ រតនសូត្រ តិរោកុឌ្ឍសូត្រ  
និធិកណ្ឌសូត្រ និងមេត្តសូត្រ ជាប្រការខាងដើមរបស់ពួកធម៌តូចៗ ទាំង  
នោះ ក្រោយមកអាចារ្យលើកឡើងកាន់ផ្លូវ ប្រាប់ បង្រៀន មិនមែនដោយ  
ពាក្យដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុក ។

ពិតហើយ គាថា ២ គាថានេះថា ៖

តថាគតស្វែងរកជាន់អ្នកធ្វើផ្ទះ គឺ អត្តភាព កាលមិន  
ជួប បានអន្ទោលទៅហើយក្នុងសង្សារវដ្តរាប់ដោយជាតិមិន  
មែនតិច ការកើតរឿយៗ ជាទុក្ខ ។

ទេ! ជាន់ផ្ទះ អ្នកឯងធ្វើផ្ទះ គឺ អត្តភាព តថាគតជួប  
អ្នកឯងហើយ អ្នកឯងនឹងធ្វើផ្ទះរបស់តថាគតទៀតមិនបាន  
ឡើយ ឆ្លងជំនី គឺ កិលេសរបស់អ្នកឯង តថាគតបានកាប់

-៦- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកបាវៈ

ចំបាក់អស់ហើយ ដំបូលផ្ទះ គឺ អវិជ្ជា តថាគតបានរើរបាល  
ហើយ ចិត្តរបស់តថាគតដល់ព្រះនិព្វានហើយ ព្រោះតថាគត  
បានសម្រេចធម៌ជាទីអស់ទៅនៃតណ្ហាទាំងឡាយហើយ ។

ឈ្មោះថា ជាបឋមពុទ្ធវចនៈសូម្បីទាំងអស់ ដោយព្រះតម្រាស់  
ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុក ។ ដែលឈ្មោះថា បឋមពុទ្ធវចនៈនោះ  
ក៏ព្រោះការត្រាស់ដោយអំណាចសោមនស្ស មិនមែនទ្រង់បញ្ចេញព្រះវាចា  
ត្រាស់ទេ ។ ចំណែកព្រះគាថានេះថា ៖

កាលណា ធម៌ទាំងឡាយប្រាកដដល់ព្រាហ្មណ៍អ្នកមាន  
សេចក្តីព្យាយាមសម្នឹងពិនិត្យហើយ ក្នុងកាលនោះ សេចក្តី  
សង្ស័យទាំងពួងរបស់ព្រាហ្មណ៍នោះ រមែងអស់ទៅ ព្រោះ  
មកដឹងច្បាស់នូវធម៌ព្រមទាំងហេតុ ។

ឈ្មោះថា ជាបឋមពុទ្ធតម្រាស់ ជាព្រះតម្រាស់ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
ត្រាស់ព្រះវាចា ។ ព្រោះដូច្នោះ ខុទ្ទកបាវៈ ៧ ប្រភេទនេះ ឈ្មោះថា  
ជាប្រការខាងដើមរបស់ពួកធម៌តូចៗ ទាំងនោះ ខ្ញុំនឹងផ្តើមពណ៌នាអត្ថនៃ

-៧- ពាក្យប្រារព្ធ

ខ្ញុំទុកបាបៈនោះ តាំងអំពីដើមតទៅ ។



និទានសោធនៈ

ការជំរះពាក្យខាងដើម

វាចានេះថា ៖            ពុទ្ធំ សរណំ គច្ឆាមិ  
                                 ធម្មំ សរណំ គច្ឆាមិ  
                                 សង្ឃំ សរណំ គច្ឆាមិ

ជាប្រការខាងដើមនៃពាក្យផ្ដើមនោះ ។ មាតិកាពណិទាសេចក្ដីនៃ

ពាក្យផ្ដើមនោះ មានដូច្នោះ ។

ព្រះរតនត្រ័យ នរណាពោល ពោលទីណា ពោល  
កាលណា ពោលព្រោះហេតុអ្វី ម្យ៉ាងទៀត ដែលមិនបាន  
ត្រាស់ទុកមកអំពីដំបូង ព្រោះហេតុអ្វីក្នុងទីនេះទើបពោលថា  
ត្រាស់ទុកជាប្រការដំបូង ចាំបាច់ត្រូវជម្រះពាក្យខាងដើម ត  
អំពីនោះ ក្នុងពាក្យផ្ដើម ក៏នឹងអធិប្បាយរឿងព្រះពុទ្ធ រឿង  
ការដល់សរណៈ និងរឿងបុគ្គលអ្នកដល់សរណៈ និងសំដែង  
ការដាច់ ការមិនដាច់នៃត្រ័យសរណគមន៍ ទាំងផល ទាំង

សរណៈដែលគួរដល់ សូម្បីក្នុង ២ សរណៈ មាន ធម្ម៍  
សរណ៍ ជាដើម ក៏បានដឹងហើយថា មានន័យយ៉ាងនេះ  
និងអធិប្បាយហេតុក្នុងការកំណត់ដោយលំដាប់ ហើយនឹង  
ប្រកាសព្រះរតនត្រ័យនោះ ដោយការឧបមាទាំងឡាយ ។  
បណ្តាគាថាទាំងនោះ គាថាដំបូង មានបញ្ហា ៥ ប្រការ គឺ

១.ព្រះរតនត្រ័យនេះ នរណាពោល

២.ពោលក្នុងទីណា

៣.ពោលកាលណា

៤.ពោលព្រោះហេតុអ្វី

៥.ម្យ៉ាងទៀត ដែលព្រះតថាគតមិនបានត្រាស់ទុកមកអំពីដំបូង

ព្រោះហេតុអ្វីក្នុងទីនេះទើបពោលថា ត្រាស់ទុកជាប្រការដំបូង ។

និងវិសជ្ជនាបញ្ហាទាំង ៥ ប្រការនោះ ។

បញ្ហាថា នរណាពោល វិសជ្ជនាថា ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ មិន

មែនព្រះសាវក មិនមែនពួកឥសី មិនមែនទេវតាពោល ។

-១០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

បញ្ជាក់ថា ពោលទីណា វិសជ្ជនាថា នៅឥសិបនមិតទាយវ័ន ក្រុង  
ពារាណសី ។

បញ្ជាក់ថា ពោលកាលណា វិសជ្ជនាថា កាលព្រះយសសម្រេចព្រះ  
អរហត្តរមជាមួយនឹងសំឡាញ់ទាំងឡាយ កាលព្រះអរហន្ត ៦១ អង្គ បាន  
ត្រាស់ដឹងធម៌ក្នុងលោក ដើម្បីប្រយោជន៍សុខដល់ជនចំនួនច្រើន ។

បញ្ជាក់ថា ពោលព្រោះហេតុអ្វី វិសជ្ជនាថា ដើម្បីបញ្ចូល និងដើម្បី  
ឧបសម្បទា ។ សមដួចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏ឯឧបសម្បទាបេក្ខៈដែលភិក្ខុ  
គប្បីឲ្យបញ្ចូល ឧបសម្បទាយ៉ាងនេះ ។ ជាដំបូងឲ្យការសក់  
និងពុកមាត់ ឲ្យគ្រងសំពត់កាសាយៈ ឲ្យគ្រងសំពត់ភ្លេង  
ម្ខាង ឲ្យសំពះបាទភិក្ខុទាំងឡាយ ឲ្យអង្គុយច្រហោង ឲ្យ  
ផ្គងអញ្ជាបី (លើកដៃប្រណម) គប្បីបង្រៀនឲ្យពោលតាម  
ដូច្នោះថា ពុទ្ធំ សរណំ គច្ឆាមិ , ធម្មំ សរណំ គច្ឆាមិ ,  
សង្ឃំ សរណំ គច្ឆាមិ ។

បញ្ជាក់ថា ព្រោះហេតុអ្វីក្នុងទីនេះទើបបានពោលថា ជាប្រការដំបូង  
 វិសជ្ជនាថា ព្រោះហេតុដែលទេវតា និងមនុស្ស នាំគ្នាចូលកាន់  
 ព្រះសាសនា ដោយកាតជាឧបាសកខ្លះ ជាបព្វជិតខ្លះ ដោយផ្លូវនេះ ដូច្នោះ  
 ទើបគប្បីដឹងថា នវឌ្ឍសត្តសាសន៍នេះ បុព្វាចារ្យទាំងឡាយរួបរួមទុកដោយ  
 បិដកទាំង ៣ លើកឡើងកាន់ផ្លូវដើម្បីសិក្សា ។ ទើបពោលជាប្រការដំបូង  
 ក្នុងខុទ្ទកបាវៈនេះ ព្រោះជាផ្លូវចូលទៅកាន់ព្រះសាសនា ។

និទានសោធនៈ ជម្រះហើយ





### ១ អដ្ឋកថា ព្រះតេជត្រ័យ

ឥឡូវនេះ ពាក្យណាដែលខ្ញុំបានពោលទុកថា **និងអធិប្បាយរឿង**  
**ព្រះពុទ្ធ រឿងការដល់សរណៈ និងរឿងបុគ្គលអ្នកដល់សរណៈ** ក្នុងពាក្យ  
នោះ សត្វពិសេស ឈ្មោះថា **ពុទ្ធ៖** ព្រោះបញ្ញត្តិអាស្រ័យខន្ធសន្តាន ដែល  
ត្រូវអប់រំដោយការសម្រេចអនុត្តរវិមោក្ខ ដែលជានិមិត្តនៃព្រះញាណណាៗ  
ជំទាស់មិនបានក្នុងធម៌ទាំងពួង ឬព្រោះបញ្ញត្តិអាស្រ័យការត្រាស់ដឹងនូវ  
សច្ចៈ ដែលជាបទដ្ឋាននៃព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ ។ ដូចដែលលោកពោល  
ទុកថា ៖

ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ជាព្រះសយម្ព (ត្រាស់  
ដឹងឯង) មិនមានអាចារ្យ ត្រាស់ដឹងដោយព្រះអង្គឯងនូវ  
សច្ចៈទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ទាំងឡាយដែលទ្រង់មិនបានស្តាប់  
មកអំពីមុន ទ្រង់សម្រេចព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណក្នុងធម៌ទាំង  
នោះ និងភាពដែលទ្រង់ជំនាញក្នុងពលៈទាំងឡាយ ព្រះ-  
មានព្រះភាគព្រះអង្គនោះ ឈ្មោះថា **ពុទ្ធ៖** ។

ការអធិប្បាយរឿងពុទ្ធដោយអត្ថប្បណ្ណេសិន ។

តែកាលពោលដោយព្យញ្ជនៈ គប្បីជ្រាបដោយន័យជាដើមយ៉ាង

នេះថា ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះទ្រង់ជាអ្នកត្រាស់ដឹង ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះ  
ទ្រង់ជាអ្នកជាសំឡក្រាក់ ។ សមពិតដូចដែលលោកពោលទុកថា ៖

ក្នុងពាក្យថា ពុទ្ធៈ ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះអត្ថថាដូចម្តេច? ឈ្មោះ

ថា ពុទ្ធៈ ព្រោះអត្ថថា ត្រាស់ដឹងសច្ចៈទាំងឡាយ ។ ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ

ព្រោះអត្ថថា ទ្រង់ជាសំសត្វឲ្យក្រាក់ឡើង ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះទ្រង់ដឹង

គ្រប់យ៉ាង ។ ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះទ្រង់ឃើញគ្រប់យ៉ាង ឈ្មោះថា

ពុទ្ធៈ ព្រោះត្រាស់ដឹងឯង មិនមែនអ្នកដទៃធ្វើឲ្យត្រាស់ដឹង ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ

ព្រោះអត្ថថា ទ្រង់រីកហើយ ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះរាប់បានថា ទ្រង់អស់

កិលេសហើយ ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះរាប់បានថា ទ្រង់មិនមានឧបក្កិ-

លេស ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះអត្ថថា អស់រាគៈ ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះ

អត្ថថា អស់ទោសៈ ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះអត្ថថា អស់មោហៈ ឈ្មោះ

ថា ពុទ្ធៈ ព្រោះអត្ថថា គ្មានកិលេស ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះអត្ថថា ទ្រង់

ដំណើរដោយឯកាយនមគ្គ ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះអត្ថថា ត្រាស់ដឹងក្រែ-  
លែងឯង នូវព្រះអនុត្តរសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណដោយព្រះអង្គឯង ឈ្មោះថា  
ពុទ្ធៈ ព្រោះទ្រង់បានត្រាស់ដឹង ហេតុដែលទ្រង់កម្ចាត់ការមិនដឹងបានហើយ ។  
ព្រះនាមថា ពុទ្ធៈ នេះ មិនមែនព្រះជននីជាក់ឲ្យ មិនមែនព្រះជនកដាក់ឲ្យ  
មិនមែនព្រះជេស្ឋភាតាជាក់ឲ្យ មិនមែនព្រះជេស្ឋភាគិនីជាក់ឲ្យ មិនមែនមិត្ត  
អាមាត្យជាក់ឲ្យ មិនមែនព្រះញាតិសាលាហិតជាក់ឲ្យ មិនមែនសមណ-  
ព្រាហ្មណ៍ជាក់ឲ្យ មិនមែនទេវតាជាក់ឲ្យ ព្រះនាមនេះ របស់ព្រះមាន-  
ព្រះភាគ មានក្នុងខាងចុងនៃការរួចផុតចាកកិលេស បញ្ញត្តិគឺ ពុទ្ធៈ ទ្រង់  
ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ព្រមទាំងទ្រង់បាននូវព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ ត្រង់គល់ព្រះ  
ពោធិព្រឹក្ស ។

ក្នុងពាក្យថា ពុទ្ធៈ នោះ ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះអត្ថថា ត្រាស់  
ដឹងសច្ចៈទាំងឡាយ ដូចអ្នកដែលចុះមកក្នុងលោក (អវតារ) ក៏ហៅថា  
អ្នកចុះមក (អវតារ) ។ ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះអត្ថថា ទ្រង់ជាសព្វពួក  
សត្វឲ្យក្រាក់ ដូចខ្យល់ធ្វើស្លឹកឈើឲ្យស្លុត ក៏ហៅថា ធ្វើស្លឹកឈើឲ្យស្លុត ។

ពាក្យថា ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះទ្រង់ដឹងគ្រប់យ៉ាង លោកអធិប្បាយថា  
ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះសេចក្តីដឹងដែលអាចដឹងធម៌បានគ្រប់យ៉ាង ។ បទថា  
ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះទ្រង់ឃើញគ្រប់យ៉ាង លោកអធិប្បាយថា ឈ្មោះថា  
ពុទ្ធៈ ព្រោះត្រាស់ដឹងដែលអាចត្រាស់ដឹងធម៌បានគ្រប់យ៉ាង ។ ពាក្យថា  
ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះត្រាស់ដឹងឯង មិនមែនអ្នកដទៃធ្វើត្រាស់ដឹង លោក  
អធិប្បាយថា ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះត្រាស់ដឹងឯង មិនមែនអ្នកដទៃធ្វើ  
ឲ្យត្រាស់ដឹង ។ ពាក្យថា ពុទ្ធៈ ព្រោះអត្តថា ទ្រង់រីកហើយ លោក  
អធិប្បាយថា ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះអត្តថា ទ្រង់រីកហើយ ហេតុនៃការ  
រីកដោយព្រះគុណច្រើនប្រការ ដូចផ្កាបទុមរីក ។ ដោយពាក្យជាដើម  
យ៉ាងនេះថា ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះរាប់បានថា ទ្រង់អស់កិលេសហើយ  
លោកអធិប្បាយថា ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ព្រោះទ្រង់ក្រាក់ហើយ ហេតុអស់នូវ  
កិលេសដូចការដេកលក់គ្រប់យ៉ាង ដូចបុរសក្រាក់ពីការដេកលក់ ព្រោះ  
ទ្រង់លះធម៌ដែលធ្វើឲ្យចិត្តរញ្ជាវាបាន ។ លោកពោលថា ឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ  
ព្រោះអត្តថា ទ្រង់ដំណើរដោយឯកាយនមគ្គ ដូច្នោះ ក៏ដើម្បីសំដែងថា

ព្រះមានព្រះភាគ លោកហៅថា **ពុទ្ធៈ** ក៏ព្រោះទ្រង់ដំណើរដោយឯកាយនមគ្គ ដូចបុរសដើរផ្លូវ គេក៏ហៅថា អ្នកដើរទៅ ព្រោះបរិយាយ (ផ្លូវ) នៃអត្ត ថា ទៅកាន់ផ្លូវត្រាស់ដឹង ។ ពាក្យថា ឈ្មោះថា **ពុទ្ធៈ** ព្រោះអត្តថា **ត្រាស់ដឹងដ៏ក្រៃលែងឯង នូវអនុត្តរសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណដោយព្រះអង្គឯង** លោកអធិប្បាយថា ឈ្មោះថា **ពុទ្ធៈ** មិនមែនត្រាស់ដឹងតាមបុគ្គលដទៃ ការពិត ឈ្មោះថា **ពុទ្ធៈ** ព្រោះត្រាស់ដឹងក្រៃលែងនូវព្រះសម្មាសម្ពោធិ ដ៏កំពូលដោយព្រះអង្គឯងប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា **អពុទ្ធិវិហត្តតា ពុទ្ធិបដិលាភា ពុទ្ធា** ជាបទសំដែងបរិយាយថា **ពុទ្ធិ ពុទ្ធិំ ពោធា** ។ ក្នុងបទនោះ គប្បីជ្រាបអត្តដែលអាចធ្វើ **ពុទ្ធៈ** សព្វគ្រប់បទ ឲ្យសម្រេចសេចក្តី ដោយ ន័យយ៉ាងនេះថា លោកអធិប្បាយដើម្បីឲ្យដឹងថា **ពុទ្ធៈ** ព្រោះទ្រង់ប្រកប ដោយគុណ គឺ **ពុទ្ធិ** (ការត្រាស់ដឹង) ដូចដែលគេមកដឹងថា សំពត់ខៀវ សំពត់ក្រហម ក៏ព្រោះប្រកបដោយពណ៌ខៀវ ពណ៌ក្រហម តអំពីនោះ ពាក្យជាដើមយ៉ាងនេះថា **ព្រះនាមថា ពុទ្ធៈនេះ** លោកពោលទុកក៏ដើម្បី ឲ្យដឹងថា បញ្ញត្តិនេះ ប្រព្រឹត្តទៅតាមអត្ត ។

-១៧- អង្គកម្មា ព្រះរតនត្រ័យ

ការពោលរឿងពុទ្ធសូម្បីដោយព្យញ្ជនៈ មានដូចពោលមកនេះ ។



ពោលរឿងសរណគមន៍ និងអ្នកដល់សរណគមន៍

ឥឡូវនេះ នឹងពណ៌នារឿងការដល់សរណគមន៍ជាដើម ដូចតទៅ

នេះ ។

ព្រះរតនត្រ័យដែលឈ្មោះថា **សរណៈ** ព្រោះកម្ចាត់ អធិប្បាយថា បៀតបៀន កម្ចាត់ នាំចេញ រំលត់ភ័យ គឺ ការភ័យខ្លាច ការតក់ស្លុត ទុក្ខ ទុក្ខតិ សេចក្តីសៅហ្មង ដោយការដល់សរណគមន៍នោះឯង របស់ បុគ្គលទាំងឡាយដែលដល់សរណគមន៍ ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត ព្រះពុទ្ធ ឈ្មោះ ថា **សរណៈ** ព្រោះកម្ចាត់ភ័យរបស់សត្វទាំងឡាយ ដោយការឲ្យដល់វត្ថុ ដែលជាប្រយោជន៍ និងនាំចេញនូវវត្ថុដែលមិនមែនជាប្រយោជន៍ ។ ព្រះធម៌ ឈ្មោះថា **សរណៈ** ព្រោះឲ្យសត្វរួចផុតផ្លូវកន្តារ គឺ ភព និងញ៉ាំងសេចក្តី រីករាយចិត្ត ។ ព្រះសង្ឃ ឈ្មោះថា **សរណៈ** ព្រោះធ្វើសក្ការៈសូម្បី តិចតួច ឲ្យត្រឡប់បានផលបរិបូណ៌ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះរតនត្រ័យនោះទើប ឈ្មោះថា **សរណៈ** ដោយបរិយាយដូចដែលពោលមកនេះ ។

ចិត្តប្បាទដែលមានសេចក្តីជ្រះថ្លាក្នុងព្រះរតនត្រ័យនោះ និងសេចក្តី

គោរពក្នុងព្រះរតនត្រ័យនោះ កម្ចាត់កិលេសចេញបាន ប្រព្រឹត្តទៅដោយ  
 អាការ គឺ ការមានព្រះរតនត្រ័យនោះជាខាងមុខ ឬមិនមានអ្នកដទៃជា  
 បច្ច័យ (ដឹកនាំ) ឈ្មោះថា សរណគមន៍ ។ សត្វអ្នកព្រមព្រៀងដោយចិត្ត-  
 ប្ប្បាទនោះ រមែងដល់ព្រះរតនត្រ័យនោះជាសរណៈ អធិប្បាយថា រមែងចូល  
 ដល់ព្រះរតនត្រ័យដោយចិត្តប្ប្បាទ ដែលមានប្រការដូចពោលហើយយ៉ាង  
 ថា នេះជាសរណៈរបស់ខ្ញុំ នេះជាគ្រឿងនាំមុខរបស់ខ្ញុំ ។ ក៏បុគ្គលកាល  
 នឹងចូលដល់ រមែងចូលដល់ដោយវិធីសមាទាន ដូចនាយពាណិជ្ជ ២ នាក់  
 ឈ្មោះថា តបុស្សៈ និងកល្លិកៈ ជាដើមថា “បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គទាំងពីរនាក់ សូមដល់ព្រះមានព្រះភាគ និងព្រះធម៌ ជាសរណៈ  
 សូមព្រះមានព្រះភាគចាំទុកខ្ញុំព្រះអង្គទាំង ២ នាក់ថា ជាឧបាសក” ដូច្នេះ  
 ក៏បាន ។

ចូលដល់ដោយវិធីទទួលជាសិស្ស ដូចព្រះមហាកស្សបៈជាដើមថា  
 “បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះដ៏មានព្រះភាគជាសាស្តារបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គជាសាវក” ដូច្នេះក៏បាន ។



-២០- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ចូលដល់ដោយវិធីប្រគល់ខ្លួនក្នុងព្រះរតនត្រ័យនោះ ដូចជាព្រហ្មយុ-  
ព្រាហ្មណ៍ជាដើម សេចក្តីបាលីថា “កាលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះ  
ព្រហ្មយុព្រាហ្មណ៍ក៏ក្រោកចាកអាសនៈ ធ្វើសំពត់ចៀងស្នាម្លាង លើកដៃ  
ប្រណមទៅរកព្រះមានព្រះភាគដែលទ្រង់ប្រថាប់ហើយ បន្ទីខទាន ៣ ដង  
ថា មនោ តស្ស ភគវតោ អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស , នមោ តស្ស  
ភគវតោ អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស , នមោ តស្ស ភគវតោ អរហតោ  
សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស ដូច្នោះ ក៏បាន ។

ចូលដល់ដោយវិធីបង្ហាន់ខ្លួនគោរព ដូចព្រះយោគីបុគ្គលអ្នកខ្វាយ  
ខ្វល់ក្នុងកម្មដ្ឋាន ក៏បាន ។

ចូលដល់ដោយវិស័យ និងដោយកិច្ចច្រើនវិធី ដូចជាដោយវិធីកម្ចាត់  
ឧបក្កិលេស ដោយការដល់សរណគមន៍ ដូចព្រះអរិយបុគ្គលទាំងឡាយ  
ក៏បាន ។

ពណិនាការដល់សរណគមន៍ និងរឿងបុគ្គលអ្នកដល់សរណគមន៍  
ដូចពោលមកនេះ ។

**សម្តែងសរណាគមន៍ដាច់ មិនដាច់ និងដល់**

ឥឡូវនេះ នឹងសម្តែងសរណាគមន៍ដាច់ជាដើម ដែលខ្ញុំពោលថា  
**នឹងសម្តែងសរណាគមន៍ដាច់ និងមិនដាច់ ទាំងផល ទាំងសរណះដែលគួរ  
ដល់ ដូចតទៅនេះ ។**

ការដាច់សរណាគមន៍របស់បុគ្គលអ្នកដល់សរណាគមន៍យ៉ាងនេះ មាន  
២ យ៉ាង គឺ មានទោស និងមិនមានទោស ។ ការដាច់សរណាគមន៍  
ព្រោះការស្លាប់ ឈ្មោះថា មិនមានទោស , ការដាច់សរណាគមន៍ ព្រោះ  
ចូលទៅកាន់សាសនាដទៃ ហើយប្រព្រឹត្តខុសក្នុងព្រះសាស្តា ឈ្មោះថា មាន  
ទោស ។ ការដាច់សូម្បីទាំង ២ នោះ រមែងមានដល់ពួកបុព្វជនប៉ុណ្ណោះ ។  
សរណះរបស់បុព្វជនទាំងនោះ រមែងឈ្មោះថា សៅហ្មង ព្រោះប្រព្រឹត្តទៅ  
ដោយការមិនដឹង សេចក្តីសង្ស័យ និងការដឹងខុស និងព្រោះប្រព្រឹត្តមិន  
អើពើជាដើម ក្នុងព្រះពុទ្ធកុណទាំងឡាយ ។ ចំណែកព្រះអរិយបុគ្គល  
រមែងមិនដាច់សរណាគមន៍ឡើយ និងសរណាគមន៍ក៏មិនសៅហ្មង ។ ដូច  
ដែលត្រាស់ទុកថា “ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការដែលបុគ្គលអ្នកដល់ព្រម

-២២- បរមត្ថជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនាមៈ

ដោយទិដ្ឋិ (សម្មាទិដ្ឋិ) នឹងគប្បីរាប់អានសាស្តាដទៃ មិនមែនជាឋានៈ មិន  
មែនជាឱកាស” ។ ចំណែកពួកបុប្ផជួន នៅមិនទាន់ដាច់សរណគមន៍ដ៏រាប  
ណា ដ៏រាបនោះ ក៏នៅឈ្មោះថា ជាអ្នកមានសរណៈមិនដាច់ ។ ការដាច់  
សរណៈរបស់បុប្ផជួនទាំងនោះ រមែងមានទោស មានសេចក្តីសៅហ្មង និង  
ឲ្យផលដែលមិនគួរប្រាថ្នា ។ ការដាច់សរណៈដែលមិនមានទោស ក៏មិន  
មានផល ព្រោះមិនមានជាវិបាក ។ ចំណែកការមិនដាច់សរណៈ ពោល  
ដោយផល ក៏រមែងឲ្យផលដែលគួរប្រាថ្នាតែម្យ៉ាង ។ ដូចដែលត្រាស់ទុក  
ថា

**ជនពួកណាមួយ ដល់ព្រះពុទ្ធជាសរណៈ ជនពួកនោះលះ**

**កាយជាមនុស្សទៅហើយ ក៏នឹងមិនចូលដល់អបាយភូមិ**

**នឹងធ្វើពួកទេវតាឲ្យបរិច្ចណិ ដូច្នោះ ។**

ក្នុងប្រការនោះ គប្បីជ្រាបអធិប្បាយនៃគាថាយ៉ាងនេះថា ជនពួក  
ណា ដល់សរណៈដោយកាត់ឧបក្កិលេសបានដាច់ដោយសរណគមន៍ ជន  
ទាំងនោះ នឹងមិនទៅអបាយ ។ ចំណែកជនក្រៅពីនោះ នឹងមិនទៅកាន់

-២៣- ពោលរឿងសរណាគមន៍ និងអ្នកដល់សរណាគមន៍

អបាយ ក៏ដោយការដល់សរណៈនោះឯង ។

សំដែងសរណៈដាច់ មិនដាច់ និងផលត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះសិន ។



### សម្តែងសរណៈដែលកប្បីដល់

ក្នុងសរណៈដែលកប្បីដល់ បុគ្គលអ្នកជំទាស់ពោលថា ក្នុងពាក្យនេះ ថា ខ្ញុំសូមដល់នូវព្រះពុទ្ធជាសរណៈ ដូច្នោះ បុគ្គលណាដែលព្រះពុទ្ធជាសរណៈ បុគ្គលនោះនឹងកប្បីព្រះពុទ្ធ ឬសរណៈសូម្បីទាំង ២ ការពោលតែមួយពាក្យ ក៏គ្មានប្រយោជន៍ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះមានតែកិរិយា គឺការដល់ មិនមានកម្ម ២ ។ ពិតណាស់ អ្នកគិតខាងអក្សរសាស្ត្រ មិនបំណងកម្ម ២ ក្នុងប្រការនេះ ដូចក្នុងពាក្យថា **អដំ គាមំ នេតិ** ជាដើម ដូច្នោះ ។

បើអ្នកជំទាស់នោះពោលថា ការពោលសូម្បីពាក្យទាំង ២ មានប្រយោជន៍តែមួយ ដូចក្នុងពាក្យថា **គច្ឆតេវ បុព្វំ ទិសំ គច្ឆតិ បច្ឆិមំ ទិសំ** (ឆ្ពោះទៅកាន់ទិសខាងកើត ទិសខាងលិច) អ្នកគិតអក្សរសាស្ត្រ មិនបំណងយ៉ាងនោះ ព្រោះលោកមិនបំណងថា ព្រះពុទ្ធ និងសរណៈ ជាតួហេតុស្ទើៗ គ្នា ។ ការពិត កាលបំណងថា ព្រះពុទ្ធ និងសរណៈនោះ ជាតួហេតុស្ទើៗ គ្នាហើយ បុគ្គលសូម្បីមានចិត្តខឹង ចូលគាល់ព្រះពុទ្ធ

ក៏នឹងគប្បីឈ្មោះថា ដល់ព្រះពុទ្ធ ដល់សរណៈឬ ។ សរណៈនោះ ធ្វើឲ្យ  
ផ្សេងទៅថា ព្រះពុទ្ធ ។ បុគ្គលនោះក៏ឈ្មោះថា ដល់សរណៈនោះឯង ។

ប្រសិនបើមានបុគ្គលជំទាស់ពោលថា លោកបំណងយកភាពជា  
ព្រះពុទ្ធ និងសរណៈជាតួហេតុស្មើៗ គ្នា ព្រោះបាលីថា **ឯតំ ខោ សរណំ  
ខេមំ ឯតំ សរណមុត្តមំ** (សរណៈនោះឯងក្សេម ប្រាសចាកភ័យ សរណៈ  
នោះឧត្តមខ្ពង់ខ្ពស់) មិនបំណងដូច្នោះទេ ព្រោះក្នុងភាសាទាំងនោះ មានតែ  
ព្រះពុទ្ធជាសរណៈនោះឯង ។ ពិតហើយក្នុងភាសាទាំងនោះ លោកបំណង  
ដល់ព្រះពុទ្ធ និងសរណៈជាតួហេតុស្មើៗ គ្នា យ៉ាងនេះថា សរណៈទាំង  
ក្សេមទាំងឧត្តម ដូច្នោះ ព្រោះពិចារណាដល់ព្រះរតនត្រ័យ មានព្រះពុទ្ធ  
ជាដើមនោះ ក្នុងភាពជាសរណៈ ដែលរាប់បានថា កម្ចាត់ភ័យដល់អ្នកដល់  
សរណគមន៍ លោកក៏ មិនបំណងដល់ព្រះពុទ្ធ និងសរណៈជាតួហេតុស្មើៗ  
គ្នា ព្រោះមិនសម្រេចជាសរណគមន៍ ដូច្នោះ ពាក្យនេះទើបសាធារណៈមិន  
បាន ។

ប្រសិនបើបុគ្គលជំទាស់ថា គួរនឹងបំណងយកព្រះពុទ្ធ និងសរណៈ

-២២- បរមត្ថដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង:

ជាត្ថុហេតុស្មើៗ គ្នា ព្រោះសម្រេចជាសរណគមន៍ សូម្បីកាលមានសេចក្តី  
សម្តែងជាមួយអ្នកដល់សរណគមន៍បាន ក្នុងបាលីនេះថា **ឯតំ សរណមាគម្ម**  
**សព្វទុក្ខា បម្មបូតិ** (បុគ្គលអាស្រ័យសរណៈនោះ រមែងរួចផុតចាកទុក្ខ  
ទាំងពួង) ដូច្នោះ ។ មិនមែនដូច្នោះទេ ព្រោះជំទាស់ប្រកបដោយទោស  
ដូចពោលមកអំពីមុនហើយ ។ សេចក្តីពិត សូម្បីក្នុងប្រការនោះ ក៏នឹង  
គប្បីជំទាស់ដោយទោសដែលពោលមកអំពីមុនយ៉ាងនេះថា កាលមានព្រះ  
ពុទ្ធ និងសរណៈជាត្ថុហេតុស្មើៗ គ្នា បុគ្គលសូម្បីមានចិត្តខឹង អាស្រ័យ  
សរណៈ គឺ ព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ និងព្រះសង្ឃ ក៏នឹងគប្បីរួចផុតចាកទុក្ខ  
បានទាំងអស់ឬ តែនឹងថា មិនបានជំទាស់ដោយទោសក៏មិនមែន ដូច្នោះ  
ពាក្យនោះទើបសាធាកៈមិនបាន ។ គប្បីជ្រាបក្នុងប្រការនោះ យ៉ាងនេះថា  
សត្វទាំងឡាយ កាលនឹងរួចផុត ដោយអនុភាពរបស់ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
ជាកល្យាណមិត្ត លោកក៏ពោលថា អាស្រ័យកល្យាណមិត្តទើបរួចផុត  
បានក្នុងបាលីនេះថា ៖

**ម្នាលអានន្ទ ក៏សត្វទាំងឡាយដែលមានជាតិ (ការ**

-២៧- ពោលរឿងសរណាគមន៍ និងអ្នកដល់សរណាគមន៍

កើត) ជាធម្មតាអាស្រ័យ តថាគតជាកល្យាណមិត្ត រមែង

រួចផុតចាកជាតិដូច្នោះ យ៉ាងណា សូម្បីក្នុងទីនេះ បុគ្គលកាល

នឹងរួចផុតដោយអនុភាពនៃសរណៈ គឺ ព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ និង

ព្រះសង្ឃ លោកក៏ពោលថា បុគ្គលអាស្រ័យសរណៈនេះ

រមែងរួចផុតចាកទុក្ខទាំងពួង ក៏ដូច្នោះ ។

ព្រះពុទ្ធទ្រង់ជាគមនីយៈ (គួរដល់) ក៏មិនត្រូវ សរណៈ ជាគមនីយៈ

ក៏មិនត្រូវ ព្រះពុទ្ធ និងសរណៈទាំងពីរ ជាគមនីយៈ ក៏មិនត្រូវ សូម្បីដោយ

ប្រការទាំងពួងយ៉ាងនេះ គមនីយៈ (វត្ថុដែលគួរដល់) របស់អ្នកដល់សរណៈ

គមន៍ ដែលលោកអធិប្បាយថា “ខ្ញុំដល់វត្ថុដែលគប្បីប្រាថ្នា” គួរពោល

ដល់ តពីនោះ ក៏គួរពោលដោយយុត្តិ (គឺប្រការដែលត្រូវ) ក្នុងរឿងនេះ ។

ដូច្នោះ ខ្ញុំនឹងពោលដោយយុត្តិដូចតទៅនេះ ។

ក្នុងសេចក្តីយុត្តិនេះ ព្រះពុទ្ធប៉ុណ្ណោះជាគមនីយៈ តែដើម្បីសំដែង

អាការ គឺ ការដល់ ពាក្យពោលដល់សរណៈនោះថា ខ្ញុំសូមដល់ព្រះពុទ្ធ

ថាជាសរណៈ ព្រះពុទ្ធអង្គនោះជាសរណៈរបស់ខ្ញុំ ព្រះពុទ្ធអង្គនោះ ជា



បារាយនៈ (នាំមុខ) របស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ទ្រង់ជាអ្នកកម្ចាត់ទុក្ខ ព្រះអង្គជាអ្នក  
ទ្រទ្រង់ប្រយោជន៍ ខ្ញុំព្រះអង្គសូមដល់ សេព ចូលជិតព្រះពុទ្ធអង្គនោះ  
ដោយសេចក្តីបំណងដូចពោលមកនេះ ឬថា ខ្ញុំព្រះអង្គដឹង គឺ ជ្រាបយ៉ាង  
នេះ ។ ពិតហើយ គតិ ជាប្រយោជន៍របស់ធាតុត្រៃកណ្តា សូម្បីសេចក្តី  
ដឹង ក៏ជាប្រយោជន៍របស់ធាតុទាំងនោះ ។

បើអ្នកជំទាស់ពោលថា ប្រការនោះមិនត្រូវ ព្រោះមិនប្រកបដោយ  
**ឥតិ ស័ព្ទ** ពាក្យជំទាស់នោះក៏មិនត្រឹមត្រូវ ប្រការយុតិដែលត្រូវក្នុងរឿង  
នោះ គប្បីមានដូច្នោះ ។

ប្រសិនបើ សេចក្តីក្នុងរឿងនោះគប្បីមានយ៉ាងនេះសោត ។ តែ  
ក៏គប្បីត្រូវប្រកប **ឥតិ ស័ព្ទ** ដូចក្នុងប្រយោគទាំងឡាយជាដើមថា **អនិច្ចំ  
រូបំ អនិច្ចំ រូបន្តិ យថាក្ខតំ បជានាតិ** (រមែងដឹងច្បាស់រូបដែលមិនទៀង  
តាមសេចក្តីពិតថា រូបមិនទៀង) ដូច្នោះ ។ តែ **ឥតិ ស័ព្ទ** លោកមិនបាន  
ប្រកបទុក ព្រោះដូច្នោះ ការជំទាស់នោះទើបមិនត្រូវ ។ តែប្រការនោះ  
មិនត្រូវព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះសេចក្តីរបស់ **ឥតិ ស័ព្ទ** មាននៅក្នុងខ្លួននោះ

ហើយ សេចក្តីរបស់ ឥតិ ស័ព្វ សូម្បីក្នុងទីនេះ ក៏មានព្រមហើយ ដូច  
ក្នុងប្រយោគទាំងឡាយជាដើមយ៉ាងនេះថា យោ ច ពុទ្ធិញ្ច ធម្មញ្ច សង្ឃញ្ច  
សរណំ គតោ (ក៏បុគ្គលណាដល់ព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ និងព្រះសង្ឃថា ជា  
សរណៈ) ដូច្នោះ តែមិនមែននឹងត្រូវប្រកប ឥតិ ស័ព្វ ទុកក្នុងទីគ្រប់កន្លែង  
ទេ ព្រោះមាននៅព្រមក្នុងខ្លួនហើយ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបសេចក្តីរបស់ ឥតិ  
ស័ព្វ សូម្បីមិនបានប្រកបទុក ដូចដែលប្រកបទុកក្នុងទីនោះ ទាំងក្នុងទី  
ដទៃ ដែលមានកំណើតយ៉ាងនេះ ព្រោះដូច្នោះ ឥតិ ស័ព្វ ទើបមិនមាន  
ទោស (មិនខុស) ។

បើមានអ្នកជំទាស់ពោលថា ពាក្យណាដែលលោកពោលទុកថា ក៏  
គប្បីសំដែងអាការ គឺ ដល់ ទើបត្រូវពោលបញ្ជាក់ដល់សរណៈ ដូច្នោះ  
ពាក្យនោះ ក៏មិនត្រូវ ព្រោះសរណៈប៉ុណ្ណោះ ជាគមនីយៈ (វត្ថុដែលគួរ  
ដល់) បានក្នុងបាលីជាដើមថា “ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត អនុញ្ញាត  
ការបព្វជ្ជា ដោយសរណាគមន៍បី” ដូច្នោះ ពាក្យដែលខ្ញុំពោលនោះ មិនមែន  
មិនត្រូវ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះពាក្យនោះ មានព្រមនៅក្នុងខ្លួន ។ ពិត

-៣០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ហើយ សេចក្តីរបស់ ឥតិ ស័ព្ទនោះ ក៏មាននៅព្រមក្នុងពាក្យនោះឯង  
ព្រោះហេតុមិនប្រកប ឥតិ ស័ព្ទទុកដូចពាក្យមុន ក៏គប្បីឃើញដូចប្រកប  
ឥតិ ស័ព្ទទុក ក្រៅអំពីនេះ ក៏គប្បីជំទាស់ដោយទោស ដូចពោលមកក្នុង  
កាលមុននោះឯង ព្រោះដូច្នោះ គប្បីកាន់យកតាមដែលលោកបង្រៀនទុក  
ប៉ុណ្ណោះ ។

សម្តែងវត្ថុដែលត្រូវដល់ ដូចពោលមកនេះ



ពណ៌នាសរណៈ ក៏ ព្រះធម៌ និងព្រះសង្ឃ

ឥឡូវនេះ នឹងពោលអធិប្បាយតទៅ ។ ក្នុងពាក្យដែលខ្ញុំពោល  
 ទុកថា សូម្បីក្នុងសរណៈ ២ មានជាដើមថា ធម្មំ សរណំ ជាដើម ក៏  
 បានដឹងហើយថា មានន័យយ៉ាងនេះដូចគ្នា ។ ន័យនៃការពណ៌នានេះណា  
 ខ្ញុំពោលទុកក្នុងពាក្យនេះថា ពុទ្ធិ សរណំ គច្ឆាមិ ក៏គប្បីជ្រាបន័យនៃការ  
 ពណ៌នាសេចក្តីនោះ ក្នុងពីរបទនេះថា ធម្មំ សរណំ គច្ឆាមិ សង្ឃំ សរណំ  
 គច្ឆាមិ ។ ពិតហើយ ក្នុងប្រការនោះ ពោលដោយអត្ថ និងព្យញ្ជនៈ  
 របស់ព្រះធម៌ និងព្រះសង្ឃ ក៏មានត្រឹមតែការអធិប្បាយសេចក្តីដែលមិន  
 ដូចគ្នាប៉ុណ្ណោះ ក្រៅពីនោះក៏ដូចគ្នាដូចដែលពោលមកហើយនោះឯង ព្រោះ  
 នឹងអធិប្បាយចំពោះសេចក្តីមិនដូចគ្នា ក្នុងព្រះធម៌ និងព្រះសង្ឃ ដូច្នោះ  
 អាចារ្យពួកមួយពោលថា មគ្គ ផល និព្វាន ឈ្មោះថា ព្រះធម៌ ។ ខន្តិ  
 (សេចក្តីពេញចិត្ត ឬមតិ) របស់ពួកយើងថា មគ្គ និងវិវាគៈប៉ុណ្ណោះ  
 ឈ្មោះថា ព្រះធម៌ ក្នុងអត្ថនេះ ព្រោះទ្រង់ជាអ្នកចម្រើនមគ្គផល និងទ្រង់  
 ជាអ្នកបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ព្រះនិព្វានហើយ ព្រោះមិនឲ្យធ្លាក់ទៅក្នុងអបាយ

-៣២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ទាំងឡាយ និងធ្វើឲ្យរីករាយចិត្ត សូមលើកយកអគ្គប្បសាទសូត្រនេះឯង  
ជាសាធារណៈ ។ សមពិតដូចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកក្នុងអគ្គប្បសាទសូត្រ  
ជាដើមយ៉ាងនេះថា ៖

“ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សន្និធានិកមមាននៅត្រឹមណា អរិយមគ្គប្រកប  
ដោយអង្គ ៨ លោកពោលថា ជាកំពូលនៃសន្និធានិកមនោះ” ក្រុមនៃ  
បុគ្គលទាំងឡាយ អ្នកព្រមព្រៀងដោយអរិយមគ្គ ៤ យ៉ាង និងអ្នកមាន  
ខន្ធសន្តានដែលអប់រំដោយសមាធិ (សាមញ្ញផល ៤) ឈ្មោះថា ព្រះសង្ឃ  
ព្រោះរួមគ្នា ដោយការរួមទិដ្ឋិ និងសីល សមពិតដូចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
ទុកដូច្នោះថា ៖

ម្ចាស់អានន្ទ អ្នកសម្គាល់សេចក្តីនោះដូចម្តេច ធម៌  
ពួកណា ដែលតថាគតសម្តែងដើម្បីជីវិតក្រៃលែងសម្រាប់អ្នក  
ទាំងឡាយ គឺ សតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្បធាន ៤ ឥទ្ធិបាទ ៤  
ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥ ពោជ្ឈន្តៈ ៧ អរិយមគ្គមានអង្គ ៨  
ម្ចាស់អានន្ទ អ្នកនឹងមិនឃើញភិក្ខុសូម្បី ២ រូប មានវាទៈ

**ផ្សេងគ្នាក្នុងធម៌ទាំងនេះឡើយ ។**

ពិតហើយ ព្រះសង្ឃដោយបរមត្ថនេះ ដែលបុគ្គលគប្បីដល់ថាជា  
សរណៈ ។ ក្នុងព្រះសូត្រដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា “ព្រះសង្ឃ  
សាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគ ជាអ្នកគួរទទួលរបស់ដែលគេនាំចូលមក គួរ  
ក្រោកទទួល គួរដល់ការធ្វើបុណ្យ គួរធ្វើអញ្ញាលី ជាស្រែបុណ្យដ៏ប្រសើរ  
ក្នុងលោក ។ សរណាកម្មន៍របស់អ្នកដល់សរណៈនោះ រមែងមិនដាច់ មិន  
សៅហ្មង ដោយការសំពះជាដើម ក្នុងភិក្ខុសង្ឃ ឬភិក្ខុនីសង្ឃសូម្បីពួក  
ដទៃ ឬព្រះសង្ឃដែលមានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ឬសម្មតិសង្ឃ ផ្សេងដោយ  
សង្ឃចតុវគ្គជាដើម ឬសូម្បីក្នុងបុគ្គលម្នាក់ ដែលបួសឧទ្ទិសចំពោះព្រះ-  
មានព្រះភាគ សេចក្តីផ្សេងគ្នាក្នុងសង្ឃសរណៈមានប៉ុណ្ណោះ ។ ចំណែក  
ការដាច់ និងមិនដាច់ជាដើមនៃសរណាកម្មន៍នេះ និងចំណែកក្រៅពីដូចដែល  
ពោលហើយ គប្បីជ្រាបតាមន័យដូចពោលមកហើយក្នុងកាលមុន ។ ការ  
ពណ៌នាសេចក្តីប្រការនេះថា សូម្បីក្នុង ២ សរណៈថា **ធម្មំ សរណំ** ជា  
ដើម ក៏បានដឹងហើយថា ន័យនេះដូចគ្នា ដូច្នោះ មានប៉ុណ្ណោះសិន ។

-៣៤- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

អធិប្បាយហេតុក្នុងការកំណត់តាមលំដាប់

ក្នុងពាក្យនេះថា នឹងអធិប្បាយហេតុក្នុងការកំណត់តាមលំដាប់ ឥឡូវ  
នេះ នឹងអធិប្បាយហេតុក្នុងការកំណត់តាមលំដាប់យ៉ាងនេះថា ក្នុងពាក្យ  
ដល់សរណៈទាំងបីនោះ លោកប្រកាសព្រះពុទ្ធជាលំដាប់ដំបូង ព្រោះជា  
បុគ្គលប្រសើរលើសសត្វទាំងពួង ប្រកាសព្រះធម៌តាមលំដាប់តមក ព្រោះ  
ជាដែនកើតរបស់ព្រះពុទ្ធនោះ និងព្រោះជាធម៌ដែលព្រះពុទ្ធអង្គនោះទ្រង់ទូន្មាន  
ហើយ ប្រកាសព្រះសង្ឃជាលំដាប់ចុងក្រោយ ព្រោះជាអ្នកទ្រទ្រង់ទុកនូវ  
ព្រះធម៌នោះ និងព្រោះសេពព្រះធម៌នោះ ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត លោក  
ប្រកាសព្រះពុទ្ធជាលំដាប់ដំបូង ព្រោះទ្រង់ប្រកបសត្វទាំងពួងទុកក្នុងហិត-  
ប្រយោជន៍ ប្រកាសព្រះធម៌ជាលំដាប់តមក ព្រោះជាដែនកើតនៃព្រះពុទ្ធ  
អង្គនោះ និងព្រោះជាធម៌ ជាហិតប្រយោជន៍ដល់សត្វទាំងពួង ប្រកាស  
ព្រះសង្ឃជាលំដាប់ចុងក្រោយ ព្រោះព្រះសង្ឃជាអ្នកប្រតិបត្តិដើម្បីសម្រេច  
ហិតប្រយោជន៍ និងមានហិតប្រយោជន៍ដែលសម្រេចហើយ កំណត់ដោយ  
ភាពជាសរណៈ ។

ប្រកាសដោយសេចក្តីឧបមា

ឥឡូវនេះ និងអធិប្បាយពាក្យថា **នឹងប្រកាសព្រះរតនត្រ័យនោះ**

ដោយការឧបមាទាំងឡាយ ក្នុងពាក្យនោះ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចព្រះច័ន្ទពេញ  
បូរមី ព្រះធម៌ប្រៀបដូចរស្មីរបស់ព្រះច័ន្ទ ព្រះសង្ឃប្រៀបដូចលោកដែល  
រីករាយដោយរស្មីរបស់ព្រះច័ន្ទពេញបូរមីដែលធ្វើឲ្យកើតឡើង ។ ព្រះពុទ្ធ  
ប្រៀបដូចព្រះអាទិត្យបញ្ចេញពន្លឺដ៏ស្រទន់ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចសំណាញ់នៃ  
រស្មីរបស់ព្រះអាទិត្យនោះ ព្រះសង្ឃប្រៀបដូចលោកដែលព្រះអាទិត្យនោះ  
កម្ចាត់នឹងតិហើយ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចមនុស្សដុតព្រៃ ព្រះធម៌ជាគ្រឿង  
ដុតព្រៃ គឺ កិលេស ប្រៀបដូចជាភ្លើងឆេះព្រៃ ព្រះសង្ឃជាបុញ្ញខេត្ត  
ព្រោះដុតកិលេសបានហើយ ប្រៀបដូចជាកូមិភាគដែលជាស្រែ ព្រោះដុត  
ព្រៃអស់ហើយ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចភ្លើងធំ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចទឹកភ្លើង  
ព្រះសង្ឃអ្នកស្ងប់រម្ងាប់កិលេស ប្រៀបដូចជនបទដែលស្ងប់គួលី ព្រោះ  
ត្រូវទឹកភ្លើង ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចសារថីដ៏ល្អ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចឧបាយ  
ហ្វឹកហាត់សេះអាជានេយ្យ ព្រះសង្ឃប្រៀបដូចហ្វូងសេះអាជានេយ្យដែល



ហ្វឹកហាត់មកល្អហើយ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចជាពេទ្យ ព្រោះទ្រង់ដកកូនសរ  
គឺ ទិដ្ឋិ បានអស់ហើយ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចឧបាយដែលដកកូនសរចេញបាន  
ព្រះសង្ឃប្រៀបដូចអ្នកដកកូនសរ គឺ ទិដ្ឋិចេញហើយ ប្រៀបដូចជនដែល  
ត្រូវដកកូនសរចេញហើយ ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចចក្ខុពេទ្យ  
ព្រោះទ្រង់បកផ្ទាំងមាហៈចេញបានហើយ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចឧបាយគ្រឿង  
បកភ្នែក ព្រះសង្ឃអ្នកមានភ្នែកដែលត្រូវបកហើយ អ្នកមានកែវភ្នែក គឺ  
ញាណដ៏បរិសុទ្ធ ប្រៀបដូចជនដែលបកភ្នែកហើយ មានកែវភ្នែកស្រស់  
ថ្លា ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចទេព្យដ៏ឆ្លាត ព្រោះអាចកម្ចាត់  
ព្យាធិ គឺ កិលេសព្រមទាំងអនុស័យចេញបាន ព្រះធម៌ប្រៀបដូចកេសជ្ជៈ  
(ថ្នាំ) ដែលព្យាបាលត្រឹមត្រូវហើយ ព្រះសង្ឃអ្នកមានព្យាធិ គឺ កិលេស  
និងអនុស័យ ដែលស្ងប់រម្ងាប់ហើយ ប្រៀបដូចពួកជនដែលព្យាធិស្ងប់ហើយ  
ព្រោះថ្នាំ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចអ្នកប្រាប់ផ្លូវល្អ ព្រះធម៌ប្រៀប  
ដូចផ្លូវល្អ ឬទីដែលផុតចាកភ័យ ព្រះសង្ឃប្រៀបដូចអ្នកដើរផ្លូវ ដល់ទីដែល

ផុតភ័យ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចម្ចាស់ទូកដ៏ល្អ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចជាទូក  
ព្រះសង្ឃប្រៀបដូចជនអ្នកធ្វើដំណើរដល់ត្រើយ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចជា  
ព្រៃហិមពាន្ត ព្រះធម៌ប្រៀបដូចជាឱសថ ដែលកើតអំពីព្រៃហិមពាន្តនោះ  
ព្រះសង្ឃប្រៀបដូចជនអ្នកមិនមានរោគព្រោះប្រើថ្នាំ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូច  
អ្នកប្រទានទ្រព្យ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចជាទ្រព្យ ព្រះសង្ឃអ្នកបានអរិយទ្រព្យ  
មកដោយប្រពៃ ប្រៀបដូចជាជនអ្នកបានទ្រព្យតាមប្រាថ្នា ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀប  
ដូចអ្នកបង្ហាញកំណប់ទ្រព្យ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចកំណប់ទ្រព្យ ព្រះសង្ឃប្រៀប  
ដូចជាអ្នកបានកំណប់ទ្រព្យ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ព្រះពុទ្ធជាវិរះបុរស ប្រៀបដូចអ្នកប្រទានសេចក្តី  
មិនមានភ័យ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចការមិនមានភ័យ ព្រះសង្ឃអ្នកផុតចាកភ័យ  
គ្រប់យ៉ាង ប្រៀបដូចជនអ្នកដល់នូវការមិនមានភ័យ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូច  
អ្នកល្អនិលោម ព្រះធម៌ប្រៀបដូចជាការល្អនិលោម ព្រះសង្ឃប្រៀបដូចជា  
ជនដែលត្រូវល្អនិលោម ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចជាមិត្តល្អ ព្រះធម៌ប្រៀប  
ដូចអ្នកទូន្មានដែលជាហិតប្រយោជន៍ ព្រះសង្ឃប្រៀបដូចជាជនអ្នកបាននូវ

ប្រយោជន៍ខ្លួន ព្រោះប្រកបដោយហិតប្រយោជន៍ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចជា  
អ្នកបង្កើតទ្រព្យ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចជាទ្រព្យដែលជាសារៈ ព្រះសង្ឃប្រៀប  
ដូចជនអ្នកប្រើប្រាស់ទ្រព្យដែលជាសារៈ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចជាអ្នកដឹក  
ទឹកឲ្យរាជកុមារ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចជាទឹកដែលដឹកដល់រាជកុមារ ព្រះសង្ឃ  
អ្នកដឹកទឹកដោយល្អហើយ គឺ ព្រះសទ្ធម្ម ប្រៀបដូចជាពួករាជកុមារដែល  
ស្រង់ទឹកល្អហើយ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចជាអ្នកធ្វើគ្រឿងប្រដាប់ ព្រះធម៌  
ប្រៀបដូចជាគ្រឿងប្រដាប់ ព្រះសង្ឃអ្នកប្រដាប់ដោយព្រះសទ្ធម្ម ប្រៀបដូច  
ជាវាជឱរសដែលទ្រង់ប្រដាប់ហើយ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូចខ្លឹមច័ន្ទ ព្រះធម៌  
ប្រៀបដូចភ្នំដែលកើតអំពីខ្លឹមច័ន្ទនោះ ព្រះសង្ឃអ្នកស្ងប់រម្ងាប់សេចក្តី  
ក្តៅក្រហាយបានអស់ហើយ ព្រោះឧបកោគព្រះសទ្ធម្ម ប្រៀបដូចជនអ្នក  
ស្ងប់រម្ងាប់សេចក្តីក្តៅក្រហាយ ព្រោះប្រើខ្លឹមច័ន្ទ ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀបដូច  
បិតាប្រគល់មតិកដោយធម៌ ព្រះធម៌ប្រៀបដូចជាមតិក ព្រះសង្ឃអ្នកទទួល  
មតិក គឺ ព្រះសទ្ធម្ម ប្រៀបដូចជាបុត្រអ្នកទទួលមតិក ។ ព្រះពុទ្ធប្រៀប  
ដូចជាផ្កាបទុមដែលរីក ព្រះធម៌ប្រៀបដូចជាទឹកដមដែលកើតអំពីផ្កាបទុម

ដែលរីកនោះ ព្រះសង្ឃប្រៀបដូចជាពួកកមរៈដែលក្រេបនូវទឹកដមនោះ ។  
គប្បីប្រកាសព្រះរតនត្រ័យនោះ ដោយឧបាយទាំងឡាយ ដូចដែលពោល  
មកដូច្នោះ ។

មាតិកា នៃកថាពណ៌នាសេចក្តីដែលតាំងទុកក្នុងខាងដើម ដោយ  
៤ គាថាថា ព្រះរតនត្រ័យ នរណាពោល ពោលទីណា ពោលកាលណា  
ពោលព្រោះហេតុអ្វី ជាដើម ក៏ជាការប្រកាសហើយដោយអត្ថ ដោយកថា  
មានប្រមាណត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ព្រះរតនត្រ័យ



# សិក្ខាបទ ១០ ក្នុងខុទ្ទកថាបៈ

## អដ្ឋកថា សិក្ខាបទសូត្រ ២

### មាតិកាប្រាំបួនពោលដោយសិក្ខាបទ

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សិក្ខាបទសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[២] លុះសម្តែងការចូលកាន់ព្រះសាសនា ដោយការដល់សរណ-  
តមន៍ យ៉ាងនេះហើយ ដើម្បីនឹងពណ៌នាប្រាំបួនពោលដោយសិក្ខាបទ  
ដែលតាំងជានិក្ខេបបទទុក ដើម្បីសម្តែងសិក្ខាបទទាំងឡាយ ដែលឧបាសក  
ឬបព្វជិត្តអ្នកចូលមកកាន់ព្រះសាសនា គប្បីសិក្សាជាលំដាប់ដំបូង ឥឡូវ  
នេះ ខ្ញុំនឹងពោលមាតិកាដូចតទៅនេះ ៖

សិក្ខាបទទាំងនេះ នរណាពោល ពោលទីណា

ពោលកាលណា ពោលព្រោះហេតុអ្វី ចាំបាច់កំណត់

ពោលន័យនោះ ដោយសេចក្តីប្លែកគ្នានៃសិក្ខាបទទូទៅ

ត្រូវកំណត់ទោស ទាំងដែលជាបកតិវដ្តៈ និងបណ្ណតិវដ្តៈ

ធ្វើការបង្ហាញន័យទូទៅ គ្រប់សិក្ខាបទ ដោយព្យញ្ជនៈ

និងអត្ថនៃបទទាំងឡាយ ។

តែក្នុង ៥ សិក្ខាបទខាងដើម គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ  
ដោយប្រកាសសេចក្តីប្លែកគ្នារបស់សិក្ខាបទទូទៅ ដោយ  
តែម្យ៉ាង និងសេចក្តីផ្សេងគ្នាមានជាអាទិ៍ តាំងអំពីបុណ្យ-  
តិបុត្តជាដើមទៅ ដោយអារម្មណ៍ ការសមាទាន និងការ  
ដាច់ ដោយមានទោសច្រើន ដោយប្រយោគ អង្គ និង  
សមុជ្ឈាន ដោយវេទនា មូល និងកម្ម ដោយការរៀរ  
និងផល ។

យុតិ គឺ សេចក្តីត្រឹមត្រូវចាកពីការពណ៌នា ៥  
សិក្ខាបទខាងដើម គប្បីនាំមកប្រើក្នុង ៥ សិក្ខាបទខាង  
ក្រោយ គប្បីពោលសិក្ខាបទដាច់ណែកៗ គប្បីជ្រាបថា  
សិក្ខាបទ មានអាក្រក់ជាដើមទុកផងចុះ ។

ក្នុងមាតិកាទាំង ១០ សិក្ខាបទ មានបុណ្យតិបុត្តវេរមណីជាដើម  
នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះអង្គត្រាស់ទុកតែម្យ៉ាង មិនមែនព្រះសាវ័កជា

ដើមទេ (ពោលទុក) ។ ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគស្ដេចចេញចាកក្រុង  
កបិលវត្ថុ ដល់ក្រុងសាវត្ថី ទ្រង់ឲ្យព្រះរាហុបពូជ្ជាហើយ នៅវត្តជេតពន  
អាមារបស់អនាថបិណ្ឌិកៈ ក្រុងសាវត្ថី ត្រាស់សិក្ខាបទ ១០ នោះ ដើម្បី  
ទ្រង់កំណត់សិក្ខាបទសម្រាប់សាមណេរទាំងឡាយ ។ សមពិតដូចដែល  
លោកពោលពាក្យនេះទុកថា ៖

គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់សម្រាកតាមព្រះពុទ្ធអធ្យាស្រ័យ  
នៅក្នុងកបិលវត្ថុហើយ ស្ដេចចារិកទៅកាន់ក្រុងសាវត្ថី កាលស្ដេចចារិក  
មកតាមលំដាប់ ក៏ដល់ក្រុងសាវត្ថី ។ នៅក្នុងទីនោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
ប្រថាប់នៅក្នុងវត្តជេតពន អាមារបស់អនាថបិណ្ឌិកៈ ក្រុងសាវត្ថី ។ សម័យ  
នោះ ។ល។ សាមណេរទាំងឡាយមានការត្រិះរិះថា សិក្ខាបទទាំងឡាយ  
សម្រាប់ពួកយើងមានប៉ុន្មានទៅហ្ន៎ ពួកយើងនឹងគប្បីសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទ  
ចំនួនប៉ុន្មាន ។ ភិក្ខុទាំងឡាយ ទើបនាំសេចក្ដីនោះក្រាបទូលចំពោះព្រះ-  
មានព្រះភាគ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទើបត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
តថាគតអនុញ្ញាតិសិក្ខាបទ ១០ សម្រាប់សាមណេរទាំងឡាយ ដើម្បីសាម-

ណេរទាំងឡាយសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទ ១០ នោះ គឺ បុណ្ណាតិបុត្តា វេរមណី  
មល្យ ជាតិរូបរជតបដិគ្គហណា វេរមណី ដូច្នោះ ។

សិក្ខាបទទាំង ១០ នោះ គប្បីជ្រាបថា លោកលើកឡើងទូន្មាន  
ដោយលំនាំព្រះសូត្រថា សមាទាយ សិក្ខតិ សិក្ខាបទេសុ (សមាទាន  
សិក្សាក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ) និងដោយលំនាំបាវៈដែលលោកសម្តែងទុក  
ក្នុងសរណគមន៍យ៉ាងនេះថា បុណ្ណាតិបុត្តា វេរមណីសិក្ខាបទំ សមាទិយាមិ  
(ខ្ញុំសមាទានសិក្ខាបទ គឺ ចេតនារៀរចាកបុណ្ណាតិបុត្ត) ជាដើម គប្បីជ្រាប  
ន័យដែលថា សិក្ខាបទទាំងនេះ នរណាពោល ពោលក្នុងកាលណា ពោល  
ព្រោះហេតុអ្វី នឹងពោលន័យនោះ ដូច្នោះមុន ។

**កំណត់សេចក្តីផ្សេងៗនៃសិក្ខាបទទូទៅ**

ក៏បណ្តាសិក្ខាបទទាំងនោះ ពីរសិក្ខាបទខាងដើម និងសិក្ខាបទទី  
៤-៥ ទូទៅទាំងឧបាសកទាំងសាមណេរដោយភាពជានិច្ចសីល ។ តែថា  
ដោយភាពជាឧបាសកសីលរបស់ពួកឧបាសក រៀបប្រការចុងក្រោយរបស់  
សិក្ខាបទទាំងអស់ រួមសិក្ខាបទទី ៧ និងទី ៨ ចូលជាអង្គតែមួយ សូម្បី



សិក្ខាបទទាំងអស់ ក៏ទូទៅដល់សាមណេរទាំងឡាយ ចំណែកសិក្ខាបទ  
ក្រោយជាពិសេសសម្រាប់សាមណេរប៉ុណ្ណោះ គប្បីជ្រាបការកំណត់ដោយ  
ភាពផ្សេងគ្នានៃសិក្ខាបទទូទៅដូចពោលមកនេះ ដូច្នោះ ។ គប្បីកំណត់  
បកតិវដ្ឋៈ និងបណ្ណតិវដ្ឋៈ យ៉ាងនេះ គឺ បណ្ណាសិក្ខាបទទាំង ៥ នោះ  
សិក្ខាបទខាងដើម កំណត់ដោយចេតនារៀរចាកបកតិវដ្ឋៈរបស់បាណាតិបាត  
ជាដើម ព្រោះមានអកុសលចិត្តជាសម្មជ្ជានតែម្យ៉ាង សិក្ខាបទក្រៅអំពីនេះ  
កំណត់ដោយចេតនារៀរចាកបណ្ណតិវដ្ឋៈ ។

### អធិប្បាយបទទូទៅ

ក៏ព្រោះហេតុក្នុងបណ្ណាបទទាំងនោះ បទទាំងនេះថា (វេរមណី សិ-  
ក្ខាបទំ សមាទិយាមិ (ខ្ញុំសូមសមាទានសិក្ខាបទ គឺ ចេតនារៀរចាក) ជា  
បទទូទៅទាំងអស់ ដូច្នោះ គប្បីជ្រាបការអធិប្បាយបទទាំងនោះទូទៅ ទាំង  
ដោយព្យញ្ជនៈ ទាំងដោយអត្ថដូចតទៅនេះ ៖

ក្នុងបទទាំងនោះ គប្បីជ្រាបដោយពាក្យញ្ជនៈ ឈ្មោះថា វេរមណី  
ព្រោះរៀរចាក អធិប្បាយថា លះ បន្ទោបង់ពៀរ គឺ ធ្វើឲ្យដល់ទីបំផុត

ឲ្យដល់ការមិនមានតទៅទៀត ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលរមែងវៀរចាកពៀរ  
 ដោយចេតនាជាតួកម្មនោះ ហេតុនោះ ចេតនានោះ ទើបឈ្មោះថា **វេរមណី**  
 ព្រោះយក **វិ** អក្សរជា **វេ** អក្សរ ។ ដោយហេតុនោះឯង ក្នុងបទនេះ  
 ពុទ្ធបរិស័ទទើបសូត្រជា ២ យ៉ាងថា **វេរមណីសិក្ខាបទំ វិរមណីសិក្ខា-**  
**បទំ** ។ ឈ្មោះថា **សិក្ខា** ព្រោះបុគ្គលគប្បីសិក្សា ។ ឈ្មោះថា **បទ** ព្រោះ  
 ជាគ្រឿងដល់ ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត លោកអធិប្បាយថា ជាមូល ជាទី  
 អាស្រ័យ ជាទីតាំង ។ **សិក្ខាបទ** គឺ ចេតនាជាគ្រឿងវៀរចាក ឈ្មោះថា  
**វេរមណីសិក្ខាបទ** ឬ **វិរមណីសិក្ខាបទ** តាមន័យទី ២ ។ ខ្ញុំកាន់យក  
 ដោយល្អ ឈ្មោះថា **សមាទិយាមិ** លោកអធិប្បាយថា ខ្ញុំកាន់យកដោយ  
 បំណងនឹងមិនកន្លងល្មើស ព្រោះជាអ្នកធ្វើសិក្ខាបទឲ្យរឹងមាំ មិនឲ្យដាច់  
 មិនឲ្យធ្លុះធ្លាយ ។

តែកាលពោលដោយអត្ថ បទថា **វេរមណី** បានដល់ វិរតិ ចេតនា  
 វៀរចាកប្រកបដោយចិត្តដែលជាកាមាវចរកុសល ។ វិរតិរបស់បុគ្គលអ្នក  
 វៀរចាកបុណ្យាតិបាត លោកពោលទុកក្នុងវិកង្គ ដោយន័យជាដើមយ៉ាង

នេះថា ចេតនាលះ ចេតនារៀវ រៀវជាចំខាត លះបង់ចោល មិនធ្វើ មិន  
ប្រទូស្ត មិនកន្លង មិនល្មើសខេត្ត ការផ្តាច់ស្តានចេញដោយអរិយមគ្គ  
ឈ្មោះថា សេតុ ចាកបាណាតិបាត ក្នុងសម័យនោះ ឯណា ។ ធម្មតាថា  
វេរមណីនោះសូម្បីជាលោកុត្តរៈ មានហើយក៏ពិត តែក្នុងទីនេះ ក៏គួរជា  
វេរមណីដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយការសមាទាន ព្រោះអ្នកសមាទានពោលថា  
សមាទិយាមិ ព្រោះដូច្នោះ វេរមណីដែលជាលោកុត្តរៈនោះ ទើបមិនមាន  
ខ្ញុំពោលថា វិរតិ (ចេតនារៀវ) ប្រកបដោយចិត្តដែលកាមាវចរកុសល ។

បទថា សិក្ខា (សិក្ខា) បានដល់ សិក្ខា ៣ គឺ អធិសីលសិក្ខា  
អធិចិត្តសិក្ខាបទ អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ តែក្នុងទីនេះ សីល គឺ សម្បត្តិ-  
វិរតិ វិបស្សនាដែលជាលោកិយៈ រូបឈាន និងអរូបឈាន និងអរិយមគ្គ  
លោកបំណងថា សិក្ខា ក្នុងបទថាសិក្ខានេះ ដូចដែលលោកពោលទុកថា

ធម៌ពួកណា ឈ្មោះថា សិក្ខា សម័យណា ចិត្ត

ជាកុសលជាកាមាវចរកើតឡើង សហគតជាមួយសោ-

មនស្ស សម្បយុត្តដោយញាណ ។ល។ ក្នុងសម័យនោះ

ផស្សៈក៏មាន ។ល។ ការមិនរាយមាយក៏មាន ធម៌ទាំង  
នេះ ឈ្មោះថា សិក្ខា ។

ធម៌ពួកណា ឈ្មោះថា សិក្ខា សម័យណាដែល  
ព្រះយោគាវចរចម្រើនអរិយមគ្គ ដោយការចូលដល់រូប-  
ឈាន ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌  
ទាំងឡាយ ។ល។ ចូលដល់បឋមឈាន ។ល។ ចូលដល់  
បញ្ចមឈាន ។ល។ ការមិនរាយមាយក៏មាន ធម៌ទាំងនេះ  
ឈ្មោះថា សិក្ខា ។

ធម៌ពួកណា ឈ្មោះថា សិក្ខា ក្នុងសម័យណា  
ព្រះយោគាវចរចម្រើនមគ្គ ដោយការចូលដល់អរូបឈាន  
។ល។ សហគតជាមួយនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនឈាន  
។ល។ ការមិនរាយមាយក៏មាន ធម៌ទាំងនេះ ឈ្មោះថា  
សិក្ខា ។

ធម៌ពួកណា ឈ្មោះថា សិក្ខា ក្នុងសម័យណា

-៤៨- បរមត្ថដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ព្រះយោគាវចរចម្រើនលោកុត្តរឈាន ជាធម៌នាំសត្វ

ចេញចាកទុក្ខ រលរ រសេចក្តីមិនរាយមាយក៏មាន ធម៌

ទាំងនេះ ឈ្មោះថា សិក្ខា ។

បទ គឺ ឧបាយជាគ្រឿងដល់ ម្យ៉ាងទៀត ជាមូល ជាទីអាស្រ័យ  
ជាទីតាំង នៃសិក្ខាណាមួយក្នុងបណ្តាសិក្ខាទាំងនោះ ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះ  
ថា សិក្ខាបទ ។ សមដូចដែលលោកពោលទុកដូច្នោះថា ព្រះយោគាវចរ  
អាស្រ័យសីល តាំងនៅក្នុងសីល កាលចម្រើន គឺ ធ្វើឲ្យច្រើននូវពោជ្ឈង្គ  
៧ យ៉ាងនេះជាដើម ។ គប្បីធ្វើការអធិប្បាយដោយព្យញ្ជនៈ ដោយអត្ត  
ទូទៅដល់បទទាំងឡាយទូទៅ ក្នុងបទទាំងនោះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ពណ៌នា ៥ សិក្ខាបទខាងដើម

ពាក្យណាខ្ញុំពោលទុកថា តែក្នុង ៥ សិក្ខាបទខាងដើម គប្បីជ្រាប  
វិនិច្ឆ័យដោយប្រកាសសេចក្តីផ្សេងគ្នា ក្នុងពាក្យនោះ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំនឹង  
ពោលអធិប្បាយដូច្នោះ ជាដំបូង ក្នុងបទថា បាណាតិបាតោ (ញ៉ាំងសត្វ  
មានជីវិតឲ្យធ្លាក់ចុះ) នេះ បទថា បាណា បានដល់ ការបន្តនៃខន្ធដែល

ជាប់ដោយជីវិតទ្រីយ៍ ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត បានដល់ សត្វ ដែលបណ្ឌិត  
អាស្រ័យការបន្តនៃខន្ធនោះបញ្ញត្តិទុក ។ ក៏វេកចេតនា (ចេតនាគិតនឹង  
សម្លាប់) របស់បុគ្គលអ្នកមានសេចក្តីសំគាល់ក្នុងសត្វមានជីវិតនោះថា ជា  
សត្វមានជីវិត ជាសម្បជាននៃសេចក្តីព្យាយាមដែលនឹងត្រូវផ្តាច់ជីវិតទ្រីយ៍  
របស់សត្វមានជីវិតនោះ ប្រព្រឹត្តទៅតាមកាយទ្វារ និងវចីទ្វារ ទ្វារណា  
មួយ ឈ្មោះថា បុណ្ណាតិបាត ។

ក្នុងបទថា **អទិន្នាទានំ** (កាន់យករបស់ដែលម្ចាស់របស់គេមិនបាន

ឲ្យ) បានដល់ ទ្រព្យរបស់របរដែលម្ចាស់គេហ្នឹងហែង ។ ដែលម្ចាស់របស់  
កាលនឹងធ្វើតាមដែលត្រូវការ ក៏មិនត្រូវទោស មិនត្រូវតិះដៀល ថេយ្យ-  
ចេតនា (ចេតនាគិតនឹងលួច) របស់បុគ្គលអ្នកមានសេចក្តីសំគាល់ក្នុងទ្រព្យ  
របស់ដែលម្ចាស់របស់គេហ្នឹងហែងថា ជាទ្រព្យរបស់ដែលម្ចាស់គេហ្នឹងហែង  
ជាសម្បជាននៃសេចក្តីព្យាយាមនឹងលួចទ្រព្យរបស់នោះ ប្រព្រឹត្តទៅតាម  
កាយទ្វារ និងវចីទ្វារ ទ្វារណាមួយ ឈ្មោះថា **អទិន្នាទាន** ។

បទថា **អព្រហ្មចរិយំ** (ការប្រព្រឹត្តមិនមែនជាព្រហ្មចារ្យ) បានដល់

-៥០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ការប្រព្រឹត្តមិនប្រសើរ ចេតនាជាហេតុលះល្មើសក្នុងឋានៈ គឺ ការសេព  
អសទ្ធម្ម ដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមកាយទ្វារដោយការសេពមេថុន ឈ្មោះថា  
អព្រហ្មចារ្យ ។

បទថា មុសាវាទោ (ការពោលកុហក) នេះ បទថា មុសា  
(កុហក) បានដល់ វចីបយោគ ឬកាយបយោគដែលកាត់ប្រយោជន៍របស់  
បុគ្គលដែលបំណងនឹងឲ្យឃ្លៀងឃ្លាតពីសេចក្តីពិតជាខាងមុខ មិច្ឆាចេតនា  
(ចេតនាដែលនិយាយខុស ធ្វើខុស) របស់បុគ្គលនោះ ដោយប្រាថ្នានឹងឲ្យ  
អ្នកដទៃយល់ខុស ជាសម្បជ្ជានៃកាយបយោគ និងវចីបយោគ ដែលធ្វើ  
ឲ្យអ្នកដទៃយល់ខុស ប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវកាយទ្វារ និងវចីទ្វារ ទ្វារណាមួយ  
ឈ្មោះថា មុសាវាទ ។

ក្នុងបទថា សុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋាន (ការសេពគ្រឿងស្រវឹង គឺ  
សុរា និងមេរយ ដែលជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ) នេះ ពាក្យថា សុរា  
(ស្រា) បានដល់ សុរា ៥ យ៉ាង គឺ សុរាធ្វើដោយមេរ្យា សុរាធ្វើដោយ  
នំ សុរាធ្វើដោយបាយ សុរាផ្សំដោយឈើ សុរាដែលគេផ្សំដោយគ្រឿង

ផ្សំផ្សេងៗ ។

សូម្បី មេរ័យ ក៏មាន ៥ យ៉ាង គឺ មេរ័យដែលធ្វើដោយផ្កាលើ  
 មេរ័យធ្វើដោយផ្លែឈើ មេរ័យធ្វើដោយទឹកអំពៅ មេរ័យធ្វើដោយទឹកឃ្មុំ  
 មេរ័យដែលផ្សំដោយគ្រឿងផ្សំ ។ បទថា មជ្ឈំ (របស់ស្រវឹង) បានដល់  
 ទាំង ២ យ៉ាងនោះឯង ឈ្មោះថា របស់ស្រវឹង ព្រោះអត្ថថា ជាទីតាំង  
 នៃសេចក្តីស្រវឹង ។ ឬក៏វត្ថុណា មិនថាជាអ្វី ជាទីតាំងនៃសេចក្តីស្រវឹង  
 ឬគុណស្រវឹងប្រមាទដោយវត្ថុណាដែលផឹកហើយ វត្ថុនេះក៏ហៅថា មជ្ឈៈ ។  
 បទថា បមាទដ្ឋានានំ (ជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ) បានដល់ ចេតនាដែល  
 ផឹកគ្រឿងស្រវឹងនោះ លោកហៅថា ជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ ព្រោះជា  
 ហេតុនៃសេចក្តីស្រវឹង និងសេចក្តីប្រមាទ ចេតនាផឹកនូវទឹកស្រវឹង គឺ  
 សុរា និងមេរ័យ ប្រព្រឹត្តតាមកាយទ្វារ ដោយបំណងនឹងផឹក គប្បីជ្រាបថា  
 សុរាមេរ័យមជ្ឈប្បមាទដ្ឋាន ដោយប្រការណា គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងសិក្ខា-  
 បទទាំងនោះមុន រាប់តាំងអំពីបាណាតិបាតជាដើម ដោយប្រការដូច្នោះ ។





**វិនិច្ឆ័យសិក្ខាបទដូចគ្នា និងផ្សេងគ្នាជាដើម**

ក្នុងបទថា ឯកតានានតាទិរោ (ដោយសិក្ខាបទដែលដូចគ្នា និង

ផ្សេងគ្នាជាដើម) នេះ អ្នកជំទាស់ពោលថា “បុណ្ណាតិបុត ឬសិក្ខាបទដទៃ  
មានអទិន្នាទានជាដើមដូចគ្នា ព្រោះបុគ្គលនឹងត្រូវសម្លាប់ បុគ្គលអ្នកសម្លាប់  
ប្រយោគ (សេចក្តីព្យាយាម) និងចេតនាជាដើមដូចគ្នា ឬបុណ្ណាតិបុត ឬ  
សិក្ខាបទដទៃ មានអទិន្នាទានជាដើមផ្សេងគ្នា ព្រោះមានអ្នកត្រូវសម្លាប់  
ជាដើមផ្សេងគ្នា ឬថា មិនមែនទាំង ២ យ៉ាង” ។ ក៏ព្រោះហេតុអ្វី អ្នក  
ដែលជំទាស់ទើបពោលពាក្យនេះ ប្រសិនបើសិក្ខាបទដូចគ្នា ព្រោះអ្នកនឹង  
ត្រូវសម្លាប់ជាដើមជាមនុស្សតែម្នាក់សោត បើដូច្នោះ កាលណា អ្នកសម្លាប់  
ច្រើននាក់ សម្លាប់អ្នកដែលនឹងត្រូវសម្លាប់តែម្នាក់ ឬអ្នកសម្លាប់ម្នាក់ សម្លាប់  
មនុស្សដែលគប្បីសម្លាប់ច្រើននាក់ ក៏នឹងត្រូវសម្លាប់ឲ្យស្លាប់ដោយប្រយោគ  
តែមួយ មានសាហាតិកប្បយោគជាដើម ។ ឬចេតនាតែមួយ ក៏នឹងញ៉ាំង  
ប្រយោគរបស់អ្នកចូលទៅផ្តាច់ជីវិតឡើយ របស់អ្នកដែលនឹងត្រូវសម្លាប់ច្រើន  
នាក់ ឲ្យតាំងឡើង (កើត) កាលនោះ បុណ្ណាតិបុតក៏គប្បីមានតែម្យ៉ាង ។

ប៉ុន្តែថា សិក្ខាបទនឹងផ្សេងគ្នា ព្រោះអ្នកដែលនឹងត្រូវសម្លាប់ជាដើមផ្សេង  
 គ្នា ដូច្នោះ កាលណាអ្នកសម្លាប់ម្នាក់ កាលធ្វើប្រយោគតែមួយ ដើម្បីមនុស្ស  
 ម្នាក់ៗ ក៏រមែងសម្លាប់មនុស្សដែលគប្បីសម្លាប់ច្រើននាក់ ឬសម្លាប់មនុស្ស  
 ច្រើននាក់ កាលធ្វើច្រើនប្រយោគដើម្បីមនុស្សច្រើននាក់ មានទេវទត្ត យញ្ញ-  
 ទត្ត និងសោមទត្តជាដើម ក៏រមែងសម្លាប់បានចំពោះ ទេវទត្ត យញ្ញទត្ត  
 និងសោមទត្តតែម្នាក់ប៉ុណ្ណោះ ឬអ្នកដែលនឹងត្រូវសម្លាប់ម្នាក់ ត្រូវអ្នកសម្លាប់  
 សម្លាប់ច្រើនប្រយោគ មានសាហត្ថិកប្បយោគជាដើម ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត  
 ចេតនាច្រើន ក៏នឹងញ៉ាំងប្រយោគរបស់អ្នកចូលទៅផ្តាច់ជីវិតទ្រិយ៍របស់អ្នក  
 ដែលនឹងត្រូវសម្លាប់តែម្នាក់ប៉ុណ្ណោះឲ្យកើតឡើង កាលនោះ បាណាតិបាត  
 ក៏នឹងគប្បីមានច្រើនយ៉ាង ។ សូម្បីពាក្យទាំងពីរនោះ ក៏មិនត្រូវ ។ សិក្ខាបទ  
 នឹងឈ្មោះថា ដូចគ្នា ព្រោះអ្នកដែលនឹងត្រូវសម្លាប់ជាដើមទាំងនោះ មាន  
 តែម្នាក់ ក៏មិនមែន ។ សិក្ខាបទឈ្មោះថា ផ្សេងគ្នា ព្រោះអ្នកដែលនឹង  
 ត្រូវសម្លាប់ទាំងនោះផ្សេងគ្នា ក៏មិនមែន ការពិត សិក្ខាបទដូចគ្នា និងផ្សេង  
 គ្នា ក៏ដោយហេតុយ៉ាងដទៃ ពាក្យនោះគប្បីប្រើដល់បាណាតិបាត សូម្បី

សិក្ខាបទក្រៅពីនោះ ក៏គប្បីប្រើដូច្នោះ ។

ខ្ញុំសូមអធិប្បាយតទៅនេះ ៖ ជាដំបូង បុណ្ណាបាននោះឈ្មោះថា ដូចគ្នា ព្រោះអ្នកដែលនឹងត្រូវសម្លាប់ និងអ្នកស្លាប់ជាដើមដូចគ្នា ឈ្មោះថា ផ្សេងគ្នា ព្រោះអ្នកដែលនឹងត្រូវសម្លាប់ជាដើមផ្សេងគ្នា ក៏មិនមែន ការពិត បុណ្ណាបានឈ្មោះថា ដូចគ្នា ព្រោះអ្នកដែលត្រូវសម្លាប់ និងអ្នកស្លាប់ ជាដើមតែមួយ ដោយចាត់ជាក្មេង ក្មេង ។ ទាំងឈ្មោះថា តែមួយដូចគ្នា ព្រោះអ្នកនឹងត្រូវសម្លាប់ និងអ្នកស្លាប់ជាដើមទាំងពីរនោះ តែមួយដូចគ្នា ដោយចាត់ជាក្មេង ក្មេង ឬឈ្មោះថា ផ្សេងគ្នា ព្រោះអ្នកដែលនឹងត្រូវសម្លាប់ និងអ្នកស្លាប់ជាដើមនោះ ជាមនុស្សដទៃក្រៅពីមនុស្សទាំងពីរនាក់នោះ ។

ពិតយ៉ាងនោះ កាលអ្នកសម្លាប់ច្រើននាក់ សូម្បីសម្លាប់អ្នកដែល ត្រូវសម្លាប់ច្រើននាក់ ដោយប្រយោគច្រើន មានសរក្ខេបប្រយោគ (ការ ដឹកស្រន) ជាដើម ឬដោយប្រយោគមួយៗ មានឱ្យបានណាមួយប្រយោគ (ការ ដឹកអណ្តូង) ជាដើម ក៏ជាបុណ្ណាបានច្រើន ។ កាលអ្នកសម្លាប់តែម្នាក់ សូម្បីសម្លាប់មនុស្សដែលត្រូវសម្លាប់ច្រើននាក់ ដោយប្រយោគតែមួយ ឬ

ច្រើនប្រយោគ ដោយចេតនាតែមួយ ញ៉ាំងប្រយោគនោះឲ្យតាំងឡើង ឬ  
ដោយច្រើនចេតនា ក៏ជាបាណាតិបាតច្រើន ។ មួយទៀត កាលអ្នកសម្លាប់  
ច្រើននាក់ សូម្បីសម្លាប់មនុស្សដែលត្រូវសម្លាប់តែម្នាក់ ដោយច្រើនប្រយោគ  
តាមដែលពោលហើយ ឬដោយប្រយោគតែមួយ ក៏ជាបាណាតិបាតច្រើន ។  
សូម្បីក្នុងសិក្ខាបទ មានអទិន្នាទានជាដើម ក៏ន័យនេះ ។ ក្នុងរឿងនេះគប្បី  
ជ្រាបវិនិច្ឆ័យដោយសិក្ខាបទដូចគ្នា និងផ្សេងគ្នាជាដើម ដោយប្រការដូច  
ពោលមក ដូច្នោះ ។

កាលពោលដោយអារម្មណ៍ ក្នុងសេចក្តីនេះ បាណាតិបាត មាន  
ជីវិតន្ទ្រិយ៍ជាអារម្មណ៍ ។ អទិន្នាទាន អព្រហ្មចរិយៈ និងសុរាមេរយមជ្ជ-  
ប្បមាទដ្ឋាន មានសង្ខារ គឺ បណ្តារូបធម៌ មានរូបាយតនៈជាដើមណាមួយ  
ជាអារម្មណ៍ ។ មុសាវាទ មានសត្វជាអារម្មណ៍ ព្រោះប្រារព្ធអ្នកដែល  
ត្រូវនិយាយមុសាឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។ អាចារ្យពួកមួយពោលថា “សូម្បីអ-  
ព្រហ្មចរិយៈ ក៏មានសត្វជាអារម្មណ៍” ។ ម្យ៉ាងទៀត អទិន្នាទាន មាន  
សត្វជាអារម្មណ៍ ក្នុងវេលាដែលនឹងគប្បីត្រូវលួចយកទៅ ។ ប្រការមួយ

-៥៦- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ទៀត អទិន្នាទាន មានសត្វជាអារម្មណ៍ ក៏ដោយអំណាចសន្ធាវ មិនមែន  
ដោយអំណាចបញ្ញត្តិ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដោយអារម្មណ៍  
ដូចពោលមកនេះ ។

**ពោលដោយសមាទាន** ក៏សិក្ខាបទទាំងនេះ មាន បុណ្ណាតិបាតា-  
វេរមណីសិក្ខាបទ ជាដើម សាមណេរសមាទានក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិប្បុណ្ណោះ ទើប  
ជាការសមាទាន ចំណែកឧបាសកសមាទានខ្លួនឯងក្តី សមាទានក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិ  
របស់អ្នកដទៃក្តី ក៏ជាការសមាទានហើយ ។ សមាទានរួមគ្នាក្តី សមាទាន  
ដោយឡែកពីគ្នាក្តី ក៏ជាការសមាទានហើយដូចគ្នា ។ តែផ្សេងគ្នាយ៉ាង  
ណា ។ បុគ្គលសមាទានរួម ក៏មានវិវត្តិតែមួយ មានចេតនាតែមួយប្បុណ្ណោះ  
តែប្រាកដថា វិវត្តិ និងចេតនានោះ មាន ៥ ដោយអំណាចកិច្ច (គឺនាទី) ។  
ចំណែកបុគ្គលដែលសមាទានផ្សេងគ្នា ក៏គប្បីជ្រាបថា មានវិវត្តិ ៥ ចេតនា  
ក៏ ៥ ។ ក្នុងប្រការនេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដោយការសមាទាន ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។

**ពោលដោយការដាច់** ក្នុងសេចក្តីនេះ ចំពោះសាមណេរទាំងឡាយ

កាលសិក្ខាបទមួយដាច់ គ្រប់សិក្ខាបទក៏ជាការដាច់ ។ ព្រោះថា សិក្ខាបទ  
ទាំងនោះ ជាទីតាំងនៃបុព្វករណ៍របស់សាមណេរទាំងនោះ ។ ព្រោះសិក្ខាបទ  
ដែលសាមណេរកន្លងល្មើសនោះឯង ក៏មានកម្មជាប់តាមមក ។

តែចំពោះគ្រហស្ថ កាលសីលប្រការណាមួយដាច់ ក៏ដាច់ត្រឹមតែមួយ  
ប៉ុណ្ណោះ ព្រោះសីលរបស់គ្រហស្ថទាំងនោះ មានអង្គ ៥ រមែងបរិបូណ៌  
ដោយការសមាទានសីលនោះឯង ។ តែអាចារ្យពួកមួយពោលថា “បណ្ណា  
សីលដែលគ្រហស្ថសមាទានមួយៗ កាលសីលណាមួយដាច់ ក៏ជាការដាច់  
តែមួយប៉ុណ្ណោះ” តែបណ្ណាសីលដែលគ្រហស្ថសមាទានរួមគ្នាយ៉ាងនេះថា  
“ខ្ញុំសូមសមាទានសីលដែលប្រាកដដោយអង្គ ៥” ដូច្នោះ កាលសីលណា  
មួយដាច់ សីលសូម្បីដ៏សេសក៏ជាការដាច់ទាំងអស់ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។  
ព្រោះការសមាទានរួមគ្នា ។ សីលដែលគ្រហស្ថកន្លងល្មើសនោះឯង ក៏មាន  
ការចងដោយកម្ម ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យសូម្បីដោយការដាច់  
ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ពោលដោយទោសច្រើន បណ្ណាសត្វមានជីវិត ដែលរៀនចាកគុណ

មានសត្វតិរច្ឆានជាដើម បុណ្ណាតិបាតឈ្មោះថា មានទោសតិច ក៏ព្រោះសត្វ  
មានខ្លួនតូច ។ ឈ្មោះថា មានទោសច្រើន ក៏ព្រោះសត្វមានខ្លួនធំ ។  
ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះប្រយោគធំ (សេចក្តីព្យាយាមច្រើន) ។ សូម្បី  
មានប្រយោគស្មើគ្នា ឈ្មោះថា មានទោសច្រើន ព្រោះវត្ថុធំ ។ ចំណែក  
បណ្ណាសត្វមានជីវិត ដែលមានគុណ មានមនុស្សជាដើម បុណ្ណាតិបាត  
ឈ្មោះថា មានទោសតិច ក៏ព្រោះមនុស្សមានគុណតិច ។ ឈ្មោះថា មាន  
ទោសច្រើន ក៏ព្រោះមនុស្សមានគុណច្រើន ។ តែកាលមានខ្លួន និងគុណ  
ស្មើគ្នា ក៏គប្បីជ្រាបថា មានទោសតិច ព្រោះកិលេស និងសេចក្តីព្យាយាម  
តិច និងមានទោសច្រើន ព្រោះកិលេស និងសេចក្តីព្យាយាមខ្លាំងក្លា ។  
សូម្បីក្នុងសិក្ខាបទដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ មួយទៀត ក្នុងសេចក្តី  
នេះ សុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋានប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា មានទោសច្រើន បុ-  
ណ្ណាតិបាតជាដើម ឈ្មោះថា មានទោសតិច ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះធ្វើ  
អន្តរាយដល់អរិយធម៌ ហេតុធ្វើមនុស្សដែលកើតមកឲ្យក្លាយជាមនុស្សត្រួត ។  
ក្នុងប្រការនេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យការមានទោសច្រើន ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ពោលដោយប្រយោគ ក្នុងសេចក្តីនេះ បុគ្គលិកមាន ៦ ប្រយោគ គឺ សាហត្តិកប្បយោគ អាណត្តិកប្បយោគ និងស្សគ្គិយប្បយោគ ថាវ- រយ្យប្បយោគ វិជ្ជាមយប្បយោគ ឥទ្ធិយមប្បយោគ ។

បណ្តាប្រយោគទាំងនោះ ការប្រហារដោយកាយ ឬវត្ថុដែលជាប់ ដោយកាយ ឈ្មោះថា សាហត្តិកប្បយោគ សាហត្តិកប្បយោគនោះ ចែក ជា ២ គឺ សាហត្តិកប្បយោគចំពោះ និងសាហត្តិកប្បយោគមិនចំពោះ ។ ក្នុងសាហត្តិកប្បយោគទាំងពីរនោះ បុគ្គលក៏មែនត្រូវចង់ដោយកម្ម ព្រោះ ការស្លាប់របស់មនុស្សដែលគេប្រហារដោយចំពោះប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុងសា- ហត្តិកប្បយោគមិនចំពោះ យ៉ាងនេះថា នរណាមួយចូរស្លាប់ទៅចុះ ដូច្នោះ បុគ្គលក៏មែនត្រូវចំណង់ដោយកម្ម ព្រោះសេចក្តីស្លាប់របស់មនុស្សណាមួយ ហេតុព្រោះការប្រហារជាបច្ច័យ ។ មួយទៀត សូម្បីដោយសាហត្តិកប្ប- យោគទាំងពីរ ពេលគេត្រូវប្រហារក៏ស្លាប់ ឬស្លាប់ដោយរោគនោះក្នុងកាល ជាខាងក្រោយ បុគ្គលក៏មែនត្រូវចង់ដោយកម្ម ខណៈដែលគេត្រូវប្រហារ ប៉ុណ្ណោះ ។ តែកាលបុគ្គលប្រហារដោយបំណងនឹងឲ្យគេស្លាប់ តែគេមិន



ស្លាប់ដោយការប្រហារនោះ ត្រឡប់គិតប្រហារម្តងទៀត ប្រសិនបើសូម្បី ក្នុងខាងក្រោយ គេស្លាប់ដោយការប្រហារគ្រាដំបូង បុគ្គលនោះ ក៏រមែង ត្រូវជាប់ដោយកម្មក្នុងវេលានោះប៉ុណ្ណោះ ។ ប្រសិនបើ គេស្លាប់ដោយការ ប្រហារលើកទី ២ ក៏មិនជាបាណាតិបាត ។ សូម្បីកាលគេស្លាប់ដោយ សាហត្តិកប្បយោគទាំង ២ បុគ្គលក៏រមែងជាប់កម្ម ដោយការប្រហារគ្រា ដំបូងប៉ុណ្ណោះ កាលគេមិនស្លាប់ សូម្បីដោយសាហត្តិកប្បយោគទាំង ២ ក៏មិនជាបាណាតិបាតឡើយ ។ ក្នុងប្រការដែលមានមនុស្សច្រើននាក់ ប្រហារ មនុស្សម្នាក់ ក៏ន័យនេះ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ ការដែលត្រូវជាប់ដោយកម្ម រមែងមានដល់អ្នកដែលប្រហារគេឲ្យស្លាប់ប៉ុណ្ណោះ ។

ការតាំងចិត្តបញ្ជាឲ្យគេធ្វើ ឈ្មោះថា **អាណត្តិកប្បយោគ** សូម្បី ក្នុងអាណត្តិកប្បយោគនោះ ក៏គប្បីជ្រាបការចង់ដោយកម្ម ដោយន័យដែល ពោលទុកក្នុងសាហត្តិកប្បយោគនោះឯង ។ ក៏ក្នុងអាណត្តិកប្បយោគនោះ គប្បីជ្រាបថា មានកំណត់ទុក ៦ យ៉ាង ៖

**អាណត្តិកប្បយោគកំណត់ទុក ៦ យ៉ាងទាំងនេះ គឺ**

**វត្ថុ ១ កាល ១ ឱកាស ១ អារុធ ១ ឥរិយាបថ ១**

**កិរិយាវិសេស ១ ។**

ក្នុងការកំណត់ ៦ នោះ សត្វមានជីវិត គប្បីចាំទុកថា **វត្ថុ** ។

វេលាត្រឹក វេលាល្ងាចជាដើម និងវេលាកម្លោះ ក្រមុំ វេលាជំឡើង ជាដើម ក៏គប្បីចាំទុកថា **កាល** ។ គាម និគម ព្រៃ ច្រកចូល ឬផ្លូវបែក ដូចពោលមកនេះជាដើម គប្បីចាំទុកថា **ឱកាស** ។ គ្រឿងប្រហារជាដើម យ៉ាងនេះ គឺ ដាវ ធ្នូ ឬលំពែង គប្បីចាំទុកថា **អារុធ** ។ កិរិយាយា ឬអង្គុយរបស់អ្នកដែលត្រូវសម្លាប់ និងអ្នកស្លាប់ ដូចពោលមកនេះជាដើម គប្បីចាំទុកថា **ឥរិយាបថ** ។ ការចាក់ ការកាត់ ការធ្វើឲ្យដាច់ ឬការដកសក់ ដូចដែលពោលមកនេះជាដើម គប្បីចាំទុកថា **កិរិយាវិសេស** ។

ប្រសិនបើអ្នកដែលត្រូវគេបញ្ជាឲ្យសម្លាប់អ្នកណា ធ្វើវត្ថុនោះឲ្យឃ្លៀងឃ្លាត (សម្លាប់មនុស្សខុស) ទៅសម្លាប់មនុស្សដទៃក្រៅអំពីអ្នកនោះ អ្នកបញ្ជាក៏មិនត្រូវជាប់ដោយកម្ម ។ បើគេមិនធ្វើវត្ថុឲ្យឃ្លៀងឃ្លាត (សម្លាប់មិនខុសមនុស្ស) សូម្បីទាំង ២ នាក់ ក៏ត្រូវជាប់ដោយកម្ម គឺ អ្នកបញ្ជាក្នុង

ខណៈបញ្ហា អ្នកទទួលបញ្ហាក្នុងខណៈសម្ងាប់ ។ សូម្បីក្នុងការកំណត់ដទៃ  
មានកាលជាដើម ក៏ន័យនេះ ។

ក៏ការព្រួយគ្រឿងប្រហារដោយកាយ ឬរបស់ដែលជាប់ដោយកាយ  
ដើម្បីធ្វើឲ្យគេស្លាប់ ឈ្មោះថា **និស្សគ្គិយប្បយោគ** ។ សូម្បីនិស្សគ្គិយ-  
ប្បយោគនោះ ក៏ចែកជា ២ ដូចគ្នា គឺ និស្សគ្គិយប្បយោគចំពោះ និង  
និស្សគ្គិយប្បយោគមិនចំពោះ ក្នុងសេចក្តីនេះ ការជាប់ដោយកម្ម ក៏គប្បី  
ជ្រាបតាមន័យដែលពោលមកហើយក្នុងប្រការខាងដើមៗ នោះឯង ។

ការដឹកអន្ទង់ ការដាក់អន្ទាក់ ការដាក់ប្លាំពិស និងការប្រើគ្រឿង  
យន្តជាដើម ដើម្បីធ្វើឲ្យគេស្លាប់ ឈ្មោះថា **ថាវប្បយោគ** ។ សូម្បី  
ថាវប្បយោគនោះ ក៏ចែកជា ២ គឺ ថាវប្បយោគចំពោះ និងថាវប្ប-  
យោគមិនចំពោះ ។ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ ការត្រូវចងដោយកម្ម គប្បីជ្រាប  
តាមន័យដែលពោលមកហើយក្នុងប្រការដើមៗ ។ តែសេចក្តីប្លែកគ្នា មាន  
ដូច្នោះ កាលអ្នកស្វែងរកមើមជំឿន ធ្វើអន្ទង់ជាដើមរាក់ៗ ឬធ្វើអន្ទង់ទេ  
ក្តីរបស់អ្នកដទៃ បើថា គេស្លាប់ព្រោះអន្ទង់ជាដើមនោះ ជាបច្ច័យ ការ

ជាប់ដោយកម្ម ក៏មានដល់អ្នករកមើមជំនឿនោះ ។ មួយទៀត កាលអ្នក  
 នោះ ឬអ្នកដទៃលប់អន្ទង់នេះចេញហើយ ធ្វើផ្ទៃឲ្យរាប អ្នកបោសសម្អាត  
 បោសទៅ ឬអ្នកជីកដំឡូង ជីកដំឡូងធ្វើឲ្យជ្រៅ ឬកាលភ្លៀងធ្លាក់ចុះមក  
 កើតជារណ្តៅកក មនុស្សធ្លាក់ចុះទៅជាប់ស្លាប់ក្នុងរណ្តៅកកនោះ ការជាប់  
 ដោយកម្ម ក៏មានដល់អ្នករកដំឡូងនោះឯង ។ ក៏បើថា អ្នកដែលរកដំឡូង  
 ឬអ្នកដទៃ ធ្វើអន្ទង់នោះឲ្យធំ ឬជ្រៅជាងដើម អ្នកធ្លាក់ចុះទៅស្លាប់ព្រោះ  
 រណ្តៅធំ ឬជ្រៅនោះ ការជាប់ដោយកម្ម ក៏មានដល់អ្នកទាំងពីរ ។ ដូច  
 យ៉ាងថា មូលហេតុទាំងឡាយ រមែងប្រៀបធៀបគ្នាបានជាមួយការជីកដំឡូង  
 យ៉ាងណា កាលមនុស្សលប់អន្ទង់ឲ្យរាបស្មើក្នុងទីនោះ ។ មនុស្សក៏ផុត  
 ពីការធ្លាក់អន្ទង់ ក៏ដូច្នោះ ។ សូម្បីក្នុងថាវរប្បយោគ មានការដាក់ក្តារ  
 បន្ទះជាដើម ក៏ដូច្នោះដូចគ្នា ការជាប់ដោយកម្ម តាមហេតុដែលកើត ក៏  
 គប្បីជ្រាបដរាបស្មើនឹងថាវរប្បយោគទាំងនោះនៅប្រព្រឹត្តទៅ ។

ការរាយវិជ្ជាគមដើម្បីធ្វើឲ្យស្លាប់ ឈ្មោះថា **វិជ្ជាមយប្បយោគ** ។

ការធ្វើឫទ្ធិផ្សេងៗ ដែលកើតអំពីវិបាកកម្ម ដើម្បីឲ្យគេស្លាប់ ដូច

ប្រើអាវុធ គឺ ចង្កឹមជាដើម ខាំដោយចង្កឹមជាដើម ឈ្មោះថា **ឥទ្ធិមយ-  
ប្បយោគ** ។ ចំណែកអទិទ្ធាទានក៏មានប្រយោគ គឺ សាហត្តិកប្បយោគ  
និងអាណត្តិកប្បយោគជាដើម ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាច ថេយ្យាវហារ  
បសញ្ញាវហារ បដិច្ចន្ទាវហារ បរិកប្បាវហារ និងកុសាវហារ ប្រភេទនៃ  
ប្រយោគសូម្បីទាំងនោះ ក៏គប្បីជ្រាបដោយទំនងដែលពោលមកហើយនោះ  
ឯង ។ សិក្ខាបទសូម្បីទាំង ៣ មានអព្រហ្មចរិយៈជាដើម ក៏បានចំពោះ  
តែសាហត្តិកប្បយោគតែម្យ៉ាង ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យសូម្បី  
ដោយប្រយោគ ដោយប្រការដូចពោលមកនេះ ។

**ពោលដោយអង្គ ក្នុងសេចក្តីនេះថា ៖**

**បាណាតិបាត មានអង្គ ៤ គឺ ៖**

- ១.បាណោ                   សត្វមានជីវិត
- ២.បាណសញ្ញី           សំគាល់ថាសត្វមានជីវិត
- ៣.វេធកចិត្តំ               ចិត្តគិតនឹងសម្លាប់
- ៤.វាយមតិ               ព្យាយាម

៥.តេន មរតិ សត្វស្លាប់ដោយសេចក្តីព្យាយាមនោះ

សូម្បីក្នុងអទិទ្ធាទាន ក៏មានអង្គ ៥ ដូចគ្នា គឺ ៖

១.បរិបរិក្កហិតំ របស់មានម្ចាស់គេហ្នឹងហែង

២.បរិបរិក្កហិតសញ្ញី សម្គាល់ថារបស់មានម្ចាស់គេហ្នឹងហែង

៣.វេយ្យចិត្តំ មានចិត្តគិតនឹងលួច

៤.វាយមតិ ព្យាយាម

៥.តេន អាទាតព្វំ អាទានំ គច្ឆតិ លួចរបស់បានមកដោយសេចក្តី

ព្យាយាមនោះ ។

ចំណែកអព្រហ្មចរិយៈ មានអង្គ ៤ គឺ ៖

១.អជ្ឈាចរិយវត្ថុ វត្ថុដែលគប្បីគន្លងល្មើស

២.វេសវេនចិត្តំ ចិត្តគិតនឹងសេព

៣.បយោគំ សមាបជ្ជតិ ព្យាយាមចូលដល់

៤.សាទិយតិ ត្រេកអរ ។

មុសាវាទ ក៏មានអង្គ ៤ ដូចគ្នា គឺ ៖

-៦៦- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

១.មុសា

កុហក

២.វិស័វាទនចិត្តំ

ចិត្តគិតនឹងនិយាយកុហក

៣.វាយាមោ

ព្យាយាម

៤.បរិវិស័វាទនំ

និយាយកុហកចំពោះអ្នកដទៃ និងគេដឹងរឿង

កុហក ។

សុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋាន ក៏មានអង្គ ៤ គឺ ៖

១.សុរាទិនំ អញ្ញតរំ របស់ស្រវឹងមានសុរាជាដើមណាមួយ

២.មទនីយបាតុកម្យតាចិត្តំ ចិត្តគិតប្រាថ្នានឹងផឹករបស់ស្រវឹង

៣.តជ្ជំ វាយាមំ អាបជ្ជតិ សេចក្តីព្យាយាមកើតដល់ចិត្តនោះ

៤.បីតេ ច បរិសតិ ផឹកចូលទៅក្នុងបំពង់ក ។

ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដោយអង្គ ដោយប្រការដូចបាន

ពោលមកដូច្នោះ ។

ពោលដោយសម្មដ្ឋាន បុណ្យបាត អទិន្នាទាន និងមុសាវាទ មាន

សម្មដ្ឋាន ៣ គឺ ១-កាយនឹងចិត្ត ២.វាចានឹងចិត្ត ៣.កាយវាចានឹងចិត្ត ។

អព្រហ្មចរិយៈ មានសមុជ្ឈាន ១ គឺ កាយជាមួយចិត្ត ។ សុរាមេរយ-  
មជ្ជប្បមាទដ្ឋាន មានសមុជ្ឈាន ២ គឺ កាយ និងកាយនឹងចិត្ត ។ ក្នុង  
សេចក្តីនេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដោយសមុជ្ឈាន ដោយប្រការដូចពោលមក  
ដូច្នោះ ។

**ពោលដោយវេទនា** បុណ្ណាតិបាត ប្រកបដោយទុក្ខវេទនា ។ អទិ-  
ន្នាទាន ប្រកបដោយវេទនា ៣ យ៉ាងណាមួយ មុសាវាទក៏ដូចគ្នា ។ ២  
សិក្ខាបទទៀតក្រៅពីនេះ ប្រកបដោយសុខវេទនា និងអទុក្ខមសុខវេទនា ។  
គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យសូម្បីដោយវេទនា ដោយប្រការដូចពោលមកដូច្នោះ ។

**ពោលដោយមូល** បុណ្ណាតិបាត មានទោសៈ និងមោហៈជាមូល ។  
អទិន្នាទាន និងមុសាវាទ មានលោភៈ និងមោហៈជាមូលខ្លះ មានទោសៈ  
និងមោហៈជាមូលខ្លះ ។ ២ សិក្ខាបទទៀតក្រៅពីនេះ មានលោភៈ និង  
មោហៈជាមូល ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដោយមូល ដោយប្រការដូចដែល  
ពោលមកដូច្នោះ ។

**ពោលដោយកម្ម** បុណ្ណាតិបាត អទិន្នាទាន និងអព្រហ្មចរិយៈ ជា



-៦៨- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

កាយកម្ម និងជាកម្មបថ ។ មុសាវាទ ជាវចីកម្មតែម្យ៉ាង ។ (មុសាវាទ)  
ជាឫសគល់នៃប្រយោជន៍ ក៏ជាកម្មបថ មុសាវាទក្រៅពីនេះជាកម្មតែម្យ៉ាង ។  
សុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋាន ជាកាយកម្មតែម្យ៉ាង ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ  
សូម្បីដោយកម្ម ដោយប្រការដូចពោលមកដូច្នោះ ។

**ពោលវិរតិ** ក្នុងសេចក្តីនេះ អាចារ្យអ្នកជំទាស់ខ្លះពោលថា “បុគ្គល  
រៀរចាកបាណាតិបាតជាដើម រៀរចាកពេលណា” ។ នឹងអធិប្បាយដូច្នោះ  
ជាដំបូង បុគ្គលកាលរៀរចាកដោយសមាទានវិរតិ រមែងរៀរចាកអកុសល-  
កម្ម មានបាណាតិបាតជាដើមរបស់ខ្លួនឯង ឬរបស់អ្នកដទៃ ។ ប្រារព្ធ  
អ្វី ។ ក៏ប្រារព្ធអារម្មណ៍នៃអកុសលកម្ម មានបាណាតិបាតជាដើម តាម  
ដែលបានពោលហើយ ។ តែអាចារ្យពួកខ្លះពោលថា “បុគ្គលប្រារព្ធសង្វារ  
ទាំងឡាយ ដែលរាប់បានថា ទឹកស្រវឹង គឺ សុរា និងមេរ័យ ទើបរៀរ  
ចាកទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ គឺ ការផឹកទឹកស្រវឹង គឺ សុរា និងមេរ័យ  
បុគ្គលប្រារព្ធបណ្តាសត្វ និងសង្វារ ចំពោះដែលខ្លួនគប្បីលួច និងដកឫស  
គល់ ទើបរៀរចាកអទិទ្ធាទាន និងមុសាវាទ ប្រារព្ធសត្វតែម្យ៉ាង ទើបរៀរ

ចាកបាណាតិបាត និងអព្រហ្មចរិយៈ” ។ អាចារ្យក្រៅពីនោះ មានការ  
 ឃើញយ៉ាងនេះថា បើដូច្នោះ បុគ្គលកាលគិតម្យ៉ាង ក៏ធ្វើម្យ៉ាង លះបង់  
 វត្ថុណា ក៏មិនដឹងវត្ថុនោះ ដូច្នោះ កាលមិនត្រូវការ (យ៉ាងនោះ) ទើប  
 ពោលថា បុគ្គលលះបង់វត្ថុណា ក៏ប្រារព្ធវត្ថុនោះ គឺ អកុសលកម្ម មាន  
 បាណាតិបាតជាដើម របស់ខ្លួននោះឯង ទើបវៀរ” ។ ពាក្យនោះមិនត្រឹម  
 ត្រូវ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះវត្ថុនោះ មិនមានអារម្មណ៍បច្ចុប្បន្ន និង  
 មិនមានអារម្មណ៍ខាងក្រៅ ។ ពិតហើយ ក្នុងបាលីវិក្កន៍នៃសិក្ខាបទទាំង  
 ឡាយ លោកសួរថា សិក្ខាបទទាំង ៥ ជា កុសលប៉ុន្មាន ។ល។ ជា  
 អរណៈ (សត្រូវ) ប៉ុន្មាន ។ ក្នុងការឆ្លើយបញ្ហាដែលប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ  
 ថា កុសលទាំងឡាយ ប្រកបដោយសុខវេទនាក៏មាន ដូច្នោះ ទើបពោល  
 ដល់សភាពនៃធម៌មានអារម្មណ៍ជាបច្ចុប្បន្ន និងមានអារម្មណ៍ខាងក្រៅយ៉ាង  
 នេះថា “មានអារម្មណ៍ជាបច្ចុប្បន្ន មានអារម្មណ៍ខាងក្រៅ” ។ ពាក្យនោះ  
 រមែងមិនត្រឹមត្រូវសម្រាប់បុគ្គលដែលប្រារព្ធអកុសលធម៌ មានបាណាតិបាត  
 ជាដើមរបស់ខ្លួនហើយវៀរ ។ ក្នុងពាក្យដែលថា បុគ្គលគិតម្យ៉ាង ធ្វើម្យ៉ាង

-៧០- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

និងលះបង់វត្ថុណា ក៏មិនដឹងវត្ថុនោះ សូមអធិប្បាយដូច្នោះ បុគ្គលកំពុង  
បដិបត្តិដោយធ្វើកិច្ចឲ្យសម្រេច នរណានឹងពោលថា គិតម្យ៉ាង ធ្វើម្យ៉ាង  
ឬថា លះបង់វត្ថុណា មិនដឹងវត្ថុនោះ ដូច្នោះ រមែងមិនមាន ។

**ព្រះអរិយបុគ្គលដែលតាំងនៅមគ្គ ប្រារព្ធអមតធម៌ ក៏លះ**

**បាបធម៌បានអស់ ជាឧទាហរណ៍ក្នុងសេចក្តីនេះ ។**

គប្បីវិនិច្ឆ័យសូម្បីដោយវិរតិ ដោយប្រការដូចពោលមកនេះ ។

**ពោលដោយផល បាបធម៌ មានបាណាតិបាតជាដើមទាំងអស់នេះ**

រមែងឲ្យកើតផល គឺ ទុក្ខតិ និងឲ្យកើតវិបាកដែលមិនគួរប្រាថ្នា មិនគួរ  
រីករាយ មិនគួរពេញចិត្ត ក្នុងសុគតិ ទាំងឲ្យកើតផលមានសេចក្តីមិនក្លៀវ-  
ក្លាជាដើម ក្នុងចំណែកខានមុខ និងបច្ចុប្បន្ន ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងសេចក្តី  
នេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យសូម្បីដោយផល តាមន័យជាដើមយ៉ាងនេះថា វិបាក  
របស់បាណាតិបាតយ៉ាងស្រាលបំផុត កាលកើតមកជាមនុស្ស ក៏ធ្វើឲ្យមាន  
អាយុខ្លី ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ក្នុងសេចក្តីនេះ ក៏គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យសូម្បីដោយ

សមុជ្ជាន វេទនា មូល កម្ម និងផល របស់ចេតនារៀរចាកបាណាតិបាត  
ជាដើម ។ ក្នុងចេតនារៀរនោះ គប្បីយល់ដូច្នោះ ។ វេរមណី (ចេតនា  
រៀរចាក) ទាំងអស់នេះ តាំងឡើងដោយសមុជ្ជាន ៤ គឺ កាយ , កាយ  
និងចិត្ត , វាចា និងចិត្ត , កាយវាចា និងចិត្ត ។ ទាំងអស់នោះឯង  
ប្រកបដោយសុខវេទនាក៏មាន ប្រកបដោយអទុក្ខសុខវេទនាក៏មាន មាន  
អលោកៈ អទោសៈក៏មាន មានអលោកៈ អទោសៈ និងអមោហៈក៏មាន  
ក្នុងប្រការនេះ វេរមណីសូម្បីទាំង ៤ ជាកាយកម្ម មុសាវាទវេរមណី  
ជាវច្ចកម្ម តែក៏កើតឡើងអំពីចិត្ត ។ ក្នុងខណៈមគ្គចិត្ត សូម្បីវេរមណី  
ទាំងពួង ក៏ជាមនោកម្ម ។

**ចេតនារៀរចាកការសម្លាប់សត្វ** មានផលជាដើមយ៉ាងនេះ គឺ ការ  
មានអវយវៈតូចធំបរិបូណ៌ សម្បត្តិ គឺ ភាពខ្ពង់ខ្ពស់ សម្បត្តិ គឺ បញ្ញា  
វាងវៃ មានបាតជើងតាំងនៅសិប្បល្អ មានភាពស្រស់ល្អ ទន់ភ្លន់ ស្អាត  
ក្លាហាន មានកម្លាំងខ្លាំង មានវាចាពីរោះ ជាទីស្រឡាញ់របស់ពពួកជន  
មានវាចាមិនមានទោស មានបរិសុទ្ធមិនបែកគ្នា មានសេចក្តីអង្វរ មាន

-៧២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង:

ការដល់ព្រមដោយរូប ភាពជាអ្នកមិនស្លាប់ព្រោះសត្រូវ ភាពជាអ្នកមាន  
បរិវារច្រើន ភាពជាអ្នកមានរូបស្រស់ស្អាត ភាពជាអ្នកមានទ្រង់ទ្រាយល្អ  
មានរោគតិច មិនសៅហ្មង មិនព្រាត់ប្រាសចាកសត្វសង្ខារដែលជាទីស្រឡាញ់  
ពេញចិត្ត មានអាយុវែង ។

**ចេតនារៀរចាកការកាន់យករបស់ដែលម្ចាស់គេមិនបានឲ្យ** មានផល  
ជាដើមយ៉ាងនេះ គឺ ស្តុកស្តមដោយសម្បត្តិទ្រព្យ ស្តុកស្តមដោយធម្ម-  
ទ្រព្យ ស្តុកស្តមដោយកោតទ្រព្យ កើតឡើងនៅកោតទ្រព្យដែលមិននៅ  
មិនទាន់កើតឡើង មានថារវះស្និតស្នែរនៃកោតទ្រព្យដែលកើតឡើងហើយ  
បានកោតទ្រព្យយ៉ាងឆាប់រហ័សតាមសេចក្តីប្រាថ្នា មានកោតទ្រព្យមិនត្រូវ  
បែងចែកដោយភ័យ គឺ ព្រះរាជា ចោរ ទឹក ភ្លើង ទាយាទដែលមិនជាទី  
ស្រឡាញ់ បានធនទ្រព្យដែលមិនជាសាធារណៈ ការបានលោកុត្តរទ្រព្យ  
ការមិនជឿនរមែងមិនមាន ភាពនៅជាសុខ ។

**ចេតនារៀរចាកការប្រព្រឹត្តដែលមិនមែនជាព្រហ្មចរិយៈ** មានផល  
ជាដើមដូច្នោះ គឺ ការមិនមានសត្រូវ ជាទីស្រឡាញ់របស់មនុស្សគ្រប់រូប

ភាពជាអ្នកបានបាយទឹកសំពត់ទីដេកជាដើម ការដេកជាសុខ ការក្លាក់ឡើង  
ក៏ជាសុខ ការផុតភ័យក្នុងអបាយ ជាអ្នកមិនកើតជាស្រ្តី ឬកើតជាមនុស្ស  
មិនមានភេទ មិនក្រោធ ការធ្វើដោយសេចក្តីគោរព ធ្វើដោយរៀបរយ  
មានភាពសង្ហារ មានអំណាច ជាទីស្រឡាញ់គ្រប់គ្នានៃស្រ្តី និងបុរស  
មានឥន្ទ្រិយ៍បរិបូណ៌ មានលក្ខណៈបរិបូណ៌ មិនមានសេចក្តីសង្ស័យ ភាព  
ជាអ្នកខ្វល់ខ្វាយតិច ភាពនៅជាសុខ ការមិនមានភ័យក្នុងទីណា ការមិន  
មានសេចក្តីព្រាត់ប្រាសចាកសត្វសង្ខារដែលជាទីស្រឡាញ់ពេញចិត្ត ។

**ចេតនារៀបចាកការពោលកុហក** មានផលជាដើមយ៉ាងនេះ គឺ មាន  
ឥន្ទ្រិយ៍ជូរជង់ ជាអ្នកមានវាចាពីរោះទន់ភ្លន់ មានធ្មេញរាបស្មើ និងស្អាត  
មានរូបរាងមិនធាត់ពេក មិនស្អមពេក ការមិនទាបពេក មិនខ្ពស់ពេក  
មានសម្ផស្សស្រប្បាយ មាត់មានក្លិនដូចផ្កាឧប្បាល មានមនុស្សជិតស្និទ្ធ  
ជឿស្តាប់បង្គាប់ មានវាចាដែលជឿកាន់យកបាន មានអណ្តាតទន់ក្រហម  
ដូចជាផ្កាកោមុត និងឧប្បាលខ្លះ មិនរាយមាយ មិនរសាប់រសល់ ។

**ចេតនារៀបចាកការសេពគ្រឿងស្រវឹង** គឺ សុរាមេរ័យដែលជាទីតាំង

នៃសេចក្តីប្រមាទ មានផលជាដើមយ៉ាងនេះ គឺ ការប្តេជ្ញាបានឆាប់រហ័ស ក្នុងករណីកិច្ចទាំងពួង ទាំងអតីត អនាគត និងបច្ចុប្បន្ន មានសតិគាំទ្រ គ្រប់កាល មិនមែនជាមនុស្សឆ្គួត មានបញ្ញា មិនខ្ជិលច្រអូស មិនល្ងង់ខ្លៅ មិនជាអ្នកជាមនុស្សគួរ មិនស្រវឹង មិនប្រមាទ ការមិនវង្វេង មិនភ័យខ្លាច មិនប្រណាំងប្រជែង មិនមានសេចក្តីសង្ស័យ មិនមានសេចក្តីងឿងឆ្ងល់ ជា អ្នកនិយាយសច្ចៈ ជាអ្នកនិយាយតែវាចាមិនសិកសៀត មិនពោលត្រគោះ បោះបោក ឥតប្រយោជន៍ (រោយរាយ) ជាបុគ្គលមិនខ្ជិលច្រអូសទាំង ថ្ងៃទាំងយប់ ជាអ្នកមានកតញ្ញា មានកតវេទី មិនកំណាញ់ មានការលះបង់ មានសីល ភាពជាមនុស្សត្រង់ មិនមានសេចក្តីក្រោធ មានហិរិ មានឪត្តប្បៈ មានបញ្ញាច្រើន មានការចេះដឹង ភាពជាបណ្ឌិត ជាអ្នកឆ្លាតក្នុងវត្ថុដែល ជាប្រយោជន៍ និងមិនជាប្រយោជន៍ ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ សូម្បីដោយ សមុជ្ជាន វេទនា មូល កម្ម និងផល នៃចេតនាជាគ្រឿងរៀបចំកបាណា- តិបាតជាដើម ដោយប្រការដូចពោលមកនេះ ។



ពណ៌នា ៥ សិក្ខាបទខាងក្រោយ

ពាក្យដែលខ្ញុំពោលទុកថា ប្រការយុត្តិចារកពាក្យ

ពណ៌នា ៥ សិក្ខាបទខាងដើមនោះ គួរនាំមកប្រើក្នុង ៥

សិក្ខាបទក្រោយ គួរពោលជាចំណែកៗ គប្បីជ្រាបថា

សិក្ខាបទដែលមិនល្អជាដើម ទុកផង ។

ឥឡូវនេះ នឹងពណ៌នាអត្ថដូចតទៅនេះ ។ បណ្តាក្នុងការពណ៌នា  
៥ សិក្ខាបទខាងដើម រមែងយុត្តិ (ត្រឹមត្រូវ) ពាក្យនោះ គួរកាន់យកអំពី  
ការពណ៌នានោះមកប្រកបក្នុង ៥ សិក្ខាបទខាងក្រោយ ។ ក្នុងប្រការនេះ  
ប្រកបសេចក្តីដូច្នោះ ។ ដូចមានសេចក្តីថា ៖

ពោលដោយអារម្មណ៍ ក្នុងសិក្ខាបទមុនៗ សុរាមេរយមជ្ជប្បមាទ-  
ដ្ឋាន មានសន្តិវា មានរូបាយតនៈជាដើមណាមួយជាអារម្មណ៍ យ៉ាងណា  
ក្នុងទីនេះ វិកាលភោជនៈ ក៏ដូច្នោះ ។ គប្បីជ្រាបការផ្សេងគ្នានៃអារម្មណ៍  
របស់ ៥ សិក្ខាបទខាងក្រោយគ្រប់ៗ សិក្ខាបទ ដោយន័យនេះ ។

ពោលដោយសមាទាន សិក្ខាបទ ៥ ខាងដើម ដែលសាមណេរ ឬ



-៧៦- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនាមៈ

ឧបាសកសមាទាន រមែងជាការសមាទានហើយ យ៉ាងណា ៥ សិក្ខាបទ  
ក្រោយនេះ ក៏ដូច្នោះ ។

**សូម្បីកាលពោលដោយអង្គ** សេចក្តីផ្សេងគ្នានៃអង្គរបស់សិក្ខាបទ  
៥ ខាងដើម មានបុណ្ណាតិបុត្តជាដើម ពោលទុកហើយក្នុងទីនោះ យ៉ាងណា  
សូម្បីក្នុងទីនេះក៏ដូច្នោះ ។

**វិកាលភោជនៈ មានអង្គ ៤** ១.វិកាល ២.របស់ជាយាវកាលិកៈ  
៣.ការបរិភោគ ៤.ភាពមិនមែនជាមនុស្សគ្រួត ។ គប្បីជ្រាបការចែកអង្គ  
របស់សិក្ខាបទសូម្បីដ៏សេស ដោយទំនងនេះចុះ ។

**ម្យ៉ាងទៀត កាលពោលដោយសមុដ្ឋាន** ក្នុងទីនេះ សុរាមេរយ-  
មជ្ជប្បមាទដ្ឋាន មាន ២ សមុដ្ឋាន គឺ កាយ និងកាយជាមួយចិត្ត យ៉ាង  
ណា ក្នុងទីនេះ វិកាលវិភោជនៈ ក៏ដូច្នោះ ។ គប្បីជ្រាបសមុដ្ឋានរបស់  
សិក្ខាបទគ្រប់សិក្ខាបទ ដោយន័យនេះ ។

**កាលពោលដោយវេទនា** ក្នុងទីនេះ អទិន្នាទាន ប្រកបដោយវេទនា  
៣ ណាមួយ យ៉ាងណា ក្នុងទីនេះ វិកាលភោជនៈក៏ដូច្នោះ ។ គប្បីជ្រាប

ការប្រកបព្រមដោយវេទនា របស់សិក្ខាបទគ្រប់សិក្ខាបទ ដោយន័យនេះ ។

ម្យ៉ាងទៀត (កាលពោលដោយមូល) ក្នុងទីនោះ អព្រហ្មចរិយៈ  
មានលោកៈ និងមោហៈជាមូល យ៉ាងណា សូម្បីក្នុងទីនេះ វិកាលភោជនៈ  
និង ២ សិក្ខាបទទៀត ក៏ដូច្នោះ ។ គប្បីជាបសេចក្តីផ្សេងគ្នានៃមូល  
របស់សិក្ខាគ្រប់សិក្ខាបទ ដោយន័យនេះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងទីនោះ (កាលពោលដោយកម្ម) បុណ្ណាតិបាត ជាដើម  
ជាកាយកម្ម យ៉ាងណា សូម្បីក្នុងទីនេះ វិកាលភោជនៈជាដើម ក៏ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ជាតុបរជតបដិគ្គហណៈ ជាកាយកម្មក៏មាន ជាវចីកម្ម  
ក៏មាន ដោយបរិយាយនៃការប្រព្រឹត្តទៅ និងការកើតតាមកាយទូរជាដើម  
មិនមែនជាកម្មបថ ។

ម្យ៉ាងទៀត កាលពោលដោយវិតិ ក្នុងទីនោះ បុគ្គលកាលរៀរចាក  
រមែងរៀរចាកអកុសល មានបុណ្ណាតិបាតជាដើមរបស់ខ្លួន ឬរបស់អ្នកដទៃ  
យ៉ាងណា សូម្បីក្នុងទីនេះ ក៏រមែងរៀរចាកអកុសល មានវិកាលភោជនៈ  
ជាដើម ក៏ដូច្នោះ ។

-៧៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ម្យ៉ាងទៀត កាលពោលដោយភាពជាកុសល ក៏ដូចគ្នា ។ ក៏វេរ-  
មណី ៥ ខាងដើម មាន ៤ សមុដ្ឋាន គឺ កាយ កាយនិងចិត្ត វាចា  
និងចិត្ត និងកាយវាចានិងចិត្ត គ្រប់វេរមណីប្រកបដោយសុខវេទនាក៏មាន  
ប្រកបដោយអទុក្ខសុខវេទនាក៏មាន មានអលោកៈ អទោសៈជាមូលក៏មាន  
មានអលោកៈ អទោសៈ អមោហៈជាមូលក៏មាន ។ ហើយគ្រប់វេរមណី  
ឲ្យកើតផលដែលគួរប្រាថ្នាមានប្រការផ្សេងៗ យ៉ាងណា សូម្បីក្នុងទីនេះ  
ក៏ដូច្នោះ ខ្ញុំទើបពោលថា ៖

**ប្រការយុត្តិចាកពណិនា ៥ សិក្ខាបទខាងដើមនោះ គួរនាំ  
មកប្រើក្នុង ៥ សិក្ខាបទខាងក្រោយ គួរពោលសិក្ខាបទ  
ជាចំណែកៗ គប្បីជ្រាបថា សិក្ខាបទដែលមិនល្អជាដើម  
ទុកផង ។**

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ៥ សិក្ខាបទខាងក្រោយនោះ ។ ពាក្យថា  
វិកាលភោជនំ (ការបរិភោគអាហារក្នុងវេលាវិកាល) បានដល់ ការបរិ-  
ភោគអាហារក្នុងកាលកន្លងវេលាថ្ងៃត្រង់ ។ ពិតហើយ ការបរិភោគអាហារ

កន្លងវេលាថ្ងៃត្រង់នោះ ក៏គឺ ការបរិភោគអាហារកន្លងកាលដែលព្រះមាន-  
 ព្រះភាគទ្រង់អនុញ្ញាត ព្រោះដូច្នោះ លោកទើបពោលថា វិកាលកោជនៈ  
 ចេតនារៀរចាកការបរិភោគអាហារកន្លងវេលាវិកាលនោះ ។ ក្នុងពាក្យថា  
**នច្ចគីតវាទិតវិស្សកទស្សន៍** នេះ ការរាំច្រៀងណាមួយ ឈ្មោះថា **នច្ចៈ** ។  
 ការច្រៀងណាមួយ ឈ្មោះថា **គីតៈ** ។ ការប្រគុំណាមួយ ឈ្មោះថា  
**វាទិតៈ** ។ ការមើលវត្ថុដែលជាសត្រូវ ព្រោះទម្លាយធម៌ចំណែកកុសល  
 ដោយភាពជាបច្ច័យធ្វើឲ្យកើតកិលេស ឈ្មោះថា **វិស្សកទស្សនៈ** ។  
 ឬការមើល ការឃើញវត្ថុដែលជាសត្រូវ ក៏ឈ្មោះថា **វិស្សកទស្សនៈ** ។  
 ការរាំផង ការច្រៀងផង ការប្រគុំផង ការមើលវត្ថុដែលជាសត្រូវផង  
 ឈ្មោះថា **នច្ចគីតវាទិតវិស្សកទស្សនៈ** ។ ក៏វិស្សកទស្សនៈ ក្នុងទីនេះ គប្បី  
 កាន់យកតាមន័យដែលត្រាស់ទុកក្នុងព្រហ្មជាលសូត្រ ។ ពិតហើយ ក្នុង  
 ព្រហ្មជាលសូត្រនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

**សមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ បរិភោគកោជនៈ ដែលគេឲ្យ**  
**ដោយសទ្ធា ពេញចិត្តមើលការលេងដែលជាសត្រូវបែប**

-៨០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

នេះ គឺ រាំ ច្រៀង ប្រគំ លេងមហោស្រព ស្តាប់រឿង  
និទាន លេងទះដៃ លេងគោះត្រឡោក លេងវាយស្តារ  
លេងរបស់ស្អាតៗ ធ្វើរបស់ស្អាតៗ លេង ធ្វើត្រាប់តាម  
មនុស្សចណ្ឌាល លេងឈើខ្ពស់ លេងមុខខ្លោច លេង  
ដល់ដំរី លេងដល់សេះ លេងដល់ក្របី លេងដល់គោ  
លេងដល់ពពែត លេងដល់កេះ លេងដល់មាន់ លេងដល់  
សត្វទា លេងដាវជំបង លេងប្រកួតសុទ្ធ លេងប្រដាល់  
លេងចំបាប់ លេងច្បាំងគ្នា លេងសមរក្សមិ លេងត្រូត  
ពល លេងចាត់ក្បួនទ័ព មើលកងទ័ព ដូច្នោះណាមួយ  
ព្រះសមណគោតម រៀនស្រឡះចាកការមើល ការលេង  
បែបនេះ ដូចពោលមកដូច្នោះ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ការរាំ ការច្រៀង និងការប្រគំ តាមសេចក្តី  
ដែលពោលមកហើយប៉ុណ្ណោះ ជាសត្រូវ ឈ្មោះថា នច្ចគីតវាទិតវិស្វកៈ  
ការមើលការរាំច្រៀង និងការប្រគំដែលជាសត្រូវទាំងនោះ ឈ្មោះថា នច្ច-

គឺតវាទិតវិស្វកទស្សនៈ ចេតនារវៀរចាកការរាំ ច្រៀង និងការប្រគំដែល  
 ជាសត្រូវនោះ ។ គួរនឹងពោលថា ទស្សនសវនា សូម្បីការស្តាប់ លោក  
 ក៏ហៅថា ទស្សនៈ ដូចគ្នា ដូចការចាប់អារម្មណ៍ សូម្បីមិនមែនប្រព្រឹត្ត  
 ទៅតាមចក្ខុទ្ធារ លោកក៏ហៅថា ទស្សនៈ ក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះ  
 ថា សោ ច ហោតិ មិច្ឆាទិដ្ឋិកោ វិបរិតទស្សនោ (បុគ្គលនោះ រមែង  
 ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ មានការឃើញវិបរិត) ។ ឯការកន្លងល្មើសក្នុងសិក្ខាបទនេះ  
 រមែងមានដល់អ្នកដែលចូលទៅមើល ព្រោះប្រាថ្នានឹងមើលប៉ុណ្ណោះ ។  
 ចំណែកអ្នកដើរទៅជួប ឬឃើញចំពោះដែលមកប្រាកដ ក្នុងឱកាសដែល  
 ឈរ អង្គុយ ដេក ក៏មានតែសេចក្តីសៅហ្មង មិនមែនកន្លងល្មើស ។  
 ក្នុងសិក្ខាបទនេះ ការច្រៀង សូម្បីអាស្រ័យធម៌ ក៏មិនគួរ តែធម៌ដែល  
 អាស្រ័យការច្រៀង គប្បីជ្រាបថា គួរ ។

ផ្កាលើជាដើម គប្បីប្រកបដោយការសៀតជាដើម តាមសមគួរ  
 ក្នុងសិក្ខាបទនោះ ។ បទថា មាលា (ផ្កាលើ) បានដល់ ផ្កាលើប្រភេទ  
 ណាមួយ ។ បទថា វិលេបនៈ (គ្រឿងលាប) បានដល់ របស់ណាមួយ

ដែលគេដាក់ទុកដើម្បីលាប ។ ក្រៅអំពីនោះ របស់ក្រអូប មានមេរ្យា  
ទឹកអប់ជាដើមគ្រប់យ៉ាង ឈ្មោះថា របស់ក្រអូប ។ របស់ក្រអូបនោះ  
គ្រប់យ៉ាងប្រើប្រជាប់តាក់តែង មិនគួរ តែប្រើជាថ្នាំ ក៏គួរ ។ តែរបស់  
ក្រអូបដែលគេនាំមកដើម្បីបូជា សម្រាប់អ្នកទទួលទុក រមែងមិនគួរដោយ  
បរិយាយណាៗ រមែងមិនមាន (គួរទទួលដើម្បីបូជា) ។ ទីដេកដែលខុស  
ខ្នាត លោកហៅថា **ទីដេកខ្ពស់** ។ ទីដេកជាអកប្បិយៈ និងគ្រឿងក្រាល  
ទីដេកដែលជាអកប្បិយៈ លោកហៅថា **ទីដេកធំ** ។ ទីដេកស្នូម្បីទាំង ២  
យ៉ាងនោះ អ្នកទទួលទុករមែងមិនគួរ មិនថាដោយបរិយាយណាៗ ។

បទថា **ជាតរូបៈ (មាស)** បានដល់ មាស ។ បទថា **រជតៈ**  
**(ប្រាក់)** បានដល់ កហាបណៈ គឺ របស់ណាៗ ដែលជាមាសកលោហៈ  
មាសកឈើ និងមាសកជ័រជាដើម ដែលគេប្រើផ្លាស់ប្តូរគ្នាក្នុងប្រទេស  
នោះៗ ។ មាស និងប្រាក់ស្នូម្បីទាំង ២ នោះ ឈ្មោះថា **ជាតរូបរជតៈ** ។  
ការទទួលយកមាស និងប្រាក់នោះ ឈ្មោះថា **បដិគ្គហៈ** ។ ការទទួល  
នោះ រមែងមិនគួរ មិនថាដោយបរិយាយណាៗ ។

គប្បីជ្រាបសិក្ខាបទប្រការខាងលើ ដូចពោលមកដូច្នោះចុះ ។

ទាំង ១០ សិក្ខាបទនេះ បុគ្គលសមាទានដោយឆន្ទៈ វិរិយៈ ចិត្តៈ

វិមង្សដ៏អាក្រក់ ក៏ឈ្មោះថា ហឺនៈ (យ៉ាងអាក្រក់) ។ ដោយឆន្ទៈ វិរិយៈ

ចិត្តៈ វិមង្សយ៉ាងកណ្តាល ឈ្មោះថា មជ្ឈិមៈ (កណ្តាល) ។ ដោយឆន្ទៈ

វិរិយៈ ចិត្តៈ វិមង្សយ៉ាងប្រណីត ឈ្មោះថា បណីតៈ (យ៉ាងល្អ) ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត សិក្ខាបទទាំង ១០ នេះ សៅហ្មង ដោយតណ្ហា ទិដ្ឋិ

និងមានៈ ឈ្មោះថា អាក្រក់ ។ ដែលមិនសៅហ្មង ឈ្មោះថា កណ្តាល ។

ដែលមានបញ្ញាក្នុងសិក្ខាបទនោះៗ ឈ្មោះថា ប្រណីត ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត

សិក្ខាបទទាំងនោះ ដែលសមាទានដោយកុសលចិត្តជាញាណវិប្បយុត្ត ឈ្មោះ

ថា អាក្រក់ ។ ដែលសមាទានដោយកុសលចិត្តដែលជាញាណសម្បយុត្ត

ជាសសន្ធិវិកៈ ឈ្មោះថា កណ្តាល ។ ដែលសមាទានដោយកុសល-

ចិត្តដែលជាញាណសម្បយុត្ត ជាអសន្ធិវិកៈ ឈ្មោះថា ប្រណីត ។ គប្បី

ជ្រាបថា សិក្ខាបទមានអាក្រក់ជាដើម ដូចពោលមកដូច្នោះ ។

មាតិកាណា ខ្ញុំលើកឡើងជាបទតាំង ដើម្បីពណ៌នាបាវៈនៃសិក្ខាបទ



-៨៤- បរមត្ថជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ដោយគាថា ៦ គាថា ថា សិក្ខាបទនេះ នរណាពោល ពោលទុកក្នុង  
ទីណា ពោលកាលណា ពោលព្រោះហេតុអ្វី ដូច្នោះជាដើម មាតិកានោះ  
ដែលខ្ញុំប្រកាសដោយអត្ថ ដោយពាក្យមានប្រមាណត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ដោយ  
ប្រការដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា សិក្ខាបទ



### អដ្ឋកថា ទូត្តិសាគារទី ៣

#### (ពណិនាគារសម្ព័ន្ធនៃបទ)

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទូត្តិសាគារទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣] កម្មដ្ឋាន គឺ កាយគតាសតិៈនេះ ដែលពួកតិរិយ៍ទាំងពួង មិន  
ធ្លាប់ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅហើយ រៀបការកើតឡើងនៃព្រះពុទ្ធ ដើម្បីសេចក្តីបរិសុទ្ធ  
នៃអាសយញ្ញាណ និងដើម្បីចិត្តការវារាបសកុលបុត្រអ្នកមានប្រយោគដែល  
បរិសុទ្ធដោយសិក្ខាបទ ១០ យ៉ាងនេះ អ្នកតាំងនៅក្នុងសីល ព្រះមាន-  
ព្រះភាគទ្រង់សរសើរហើយ ដោយអាការដ៏ច្រើនក្នុងព្រះសូត្រនោះៗ យ៉ាង  
នេះថា ៖

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌មួយ ភិក្ខុចម្រើន ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ ប្រព្រឹត្ត  
ទៅដើម្បីសង្ខេប (ការស្មុតចិត្ត) ធំ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីអត្ត (ប្រយោជន៍) ធំ  
ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីយោគក្ខេមៈ (សេចក្តីក្សេមបាកយោគៈ) ធំ ប្រព្រឹត្តទៅ  
ដើម្បីសតិសម្បជញ្ញៈ (ការរលឹកដឹងខ្លួន) ធំ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីបានញាណ-  
ទស្សនៈ (ការឃើញ) ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីទិដ្ឋធម្មសុខវិហារ (នៅជាសុខក្នុង

បច្ចុប្បន្ន) ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់វិជ្ជា វិមុត្តិ និងផល ។ ធម៌  
មួយ គឺ កាយគតាសតិ ដូចម្តេច ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនបរិភោគ  
កាយគតាសតិ ភិក្ខុទាំងនោះ ឈ្មោះថា មិនបានបរិភោគអមតៈ ភិក្ខុពួក  
ណាបរិភោគកាយគតាសតិ ភិក្ខុពួកនោះ ឈ្មោះថា បរិភោគអមតៈ ភិក្ខុ  
ពួកណាមិនបរិភោគកាយគតាសតិ ឈ្មោះថា មិនបានបរិភោគអមតៈ ភិក្ខុ  
ដែលបរិភោគកាយគតាសតិ ឈ្មោះថា បានបរិភោគអមតៈ ភិក្ខុដែលវិនាស  
ចាកកាយគតាសតិ ឈ្មោះថា វិនាសចាកអមតៈ ភិក្ខុដែលមិនវិនាសចាក  
កាយគតាសតិ ឈ្មោះថា មិនវិនាសចាកអមតៈ ភិក្ខុដែលប្រាសចាកកាយ-  
គតាសតិ ឈ្មោះថា ប្រាសចាកអមតៈ ភិក្ខុមិនប្រាសចាកកាយគតាសតិ  
ឈ្មោះថា មិនប្រាសចាកអមតៈ ។

ដូច្នេះហើយ ទ្រង់សម្តែងកាយគតាសតិកម្មដ្ឋានទុកជាបញ្ចៈ ១៤ បញ្ចៈ  
គឺ អាណាបានបញ្ចៈ ឥរិយាបថបញ្ចៈ ចតុសម្បជញ្ញបញ្ចៈ បដិកុលមនសិ-  
ការបញ្ចៈ ធាតុមនសិការបញ្ចៈ សីវិថិកាបញ្ចៈ ៨ បញ្ចៈ ដោយន័យនេះថា

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាយគតាសតិ ដែលភិក្ខុចម្រើនដូចម្តេច ធ្វើ

-៨៧- អដ្ឋកថា ទ្ធចត្តិសាការសូត្រទី ៣

ឲ្យច្រើនដូចម្ដេច ទើបមានផលច្រើន មានអានិសង្សច្រើន ។ ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ នៅព្រៃក្ដី ដូច្នោះជាដើម ។

ឥឡូវនេះ និទ្ទេសនៃការចម្រើនកាយគតាសតិកម្មដ្ឋាននោះ មកដល់  
តាមលំដាប់ហើយ ។ ក្នុងនិទ្ទេសនោះ ខ្ញុំពោលជាវិបស្សនាទុក ៣ បញ្ចៈ  
នេះ គឺ ឥរិយាបថបញ្ចៈ ចតុសម្បជញ្ញបញ្ចៈ ធាតុមនសិការបញ្ចៈ ពោល  
សីវិថិកាបញ្ចៈទាំង ៨ ជាអាទិ៍នវានុបស្សនា ទុកក្នុងវិបស្សនាញាណ ។  
ចំណែកសមាធិការវនាក្នុងឧទ្ទមាតកអសុភៈជាដើម ក្នុងនិទ្ទេសនោះ ដែល  
គប្បីប្រាថ្នា ខ្ញុំក៏ប្រកាសទុកពិស្តារហើយក្នុងអសុភវនានិទ្ទេស ឯគម្ពីរ  
វិសុទ្ធិមគ្គនោះឯង ។ ២ បញ្ចៈនេះ គឺ អានាបានបញ្ចៈ និងបដិកូលមន-  
សិការបញ្ចៈ ក៏ពោលជាសមាធិទុកហើយក្នុងនិទ្ទេសនោះ ។ ក្នុង ២ បញ្ចៈ  
នោះ អានាបានបញ្ចៈ ជាកម្មដ្ឋានមួយផ្នែកដោយពិត ជាអានាបានស្សតិ ។  
ចំណែកកម្មដ្ឋាន គឺ ទ្ធចត្តិសាការនោះ ជាបរិយាយនៃការវនាមួយចំណែក  
របស់កាយគតាសតិ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងសង្រ្គោះខួរក្បាលទុក  
ដោយខួរក្នុងភ្នំក្នុងបាលីប្រទេសនោះៗ យ៉ាងនេះថា ៖

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ន័យម្យ៉ាងទៀត ភិក្ខុពិចារណាលើញកាយនេះ

តាំងអំពីបាតជើងឡើងទៅ ចុងសក់ចុះមក មានស្បែកហ៊ុំព័ទ្ធដោយជុំវិញ  
ពេញទៅដោយរបស់មិនស្អាត មានប្រការផ្សេងៗ ថា ក្នុងកាយនេះមាន  
សក់ រោម រល្យ មូត្រ ដូច្នោះ ។ ខ្ញុំផ្ដើមទុកហើយ កម្មដ្ឋាន គឺ ទ្ធក្ដី-  
សាការៈនោះ នឹងពណ៌នាសេចក្ដីដូចតទៅនេះ ៖

បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា **អត្ថិ** ប្រែថា មាន ។ បទថា **ឥមស្មី**

(នេះ) សេចក្ដីថា ដែលពោលថា តាំងអំពីបាតជើងឡើងទៅ ចុងសក់ចុះ  
មក មានស្បែកហ៊ុំព័ទ្ធដោយជុំវិញ ពេញទៅដោយរបស់មិនស្អាត មានប្រការ  
ផ្សេងៗ ។ បទថា **កាយេ (ក្នុងកាយ)** បានដល់ ក្នុងសរីរៈ ។ ពិតហើយ  
សរីរៈ ហៅថា កាយ ព្រោះសន្សំរបស់មិនស្អាត ឬព្រោះជាទីចម្រើនធំ  
ឆាត់ មានសក់ជាដើមដែលគួរឡើងរមើម ហើយរោគមានជាច្រើនរយ មាន  
រោគក្លែកជាដើម ។ បទថា **កេសា រល្យ មុត្តំ (សក់ រល្យ ទឹកមូត្រ)**  
គឺ អាការ ៣២ មានសក់ជាដើមទាំងនេះ ក្នុងទ្ធក្ដីសាការៈនេះ គប្បីជ្រាប  
សេចក្ដីសម្ព័ន្ធ (ភ្ជាប់សេចក្ដី) យ៉ាងនេះថា សក់មាននៅក្នុងកាយនេះ រោម

មាននៅក្នុងកាយនេះជាដើម ។ ទ្រង់ត្រាស់អ្វីទុក ដោយទូត្តសាការកម្ម-  
ដ្ឋាននោះ គឺ ទ្រង់ត្រាស់ទុកថា “នរណាៗ កាលពិចារណា សូម្បីដោយអាការ  
គ្រប់យ៉ាងក្នុងកឡើវរៈ (រាងកាយ) ទំហំមួយព្យាមនេះ គឺ មានប្រមាណ  
ប៉ុណ្ណោះ គឺ ខាងលើតាំងអំពីបាតជើងឡើងទៅ ខាងក្រោមតាំងអំពីចុង  
សក់ចុះមក ដណ្តប់ដោយស្បែកជុំវិញ រមែងនឹងមិនឃើញអ្វី មិនថា កែវ  
មុក្តា កែវមណី កែវពិទ្ធុរ្យ ក្រីស្នា ចាន់ ស្បូវភ្នាំង ការបូរ ឬទឹកអប់  
ជាដើមសូម្បីតូចថាស្អាត ដោយពិត រមែងនឹងឃើញកាយ មានតែសក់  
រោមជាដើម ដែលមានក្លិនស្អុយក្លួមរមៀមក្រៃលែង មិនមានសិរីដែល  
គួរមើលឡើយ មានប្រការផ្សេងៗ ថា មិនស្អាតតែម្យ៉ាង ។

ពណិនា ដោយការសម្តែងនៃបទក្នុងទូត្តសាការកម្មដ្ឋាននេះប៉ុណ្ណោះ

មុន ។

**អសុភការវនា**

គប្បីជ្រាបការពណិនាទូត្តសាការកម្មដ្ឋាននោះ ជាអសុភការវនាដូច

តទៅនេះ ។

ជាដំបូង កុលបុត្រអ្នកផ្ដើមបំពេញកម្មដ្ឋាន ជាអ្នកតាំងនៅក្នុងសីល  
មានបាណាតិបាតវេរមណីជាដើម យ៉ាងនេះហើយ មានប្រយោគដ៏បរិសុទ្ធ  
បំណងនឹងប្រកបរឿយៗ នៅអនុយោគៈ គឺ ការបំពេញកម្មដ្ឋានចំណែក  
ទូត្តិសាការៈ ដើម្បីសម្រេចសេចក្ដីបរិសុទ្ធនៃអាសយញ្ញាណ កុលបុត្រនោះ  
រមែងមានកង្វល់ ១០ ប្រការ គឺ កង្វល់ដោយទីនៅ ដោយត្រកូល ដោយ  
លាភ ដោយគណៈ ដោយការងារ ដោយការដើរផ្លូវ ដោយញាតិ ដោយ  
ការរៀនគម្ពីរ ដោយរោគ និងដោយប្ដី ឬកង្វល់ដោយកេរ្តិ៍ឈ្មោះ កាល  
ដូច្នោះ កុលបុត្រនេះត្រូវកាត់កង្វល់ទាំង ១០ នោះចេញ ដោយវិធីយ៉ាង  
នេះ គឺ ដោយការលះសេចក្ដីកង្វល់ក្នុងអាវាស ត្រកូល លាភ គណៈ  
ញាតិ និងកេរ្តិ៍ឈ្មោះចេញ ដោយការមិនខ្វល់ខ្វាយក្នុងការងារ ការដើរផ្លូវ  
និងការរៀនគម្ពីរចេញ ដោយការព្យាបាលរោគ កាលកុលបុត្រនេះកាត់  
កង្វល់បានហើយ មិនលះបង់សេចក្ដីត្រេកអរក្នុងនេត្តិម្ល៉ោះ កំណត់ការបដិ-  
បត្តិដុសខាត់រហូតដល់ទីបំផុត មិនលះអាចារៈផ្លូវវិន័យសូម្បីតិចតួច ក៏គប្បី  
ចូលទៅរកអាចារ្យអ្នកឲ្យកម្មដ្ឋាន ដែលជាអ្នកប្រកបដោយអាកមៈ (បរិយត្តិ)

និងអធិតម (បដិវេធ) ឬប្រកបដោយគុណសម្បត្តិយ៉ាងណាមួយអំពីអាគម  
 និងអធិតមនោះ ដោយវិធីដែលសមគួរដល់វិន័យ ហើយគប្បីប្រាប់សេចក្តី  
 ប្រាថ្នារបស់ខ្លួនដល់ព្រះអាចារ្យនោះ ដែលខ្លួនធ្វើឲ្យលោកមានចិត្តត្រេកអរ  
 ដោយវត្ថុសម្បទា ។ ព្រះអាចារ្យនោះ គប្បីដឹងសេចក្តីផ្សេងគ្នានៃនិមិត្ត  
 អធិស្ឋយ ចរិយា និងអធិមុត្តិ របស់កុលបុត្រនោះ បើថា កម្មដ្ឋាននោះ  
 ជាប់របស់សមគួរ ដូច្នោះ កុលបុត្រនោះបំណងនឹងនៅក្នុងវិហារដែលខ្លួននៅ  
 ដែរ តអំពីនោះ ក៏គប្បីឲ្យកម្មដ្ឋានដោយសន្តិប ។ បើកុលបុត្រនោះ  
 បំណងនឹងនៅក្នុងវិហារដទៃ ក៏គប្បីប្រាប់កម្មដ្ឋានដោយពិស្តារ ព្រមទាំង  
 ប្រការដែលគួរធ្វើមុន ដោយប្រាប់ប្រការដែលគួរលះ និងប្រការដែលគួរ  
 កំណត់ដឹងជាដើម ព្រមទាំងប្រភេទចរិត ដោយប្រាប់កម្មដ្ឋានដែលសមគួរ  
 ដល់ចរិតជាដើម ។ កុលបុត្រនោះ កាលរៀនកម្មដ្ឋាន ព្រមទាំងប្រការ  
 ដែលគួរធ្វើមុន ទាំងប្រភេទនោះ ហើយប្រាប់លាអាចារ្យ រៀរចាកសេនា-  
 សនៈ ១៨ ប្រភេទ ដែលលោកពោលថា គួររៀរ យ៉ាងនេះថា ៖

**អាវាសធំ អាវាសថ្មី អាវាសចាស់ អាវាសជិតផ្លូវ អាវាស**



-៩២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ជិតអណ្ណន៍ទឹក អាវាសមានស្លឹកឈើ អាវាសមានផ្កាឈើ  
អាវាសមានផ្លែឈើ អាវាសដែលមនុស្សប្រាថ្នា អាវាស  
ដែលជិតនគរ អាវាសដែលជិតមនុស្សចូលទៅកាប់ឈើ  
អាវាសដែលជិតវាលស្រែ អាវាសដែលមានអារម្មណ៍ជា  
សត្រូវ អាវាសជិតកំពង់ទឹក អាវាសជិតតំបន់លក់ដូរ  
អាវាសមានសីមា អាវាសដែលជាអសប្បាយៈ អាវាស  
ដែលមិនបានកល្យាណមិត្ត បណ្ឌិតយល់ស្ដានទី ១៨ នេះ  
ដូច្នោះហើយ គប្បីរៀនចេញឲ្យឆ្ងាយ ដូចអ្នកដើរផ្លូវ រៀន  
ផ្លូវដែលមានភ័យចំពោះមុខ ដូច្នោះ ។

ហើយចូលកាន់សេនាសនៈដែលប្រកបដោយអង្គ ៥ ដែលព្រះមាន-

ព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សេនាសនៈប្រកបដោយអង្គ ៥ ដូច  
ម្តេច ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សេនាសនៈក្នុងព្រះធម្មវិន័យ  
នេះ ជាសេនាសនៈដែលមិនឆ្ងាយពេក ដែលមិនជិតពេក

ព្រមដោយគមនាគម ពេលថ្ងៃមនុស្សមិនកុះករ ពេលយប់  
ស្ងប់ស្ងាត់សំឡេង មិនគឺកកង មិនមានរបោម មូស ខ្យល់  
កំដៅថ្ងៃ ពស់ រំខាន កាលភិក្ខុនៅក្នុងសេនាសនៈនោះ  
ចម្រើរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលានប្បច្ច័យកេសជ្ជៈបរិក្ខារ  
នៃអ្នកជំងឺ កើតឡើងមិនលំបាក ក្នុងសេនាសនៈនោះឯង  
មានភិក្ខុជាថេរៈអ្នកជាពហុសូត្រ អ្នកចប់អាគម ទ្រទ្រង់ធម៌  
ទ្រទ្រង់ព្រះវិន័យ ទ្រទ្រង់មាតិកា ភិក្ខុចូលទៅរកភិក្ខុជាថេរៈ  
ទាំងនោះ តាមសមគួរដល់កាល សាកសួរសេចក្តីឆ្លើយឆ្លល់  
ថា លោកម្ចាស់ ប្រការនេះយ៉ាងណា ប្រការនេះមានសេចក្តី  
យ៉ាងណា លោកទាំងនោះ រមែងនឹងបើកបន្ទាញប្រការ  
ដែលនៅមិនទាន់បានបើកបន្ទាញដល់ភិក្ខុនោះ ធ្វើប្រការ  
ដែលលំបាកឲ្យងាយស្រួល បន្ទាបន័សេចក្តីសង្ស័យក្នុង  
ធម៌ទាំងឡាយ ដែលជាទីតាំងនៃសេចក្តីសង្ស័យផ្សេង ៗ  
ចេញបាន ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សេនាសនៈប្រកបដោយ

**អង្គ ៥ យ៉ាងនេះឯង ។**

ដូច្នោះ ធ្វើកិច្ចគ្រប់យ៉ាងឲ្យសម្រេចហើយ ពិចារណាទោសក្នុងកាម  
ទាំងឡាយ និងអាទិសង្សក្នុងនេក្ខម្ម៖ ធ្វើចិត្តឲ្យជ្រះថ្លាដោយការព្រកដល់  
(ព្រះរតនត្រ័យ) ថា ព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គត្រាស់ដឹងល្អហើយ ព្រះធម៌  
ជាធម៌ដ៏ល្អ ព្រះសង្ឃជាអ្នកបដិបត្តិល្អហើយ មិនលះការឈ្លានវៃក្នុងផ្លូវ  
ត្រាស់ដឹង ៧ ប្រការ ដែលលោកពោលទុកយ៉ាងនេះថា ៖

**អ្នកប្រាជ្ញដឹងផ្លូវបដិបត្តិ ៧ ប្រការ គឺ ដោយវាចា**

**ដោយចិត្ត ដោយវណ្ណៈ ដោយសណ្ឋាន ដោយទិស**

**ដោយឱកាស និងដោយបរិច្ឆេទ ។**

និងការឆ្លាតឈ្លានធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ១០ យ៉ាង ដែលលោកពោលទុក  
យ៉ាងនេះ គឺ ដោយលំដាប់ ដោយមិនរហ័សពេក ដោយមិនយឺតពេក  
ដោយរារាំងសេចក្តីរាយមាយ ដោយកន្លងបញ្ញត្តិ ដោយលំដាប់លំដោយ  
ដោយអប្បនា ដោយសូត្រ ៣ សូត្រ ទើបគួរចម្រើនទូត្តិសាការ ។ ពិត  
ហើយ ការចម្រើនទូត្តិសាការដោយអាការគ្រប់យ៉ាង រមែងសម្រេចដល់

អ្នកចាប់ផ្តើម ដូចពោលមកនេះ សម្រេចដោយប្រការដទៃមិនមាន ។

ក្នុងការចម្រើនទូត្តសាគារនោះ ភិក្ខុទទួលតចបញ្ចកកម្មដ្ឋានជាមុន  
ពោលដោយព្រះត្រៃបិដក កាលតចបញ្ចកកម្មដ្ឋានជំនាញដោយអនុលោម  
តាមន័យថា កេសា លោមា ជាដើម ជំនាញដោយបដិលោម តាមន័យ  
ថា តថា ទន្តា ជាដើម គប្បីចម្រើនរហូតកន្លះខែ តាមផ្លូវវាចា ដើម្បី  
កាត់សេចក្តីត្រិះរិះ ដែលរាយមាយចេញទៅខាងក្រៅដោយអនុលោម និង  
បដិលោម តាមន័យទាំង ២ នោះឯង ដើម្បីឲ្យជំនាញបាលី និងតាមផ្លូវ  
ចិត្ត ដើម្បីកំណត់សក្ការៈនៃចំណែករាងកាយជាអារម្មណ៍ ។ ពិតណាស់  
ការចម្រើនផ្លូវវាចា នូវតចបញ្ចកកម្មដ្ឋាននោះ កាត់វិតក្កៈដែលរាយមាយ  
ទៅខាងក្រៅបានហើយ រមែងជាបច្ច័យដល់ការចម្រើនផ្លូវចិត្ត ព្រោះជំនាញ  
បាលីហើយ ការចម្រើនផ្លូវចិត្ត រមែងជាបច្ច័យដល់ការកំណត់អសុកៈ វណ្ណៈ  
និងលក្ខណៈចំណែកណាមួយ ដោយន័យនោះ ក៏គប្បីចម្រើនវក្កបញ្ចក-  
កម្មដ្ឋាន (ពួកដែលមានវក្កៈជាទី ៥) រហូតកន្លះខែតអំពីនោះ ទើបចម្រើន  
តចបញ្ចកកម្មដ្ឋាន និងវក្កបញ្ចកកម្មដ្ឋានទាំងពីរនោះរហូតខ្លះខែ តអំពីនោះ

ទើបបណ្ឌិតបញ្ជាក់កម្មដ្ឋានរហូតកន្លះខែ តអំពីនោះ ក៏ចម្រើនទាំង ៣ បញ្ចកៈ  
នោះរហូតកន្លះខែ ដូច្នោះឯង ក៏គប្បីបន្ថែមមត្តលុទ្ធី ដែលមិនបានត្រាស់  
ទុកក្នុងខាងក្រោយក្នុង ៣ ពួកនេះ ហើយចម្រើនរួមគ្នាជាមួយអាការនៃ  
បថវិធាតុទាំងឡាយ ហើយចម្រើនមត្តលុទ្ធី រហូតកន្លះខែ តអំពីនោះ ក៏  
ចម្រើនបញ្ចកៈ និងចតុក្កៈរហូតកន្លះខែ មេធាតុក្កៈកន្លះខែ តពីនោះ ក៏ចម្រើន  
បញ្ចកៈ និងចតុក្កៈ រួមជាមួយមេធាតុក្កៈកន្លះខែ មុត្តតុក្កៈកន្លះខែ តពីនោះ  
ក៏ចម្រើនទ្ធិត្ថិសាការៈទាំងអស់រហូតកន្លះខែ គប្បីចម្រើនកំណត់ដោយវណ្ណៈ  
សណ្ឋាន ទិស ឱកាស និងបរិច្ឆេទ ៦ ខែ ដូចពោលមកនេះ ។ សេចក្តី  
នេះ លោកពោលសំដៅដល់បុគ្គលដែលមានបញ្ញាជាកណ្តាល ។ ចំណែក  
អ្នកដែលមានបញ្ញាខ្សោយ គប្បីចម្រើនរហូតអស់ជីវិត អ្នកមានបញ្ញាមុត  
ស្រួច ការចម្រើន រមែងសម្រេចបានយ៉ាងឆាប់រហ័ស ។

**កេសា (សក់)**

ក្នុងសេចក្តីនេះ អាចារ្យពួកខ្លះ (អ្នកជំទាស់) ពោលថា ភិក្ខុអ្នក  
ចម្រើនកម្មដ្ឋាននេះ កំណត់ទ្ធិត្ថិសាការនេះ ដោយវណ្ណៈជាដើមយ៉ាងណា

សេចក្តីពិត ភិក្ខុអ្នកផ្តើមកម្មដ្ឋាននេះ កាលចម្រើនទ្ធក្ខត្តសាគារដោយចែក  
តចបញ្ចុកជាដើម ដោយន័យថា សក់មាននៅក្នុងកាយនេះ ដូច្នោះជាដើម  
រមែងកំណត់សក់ ជារបស់ដែលភិក្ខុនេះឃើញហើយអំពីមុនដោយវណ្ណៈថា  
មានពណ៌ខ្មៅ ។ កំណត់សក់ដែលរមែងដោយសណ្ឋានថា ដូចជាដងជញ្ជីង ។  
តែព្រោះហេតុក្នុងកាយនេះ ខាងលើផ្ទៃ (ពោះ) ឡើងទៅ ហៅថា ទិសខាង  
លើ ខាងក្រោមផ្ទៃចុះមក ហៅថា ទិសខាងក្រោម ដូច្នោះ ទើបកំណត់  
ដោយទិសថា កើតក្នុងទិសខាងលើនៃកាយនេះ ។ កំណត់ដោយឱកាស  
(ទីតាំង) ថា កើតត្រង់ស្បែកក្បាល កំណត់យកទីបំផុតត្រឹមថ្ងាស់ ជុំវិញ  
គល់ត្រចៀក និងដើមភ ។ កំណត់ក្នុងកេសានោះថា សក់មិនដឹងថា យើង  
កើតត្រង់ស្បែកក្បាល សូម្បីស្បែកក្បាលក៏មិនដឹងថា សក់កើតត្រង់យើង  
ប្រៀបដូចជាស្មៅកុណ្ណៈ ដែលដុះលើដំបូកកណ្តៀរ មិនដឹងថា យើងដុះ  
លើដំបូកកណ្តៀរ សូម្បីដំបូកក៏មិនដឹងថា ស្មៅកុណ្ណៈដុះលើយើង ដូច្នោះ ។  
កំណត់ថា ដែលពិត សក់ទាំងនេះ រៀបចាកការគិត និងការពិចារណា  
ជាធម៌ មិនមានចេតនា (ចិត្ត) ជាអព្យាកតៈ ជារបស់សោះសូន្យ បដិកូល

ដោយភ្និន គួរឡើយយ៉ាងក្រៃលែង មិនមែនសត្វ មិនមែនបុគ្គល ។ កាល  
ពោលដោយបរិច្ឆេទ (ចំណែក) ការកំណត់ចំណែក មាន ២ យ៉ាង គឺ  
ដោយសភាគៈ (ចំណែកត្រូវគ្នា) ដោយវិសភាគៈ (ចំណែកខុសគ្នា) ។ ក្នុង  
ចំណែក ២ យ៉ាងនោះ កំណត់ចំណែកដោយសភាគៈយ៉ាងនេះថា សក់  
ចំណែកក្រោម (គល់សក់) ត្រឹមស្បែក និងគល់របស់ខ្លួន ដែលដុះចូល  
ទៅក្នុងស្បែកនោះប្រមាណមួយចុងគ្រាប់ស្រូវ ចំណែកខាងលើដោយអាកាស  
ខាងទទឹងដោយសក់ផងគ្នា និងកំណត់ដោយចំណែកវិសភាគៈ យ៉ាងនេះថា  
សក់មិនមែនអាការ ៣១ ដីសេស , អាការ ៣១ ដីសេសក៏មិនមែនសក់  
កំណត់សក់ដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលមកយ៉ាងនេះមុន ។

**លោមា (រោម)**

ក្នុងអាការ ៣១ ដីសេស ក៏កំណត់រោម ដែលភិក្ខុនេះឃើញហើយ  
ដោយវណ្ណៈ ចំណែកច្រើន មានពណ៌ខ្មៅ ដោយសណ្ឋានថា មានសណ្ឋាន  
ដូចដង្កូវ ឬមានសណ្ឋានដូចដើមត្នោតកោង កំណត់ដោយទិសទាំង ២  
កំណត់ដោយឱកាស (ទីតាំង) ថា កើតត្រង់ស្បែកនៃសរីរៈដីសេសដោយ

ច្រើន រៀរបានដៃបានជើង ។

ក្នុងអាការ ៣០ ដ៏សេស កំណត់ថា រោមរមែនមិនដឹងថា យើង  
កើតត្រង់ស្បែកនៃសរីរៈ សូម្បីស្បែកនៃសរីរៈក៏មិនដឹងថា រោមកើតត្រង់  
យើង ប្រៀបដូចស្មៅទព្វៈដែលកើតត្រង់ទីផ្ទះចាស់ រមែនមិនដឹងថា យើង  
កើតត្រង់ទីផ្ទះចាស់ សូម្បីទីផ្ទះចាស់ ក៏មិនដឹងថា ស្មៅទព្វៈកើតត្រង់យើង  
ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា រោមទាំងនេះ រៀរចាកការគិត និងការពិចារណា  
ជាធម៌មិនមានចេតនា (ចិត្ត) ជាអព្យាកត សោះសូន្យ បដិកូលដោយភ្លិន  
គួរឲ្យខ្លើមរអើមក្រែលែង មិនមែនសត្វ មិនមែនបុគ្គល ។ កំណត់ដោយ  
បរិច្ឆេទ (ដោយចំណែក) ថា ចំណែកខាងក្រោម កំណត់ដោយផ្ទៃស្បែក  
ដែលតាំងនៅ ដោយគល់របស់ខ្លួនដែលចូលទៅក្នុងផ្ទៃស្បែកនោះ ប្រមាណ  
ប៉ុនក្បាលចៃ ខាងលើកំណត់ដោយចំណែកអាកាស រោមខាងទទឹង កំណត់  
ដោយរោមក្នុងនឹង ។ នេះជាការកំណត់រោមទាំងនោះ ដោយសភាគៈ ចំណែក  
ការកំណត់ដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង កំណត់រោមដោយ  
វណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលមកដូច្នោះ ។



នខា (ក្រចក)

ក្នុងក្រចកនោះ កំណត់ថា អ្នកមានក្រចកគ្រប់ ក៏មាន ២០ ក្រចក ។  
ក្រចកទាំងអស់នោះ ដោយវណ្ណៈ មានពណ៌ស ក្នុងឱកាសជាប់ដោយសាច់  
មានពណ៌ក្រហម ក្នុងឱកាសដែលជាប់ជាមួយសាច់ ដោយសណ្ឋាន មាន  
សណ្ឋានដូចឱកាសតាមទីកើតដោយច្រើន មានសណ្ឋានដូចគ្រាប់ស្រគុំ ឬ  
មានសណ្ឋានដូចស្រកាត្រី ។ ដោយទិស កើតនៅក្នុងទិសទាំង ២ ។ ដោយ  
ឱកាស តាំងនៅចុងម្រាមដៃ ។

ក្នុងក្រចកនោះ កំណត់ថា ក្រចករមែងមិនដឹងថា យើងតាំងនៅ  
ចុងម្រាមដៃ សូម្បីម្រាមដៃក៏មិនដឹងថា ក្រចកតាំងនៅត្រង់ខាងចុងនៃយើង  
ប្រៀបដូចគ្រាប់ស្រគុំ ដែលពួកក្មេងអ្នកស្រុកដោតទុកត្រង់ចុងឈើ មិនដឹង  
ថា យើងត្រូវដោតទុកត្រង់ចុងឈើ សូម្បីឈើក៏មិនដឹងថា គ្រាប់ស្រគុំត្រូវ  
ដោតទុកត្រង់យើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ក្រចកទាំងនេះ រៀរចាកការនឹក  
គិត និងការពិចារណា ជាធម៌ មិនមានចេតនា ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។  
កំណត់ដោយបរិច្ឆេទថា ក្រចកត្រូវកំណត់ដោយសាច់ម្រាមដៃត្រង់គាល់ ឬ

ដោយផ្ទៃទីតាំងនៅត្រង់គល់នោះ និងក្រចកខាងលើកំណត់ដោយអាកាស  
ត្រង់ចុង ដោយស្បែកចុងម្រាមទាំងពីរចំណែក ។ នេះជាការកំណត់ក្រចក  
ទាំងនោះដោយសភាគៈ ឯការកំណត់ដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះ  
ឯង កំណត់ក្រចកដោយពណ៌ជាដើម មានប្រការដូចពោលមកដូច្នោះ ។

**ទន្សា (ធូញ)**

តអំពីនោះ ក៏កំណត់ថា អ្នកមានធូញគ្រប់ ក៏មានធូញ ៣២ ។  
ធូញទាំងអស់នោះ ដោយវណ្ណៈ ក៏មានពណ៌ស ។ ដោយសណ្ឋាន ធូញ  
របស់អ្នកមានធូញរាបស្មើ នឹងប្រាកដដូចផ្ទៃស្នំដីរឹង និងដូចពួកផ្កាលើ  
សក្តោបដែលក្រិនទុកដោយល្អ ។ ធូញរបស់បុគ្គលមានធូញមិនរាបស្មើ  
មានសណ្ឋានផ្សេងៗ គ្នា ដូចលំដាប់តាំងលើរោងចាស់ ។ ក៏ក្នុងចុងជួរ  
ធូញទាំងពីរខាងនៃធូញនោះ ធូញ ៨ គ្រាប់ ខាងក្រោម ២ ខាងលើ  
២ គ្រាប់ (តែម្ខាងៗ) មានចុង ៤ មានឫស ៤ មានសណ្ឋានដូចអាសន្និ  
(កៅអីជើងរ៉ែង) ។ ធូញ ៨ គ្រាប់ ដែលតាំងនៅតាមលំដាប់នោះ ក្នុង  
ធូញទាំងនោះ មានចុង ៣ មានឫស ៣ មានសណ្ឋានដូចផ្លូវបែកជា ៣

ធ្មេញ ៤ គ្រាប់ ខាងក្រោម ១ ខាងលើ ១ តាមលំដាប់នោះ ក្នុងធ្មេញ  
ទាំងនោះ មានចុង ២ មានឫស ២ មានសណ្ឋានដូចឈើទ្រយាន (ជនុល  
រទេ) ។ ធ្មេញចង្កឹម ៤ គ្រាប់ ដែលតាំងនៅតាមលំដាប់នោះ ធ្មេញក្រោម  
១ លើ ១ មានចុងមួយ មានឫសមួយ មានសណ្ឋានដូចផ្កាម្លិះក្តោប ។  
បន្ទាប់ពីនោះ ធ្មេញ ៨ គ្រាប់ ខាងក្រោម ៤ ខាងលើ ៤ ត្រង់កណ្តាល  
ជួរធ្មេញទាំង ២ ខាង មានចុងតែមួយ ឫសតែមួយ មានសណ្ឋានដូចគ្រាប់  
ឃ្មោក ។ ដោយទិស កើតក្នុងទិសខាងលើ ដោយឱកាស ធ្មេញខាងលើ  
តាំងនៅក្នុងឆ្នាំងថ្នាំលើ មានចុងចុះក្រោម ធ្មេញក្រោម តាំងនៅក្នុងឆ្នាំងថ្នាំ  
ក្រោម មានចុងឡើងលើ ។

ក្នុងធ្មេញនោះ ក៏កំណត់ថា ធ្មេញមិនដឹងថា ឃើងតាំងនៅក្នុងឆ្នាំង  
ថ្នាំក្រោម តាំងជ្រៀតនៅក្នុងឆ្នាំងថ្នាំលើ សូម្បីឆ្នាំងថ្នាំក្រោម ក៏  
មិនដឹងថា ធ្មេញតាំងនៅក្នុងឃើង ប្រៀបដូចសសរដែលបុរសកសាង ដាំ  
ចុះទុកក្នុងផ្ទៃថ្មខាងក្រោម បញ្ចុះទៅក្នុងផ្ទៃថ្មខាងលើ រមែងមិនដឹងថា ឃើង  
ត្រូវគេដាំទុកក្នុងផ្ទៃថ្មខាងក្រោម ត្រូវបញ្ចុះទៅក្នុងផ្ទៃថ្មខាងលើ ផ្ទៃថ្មខាង

ក្រោមក៏មិនដឹងថា សសរត្រូវគេដាំទុកក្នុងយើង ផ្ទៃថ្មខាងលើក៏មិនដឹងថា  
សសរត្រូវគេបញ្ចុះក្នុងយើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធ្មេញទាំងនេះរៀបចំ  
ការគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ កំណត់ដោយ  
បរិច្ឆេទថា ធ្មេញក្រោមកំណត់ដោយរណ្តៅឆ្អឹងថ្មាម ដុះចេញពីឆ្អឹងថ្មាម  
តាំងនៅ និងដោយបួសរបស់ខ្លួន ធ្មេញលើ កំណត់ដោយអាកាស ខាងទើង  
កំណត់ដោយធ្មេញផងគ្នា ។ នេះជាការកំណត់ធ្មេញទាំងនោះដោយសកាតៈ  
ចំណែកកំណត់ដោយវិសកាតៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ កំណត់ធ្មេញ  
ដោយពណ៌ជាដើម មានប្រការដូចពោលមកនោះឯង ។

**តថា (ស្បែក)**

តអំពីនោះ វត្ថុដែលបិទបាំងគំនរសាកសពផ្សេងៗ ក្នុងខាងក្នុងសរីរៈ  
ឈ្មោះថា ស្បែក ។ កាលកំណត់ដោយវណ្ណៈ ស្បែកមានពណ៌ស ។  
ប្រសិនបើស្បែកនោះ ប្រាកដដូចមានពណ៌ផ្សេងៗ ដោយពណ៌ខ្មៅ ពណ៌ស  
ជាដើម ក៏ព្រោះត្រូវជ្រលក់ដោយគ្រឿងជ្រលក់ពណ៌ ទើបបានជាពណ៌ស  
នោះឯង ដោយវណ្ណៈដែលជាសកាតៈគ្នា ។ ក៏ភាពដែលស្បែកមានពណ៌

សនោះ រមែងប្រាកដដោយសម្បុរត្រូវរលាកភ្លើង និងត្រូវប្រហារដោយ  
 គ្រឿងប្រហារជាដើម ។ កំណត់ដោយសណ្ឋាន ដោយសន្ធិបថា មាន  
 សណ្ឋានដូចអារ ដោយពិស្តារថា មានសណ្ឋានផ្សេងៗ ។ ពិតណាស់  
 វិស្សកម្រាមជើង មានសណ្ឋានដូចសំបុកដង្កូវវនាង ឯវិស្សកខ្នងជើងមាន  
 សណ្ឋានដូចវិស្សកជើងដែលខូចទុក វិស្សកស្នងជើង មានសណ្ឋានដូចស្លឹក  
 ក្តាតខូចបាយ វិស្សកជើង មានសណ្ឋានដូចថង់យូរដែលពេញដោយស្រូវ  
 វិស្សកត្រគាក មានសណ្ឋានដូចសំពត់ត្រងទឹកមានទឹកពេញ វិស្សកភ្នំ  
 ខ្នង មានសណ្ឋានដូចវិស្សកស្រោបខ្មែល វិស្សកពោះ មានសណ្ឋានដូច  
 វិស្សកស្រោបពិណ វិស្សកដើមទ្រូងដោយច្រើន មានសណ្ឋាន ៤ ជ្រុង  
 វិស្សកដៃទាំងពីរ មានសណ្ឋានដូចវិស្សកស្រោបបំពង់ធ្នូ វិស្សកខ្នងដៃ មាន  
 សណ្ឋានដូចស្រោមកំបិតកោរ ឬមានសណ្ឋានដូចស្រោមស្និត វិស្សកម្រាម  
 ដៃ មានសណ្ឋានដូចស្រោមសោរ វិស្សក.ក មានសណ្ឋានដូចអារមាន.ក  
 វិស្សកមុខ មានសណ្ឋានដូចសំបុកដង្កូវ ដែលមានរន្ធតូចៗ វិស្សកសីសៈ  
 មានសណ្ឋានដូចស្នោកបាត្រ ។

ក៏ព្រះយោគាវចរ ដែលកំណត់ស្បែកជាអារម្មណ៍ បញ្ជូនចិត្តទៅ  
 រវាងស្បែក និងសាច់ តាំងអំពីបច្ចុប្បន្នមាត់ខាងលើ កំណត់ស្បែកមុខមុន  
 ជាលំដាប់ដំបូង តពីនោះ ក៏ស្បែកសីសៈ ស្បែកកង្កែបខាងក្រៅ បន្ទាប់  
 ពីនោះ ក៏គប្បីកំណត់ស្បែកដៃស្តាំ ទាំងអនុលោម និងបដិលោម ដោយ  
 លំដាប់តមក ក៏គប្បីកំណត់ស្បែកដៃខាងឆ្វេង ស្បែកខ្នង ស្បែកត្រគាក  
 តអំពីនោះ ក៏ស្បែកខ្នងជើងស្តាំ ទាំងអនុលោម និងបដិលោម ស្បែកខ្នង  
 ជើងឆ្វេង ស្បែកក្រពះបស្សាវៈ ពោះតូច បេះដូង ក.ខាងក្នុង តពីនោះ  
 ក៏ស្បែកចន្ត្រា ក្រោម ស្បែកបច្ចុប្បន្នកណ្តាល កំណត់យ៉ាងនេះទៀតរហូត  
 ដល់បច្ចុប្បន្នមាត់ខាងលើ ។ កំណត់ដោយទិសថា កើតក្នុងទិសទាំង ២ ។  
 កំណត់ដោយឱកាសថា រុំខ្លួនទូទៅសរីរៈហើយតាំងនៅ ។

ក្នុងស្បែកនោះ ព្រះយោគាវចរកំណត់ថា ស្បែករមែងមិនដឹងថា  
 យើងរុំខ្លួនសរីរៈដែលប្រកបដោយមហាកូត្រូបទាំង ៤ នេះ សូម្បីសរីរៈ  
 ដែលប្រកបដោយមហាកូត្រូបទាំង ៤ នេះ ក៏មិនដឹងថា យើងត្រូវស្បែក  
 រុំខ្លួនទុក ប្រៀបដូចហិបរុំដោយស្បែក រមែងមិនដឹងថា យើងរុំហិប សូម្បី

-១០៦- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ហិបក៏មិនដឹងថា យើងត្រូវស្បែករុំ ដូច្នោះ ព្រោះថា ស្បែកទាំងនេះរៀរ  
ចាកការគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ លោក  
ពោលទុកដោយអស់ជើងថា ៖

អលូចម្មបដិច្ចខ្មោ នវទ្ធារោ មហាវណ្ណា

សមន្តតោ បគ្សរតិ អសុចិប្បតិគន្ធិយោ ។

រាងកាយនេះ បិទបាំងដោយស្បែក មានទ្វារ ៩

មានដំបៅច្រើន មិនស្អាត មានក្លិនស្អុយ រមែង

ហូរចេញដោយជុំវិញ ។

កំណត់ដោយបរិច្ឆេទ (កំណត់) ថា ស្បែកខាងក្រោម កំណត់ដោយ  
សាច់ ឬទីតាំងនៃសាច់នោះ ស្បែកខាងលើ កំណត់ដោយសម្បុរ នេះ  
ជាការកំណត់ស្បែកនោះដោយសកាគៈ ។ ការកំណត់ដោយវិសកាគៈ ក៏  
ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ កំណត់ស្បែកដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការ  
ដូចពោលមកនោះឯង ។



**មំសំ (សាច់)**

តអំពីនោះទៅ កំណត់សាច់ ដែលផ្សេងដោយសាច់ ៩០០ ដុំ  
ក្នុងសរីរៈ ដោយវណ្ណៈថា មានពណ៌ក្រហមស្រដៀងនឹងផ្កាចារ ។ ដោយ  
សណ្ឋានថា មានសណ្ឋានផ្សេងៗ គ្នា ។ ពិតហើយ សាច់កំកួនដៃនៃ  
សរីរៈនោះ មានសណ្ឋានដូចបាយខ្ជប់ស្លឹកក្ដោត អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា  
“មានសណ្ឋានដូចផ្ការំចេកក្ដោប ដែលនៅមិនទាន់រីក” ដូច្នោះក៏មាន ។  
សាច់ជើងមានសណ្ឋានដូចកូនដុំកំបោរស សាច់ត្រគាក មានសណ្ឋានដូច  
ចុងសសរ សាច់ខ្នង មានសណ្ឋានដូចជាផែននៃស្ករក្ដោត សាច់ភ្នំជំនី  
ទាំងសងខាង មានសណ្ឋានដូចដីស្អិតក្នុងទីជម្រកស្រូវដែលធ្វើដោយឫស្សី  
សាច់ដោះ មានសណ្ឋានដូចដុំដីជ្រាយ ដែលធ្វើឲ្យមូលហើយបោះទៅ សាច់  
ដៃទាំងពីរខាង មានសណ្ឋានដូចកណ្តុរធំដែលគេកាត់ក្បាល និងជើងពន្លាត់  
ស្បែកហើយ ។ អាចារ្យពួកមួយពោលថា “មានសណ្ឋានដូចចង្កោមដុំ  
សាច់” ដូច្នោះក៏មាន ។ សាច់ថ្ពាល់ មានសណ្ឋានដូចផ្លែថ្ពាន់ ដែលគេ  
ដាក់ទុកត្រង់ថ្ពាល់ ។ អាចារ្យមួយពួកទៀតពោលថា “មានសណ្ឋានដូចសត្វ



កន្លែង” ដូច្នោះក៏មាន ។ សាច់អណ្ណាត មានសណ្ឋានដូចត្របកផ្កាលឃូក  
សាច់ច្រមុះ មានសណ្ឋានដូចទូដាក់សៀវភៅ សាច់ភ្នែក មានសណ្ឋាន  
ដូចផ្លែល្ងាទុំពាក់កណ្តាល សាច់ក្បាល មានសណ្ឋាន ដូចប្រេងលាបខ្លះ  
ស្តើងៗ ជុំវិញបាត ។ ក៏ព្រះយោគាវចរ ដែលកំណត់សាច់ជាអារម្មណ៍  
គប្បីកំណត់សាច់ចំណែកគ្រោតគ្រោតទាំងនោះឯង ដោយសណ្ឋាន ។ ព្រោះ  
ថា ព្រះយោគាវចរកំណត់យ៉ាងនេះ សាច់ចំណែកល្អិត ក៏នឹងប្រាកដដល់  
ញាណ ។ កំណត់ដោយទិស សាច់កើតនៅក្នុងទិសទាំងពីរ ។ កំណត់  
ដោយឱកាស សាច់បូកលាបតាមឆ្នាំង ៣០០ កំណាត់ ដែលគ្រោងឆ្នាំងនោះ  
ហើយតាំងនៅ ។

ក្នុងសាច់នោះ ក៏កំណត់ថា សាច់ ៨០០ ដុំ រមែងមិនដឹងថា ឃើង  
បូកលាបឆ្នាំង ៣០០ កំណាត់ សូម្បីឆ្នាំង ៣០០ កំណាត់ ក៏មិនដឹងថា  
ឃើងត្រូវសាច់ ៨០០ ដុំ បូកលាបទុក ប្រៀបដូចជញ្ជាំងផ្ទះដែលត្រូវបូក  
លាបដោយដី ដីរមែងមិនដឹងថា ឃើងបូកលាបជញ្ជាំងផ្ទះ សូម្បីជញ្ជាំង  
ផ្ទះក៏មិនដឹងថា ឃើងត្រូវបូកលាបដោយដី ។ សេចក្តីថា សាច់ទាំងនេះ

រៀបចំការគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។  
លោកពោលទុកថា ៖

នវបេសិសតា មំសា អនុលិត្តា កឡេវរំ

នានាភិមិកុលាកិណ្ណំ មិឡដ្ឋានំ បូតិកំ ។

សាច់ ៩០០ ដុំ បូកលាបដោយកឡេវរំរះរាងកាយ ដែល

ជ្រៀតចៀតដោយពួកជង្គុវប្រភេទផ្សេងៗ ស្អុយដូចលាមក ។

កំណត់ដោយបរិច្ឆេទថា សាច់ខាងក្រោម កំណត់ដោយរាងឆ្អឹង ឬ  
ទីតាំងនៃរាងឆ្អឹងនោះ សាច់ខាងលើ កំណត់ដោយស្បែក សាច់ខាងទទឹង  
កំណត់ដោយសាច់ក្នុងឯង ។ នេះជាការកំណត់សាច់នោះ ដោយសកាគៈ  
ចំណែកការកំណត់ដោយវិសកាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ កំណត់  
សាច់ដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលមកនោះឯង ។

**ន្ទារុ (សរសៃ)**

តម្កើនោះទៅ ការកំណត់ថា សរសៃ ៩០០ ក្នុងសរីរៈ ដោយ  
វណ្ណៈថា មានពណ៌ស ។ អាចារ្យពួកមួយពោលថា មានពណ៌ដូចទឹកឃ្មុំ ។

ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋានផ្សេងៗ ។ ពិតហើយ បណ្ណាសរសៃ ៩០០  
 នោះ សរសៃធំៗ មានសណ្ឋានដូចផ្កាកន្ទុលៈក្រពុំ ដ៏ល្អិតជាងនោះ ក៏មាន  
 សណ្ឋានដូចខ្សែសំណាញ់ទាក់ជ្រូក ដែលតូចក្រែលែងជាងនោះ ក៏មាន  
 សណ្ឋានដូចវល្លិដោម ដែលតូចក្រែលែងជាងនោះទៅទៀត ក៏មានសណ្ឋាន  
 ដូចខ្សែពិណធំរបស់ជនជាតិសីហឡៈ ដែលតូចក្រែលែងជាងនោះទៅទៀត  
 ក៏មានសណ្ឋានដូចអំបោះគគ្រាត សរសៃខ្លងដៃខ្លងជើង មានសណ្ឋានដូច  
 ជើងបក្សី សរសៃក្បាល មានសណ្ឋានដូចសំពត់ស្លឹងៗ ដែលគេដាក់លើ  
 ក្បាលរបស់ក្មេងអ្នកស្រុក សរសៃខ្លង មានសណ្ឋានដូចសំណាញ់ចាប់ត្រី  
 ដែលសើមដោយទឹកហើយហាតហាលថ្ងៃ សរសៃតាមអវយវៈតូចធំនោះៗ  
 ក្នុងសរីរៈនេះដ៏សេស មានសណ្ឋានដូចអាវសំណាញ់ដែលពាក់លើសរីរៈ ។  
 ដោយពិស្តារ សរសៃកើតនៅក្នុងទិសទាំងពីរ ។ បណ្ណាសរសៃទាំងនោះ  
 សរសៃធំ មានឈ្មោះថា កណ្ណរៈ មាន ៥ ចងតាំងពីគុម្ភត្រចៀកខាងស្តាំ  
 មកខាងមុខ និងខាងក្រោយរហូតដល់ខាងឆ្វេង ចងតាំងពីគុម្ភត្រចៀកខាង  
 ឆ្វេងមកខាងមុខរហូតដល់ត្រចៀកខាងស្តាំ ចងតាំងពី កខាងស្តាំមកខាងមុខ

និងខាងក្រោយរហូតដល់ខាងឆ្វេង ចងតាំងពី.កខាងឆ្វេងមកខាងមុខ និង  
ខាងក្រោយរហូតដល់ខាងស្តាំ ចងដៃខាងស្តាំមកខាងមុខ ៥ ខាងក្រោយ  
៥ រួមសរសៃធំ ដែលឈ្មោះថា កណ្តុរៈជា ១០ សរសៃ ។ ដៃខាងឆ្វេង  
ជើងខាងស្តាំ និងជើងខាងឆ្វេង ក៏ដូច្នោះ ។ រួមមក សរសៃធំមាន ៦០  
ដូចពោលមកនោះ ក៏កំណត់ថា ជាគ្រឿងជួយទ្រទ្រង់សរីរៈទុក ជួយរក្សា  
សរីរៈក៏មាន ។ កំណត់ដោយឱកាស សរសៃចងឆ្អឹងខាងក្នុង ឆ្អឹងនឹងស្បែក  
និងឆ្អឹងជាមួយសាច់ តាំងនៅទូទៅសរីរៈ ។

ក្នុងសរសៃនោះ កំណត់ថា សរសៃ រមែងមិនដឹងថា ឆ្អឹង ៣០០  
កំណាត់ ត្រូវយើងចងទុក សូម្បីឆ្អឹង ៣០០ កំណាត់ ក៏មិនដឹងថា យើង  
ត្រូវសរសៃចងទុក ប្រៀបដូចឈើកោង ដែលត្រូវវល្លិ៍រុំព័ទ្ធ វល្លិ៍រមែងមិន  
ដឹងថា ឈើកោងត្រូវយើងចងទុក សូម្បីឈើកោងក៏មិនដឹងថា យើងត្រូវ  
វល្លិ៍រុំព័ទ្ធ ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា សរសៃទាំងនេះ រៀបចាកការនឹកគិត និង  
ការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ លោកពោលសរុបទុកថា

នវន្តារុសតា ហោន្តិ ព្យាមមត្តេ កឡៅវេ

-១១២- បរមតុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

**ពន្ធន្តិ អដ្ឋិសង្ឃរាជំ អគារមិវ វល្លិយោ ។**

សរសៃ ៩០០ រមែងចងរាងឆ្នាំង ក្នុងផ្ទះ គឺ រាងកាយ

ប្រមាណមួយព្យាម ដូចវល្លិចងផ្ទះ ដូច្នោះ ។

ដោយបរិច្ឆេទ សរសៃខាងក្រោម កំណត់ដោយឆ្នាំង ៣០០ កំណត់  
ឬទីតាំងឆ្នាំងនោះ សរសៃខាងលើ កំណត់ដោយស្បែក និងសាច់ ខាងទទឹង  
កំណត់សរសៃផងគ្នានោះឯង ។ នេះជាការកំណត់សរសៃទាំងនោះ ដោយ  
សភាគៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។  
កំណត់សរសៃដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលមកដូច្នោះ ។

**អដ្ឋិ (ឆ្នាំង)**

តពីនោះទៅ កំណត់ដោយវណ្ណៈថា ឆ្នាំង មានប្រភេទដែលលោក  
ពោលទុក ដោយន័យជាដើមយ៉ាងនេះថា ព្រោះលោកកាន់យកឆ្នាំងធ្មេញ  
៣២ គ្រាប់ ចែកទុកផ្សេងគ្នា ឆ្នាំងដ៏សេសក្នុងសរិរៈ គឺ ឆ្នាំងប្រអប់ដៃ ៦៤  
ឆ្នាំងប្រអប់ជើង ៦៤ ឆ្នាំងខ្ចីដែលជាប់សាច់ ៦៤ ឆ្នាំងកែងជើង ២ ឆ្នាំង.ក  
ជើង (ក្អែកគោ) ៤ ឆ្នាំងស្នង ៤ ឆ្នាំងជង្គង់ ២ ឆ្នាំងក្លៅ ២ ឆ្នាំងចង្កេះ ២

ឆ្លឹងខ្នង ១៨ ឆ្លឹងជំនី ២៤ ឆ្លឹងទ្រូង ១៤ ឆ្លឹងបាំងបេះដូង ១ ឆ្លឹងដង  
កាំបិត ២ ឆ្លឹងស្វាបប្រចៀវ ២ ឆ្លឹងដើមដៃ ២ ឆ្លឹងកំកូនដៃ ៤ ឆ្លឹង.ក  
៧ ឆ្លឹងចង្កា ២ ឆ្លឹងច្រមុះ ១ ឆ្លឹងប្រឡងកែក ២ ឆ្លឹងត្រចៀក ២ ឆ្លឹង  
ថ្ងាស ១ ឆ្លឹងក្បាល (បង្ហើយ) ១ ឆ្លឹងលលាដ៍ក្បាល ៨ ឆ្លឹងទាំងនោះ  
ឯង មានពណ៌ស ។

កំណត់ដោយសណ្ឋាន ឆ្លឹងមានសណ្ឋានផ្សេងៗ គ្នា ។ ពិតហើយ  
បណ្តាឆ្លឹងទាំងនោះ ឆ្លឹងចុងម្រាមជើង មានសណ្ឋានដូចគ្រាប់ដីថ្មី តពី  
នោះ ឆ្លឹងកណ្តាល មានសណ្ឋានដូចគ្រាប់ខ្នុរដែលមិនពេញ ឆ្លឹងខាងគល់  
មានសណ្ឋានដូចស្តៅ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា “មានសណ្ឋានដូចស្រកាជើង  
ក្លោក” ដូច្នោះក៏មាន ។ ឆ្លឹងខ្នងជើង មានសណ្ឋាន ដូចបាច់នៃគល់វាល្លី  
ដែលគេដំហើយ ឆ្លឹងកែងជើង មានសណ្ឋានដូចគ្រាប់ផ្លែត្នោត ដែលមាន  
គ្រាប់មួយ ឆ្លឹង.កជើង មានសណ្ឋានដូចគ្រាប់អង្កញ់ចងដ្កាបគ្នា ឆ្លឹងស្នង  
កំណាត់តូច មានសណ្ឋានដូចដងធ្ម ឆ្លឹងស្នងកំណាត់ធំ មានសណ្ឋានដូច  
ខ្នងពស់ដែលស្អូតព្រោះសេចក្តីស្រែកឃ្លាន ឆ្លឹងជង្គង់ មានសណ្ឋានដូចជា

ដុំពពុះទឹកដែលផតម្ខាង ឆ្អឹងស្មូងដែលទល់នឹងជង្គង់ មានសណ្ឋានដូចស្មៅ  
 គោដែលមានចុងទាល ឆ្អឹងក្លៅ មានសណ្ឋានដូចដងកាំបិតព្រា ឬដងពូថៅ  
 ដែលគគ្រាត ឆ្អឹងក្លៅដែលទល់នឹងឆ្អឹងចង្កេះ មានសណ្ឋានដូចផ្លែអង្កញ់  
 ឆ្អឹងចង្កេះដែលទល់នឹងឆ្អឹងក្លៅ មានសណ្ឋានដូចផ្លែបុស្សនាគធំ មានចុង  
 ស្រួច ឆ្អឹងចង្កេះទាំងពីរ តែជាប់គ្នា មានសណ្ឋានដូចចង្រ្កានរបស់ជាន់ឆ្នាំង  
 បើចែកមួយៗ មានសណ្ឋានដូចដង្កាប់របស់ជាន់មាស ឆ្អឹងត្រគាកផ្នែកខាង  
 ចុង មានសណ្ឋានដូចពពារពស់ ដែលគេចាប់ឲ្យផ្កាប់ មានប្រហោងតូចធំ  
 ៧-៨ កន្លែង ឆ្អឹងខ្នងខាងក្នុង មានសណ្ឋានដូចក្រវិលសំណាដែលដាក់តម្រូត  
 គ្នា ឆ្អឹងខ្នងខាងក្រៅ មានសណ្ឋានដូចគ្រាប់អង្កាំ ក្នុងចន្លោះនៃឆ្អឹងខ្នងនោះៗ  
 មានបន្ទាញ ២-៣ ដូចជាធ្មេញរណា ។ បណ្តាឆ្អឹងជំនី ២៤ កំណាត់  
 ចំណែកដែលបរិបូណ៌ មានសណ្ឋានដូចផ្នែកណ្សៀវអ្នកស្រុកសីហឡៈដែល  
 បរិបូណ៌ (កណ្សៀវត្រកង) ចំណែកដែលមិនបរិបូណ៌ មានសណ្ឋានដូច  
 កណ្សៀវអ្នកស្រុកសីហឡៈដែលមិនបរិបូណ៌ (កណ្សៀវត្រកាត់) អាចារ្យ  
 ពួកខ្លះពោលថា “ទាំងអស់នោះឯង មានសណ្ឋានដូចស្លាបទាំងពីររបស់

មាន់សំឡីដែលត្រជាន់ចេញ” ដូច្នោះក៏មាន ។ ឆ្លើយទ្រង់ ១៤ កំណាត់  
មានសណ្ឋានដូចរាប្រៃស្ម័នដែលចាស់ ឆ្លើយទ្រង់ ១៥ មានសណ្ឋានដូច  
វែក ឆ្លើយទ្រង់ ១៦ មានសណ្ឋានដូចដងកាំបិតលោហៈតូចៗ បណ្តាឆ្លើយទ្រង់  
កាំបិតទាំងនោះ ឆ្លើយទ្រង់ ១៧ មានសណ្ឋានដូចព្រះច័ន្ទមួយចំណិត ឆ្លើយ  
ទ្រង់ ១៨ មានសណ្ឋានដូចផ្ទៃពូថៅ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា “មានសណ្ឋាន  
ដូចបង្កកស្រកសីហឡៈកាត់ពាក់កណ្តាល” ដូច្នោះក៏មាន ។ ឆ្លើយទ្រង់ ១៩  
មានសណ្ឋានដូចដងវែនតា ឆ្លើយទ្រង់ ២០ មានសណ្ឋានដូចផ្ទៃសំពត់គ្របក្បាល  
ដែលគេដាក់ភ្ជាប់គ្នា ឆ្លើយទ្រង់ ២១ មានសណ្ឋានដូចបាច់នៃគល់វល្លិដែលគេដំ  
ហើយ ឆ្លើយទ្រង់ ២២ មានសណ្ឋានដូចស្ពាន ឆ្លើយទ្រង់ ២៣ មានសណ្ឋានដូចគ្រាប់  
ឆ្លើយទ្រង់ ២៤ មានសណ្ឋានដូចគ្រាប់ខ្នុរមិនពេញ ឆ្លើយទ្រង់ ២៥ មានសណ្ឋានដូចគ្រាប់  
ផ្លែដីប្តី ឆ្លើយទ្រង់ ២៦ មានសណ្ឋានដូចកំណាត់ទំពាំង ដែលគេប្រើ  
ឈើដោតជាចង្កាក់ ឆ្លើយទ្រង់ ២៧ មានសណ្ឋានដូចដង្កាប់ដែករបស់ជាន់  
មាស ឆ្លើយទ្រង់ ២៨ មានសណ្ឋានដូចឈើជម្រះ ២៩ ឆ្លើយទ្រង់ ៣០ មានសណ្ឋានដូច  
ឆ្លើយទ្រង់ ៣១ មានសណ្ឋានដូចប្រឡង់គ្រាប់ត្នោតខ្លីដែលខ្វះយកសាច់ចេញ



ឆ្លឹងថ្វាស មានសណ្ឋានដូចសំបកស្នំបែកដែលគេដាក់ផ្តាប់ ឆ្លឹងត្រចៀក  
មានសណ្ឋានដូចស្រោមកាំបិតការរបស់ជានិកាត់សក់ បណ្ណាឆ្លឹងថ្វាស និង  
ឆ្លឹងត្រចៀក ឆ្លឹងក្នុងឱកាសដែលជាប់គ្នាផ្នែកខាងលើ មានសណ្ឋានដូចជា  
ចំរៀកសំពត់ចាស់បិទមាត់ក្នុងពេញដោយទឹក ឆ្លឹងបង្ហើយ មានសណ្ឋាន  
ដូចបំណែកត្រឡោកដូងដែលគេកាត់ទទឹង ឆ្លឹងលលាជ័ក្សាល មានសណ្ឋាន  
ដូចត្រឡោកឃ្លោកចាស់ដែលគេដេរភ្ជាប់គ្នា ។ ដោយទិស ឆ្លឹងទាំងឡាយ  
កើតក្នុងទិសទាំង ២ ។

ដោយឱកាស ឆ្លឹងទាំងឡាយតាំងនៅទូទាំងសិរីរៈ មិនមានចំណែក  
សល់ ប៉ុន្តែពោលដោយពិសេស ឆ្លឹងសីសៈតាំងនៅលើឆ្លឹង.ក ឆ្លឹង.កតាំង  
នៅលើឆ្លឹងខ្នង ឆ្លឹងខ្នងតាំងនៅលើឆ្លឹងចង្កេះ ឆ្លឹងចង្កេះតាំងនៅលើឆ្លឹងក្លោ  
ឆ្លឹងក្លោតាំងនៅលើឆ្លឹងក្បាលជង្គង់ ឆ្លឹងក្បាលជង្គង់តាំងនៅលើឆ្លឹងស្នូង ឆ្លឹង  
ស្នូងតាំងនៅលើឆ្លឹង.កជើង ឆ្លឹង.កជើងតាំងនៅលើឆ្លឹងខ្នងជើង ឆ្លឹងខ្នងជើង  
ក៏លើកឆ្លឹង.កជើងឡើង ឆ្លឹង.កជើងក៏លើកឆ្លឹងជើងឡើង ។ល។ ឆ្លឹង.កក៏  
លើកឆ្លឹងក្បាលឡើង ។ គប្បីជ្រាបឆ្លឹងដ៏សេស ដោយទំនងដូចពោលមក

ដូច្នោះ ។

ក្នុងឆ្នាំទាំងនោះ កំណត់ថា ឆ្នាំក្បាលមិនដឹងថា វាតាំងនៅលើ  
ឆ្នាំ.ក ។ល។ ឆ្នាំ.កដើម រមែងមិនដឹងថា តាំងនៅលើឆ្នាំខ្លួនជើង សូម្បី  
ឆ្នាំខ្លួនជើង ក៏មិនដឹងថា តាំងនៅលើឆ្នាំ.កដើម ប្រៀបដូចបណ្តាទេព-  
សម្ភារៈ មានឥដ្ឋ និងឈើរុកជាដើម ឥដ្ឋជាដើមផ្នែកខាងលើរមែងមិន  
ដឹងថា យើងតាំងនៅលើឥដ្ឋផ្នែកក្រោម ឥដ្ឋផ្នែកក្រោមជាដើម ក៏មិនដឹងថា  
យើងលើកឥដ្ឋផ្នែកខាងលើតាំងឡើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ឆ្នាំទាំងនោះ  
រៀបចំការត្រិះរិះ និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។  
ឆ្នាំ ៣០០ កំណត់ ដែលសាងឡើងទាំងនេះ ដែលសរសៃ ៩០០ សរសៃ  
និងសាច់ ៩០០ ដុំ ចង និងបូកលាប បិទបាំងដោយស្បែកជាដុំតែមួយ  
បូកលាបដោយជ័រស្អិត ទៅតាមប្រសាទទទួលរស ៧.០០០ មានតំណក់  
ញើស ព្រមដោយរណ្តៅរោម ៩៩.០០០ មានត្រកូលជង្គុវ ៨០ ត្រកូល  
រាប់បានថា កាយ ដែលព្រះយោគាវចរ កាលពិចារណាដោយសភាវៈ រមែង  
មិនឃើញវត្ថុអ្វីៗ ដែលគួរចូលទៅប្រកាន់យក ប៉ុន្តែនឹងឃើញគ្រាន់ឆ្នាំ

-១១៨- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង៖

តែម្យ៉ាង ដែលចង់រឹតដោយសរសៃ ប្រៀបដូចសាកសពផ្សេងៗ លុះឃើញ  
ហើយ រមែងចូលដល់កាតជាឱរសរបស់ព្រះទសពល ។ ដូចដែលត្រាស់  
ទុកថា ៖

ឆ្លឹងទាំងឡាយតាំងចុងរៀងគ្នា ក្នុងទីតកាគច្រើនពីកាយ  
នេះ ដែលវត្ថុអ្វីៗ មិនបានចងទុក កាយនេះ សរសៃទាំងឡាយ  
ចង់រឹតទុក ដែលជរាដាស់តឿនហើយ មិនមានចេតនា (ចិត្ត)  
ឧបមាដូចកំណត់ឈើ ។

សាកសពកើតក្នុងសាកសព របស់ស្អុយកើតក្នុងរបស់មិន  
ស្អាត របស់ស្អុយកើតក្នុងរបស់ស្អុយ របស់ដែលសូន្យទៅ  
កើតក្នុងរបស់ដែលបែកធ្លាយទៅ គំនរឆ្លឹងកើតក្នុងគំនរឆ្លឹង  
របស់ស្អុយកើតក្នុងកាយស្អុយ អ្នកទាំងឡាយ ចូលកម្ចាត់  
សេចក្តីពេញចិត្តក្នុងកាយស្អុយនោះចេញ នឹងជាបុត្ររបស់  
ព្រះទសពល ។

ដោយបរិច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា ខាងក្នុងឆ្លឹងកំណត់ដោយខ្នុរក្នុងឆ្លឹង ខាង

ក្រៅកំណត់ដោយសាច់ ចុង និងគល់កំណត់ដោយឆ្អឹងគ្នាឯង នេះជាការ  
កំណត់ដោយឆ្អឹងទាំងនោះដោយសកាតៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសកាតៈ  
ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ កំណត់ឆ្អឹងដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូច  
ពោលមកហើយនោះឯង ។

**អង្គិមញ្ចំ (ខ្នុរក្នុងឆ្អឹង)**

តអំពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ខ្នុរក្នុងឆ្អឹង នៅខាងក្នុងឆ្អឹងទាំងឡាយ  
មានប្រភេទតាមដែលពោលហើយក្នុងសរីរៈ ដោយវណ្ណៈថា មានពណ៌ស ។  
ដោយសណ្ឋានដូចឱកាសរបស់ខ្លួន គឺ ខ្នុរឆ្អឹងដែលនៅខាងក្នុងឆ្អឹងទាំងឡាយ  
ខ្នាតធំៗ មានសណ្ឋានដូចពន្លកស្លៅ ដែលគេសឹកទុកក្នុងបំពង់ប្រស្សី និង  
ដើមបបូសខ្នាតធំ ។ ខ្នុរឆ្អឹងដែលនៅក្នុងឆ្អឹងខ្នាតតូចៗ មានសណ្ឋានដូច  
ពន្លកស្លៅតូចៗ ដែលគេសឹកទុកក្នុងបំពង់ប្រស្សី និងដើមបបូសតូចៗ ។  
ដោយទិស កើតនៅក្នុងទិសទាំងពីរ ។ ដោយឱកាស តាំងនៅខាងក្នុង  
ឆ្អឹងទាំងឡាយ ។

ខ្នុរឆ្អឹងនោះកំណត់ថា ខ្នុរឆ្អឹងរមែងមិនដឹងថា យើងតាំងនៅក្នុងឆ្អឹង

សូម្បីឆ្អឹងក៏មិនដឹងថា ខ្លួនឆ្អឹងនៅក្នុងយើង ប្រៀបដូចទឹកដោះ និងទឹកអំពៅ  
នៅក្នុងបំពង់ឫស្សី និងដើមបបូរសជាដើម រមែងមិនដឹងថា យើងនៅក្នុង  
បំពង់ឫស្សី និងដើមបបូរសជាដើម សូម្បីដើមឫស្សី និងដើមបបូរសជាដើម  
ក៏មិនដឹងថា ទឹកដោះ និងទឹកអំពៅនៅខាងក្នុងយើង ដូច្នោះ ។ ពិតហើយ  
ធម៌ទាំងនេះ រៀបចាកការត្រិះរិះ និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិន  
មែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ ខ្លួនឆ្អឹង គប្បីកំណត់ដោយចំណែកខាង  
ក្នុងឆ្អឹងទាំងឡាយ នៃខ្លួនឆ្អឹង នេះជាការកំណត់ខ្លួនឆ្អឹងនោះ ។ នេះ  
ជាការកំណត់ខ្លួនឆ្អឹងនោះ ដោយសភាគៈ , ចំណែកការកំណត់ដោយ  
វិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ កំណត់ខ្លួនឆ្អឹងដោយវណ្ណៈជា  
ដើម មានប្រការដូចពោលមកហើយ ។

**វក្ខំ (តម្រងបស្ស្យាវៈ)**

តពីនោះទៅ កំណត់ថា វក្ខំ បានដល់ ជុំសាច់ ២ ជុំ មានទងតែ  
មួយ នៅខាងក្នុងសរីរៈ ។ ដោយវណ្ណៈ មានពណ៌ក្រហមព្រឿងៗ ដូច  
ពណ៌គ្រាប់ល្អសបាយ ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋានដូចកូនប៊ូលរបស់

ក្មេងអ្នកស្រុក ដែលដោតដោយអំបោះបោះលេង អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា  
មានសណ្ឋានដូចស្វាយ ២ ផ្លែ ទងតែមួយ ដូច្នោះក៏មាន ។ ដោយទិស  
តម្រងបស្ស្សវៈ កើតក្នុងទិសខាងលើ ។ ដោយឱកាស តម្រងបស្ស្សវៈ  
នោះ ជាប់នឹងសរសៃធំ មានគល់សរសៃតែមួយ បែកចេញមកពីបំពង់ក  
ទៅបន្តិច ក៏បែកចេញជា ២ រុំព័ទ្ធជុំវិញ ហើយតាំងនៅ ។

បណ្ឌិតម្រងបស្ស្សវៈទាំងនោះ ក៏កំណត់ថា តម្រងបស្ស្សវៈរមែង  
មិនដឹងថា យើងត្រូវសរសៃធំចង សូម្បីសរសៃធំក៏មិនដឹងថា យើងជា  
អ្នកចង ប្រៀបដូចស្វាយ ២ ផ្លែ មានទងតែមួយ រមែងមិនដឹងថា យើង  
ត្រូវជាប់ដោយទង សូម្បីទងក៏មិនដឹងថា យើងជាប់ដោយស្វាយ ២ ផ្លែ  
ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះរៀបចាកការនឹកគិត និងពិចារណា ជា  
ធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទថា តម្រងបស្ស្សវៈ កំណត់  
ដោយចំណែកនៃតម្រងបស្ស្សវៈ នេះជាការកំណត់តម្រងបស្ស្សវៈនោះ ដោយ  
សភាគៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។  
កំណត់ដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលមកដូច្នោះ ។

**ហទយំ (បេះដូង)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា បេះដូងមាននៅក្នុងសរីរៈ ដោយវណ្ណៈ  
 បេះដូងមានពណ៌ក្រហម ដូចស្រទាប់នៃផ្កាយូកក្រហម ។ ដោយសណ្ឋាន  
 បេះដូង មានសណ្ឋានដូចផ្កាយូកក្រពុំបកស្រទាប់ក្រៅចេញហើយ ជាក់  
 សំយ៉ង់ចុះ ។ ក៏បេះដូងនោះ ម្ខាងដូចផ្លែបុស្សនាគកាត់ចុង ខាងក្រៅរលើង  
 ខាងក្នុងដូចផ្លែននៅព្រៃ ។ បេះដូងរបស់អ្នកមានបញ្ញាច្រើន រីកធំបន្តិច  
 របស់អ្នកមានបញ្ញាតិច ក្រពុំធម្មតា ។ មនោធាតុ និងមនោវិញ្ញាណធាតុ  
 អាស្រ័យរូបណាប្រព្រឹត្តទៅ រូបនោះហៅថា បេះដូង ឈាមដែលដក់នៅ  
 ប្រមាណកន្លះទូកដៃខាងក្នុងបេះដូង ពោលគឺ ដុំសាច់ដ៏សេស ឈាមនោះ  
 របស់បុគ្គលរាគចរិត ពណ៌ក្រហម , របស់បុគ្គលទោសចរិត ពណ៌ខ្មៅ ,  
 របស់បុគ្គលមោហចរិត មានពណ៌ដូចទឹកលាងសាច់ , របស់បុគ្គលវិតក្ក-  
 ចរិត មានពណ៌ដូចទឹកសណ្តែក , របស់បុគ្គលសទ្ធាចរិត មានពណ៌ដូច  
 ផ្កាកណ្តិកា , របស់បុគ្គលបញ្ញាចរិត ស្រស់ថ្លាមិនល្អក់កករ ដូចកែវមណី  
 ដ៏រុងរឿងពីកំណើតដែលជម្រះហើយ ។ ដោយទិស បេះដូងកើតក្នុងទិស

ខាងលើ ។ ដោយឱកាស បេះដូង តាំងនៅត្រង់កណ្តាល (ចន្លោះ) ដោះ  
ទាំង ២ ខាងក្នុងសរីរៈ ។

ក្នុងបេះដូងនោះ កំណត់ថា បេះដូងរមែងមិនជឺថា យើងតាំងនៅ  
កណ្តាលដោះទាំង ២ សូម្បីដោះក៏មិនជឺថា បេះដូងតាំងនៅត្រង់កណ្តាល  
យើង ប្រៀបដូចជាគន្លឹះតាំងនៅកណ្តាលនៃមេបង្អួច និងទ្វារទាំង ២ សូម្បី  
បង្អួច និងទ្វារក៏មិនជឺថា គន្លឹះស្ថិតនៅត្រង់កណ្តាលយើង ដូច្នោះ ។  
ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះរៀរចាកការត្រិះរិះ ការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។  
មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា បេះដូង កំណត់ដោយចំណែក  
នៃបេះដូង នេះជាការកំណត់បេះដូងនោះដោយសភាគៈ ចំណែកការកំណត់  
ដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ កំណត់បេះដូងដោយវណ្ណៈ  
ជាដើម មានប្រការដូចពោលមកហើយនោះឯង ។

**យកនំ (ថ្លើម)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ចំរៀកដុំសាច់មួយគូ ដែលគេសម្គាល់ថា  
**យកនៈ** (ថ្លើម) មានក្នុងសរីរៈ ។ ដោយវណ្ណៈ ថ្លើមមានពណ៌ក្រហម ដូច



ពណ៌ស្រទាប់ខាងក្រៅផ្កាកុមុទក្រហម ។ ដោយសណ្ឋាន មានគល់មួយ  
មានសណ្ឋាន ចុងពីរ មានសណ្ឋានដូចស្លឹករលួសផ្កា ។ ក៏ថ្លើមរបស់  
មនុស្សអ្នកមានបញ្ញាទន់ខ្សោយ មានតែកម្មប៉ុន្តែធំ ថ្លើមរបស់មនុស្ស  
អ្នកមានបញ្ញា មានតែក ២ ឬ ៣ ប៉ុន្តែតូចៗ ។ ដោយទិស ថ្លើមកើត  
ក្នុងទិសខាងលើ ។ ដោយឱកាស ថ្លើមអាស្រ័យនៅត្រង់ចន្លោះនៃដោះ  
ទាំង ២ ផ្សេងទៅខាងស្តាំ ។

ក្នុងថ្លើមនោះ កំណត់ថា ថ្លើមរមែងមិនដឹងថា យើងអាស្រ័យនៅ  
ផ្នែកខាងស្តាំ ត្រង់ចន្លោះនៃដោះទាំង ២ សូម្បីផ្នែកខាងស្តាំត្រង់ចន្លោះនៃ  
ដោះទាំង ២ នោះ ក៏មិនដឹងថា ថ្លើមអាស្រ័យយើងហើយតាំងនៅ ប្រៀប  
ដូចចំរៀកសាច់ដែលចងព្យួរនៅជិតឆ្នាំង រមែងមិនដឹងថា យើងព្យួរនៅជិត  
ឆ្នាំង សូម្បីឆ្នាំងក៏មិនដឹងថា មានចំរៀកសាច់ព្យួរនៅជិតយើង ដូច្នោះ ។  
ព្រោះថា ធម៌ទាំងនេះ រៀបចាកការគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។  
មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ កំណត់ថា ថ្លើមកំណត់ដោយចំណែកនៃ  
ថ្លើមនោះឯង នេះជាការកំណត់ថ្លើមនោះដោយសភាគៈ ចំណែកការកំណត់

ដោយវិសកាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ កំណត់ថ្លើមដោយវណ្ណៈជា  
ដើម មានប្រការដូចពោលមកដូច្នោះ ។

**កិលោមកំ (វាវ)**

តពីនោះទៅ កំណត់ថា **កិលោមកំ** មានក្នុងសរីរៈនេះ ដោយវណ្ណៈ  
វាវមាន ២ ប្រភេទ គឺ ប្រភេទមិនប្រាកដឲ្យឃើញ និងប្រភេទប្រាកដឲ្យ  
ឃើញ មានពណ៌ស ដូចសំពត់ទុក្ខលចាស់ ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋាន  
ដូចឱកាសរបស់ខ្លួន ។ ដោយទិស កើតក្នុងទិសទាំង ២ ។ ដោយឱកាស  
វាវប្រភេទមិនប្រាកដ រុំព័ទ្ធជុំវិញបេះដូង និងតម្រងបស្សាវៈផង ហើយតាំង  
នៅ ។ វាវប្រភេទប្រាកដ ពាសនៅលើសាច់ក្រោមស្បែកទូទាំងសរីរៈ ហើយ  
តាំងនៅ ។

បណ្តាវាវទាំងនោះ កំណត់ថា វាវរមែងមិនដឹងថា យើងត្រូវរុំព័ទ្ធ  
បេះដូង និងតម្រងបស្សាវៈ និងស្ថិតនៅលើសាច់ក្រោមស្បែកទូទាំងសរីរៈ  
សូម្បីបេះដូង និងតម្រងបស្សាវៈ និងសាច់ទូទាំងសរីរៈ ក៏រមែងមិនដឹងថា  
យើងត្រូវវាវរុំព័ទ្ធដែរ ប្រៀបដូចជាសាច់ដែលត្រូវសំពត់ទុក្ខលចាស់រុំព័ទ្ធ

សំពត់ទុក្ខលចាស់ ក៏រមែងមិនដឹងថា យើងរុំព័ទ្ធសាច់ សូម្បីសាច់ក៏រមែង  
មិនដឹងថា យើងត្រូវសំពត់ទុក្ខលចាស់រុំព័ទ្ធ ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំង  
នោះ រៀបចាកការគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។  
ដោយបរិច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា វាវ ចំណែកខាងក្រោមកំណត់ដោយសាច់  
ខាងលើកំណត់ដោយស្បែក ខាងទទឹងកំណត់ដោយចំណែកនៃវាវ នេះជា  
ការកំណត់វាវទាំងនោះដោយសភាគៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសភាគៈ  
ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់វាវដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការ  
ដូចពោលមកហើយ ដូច្នោះ ។

**បិហកំ (ក្រពះ)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ខាងក្នុងសរីរៈ ក្រពះ ដោយវណ្ណៈមាន  
ពណ៌ខៀវ មានពណ៌ដូចផ្កាភ្នំស្រីសក្រៀម ។ ដោយសណ្ឋាន កាតច្រើន  
មានសណ្ឋានដូចអណ្តាតកូនគោខ្មៅមិនព័ន្ធគ្នា មានប្រមាណ ៧ ធ្មាប់ ។  
ដោយទិស កើតនៅក្នុងទិសខាងលើ ។ ដោយឱកាស ក្រពះតាំងនៅខាង  
ឆ្វេងនៃបេះដូង ផ្នែកខាងលើផ្ទៃពោះ ។ កាលចេញមកខាងក្រៅ ព្រោះ

ត្រូវប្រហារដោយគ្រឿងប្រហារ សត្វក៏អស់ជីវិត ។

ក្នុងក្រពះនោះ ក៏កំណត់ថា ក្រពះរមែងមិនដឹងថា យើងអាស្រ័យ នៅខាងលើផ្ទៃពោះ សូម្បីចំណែកខាងលើផ្ទៃពោះ ក៏រមែងមិនដឹងថា ក្រពះ អាស្រ័យយើងហើយតាំងនៅ ប្រៀបដូចដុំអាចម៍គោ អាស្រ័យនៅខាង លើពោះហើយតាំងនៅ រមែងមិនដឹងថា យើងអាស្រ័យនៅលើពោះហើយ តាំងនៅ សូម្បីចំណែកខាងលើនៃពោះ ក៏មិនដឹងថា ដុំអាចម៍គោអាស្រ័យ នៅលើយើង ដូច្នោះ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះ រៀបចាកការគិត និងការ ពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ កំណត់ថា ក្រពះកំណត់ដោយចំណែកនៃក្រពះ នេះជាការកំណត់ក្រពះនោះ ដោយ សភាគៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់ដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលមកហើយ ។

**បច្ច្តាសំ (សូត)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ខាងក្នុងសរីរៈ ស្អុត ជាប្រភេទដុំសាច់ តូចៗ ៣២ ចំរៀក ដោយវណ្ណៈថា មានពណ៌ក្រហមដូចផ្នែកល្ងាស្រគាល ។

ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋានដូចន័ដែលកាត់មិនស្មើ អាចារ្យពួកខ្លះពោល  
ថា “មានសណ្ឋានដូចគំនរឥដ្ឋសម្រាប់រៀបកំពែង” ដូច្នោះក៏មាន ។ ស្នូត  
នោះ មិនមានរស មិនមានឱជា ដូចចំបើងដែលសត្វទំពាស្សីហើយ ព្រោះ  
ត្រូវប៉ះខ្ទប់នឹងចំហាយក្តៅដែលកើតពីកម្មផ្សាយឡើង ព្រោះមិនមានអាហារ  
ដែលទំពារ និងជីកចូលទៅ ។ ដោយទិស ស្នូតកើតក្នុងទិសខាងលើ ។  
ដោយឱកាស ស្នូតតាំងសំយុងចុះក្រោម ក្រសោបបេះដូង និងថ្លើម ចន្លោះ  
ដោះទាំង ២ ខាងក្នុងសរីរៈ ។

បណ្ណាស្នូតទាំងនោះ ក៏កំណត់ថា ស្នូតរមែងមិនដឹងថា យើងព្យួរ  
ត្រង់ចន្លោះដោះទាំង ២ ខាងក្នុងសរីរៈ សូម្បីដោះទាំង ២ ក្នុងសរីរៈ ក៏  
មិនដឹងថា ស្នូតតាំងព្យួរក្នុងយើង ប្រៀបដូចសំបុកសត្វតាំងព្យួរខាងក្នុង  
ជង្រុកចាស់ រមែងមិនដឹងថា យើងព្យួរខាងក្នុងជង្រុកចាស់ សូម្បីជង្រុក  
ចាស់ ក៏មិនដឹងថា សំបុកសត្វតាំងព្យួរខាងក្នុងយើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា  
ធម៌ទាំងនោះ រៀបចាកការគិត និងការពិចារណា ជាធម៌មល្មម មិនមែន  
បុគ្គល ។ នេះជាការកំណត់ស្នូតនោះ ដោយសភាគៈ ចំណែកការកំណត់

ដោយវិសកាគ: ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់ស្នូតដោយវណ្ណៈ  
ជាដើម មានប្រការដូចពោលមកហើយ ។

**អន្តំ (ពោះវៀនធំ)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ខាងក្នុងសរីរៈ ដោយវណ្ណៈ ពោះវៀនធំ  
បត់ជា ២១ ផ្នត់ មានប្រវែង ៣២ ហត្ថ សម្រាប់បុរស ប្រវែង ២៨  
ហត្ថ សម្រាប់ស្ត្រី មានពណ៌ស ដូចពណ៌ស្ករស ឬកំបោរស ។ ដោយ  
សណ្ឋាន ពោះវៀនធំ មានសណ្ឋានដូចពស់ដែលគេកាត់ក្បាលដាក់ឆ្ងាយ  
ទុកក្នុងថ្មកណ្តាម ។ ដោយទិស កើតក្នុងទិសទាំង ២ ។ ដោយឱកាស  
ពោះវៀនធំ តាំងនៅខាងក្នុងសរីរៈ តាំងអំពីក រហូតដល់ផ្លូវចេញករិសៈ  
(ឧច្ចារៈ) ជាទីបំផុត ព្រោះជាប់នឹងបំពង់កខាងលើ និងខាងក្រោមដល់ផ្លូវ  
ដើរករិសៈ ។

ក្នុងពោះវៀនធំនោះ ក៏កំណត់ថា ពោះវៀនធំរមែងមិនជឺនឹង យើង  
តាំងនៅខាងក្នុងសរីរៈ សូម្បីសរីរៈក៏មិនជឺនឹងថា ពោះវៀនធំតាំងនៅក្នុងយើង  
ប្រៀបដូចរាងកាយសត្វពស់ដាច់ក្បាល ដែលតាំងនៅក្នុងថ្មកណ្តាម រមែង

មិនដឹងថា យើងតាំងនៅក្នុងថ្មក្រយាម សូម្បីថ្មក្រយាម ក៏មិនដឹងថា រាង  
កាយសត្វពស់ដាច់ក្បាល តាំងនៅក្នុងយើង ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះ  
រៀបចាកការនឹកគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។  
ដោយបរិច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា ពោះវៀនធំកំណត់ដោយចំណែកនៃពោះវៀន  
ធំ នេះជាការកំណត់ពោះវៀនធំដោយសភាគៈ ចំណែកការកំណត់ដោយ  
វិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។

**អន្តគុណំ (ពោះវៀនតូច)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ខាងក្នុងសរីរៈ ដោយវណ្ណៈ ពោះវៀនតូច  
នៅក្នុងចន្លោះពោះវៀនធំ មានពណ៌ស ដូចក្រអៅឈូក ។ ដោយសណ្ឋាន  
ពោះវៀនតូច មានសណ្ឋានដូចក្រអៅឈូកនោះឯង អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា  
“មានសណ្ឋាន ដូចទឹកនោមគោ” ដូច្នោះ ក៏មាន ។ ដោយទិស ពោះវៀន  
តូច កើតក្នុងទិសទាំង ២ ។ ដោយឱកាស ពោះវៀនតូចតោងជាប់ពោះ-  
វៀនធំ ដូចខ្សែដែលរុំនឹងកង់រុំរបស់ជាងធ្វើការងារផ្សេងៗ មានការចោះ  
នឹងការចាំងជាដើម តាំងនៅចន្លោះពោះវៀនធំ ២១ ផ្នត់ ដូចខ្សែដែលក្រង

សម្រាប់ជួតជើង តាំងនៅចន្លោះខ្សែសម្រាប់ជួតជើងនោះឯង ។

ក្នុងពោះរៀនតូចនោះ ក៏កំណត់ថា ពោះរៀនតូចរមែងមិនដឹងថា យើងតោងពោះរៀនធំ ខាងក្នុងពោះរៀនធំ ២១ ផ្ទុក សូម្បីពោះរៀនធំ ក៏មិនដឹងថា ពោះរៀនតូចតោងយើង ប្រៀបដូចខ្សែ (តូចៗ) ដោតក្រង ខ្សែសម្រាប់ជួតជើង (ខ្សែធំ) រមែងមិនដឹងថា យើងចង់ខ្សែជួតជើង សូម្បី ខ្សែជួតជើង ក៏មិនដឹងថា ខ្សែតូចៗ ចង់យើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ពោះ- រៀនតូចនេះ រៀរចាកការគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែន បុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា ពោះរៀនតូច កំណត់ដោយចំណែក នៃពោះរៀនតូច នេះជាការកំណត់ពោះរៀនតូចដោយសភាគៈ ចំណែកការ កំណត់ដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់ពោះរៀនតូច ដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលមកហើយ ។

**ឧទាហរណ៍ (អាហារថ្មី)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ក្នុងសរីរៈ ដោយវណ្ណៈ អាហារថ្មី មាន ពណ៌ដូចអាហារដែលលេចចូលទៅ ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋានដូច



អង្គដែលចង់ធូរៗ ក្នុងសំពត់តម្រងទឹក ។ ដោយទិស អាហារថ្មីកើត  
នៅក្នុងទិសខាងលើ ។ ដោយឱកាស អាហារថ្មីតាំងនៅក្នុងពោះ (ក្រពះ  
អាហារ) ។ ធម្មតា ពោះ ជាថង់របស់ពោះវៀនធំ បោរដោយខ្យល់កើត  
ឯងត្រង់កណ្តាល ដូចសំពត់សើមដែលត្រូវចងចុងសន្ធឹង ចំណែកខាង  
ក្រៅរលោង ខាងក្នុងដូចជាសំពត់ជូតយាមរដូវ ហើយគេយកខ្ទប់សាច់  
អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា “ដូចខាងក្នុងផ្ទៃខ្មុរស្បូវ” ដូច្នោះក៏មាន ។ ក្នុង  
ពោះនោះ មានដង្កូវផ្សេងៗ ៣២ ត្រកូល គឺ ត្រកូលតក្កោជកៈ (ព្រូន  
ទំពក់) គណ្ឌប្បាទកៈ (ដូចជទ្រូន) តាលហិរកៈ (ព្រូនចង្កីះ) សូចិមុខៈ  
(ព្រូនមាត់ស្រួច) កាបដៈ (ព្រូនសំប៉ែត) តន្ត (តេនញ៉ា) សុត្តកៈ (ព្រូន  
អំបោះ-អៀន) ជាដើម ប្រជ្រៀតដេញគ្នាដណ្តើមចំណី អាស្រ័យជាប្រចាំ  
កាលមិនបានអាហារ មានទឹក និងបាយជាដើម ក៏ឆ្ងោរខាំសាច់បេះដូង  
និងវេលាដែលមនុស្សលេបអាហារចូលទៅ មានទឹក និងបាយជាដើម ក៏  
បែរមុខមកដណ្តើមអាហារ ២-៣ ដុំ ដែលមនុស្សលេបចូលទៅគ្រាដំបូង  
(ពោះ) ទើបក្លាយជាផ្ទះដង្កូវ ជាបង្កន់ ជាពោងព្យាបាល និងជាព្រៃស្នូសាន

-១៣៣- អង្គការជា ទូត្តិសាការសូត្រទី ៣

របស់ដង្កូវទាំងនោះ ប្រៀបដូចនៅក្នុងសរទេរដូរ ភ្លៀងគ្រាប់ថ្ងៃសា បង្ក  
ចុះមកក្នុងស្រះស្មោកគ្រោក ជិតទ្វារស្រុកនៃមនុស្សចណ្ឌាល សំណល់ផ្សេងៗ  
មានឧប្បារៈ បស្សៈ ចំរៀកស្បែក ឆ្អឹង សរសៃ ទឹកមាត់ ទឹកសំបោរ  
និងឈាមជាដើម ត្រូវទឹកនាំមក រួមប្របូកប្របល់គ្នា ក៏មានត្រកូលដង្កូវ  
តូចជំកើតឯង កន្លងទៅ ២-៣ ថ្ងៃ ក៏ក្តៅដោយពន្លឺថ្ងៃ កកើតមានពពុះ  
ខាងលើ មានពណ៌ខៀវ មានក្លិនស្អុយ និងគួរខ្លើមក្រែលែង មិនសមគួរ  
នឹងចូលទៅជិត ឬមើល មិនចាំបាច់ពោលទៅថ្ងៃដល់ការ ស្រូបក្លិន ឬលិទ្ធ  
រស មានឧបមាយ៉ាងណា ទឹក និងបាយជាដើម មានប្រការផ្សេងៗ ក៏  
ដូច្នោះដូចគ្នា ដែលអង្រែ គឺ ធ្មេញបុកល្អិតហើយ ដៃ គឺ អណ្តាតគ្រវី  
ត្រឡប់ទៅមកហើយ ប្របល់ដោយទឹកមាត់ មានការប្រាកដព្រមដោយពណ៌  
ក្លិន រស ក្នុងខណៈនោះជាដើម ដូចកំអ្នតក្នុងរាងកាយរបស់សុន្ទ ប្របូក  
ប្របល់ដោយស្មៅស្មី ក្តៅដោយកំដៅភ្លើងក្នុងពោះ មានត្រកូលដង្កូវតូចជំ  
បណ្តែតពងឡើងលើ ក៏ក្លាយទៅជាគំនរសម្រាម មានក្លិនស្អុយ គួរខ្លើម  
យ៉ាងក្រែលែង ដែលបានឮហើយធ្វើឲ្យមិនចង់ផឹក បរិភោគបាយជាដើម

-១៣២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

មិនបាច់ពោលថ្វីដល់បញ្ញាចក្ខុនោះ ព្រោះជាទឹកនៃទឹក និងបាយជាដើម  
ធ្លាក់ចុះទៅហើយ និងបែងចែកជា ៥ ចំណែក គឺ ១.សម្រាប់សត្វក្នុង  
ពោះស្តី ២.សម្រាប់ភ្លើងក្នុងពោះដុត ៣.ក្លាយទៅជាបស្សាវៈ ៤.ក្លាយទៅ  
ជាឧច្ចារៈ ៥.ក្លាយទៅជាវស (ឱជៈ) ដែលទំនុកបម្រុងដល់រាងកាយ មាន  
ឈាម និងសាច់ជាដើម ។

ក្នុងអាហារថ្មីនោះ ក៏កំណត់ថា អាហារថ្មីរមែងមិនដឹងថា យើង  
នៅក្នុងពោះដែលមានក្លិនស្អុយ គួរខ្លើមយ៉ាងក្រៃលែង សូម្បីពោះក៏មិន  
ដឹងថា អាហារថ្មីនៅខាងក្នុងយើង ប្រៀបដូចកំអូតសុន្ទ ដែលនៅក្នុង  
ពោះសុន្ទ គួរខ្លើមយ៉ាងក្រៃលែង សូម្បីពោះសុន្ទ ក៏មិនដឹងថា កំអូត  
នៅក្នុងពោះយើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះរៀបចាកការត្រិះរិះ ការ  
ពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា  
អាហារថ្មី កំណត់ដោយចំណែកអាហារថ្មី នេះជាការកំណត់អាហារថ្មីនោះ  
ដោយសភាគៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះ  
ឯង ។ ការកំណត់អាហារថ្មី ដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលហើយ

នោះឯង ។

**ករីសំ (អាហារចាស់)**

តម្រូវឲ្យនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ក្នុងសរីរៈ ដោយច្រើន ដោយវណ្ណៈ  
អាហារចាស់ ក៏មានពណ៌ដូចអាហារដែលលេបចូលទៅ ។ ដោយសណ្ឋាន  
ក៏មានសណ្ឋានដូចឱកាស ។ ដោយទិស កើតក្នុងទិសខាងក្រោម ដោយ  
ឱកាស តាំងនៅត្រង់អាហារដែលរលួយហើយ ។ ធម្មតា ប្រទេសដែល  
អាហាររលួយហើយនៅអាស្រ័យ ក៏ជាប្រទេសដូចខាងក្នុងបំពង់ប្រស្សី និង  
ដើមបឋុស មានកម្ពស់ប្រមាណ ៨ ធ្នាប់ នៅចុងពោះវៀនធំ រវាងគល់  
ពោះវៀនតូច និងឆ្នាំងខ្នងខាងក្រោម ប្រៀបដូចទឹកភ្លៀងធ្លាក់អំពីខ្ពស់ ក៏  
ហូរចុះធ្វើទីខាងក្រោម (ទាប) ឲ្យពេញ យ៉ាងណា ទឹក និងបាយជាដើម  
ណាមួយ ដែលធ្លាក់ទៅកាន់ទីនៅរបស់អាហារថ្មី ដែលភ្លើងក្នុងពោះដុតឲ្យ  
ឆ្អិន ឲ្យល្អិតដូចម្សៅ ព្រោះភ្លើងធាតុធ្វើឲ្យល្អិតហើយ ក៏ហូរទៅតាមពោះ-  
វៀនធំ រិតច្របាច់សន្សំទុក ដូចដីតដួ ដែលគេដាក់ក្នុងបំពង់ប្រស្សី និង  
ដើមបឋុស ក៏យ៉ាងនោះ ។

-១៣៦- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ក្នុងអាហារចាស់នោះ ក៏កំណត់ថា អាហារចាស់រមែងមិនដឹងថា  
យើងនៅក្នុងទីនៃអាហារដែលរលួយហើយ សូម្បីទីនៃអាហារចាស់  
ដែលរលួយហើយ ក៏មិនដឹងថា អាហារចាស់នៅក្នុងយើង ប្រៀបដូចដី  
ឥដ្ឋ ដែលគេច្រកក្នុងបំពង់ឫស្សី ឬក្នុងដើមបបូស រមែងមិនដឹងថា យើង  
នៅក្នុងបំពង់ឫស្សី ឬដើមបបូស សូម្បីបំពង់ឫស្សី និងដើមបបូស ក៏មិន  
ដឹងថា ដីឥដ្ឋនៅក្នុងយើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះ រៀបចាក  
ការត្រិះរិះ ការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិ-  
ច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា អាហារចាស់ កំណត់ដោយចំណែកនៃអាហារចាស់ នេះជា  
ការកំណត់អាហារចាស់នោះដោយសភាគៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិស-  
ភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់អាហារចាស់ ដោយវណ្ណៈ  
ជាដើម មានប្រការដូចពោលមកហើយ ដូច្នោះឯង ។

**មត្តលុត្តិ (ខួរក្នុងក្បាល)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ក្នុងសរីរៈ ដោយវណ្ណៈ ខួរក្បាលនៅក្នុង  
លលាដ៍ក្បាល មានពណ៌សដូចផ្សិត ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា “មាន

ពណ៌ដូចទឹកដោះដាំពុះ” ដូច្នោះក៏មាន ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋាន ដូចឱកាស ។ ដោយទិស កើតក្នុងទិសខាងលើ ។ ដោយឱកាស ជា ប្រភេទដុំខ្នុរ ៤ ដុំ ដែលតម្រៀបលើក្រោមគ្នា ជា ៤ សំណុំ ខាងក្នុង លលាជ័ក្សាល តាំងនៅដូចដុំម្សៅ ៤ ដុំ ដែលគេតម្រៀបទុក ។

ខ្លួនក្នុងក្បាលនោះ ក៏កំណត់ថា ខ្លួនក្នុងក្បាលរមែងមិនដឹងថា យើង តាំងនៅក្នុងលលាជ័ក្សាល សូម្បីលលាជ័ក្សាល ក៏មិនដឹងថា ខ្លួនក្បាល នៅតាំងនៅក្នុងយើង ប្រៀបដូចដុំម្សៅ ដែលគេដាក់ទុកក្នុងត្រឡោកឃ្លោក ចាស់ ឬទឹកដោះដាំពុះ រមែងមិនដឹងថា យើងតាំងនៅក្នុងត្រឡោកឃ្លោក ចាស់ សូម្បីត្រឡោកឃ្លោកចាស់ ក៏មិនដឹងថា ដុំម្សៅ ឬទឹកដោះដាំពុះ នៅក្នុងយើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះ រៀបចាកការគិត និង ការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទកំណត់ថា ខ្លួនក្នុងក្បាលកំណត់ដោយចំណែកនៃខ្លួនក្នុងក្បាល នេះជាការកំណត់ខ្លួនក្បាល នោះដោយសភាគៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់ នោះឯង ។ ការកំណត់ខ្លួនក្នុងក្បាល ដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូច

ពោលមកហើយនោះឯង ។

**បិត្តំ (ប្រមាត់)**

តពីនោះ ក៏កំណត់ថា ប្រមាត់មាន ២ ប្រភេទ គឺ ប្រមាត់ក្រៅ  
ស្រោម និងប្រមាត់ក្នុងស្រោម មានពណ៌ដូចប្រេងស្រគំចាស់ ។ អាចារ្យ  
ពួកខ្លះពោលថា “ប្រមាត់ក្រៅស្រោម មានសណ្ឋានដូចផ្កាថ្មលក្រៀម” ដូច្នេះ  
ក៏មាន ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋានដូចឱកាស ។ ដោយទិស កើត  
ក្នុងទិសទាំង ២ ។ ដោយឱកាស ប្រមាត់ក្រៅស្រោម រៀរត្រង់ក្រចក  
រោម សក់ និងធ្មេញ ដែលដុះផុតពីសាច់ និងស្បែកក្រិនចេញ ជាបពេញ  
ក្នុងសរីរៈ ចំណែកដ៏សេស ដូចដំណក់ប្រេងជាបទឹក កាលកម្រើកហើយ  
ភ្នែកនឹងមានពណ៌លឿង វិលមុខ ញ័រខ្លួន និងរមាស់ ។ ប្រមាត់ក្នុងថង់  
តាំងនៅក្នុងថង់ទឹកប្រមាត់ ដូចសំបកនរោងព្រៃធំ (ក្រហម) អាស្រ័យ  
សាច់ថ្លើមតាំងនៅក្នុងចន្លោះបេះដូង និងសួត កាលកម្រើកហើយ សត្វទាំង  
ឡាយនឹងឆ្កួត មានចិត្តវិបល្លាស លះបង់ហិរិឱត្តប្បៈ ធ្វើការដែលមិនគួរ  
ធ្វើ និយាយពាក្យដែលមិនគួរនិយាយ គិតសេចក្តីដែលមិនគួរគិត ។

ក្នុងប្រមាត់នោះ ក៏កំណត់ថា ប្រមាត់ក្រៅថង់ រមែងមិនដឹងថា យើង  
 ជ្រាបគ្រប់សរីរៈ សូម្បីសរីរៈ ក៏មិនដឹងថា ប្រមាត់ក្រៅថង់ជ្រាបលើយើង  
 ប្រៀបដូចប្រេងជ្រាបក្នុងទឹក រមែងមិនដឹងថា យើងជ្រាបក្នុងទឹក សូម្បីទឹក  
 ក៏មិនដឹងថា ប្រេងជ្រាបក្នុងយើង ដូច្នោះ ។ ប្រមាត់ក្នុងថង់ ក៏រមែងមិន  
 ដឹងថា យើងនៅក្នុងថង់ប្រមាត់ សូម្បីថង់ប្រមាត់ក៏មិនដឹងថា ប្រមាត់ក្នុង  
 ថង់នៅក្នុងយើង ប្រៀបដូចទឹកភ្លៀង ដែលនៅក្នុងននោនព្រៃ ក៏មិនដឹងថា  
 ទឹកភ្លៀងនៅក្នុងយើង សូម្បីននោនព្រៃ ក៏មិនដឹងថា ទឹកភ្លៀងនៅក្នុងយើង  
 ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះ រៀបចាកការត្រិះរិះ និងការពិចារណា  
 ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា ប្រមាត់កំណត់  
 ដោយចំណែកនៃប្រមាត់ នេះជាការកំណត់ប្រមាត់នោះដោយសភាគៈ ឯការ  
 កំណត់ដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់ប្រមាត់  
 ដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលមកដូច្នោះឯង ។

**សេចក្តី (ស្នេស្តី)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ដោយវណ្ណៈ ស្នេស្តីមានប្រមាណ ១ បាត្រ



ក្នុងសរីរៈ មានពណ៌ស ដូចពណ៌ទឹកក្នុងស្លឹកខ្នុរ ។ ដោយសណ្ឋាន  
មានសណ្ឋានដូចឱកាស ។ ដោយទិស កើតក្នុងទិសខាងលើ ។ ដោយ  
ឱកាស តាំងនៅក្នុងផ្ទៃពោះ ។ ក្នុងវេលាបរិភោគទឹក និងភោជនជាដើម  
កាលទឹក និងភោជនជាដើមធ្លាក់ចុះក្នុងពោះ ក៏បែកជា ២ ចំណែក ហើយ  
ត្រឡប់មកគ្របវិញ កាលមានតិច ផ្ទៃពោះក៏មានក្លិនដូចសាកសព ក្នុងខ្លឹម  
យ៉ាងក្រែលែង ដូចបូសទុំ ដូចពនមាន់ស្អុយ ប្រៀបដូចសារាយក្នុងទឹក  
កាលចំរៀកឈើ ឬក៏ក្បឿងធ្លាក់ ក៏ដាច់ជា ២ ចំណែក ហើយក៏ត្រឡប់  
ក្រសោបវិញ ដូច្នោះ ។ ការកើត ទិយាយក្តី ក៏មានក្លិនស្អុយ ដូចសាក-  
សពស្អុយ ដោយក្លិនដែលកាយឡើងពីពោះនោះ នឹងបុគ្គលនោះក៏ត្រូវគេ  
ដេញថា ចេញទៅអ្នកមានក្លិនមិនល្អ និងកាលស្នេស្តីក៏ពូនក្រាស់ឡើង ក៏  
ជួយរម្ងាប់ក្លិនស្អុយ តាំងនៅក្នុងពោះនោះឯង ដូចការបិទបន្តិច ។

ក្នុងស្នេស្តីនោះ ក៏កំណត់ថា ស្នេស្តីរមែងមិនដឹងថា យើងនៅក្នុង  
ពោះ សូម្បីពោះក៏មិនដឹងថា ស្នេស្តីនៅក្នុងយើង ប្រៀបដូចដុំពុះទឹកនៅ  
លើអណ្តូងស្នោកគ្រោក រមែងមិនដឹងថា យើងនៅលើអណ្តូងស្នោកគ្រោក

សូម្បីអណ្តូងស្នោកគ្រោក ក៏មិនដឹងថា ដុំពពុះនៅលើយើង ដូច្នោះ ។  
ព្រោះថា ធម៌ទាំងនេះ រៀបចាកការនឹកគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។  
មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា ស្នេស្តកំណត់ដោយចំណែក  
នៃស្នេស្ត នេះជាការកំណត់ស្នេស្តនោះដោយសកាតៈ ចំណែកការកំណត់  
ដោយវិសកាតៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់ស្នេស្តដោយវណ្ណៈ  
ជាដើម មានប្រការដូចពោលមកហើយ ។

**បុព្វា (ខុះ)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ដោយវណ្ណៈ ខុះមានពណ៌ដូចស្លឹកឈើ  
លឿង ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋានដូចឱកាស ។ ដោយទិស កើត  
ក្នុងទិសទាំង ២ ។ ដោយឱកាស ធម្មតាឱកាសរបស់ខុះតាំងនៅប្រចាំមិន  
បាន ។ ខុះតាំងនៅក្នុងសរីរៈ កាលត្រូវជង្គត់ បន្ទា គ្រឿងប្រហារ ឬ  
អណ្តាតភ្លើងជាដើម ពាល់ត្រូវហើយ ក៏ចេញឈាម ឬកើតបួស និងដុំ  
ពកជាដើម ខុះក៏មាននៅក្នុងទីនោះៗ ។

ក្នុងខុះនោះ ក៏កំណត់ថា ខុះមែនមិនដឹងថា យើងតាំងនៅក្នុងកន្លែង

ដែលត្រូវដង្ហត់ឈើ ឬបន្ទាជាដើមពាល់ត្រូវ ឬក្នុងកន្លែងដែលកើតបូស  
និងដុំពកជាដើម ក្នុងទីនោះៗ នៃសរីរៈ សូម្បីកន្លែងសរីរៈ ក៏មិនដឹងថា  
ខ្លះនៅក្នុងយើង ប្រៀបដូចជ័រឈើដែលហូរចេញ តាំងនៅក្នុងទីដែលត្រូវ  
មុតតូចជាដើម ក្នុងទីនោះៗ របស់ដើមឈើ រមែងមិនដឹងថា យើងតាំង  
នៅក្នុងទីដែលត្រូវមុតនៃដើមឈើ សូម្បីទីត្រូវមុតនៃដើមឈើ ក៏មិនដឹង  
ថា ជ័រតាំងនៅក្នុងយើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះរៀបចាកការ  
នឹកគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ  
ក៏កំណត់ថា ខ្លះកំណត់ដោយចំណែកនៃខ្លះ នេះជាការកំណត់ខ្លះនោះដោយ  
សកាតៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសកាតៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។  
ការកំណត់ខ្លះដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលមក ដូច្នោះ ។

**លោហិតំ (ឈាម)**

តពីនោះទៅ ឈាមមាន ២ យ៉ាង គឺ សន្និចិតលោហិត (ឈាម  
ខាប់) និងសសរណលោហិត (ឈាមរាវ) ។ ក៏កំណត់ឈាមខាប់មុន ដោយ  
វណ្ណៈ មានពណ៌ដូចអាចម៍លក្ខខាប់ដែលចាស់ភ្លើង (ក្រហមក្រមៅ) ឈាម

-១៤៣- អង្គការជា ទ្វត្តិសាការសូត្រដី ៣

រាវ មានពណ៌ដូចជាអាចម៍លក្ខណ៍ (ក្រហមស្រស់) ។ ដោយសណ្ឋាន  
ឈាមគ្រប់យ៉ាង មានសណ្ឋានដូចឱកាសរបស់ខ្លួន ។ ដោយទិស ឈាម  
ខាប់ ស្ថិតនៅទិសខាងលើ ឈាមរាវកើតក្នុងទិសទាំងពីរ ។ ដោយឱកាស  
ឈាមរាវជ្រុយទៅទូទាំងសរីរៈនៃឧបាទិទ្ធិកសត្វ តាមលំអានសរសៃឈាម  
រៀរលែងតែសក់ រោម និងធ្មេញដែលផុតចាកសាច់ និងស្បែកក្រិន ។  
ឈាមខាប់ ធ្វើចំណែកខាងក្រោមរបស់ថ្លើមឲ្យពេញ ហើយធ្វើដំណក់ឈាម  
ឲ្យធ្លាក់ទៅបន្តិចៗ ម្តង ទៅលើបេះដូង តម្រងបស្សាវៈ និងស្នត ប្រមាណ  
ពេញមួយទូកដៃ ធ្វើបេះដូង តម្រងបស្សាវៈ និងស្នតឲ្យសើម កាលមិន  
ធ្វើបេះដូង និងតម្រងបស្សាវៈ ថ្លើមជាដើមឲ្យសើមទេ សត្វទាំងឡាយ  
នឹងស្រែកទឹក ។

ក្នុងឈាម ក៏កំណត់ថា ឈាមរមែងមិនដឹងថា យើងធ្វើបេះដូង  
និងតម្រងបស្សាវៈជាដើមឲ្យសើម ហើយតាំងនៅត្រង់ចំណែកខាងក្រោម  
នៃថ្លើម សូម្បីបេះដូង និងតម្រងបស្សាវៈជាដើម ក៏មិនដឹងថា ឈាម  
តាំងនៅក្នុងយើង ឬធ្វើយើងឲ្យសើមឡើយ ប្រៀបដូចទឹកក្នុងកាជនៈចាស់

ធ្វើដុំដីជាដើមខាងក្រោមឲ្យសើមហើយ ក៏មិនដឹងថា យើងតាំងនៅក្នុង  
កាជនៈចាស់ ធ្វើដុំដីខាងក្រោមជាដើមឲ្យសើម សូម្បីកាជនៈចាស់ ឬដុំដី  
ខាងក្រោម ក៏មិនដឹងថា ទឹកតាំងនៅក្នុងយើង ឬធ្វើយើងឲ្យសើមឡើយ  
ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនេះរៀបចាកការនឹកគិត និងការពិចារណា  
ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា ឈាមកំណត់  
ដោយចំណែកនៃឈាម នេះជាការកំណត់ឈាមដោយសភាគៈ ចំណែក  
ការកំណត់ឈាមដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់  
ឈាមដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលហើយ ។

**សេទោ (ញើស)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ដោយវណ្ណៈ ញើសក្នុងសរីរៈ មានពណ៌  
ដូចប្រេងលូថ្លា ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋានដូចឱកាស ។ ដោយ  
ទិស កើតក្នុងទិសទាំង ២ ។ ដោយឱកាស ធម្មតាញើសមិនហូរចេញ  
គ្រប់កាលទេ ។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើ ញើសហូរចេញគ្រប់កាល ឬព្រោះពេល  
ណាដែលសរីរៈក្តៅ ដោយកំដៅភ្លើង ពន្លឺថ្ងៃ និងវដ្តវិបរិតជាដើម វេលា

នោះ ញើសហូរចេញចាកគ្របរណ្តាសក់ និងរន្ធរោម ដូចទឹកក្នុងក្រអៅ  
ឈូក និងធាងឈូកដែលកាត់ លើកឡើងផុតពីទឹក ដូច្នោះ ។ ហេតុនោះ  
ព្រះយោគាវចរទើបកំណត់ញើសនោះ ដោយសណ្ឋាន ដោយរន្ធសក់ និង  
រន្ធរោមនោះឯង ។ បុព្វាចារ្យទាំងឡាយពោលទុកថា “ដែលព្រះយោគា-  
វចរកំណត់យកញើសជាអារម្មណ៍ គប្បីធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវញើស ដោយញើស  
ដែលហូរតាមរន្ធសក់ និងរន្ធរោមនោះឯង” ។

ក្នុងញើសនោះ កំណត់ថា ញើសរមែងមិនដឹងថា យើងហូរចេញ  
អំពីរន្ធសក់ និងរន្ធរោម សូម្បីរន្ធសក់ និងរន្ធរោម ក៏មិនដឹងថា ញើស  
ហូរចេញពីយើង ប្រៀបដូចទឹកដែលហូរចេញពីរន្ធក្រអៅឈូក និងធាង  
ឈូក សូម្បីក្រអៅឈូក និងធាងឈូក ក៏មិនដឹងថា ទឹកហូរចេញពីយើង  
ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនេះ រៀបចាកការនឹកគិត និងការពិចារណា  
ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ កំណត់ថា ញើសកំណត់  
ដោយចំណែកញើស នេះជាការកំណត់ញើសនោះដោយសកាតៈ ចំណែក  
ការកំណត់ដោយវិសកាតៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់ញើស

ដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពាលមក ដូច្នោះ ។

**មេទោ (ខ្លាញ់ខាប់)**

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ដោយវណ្ណៈ ខ្លាញ់ខាប់នៅចន្លោះស្បែក  
និងសាច់ក្នុងសរីរៈ មានពណ៌ដូចល្បឿត ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋាន  
ដូចឱកាស ។ ពិតហើយ សម្រាប់មនុស្សធាត់ មានខ្លាញ់ខាប់ផ្សាយទៅ  
ចន្លោះស្បែក និងសាច់ មានសណ្ឋានដូចសំពត់សំបកឈើចាស់ជ្រលក់ល្បឿត  
សម្រាប់មនុស្សស្គម ខ្លាញ់ខាប់អាស្រ័យសាច់ស្នូន សាច់ជើង សាច់ភ្នែង  
ខ្នង និងសាច់ខ្នង និងសាច់ពោះ មានសណ្ឋានដូចសំពត់សំបកឈើចាស់  
ជ្រលក់ល្បឿតដែលគេពូត ។ ដោយទិស កើតក្នុងទិសទាំង ២ ។ ដោយ  
ឱកាស ខ្លាញ់ខាប់សម្រាប់មនុស្សធាត់ផ្សាយទៅទូទាំងសរីរៈ សម្រាប់ស្គម  
អាស្រ័យសាច់កំកូនជើងជាដើម សូម្បីចាត់ជាជាប្រេង ក៏មិនមែនជាប្រេង  
លាបក្បាល មិនមែនជាប្រេងដើម្បីជុំបាយ មិនមែនដើម្បីប្រទីប ព្រោះជា  
របស់គួរខ្លឹមយ៉ាងក្រៃលែង ។

ក្នុងខ្លាញ់ខាប់នោះ កំណត់ថា ខ្លាញ់ខាប់នោះមែនមិនដឹងថា យើង

អាស្រ័យនៅទូទាំងក្នុងសរីរៈ ឬសាច់ស្នងជាដើម ប្រៀបដូចសំពត់សំបក  
ឈើចាស់ជ្រុលកំលៀត ដែលទុកលើគំនរសាច់ រមែងមិនដឹងថា យើងនៅ  
លើគំនរសាច់ សូម្បីគំនរសាច់ក៏មិនដឹងថា សំពត់សំបកឈើចាស់ជ្រុលកំ  
លៀត ទុកនៅលើយើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះរៀរចាកការ  
នឹកគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ  
ក៏កំណត់ថា ខ្លាញ់ខាប់ ខាងក្រោមកំណត់ដោយសាច់ ខាងលើកំណត់ដោយ  
ស្បែក ដោយជុំវិញកំណត់ដោយចំណែកនៃខ្លាញ់ខាប់ នេះជាការកំណត់  
ខ្លាញ់ខាប់នោះដោយសកាគៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសកាគៈ ក៏ដូចគ្នា  
នឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់ខ្លាញ់ខាប់ ដោយវណ្ណៈជាដើមមានប្រការ  
ដូចពោលមកហើយនោះឯង ។

**អស្សុ (ទឹកភ្នែក)**

តពីនោះទៅ កំណត់ថា ទឹកភ្នែកមានពណ៌ដូចប្រេងល្ងថ្លា ដោយ  
សណ្ឋាន មានសណ្ឋានដូចឱកាស ។ ដោយទិស កើតក្នុងទិសខាងលើ ។  
ដោយឱកាស តាំងនៅក្នុងរន្ធក្នែក ។ ក៏ទឹកភ្នែកនោះ មិនកកនៅក្នុងរន្ធ



ក្លែកគ្រប់កាលទេ ដូចទឹកប្រមាត់នៅក្នុងថង់ប្រមាត់ទេ ។ មានដូចម្តេច ។  
កាលណាសត្វទាំងឡាយ កើតសោមនស្ស សប្បាយចិត្ត ក៏សើចខ្លាំង កើត  
ទោមនស្ស តូចចិត្ត ក៏យំត្អូញត្អែរ ឬបរិភោគអាហារហ៊ឺរក៏ដូចគ្នា នឹង  
កាលណាក្លែកទាំងពីររបស់សត្វទាំងនោះត្រូវផ្សែង និងលំអងធូលីជាដើម  
ប៉ះត្រូវ កាលនោះទឹកក្លែកកើតឡើង ព្រោះសោមនស្សខ្លះ ទោមនស្សខ្លះ  
អាហារហ៊ឺរជាដើម ក៏ញ៉ាំងទឹកក្លែកឲ្យពេញតាមរណ្តៅក្លែក បុរាណចារ្យ  
ទាំងឡាយពោលថា “ព្រះយោគាវចរកំណត់យកទឹកក្លែកជាអារម្មណ៍ គប្បី  
មនសិការក្នុងទឹកក្លែកនោះ គឺ ទឹកក្លែកក្នុងរណ្តៅក្លែកនោះឯង ។

ក្នុងទឹកក្លែកនោះ ក៏កំណត់ថា ទឹកក្លែករមែងមិនដឹងថា យើងតាំង  
នៅក្នុងប្រហោងក្លែក សូម្បីប្រហោងក្លែក ក៏មិនដឹងថា ទឹកក្លែកនៅក្នុង  
យើង ប្រៀបដូចទឹកដែលនៅក្នុងគ្រាប់ឆ្នោតខ្លីដែលកាត់ រមែងមិនដឹងថា  
យើងតាំងនៅក្នុងគ្រាប់ឆ្នោតខ្លីដែលកាត់ សូម្បីប្រហោងគ្រាប់ឆ្នោតខ្លីដែល  
កាត់ ក៏មិនដឹងថា ទឹកនៅក្នុងយើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះ  
រៀបចាកការនឹកគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។

ដោយបរិច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា ទឹកភ្នែក កំណត់ដោយចំណែកនៃទឹកភ្នែក នេះ  
ជាការកំណត់ទឹកភ្នែកនោះដោយសភាគៈ ចំណែកកំណត់ដោយវិសភាគៈ  
ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់ទឹកភ្នែកដោយវណ្ណៈជាដើម មាន  
ប្រការដូចពោលមកហើយ ដូច្នោះ ។

វិសា (ខ្លាញ់រាវ)

តពីនោះ ក៏កំណត់ថា ដោយវណ្ណៈ ខ្លាញ់រាវ គឺ ខ្លាញ់ដែលរាវ  
មានក្នុងសរីរៈ មានពណ៌ដូចប្រេងដែលចាក់ក្នុងបាយក្តាំង ។ ដោយសណ្ឋាន  
មានសណ្ឋានដូចឱកាស ។ ដោយទិស កើតក្នុងទិសទាំង ២ ។ ដោយ  
ឱកាស តាំងនៅត្រង់បាតដៃ ខ្នងដៃ បាតជើង ខ្នងជើង ខ្នងច្រមុះ ថ្ងាស  
និងចង្កុយស្មា ។ ប៉ុន្តែខ្លាញ់រាវនោះ មិនតាំងនៅក្នុងឱកាសទាំងនោះគ្រប់  
ពេលទេ ។ ព្រោះអ្វី ។ កាលណាប្រទេសទាំងនោះមានកំដៅ ព្រោះ  
វិសភាគៈនឹងកំដៅភ្លើង កំដៅថ្ងៃ រដូវ និងធាតុ កាលនោះខ្លាញ់រាវក៏នឹង  
រលាយជ្រាបទៅក្នុងប្រទេសទាំងនោះ ដូចចំហាយទឹកក្នុងអណ្តូងដែលមាន  
ទឹកថ្លា ។

ក្នុងខ្លាញ់រាវនោះ កំណត់ថា ខ្លាញ់រាវរមែនមិនដឹងថា យើងជប់  
នៅតាមបាតដៃជាដើម សូម្បីបាតដៃជាដើមក៏មិនដឹងថា ខ្លាញ់រាវជប់នៅក្នុង  
យើង ប្រៀបដូចចំហាយទឹកដែលអណ្តែតលើអណ្តូងទឹក រមែនមិនដឹងថា  
យើងអណ្តែតលើអណ្តូងទឹក សូម្បីអណ្តូងទឹកក៏មិនដឹងថា មានចំហាយទឹក  
អណ្តែតនៅលើយើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះ រៀបចាកការគិត  
និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ កំណត់  
ថា ខ្លាញ់រាវកំណត់ដោយចំណែកនៃខ្លាញ់រាវ នេះជាការកំណត់ខ្លាញ់រាវនោះ  
ដោយសក្កាតៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសក្កាតៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះ  
ឯង ។ ការកំណត់ខ្លាញ់រាវ ដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលមក  
ហើយនោះឯង ។

**ខេឡោ (ទឹកមាត់)**

តពីនោះ កំណត់ថា ក្នុងសរីរៈ ដោយវណ្ណៈ ទឹកមាត់ខាងក្នុងមាត់  
មានពណ៌ស មានពណ៌ដូចពពុះទឹក ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋានដូច  
ឱកាស ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា “មានសណ្ឋានដូចពពុះទឹកសមុទ្រ” ដូច្នោះ

ក៏មាន ។ ដោយទិស កើតក្នុងទិសខាងលើ ។ ដោយឱកាស ហូរចុះចាក  
ថ្ពាល់ទាំងសងខាង តាំងនៅត្រង់អណ្តាត ។ ប៉ុន្តែទឹកមាត់នោះ មិនសន្សំ  
តាំងនៅត្រង់ថ្ពាល់នោះគ្រប់ពេលវេលាទេ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះ  
កាលណាសត្វទាំងឡាយឃើញ ឬព្រកដល់អាហារ ឬដាក់របស់ក្តៅ របស់  
ល្ងីង ហ៊ីរ ប្រៃ និងជួរអ្វីម្យ៉ាងក្នុងមាត់ និងកាលណាបេះដូងរបស់សត្វ  
ទាំងនោះមិនសប្បាយ ឬកើតការស្រែកឃ្លានឡើងក្នុងគ្រាខ្លះ ក្នុងកាលនោះ  
កាលនោះ ទឹកមាត់ក៏កើតឡើង ហូរចាកថ្ពាល់ទាំងសងខាង តាំងនៅត្រង់  
អណ្តាត ។ ប៉ុន្តែចុងអណ្តាតទឹកមាត់តិច ត្រង់គល់អណ្តាតច្រើន ។ កាល  
គេដាក់របស់ទំពារចូលក្នុងមាត់ ដូចជាត្របែ បាយ ឬរបស់ទំពារដទៃផ្សេង  
ទៀត ទឹកមាត់រមែងចេញមកមិនអស់ ដូចទឹកក្នុងអណ្តូង ដែលជីកលើដី  
ឡាច់ក្បែរមាត់ទន្លេ កាលនោះ ទឹកមាត់ក៏ធ្វើរបស់ទំពារឲ្យសើមជានិច្ច ។

ក្នុងទឹកមាត់នោះ ក៏កំណត់ថា ទឹកមាត់រមែងមិនដឹងថា យើងហូរ  
ចេញអំពីថ្ពាល់ទាំងសងខាង ហើយតាំងនៅត្រង់ផ្ទៃអណ្តាត សូម្បីអណ្តាត  
ក៏មិនដឹងថា ទឹកមាត់ហូរចេញអំពីថ្ពាល់សងខាងតាំងនៅក្នុងយើង ប្រៀប

ដូចទឹកនៅក្នុងអណ្តូងដែលគេជីកខ្សាច់ក្បែរទន្លេ រមែងមិនដឹងថា យើងនៅ  
ក្នុងអណ្តូង សូម្បីអណ្តូងក៏មិនដឹងថា ទឹកនៅក្នុងយើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះ  
ថា ធម៌ទាំងនោះរៀបចាកការគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិន  
មែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទក៏កំណត់ថា ទឹកមាត់ កំណត់ដោយចំណែក  
នៃទឹកមាត់ នេះជាការកំណត់ទឹកមាត់នោះដោយសភាគៈ ចំណែកការកំណត់  
ដោយចំណែកវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់ទឹកមាត់  
ដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលមកហើយ ដូច្នោះឯង ។

**សិរីរាណិកា (ទឹកសំបោរ)**

តពីនោះ កំណត់ថា ខាងក្នុងសរីរៈ ដោយវណ្ណៈ ទឹកសំបោរ មាន  
ពណ៌ស ដូចពណ៌ទឹកក្នុងគ្រាប់ត្នោតខ្ចី ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋាន  
ដូចឱកាសនៃខ្លួន ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា “មានសណ្ឋានដូចពន្លកផ្តៅ  
ដែលគេដាក់បន្តគ្នាចូលទៅក្នុងរន្ធច្រមុះ” ដូច្នោះក៏មាន ។ ដោយទិស កើត  
ក្នុងទិសខាងលើ ។ ដោយឱកាស ដក់នៅពេញរន្ធច្រមុះ ។ ប៉ុន្តែថា  
ទឹកសំបោរនោះ មិនដក់នៅក្នុងរន្ធច្រមុះគ្រប់កាលទេ ។ ដូចអ្វី ។ ដូចជា

បុរសខ្ញុំច្រើនដោះជួរទុកក្នុងស្លឹកឈូក យកបន្ទាចាក់ស្លឹកឈូកខាងក្រោម  
ក្លាមនោះ ទឹកដោះជួរក៏នឹងហូរចេញចាករន្ធនោះ ធ្លាក់ចុះមកក្រៅ យ៉ាងណា  
កាលណាសត្វទាំងឡាយយំ ឬកើតធាតុកម្រើកដោយអាហារ និងរដូវ ដែល  
វិសភាគៈគ្នា កាលនោះ សំបោរដែលតាំងនៅជិតខ្នារក្បាល ក៏ក្លាយទៅជា  
ស្មៅស្មី ហូរចេញពីក្បាលតាមផ្លូវលើពិភានមាត់ ដក់នៅពេញរន្ធច្រមុះ ។

ក្នុងទឹកសំបោរនោះ កំណត់ថា ទឹកសំបោររមែងមិនដឹងថា យើង  
នៅក្នុងប្រហោងច្រមុះ សូម្បីប្រហោងច្រមុះក៏មិនដឹងថា ទឹកសំបោរនៅក្នុង  
យើង ប្រៀបដូចទឹកដោះជួរ ដែលគេដាក់ក្នុងសំបកខ្យង រមែងមិនដឹងថា  
យើងនៅក្នុងសំបកខ្យង សូម្បីសំបកខ្យងក៏មិនដឹងថា ទឹកដោះជួរនៅក្នុង  
យើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះរៀបចាកការត្រិះរិះ ការពិចារណា  
ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ កំណត់ថា ទឹកសំបោរ  
កំណត់ដោយចំណែកនៃទឹកសំបោរ នេះជាការកំណត់ទឹកសំបោរនោះដោយ  
សភាគៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។  
ការកំណត់ទឹកសំបោរដោយវណ្ណៈជាដើម ដូចពោលមកហើយនោះឯង ។

លសិកា (ទឹករំអិល)

តពីនោះទៅ ក៏កំណត់ថា ខាងក្នុងសរីរៈ មានទឹករំអិលកើតខាង  
ក្នុងទីតនៃសរីរៈ ឈ្មោះថា ទឹករំអិល ។ ដោយវណ្ណៈ ទឹករំអិលនោះមាន  
ពណ៌ដូចជ័រដើមផ្កាកណិកាវ ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋានដូចឱកាស ។  
ដោយទិស កើតក្នុងទិសទាំង ២ ។ ដោយឱកាស ឲ្យសម្រេចកិច្ច គឺ  
នាទីជាដំណក់ប្រេង ត្រង់ទីតនៃឆ្អឹងទាំងឡាយ តាំងនៅខាងក្នុងទីត ១៨០  
កន្លែង ។ ទឹករំអិលនោះ របស់បុគ្គលណាមានតិច បុគ្គលនោះក្រោកឡើង  
អង្គុយចុះ ឈានដើរទៅខាងមុខ ថយក្រោយ ផ្សារដៃ លាតដៃ ឆ្អឹងទាំង  
ឡាយក៏លាន់ឮ ដើរទៅក៏ធ្វើសំឡេងដូចផ្កាតម្រាមដៃ ដើរផ្លូវឆ្ងាយបានសូម្បី  
១ យោជន៍ ២ យោជន៍ វាយោធាតុក៏កម្រើក ខ្លួនក៏លំបាក ចំណែកទឹក  
រំអិលរបស់បុគ្គលណាមានច្រើន បុគ្គលនោះ ឆ្អឹងទាំងឡាយក៏មិនលាន់ឮ  
ក្នុងខណៈក្រោកឡើង និងអង្គុយចុះជាដើម សូម្បីដើរផ្លូវយូរ វាយោធាតុ  
ក៏មិនកម្រើក ខ្លួនក៏មិនលំបាក ។

ក្នុងទឹករំអិលនោះ កំណត់ថា ទឹករំអិលរមែងមិនដឹងថា យើងបន្តក់

ត្រង់ទី.ត ១៨០ កន្លែង សូម្បីទី.ត ១៨០ កន្លែង ក៏មិនដឹងថា ដំណក់  
ទឹកអំបិលបន្តក់លើយើង ប្រៀបដូចប្រេងបន្តក់ភ្លាម រមែងមិនដឹងថា យើង  
បន្តក់ត្រង់ភ្លាម សូម្បីភ្លាមក៏មិនដឹងថា ដំណក់ប្រេងនោះបន្តក់លើយើង  
ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនោះ រៀបចំការនឹកគិត និងការពិចារណា  
ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ ក៏កំណត់ថា ទឹកអំបិល  
កំណត់ដោយចំណែកនៃទឹកអំបិល នេះជាការកំណត់ទឹកអំបិលនោះ ដោយ  
សកាតៈ ចំណែកការកំណត់ដោយវិសកាតៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។  
ការកំណត់ទឹកអំបិលដោយវណ្ណៈជាដើម មានប្រការដូចពោលហើយ ។

**ម្យ៉ាង (ទឹកម្សៀត)**

តពីនោះ កំណត់ថា ខាងក្នុងសរីរៈ ដោយវណ្ណៈ ទឹកម្សៀតមាន  
ពណ៌ដូចទឹកក្បួងសណ្តែករាជមាស ។ ដោយសណ្ឋាន មានសណ្ឋានដូច  
ទឹកដែលនៅក្នុងឆ្នាំងពេញដោយទឹក ដែលគេដាក់ផ្តាប់មាត់ ។ ដោយទិស  
កើតក្នុងទិសខាងក្រោម ។ ដោយឱកាស តាំងនៅក្នុងតម្រងបស្សាវៈ ។  
ថង់បស្សាវៈ លោកហៅថា តម្រងបស្សាវៈ ប្រៀបដូចរសទឹកខ្វក់ រមែង



ហូរចូលទៅក្នុងឆ្នាំងដែលមិនមានគម្រប ដែលគេដាក់ក្នុងស្រះកខ្វក់ ផ្លូវចូល  
នៃរសទឹកកខ្វក់នោះមិនប្រាកដ យ៉ាងណា ទឹកម្យត្រជ្រាបចេញចាកសរីរៈ  
រមែងចូលទៅ តាមផ្លូវជ្រាបរបស់ទឹកម្យត្រនោះមិនប្រាកដ ចំណែកផ្លូវចេញ  
ប៉ុណ្ណោះប្រាកដ យ៉ាងណា កាលតម្រងបស្សាវៈពេញដោយទឹកម្យត្រ សត្វ  
ទាំងឡាយក៏នឹងព្យាយាមថា ពួកយើងនឹងបន្ទោបង់បស្សាវៈ ។

ក្នុងទឹកម្យត្រនោះ កំណត់ថា ទឹកម្យត្ររមែងមិនដឹងថា យើងតាំងនៅ  
ក្នុងតម្រងបស្សាវៈ សូម្បីតម្រងបស្សាវៈក៏មិនដឹងថា ទឹកម្យត្រតាំងនៅក្នុង  
យើង ប្រៀបដូចរសទឹកកខ្វក់ក្នុងឆ្នាំងមិនមានគម្របគេដាក់ក្នុងស្រះកខ្វក់  
រមែងមិនដឹងថា យើងនៅក្នុងឆ្នាំងមិនមានគម្រប សូម្បីឆ្នាំង ក៏មិនដឹងថា  
រសទឹកកខ្វក់នៅក្នុងយើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនេះ រៀរចាកការ  
នឹកគិត និងការពិចារណា ជាធម៌ ។ល។ មិនមែនបុគ្គល ។ ដោយបរិច្ឆេទ  
កំណត់ថា ទឹកម្យត្រកំណត់ដោយចំណែកតម្រងបស្សាវៈ ព្រោះជាចំណែកនៃ  
ទឹកម្យត្រ នេះជាការកំណត់ទឹកម្យត្រនោះដោយសភាគៈ ឯការកំណត់ដោយ  
វិសភាគៈ ក៏ដូចគ្នានឹងសក់នោះឯង ។ ការកំណត់ទឹកម្យត្រ ដោយវណ្ណៈ

ជាដើម មានប្រការដូចពោលមកនោះឯង ។ ព្រះយោគាវចរកំណត់អាការ  
៣២ ប្រការ ដោយពណ៌ជាដើម ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ព្រោះអាស្រ័យការប្រកបរឿយៗ នូវការចម្រើនទូត្តិសាការនោះ។

ទូត្តិសាការមានសក់ជាដើម ក៏រមែងស្ងាត់ជំនាញ ប្រាកដច្បាស់ជាចំណែកៗ  
ដល់ព្រះយោគាវចរនោះ ដែលកំណត់ទូត្តិសាការនេះ ដោយវណ្ណៈជាដើម  
ដោយប្រការដូច្នោះ ។ តអំពីនោះទៅ បុរសដែលមានភ្នែក ពិនិត្យមើល  
កម្រងនៃផ្កាទាំងឡាយ ដែលមាន ៣២ ពណ៌ ដែលក្រុងដោយអំបោះតែ  
មួយសរសៃ ផ្កាគ្រប់ប្រភេទក៏រមែងប្រាកដមិនមុនមិនក្រោយ យ៉ាងណា កាល  
ព្រះយោគាវចរក្រឡេកមើលនូវកាយនេះ ដោយសតិថា ក្នុងកាយនេះមាន  
សក់ជាដើម ធម៌ពួកទាំងអស់នោះ រមែងជាការប្រាកដមិនមុនមិនក្រោយ  
ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ សតិដែលតាំងឡើងក្នុងសក់ទាំងឡាយ ដែលនឹកដល់  
រមែងប្រព្រឹត្តទៅរហូតដល់ទឹកមូត្រ ។ តាំងពីនោះទៅ មនុស្ស និងសត្វ-  
តិរិច្ឆានជាដើម ដែលដើរទៅមក និងលះអាការថាសត្វ ប្រាកដច្បាស់តែ  
តំនរនៃកោដ្ឋាសៈប៉ុណ្ណោះដល់ព្រះយោគាវចរនោះ ឯទឹក និងកោដ្ឋានជាដើម

ដែលសត្វទាំងនោះបរិភោគ ក៏ប្រាកដច្បាស់ដូចជាកំចុះទៅក្នុងគំនរនៃកោ-  
ដ្ឋាសៈ ។

ក្នុងសេចក្តីនេះ អាចារ្យវិទ្យាណុវាទីពោលថា “បើដូច្នោះ ព្រះយោ-  
គាវចរនេះគប្បីធ្វើអ្វី តពីនោះទៅ” ។ សូមពោលប្រាប់ដូច្នោះ និមិត្តនោះៗ  
ឯង ដែលព្រះយោគាវចរ គប្បីសេព គប្បីចម្រើន គប្បីធ្វើឲ្យច្រើន គប្បី  
កំណត់ ឲ្យជាការកំណត់ដោយល្អ ។ សួរថា ព្រះយោគាវចរនេះ សេព  
ចម្រើន ធ្វើឲ្យច្រើន កំណត់ឲ្យជាការកំណត់ដោយល្អនូវនិមិត្តដូចម្តេច ។  
ឆ្លើយថា តាមពិត ព្រះយោគាវចរនេះ សេពនិមិត្ត គឺ ទូត្តិវិញ្ញាណៈ មាន  
សក់ជាដើម ប្រាកដជាចំណែកៗ នោះ រមែងចង់ សេព ចូលទៅជិតដោយ  
សតិ ឲ្យតាំងនៅ គឺ សតិ ឬធ្វើសតិដែលបានក្នុងនិមិត្តនោះ ឲ្យចម្រើន  
លោកហៅថា ចម្រើននិមិត្តនោះ ។ បទថា ធ្វើឲ្យច្រើន បានដល់ ធ្វើ  
និមិត្តនោះឲ្យរឿយៗ ប្រកបដោយសតិ ដែលវិតក្កៈ និងវិចារៈ ចូលទៅ  
ពាល់ត្រូវហើយ ។ បទថា កំណត់ ឲ្យជាការកំណត់ដោយល្អ បានដល់  
និមិត្តដែលជាការកំណត់ដោយល្អ មិនវិនាសទៅដោយប្រការណា ព្រះយោ-

គាវចររមែងកំណត់ក្នុងការទទួល ចូលទៅចង់និមិត្តនោះដោយសតិ ដោយ  
ប្រការដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត មនសិការកោសល្យ (ការឆ្ងាតក្នុងមនសិការ) ណា  
ដែលពោលទុកពីមុន ១០ យ៉ាង គឺ ១ ដោយលំដាប់ ២ ដោយមិន  
ល្បឿនពេក ៣ មិនយឺតពេក ៤ ដោយការពារភាពរាយមាយ ៥ ដោយ  
ការកន្លងបញ្ញត្ត ៦ ដោយលំដាប់ ៧ ដោយលក្ខណៈ និងដោយសូត្រ  
ទាំង ៣ ។ ក្នុងមនសិការកោសល្យនោះ គប្បីជ្រាបថា ព្រះយោគាវចរ  
ធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយលំដាប់ ឈ្មោះថា សេព ។ មនសិការដោយមិនល្បឿន  
ពេក និងដោយមិនយឺតពេក ឈ្មោះថា ចម្រើន ។ មនសិការ ដោយការ  
ការពារសេចក្តីរាយមាយ ឈ្មោះថា ធ្វើឲ្យច្រើន ។ មនសិការដោយកន្លង  
បញ្ញត្តជាដើម ឈ្មោះថា កំណត់ឲ្យជាការកំណត់ដោយល្អ ។

ក្នុងសេចក្តីនេះ អាចារ្យវិទ្យាណ្ឌវាទីពោលថា ព្រះយោគាវចរនេះ  
មនសិការក្នុងធម៌ទាំងនេះ ដោយមនសិការកោសល្យ មានតាមលំដាប់ដូច  
ម្តេច ។ សូមឆ្លើយដូច្នោះ តាមពិត ព្រះយោគាវចរនេះ លុះមនសិការក្នុង

សក់ហើយ លំដាប់ពីនោះ ក៏មនសិការក្នុងរោម មិនមនសិការក្នុងក្រចក  
ទេ ។ កាលមនសិការក្នុងរោមហើយ លំដាប់តពីនោះ ក៏មនសិការក្នុង  
ក្រចក មិនមនសិការក្នុងធ្មេញទេ ។ ក្នុងអាការគ្រប់យ៉ាង ក៏ន័យនេះ ។  
ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះថា ព្រះយោគាវចរ កាលមនសិការខុសលំដាប់  
ក៏មានចិត្តលំបាក ឈ្ងាតចាកទ្ធក្តិនិរ្យាការភាវនា ចម្រើនភាវនាមិនសម្រេច  
ព្រោះមិនបានអស្សាទៈ (សេចក្តីរីករាយ) ដែលគួរបានដោយភាវនាសម្បត្តិ  
ប្រៀបដូចបុរសមិនឆ្ងាតឡើងកាំជណ្តើរ ៣២ កាំ ខុសលំដាប់ ក៏លំបាក  
កាយ រមែងធ្លាក់ពីកាំជណ្តើរដែលខ្លួនឡើង មិនសម្រេចការឡើងដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះយោគាវចរ សូម្បីធ្វើទុកក្នុងចិត្តតាមលំដាប់ ក៏ការ  
ធ្វើទុកក្នុងចិត្ត **មិនលឿនពេកថា** កេសា លោមា ។ ព្រោះថា ព្រះយោ-  
គាវចរ កាលមនសិការលឿនពេក ក៏មិនអាចកំណត់និមិត្តនៃអាការ ៣២  
មានវណ្ណៈ និងសណ្ឋានជាដើម ព្រោះមិនឈ្លាសក្នុងទ្ធក្តិនិរ្យាការ និងកម្មដ្ឋាន  
ក៏វិនាសទៅ ប្រៀបដូចបុរសកំពុងធ្វើដំណើរផ្លូវឆ្ងាយ មិនអាចកំណត់លក្ខណៈ  
របស់ផ្លូវថា ផ្លូវរាប ផ្លូវរលាក់ ដើមឈើ ទីទួល ទីក្រឡុក ផ្លូវបែកជាពីរ

ជាដើម ព្រោះមិនឈ្លាសក្នុងផ្លូវ ការដើរផ្លូវឆ្ងាយក៏នឹងវិនាសទៅ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះយោគាវចរ មនសិការដោយមិនហ៊ុសពេក យ៉ាងណា ក៏មនសិការ សូម្បី មិនហ៊ុសពេក ក៏ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ព្រះយោគាវចរ កាលមនសិការយឺតពេក ក៏មិនដល់ការសម្រេចទ្ធចត្តិវិញ្ញាណការវិនាស តែនឹងដល់ការលំបាកព្រោះកាមវិតក្កៈជាដើម ក្នុងរវាងនោះ ព្រោះការវិនាស ជាប់ ប្រៀបដូចបុរសដើរផ្លូវឆ្ងាយ ត្រូវស្នាក់ស្នើរនៅត្រង់ដើមឈើ ក្នុង និង ត្រពាំងទឹកជាដើម ក្នុងរវាងផ្លូវ ក៏មិនទៅដល់កន្លែងតាមបំណង តែនឹង ដល់ការវិនាសដោយរាជសីហ៍ និងខ្លាធំជាដើម ក្នុងរវាងផ្លូវនោះឯង ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះយោគាវចរ សូម្បីមនសិការមិនយឺតពេក ក៏មនសិការ សូម្បី ព្រោះការពារសេចក្តីរាយមាយ ។ ឈ្មោះថា ដែលមនសិការ ដើម្បីការពារសេចក្តីរាយមាយ ព្រះយោគាវចរមែនមនសិការ ដោយប្រការ ដែលចិត្តមិនរាយមាយព្រោះការងារដទៃៗ មានការងាររវៃកម្ម (ការកសាង) ជាដើម ។ ព្រះយោគាវចរអ្នកមានចិត្តរាយមាយទៅខាងក្រៅ មានការ ត្រិះរិះនៃចិត្ត មិនតាំងមាំក្នុងទ្ធចត្តិវិញ្ញាណ មានសក់ជាដើម ក៏នឹងមិនសម្រេច

នូវការវិនា នឹងដល់នូវភាពលំបាកក្នុងរវាងផ្លូវនោះឯង ដូចសម្លាញ់របស់  
ព្រះពោធិសត្វ រមែងដល់នូវសេចក្តីវិនាសក្នុងដំណើរផ្លូវទៅក្រុងតក្កសិលា  
ចំណែកព្រះយោគវាចរអ្នកមានចិត្តមិនរាយមាយ មានសេចក្តីត្រិះរិះនៃចិត្ត  
តាំងមាំក្នុងទ្ធាតុភារ មានសក់ជាដើម ក៏ដល់នូវការសម្រេចការវិនា ដូច  
ព្រះពោធិសត្វដល់នូវការសម្រេចនៃរាជសម្បត្តិក្នុងក្រុងតក្កសិលា ។ ធម៌  
ទាំងនោះ រមែងសម្រេចដោយអសុភៈ ដោយពណ៌ ឬដោយភាពសូន្យទេ  
ដោយអំណាចបារមី ចរិយា និងការបង្កើនចិត្តជឿ របស់ព្រះយោគវាចរ  
អ្នកមនសិការ ដោយការការពារសេចក្តីរាយមាយ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះយោគវាចរមនសិការធម៌ទាំងនោះ ដោយកន្លង  
បញ្ញត្តិ ។ បទថា ដោយកន្លងបញ្ញត្តិ បានដល់ មនសិការដោយការលះបង់  
នូវវោហារជាដើម យ៉ាងនេះថា កេសា លោមា ដោយជាអសុភៈជាដើម  
តាមដែលប្រាកដហើយ ។ មនសិការយ៉ាងណា ។ ប្រៀបដូចមនុស្ស  
ទាំងឡាយ ដែលចូលទៅអាស្រ័យក្នុងព្រៃធ្វើគ្រឿងសម្គាល់ ដោយកាច់  
មែកឈើជាដើម ដើម្បីសម្គាល់ទីដែលមានទឹក ព្រោះជាកូមិភាគដែលមិន

ធ្លាប់ស្គាល់មកពីមុន តាមគ្រឿងសម្គាល់នោះ រមែងបរិភោគទឹកបាន តែ  
កាលបើបានស្គាល់កូមិភាគនោះហើយ ក៏មិនចាំបាច់ទៅតាមគ្រឿងសម្គាល់  
នោះ រមែងចូលទៅកាន់ទីដែលមានទឹក ហើយបរិភោគទឹកបាន យ៉ាងណា  
ព្រះយោគាវចរនោះ ក៏ដូច្នោះដូចគ្នា មនសិការធម៌ទាំងនោះ ដោយវេហារ  
នោះៗ មាន កេសា លោមា ជាដើមជាមុន កាលធម៌ទាំងនោះប្រាកដ  
ច្បាស់ដោយអារម្មណ៍ មានអសុភ័យជាដើមណាមួយ ក៏កន្លងបង់វេហារនោះ  
មនសិការអារម្មណ៍ មានអសុភ័យជាដើមនោះឯង ។

ក្នុងសេចក្តីនេះ អាចារ្យវិទ្យាវាទីពាលថា ធម៌ទាំងនោះ ប្រាកដ  
ដោយភាពជាអសុភ័យជាដើម ដល់ព្រះយោគាវចរនោះយ៉ាងណា ដោយ  
វណ្ណៈយ៉ាងណា ឬដោយការវះជារបស់សូន្យទេយ្យយ៉ាងណា ។ ម្យ៉ាងទៀត  
ព្រះយោគាវចរនេះ មនសិការធម៌ទាំងនេះ ដោយអសុភ័យយ៉ាងណា ដោយ  
វណ្ណៈយ៉ាងណា ឬដោយការវះទេយ្យយ៉ាងណា ។ ជាដំបូង សក់ទាំងឡាយ  
រមែងប្រាកដដល់ព្រះយោគាវចរនោះ ដោយអសុភ័យមាន ៥ ចំណែក គឺ  
វណ្ណៈ (ពណ៌) សណ្ឋាន (ទ្រង់ទ្រាយ) គន្លុះ (ភ្លឺន) អាសយៈ (ទីនៅ) និង



ឱកាស (ទីកើត) ព្រះយោគាវចរនេះ ក៏មនសិការក្នុងធម៌ទាំងនេះ ជា ៥  
ចំណែកនោះឯង ដោយអសុភៈ ។ ដូចម្តេច ។ ធម្មតាសក់ទាំងនេះ ដោយ  
វណ្ណៈ មិនស្អាត ជារបស់បដិកូល គួរឡើយ៉ាងក្រៃលែង ។ ពិតហើយ  
មនុស្សទាំងឡាយឃើញសំបកឈើ ឬសរសៃអំបោះ មានពណ៌ដូចសក់  
ដែលធ្លាក់ទៅក្នុងទឹក ឬក្នុងបាយវេលាថ្ងៃ រមែងលះបង់ ឬឡើមទឹក និង  
បាយសូម្បីជារបស់ពេញចិត្ត ដោយសម្គាល់ថា សក់ ។ សូម្បីដោយ  
សណ្ឋាន ក៏មិនស្អាត ។ ពិតណាស់ មនុស្សទាំងឡាយប៉ះពាល់សំបកឈើ  
ប៉ះពាល់សរសៃអំបោះ ដែលមានសណ្ឋានដូចសក់ ដែលធ្លាក់ចុះទៅក្នុង  
ទឹក និងបាយ ក្នុងវេលាយប់ រមែងលះបង់ចោល ឬឡើមទឹក និងបាយ  
សូម្បីជារបស់ពេញចិត្ត ដោយសម្គាល់ថា សក់ ។ សូម្បីដោយភ្និន ក៏  
មិនស្អាត ។ ពិតហើយ សក់ទាំងឡាយ ដែលរៀរចាកការតុបតែង មាន  
លាបប្រេង ចងផ្កាឈើ អប់ផ្សែងភ្លើងជាដើម ក៏មានភ្និនស្អុយ គួររង្រៀស  
យ៉ាងក្រៃលែង មនុស្ស (សត្វទាំងឡាយ) ស្រូបភ្និនសក់ដែលបោះចូល  
ក្នុងភ្លើង ត្រូវបិទច្រមុះ គេចចេញពីភ្និនអាក្រក់ ។ សូម្បីដោយទីនៅ ក៏

មិនស្អាត ។ ពិតណាស់ សក់ទាំងនោះ ដែលដល់នូវការសន្សំហើយ ក៏  
កត់ធ្វើការរារាំងការហូរមកនៃទឹកប្រមាត់ ស្មៅ ខ្លុះ និងឈាម ដូចដើម  
ម្រះព្រៅជាដើមក្នុងគំនរសម្រាម ដោយការហូរមកកកនូវវត្ថុមិនស្អាតរបស់  
មនុស្សផ្សេងៗ ។ សូម្បីដោយឱកាស ក៏មិនស្អាត ។ ពិតហើយ សក់  
ទាំងនោះ កើតក្នុងស្បែកខ្លី ដែលបិទបាំងសីសៈរបស់មនុស្សទាំងឡាយ  
លើកំពូលគំនរសាកសព ៣១ មានរោមជាដើម ដែលគួរខ្លើមដីក្រែលែង  
ដូចដើមម្រះព្រៅជាដើម ក្នុងគំនរសម្រាម ។ ក្នុងសាកសព ៣១ មាន  
រោមជាដើម ក៏ន័យនេះ ។ ព្រះយោគាវចរនេះ មនសិការធម៌ទាំងនេះ  
ដែលប្រាកដដោយអស្ចារៈ ជាប់របស់មិនស្អាត ដោយប្រការយ៉ាងនេះ ។

ប្រសិនបើថា ធម៌ទាំងនេះប្រាកដដល់ព្រះយោគាវចរនោះ ដោយ  
វណ្ណៈ បើដូច្នោះ សក់ទាំងឡាយក៏ប្រាកដដោយអំណាចនីលកសិណ ។ រោម  
ធ្មេញ ក៏ដូច្នោះ រមែងប្រាកដដោយអំណាចឱទាតកសិណ ។ ក្នុងទ្ធវត្តិ-  
និទ្ទេសក្របប្រការ ក៏ដូចគ្នានឹងន័យនេះ ។ ព្រះយោគាវចរនេះ រមែង  
មនសិការក្នុងធម៌ទាំងនេះ ដោយអំណាចកសិណនោះៗ ឯង ។ ធម៌ដែល

ប្រាកដដោយវណ្ណៈយ៉ាងនេះ ព្រះយោគាវចរក៏មនសិការដោយវណ្ណៈ ។

ប្រសិនបើធម៌ទាំងនោះ ប្រាកដដល់ព្រះយោគាវចរនោះ ដោយភាព  
ជាបរសសុទ្ធ ដូច្នោះ សក់ទាំងឡាយរមែងប្រាកដដោយការប្រជុំនៃវិនិ-  
ញ្ញាគរូបដែលមានឱជាគម្រប់ ៨ ដោយការកំណត់ចែកជាកលាបៈ ។ រោម  
ជាដើម ក៏ប្រាកដដូចសក់ប្រាកដ ។ ព្រះយោគាវចរនេះ រមែងមនសិការ  
ក្នុងធម៌ទាំងនោះយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ ធម៌ដែល ប្រាកដដោយភាពជាបរស  
សុទ្ធទេទេនេះ ក៏មនសិការដោយភាពជាបរសសុទ្ធទេទេ ។

ព្រះយោគាវចរនេះ មនសិការយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា មនសិការក្នុង  
ធម៌ទាំងនោះតាមលំដាប់ ។ បទថា ដោយតាមលំដាប់ អធិប្បាយថា ព្រះ  
យោគាវចរ បណ្តោយតាមសក់ដែលប្រាកដដោយអសុភៈជាដើមណាមួយ  
ហើយមនសិការនូវរោម ជាអ្នកព្រងើយក្នុងសក់ទាំងឡាយ ហើយមនសិការ  
ចំពោះរោមទាំងឡាយ កាលមនសិការក្នុងរោមទាំងឡាយ ក៏ឈ្មោះថា រមែង  
ព្រលែងអំពីសក់ ប្រៀបដូចជាឈ្នឹងព្រងើយត្រង់ប្រទេស ដែលតោងដោយ  
កន្ទុយ តោងត្រង់ប្រទេសដទៃដោយមាត់ កាលតោងប្រទេសនោះឯង ក៏

ឈ្មោះថា បោះបង់ប្រទេសដទៃៗ ចេញ ដូច្នោះ ។ ក្នុងទ្ធវត្តិសាគារគ្រប់  
យ៉ាង ក៏ន័យនេះ ។ ធម៌ទាំងនោះ កាលប្រាកដដល់ព្រះយោគាវចរនោះ  
ដែលមនសិការដោយតាមលំដាប់យ៉ាងនេះ រមែងប្រាកដមិនសេសសល់ គឺ  
ប្រាកដកាន់តែច្បាស់ជាង ។

កាលបើដូច្នោះ ធម៌ពួកណា ប្រាកដ ដោយភាពជារបស់មិនស្អាត  
ដល់ព្រះយោគាវចរណា ទាំងប្រាកដច្បាស់ជាង ប្រៀបដូចស្វាត្រូវព្រាន  
ដេញនៅក្នុងព្រៃឆ្នោត ៣២ ដើម រមែងលោតពីដើមមួយទៅដើមមួយ កាល  
លោតត្រឡប់មកវិញក៏ហត់ ។ កាលនោះ ទើបឈប់ត្រង់ដើមឆ្នោតល្អមួយ  
ដើម ដែលមានស្លឹកក្រាស់ប៉ុណ្ណោះ យ៉ាងណា ស្វា គឺ ចិត្តរបស់ព្រះ  
យោគាវចរនោះ ក៏ដូច្នោះ ដែលព្រះយោគាវចរនោះៗ ឯង ពិចារណាក្នុង  
កាយនេះ ដែលមាន ៣២ ចំណែក មិនបញ្ឈប់សូម្បីតែមួយចំណែក រមែង  
ស្ទុះទៅ កាលត្រឡប់ ព្រោះមិនមានសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងការស្ទុះទៅក្នុងអារម្មណ៍  
ដ៏ច្រើន ក៏នឿយហត់ ។ លំដាប់នោះ ធម៌ណារបស់ព្រះយោគាវចរនោះ  
ស្ងាត់ជំនាញ ឬសមគួរដល់ចរិតជាង ក្នុងអាការ ៣២ មានសក់ជាដើម ឬ

ជាអ្នកបំពេញបារមីទុកអំពីមុនក្នុងធម៌ណា ក៏អាស្រ័យធម៌នោះ ហើយស្ថិត  
នៅដោយអំណាចឧបចារសមាធិ ។ កាលបើដូច្នោះ ព្រះយោគាវចរធ្វើ  
នូវនិមិត្តនោះៗ ឯង ឲ្យដល់វិត្តកៈ វិត្តកៈត្រិះរិះរឿយៗ ក៏ធ្វើបឋមជ្ឈាន  
ឲ្យកើតឡើងតាមលំដាប់ តាំងនៅក្នុងបឋមជ្ឈាននោះហើយ ផ្ដើមវិបស្សនា  
រមែងសម្រេចអរិយក្ខមិបាន ។

ម្យ៉ាងទៀត ធម៌ទាំងនោះ រមែងប្រាកដ ដោយវណ្ណៈ ដល់ព្រះ  
យោគាវចរណា ប្រៀបដូចស្វាត្រូវព្រានដេញនៅក្នុងព្រៃភ្នេត ៣២ ដើម  
មិនហ៊ានឈប់សូម្បីមួយដើម កាលណាត្រឡប់ក៏នឿយហត់ ។ កាលនោះ  
ទើបឈប់ត្រង់ភ្នេតល្អមួយដើម ដែលមានស្លឹកក្រាស់ប៉ុណ្ណោះ យ៉ាងណា  
ស្វា គឺ ចិត្តរបស់ព្រះយោគាវចរនោះ ក៏ដូច្នោះដែរ ព្រះយោគាវចរនោះៗ  
ឯង ពិចារណាក្នុងកាយនេះ ដែលមានអាការ ៣២ គឺ មិនឲ្យឈប់សូម្បី  
តែក្នុងអាការ ១ ហើយស្ទុះទៅ កាលណាត្រឡប់ ព្រោះមិនមានការប្រាថ្នា  
ស្ទុះទៅកាន់អារម្មណ៍ដ៏ច្រើន ក៏នឿយហត់ កាលនោះ ធម៌ណារបស់ព្រះ  
យោគាវចរនោះ ស្ងាត់ជំនាញ ឬសមគួរដល់ចរិតជាង ក្នុងអាការ ៣២

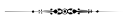
មានសក់ជាដើម ឬជាអ្នកបំពេញបារមីមកអំពីមុនក្នុងធម៌ណា ក៏អាស្រ័យ  
ធម៌នោះ ឲ្យតាំងនៅដោយអំណាចឧបចារសមាធិ ។ កាលនោះ ព្រះយោ-  
គាវចរធ្វើនូវនិមិត្តនោះៗ ឯង ឲ្យដល់វិត្តកៈ កាលត្រូវវិត្តកៈត្រិះរិះរឿយៗ  
ក៏នឹងធ្វើឲ្យកើតរូបាវចរឈានសូម្បីទាំង ៥ ដោយនិលកសិណ ឬដោយ  
បិតកសិណ តាមលំដាប់ និងតាំងនៅក្នុងរូបាវចរឈាននោះណាមួយ ផ្ដើម  
ចម្រើនវិបស្សនា ក៏នឹងសម្រេចអរិយក្ខមិបាន ។

ម្យ៉ាងទៀត ធម៌ទាំងនោះ ប្រាកដ ដោយជារបស់ទេ ដល់ព្រះ  
យោគាវចរណា ព្រះយោគាវចរនោះ រមែងមនសិការដោយលក្ខណៈ កាល  
មនសិការដោយលក្ខណៈ រមែងលុះឧបចារឈាន ដោយកំណត់ធាតុ ៤  
ក្នុងធម៌ទាំងនោះ ដូច្នោះ កាលមនសិការ ក៏មនសិការក្នុងធម៌ទាំងនោះ  
ដោយសូត្រទាំង ៣ គឺ មិនទៀង ជាទុក្ខ ជាអនត្តា ។ នេះជាវិបស្សនា-  
ន័យរបស់ព្រះយោគាវចរនោះ ។ ព្រះយោគាវចរផ្ដើមចម្រើនវិបស្សនានេះ  
និងបដិបត្តិទៅតាមលំដាប់ ក៏រមែងសម្រេចអរិយក្ខមិបាន ។

ក៏ពាក្យណាដែលខ្ញុំពោលទុកថា ព្រះយោគាវចរនេះ មនសិការក្នុង

-១៧០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ធម៌ទាំងនោះ ដោយអំណាចនៃអនុបុព្វៈជាដើមណា ពាក្យនោះ ក៏ជាការ  
ដែលខ្ញុំព្យាករណ៍ហើយដោយកថាមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ពាក្យ  
ណាដែលខ្ញុំពោលទុកថា គប្បីជ្រាបការពណ៌នាបាវៈនោះយ៉ាងនេះ ដោយ  
ការវនា ។ អត្ថរបស់ពាក្យនោះ ក៏ខ្ញុំប្រកាសហើយនោះឯង ។



**បកិណ្ណកន័យ**

(ន័យបន្ថែម)

ឥឡូវនេះ គប្បីជ្រាបបកិណ្ណកន័យនេះ ដើម្បីសេចក្តីជំនាញ និង  
ការឈ្លាសក្នុងទូត្តិនិរ្យកការនេះថា ៖

**និមិត្តតោ លក្ខណតោ ធាតុតោ សុញ្ញតោថិ ច**

**ខន្ធទិតោ ច វិញ្ញេយ្យា ទូត្តិសាការនិច្ចយោ ។**

គប្បីជ្រាបការវិនិច្ឆ័យទូត្តិនិរ្យកការ ដោយនិមិត្ត ដោយលក្ខណៈ

ដោយធាតុ ដោយភាពសុន្យទេ ទាំងដោយខន្ធជាដើម ។

បណ្តាបកិណ្ណកៈនោះ បទថា ដោយនិមិត្ត សេចក្តីថា ក្នុងទូត្តិនិរ្យកការ

នេះ មានប្រការដូចពោលមកហើយនេះ មាននិមិត្ត ១៦០ ដែលព្រះយោ-

គាវចរអាចកំណត់ទូត្តិនិរ្យកការបានដោយកោដ្ឋាសៈ គឺ ជាចំណែកៗ គឺ សក់

មាននិមិត្ត ៥ គឺ វណ្ណៈ (ពណ៌) សណ្ឋាន (ទ្រង់ទ្រាយ) ទិសា (ទិស)

ឱកាស (ទីកើត) បរិច្ឆេទ (ការកំណត់) ក្នុងរោមជាដើម ក៏ន័យនេះ ។

បទថា ដោយលក្ខណៈ ក្នុងទូត្តិនិរ្យកការ មានលក្ខណៈ ១២៨ ដែល



-១៧២- បរមតុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង:

ព្រះយោគាវចរអាចមនសិការទ្ធក្តិន្យការបានដោយលក្ខណៈ គឺ សក់មាន  
៤ លក្ខណៈ គឺ លក្ខណៈរឹង លក្ខណៈកកផ្តុំ លក្ខណៈក្តៅ លក្ខណៈ  
កម្រើក ។ ក្នុងរោមជាដើម ក៏ន័យនេះ ។

បទថា ដោយធាតុ ក្នុងទ្ធក្តិន្យការ ក្នុងធាតុទាំងឡាយដែលព្រះ  
មានព្រះភាគត្រាស់ទុកក្នុងបាលីនេះថា “ម្ចាស់កិត្តិទាំងឡាយ បុរសនេះមាន  
ធាតុ ៤” ដូច្នោះ មានធាតុ ១២៨ ដែលព្រះយោគាវចរអាចកំណត់ទ្ធក្តិ-  
ន្យការបានដោយធាតុ គឺ ក្នុងសក់មានធាតុ ៤ គឺ ចំណែករឹង ជាបឋវី-  
ធាតុ ។ ចំណែកសើមជ្រួតជ្រាប ជាអាប៊ុយធាតុ ។ ចំណែកដែលក្តៅ ជា  
តេជធាតុ ។ ចំណែកកម្រើក ជាវាយោធាតុ ។ ក្នុងរោមជាដើម ក៏មាន  
ន័យនេះ ។

បទថា ដោយភាពសុន្សទទេ ក្នុងទ្ធក្តិន្យការ មានសុញ្ញតា ១២៨  
ដែលព្រះយោគាវចរអាចពិចារណាលើទ្ធក្តិន្យការ ដោយភាពសុន្សទទេ គឺ  
ក្នុងសក់ មានសុញ្ញតា ៤ គឺ បឋវីធាតុ សុន្សចាកអាប៊ុយធាតុជាដើម អា-  
ប៊ុយធាតុជាដើមក៏យ៉ាងនោះ សុន្សចាកបឋវីធាតុជាដើម ។ ក្នុងរោមជាដើម

ក៏យ៉ាងនោះ ។

បទថា ដោយខន្ធជាដើម ក្នុងទ្ធិត្តិធិ្យាការ ក្នុងសក់ជាដើម លោក  
សង្គ្រោះដោយខន្ធជាដើម គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដោយន័យជាដើមយ៉ាងនេះថា  
សក់ទាំងឡាយមានខន្ធប៉ុន្មាន មានអាយតនៈប៉ុន្មាន មានធាតុប៉ុន្មាន មាន  
សច្ចៈប៉ុន្មាន មានសតិប្បដ្ឋានប៉ុន្មាន ។ កាយរមែងប្រាកដដូចគំនរស្មៅ  
និងឈើ ដល់ព្រះយោគាវចរនោះ ដែលពិចារណាលើញយ៉ាងនេះ ដូច  
លោកពោលទុកថា ៖

នត្តិ សត្តោ នរោ បុគ្គលោ នុបលព្ពតិ

សុញ្ញកុតោ អយំ កាយោ តិណកដ្ឋសមូបមោ ។

មិនមានសត្វ នរៈ បុរស មិនមានបុគ្គល កាយនេះ

មានសភាពសូន្យទទេ ប្រៀបដូចជាស្មៅ និងឈើ ។

ម្យ៉ាងទៀត ការត្រេកអរនោះឯណា ដែលមិនមែនជារបស់មនុស្ស

ដែលលោកពោលទុកយ៉ាងនេះថា ៖

សុញ្ញតារំ បរិដ្ឋស្ស សន្តចិត្តស្ស តាទិទោ

-១៧៤- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

អមនុស្សី រតិ ហោតិ សម្មា ធម្មំ វិបស្សតោ ។

លោកចូលទៅកាន់ផ្ទះស្ងាត់ មានចិត្តស្ងប់ គង់ពិចារណា

ឃើញធម៌ដោយប្រពៃ រមែងមានការត្រេកអរ ដែលមិន

មែនជាបស្ចឹមនុស្ស ។

សេចក្តីត្រេកអរនោះនៅមិនឆ្ងាយឡើយ ។ តពីនោះ អមតៈ គឺ

បីតិ និងបុរោហិតៈនោះឯណា ដែលសម្រេចមកពីវិបស្សនា ដែលព្រះមាន-

ព្រះភាគត្រាស់ទុកយ៉ាងនេះថា ៖

យតោ យតោ សម្មសតិ ខន្ធនំ ឧទយព្វយំ

លភតិ បីតិបុរោហិតំ អមតំ តំ វិជានតំ ។

បុគ្គលពិចារណាឃើញការកើត និងការរលត់នៃខន្ធ

ទាំងឡាយដោយប្រការណាៗ បីតិ និងបុរោហិតៈ ដែល

ជាអមតៈ រមែងបានដល់បុគ្គលអ្នកពិចារណា ឃើញការ

កើតរលត់នោះ ដោយប្រការនោះៗ ។

ព្រះយោគាវចរ កាលសោយបីតិ និងបុរោហិតៈ ដែលជាអមតៈនោះ

-១៧៥- អដ្ឋកថា បកិណ្ណកន័យសូត្រទី ៣

មិនយូរឡើយ ក៏នឹងធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់អមតៈ គឺ ព្រះនិព្វានដែលមិនចាស់  
មិនស្លាប់ ដែលអរិយជនសេពហើយនោះឯង ។

បរមត្ថុជោតិកាយ ខុទ្ទកាថាបដ្ឋកថាយ

ទិត្តិសាការវណ្ណានា និដ្ឋិតា

ចប់អដ្ឋកថាអាការ ៣២ ប្រការ

នៃអដ្ឋកថាខុទ្ទកាថាៈ ឈ្មោះ បរមត្ថុជោតិកា ។



# អដ្ឋកថា កុមារប្បញ្ញា

## (វត្ថុប្បត្តិ ហេតុកើតរឿង)

[៤] ឥឡូវនេះ តាមលំដាប់ពណ៌នាអត្ថនៃកុមារប្បញ្ញា (សាមណេរ-  
ប្បញ្ញា) ជាដើមយ៉ាងនេះថា ឯកំ នាម ភី (អ្វីឈ្មោះថា ១) ។ ខ្ញុំនឹង  
ពោលហេតុកើតរឿងរបស់កុមារប្បញ្ញាទាំងនោះ នឹងប្រយោជន៍នៃការដាក់  
បទតាំងក្នុងទីនេះហើយ ទើបនឹងពោលការពណ៌នាសេចក្តី ។

នឹងពោលហេតុកើតរឿងរបស់កុមារប្បញ្ញាទាំងនោះមុន ។ ឈ្មោះថា  
សោបាកៈ ជាព្រះមហាសាវករបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។ ព្រះសោបាកៈនោះ  
សម្រេចព្រះអរហន្តកាលអាយុបាន ៧ ខួបដោយកំណើត ។ ព្រះមានព្រះ-  
ភាគ ទ្រង់មានពុទ្ធបំណង់អនុញ្ញាតការឧបសម្បបទា ដោយការព្យាករណ៍  
បញ្ញាដល់លោក ទ្រង់ឃើញថា លោកជាអ្នកអាចព្យាករណ៍បញ្ញាទាំងឡាយ  
ដែលមានអត្ថតាមព្រះពុទ្ធបំណង់ហើយ ទើបត្រាស់សួរបញ្ញា ដោយន័យ  
ជាដើមយ៉ាងនេះថា ធម្មជាតិអ្វី ឈ្មោះថា ១ ។ លោកក៏ព្យាករណ៍ហើយ  
ធ្វើព្រះទ័យរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ឲ្យទ្រង់រីករាយដោយការព្យាករណ៍នោះ ។

ដោយបញ្ញានោះឯង ទើបបានជាឧបសម្បទារបស់ព្រះសោបាណៈនោះ ។

នេះជាហេតុកើតរឿងរបស់សាមណេរឃ្មុញ្ញាទាំងនោះ ។

### ប្រយោជន៍នៃការតាំងបទ

ក៏ព្រោះហេតុដែលប្រកាសចិត្តការវិនា ដោយរក្សាដល់ព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ និងព្រះសង្ឃដោយសរណគមន៍ ប្រកាសសីលការវិនាដោយសិក្ខាបទ និងប្រកាសកាយការវិនាដោយទូត្តិនិរ្យាការ ដូច្នោះ ឥឡូវនេះ ទើបដាក់ការព្យាករណ៍បញ្ញាទាំងនេះជាបទតាំងក្នុងទីនេះ ដើម្បីសំដែងមុខ គឺ បញ្ញាការវិនាដោយប្រការផ្សេងៗ ។ ឬព្រោះហេតុដែលសមាធិ មានសីលជាបទដ្ឋាន និងបញ្ញា មានសមាធិជាបទដ្ឋាន ដូចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា “នរជន អ្នកមានបញ្ញា តាំងនូវក្នុងសីល ចម្រើនចិត្ត និងបញ្ញា” ដូច្នោះ ។ ដូច្នោះ ទើបគួរជ្រាបថា គ្រាខ្ញុំសំដែងសីលដោយសិក្ខាបទទាំងឡាយ និងសមាធិដែលមានសីលនោះជាគោចរ ដោយទូត្តិនិរ្យាការហើយ ទើបដាក់បញ្ញាព្យាករ

-១៧៨- បរមត្ថដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ជាបទតាំងទុកក្នុងទីនេះ ដើម្បីសំដែងប្រភេទនៃបញ្ហាដែលជាគ្រឿងពិចារណាធម៌ផ្សេងៗ សម្រាប់បុគ្គលអ្នកមានចិត្តតាំងមាំហើយ ។

នេះជាប្រយោជន៍នៃការដាក់បញ្ហាទាំងនោះជាបទតាំងក្នុងទីនេះ ។



### ពណ៌នាបញ្ហាថា អ្វីឈ្មោះថា ១

ឥឡូវនេះ នឹងពណ៌នាអត្ថនៃបញ្ហាទាំងនោះ ។ កិក្ខុកាលនឿយណាយ ដោយល្អក្នុងធម៌ណាមួយ រមែងធ្វើទីបំផុតទុក្ខបានដោយលំដាប់ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះសោបាកៈនេះ កាលនឿយណាយក្នុងធម៌មួយ បានធ្វើទីបំផុតទុក្ខហើយ ដោយលំដាប់ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដៅដល់ធម៌នោះ ទើបត្រាស់សួរបញ្ហា ថា ឯកំ នាម កី (អ្វីឈ្មោះថា ១) ។ ព្រះថេរៈទូលធ្វើយដោយទេសនា ជាបុគ្គលាធិដ្ឋានថា សព្វេ សត្តា អាហារដ្ឋិតិកា (សត្វទាំងពួង តាំងនៅ បានដោយអាហារ) ។ ក្នុងបទនេះ ព្រះសូត្រទាំងឡាយមានជាដើមយ៉ាង នេះថា ម្ចាស់កិក្ខុទាំងឡាយ សម្មាសតិ ដូចម្តេច ។ កិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ

ពិចារណាយើញកាយក្នុងកាយ ដូច្នោះ ជាគ្រឿងសាធារណៈក្នុងបទយុត្តិការ  
ឆ្លើយតបយ៉ាងនេះ ។ ក្នុងប្រការនេះ សត្វទាំងពួងលោកពោលថា “តាំង  
នៅបានដោយអាហារ ដោយអាហារណា” អាហារនោះ ឬដែលសត្វទាំង  
នោះតាំងនៅបានដោយអាហារ គប្បីជ្រាបថា ព្រះថេរៈដែលត្រូវត្រាស់សួរ  
ថា អ្វីហ្ន៎ ឈ្មោះថា ១ ទូលតបហើយ ។ ពិតណាស់ បទនោះ ព្រះមាន-  
ព្រះភាគទ្រង់បំណងថា ឈ្មោះថា ១ ក្នុងទីនេះ តែមិនមែនត្រាស់ដើម្បីឲ្យ  
ដឹងថា ឈ្មោះថា ១ យ៉ាងដទៃ ក្នុងព្រះសាសនា ឬក្នុងលោក មិនមាន  
ឡើយ ។ សេចក្តីពិត ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

**ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌មួយ ភិក្ខុកាលនឿយ**

ណាយដោយប្រពៃ កាលប្រាសចាកដោយប្រពៃ កាល  
រួចផុតដោយប្រពៃ ឃើញទីបំផុតដោយប្រពៃ ត្រាស់  
ដឹងធម៌ដោយប្រពៃ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុតទុក្ខបានក្នុង  
ទិដ្ឋធម៌ (បច្ចុប្បន្ន) ក្នុងធម៌មួយដូចម្តេច គឺ ក្នុងធម៌  
មួយថា សត្វទាំងពួងតាំងនៅបានដោយអាហារ ។



-១៨០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌មួយនេះឯង ភិក្ខុកាល  
នឿយណាយដោយប្រពៃ កាលប្រាសចាកដោយប្រពៃ  
កាលរួចផុតដោយប្រពៃ ឃើញទីបំផុតដោយប្រពៃ ត្រាស់  
ដឹងធម៌ដោយប្រពៃ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុតទុក្ខបានក្នុង  
ទិដ្ឋធម៌ ពាក្យនោះណា តថាគតពោលថា ជាបញ្ញា ១  
ឧទេស ១ វេយ្យាករណ៍ ១ ដូច្នោះ ពាក្យនេះ តថាគត  
អាស្រ័យបទនោះពោលហើយ ។

ក្នុងបទថា (អាហាររដ្ឋតិកា) តាំងនៅបានដោយអាហារ នេះ ព្រះថេរៈ

កាន់យកបច្ច័យ ដោយអាហារស័ព្ទ ហោសត្វទាំងពួងដែលតាំងនៅបានដោយ  
បច្ច័យថា តាំងនៅបានដោយអាហារ ដូចបច្ច័យ លោកហៅថា អាហារ  
ក្នុងព្រះបាលីមានជាដើមយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សុកនិមិត្ត មាន  
ហើយ ការធ្វើឲ្យច្រើនដោយការមនសិការមិនប្រពៃក្នុងសុកនិមិត្តនោះ មាន  
ហើយ នេះជាអាហារដើម្បីការកើតកាមច្ចន្ទៈ ដែលនៅមិនទាន់កើតឡើង  
ដូច្នោះ ។ តែកាលលោកសំដៅយកអាហារ ៤ ពោលថា “តាំងនៅបាន

ដោយអាហារ” ដូច្នោះ ។ បទថា ទាំងពួង ក៏មិនទាន់ត្រឹមត្រូវនៅឡើយ  
ព្រោះព្រះបាលីថា ទេវតាជាអសញ្ញីសត្វ មិនមានហេតុ មិនមានអាហារ  
មិនមានផស្សៈ មិនមានវេទនា ។

ក្នុងបទនោះ គប្បីមានពាក្យបញ្ជាក់ដូច្នោះ សូម្បីកាលត្រូវពោល  
យ៉ាងនេះ ការដែលខ្លួនទាំងឡាយប៉ុណ្ណោះ តាំងនៅបានដោយបច្ច័យ ក៏ត្រូវ  
ព្រោះព្រះបាលីថា ធម៌ពួកណាមានបច្ច័យ ។ បញ្ចក្ខន្ធ គឺ រូបក្ខន្ធ ។ល។  
វិញ្ញាណក្ខន្ធ តែសត្វទាំងឡាយតាំងនៅបានដោយបច្ច័យ ។ ពាក្យនេះនឹង  
ឃើញថាមិនត្រូវ ។ បទនេះ មិនគួរពោលយ៉ាងនេះ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។  
ព្រោះពោលរួមទុកដល់ខ្លួនក្នុងសត្វទាំងឡាយ ។ ពិតហើយ លោកពោល  
រួមទុកដល់ខ្លួនក្នុងសត្វទាំងឡាយហើយ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះលោក  
អាស្រ័យខ្លួនទាំងឡាយហើយ ទើបបញ្ញត្តិទុក ។ ដូចម្តេច ។ ដូចឧបចារៈ  
ផ្ទះ គឺ កាលផ្ទះមួយខ្នង ឬពីរខ្នង សូម្បីបីខ្នង ត្រូវភ្លើងនោះ ក៏ពោលរួម  
ទុកដល់ផ្ទះក្នុងស្រុកយ៉ាងនេះថា “ផ្ទះត្រូវភ្លើងនោះ” ព្រោះអាស្រ័យផ្ទះច្រើន  
ខ្នង ទើបបញ្ញត្តិ យ៉ាងណា គប្បីជ្រាបថា ក៏ជាការពោលរួមសេចក្តីទុកថា

សត្វទាំងឡាយ តាំងនៅបានដោយអាហារ ដូច្នោះ ក្នុងសត្វទាំងឡាយដែល  
តាំងនៅបានព្រោះអាហារ ព្រោះអត្ថថា ជាបច្ច័យក្នុងខន្ធទាំងឡាយ ក៏ដូច្នោះ  
ដូចគ្នា ។ តែកាលពោលដោយបរមត្ថ គប្បីជ្រាបថា កាលខន្ធទាំងឡាយ  
កើត ចាស់ និងស្លាប់ ព្រះមានព្រះភាគកាលត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុ អ្នក  
កើត ចាស់ និងស្លាប់គ្រប់ខណៈ ដូច្នោះ គឺ ទ្រង់សំដែងថា ត្រាស់រួម  
ដល់ខន្ធទុកជាស្រេចក្នុងសត្វទាំងនោះ ។ កាលណា សត្វទាំងពួងតាំងនៅ  
បានដោយអាហារ គឺ បច្ច័យយ៉ាងណា អាហារនោះ ឬការដែលសត្វតាំង  
នៅបានដោយអាហារ គប្បីជ្រាបថា មាន ។ ព្រោះថា អាហារ ឬការ  
ដែលសត្វតាំងនៅបានដោយអាហារ រមែងជាឋានទីតាំងនៃនិព្វិទា (សេចក្តី  
នឿយណាយ) ព្រោះជាហេតុនៃអនិច្ចតា (ភាពជារបស់មិនទៀង) ។ ដូច្នោះ  
ភិក្ខុកាលនឿយណាយ ព្រោះឃើញអនិច្ចតាក្នុងសង្ខារទាំងឡាយ ដែលគេ  
សម្គាល់ថា ជាសត្វទាំងឡាយនោះ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុតទុក្ខបានដោយ  
លំដាប់ រមែងសម្រេចបរមត្ថវិសុទ្ធិ (សេចក្តីបរិសុទ្ធដោយបរមត្ថ) ។ ដូច  
ដែលត្រាស់ទុកថា ៖

សព្វ សន្ធារា អនិច្ចាតិ យទា បញ្ញាយ បស្សតិ

អថ និព្វិន្ទតិ ទុក្ខេ ឯស មគ្គោ វិសុទ្ធិយា ។

កាលណាយើងដោយបញ្ញាថា សន្ធារទាំងពួងមិនទៀង

កាលនោះ រមែងនឿយណាយក្នុងទុក្ខ នោះជាផ្លូវនៃ

សេចក្តីបរិសុទ្ធិ ។

ក៏ក្នុងបញ្ញាដំបូងនេះ មានបាវៈ ២ យ៉ាងថា ឯកំ នាម កី និង

(ឯកំ នាម) កិហ ។ ក្នុងបាវៈទាំង ២ នោះ បាវៈអ្នកសីហឡៈថា កិហៈ

ព្រោះថា ជនជាតិសីហឡៈទាំងនោះ ពោលជំនួសថា កី ក៏ពោលថា កិហ ។

អាចារ្យជនជាតិសីហឡៈពួកខ្លះពោលថា ពាក្យថា ហ ជានិបាត បាវៈ

សូម្បីរបស់ពួកអ្នកកាន់លទ្ធិចំណែកថេរវាទ ក៏យ៉ាងនេះដូចគ្នា ។ តែទាំង

២ បាវៈ សេចក្តីដូចគ្នា ។ ពេញចិត្តយ៉ាងណា គប្បីសូត្រ គប្បីពោល

យ៉ាងនោះចុះ ។ ឧបមាថា បុគ្គលខ្លះក៏ពោលថា ទុខំ និងខ្លះទៀតក៏ពោល

ថា ទុក្ខំ ក្នុងបាលីទាំងឡាយជាដើមយ៉ាងថា ទុខេន ផុដ្ឋោ អថ វា ទុខេន

ទុក្ខំ ទោមនស្សំ បដិសវេទេតិ យ៉ាងណា កន្លែងខ្លះក៏ពោលថា ឯកំ កន្លែង

ខ្លះក៏ពោលថា ឯកុំ ក៏ដូច្នោះ ។ តែក្នុងទីនេះ មានបាវៈនេះតែម្យ៉ាងថា  
ឯកំ នាម ។

ពណ៌នាបញ្ហាថា អ្វី ឈ្មោះថា ២

ព្រះសាស្តា ទ្រង់មានព្រះទ័យដែលព្រះថេរៈធ្វើឲ្យរីករាយដោយការ  
ព្យាករណ៍បញ្ហានេះហើយ ទើបត្រាស់សួរព្រះពុទ្ធតទៅទៀត ដូចន័យដំបូង  
ថា ទ្វេ នាម កី (អ្វី ឈ្មោះថា ២) ។ ព្រះថេរៈពោលដដែលថា ២ ទូល  
ឆ្លើយដោយទេសនាជាធម្មាធិដ្ឋានថា គឺ នាម និន្ទរូប ។ បណ្តានាម និន្ទ  
រូបនោះ ធម្មជាតិដែលមិនមែនជារូបទាំងអស់ លោកហៅថា នាម ព្រោះ  
បង្ហាតទៅកាន់អារម្មណ៍ ព្រោះជាហេតុបង្ហាតចិត្តទៅ ។ តែក្នុងទីនេះ  
លោកបំណងយកធម៌ដែលប្រកបដោយអាសវៈប៉ុណ្ណោះ ព្រោះជាហេតុនៃ  
និព្វិទា (សេចក្តីនឿយណាយ) ។ ចំណែកមហាក្ខត្តរូបទាំង ៤ និន្ទរូបទាំង  
អស់អាស្រ័យមហាក្ខត្តរូបនោះប្រព្រឹត្តទៅ លោកហៅថា រូប ព្រោះអត្ត  
ថា បែកជ្ជាយ ។ រូបនោះ ក្នុងទីនេះ លោកបំណងយកទាំងអស់ ។ តែ  
ព្រះថេរៈពោលទុកក្នុងទីនេះថា ឈ្មោះថា ២ គឺ នាម និន្ទរូប ក៏ដោយ

បំណងនេះឯង មិនមែនពោលព្រោះធម៌ ២ ដទៃ ។ ដូចទ្រង់ត្រាស់ទុកថា ៖

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ២ យ៉ាង កាលភិក្ខុ  
នឿយណាយដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុត  
ទុក្ខបាន ។ ក្នុងធម៌ ២ យ៉ាងដូចម្តេច ធម៌ ២ ប្រការ គឺ  
នាម និងរូប ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ២ យ៉ាងនេះឯង ភិក្ខុ  
នឿយណាយដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុត  
ទុក្ខបាន ។ ពាក្យនោះ តថាគតពោលថា បញ្ញា ២ ឧទេស  
២ វេយ្យាករណ៍ ២ ដូច្នោះ ពាក្យនេះ តថាគតអាស្រ័យ  
ប្រការនោះ ពោលហើយ ។

ក៏ក្នុងបញ្ញាប្រការនេះ គប្បីជ្រាបថា ភិក្ខុលះអត្តទិដ្ឋិ (ការឃើញ  
ថាជាខ្លួន) ដោយការឃើញត្រឹមនាមរូបហើយ កាលនឿយណាយដោយ  
ការពិចារណាឃើញ (នាមរូប) ជាអនត្តាជាខាងមុខ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុត  
ទុក្ខបានដោយលំដាប់ គឺ រមែងលុះបរមត្ថវិសុទ្ធិបាន ដូចទ្រង់ត្រាស់ទុកថា ៖

-១៨៦- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនាមៈ

សព្វ ធម្មា អនត្តាតិ យទា បញ្ញាយ បស្សតិ  
អថ និព្វិន្ទតិ ទុក្ខេ ឯស មគ្គោ វិសុទ្ធិយា ។  
កាលណា ឃើញដោយបញ្ញាថា ធម៌ទាំងពួងជាអនត្តា  
កាលនោះ រមែងនឿយណាយក្នុងទុក្ខ នេះជាផ្លូវនៃវិសុទ្ធិ  
ដូច្នោះ ។

តណិវាបត្តាថា អ្វី ឈ្មោះថា ៣

ឥឡូវនេះ ព្រះសាស្តាទ្រង់មានព្រះទ័យ ដែលព្រះថេរៈធ្វើឲ្យទ្រង់  
ត្រេកអរដោយការព្យាករណ៍បញ្ហានេះហើយ ទើបត្រាស់សួរបញ្ហាតទៅទៀត  
ដូចន័យមុនៗ ថា តីណិ នាម កី (ធម្មជាតិអ្វី ឈ្មោះថា ៣) ។ ព្រះថេរៈ  
ពោលថា តីណិ ៣ កាលសំដែងសំខ្យា (៣ប់) ចំនួនដែលសមគួរដល់  
លិង្គ (ភេទស័ព្ទ) នៃសេចក្តីដែលគប្បីព្យាករណ៍ទៀត ទើបទូលឆ្លើយថា  
តិសេរុ វេទនា គី វេទនា ៣ ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត ព្រះថេរៈគិតថា ចាំ  
យើងនឹងត្រឡប់ពាក្យថា តីណិ អត្ថរបស់វេទនា ដែលព្រះមានព្រះភាគ

ត្រាស់ទុកថា តិស្សោ វេទនា កាលនឹងសំដែង ទើបទូលឆ្លើយ ។ បណ្ឌិត  
គប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុងប្រការនេះ ដូចពោលមកដូច្នោះ ។ ព្រោះថា ទេសនា  
របស់បុគ្គលអ្នកសម្រេចទេសនាដ៏វិលាស ព្រោះការបែកធ្លាយបដិសម្មិទា  
មានកថាមុខដ៏ច្រើន ។ តែអាចារ្យពួកខ្លះពោលថា ពាក្យថា តីណិ នេះ  
ជាបទលើស ។ តែព្រះថេរៈពោលក្នុងទីនេះថា “វេទនា ៣” ក៏តាមន័យ  
មុនៗ នោះឯង មិនមែនពោលព្រោះមិនមានធម៌ ៣ យ៉ាងដទៃទេ ។ ដូច  
ដែលត្រាស់ទុកថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ៣ ទាំងនេះ ភិក្ខុកាល  
នឿយណាយដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើនូវ  
ទីបំផុតទុក្ខបាន ។ ក្នុងធម៌ ៣ ដូចម្តេច ធម៌ ៣  
ប្រការ គឺ វេទនា ៣ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុង  
ធម៌ ៣ នេះឯង ភិក្ខុកាលនឿយណាយដោយប្រពៃ  
។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុតទុក្ខបាន ។ ពាក្យណា  
តថាគតពោលថា បញ្ញា ៣ ឧទេស ៣ វេយ្យាករណ៍



-១៨៨- បរមត្ថដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង:

**៣ ដូច្នោះ ពាក្យនេះ តថាគតអាស្រ័យសេចក្តីនោះ**

**ពោលហើយ ដូច្នោះ ។**

ក្នុងបញ្ហានេះ គប្បីជ្រាបថា ភិក្ខុលះសុខសញ្ញា (សេចក្តីសំគាល់ ថាសុខ) ដោយការឃើញវេទនាទាំង ៣ ជាទុក្ខ ហើយនឿយណាយដោយ ការពិចារណាឃើញទុក្ខជាខាងមុខ តាមព្រះសូត្រដែលត្រាស់ទុកថា វេទនា ការសោយអាមាម្មណ៍ណាមួយ ទាំងអស់នោះ តថាគតពោលថាជាទុក្ខ ឬ សភាពជាទុក្ខ ព្រោះទុក្ខជាទុក្ខ ព្រោះប្រែប្រួល និងជាទុក្ខព្រោះត្រូវបច្ច័យ តាក់តែងយ៉ាងនេះថា ៖

យោ សុខំ ទុក្ខតោ អទុ ទុក្ខមទុក្ខិ សលូតោ

អទុក្ខមសុខំ សន្តំ អទុក្ខិ នំ អនិច្ចតោ ។

បុគ្គលណាឃើញសុខជាទុក្ខ ឃើញទុក្ខដូចជាកូនសរ

ឃើញអទុក្ខមសុខមានហើយ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា

ឃើញវេទនានោះ ជារបស់មិនទៀង ដូច្នោះ ។

រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុតទុក្ខបានដោយលំដាប់ គឺ រមែងលុះបរមត្ថ-

វិសុទ្ធិបាន ។ ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

សព្វេ សន្ធិរា ទុក្ខាតិ យទា បញ្ញាយ បស្សតិ

អថ និព្វិន្ទតិ ទុក្ខេ ឯស មគ្គោ វិសុទ្ធិយា ។

កាលណាឃើញដោយបញ្ញាថា សន្ធិរាទាំងពួងជាទុក្ខ កាល

នោះ រមែងនឿយណាយក្នុងទុក្ខ នោះជាផ្លូវនៃវិសុទ្ធិ ដូច្នោះ ។

ពណ៌នាបញ្ញាថា អ្វី ឈ្មោះថា ៤

ព្រះសាស្ត្រាទ្រង់មានព្រះទ័យ ដែលព្រះថេរៈធ្វើឲ្យទ្រង់ត្រេកអរដោយ  
ការព្យាករណ៍បញ្ញានេះយ៉ាងនេះហើយ ទើបត្រាស់សួរបញ្ញាបន្តទៀត ដូច  
ន័យមុនៗ ថា ចត្តារិ នាម កី (អ្វី ឈ្មោះថា ៤) ។ ក្នុងបញ្ញានេះ ក្នុង  
ការព្យាករណ៍បញ្ញានេះ កន្លែងខ្លះ លោកបំណងយកអាហារ ៤ តាមន័យ  
មុនៗ ។

ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ៤ ភិក្ខុកាលនឿយណាយ

-១៩០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ដោយប្រពៃ ។ល។ ជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុតទុក្ខបាន ។ ក្នុង  
ធម៌ ៤ ដូចម្តេច ធម៌ ៤ ប្រការ គឺ អាហារ ៤ ។ ម្សាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ៤ ទាំងនេះឯង ភិក្ខុកាលនឿយ  
ណាយដោយប្រពៃ ។ល។ ជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុតទុក្ខបាន ។  
ពាក្យណា ដែលតថាគតពោលថា បញ្ញា ៤ ឧទ្ទេស ៤  
វេយ្យករណ៍ ៤ ដូច្នោះ ពាក្យនេះ តថាគតអាស្រ័យសេចក្តី  
នោះពោលហើយ ដូច្នោះ ។

ភិក្ខុអ្នកមានចិត្តអប់រំល្អហើយក្នុងគុណធម៌ណា រមែងជាអ្នកធ្វើទី  
បំផុតទុក្ខបានតាមលំដាប់ គុណធម៌ទាំងនោះ ក៏គឺ សតិបដ្ឋាន ៤ ។ ដូច  
ព្រះករុណាភិក្ខុនិពោលទុកថា ៖

អ្នកមានអាយុ ក្នុងធម៌ ៤ ភិក្ខុមានចិត្តអប់រំល្អហើយ  
ដោយប្រពៃ ឃើញទីបំផុតទុក្ខដោយប្រពៃ ត្រាស់ដឹងធម៌  
ដោយប្រពៃ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុតទុក្ខបានក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។  
ក្នុងធម៌ ៤ ដូចម្តេច ធម៌ ៤ ប្រការ គឺ សតិបដ្ឋាន ៤ ។

អ្នកមានអាយុ ក្នុងធម៌ ៤ ទាំងនេះឯង ភិក្ខុ មានចិត្ត  
អប់រំល្អហើយដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុត  
ទុក្ខបាន ។ ពាក្យណា ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា  
បញ្ញា ៤ ឧទុស ៤ វេយ្យាករណ៍ ៤ ពាក្យនេះឯង ខ្ញុំ  
អាស្រ័យសេចក្តីនោះពេលហើយ ដូច្នោះ ។

តែក្នុងទីនេះ ការកាត់កវតណ្ហាបាន ព្រោះត្រាស់ដឹងតាម និងចាក់  
ឆ្លុះអរិយសច្ចៈ ៤ ណា ព្រោះហេតុនៃអរិយសច្ចៈទាំង ៤ នោះ លោក  
បំណងយកហើយ ។ ឬព្រោះហេតុបញ្ញាកម្ម ដែលលោកព្យាករណ៍ដោយ  
បរិយាយនេះ ជាការព្យាករណ៍ល្អហើយនោះឯង ដូច្នោះ ព្រះថេរៈពោល  
ដដែលថា ៤ ទើបទូលឆ្លើយថា អរិយសច្ចៈ ។ ក្នុងពាក្យនោះ ពាក្យថា  
៤ ជាការកំណត់ដោយចំនួន ។ ពាក្យថា អរិយសច្ចៈ បានដល់ សច្ចៈ  
ដែលជាអរិយៈ អធិប្បាយថា មិនខុស មិនឃ្លៀងឃ្លាត ។ ដូចដែល  
ត្រាស់ទុកថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អរិយសច្ចៈទាំង ៤ នេះឯង ដែល

-១៩២- បរមត្ថជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាថ្ម:

ជាវរបស់ពិត មិនខុស មិនប្រែប្រួលទៅជាដទៃ ព្រោះ

ដូច្នោះ លោកទើបហៅថា អរិយសច្ចៈ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះហេតុណា លោកអធិប្បាយថា ព្រោះជាសច្ចៈ

ដែលលោកព្រមទាំងទេវលោកគប្បីប្រព្រឹត្ត គប្បីសម្រេច ។ ព្រោះដំណើរ

ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងជួវចម្រើន ដែលគេដឹងថា ឋានដែលគួរព្យាយាមខ្លះ ព្រោះ

មិនប្រព្រឹត្តទៅក្នុងជួវមិនចម្រើន ដែលព្រះពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ និងព្រះ

សាវកពុទ្ធទាំងឡាយ ដែលបានដឹងហើយថា ជាព្រះអរិយៈ ព្រោះប្រកប

ដោយអរិយធម៌ គឺ ពោធិបក្ខិយធម៌ ៣៧ ប្រការ រមែងចាក់ធ្លុះអរិយសច្ចៈ

ទាំងនេះ សូម្បីព្រោះហេតុនោះ លោកទើបពោលថា ៖

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អរិយសច្ចៈ ៤ ទាំងនេះ ។ល។

អរិយសច្ចៈ ៤ ទាំងនេះឯង ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ

រមែងចាក់ធ្លុះអរិយសច្ចៈ ៤ ទាំងនេះ ព្រោះដូច្នោះ

លោកទើបហៅថា អរិយសច្ចៈ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា អរិយសច្ចៈ ព្រោះជាសច្ចៈរបស់ព្រះ-

មានព្រះភាគដែលទ្រង់ជាអរិយៈ ។ ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

**ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតជាអរិយៈក្នុងលោក ព្រម**

**ទាំងទេវលោក ។ល។ ទាំងទេវតា និងមនុស្ស ព្រោះ**

**ដូច្នោះ ទើបលោកហៅថា អរិយសច្ចៈ ។**

ន័យម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា សច្ចៈ សូម្បីព្រោះធ្វើឲ្យសម្រេចភាព  
ជាអរិយៈ ព្រោះអរិយសច្ចៈទាំងនោះ ដែលព្រះពុទ្ធជាដើម ទ្រង់ដឹងដ៏ក្រៃ  
លែងដោយព្រះអង្គឯង ។ ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

**ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រោះអរិយសច្ចៈ ៤ នេះឯង**

**តថាគតត្រាស់ដឹងឯងតាមសេចក្តីពិត តថាគតទើប**

**ត្រូវហៅថា ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ។**

សេចក្តីនៃបទរបស់អរិយសច្ចៈទាំងនេះមានដូច្នោះ ។ ការកាត់ផ្តាច់  
កវតណ្ណារមែងមាន ព្រោះការត្រាស់ដឹងតាម និងការចាក់ធ្លុះអរិយសច្ចៈ  
ទាំងនោះ ។ ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

**ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ទុក្ខអរិយសច្ចៈទាំងនោះ ដែល**

-១៩- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

តថាគតត្រាស់ដឹងហើយ ចាក់ធ្លុះហើយ ។ល។ ទុក្ខ-  
និរោធាមិនបដិបទាអរិយសច្ចៈ ដែលតថាគតត្រាស់  
ដឹងហើយ ចាក់ធ្លុះហើយ ។ កវតណ្ហា តថាគតក៏ដក  
បានហើយ តណ្ហាដែលទាំទៅកាន់ភព ក៏អស់ហើយ  
ឥឡូវនេះ ការកើតថ្មីទៀតរមែងមិនមាន ដូច្នោះ ។

ពណិទាបញ្ញាថា អ្វី ឈ្មោះថា ៥

ព្រះសាស្តា ទ្រង់មានព្រះទ័យដែលព្រះថេរៈធ្វើឲ្យទ្រង់រីករាយហើយ  
ដោយការព្យាករណ៍បញ្ញានេះ ទើបត្រាស់សួររូបញ្ញាបន្តទៀត តាមន័យមុនៗ  
ថា បញ្ច នាម កី (ធម្មជាតិ ឈ្មោះថា ៥ គឺអ្វី) ។ ព្រះថេរៈពោលតប  
ថា ៥ ទើបទូលឆ្លើយថា ឧបាទានក្ខន្ធ ។ ក្នុងពាក្យទាំងនោះ ពាក្យថា  
៥ ជាការកំណត់ចំនួន ។ ខន្ធទាំងឡាយ ដែលត្រូវឧបាទានឲ្យកើតមក  
ឬដែលធ្វើឧបាទានឲ្យកើត ឈ្មោះថា ឧបាទានក្ខន្ធ ។ រូប វេទនា សញ្ញា  
សង្ខារ និងវិញ្ញាណ ណាមួយ មានអាសវៈ ដែលបុគ្គលគប្បីប្រកាន់យក

-១៩៥- អដ្ឋកថា កុមារបញ្ញាសូត្រទី ៤

ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះរបស់ឧបាទានក្ខន្ធនោះឯង ។ ក៏ក្នុងទីនេះ ព្រះថេរៈ  
ពោលថា “ឧបាទានក្ខន្ធ ៥” តាមន័យមុននោះឯង ។ មិនមែនពោលព្រោះ  
មិនមានធម៌ ៥ យ៉ាងដទៃទេ ។ ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ៥ ភិក្ខុកាលនឿយណាយ  
ដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុតទុក្ខបាន ។  
ក្នុងធម៌ ៥ ដូចម្តេច ធម៌ ៥ ប្រការ គឺ ឧបាទានក្ខន្ធ  
៥ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ៥ ទាំងនេះឯង ភិក្ខុ  
កាលនឿយណាយដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើនូវ  
ទីបំផុតបាន ។ ពាក្យណា តថាគតពោលថា បញ្ញា ៥  
ឧទេស ៥ វេយ្យាករណ៍ ៥ ពាក្យនេះ តថាគតអាស្រ័យ  
សេចក្តីនោះទើបពោលហើយ ដូច្នោះ ។

ក៏ក្នុងបញ្ញានេះ ភិក្ខុកាលពិចារណាខន្ធ ៥ ដោយការកើត និងការ  
រលត់ជាអារម្មណ៍ បានអមតៈដោយវិបស្សនាហើយ រមែងធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់  
អមតៈ គឺ ព្រះនិព្វានដោយលំដាប់ ។ ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

យតោ យតោ សម្មសតិ ខន្ធនំ ឧទយព្វយំ



-១៩៦- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

លកតិ បីតិបាមោជ្ជំ អមតំ តំ វិជានតំ ។

ពិចារណាការកើត និងការរលត់នៃខន្ធទាំងឡាយ ដោយ

ប្រការណាៗ បីតិ និងបាមោជ្ជៈដែលជាអមតៈ រមែងមាន

ដល់បុគ្គលអ្នកដឹងច្បាស់នូវការកើត និងការរលត់នោះ ។

ដោយប្រការនោះៗ ដូច្នោះ ។

ពណិណបញ្ញាថា អ្វី ឈ្មោះថា ៦

ព្រះសាស្តា ទ្រង់មានព្រះទ័យដែលព្រះថេរៈធ្វើឲ្យទ្រង់រីករាយហើយ

ដោយការព្យាករណ៍បញ្ញានេះ ទើបត្រាស់សួរបញ្ញាបន្តទៀត តាមន័យមុនៗ

ថា ឆ នាម កី (ធម្មជាតិ ឈ្មោះថា ៦ គឺអ្វី) ។ ព្រះថេរៈពោលដដែល

ថា ៦ ទើបក្រាបទូលថា អាយតនៈក្នុង ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា ៦

ជាការកំណត់ចំនួន ។ អាយតនៈទាំងឡាយដែលប្រកបខាងក្នុង ឬធ្វើខ្លួន

ឲ្យជាទីអាស្រ័យប្រព្រឹត្តទៅ ឈ្មោះថា អជ្ឈត្តិកៈ ។ ឈ្មោះថា អាយតនៈ

ព្រោះ.ត ឬព្រោះឲ្យកើតសេចក្តីចម្រើន ឬព្រោះនាំសង្សារទុក្ខមកដល់វែង

ឆ្ងាយ ។ ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះរបស់ចក្ខុ សោតៈ យានៈ ជំងឺវា កាយ  
មនៈ ។ ក៏ក្នុងទីនេះ ព្រះថេរៈពោលថា “អាយតនៈក្នុង ៦” តាមន័យ  
មុននោះឯង មិនមែនពោលព្រោះមិនមានធម៌ ៦ យ៉ាងដទៃទេ ។ ដូច  
ដែលត្រាស់ទុកថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ៦ ភិក្ខុកាលនឿយណាយ  
ដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុតទុក្ខបាន ។ ក្នុង  
ធម៌ ៦ ដូចម្តេច ធម៌ ៦ ប្រការ គឺ អាយតនៈក្នុង ៦ ។  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ៦ នេះឯង ភិក្ខុកាលនឿយ  
ណាយដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុតទុក្ខបាន  
ពាក្យនោះ តថាគតពោលថា បញ្ញា ៦ ឧទ្ទេស ៦ វេ-  
យ្យាករណ៍ ៦ ពាក្យនេះ តថាគតអាស្រ័យសេចក្តីនោះ  
ពោលហើយ ។

ក៏ក្នុងបញ្ញានេះ ភិក្ខុពិចារណាអាយតនៈក្នុង ៦ ថាជារបស់ស្ងាត់  
តាមព្រះបាលីថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា ស្រុកស្ងាត់នេះ ជាឈ្មោះ

-១៩៨- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនាមៈ

របស់អាយតនៈខាងក្នុង ៦ ដូច្នោះ ព្រោះជារបស់ទេទេ និងព្រោះជារបស់  
កុហក ព្រោះតាំងនៅបានមិនយូរ ដូចពពុះទឹក និងថ្ងៃបណ្តើរកូន ដូច្នោះ  
ក៏នឿយណាយ ធ្វើទីបំផុតទុក្ខបានដោយលំដាប់ រមែងចូលដល់ទីដែល  
មច្ចុរាជមើលមិនឃើញ ដូចដែលត្រាស់ថា ៖

យថា បុព្វឡកំ បស្ស យថា បស្ស មរិចិកំ

ឯរំ លោកំ អវេក្ខន្តំ មច្ចុរាជា ន បស្សតិ ។

មច្ចុរាជរមែងមើលមិនឃើញ បុគ្គលដែលមើល

ឃើញលោកដូចឃើញពពុះទឹក ដូចឃើញថ្ងៃបណ្តើរ

កូន ដូច្នោះ ។

ពណិទាបញ្ញាថា អ្វី ឈ្មោះថា ៧

ព្រះសាស្តា ទ្រង់មានព្រះទ័យដែលព្រះថេរៈធ្វើឲ្យទ្រង់រីករាយដោយ  
ការព្យាករណ៍បញ្ញានេះហើយ ទើបត្រាស់សួរបញ្ញាបន្តទៅទៀត (តាមន័យ  
មុនៗ) ថា សត្ត នាម កី (ធម្មជាតិឈ្មោះថា ៧ គឺអ្វី) ។ វិញ្ញាណដ្ឋិតិ

៧ ដែលព្រះថេរៈពោលក្នុងការព្យាករណ៍បញ្ញាធំ ក៏ពិត តែភិក្ខុអ្នកមាន  
ចិត្តអប់រំល្អហើយក្នុងធម៌ពួកណា រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុតទុក្ខបាន ព្រះថេរៈ  
កាលសំដែងធម៌ពួកនោះ ទើបទូលឆ្លើយថា ពោជ្ឈន្ត ៧ ។ ម្យ៉ាងទៀត  
សេចក្តីប្រការនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អនុម័តិហើយ ។ ដូចដែលត្រាស់  
ទុកថា ៖

ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ កជន្តលាភិក្ខុនី ជាបណ្ឌិត  
ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ កជន្តលាភិក្ខុនី មានបញ្ញា  
ច្រើន សូម្បីថ្មីពួកលោកចូលមករកតថាគត ហើយ  
សាកសួរសេចក្តីនេះ តថាគតក៏គប្បីព្យាករណ៍សេចក្តី  
នោះដូចកជន្តលាភិក្ខុនីព្យាករណ៍ហើយ ដូច្នោះ ។

កជន្តលាភិក្ខុនីនោះព្យាករណ៍ទុកយ៉ាងនេះថា ៖

អ្នកមានអាយុ ក្នុងធម៌ ៧ ភិក្ខុមានចិត្តអប់រំល្អហើយ  
ដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើទីបំផុតបាន ។ ក្នុង  
ធម៌ ៧ ដូចម្តេច ធម៌ ៧ ប្រការ គឺ ពោជ្ឈន្ត ៧ ។

-២០០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

អ្នកមានអាយុ ក្នុងធម៌ ៧ ទាំងនេះឯង ភិក្ខុអ្នកមាន

ចិត្តអប់រំល្អហើយដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើ

បំផុតបានដោយប្រពៃ ។ ពាក្យណា ព្រះមានព្រះភាគ

ត្រាស់ទុកថា បញ្ហា ៧ ឧទេស ៧ វេយ្យាករណ៍ ៧

ពាក្យនេះ គឺថាគតអាស្រ័យសេចក្តីនោះពោលហើយ

ដូច្នោះ ។

សេចក្តីនេះ គប្បីជ្រាបថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អនុមតិហើយ ដោយ

ប្រការដូច្នោះ ។

ក្នុងពាក្យទាំងនោះ ពាក្យថា ៧ សេចក្តីថា ជាការកំណត់ចំនួន

ដាច់ខាត មិនលើសមិនខ្វះអំពីនោះ ។ ពាក្យថា ពោជ្ឈង្គ នេះ ជាឈ្មោះ

របស់ធម៌ មានសតិជាដើម ។ អត្ថនៃបទក្នុងពោជ្ឈង្គៈ ៧ នោះ មាន

ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ពោធិ ព្រោះវិគ្រោះថា ព្រះអរិយសាវករមែងត្រាស់ដឹង

ដោយធម្មសាមគ្គី ពោលគឺ សតិ ធម្មវិចយៈ វិរិយៈ បីតិ បស្សន្ធិ

សមាធិ និងឧបេក្ខា ដែលជាបដិបក្ខចំពោះឧបទ្វរៈជាច្រើន ការខ្ជិលច្រអូស

សេចក្តីរាយមាយ ការឈប់ព្យាយាម កាមសុខល្អិតានុយោគ អត្តកិល-  
មថានុយោគ និងសេចក្តីប្រកាន់ដោយឧច្ឆេទទិដ្ឋិ និងសស្សតទិដ្ឋិជាដើម  
ដែលកើតឡើងក្នុងខណៈនៃមគ្គចិត្ត ទាំងចំណែកលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ  
នោះ លោកអធិប្បាយថា ក្រោកឡើងអំពីការលក់ គឺ សន្តានដែលមាន  
កិលេស ឬត្រាស់ដឹងអរិយសច្ចៈ ៤ ឬធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន នោះ  
ឯង ។ ដូចដែលលោកពោលទុកថា “ទ្រង់ចម្រើនពោជ្ឈង្គៈ ៧ ត្រាស់  
ដឹងក្រែលែងនូវអនុត្តរសម្មាសម្ពោធិ ។

ម្យ៉ាងទៀត សូម្បីអរិយសាវក ឈ្មោះថា ពោធិ ព្រោះវិគ្រោះថា  
ត្រាស់ដឹងនូវធម្មសាមគ្គីនោះ មានប្រការតាមដែលពោលហើយ ។ ដូច្នោះ  
ឈ្មោះថា ពោជ្ឈង្គៈ ព្រោះជាអង្គ (គឺចំណែក) នៃពោធិ ពោលគឺ ធម្ម-  
សាមគ្គីនោះ ដូចអង្គនៃឈាន និងអង្គនៃមគ្គនោះ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា  
ពោជ្ឈង្គៈ សូម្បីព្រោះជាអង្គរបស់ព្រះអរិយសាវកដែលបានវោហារថា “ពោធិ”  
នោះ ដូចអង្គ គឺ ចំណែករបស់កងទ័ព និងអង្គ គឺ ចំណែករបស់រថជាដើម  
ដូច្នោះ ។

-២០២- បរមត្ថជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាបៈ

ន័យម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបអត្ថនៃពោជ្ឈន្តៈរបស់ពោជ្ឈន្តៈទាំងឡាយ  
តាមវិធីដែលពោលទុកក្នុងគម្ពីរបដិសម្ពិទាយ៉ាងនេះថា ក្នុងពាក្យថា ពោជ្ឈន្តៈ  
ឈ្មោះថា ពោជ្ឈន្តៈ ព្រោះអត្ថថាអ្វី ឈ្មោះថា ពោជ្ឈន្តៈ ព្រោះប្រព្រឹត្តិ  
ទៅដើម្បីការត្រាស់ដឹង ឈ្មោះថា ពោជ្ឈន្តៈ ព្រោះត្រាស់ដឹង ឈ្មោះថា  
ពោជ្ឈន្តៈ ព្រោះត្រាស់ដឹងតាម ឈ្មោះថា ពោជ្ឈន្តៈ ព្រោះចាក់ធ្លុះ ឈ្មោះ  
ថា ពោជ្ឈន្តៈ ព្រោះត្រាស់ដឹងព្រម ។ ព្រះយោគាវចរកាលចម្រើន ធ្វើ  
ឲ្យច្រើននូវពោជ្ឈន្តៈ ៧ ទាំងនេះ យ៉ាងនេះ មិនយូរប៉ុន្មាន ក៏នឹងជាអ្នក  
បានគុណ មានការនឿយណាយតែម្យ៉ាង ព្រោះហេតុនោះ ទើបត្រាស់ថា  
“រមែងជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុតទុក្ខបានក្នុងបច្ចុប្បន្ន” ។ សមដូចដែលព្រះមាន-  
ព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ទុកថា ៖

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពោជ្ឈន្តៈ ៧ ទាំងនេះ ដែល  
បុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ រមែងប្រព្រឹត្ត  
ទៅដើម្បីសេចក្តីនឿយណាយតែម្យ៉ាង ដើម្បីការប្រាស  
ចាកតម្រេក ដើម្បីការរលត់ ដើម្បីសេចក្តីស្ងប់ ដើម្បី

**ការដឹងក្រែលែង ដើម្បីការដឹងព្រម ដើម្បីនិព្វាន**

ដូច្នោះ ។

**ពណ៌នាបញ្ញាថា អ្វី ឈ្មោះថា ៨**

ព្រះសាស្តា ទ្រង់មានព្រះទ័យដែលព្រះថេរៈធ្វើឲ្យទ្រង់រីករាយដោយ  
 ការព្យាករណ៍បញ្ញានេះ យ៉ាងនេះហើយ ទើបត្រាស់សួរពន្យល់ទៅទៀត  
 ថា **អដ្ឋ នាម កី (ធម្មជាតិឈ្មោះថា ៨ គឺអ្វី) ។** លោកធម៌ ៨ ដែល  
 ព្រះថេរៈពោលទុកក្នុងការព្យាករណ៍ច្រើនបញ្ញា ក៏ពិតហើយ តែភិក្ខុអ្នក  
 មានចិត្តអប់រំល្អហើយក្នុងធម៌ពួកណា រមែងជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុតនៃទុក្ខបាន  
 ព្រះថេរៈកាលសំដែងធម៌ទាំងនោះ មិនពោលថា “អង្គនៃមគ្គ ៨ ជាអរិយៈ”  
 ព្រោះធម្មតាមគ្គដែលផុតចាកអង្គ ៨ រមែងមិនមាន តែថា មគ្គមានត្រឹម  
 តែអង្គ ៨ ប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ កាលនឹងឲ្យសម្រេចសេចក្តីនោះ ទើបទូល  
 ឆ្លើយដោយវិលាសនៃទេសនាថា **អរិយមគ្គមានអង្គ ៨ ។** អត្ថ នឹងទេសនា  
 ប្រការនេះ សូម្បីព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់អនុមតិហើយ ។ ដូចដែលត្រាស់



-២០៤- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

ទុកថា ៖

ម្ចាស់គបបតីទាំងឡាយ កង្ក័លភិក្ខុនី ជាបណ្ឌិត  
 ។ល។ សូម្បីតថាគត ក៏គប្បីព្យាករណ៍ដូចកង្ក័លា-  
 ភិក្ខុនីព្យាករណ៍ ដូច្នោះ ។

កង្ក័លភិក្ខុនីនោះ ព្យាករណ៍ទុកយ៉ាងនេះថា ៖

អ្នកមានអាយុ ក្នុងធម៌ ៨ ភិក្ខុអ្នកមានចិត្តអប់រំល្អ  
 ហើយដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុត  
 ទុក្ខបាន ។ ពាក្យណា ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
 ទុកថា បញ្ញា ៨ ឧទេស ៨ វេយ្យករណ៍ ៨ ពាក្យ  
 នេះ តថាគតអាស្រ័យសេចក្តីនោះទើបពោល ដូច្នោះ ។

អត្ថ នឹងទេសនាន័យនេះ គប្បីជ្រាបថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អនុ-

មតិហើយ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **អរិយៈ** បានដល់ ដែលអ្នកត្រូវការ

ព្រះនិព្វានគប្បីសម្រេច ។ ម្យ៉ាងទៀត មគ្គ គប្បីជ្រាបថា **អរិយៈ** ព្រោះ

ប្រព្រឹត្តទៅឆ្ងាយចាកកិលេសទាំងឡាយ ព្រោះធ្វើភាពជាព្រះអរិយៈ និង  
សូម្បីព្រោះបានអរិយផល ។ អង្គរបស់មគ្គនោះ មាន ៨ ព្រោះហេតុនោះ  
មគ្គនោះ ទើបឈ្មោះថា មានអង្គ ៨ ។ មគ្គនោះ គប្បីជ្រាបថា មានត្រឹម  
តែអង្គប៉ុណ្ណោះ ព្រោះមគ្គមានសភាពដែលបុគ្គលនឹងមិនគប្បីបាន ដោយ  
ប្រាសចាកអង្គ ដូចកងទ័ពមានអង្គ ៤ និងតន្ត្រីមានអង្គ ៥ ។ បុគ្គល  
រមែងស្វែងរកព្រះនិព្វានដោយផ្លូវនេះ ឬស្វែងរកឯង ឬសម្លាប់កិលេស  
ហេតុនោះ ផ្លូវនេះ ទើបឈ្មោះថា មគ្គ ។

ភិក្ខុកាលចម្រើនមគ្គមានប្រភេទ ៨ និងមានអង្គ ៨ នេះ យ៉ាងនេះ  
រមែងកម្ចាត់បង់អវិជ្ជា ធ្វើវិជ្ជាឲ្យកើតឡើង ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន  
ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបពោលថា “ជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុតទុក្ខបានក្នុង  
បច្ចុប្បន្ន” ។ សមពិតដូចដែលត្រាស់ទុកយ៉ាងនេះថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុងគ្រាប់ស្រូវខ្សាយក្តី ចុងគ្រាប់  
ស្រូវដំណើចក្តី ដែលបុគ្គលរៀបចំត្រូវទំនង គឺ ធ្វើឲ្យ  
មានចុងឡើងលើ បុគ្គលសន្តត់ដោយដៃ ឬជាន់ដោយ

-២០៦- បរមតុណ្ហភិក្ខុ អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

ជើង នឹងមុតដៃ ឬជើង នឹងធ្វើឈាមឲ្យផុលឡើងបាន  
ហេតុនេះ ទើបមានរឿងនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ព្រោះចុងគ្រាប់ស្រូវ បុគ្គលរៀបចំត្រូវទំនង  
ដូចម្តេចមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានចិត្តតម្កល់ត្រូវ  
នឹងទម្លាយអវិជ្ជា នឹងធ្វើវិជ្ជាឲ្យកើតឡើង នឹងធ្វើឲ្យជាក់  
ច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន ហេតុនេះ ទើបមានរឿងនោះ ។

ពណ៌នាបញ្ហាថា អ្វី ឈ្មោះថា ៩

ព្រះសាស្តា ទ្រង់មានព្រះទ័យដែលព្រះថេរៈធ្វើឲ្យទ្រង់រីករាយដោយ  
ការព្យាករណ៍បញ្ហានេះ ទើបសួររបញ្ហានេះតទៅទៀតថា នវ នាម កី (អ្វី  
ឈ្មោះថា ៩) ព្រះថេរៈពោលដដែលថា ៩ ទើបទូលតបថា សត្តាវាស ។

ក្នុងបទនោះ បទថា ៩ បានដល់ ការកំណត់ចំនួន ។ បទថា សត្វ  
បានដល់ សត្វមានជីវិត ដែលលោកបញ្ញត្តិអាស្រ័យខ្លួនដែលជាប់ទាក់ទង  
ដោយឥន្ទ្រិយ៍ ។ បទថា អាវាស បានដល់ ឈ្មោះថា អាវាស ព្រោះជា

ទីនៅអាស្រ័យ ។ ទីនៅអាស្រ័យរបស់សត្វទាំងឡាយ ឈ្មោះថា សត្តា-  
វាស ។ នោះជាផ្លូវនៃទេសនា ។ តែកាលពោលដោយអត្ត (សេចក្តី) បទ  
នេះ ជាឈ្មោះរបស់សត្វ ៩ ប្រភេទៗ ដូចដែលលោកពោលទុកថា ៖

អ្នកមានអាយុ ពួកសត្វមានកាយផ្សេងគ្នា មានសញ្ញា  
ផ្សេងគ្នាក៏មាន ដូចមនុស្សពួកខ្លះ ទេវតាពួកខ្លះ និង  
វិនិបាតិកៈពួកខ្លះ នេះជាសត្តាវាស ទី ១ ។ ពួកសត្វ  
មានកាយផ្សេងគ្នា មានសញ្ញាដូចគ្នាក៏មាន ដូចពួក  
ទេវតាដែលនៅក្នុងពួកព្រហ្មអ្នកកើតគ្រាដំបូង (បឋម-  
ជ្ឈានភូមិ) នេះជាសត្តាវាសទី ២ ។ ពួកសត្វអ្នកមាន  
កាយដូចគ្នា មានសញ្ញាផ្សេងគ្នាក៏មាន ដូចពួកទេវតា  
ជាន់អាកស្សរៈ នេះជាសត្តាវាសទី ៣ ។ ពួកសត្វអ្នក  
មានកាយដូចគ្នា មានសញ្ញាដូចគ្នាក៏មាន ដូចពួកទេវតា  
ជាន់សុភកិណ្ណៈ នេះជាសត្តាវាសទី ៤ ។ ពួកសត្វដែល  
មិនមានសញ្ញា មិនសោយអាហារម្ស័យក៏មាន ដូចពួកទេវតា

-២០៨- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ជាន់អសញ្ញាសត្វ នេះជាសត្តាវាសទី ៥ ។ ពួកទេវតា

ដែលកន្លងរូបសញ្ញា ។ល។ ដែលចូលដល់អាកាសាន-

ញាយតនៈ នេះជាសត្តាវាសទី ៦ ។ ពួកសត្វ ។ល។

ដែលចូលដល់វិញ្ញាញាយតនៈ នេះជាសត្តាវាសទី ៧ ។

ពួកសត្វ ។ល។ ដែលចូលដល់អាកិញ្ញញាយតនៈ នេះជា

សត្តាវាសទី ៨ ។ ពួកសត្វ ។ល។ ដែលចូលដល់នេវ-

សញ្ញានាសញ្ញាយតនៈ នេះជាសត្តាវាសទី ៩ ។

ក៏ក្នុងទីនេះ ព្រះថេរៈពោលថា “សត្តាវាស ៩” ក៏តាមន័យមុនៗ

នោះឯង មិនមែនពោលព្រោះមិនមានធម៌ ៩ យ៉ាងដទៃទេ ។ ដូចដែល

ត្រាស់ទុកថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ៩ ភិក្ខុកាលនឿយណាយ

ដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុតបាន ។ ក្នុង

ធម៌ ៩ ដូចម្តេច ធម៌ ៩ ប្រការ គឺ សត្តាវាស ៩ ។

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ៩ ទាំងនេះឯង ភិក្ខុកាល

នឿយណាយដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុត

ទុក្ខបាន ។ ពាក្យណា ដែលតថាគតពោលថា បញ្ញា ៨

ឧទេស ៨ វេយ្យាករណ៍ ៨ ពាក្យនេះ តថាគតអាស្រ័យ

សេចក្តីនោះ ទើបពោល ។

ក៏ក្នុងទីបញ្ញានេះ ភិក្ខុលះសេចក្តីឃើញនូវអត្តភាពនេះថា ទៀង ថា  
ស្អាត មានសេចក្តីសុខ ដោយញាតប្បវិញ្ញា (កំណត់ដឹងដោយបញ្ញា) ក្នុង  
សត្តារាស ព្រោះបាលីថា ធម៌ ៨ គួរកំណត់ដឹង ។ ធម៌ ៨ ប្រការដូចម្តេច  
គឺ សត្តារាស ៨ ។ នឿយណាយដោយការឃើញត្រឹមតែគំនរសង្ខារសុទ្ធ  
ប្រាសចាកតម្រេក ព្រោះការឃើញអនិច្ចលក្ខណៈ ដោយតិរណប្បវិញ្ញា  
(កំណត់ដឹងដោយការពិចារណា) រួចផុកដោយការឃើញទុក្ខលក្ខណៈ ឃើញ  
ទីបំផុតដោយប្រពៃ ដោយការឃើញអនត្តលក្ខណៈ ត្រាស់ដឹងធម៌ដោយ  
ប្រពៃ ដោយបរិហានប្បវិញ្ញា រមែងជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុតទុក្ខបានក្នុងទិដ្ឋធម៌  
គឺ បច្ចុប្បន្ន ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបមានព្រះតម្រាស់ថា ៖

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ៨ ភិក្ខុកាលនឿយណាយ

-២១០- បរមតុណ្ហភិក្ខុ អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុតទុក្ខបាន ។

ក្នុងធម៌ ៧ ដូចម្តេច ធម៌ ៧ ប្រការ គឺ សត្តារាស ៧

ដូច្នោះ ។

ពណ៌នាបញ្ហាវា អ្វី ឈ្មោះថា ១០

ព្រះសាស្តា ទ្រង់មានព្រះទ័យដែលព្រះថេរៈធ្វើឲ្យទ្រង់រីករាយដោយ  
ការព្យាករណ៍នេះ យ៉ាងនេះហើយ ទើបត្រាស់សួរឃ្លាតទៅទៀតថា ទស  
នាម ក៏ (អ្វីឈ្មោះថា ១០) ។ ក្នុងបញ្ហានោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
អកុសលកម្មបថ ១០ ទុកក្នុងវេយ្យាករណ៍ទាំងឡាយ ក្រៅពីការព្យាករណ៍  
បញ្ហានេះ ។ ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ១០ ភិក្ខុកាលនឿយណាយ

ដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកទីបំផុតទុក្ខបាន ។ ក្នុងធម៌

១០ ដូចម្តេច ធម៌ ១០ ប្រការ គឺ អកុសលកម្មបថ ១០ ។

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងធម៌ ១០ ភិក្ខុកាលនឿយណាយ

ដោយប្រពៃ ។ល។ រមែងជាអ្នកទីបំផុតបាន ។ ពាក្យណា

ដែលតថាគតពោលថា បញ្ញា ១០ ឧទ្ទេស ១០ វេយ្យា-

ករណ៍ ១០ ពាក្យនេះ តថាគតអាស្រ័យសេចក្តីនេះ ទើប

ពោល ដូច្នោះ ។

ពិតហើយ សូម្បីយ៉ាងនោះ ក្នុងទីនេះ ព្រោះហេតុដែលព្រះថេរៈ

មិននាំដោយខ្លួនឯងចូលទៅ បំណងនឹងព្យាករណ៍ព្រះអរហត្ត ឬព្រោះហេតុ

ដែលបញ្ញាកម្ម ដែលព្រះថេរៈព្យាករណ៍ដោយបរិយាយនេះ ជាការព្យា-

ករណ៍ល្អហើយ ដូច្នោះ ដែលលោកប្រកបដោយអង្គ ១០ ពួកណា លោក

ហៅថា “ព្រះអរហន្ត” ព្រះថេរៈកាលសំដែងការសម្រេចអង្គ ១០ ទាំងនោះ

ទើបទូលឆ្លើយ ដោយទេសនាជាបុគ្គលាធិដ្ឋានថា បុគ្គលប្រកបដោយអង្គ

១០ លោកហៅថា ព្រះអរហន្ត ។ ព្រោះក្នុងសេចក្តីនេះ បុគ្គលដែល

ប្រកបព្រមដោយអង្គ ១០ ពួកណា លោកហៅថា ព្រះអរហន្ត គប្បីជ្រាប

ថា អង្គ ១០ ទាំងនោះ ព្រះថេរៈត្រូវត្រាស់សួរថា អ្វីហ្ន៎ ឈ្មោះថា ១០

ទើបទូលបញ្ជាក់ ។ ក៏អង្គ ១០ ទាំងនោះ គប្បីជ្រាបដោយន័យដែលត្រាស់



-២១២- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ទុកក្នុងព្រះសូត្រទាំងឡាយជាដើម យ៉ាងនេះថា ៖

ភិក្ខុទូលសួរថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ដែលហៅថា  
អសេក្ខៈ អសេក្ខៈ ភិក្ខុជាអសេក្ខៈ ដោយហេតុត្រឹម  
ណា ព្រះអង្គ ។ ត្រាស់ឆ្លើយថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
ភិក្ខុក្នុងធម៌វិន័យនេះ ប្រកបដោយសម្មាទិដ្ឋិជាអសេក្ខៈ  
សម្មាសន្តិប្បៈជាអសេក្ខៈ សម្មាវាចាជាអសេក្ខៈ សម្មា-  
កម្មន្តៈជាអសេក្ខៈ សម្មាអាជីវៈជាអសេក្ខៈ សម្មាយាមៈ  
ជាអសេក្ខៈ សម្មាសតិជាអសេក្ខៈ សម្មាសមាធិជា  
អសេក្ខៈ សម្មាញាណៈជាអសេក្ខៈ និងសម្មាវិមុត្តិជា  
អសេក្ខៈ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ យ៉ាងនេះឯង ភិក្ខុ  
ឈ្មោះថា ជាអសេក្ខៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា កុមារប្បញ្ញាសូត្រទី ៤



# អង្គការជា មន្ត្រីសុត្រា ៥

(ប្រយោជន៍នៃបទតាំង)

[៥] ឥឡូវនេះ ជាលំដាប់ការពណ៌នាសេចក្តីនៃមន្ត្រីសុត្រាដែល  
 លើកជាបទតាំង តអំពីកុមារប្បញ្ញា ។ ក្នុងទីនេះ ខ្ញុំនឹងពោលប្រយោជន៍  
 នៃបទតាំងហើយ នឹងពណ៌នាសេចក្តីនៃមន្ត្រីសុត្រានោះ ។ យ៉ាងណា ។  
 ពិតហើយ ព្រះសុត្រានេះ ព្រះមានព្រះភាគសូម្បីមិនបានត្រាស់តាមលំដាប់  
 តែខ្ញុំពោលដើម្បីសំដែងនូវការរាប់អានព្រះសាសនា ដោយការដល់សរណៈ  
 និងន័យតាមប្រភេទសីល សមាធិ បញ្ញា ដែលទ្រង់សំដែងទុកដោយសិក្ខា-  
 បទ ទូត្តិនិរុក្ខការៈ និងកុមារប្បញ្ញាណា សូម្បីទាំងអស់នោះ ក៏ជាមន្ត្រី  
 ដ៏ក្រៃលែង ព្រោះបុគ្គលត្រូវការមន្ត្រី ចាំបាច់ត្រូវធ្វើសេចក្តីព្យាយាមដ៏  
 ក្រៃលែងក្នុងមន្ត្រីនោះឯង ។ ចំណែកការដែលរាប់អានព្រះសាសនាជា  
 ដើមនោះ ជាមន្ត្រីនោះ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបតាមព្រះសុត្រានេះ ។

នេះជាប្រយោជន៍នៃបទតាំងក្នុងមន្ត្រីសុត្រានោះ ក្នុងទីនេះ ។



-២០៤- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

កថាពណិនា បឋមសង្កាយនា

ក៏ដើម្បីពណិនាអត្ថនៃមន្តលសូត្រនោះ ដែលលើកជាបទតាំងទុក

យ៉ាងនេះ មានមាតិកា ដូច្នោះ ។

ខ្ញុំនឹងពោលវិធីនេះយ៉ាងនេះថា ពាក្យនេះ អ្នកណាពោល

ពោលកាលណា ពោលព្រោះហេតុអ្វី កាលនឹងពណិនា

សេចក្តីនៃបាវៈ មាន ឯវំ ជាដើម ដោយប្រការផ្សេងៗ

ក៏នឹងពោលសម្បជ្ជានដែលកើតមន្តល កំណត់មន្តលនោះ

ហើយ នឹងអធិប្បាយអត្ថនៃមន្តលសូត្រនោះ ។

ក្នុងមាតិកានោះ ជាដំបូង កន្លះគាថានេះថា វុត្តំ យេន យទា

យស្វា ចេតំ វត្វា ឥមំ វិធី ។ លោកពោលសំដៅដល់ពាក្យ គឺ ឯវំ

មេ សុតំ ឯកំ សមយំ ភគវា ។ប។ ភគវន្តំ គាថាយ អដ្ឋកាសិ ។

ពិតហើយ ព្រះសូត្រនេះ លោកពោលដោយស្តាប់តៗ គ្នាមក ក៏ព្រះមាន-

ព្រះភាគអង្គនោះ ជាសយម្ពុ (ទ្រង់ត្រាស់ជីវិតឯង) មិនមានអាចារ្យ ព្រោះ

ដូច្នោះ ពាក្យនេះ (និទានវចនៈ) ទើបមិនមែនព្រះតម្រាស់របស់ព្រះមាន-

ព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនោះ ។ ព្រោះហេតុដែលមានពាក្យពោល  
ថា ពាក្យនេះ នរណាពោល ពោលកាលណា និងពោលព្រោះហេតុអ្វី  
ដូច្នោះ ទើបសូម្បីពោលអធិប្បាយដូច្នោះ ពាក្យនេះ ព្រះអានន្តពោល និង  
ពោលក្នុងវេលាធ្វើមហាសង្គាយនាគ្រាដំបូង ។

សេចក្តីពិត ការធ្វើសង្គាយនាគ្រាដំបូងនេះ គួរជ្រាបមកតាំងអំពី  
ដើម ដើម្បីឃ្លាសក្នុងនិទានវចនៈ (ពាក្យខាងដើម) របស់ព្រះសូត្រទាំងពួង  
ដូចតទៅនេះ ។

កាលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជានាថៈ (ទីពឹង) របស់លោក ទ្រង់  
បំពេញពុទ្ធកិច្ច ផ្តើមតាំងពីទ្រង់ប្រកាសព្រះធម្មចក្ក រហូតដល់ទ្រង់ប្រោស  
សុភទូបរិព្វាជក ហើយស្តេចបរិនិព្វានដោយអនុបាទិសេសនិព្វានធាតុ វេលា  
ទៀបភ្លឺថ្ងៃពេញបូរមីខែវិសាខ ចន្លោះដើមសាលព្រឹក្សទាំងគូ ក្នុងសាល-  
វនោទ្យានដែលជាទីលំហែរបស់មន្ត្រីសុត្រាធិក្រុងកុសិន្ទរា ព្រះមហាកស្សបៈ  
ជាសង្ឃថេរៈរបស់ភិក្ខុប្រមាណ ៧០០.០០០ រូប ដែលប្រជុំគ្នាក្នុងថ្ងៃបែង  
ចែកព្រះបរមសារីរិកធាតុរបស់ព្រះមានព្រះភាគ មកព្រួកដល់ពាក្យរបស់

សុកខ្លះ ពោលកាលព្រះមានព្រះភាគស្តេចបរិនិព្វានបាន ៧ ថ្ងៃ ថា “ឈ្លើយ  
ចុះ អ្នកមានអាយុ លោកទាំងឡាយកុំសោកសៅឡើយ កុំអាលោះអាល័យ  
ឡើយ ពួកយើងរួចហើយអំពីព្រះសមណៈនោះ អំពីមុនពួកយើងត្រូវព្រះ  
មហាសមណៈនោះ បង្ហាប្រាប់ពួកយើងថា វត្តនេះគួរដល់ពួកអ្នកខ្លះ វត្តនេះ  
មិនគួរដល់ពួកអ្នកខ្លះ វត្តនេះគួរលះ វត្តនេះមិនគួរលះ តែឥឡូវនេះ ពួក  
យើងប្រាថ្នាវត្តណា ក៏នឹងធ្វើវត្តនោះ មិនប្រាថ្នាវត្តណា ក៏នឹងមិនធ្វើវត្ត  
នោះ” លោកត្រិះរិះថា ពួកភិក្ខុអាក្រក់ យល់ថា បាវចនៈ (ព្រះធម្មវិន័យ)  
មានព្រះសាស្ត្រានុដទៅហើយ បានបក្សពួក ក៏នឹងនាំគ្នាញាំញីព្រះសទ្ធម្ម  
ឲ្យអន្តរធានទៅមិនយូរឡើយ ប្រការនេះរមែងប្រព្រឹត្តទៅបាន ។ ដរាបណា  
ព្រះធម្មវិន័យតាំងនៅ ដរាបនោះ បាវចនៈក៏ឈ្មោះថា ព្រះសាស្ត្រាមិនទាន់  
កន្លងទៅឡើយ ។ សមដូចដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

**ម្ចាស់អានន្ទ ធម៌ និងវិន័យណា ដែលតថាគតសំដែង  
ហើយ បញ្ញត្តិហើយដល់អ្នកទាំងឡាយ ធម៌និងវិន័យ  
នោះ នឹងជាសាស្ត្ររបស់អ្នកទាំងឡាយ កាលតថាគត**

បរិនិព្វានទៅ ដូច្នោះ ។

កុំធ្វើដូច្នោះ យើងនឹងជួយគ្នាសង្គ្រោះនាព្រះធម្មវិន័យ ដោយវិធី  
ដែលព្រះសាសនានេះ នឹងគប្បីតាំងនៅអស់កាលយូរអង្វែង ។

ម្យ៉ាងទៀត យើងកស្សបៈ ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់អនុគ្រោះ  
ដោយសាធារណបរិភោគក្នុងចំរុះ ត្រាស់ថា ៖

កស្សបៈ អ្នកនឹងគ្រងសំពត់បង្កកូលដែលប្រើហើយរបស់  
តថាគតបានឬ នឹងទ្រង់អនុគ្រោះដោយទ្រង់ស្ថាបនាយើង  
ទុកស្មើៗ នឹងព្រះអង្គក្នុងឧត្តរិមនុស្សធម៌ (ធម៌ដ៏ក្រៃលែង  
ជាងរបស់មនុស្ស) មានអនុបុព្វវិហារ ៩ និងអភិញ្ញា ៦  
ដោយន័យជាដើមយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថា-  
គតត្រូវការស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសល  
ធម៌ទាំងឡាយ ចូលដល់បឋមឈានត្រឹមណា សូម្បី  
កស្សបៈ ក៏ត្រូវការស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាក  
អកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ល។ ចូរដល់បឋមឈានត្រឹម

-២០៨- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

នោះ ដូច្នោះ ។

យើងនឹងមានបំណុលអ្វី ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបថា កស្សបៈនេះ  
នឹងជាអ្នកតាំងវង្សព្រះសទ្ធម្មរបស់តថាគត ទើបទ្រង់អនុគ្រោះយើង ដោយ  
ការអនុគ្រោះដែលមិនទូទៅនេះ ដូចព្រះរាជា ទ្រង់អនុគ្រោះព្រះរាជឱរស  
អ្នកតាំងវង្សត្រកូលរបស់ខ្លួន ដោយទ្រង់ប្រទានអាវក្រោះ និងព្រះរាជស-  
ស្សវិយយស មិនមែនឬ ទើបធ្វើសេចក្តីឧស្សាហ៍ឲ្យកើតដល់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
ដើម្បីជួយគ្នាសន្តិយនាព្រះធម្មវិន័យ ។ ដូចដែលព្រះអានន្ទពោលទុកថា

គ្រានោះឯង ព្រះមហាកស្សបៈពោលនឹងភិក្ខុទាំងឡាយថា

អ្នកមានអាយុទាំងឡាយ គ្រាមួយ យើងដើរផ្លូវត្រាយចាក

នគរបារា មកកាន់នគរកុសិនារា ព្រមជាមួយនឹងភិក្ខុពួកធំ

ប្រមាណ ៥០០ រូប ដូច្នោះ ។

សុភទ្ធកណ្ឌៈ គួរពោលឲ្យពិស្តារទាំងអស់ ។ តពីនោះ ព្រះមហា

កស្សបៈពោលថា ៖

អ្នកមានអាយុទាំងឡាយ ល្បើយចុះ មកយើងជួយគ្នា

សង្ហាយនាព្រះធម្មវិន័យ តទៅខាងមុខអធម៌នឹងរុនរឿង  
ធម៌នឹងសាបសូន្យ ។ អវិន័យនឹងរុនរឿង វិន័យនឹងសាប  
សូន្យ កាលខាងមុខអធម្មវាទីនឹងមានកម្លាំង ធម្មវាទីនឹង  
ខ្សោយកម្លាំង អវិនយវាទីនឹងមានកម្លាំង វិនយវាទីនឹង  
ខ្សោយកម្លាំង ។

ភិក្ខុទាំងឡាយពោលថា “បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន បើដូច្នោះ សូម  
ព្រះថេរៈប្រោសជ្រើសរើសភិក្ខុទាំងឡាយចុះ ។ ព្រះថេរៈវៀរភិក្ខុដែលជា  
បុប្ផជួន សោតាបន្ន សកទាគាមី អនាគាមី និងព្រះវិណាស្រពជាសុក្ខ-  
វិបស្សកៈ អ្នកទ្រទ្រង់ព្រះបរិយត្តិ គឺ នវង្គសត្តសាសន៍ទាំងអស់ មាន  
ចំនួនច្រើនរយច្រើនពាន់រូប ជ្រើសរើសយកចំពោះភិក្ខុដែលជាព្រះអរហន្ត-  
វិណាស្រព ៤៤៩ អង្គ ប្រភេទតេវិជ្ជាជាដើម អ្នកទ្រទ្រង់ព្រះបរិយត្តិ គឺ  
ព្រះត្រៃបិដកទាំងអស់ សម្រេចបដិសម្ពិទ្ធ មានអានុភាពធំ ដោយច្រើន  
ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់លើកសរសើរជាឯតទគ្គៈ ដែលព្រះសង្កឹតិកាចារ្យ  
លើកឡើងពោលទុកថា គ្រានោះឯង ព្រះមហាកស្សបៈជ្រើសរើសព្រះ



អរហន្ត ៥០០ រូប នៅខ្វះមួយរូប ដូច្នោះ ។

សួរថា ដូចម្តេច ព្រះថេរៈទើបធ្វើឲ្យខ្វះមួយរូប (វៀរទុកមួយរូប)

ឆ្លើយថា ដើម្បីបើកឱកាសដល់ព្រះអាននុត្តរ ។ ព្រោះថា រួមទាំងព្រះអាននុ  
បើវៀរព្រះអាននុចេញមិនអាចសង្ហាយនាធម៌បានឡើយ ព្រោះព្រះអាននុ  
នោះ នៅជាព្រះសេក្ខៈមានកិច្ចដែលត្រូវធ្វើ ដូច្នោះ ទើបមិនអាចរួមបាន  
តែព្រោះហេតុដែលនវន្តសត្តសាសន៍ មានសុត្តៈ និងគេយ្យៈជាដើមណា  
មួយ ដែលព្រះទេសពលទ្រង់សំដែងហើយ ដែលឈ្មោះថា ព្រះអាននុមិន  
បានទទួលចំពោះព្រះក្រែបសព្វព្រះមានព្រះភាគ រមែងមិនមាន ដូច្នោះ ទើប  
មិនអាចវៀរចេញបាន ។ ប្រសិនបើ ព្រះអាននុសូម្បីជាសេក្ខៈ ក៏គួរតែ  
ព្រះថេរៈគប្បីជ្រើសរើស ព្រោះជាអ្នកមានឧបការៈច្រើនដល់ការធ្វើសង្ហាយនា  
ធម៌ តែព្រោះហេតុអ្វី ព្រះថេរៈទើបមិនជ្រើសរើស ។ ព្រោះចៀសវាង  
ការតិះដៀល ។ ពិតណាស់ ព្រះថេរៈមានសេចក្តីស្ម័គ្រស្មាលជាមួយ  
ព្រះអាននុដ៏ក្រៃលែង ។ ពិតហើយ សូម្បីព្រះអាននុមានសីសៈស្តុរហើយ  
ព្រះថេរៈក៏នៅតែប្រៀនប្រដៅលោក ដោយវាទៈថាក្មេងថា “ក្មេងម្នាក់នេះ

មិនស្គាល់ប្រមាណឡើយ” ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះអានន្ទនេះកើតនៅក្នុងត្រកូល  
សក្យៈ ជាព្រះអនុជរបស់ព្រះតថាគត ជាឱវសរបស់ស្តេចពូ ។ ក្នុងការ  
ជ្រើសរើសព្រះអានន្ទ ភិក្ខុទាំងឡាយនឹងសំគាល់ថាលោកលំអៀង ព្រោះ  
ស្រឡាញ់ នឹងគប្បីតិះដៀលថា “ព្រះថេរៈវៀរពួកភិក្ខុអ្នកសម្រេចអសេក្ខ-  
ប្បជិសម្ភិទាចេញ ទៅជ្រើសរើសយកព្រះអានន្ទដែលសម្រេចសេក្ខប្បជិ-  
សម្ភិទា ។ ព្រះថេរៈកាលនឹងចៀសវាងពីពាក្យតិះដៀលនោះ គិតថា វៀរ  
ព្រះអានន្ទចេញ ក៏មិនអាចនឹងធ្វើសង្គាយនាបានឡើយ យើងនឹងជ្រើសរើស  
ក៏ស្រេចតែភិក្ខុទាំងឡាយអនុមតិប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ទើបមិនជ្រើសរើសខ្លួន  
ឯង ។

គ្រានោះ ភិក្ខុទាំងឡាយនាំគ្នា សូមអង្វរព្រះថេរៈដើម្បីជ្រើសរើស  
ព្រះអានន្ទ ។ ដូចដែលព្រះអានន្ទពោលទុកថា ៖

ភិក្ខុទាំងឡាយ បានពោលចំពោះព្រះមហាកស្សប្បៈយ៉ាង  
នេះថា បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន ព្រះអានន្ទនេះ សូម្បី  
នឹងជាព្រះសេក្ខៈ តែក៏មិនគួរលំអៀងព្រោះតែស្រឡាញ់

-២២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ព្រោះស្អប់ ព្រោះវង្វែង ព្រោះខ្លាច ក៏ព្រះអានន្ទនេះ បាន

រៀនព្រះធម្មវិន័យក្នុងសំណាក់ព្រះមានព្រះភាគដ៏ច្រើន បើ

ដូច្នោះ សូមព្រះថេរៈប្រោសជ្រើសរើសព្រះអានន្ទផងចុះ ។

គ្រានោះឯង ព្រះមហាកស្សបៈ ទើបបានជ្រើសរើសព្រះ

អានន្ទផង ។

ព្រះថេរៈទើបមានចំនួនគ្រប់ ៥០០ រូប រួមទាំងព្រះអានន្ទ ដែល

ព្រះថេរៈជ្រើសរើសដោយអនុមតិរបស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

លំដាប់នោះ ភិក្ខុថេរៈទាំងឡាយបានប្រឹក្សាគ្នាថា យើងនឹងជួយគ្នា

សង្គាយនាព្រះធម្មវិន័យ ទីណាហ្ន៎ ។ បានសន្មតិគ្នាថា ក្រុងរាជគ្រឹះមាន

ទីគោចរច្រើន មានសេនាសនៈសមណ្ឌម ប្រសិនបើយើងនឹងនៅចាំវិស្សា

ជួយគ្នាធ្វើសង្គាយនាព្រះធម្មវិន័យ នៅក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ ភិក្ខុតូកដទៃ (ដែល

មិនបានទទួលការជ្រើសរើស) មិនគប្បីចាំវិស្សាក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ ។ ព្រោះ

ហេតុអ្វី ភិក្ខុជាថេរៈទាំងនោះទើបបានសម្មតិគ្នាដូច្នោះ ។ ព្រោះលោក

ត្រិះរិះថា ការធ្វើសង្គាយនានេះ បើថាវាកម្មរបស់យើង បុគ្គលដែលជា

វិសភាគៈ (មិនត្រូវគ្នា) នឹងគប្បីចូលមកកណ្តាលសង្ឃ នឹងធ្វើថាវាកម្មនោះ  
វិនាស ។ គ្រានោះ ព្រះមហាកស្សបៈទើបប្រកាសដោយញាតិទុតិយកម្ម ។  
ពាក្យប្រកាសនោះ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលលោកពោលទុកហើយ ក្នុង  
សង្កឹតិខន្ធកៈនោះឯង ។

គ្រានោះ រាប់តាំងពីព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ចូលបរិនិព្វាន កាលការ  
លេងសាធុក៏ឡា (ការរីករាយផ្លូវសាសនា) កន្លងទៅ ៧ ថ្ងៃ ការបូជា  
ព្រះធាតុកន្លងទៅ ៧ ថ្ងៃទៀត ព្រះមហាកស្សបៈដឹងថា វេលាកន្លងទៅ  
កន្លះខែហើយ នៅសល់តែវេលាកន្លះខែនៃគិម្ពន្តរដូវ ក៏កាន់តែចូលមកជិត  
តិថីចូលចាំវស្សា ទើបពោលថា “អ្នកមានអាយុទាំងឡាយ យើងនឹងនាំ  
គ្នាទៅក្រុងរាជគ្រឹះ” ក៏នាំពួកភិក្ខុពាក់កណ្តាលបំបែកផ្លូវគ្នាដើរទៅ ។ សូម្បី  
ព្រះអនុរុទ្ធត្ថេរៈ ក៏នាំពួកភិក្ខុពាក់កណ្តាលដើរទៅមួយផ្លូវទៀត ។ ចំណែក  
ព្រះអានន្តត្ថេរៈកាន់បាត្រ ចិវររបស់ព្រះមានព្រះភាគ មានពួកភិក្ខុហែហម  
ប្រាជ្ញានឹងទៅក្រុងសាវត្ថី (មុន) ហើយទើបនឹងទៅក្រុងរាជគ្រឹះ ក៏បំបែក  
ផ្លូវគ្នាដើរទៅក្រុងសាវត្ថី ។ ក្នុងស្ថានទីដែលព្រះអានន្តថេរៈដល់ ក៏បាន

ឮសំឡេងយំរៀបរាប់យ៉ាងធំថា “បពិត្រព្រះអានន្ទ លោកទុកសាស្ត្រានៅទី  
ណា ហើយមក” ។ កាលព្រះថេរៈដល់ក្រុងសាវត្ថីតាមលំដាប់ បានឮ  
សំឡេងយំរៀបរាប់យ៉ាងធំ ដូចក្នុងសម័យដែលព្រះមានព្រះភាគស្តេចទ្រង់  
បរិនិព្វាន ។

បានឮថា ក្នុងទីនោះ ព្រះអានន្ទបានល្អនិយមហាជននោះដោយ  
ធម៌ មានកថាដែលប្រាកដដោយអនិច្ចតា (សេចក្តីមិនទៀង) ជាដើម ហើយ  
ទើបចូលទៅកាន់ព្រះវិហារជេតពន បើកទ្វារនៃព្រះគន្ធកុដិដែលព្រះទេស-  
ពលធ្លាប់ប្រថាប់ ហើយនាំគ្រូ តាំងចេញមកគោះ បោសសំអាតព្រះគន្ធ  
កុដិ ចោលសំរាម គឺ ផ្កាឈើស្លូត (ស្វិត) នាំគ្រូ តាំងចូលទៅតាំងទុក  
កន្លែងដើមវិញ បានធ្វើវត្តបដិបត្តិគ្រប់យ៉ាងដែលគួរធ្វើ ដូចក្នុងកាលដែលព្រះ  
មានព្រះភាគនៅមានព្រះជន្ម ។

គ្រានោះ ព្រះថេរៈបានឃើញដោយទឹកដោះ ក្នុងថ្ងៃទី ២ ដើម្បី  
កំចាត់បដិវត្តធាតុធ្ងន់ឲ្យស្រាល ព្រោះតាំងពីព្រះមានព្រះភាគស្តេចទ្រង់ចូល  
បរិនិព្វាន លោកត្រូវឈរច្រើន អង្គុយច្រើន ទើបអង្គុយនៅក្នុងតែវិហារ

ប៉ុណ្ណោះ សមពិតដូចដែលព្រះសន្តិភិកាចារ្យពោលទុកថា ពោលសំដៅ  
ដល់ក្មេងកំលោះ ដែលសុភមណាតប្រើឲ្យទៅនិមន្ត ដូច្នោះថា “ម្ចាស់កុមារ  
ថ្ងៃនេះមិនទាន់គួរទេ ព្រោះយើងជីកថ្នាំបញ្ចុះ តែព្រឹកស្អែក ទើបយើង  
ទៅ ។ ថ្ងៃទី ២ ព្រះថេរៈមានព្រះចេតកត្តេរជាបច្ចាសមណៈ (អ្នកជាប់តាម)  
ទើបចូលទៅ ត្រូវសុភមណាតសាកសួរបញ្ហាហើយ បានពោលសូត្រទី ១០  
ឈ្មោះសុភសូត្រ ក្នុងទីយនិកាយ ។

គ្រានោះ ព្រះថេរៈសូមឲ្យសុភមណាតជួយបដិសន្ធិរណវត្ថុ “វត្ថុ  
ដែលទ្រុឌទ្រោម” ក្នុងវត្ថុជេតពនវិហារ លុះជិតចូលវស្សា ទើបទៅកាន់  
ក្រុងរាជគ្រឹះ ។ ព្រះមហាកស្សបៈ និងព្រះអនុរុទ្ធក៏យ៉ាងនោះ នាំពួកភិក្ខុ  
ទាំងអស់ទៅកាន់ក្រុងរាជគ្រឹះដូចគ្នា ។

សម័យនោះ ក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះមានវត្តធំ ១៨ វត្ត គ្រប់វត្តមានសុទ្ធ  
តែសម្រាមដែលគេបោះចោល ខ្ទាត់ខ្ទាយទៅក្នុងទីនោះ ។ ព្រោះក្នុងវេលា  
ដែលព្រះមានព្រះភាគស្តេចបរិនិព្វាន ភិក្ខុទាំងឡាយកាន់បាត្រចីវររបស់ខ្លួន  
បោះបង់វត្តចោល និងបរិវេណនាំគ្នាទៅអស់ ។ គ្រានោះ ព្រះថេរៈទាំង

-២២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

ឡាយគិតគ្នាថា យើងនឹងជួយគ្នាបដិសន្ធិរណវិហារដែលទ្រុឌទ្រោម ក្នុងខែ  
ដំបូងនៃវស្សា ដើម្បីបូជាពុទ្ធតម្រាស់ និងចៀសវាងពាក្យតិះដៀលរបស់ពួក  
តិរិយ័ ។ សេចក្តីថា ពួកតិរិយ័នាំគ្នាតិះដៀលថា ពួកសាវករបស់ព្រះ  
សមណគោតម កាលសាស្ត្រានៅមានជីវិត ក៏នាំគ្នាទំនុកបំរុងវត្ថុ លុះសាស្ត្រា  
បរិនិព្វានហើយ ក៏នាំគ្នាបោះបង់ចោលវត្ថុ ។ លោកអធិប្បាយថា ព្រះថេរៈ  
ទាំងឡាយគិតគ្នាដូច្នោះ ក៏ដើម្បីចៀសវាងពាក្យតិះដៀលរបស់ពួកតិរិយ័  
ទាំងនោះ ។ សមពិតដូចលោកពោលទុកថា ៖

គ្រានោះឯង ភិក្ខុជាថេរៈទាំងឡាយ ប្រឹក្សាគ្នាដូច្នោះថា  
អ្នកមានអាយុទាំងឡាយ ការបដិសន្ធិរណវិហារដែលទ្រុឌ  
ទ្រោម ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សរសើរហើយ មកអ្នកមាន  
អាយុទាំងឡាយ យើងនាំគ្នាបដិសន្ធិរណវិហារដែលទូច  
ទ្រុឌទ្រោមរហូតខែដំបូង ខែកណ្តាលសឹមយើងប្រជុំគ្នា  
សង្គាយនាព្រះធម៌វិន័យ ។

ថ្ងៃទី ២ ព្រះថេរៈទាំងនោះ នាំគ្នាទៅឈរជិតទ្វារព្រះរាជនិវេសន៍ ។

ព្រះបាទអជាតសត្រូវស្តេចមក ទ្រង់ថ្វាយបង្គំហើយបរារណាថា “លោកម្ចាស់ តើញោមអាចជួយអ្វីបានខ្លះ លោកម្ចាស់ត្រូវការអ្វី” ។ ព្រះថេរៈទាំងឡាយ ថ្វាយព្រះពរឲ្យទ្រង់ជ្រាបនូវហត្ថកម្ម ដើម្បីត្រូវការបដិសន្ធិរណវត្តធំទាំង ១៨ វត្ត ។ ព្រះរាជាទ្រង់ទទួលថា “សាធុលោកម្ចាស់” ហើយព្រះរាជទាន ជាងដែលមានស្នាដៃល្អ ។ ព្រះថេរៈទាំងឡាយឲ្យបដិសន្ធិរណវត្តទាំងអស់ រហូតខ្សែដំបូង ។ តមក ទើបទូលព្រះរាជាថា “សូមថ្វាយព្រះពរ ការងារ បដិសន្ធិរណវិហារស្រេចហើយ ឥឡូវនេះ អាត្មាកាតទាំងឡាយនឹងនាំគ្នា សន្តិយនាធម៌វិន័យ” ។ ព្រះរាជាទ្រង់មានព្រះតម្រាស់ថា “សាធុៗ លោក ម្ចាស់ សូមលោកម្ចាស់ប្រោសធ្វើដោយសប្បាយចុះ ការងារខាងអាណា- ចក្រទុកជាធុរៈរបស់ញោម ចំណែកខាងធម្មចក្រជាធុរៈរបស់លោកម្ចាស់ ប្រោសប្រាប់មកចុះ លោកម្ចាស់ នឹងឲ្យញោមជួយអ្វីខ្លះ” ។ ព្រះថេរៈ ទាំងឡាយថ្វាយព្រះពរទូលថា “ថ្វាយព្រះពរ ប្រោសឲ្យសាងទីអង្គុយប្រជុំ សម្រាប់កិក្ខុទាំងឡាយដែលគង់សន្តិយនាធម៌” ។ ត្រាស់សួរថា “នឹងធ្វើ ត្រង់ណា លោកម្ចាស់” ។ ទូលថា “ថ្វាយព្រះពរ ធ្វើជិតទ្វារល្អាងភ្នំសត្ត-



បពិត នាភ្នំវេការៈ គួរ ថ្វាយព្រះពរមហាបពិត្រ ។ ព្រះបាទអជាតសត្រូវ  
ទទួលថា “ប្រពៃហើយលោកម្ចាស់” ហើយប្រោសឲ្យសាងមណ្ឌលធំ មាន  
ជញ្ជាំង សសរ និងជណ្តើរ ដែលចាត់ចែងទុកយ៉ាងល្អ វិចិត្រដោយក្បាច់  
ផ្កាលើ និងក្បាច់វល្លិច្រើនប្រភេទ ហាក់ដូចជាវិស្សកម្មទេវបុត្រនិមិត្តទុក  
តាក់តែងមណ្ឌលធំនោះឲ្យមានពិតានមាស លាយឡំជាមួយកម្រងផ្កាលើ  
ប្រភេទផ្សេងៗ រយេងរយោង ការងារលើផែនដីក៏ធ្វើស្រេចយ៉ាងល្អ លំអរ  
ដោយផ្កាលើច្រើនពណ៌នាំមកបំពេញ ចំណែកផ្ទៃផ្លូវដែកក៏បានលំអរដោយ  
កូនរាំងមណីរតនៈដ៏វិចិត្រ ដូចវិមានព្រហ្ម ប្រោសឲ្យក្រាលអាសនៈដែល  
ជាកប្បិយៈ ៥០០ កន្លែង បែរមុខទៅទិសខាងជើង ខ្នងបែរទៅទិសខាង  
ត្បូង ឲ្យក្រាលធម្មាសនៈដែលគួរ ជាអាសនៈសម្រាប់ព្រះមានព្រះភាគ បែរ  
មុខទៅទិសខាងកើត ត្រង់កណ្តាលមណ្ឌប ដាក់ផ្ចិតដែលធ្វើដោយភ្នកដំរី  
ទុកលើធម្មាសនៈនោះ ហើយត្រាស់បង្គាប់ឲ្យប្រាប់ដល់ភិក្ខុសង្ឃថា “ភិក្ខុ  
កម្មរួចហើយ លោកម្ចាស់” ។

ភិក្ខុទាំងឡាយពោលចំពោះព្រះអានន្តថា “អានន្ត ព្រឹកស្អែក ជាថ្ងៃ

ប្រជុំសង្ឃ ចំណែកខ្លួនលោកជាសេក្ខៈ នៅមានកិច្ចដែលត្រូវធ្វើ ព្រោះ  
 ហេតុនោះ លោកទើបមិនគួរទៅប្រជុំ សូមលោកចូរកុំប្រមាទឡើយ” ។  
 គ្រានោះ ព្រះអានន្ទត្រិះរិះថា ព្រឹកស្អែកនេះជាថ្ងៃប្រជុំ ការដែលយើងនៅ  
 ជាសេក្ខៈ ទៅប្រជុំមិនសមគួរឡើយ ដូច្នោះ ទើបនៅដោយកាយគតាសតិ  
 អស់រាត្រី វេលាជិតភ្លឺទើបចុះចាកទីចម្រើមចូលទៅកាន់វិហារ នឹកដល់កាយ  
 បំណងនឹងដេក ។ ជើងទាំងពីរផុតផ្ទៃដី និងសីសៈនៅមិនទាន់ដល់ខ្លឹម  
 ក្នុងរវាងនោះ ចិត្តក៏មិនប្រកាន់មាំ និងផុតចាកអាសវៈទាំងឡាយ ។

ពិតហើយ ព្រះអានន្ទនេះនៅខាងក្រៅដោយការចម្រើម មិនអាចធ្វើ  
 គុណវិសេសឲ្យកើតឡើងបាន ទើបត្រិះរិះថា ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់  
 ចំពោះយើងទុកមិនមែនឬថា អានន្ទ អ្នកបានធ្វើបុណ្យទុកហើយ ចូរប្រកប  
 សេចក្តីព្យាយាមឲ្យរឿយៗ ក៏នឹងជាអ្នកមិនមានអាសវៈបានដោយឆាប់រហ័ស  
 ក៏ធម្មតាថា ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយត្រាស់ទុកមិនខុស យើងគង់ប្រាសសេចក្តី  
 ព្យាយាមហួសពេក ព្រោះហេតុនោះ ចិត្តរបស់យើងទើបប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
 ផ្លូវវាយមាយ ល្បើយចុះ យើងនឹងប្រកបសេចក្តីព្យាយាមតែល្មម ដូច្នោះ

ទើបចុះចាកទីចម្រើន ឈរត្រង់កន្លែងមួយលាងជើង លាងជើងហើយក៏ចូល  
ទៅកាន់វិហារ អង្គុយលើគ្រែ គិតនឹងសម្រាកមួយស្របក់ ក៏ទម្រេតកាយ  
លើគ្រែ ជើងទាំងពីរជុតពីដី និងសីសៈនៅមិនទាន់ដល់ឡើយ ក្នុងចន្លោះ  
នោះ ចិត្តក៏មិនប្រកាន់មាំ និងរួចចាកអាសវៈទាំងឡាយ ។ ព្រះអរហត្ត  
របស់ព្រះថេរៈ រៀនចាកឥរិយាបថ ៤ ។ ព្រោះហេតុនោះ កាលបើគេ  
សួរថា ក្នុងព្រះសាសនានេះ ភិក្ខុរូបណា មិនអង្គុយ មិនដេក មិនឈរ  
មិនដើរ សម្រេចព្រះអរហត្ត ក៏គួរនឹងឆ្លើយថា ព្រះអានន្ទត្ថេរៈ ។

ក្នុងថ្ងៃទី ២ ភិក្ខុជាថេរៈទាំងឡាយបានកត្តាហារ ទុកដាក់បាតថវិរ  
ហើយ ក៏ប្រជុំគ្នាក្នុងធម្មសកា ។ ចំណែកព្រះអានន្ទ បំណងនឹងសង្ឃ  
ដឹងការសម្រេចព្រះអរហត្តរបស់ខ្លួន ទើបមិនទៅជាមួយភិក្ខុទាំងឡាយ ។  
ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលអង្គុយលើអាសនៈរៀងៗ ខ្លួន តាមសមគួរ ក៏អង្គុយ  
រៀនអាសនៈរបស់អានន្ទ ។ ក្នុងពេលនោះ កាលមានព្រះថេរៈខ្លះសួរថា  
នោះជាអាសនៈរបស់នរណា? ក៏មានសំឡេងឆ្លើយថា របស់ព្រះអានន្ទ ។  
សួរថា ក៏ព្រះអានន្ទទៅណាហ្ន៎? សម័យនោះ ព្រះថេរៈត្រិះរិះថា ឥឡូវនេះ

-២៣១- អដ្ឋកថា មង្គលសូត្រទី ៥

ជាវេលាដែលយើងទៅបានហើយ ។ ដូច្នោះ កាលសំដែងអានុភាពរបស់  
ខ្លួន ទើបមុជចុះផែនដីទៅសំដែងខ្លួនខាងលើអាសនៈរបស់ខ្លួន ។ អាចារ្យ  
ពួកខ្លះពោលថា “ហោះមកអង្គុយក៏មាន” ។

កាលព្រះអានន្ទអង្គុយរៀបរយហើយ ព្រះមហាកស្សបៈទើបប្រឹក្សា  
នឹងភិក្ខុទាំងឡាយថា អ្នកមានអាយុទាំងឡាយ យើងនឹងសង្គ្រោះនាអ្វីមុន  
ធម៌ ឬវិន័យ ។

ភិក្ខុទាំងឡាយទើបឆ្លើយថា “បពិត្រមហាកស្សបៈ ធម្មតាថា វិន័យ  
ជាអាយុរបស់ព្រះពុទ្ធសាសនា កាលវិន័យតាំងនៅ ព្រះសាសនាក៏ឈ្មោះ  
ថា តាំងនៅដូចគ្នា ព្រោះដូច្នោះ យើងនឹងសង្គ្រោះវិន័យមុន” ។ ព្រះ  
ថេរៈសួរថា “នឹងប្រគល់ឲ្យនរណាជាធុរៈសង្គ្រោះវិន័យហ្ន៎?” ភិក្ខុទាំង  
ឡាយឆ្លើយថា “ព្រះឧបាលិ លោកម្ចាស់” ។ ព្រះថេរៈសួរបញ្ជាក់ថា ព្រះ  
អានន្ទមិនអាចឬ? ភិក្ខុទាំងឡាយឆ្លើយថា មិនមែនមិនអាចទេលោកម្ចាស់  
តែថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធកាលមានព្រះជន្មគង់នៅ ទ្រង់អាស្រ័យការបង្រៀន  
ព្រះបរិយត្តិ (របស់លោក) ទើបទ្រង់ស្ថាបនាព្រះឧបាលិទុកក្នុងតំណែងជា

-២៣២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ឯតទគ្គៈថា ម្ចាស់កិក្ខុទាំងឡាយ ឧបាលិប្រសើរលើសកិក្ខុជាសាវ័ករបស់  
តថាគតអ្នកទ្រទ្រង់វិន័យ ដូច្នោះ ព្រោះហេតុនោះ យើងនឹងសួរព្រះឧបាលិ  
ហើយនាំគ្នាសន្តិយនាព្រះវិន័យ ។ តពីនោះ ព្រះថេរៈទើបសម្មតិដោយ  
ខ្លួនឯង ដើម្បីសួរវិន័យ ចំណែកព្រះឧបាលិត្តោះក៏សម្មតិខ្លួន ដើម្បីឆ្លើយ  
វិន័យ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានបាលីដូច្នោះ ៖-

គ្រានោះ ព្រះមហាកស្សបៈ ប្រកាសសង្ឃថា

សុណាតុ មេ អាវុសោ សង្ឃោ , យទិ សង្ឃស្ស

បត្តកល្លំ អហំ ឧបាលី វិនយំ បុច្ឆេយ្យំ ។

លោកទាំងឡាយ សូមសង្ឃស្តាប់ខ្ញុំ ប្រសិនបើសង្ឃព្រមព្រៀង

ហើយ ខ្ញុំនឹងសួរវិន័យដល់ព្រះឧបាលិ ។

សូម្បីព្រះឧបាលិ ក៏ប្រកាសសង្ឃថា

សុណាតុ មេ កន្តេ សង្ឃោ , យទិ សង្ឃស្ស បត្តកល្លំ អហំ

អាយស្មតា មហាកស្សបេន វិនយំ បុដ្ឋោ វិស្សជ្ជេយ្យំ ។

បពិត្រលោកទាំងឡាយ សូមសង្ឃស្តាប់ខ្ញុំ ប្រសិនបើសង្ឃព្រមព្រៀង

ហើយ ខ្ញុំដែលព្រះមហាកស្សបៈសួរហើយ នឹងឆ្លើយព្រះវិន័យ ។

ព្រះឧបាលិ គ្រាសម្មតិខ្លួនដោយខ្លួនឯងយ៉ាងនេះហើយ ក៏ក្រោក  
ចាកអាសនៈ គ្រងចីវរចៀងស្នាម្ខាង សំពះភិក្ខុជាថេរៈហើយ អង្គុយលើ  
ធម្មាសនៈ ចាប់ផ្តិតធ្វើដោយក្អកដំរី តពីនោះ ព្រះមហាកស្សបត្តេរទើប  
សួរព្រះវិន័យទាំងអស់ តាំងពីបឋមបុរាណិកជាដើមទៅ ចំពោះព្រះឧបាលិ-  
ត្តេរ ។ ព្រះឧបាលិត្តេរក៏ឆ្លើយ ភិក្ខុទាំងអស់ ៥០០ រូប ក៏សូត្រព្រមៗ គ្នា  
តាំងពីបឋមបុរាណិកសិក្ខាបទ ព្រមទាំងនិទានជាដើមទៅ សូម្បីសិក្ខាបទ  
ក្រៅពីនោះ ក៏សូត្រយ៉ាងនោះ ព្រោះហេតុនោះ គប្បីលើកយករឿងទាំង  
អស់តាមអដ្ឋកថាវិន័យ ។ ព្រះឧបាលិត្តេរ គ្រាសង្គាយនាវិន័យបិដកទាំង  
អស់ ព្រមទាំងវិកង្គទាំង ២ (ភិក្ខុវិកង្គ ភិក្ខុនីវិកង្គ) គម្ពីរខន្ធកៈ និង  
បរិវារៈ ដោយន័យនេះហើយ ក៏ដាក់ផ្និតក្អកដំរី ចុះចាកធម្មាសនៈ សំពះ  
ភិក្ខុដែលជាថេរៈហើយ ក៏អង្គុយលើអាសនៈរបស់ខ្លួនវិញ ។

ព្រះមហាកស្សបត្តេរ លុះសង្គាយនាព្រះវិន័យហើយ បំណងនឹង  
សង្គាយនាព្រះធម៌ ទើបសួរភិក្ខុទាំងឡាយថា លោកទាំងឡាយកាលនឹង

-២៣៤- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង:

សង្គាយនាព្រះធម៌ នឹងប្រគល់ដល់បុគ្គលណាជាធុរៈ សង្គាយនាព្រះធម៌?

ភិក្ខុទាំងឡាយ ទើបឆ្លើយថា ប្រគល់ដល់ព្រះអានន្ទត្រូវឲ្យជាធុរៈ ។

គ្រានោះ ព្រះមហាកស្សបៈ ទើបប្រកាសសង្ឃថា

សុណាតុ មេ អាវុសោ សង្ឃោ , យទិ សង្ឃស្ស

បត្តកល្លំ អហំ អានន្ទំ ធម្មំ បុច្ឆយ្យំ ។

លោកទាំងឡាយ សូមសង្ឃស្តាប់ខ្ញុំ ប្រសិនបើសង្ឃព្រមព្រៀងគ្នា

ហើយ ខ្ញុំនឹងសួរព្រះធម៌ចំពោះព្រះអានន្ទ ។

គ្រានោះ ព្រះអានន្ទ ក៏ប្រកាសសង្ឃថា

សុណាតុ មេ កន្តេ សង្ឃោ , យទិ សង្ឃស្ស បត្តកល្លំ អហំ

អាយស្មតា មហាកស្សបេន ធម្មំ បុរោ វិស្សរជ្ជយ្យំ ។

បពិត្រលោកទាំងឡាយ សូមសង្ឃស្តាប់ខ្ញុំ ប្រសិនបើសង្ឃព្រមព្រៀង

គ្នាហើយ ខ្ញុំដែលព្រះមហាកស្សបៈសួរហើយ នឹងឆ្លើយព្រះធម៌ ដូច្នោះ ។

គ្រានោះ ព្រះអានន្ទចុះចាកអាសនៈ គ្រងចីវរព្រៀងស្នាម្នាង ថ្វាយ

បង្គំភិក្ខុជាថេរៈហើយ ក៏អង្គុយលើធម្មាសនៈ កាន់ផ្ចិត (ដែលធ្វើដោយភ្នក

ជំរី) ។ លំដាប់នោះ ព្រះមហាកស្សបៈ សួរព្រះធម៌ចំពោះព្រះអានន្ទថា អានន្ទ ព្រហ្មជាលសូត្រ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ក្នុងទីណា? ឆ្លើយថា ក្នុង ព្រះដំណាក់ព្រះរាជឧទ្យានឈ្មោះអម្ពលដ្ឋិកា ដែលនៅចន្លោះក្រុងរាជគ្រិះ និងក្រុងនាលន្ទា ។ សួរថា ទ្រង់ប្រារព្ធនរណា? ឆ្លើយថា ទ្រង់ប្រារព្ធ សុប្បិយបរិព្វាជកជាមួយព្រហ្មទុត្តមាណព ។ លំដាប់នោះ ព្រះមហាកស្សបៈ សួរព្រះអានន្ទដល់និទាននៃព្រហ្មជាលសូត្រ សួរទាំងបុគ្គល ។ សួរថា អានន្ទ ក៏សាមញ្ញផលសូត្រ ត្រាស់ត្រង់ទីណា? ឆ្លើយថា ត្រង់ ចំការស្វាយរបស់ពេទ្យជីវិក នាក្រុងរាជគ្រិះ លោកម្ចាស់ ។ សួរថា ត្រាស់ ជាមួយនរណា? ឆ្លើយថា ជាមួយព្រះបាទអជាសត្រូវវេទេហិបុត្រ ឱរស ព្រះនាងវេទេហិ លោកម្ចាស់ ។ លំដាប់នោះ ព្រះមហាកស្សបៈទើបសួរ ព្រះអានន្ទ ដល់និទាននៃសាមញ្ញផលសូត្រ សួរទាំងបុគ្គល ។ ព្រះមហាកស្សបៈសួរ សូម្បីទាំង ៥ និកាយដោយឧបាយនេះឯង ព្រះអានន្ទ ត្រូវ សួរហើយសួរទៀត ក៏ឆ្លើយបានទាំងអស់ ។ បឋមមហាសង្ក្ខតិ (សង្កាយនាធំត្រាជំបូង) នេះ ព្រះថេរៈ ៥០០ រូបបាននាំគ្នាធ្វើហើយ ។



-២៣៦- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង:

បឋមមហាសន្តិទី ដែលព្រះថេរៈ ៥០០ រូប នាំគ្នាធ្វើ

ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបហៅថា បញ្ចសត្តា និងព្រោះ

ភិក្ខុទាំងនោះសុទ្ធតែជាព្រះថេរៈទាំងអស់ ទើបហៅថា

ថេរិកា (ថេរវាទ) ។

កាលបឋមសន្តិទីនេះកំពុងប្រព្រឹត្តទៅ ព្រះមហាកស្សបៈ ត្រាសូវ  
គម្ពីរទីយនិកាយ និងគម្ពីរមជ្ឈិមនិកាយជាដើមអស់ហើយ កាលនឹងសួរ  
គម្ពីរខុទ្ទកនិកាយតទៅតាមលំដាប់ ទើបសួរដល់និទានក្នុងពាក្យនេះថា សួរ  
ទាំងនិទាន សួរទាំងបុគ្គល ខាងចុងពាក្យសួរ ដែលលោកបានសួរជាដើម  
យ៉ាងនេះថា អានន្ទ មន្ត្រីលស្សត្រ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ក្នុងទីណា?  
ដូច្នោះ ។ ព្រះអានន្ទបំណងនឹងពោលនិទាននោះឲ្យស្តាប់ថា ត្រាស់យ៉ាង  
ណា អ្នកណាស្តាប់មក ស្តាប់កាលណា និងអ្នកណាពោល ពោលទីណា  
ពោលដល់អ្នកណា នឹងពោលសេចក្តីនោះឲ្យអស់ កាលនឹងសរដែងសេចក្តី  
នោះថា ត្រាស់ទុកយ៉ាងនេះ ។ ខ្ញុំបានស្តាប់មក ។ ស្តាប់មកសម័យ  
មួយ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ ។ ត្រាស់ក្នុងក្រុងសាវត្ថី ។ ត្រាស់ដល់

-២៣៧- អង្គកថា មង្គលសូត្រទី ៥

ទេវតា ដូច្នោះ ទើបពោលថា ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយព្រះ  
មានព្រះភាគទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពន ជាអារាមរបស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី  
ក្នុងក្រុងសាវត្ថី ។ល។ បានក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគដោយគាថា ពាក្យ  
នេះ ព្រះអាននូវពោលទុកយ៉ាងនេះ ។ ក៏ឯពាក្យនោះគប្បីជ្រាបថា ពោល  
ទុកក្នុងវេលាធ្វើបឋមមហាសន្តិទី ។

ឥឡូវនេះ នឹងអធិប្បាយក្នុងសេចក្តីនេះថា ត្រាស់ព្រោះហេតុអ្វី ។  
ព្រោះហេតុដែលព្រះអាននូវ ត្រូវព្រះមហាកស្សបៈសួរដល់និទាន លោក  
ទើបពោលនិទាននោះទុកពិស្តារតាំងអំពីដើម ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះហេតុ  
ដែលទេវតាពួកខ្លះឃើញព្រះអាននូវអង្គុយលើធម្មាសនៈ ចោមរោមដោយ  
គណៈអ្នកជំនាញ ទើបកើតចិត្តគិតថា ព្រះអាននូវនេះ ជាវេទហមុនី (មុនី  
អ្នកគួរដល់ការរៀន) សូម្បីដោយប្រក្រតី ក៏ជាប់នៅក្នុងសក្យត្រកូល ជា  
ទាយាទរបស់ព្រះមានព្រះភាគ សូម្បីព្រះមានព្រះភាគ ក៏ទ្រង់សរសើរទុក  
ក្នុងតំណែងឯតគ្គៈដល់ ៥ ស្ថាន ជាអ្នកប្រកបដោយអច្ចរិយអព្វុតធម៌ ៤  
ប្រការ ជាទីស្រឡាញ់ពេញចិត្តរបស់បរិស័ទ ៤ ឥឡូវនេះ ឃើញកន្លែង

-២៣៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ដែលជារជ្ជទាយាទដោយធម៌របស់ព្រះដ៏មានព្រះភាគ កើតជាពុទ្ធៈ (ជា  
បណ្ឌិត) ។

ដូច្នោះ ព្រះអានន្ទ បានដឹងទូទៅដល់បរិវិតក្កៈរបស់ទេវតាទាំងនោះ  
ដោយចិត្តខ្លួនឯង អត់ធន់នឹងការសរសើរគុណដែលមិនមានពិតនោះ មិន  
បាន ដើម្បីសំដែងការដែលខ្លួនត្រឹមតែជាសាវ័ក ទើបពោលថា ខ្ញុំបានស្តាប់  
មកហើយយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ។ល។ បានក្រាប  
ទូល ។ ក្នុងរវាងនេះព្រះអរហន្ត ៥០០ រូប និងទេវតាច្រើនពាន់ ក៏ឲ្យសព្វ  
សាធុការព្រះអានន្ទថា សាធុ សាធុ ផែនមហាប្រិបតីក៏ញាប់ញ័រ ភ្លៀង  
ផ្កាលើច្រើនប្រភេទក៏ធ្លាក់ចុះមកអំពីអាកាស សេចក្តីអស្ចារ្យយ៉ាងដទៃក៏  
ប្រាកដ និងទេវតាជាច្រើនក៏កើតសេចក្តីសង្វេគថា ពាក្យណាយើងស្តាប់  
មកចំពោះព្រះក្រីព្រះមានព្រះភាគ ពាក្យនោះ សូម្បីហេតុការណ៍កន្លង  
ផុតខ្សែភ្នែកមកហើយ ក៏នឹងកើតបានទៀត ។ ពាក្យនេះ ព្រះអានន្ទ សូម្បី  
នឹងពោលទុកវេលាធ្វើបឋមមហាសន្តិទី ក៏គប្បីជ្រាបថា លោកពោលព្រោះ  
ហេតុនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ដោយការពណ៌នាត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ក៏ជាការ

ដែលប្រកាសសេចក្តីនៃកន្លះភាពនេះថា វុត្តំ យេន យទា យស្មា ចេតំ  
វត្ថុ ឥមំ វិធី (នឹងពោលវិធីនេះយ៉ាងនេះថា ពាក្យនេះ នរណាពោល  
ពោលកាលណា ពោលព្រោះហេតុអ្វី) ។

ពណ៌នាចាប់ថា ឯវំ ជាដើម

ដើម្បីប្រកាសសេចក្តីប្រមូលដោយមាតិការជាដើម យ៉ាងនេះថា  
ឯវំមិច្ឆាបាបស្ស អត្តំ នានប្បការតោ (សេចក្តីនៃចាប់ថា ឯវំ ជាដើម  
ដោយប្រការផ្សេងៗ) ឥឡូវនេះ សូមអធិប្បាយដូច្នោះ សំព្វថា ឯវំ នេះ  
គប្បីឃើញថា ប្រើក្នុងអត្តទាំងឡាយមានជាដើមថា សេចក្តីប្រៀបធៀប  
សេចក្តីណែនាំ សេចក្តីសរសើរ ការតិះដៀល ការទទួលពាក្យ អាការ  
ការពន្យល់ ការហាមសេចក្តីដទៃ ។ ពិតដូច្នោះ ឯវំ សំព្វនេះ ។ ប្រើ  
ក្នុងសេចក្តីប្រៀបធៀប បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ឯវំ ជាតន  
មច្ឆេន កត្តព្វំ កុសលំ ពហុំ សត្វកើតមកហើយ ក្នុងបំពេញកុសលឲ្យ  
បានច្រើន ដូច្នោះ ។

ប្រើក្នុងសេចក្តីណែនាំ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ឯវំ តេ

អភិក្កមិតព្វំ ឯវំ តេ បដិក្កមិតព្វំ លោកគប្បីឈានទៅយ៉ាងនេះ គប្បី  
ថយត្រឡប់យ៉ាងនេះ ។

ប្រើក្នុងសេចក្តីសរសើរ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ឯវំ-  
មេតំ ភគវា ឯវំមេតំ សុគត សេចក្តីនោះយ៉ាងនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ  
ប្រការនោះយ៉ាងនេះឯង ព្រះសុគត ។

ប្រើក្នុងការតិះដៀល បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ឯវំមេវ  
បនាយំ វសលី យស្មី វា តស្មី វា តស្ស មុណ្ណកស្ស សមណកស្ស  
វណ្ណំ កាសតិ ក៏ស្រ្តីទន់ខ្សោយម្នាក់នេះពោលសរសើរ សមណៈក្បាល  
ត្រងើលនោះ យ៉ាងនេះ យ៉ាងនេះ គ្រប់ទីកន្លែង ។

ប្រើក្នុងការទទួលពាក្យ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ឯវំ  
កន្តតិ ខេ តេ ភិក្ខុ ភគវតោ បច្ចុស្សេសុំ ភិក្ខុទាំងនោះ ទូលទទួល  
ព្រះតម្រាស់របស់ព្រះមានព្រះភាគថា យ៉ាងនោះឯង ព្រះអង្គ ។

ប្រើក្នុងអាការ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ឯវំ ព្យា ខេ  
អហំ កន្ត ភគវតោ ធម្មំ ទេសិតំ អាជានាមិ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំ

រមែងដឹងទូទៅដល់ធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងហើយ យ៉ាងនេះ ។

ប្រើក្នុងការពន្យល់ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ឯហិ ភ្នំ  
មាណវក យេន សមណោ អានន្ទោ តេនុបសង្កមិ ។ ឧបសង្កមិត្វា  
មម វចនេន សមណំ អានន្ទំ អប្បាពាធំ អប្បាតង្គំ លហុដ្ឋានំ ពលំ  
ជាសុវិហារំ បុច្ឆ សុកោ មាណវោ តោទេយ្យបុត្តោ កវន្តំ អានន្ទំ  
អប្បាពាធំ អប្បាតង្គំ លហុដ្ឋានំ ពលំ ជាសុវិហារំ បុច្ឆតីតិ ឯវញ្ច  
វទេហិ សាធុ កិវ កវំ អានន្ទោ យេន សុកស្ស មាណវស្ស តោ-  
ទេយ្យបុត្តស្ស និវេសនំ តេនុបសង្កមតុ អនុកម្យំ ឧបាទាយ ។ មកនេះ  
ក្មេងកំលោះ អ្នកចូរទៅរកព្រះអានន្ទ ហើយអ្នកសួរព្រះអានន្ទដល់ការមិន  
មានអាពាធ ការមិនមានរោគ ការរហ័សរហួន ការមានកម្លាំង ការនៅ  
សប្បាយ ហើយចូរនិយាយយ៉ាងនេះថា សុកមាណពតោទេយ្យបុត្រ សូម  
សាកសួរដល់ព្រះអានន្ទ ដល់ការមិនមានអាពាធ ការមិនមានរោគ ការ  
រហ័សរហួន ការមានកម្លាំង ការនៅជាសុខ ហើយចូរពោលយ៉ាងនេះថា  
សាធុ សូមព្រះអានន្ទមេត្តា អនុគ្រោះចូលទៅកាន់និវេសន៍របស់សុកមា-

ណាពតោទេយ្យបុត្រផងចុះ ។

ប្រើក្នុងការហាមសេចក្តីដទៃ បានក្នុងប្រយោគជាដើមថា តំ កិ  
មញ្ញថ កាលាមា ឥមេ ធម្មា កុសលា វា អកុសលា វាតិ ។ អកុ-  
សលា កន្តតិ ។ សាវជ្ជា វា អនវជ្ជា វាតិ ។ សាវជ្ជា កន្តតិ ។  
វិញ្ញាគរហិតា វា វិញ្ញាប្បសត្តា វាតិ ។ វិញ្ញាគរហិតា កន្តតិ ។ សមត្តា  
សមាទិទ្ធា អហិតាយ ទុក្ខាយ សំវត្តន្តិ នោ វា កថំ វោ ឯត្ត  
ហោតីតិ ។ សមត្តា កន្ត សមាទិទ្ធា បហិតាយ ទុក្ខាយ សំវត្តន្តិ ឯវ  
នោ ឯត្ត ហោតីតិ ។ ត្រាស់សួរថា ម្ចាស់កាលាមៈទាំងឡាយ អ្នក  
នឹងសំគាល់សេចក្តីនោះដូចម្តេច ធម៌ទាំងនេះជាកុសល ឬជាអកុសល ។  
ទូលឆ្លើយថា ជាអកុសល ព្រះអង្គ ។ ត្រាស់សួរថា មានទោស ឬមិនមាន  
ទោស ។ ទូលឆ្លើយថា មានទោស ព្រះអង្គ ។ ត្រាស់សួរថា វិញ្ញាជន  
តិះដៀល ឬសរសើរ ។ ទូលឆ្លើយថា តិះដៀល ព្រះអង្គ ។ ត្រាស់សួរ  
ថា បុគ្គលសមាទានបរិបូណ៌ហើយ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីមិនមែនជាប្រយោជន៍  
ដើម្បីសេចក្តីទុក្ខមិនមែនឬ ក្នុងប្រការនេះ អ្នកមានការឃើញដូចម្តេច ។

ទូលឆ្លើយថា បុគ្គលសមាទានបរិបូណ៌ហើយ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីមិនជា  
ប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីទុក្ខ ខ្ញុំព្រះអង្គមានការឃើញក្នុងប្រការនេះ យ៉ាង  
នេះ ព្រះអង្គ ។

តែក្នុងទីនេះ គប្បីឃើញថា ឯវំ ស័ព្ទ ប្រើក្នុងអត្ថ គឺ អាការ  
ការពន្យល់ និងការហាមសេចក្តីដទៃទៀត ។

ក្នុងអត្ថទាំង ៣ នោះ ព្រះថេរៈសំដែងអត្ថនេះដោយ ឯវំ ស័ព្ទ  
ដែលមានអត្ថជាអាការថា ព្រះតម្រាស់របស់ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ល្អិត  
ដោយន័យផ្សេងៗ កើតឡើងដោយច្រើនអធ្យាស្រ័យ សម្បូរដោយអត្ថ និង  
ព្យញ្ជនៈ មានបារិហារ្យផ្សេងៗ ច្រើនយ៉ាង ជ្រាលជ្រៅដោយធម៌ អត្ថ  
ទេសនា និងបដិវេធ មកប៉ះខូបំសោតៈ សមគួរដល់កាសារៀងៗ ខ្លួន  
របស់សព្វសត្វទាំងឡាយ នរណានឹងអាចដឹងបានដោយប្រការទាំងពួង តែ  
ខ្ញុំសូម្បីចេះតិចតួចក៏ឲ្យកើតសេចក្តីប្រាថ្នាចង់ស្តាប់ ក៏បានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ  
គឺ សូម្បីខ្ញុំក៏បានស្តាប់មកហើយ ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។

ដោយ ឯវំ ស័ព្ទ ដែលមានអត្ថដល់ការចង្អុលបង្ហាញ ព្រះថេរៈ



-២២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាថ្ម:

កាលនឹងដោះខ្លួនថា ខ្ញុំមិនមែនសយម្ព ព្រះសូត្រនេះ ខ្ញុំមិនបានធ្វើឲ្យជាក់  
ច្បាស់ ទើបសំដែងព្រះសូត្រទាំងអស់ដែលគួរពោលក្នុងកាលឥឡូវនេះថា  
ឯវមេ សុតំ មយាថិ ឯវំ សុតំ ខ្ញុំស្តាប់មកហើយយ៉ាងនេះ គឺ សូម្បីខ្ញុំក៏  
បានឮមកយ៉ាងនេះ ។

ដោយ ឯវំ សំព្វ ដែលមានសំព្វជាការហាមសេចក្តីដទៃ ព្រះថេរៈ  
កាលសំដែងនូវការទ្រទ្រង់ចាំរបស់ខ្លួន ដែលគួរដល់ការវះដែលព្រះដ៏មាន-  
ព្រះភាគទ្រង់សរសើរទុកយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អានន្ទជាកំពូល  
នៃភិក្ខុសាវ័ករបស់តថាគត ដែលជាពហុស្មត មានគតិ មានសតិ មាន  
ធិតិ ជាពុទ្ធបុព្វដ្ឋាក ដូច្នោះ វមែនឲ្យកើតសេចក្តីប្រាថ្នាចង់ស្តាប់ដល់សត្វ  
ទាំងឡាយ ដោយពោលថា ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយនេះ ពាក្យនោះ មិនខ្វះ  
មិនលើស មិនថាដោយអត្ត ឬដោយព្យញ្ជនៈ បណ្ឌិតគប្បីឃើញយ៉ាងនេះ  
ប៉ុណ្ណោះ មិនគប្បីឃើញយ៉ាងដទៃឡើយ ។

កែបន្លំ មេ

មេ សំព្វ រួមគ្នានៅក្នុងសេចក្តី ៣ យ៉ាង ។ ពិតហើយ មេ សំព្វ

មានសេចក្តីថា មយា (យើង) បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា តា-  
ថាភិគីតំ មេ អភោជនេយ្យំ (ភោជនដែលបានមកដោយការច្រៀង ដែល  
យើងមិនគួរបរិភោគ) ។

មានសេចក្តីថា មយ្ហំ ដល់យើង បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាង  
នេះថា សាធុ មេ កន្ត ភគវា សន្និក្ខេន ធម្មំ ទេសេតុ បពិត្រព្រះអង្គ  
ដ៏ចម្រើន សូមព្រះមានព្រះភាគ មេត្តាទ្រង់សំដែងធម៌ដោយសង្ខេបដល់ខ្ញុំ  
ព្រះអង្គផងចុះ ។

មានសេចក្តីថា មម របស់យើង បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះ  
ថា ធម្មទាយាទា មេ ភិក្ខុវេ កវថ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ  
ចូលជាធម្មទាយាទរបស់តថាគតចុះ ។

តែក្នុងទីនេះ មេ សំពុ រមែងត្រូវក្នុងសេចក្តីទាំងពីរ គឺ មយា  
សុតំ ដែលខ្ញុំបានស្តាប់មក មម សុតំ ការស្តាប់របស់ខ្ញុំ ។

កែបទ សុតំ

សុត សំពុនេះ មានឧបសគ្គ និងមិនមានឧបសគ្គ ផ្សេងគ្នាដោយ

-២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនាថៈ

អត្ថច្រើនយ៉ាង ដូចមានអត្ថថា ទៅ ប្រាកដ តម្រេក សន្សំ ខ្យល់ខ្យាយ  
សំឡេងដែលដឹងដោយសោតៈ និងដឹងតាមផ្លូវសោតទ្វារជាដើម ។ ពិត  
ហើយ សុត ស័ព្ទនោះ មានអត្ថថា ទៅ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាង  
នេះថា សេនាយ បសុតោ (ទ័ពចេញដំណើរទៅ) ។

មានអត្ថថា ប្រាកដ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា សុត-  
ធម្មស្ស បស្សតោ អ្នកមានធម៌ប្រាកដហើយ ឃើញហើយ ។

មានអត្ថថា តម្រេក បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា អវស្សតា  
អវស្សតស្ស ភិក្ខុនិមានតម្រេក ត្រេកអរកាលដែលបុរសមានតម្រេកមក  
ស្ទាបអង្អែកកាយ ។

មានអត្ថថា សន្សំ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា តុម្ពហិ  
បុញ្ញំ បសុតំ អនប្បកំ អ្នកទាំងឡាយសន្សំបុណ្យដ៏ច្រើន ។

មានអត្ថថា ខ្យល់ខ្យាល បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា យេ  
ឈានប្បសុតាធិក អ្នកប្រាជ្ញពួកណាខ្យល់ខ្យាយក្នុងឈាន ។

មានអត្ថថា សំឡេងដែលដឹងតាមសោតៈ បានក្នុងប្រយោគជាដើម

យ៉ាងនេះថា ទិដ្ឋំ សុតំ មុតំ រូបដែលបានឃើញ សំឡេងដែលបានឮ  
អារម្មណ៍ដែលបានជ្រាប ។

មានអត្ថថា ជីវិតតាមផ្លូវសោតទ្វារ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាង  
នេះថា សុតធរោ សុតសន្និចយោ ទ្រទ្រង់សុតៈ សន្សំសុតៈ ។

តែក្នុងទីនេះ ពាក្យថា សុតៈ មានអត្ថថា ចូលទៅទ្រទ្រង់ទុក ឬ  
ការទ្រទ្រង់ចាំទុកដោយវិញ្ញាណវិថី ដែលមានសោតវិញ្ញាណជាប្រធាន ។  
ក្នុងពាក្យនោះ កាលណា មេ ស័ព្ទ មានអត្ថថា មយា ដែលខ្ញុំ កាល  
នោះ ក៏ប្រកបសេចក្តីថា ដែលខ្ញុំម្ចាស់បានស្តាប់មកហើយ គឺ ទ្រទ្រង់ចាំ  
ទុកហើយ ដោយវិញ្ញាណវិថី ដែលមានសោតវិញ្ញាណជាប្រធាន ។ កាល  
ណា មេ ស័ព្ទ មានសេចក្តីថា មម របស់ខ្ញុំ កាលនោះ ក៏ប្រកបសេចក្តី  
ថា ការស្តាប់របស់ខ្ញុំ គឺ ការទ្រទ្រង់ចាំទុកដោយវិញ្ញាណវិថី ដែលមាន  
សោតវិញ្ញាណជាប្រធាន ។

បណ្តាពាក្យទាំង ៣ នោះ ដូចពណ៌នាមកនេះ ពាក្យថា ឯវំ ជា  
ពាក្យបញ្ជាក់ដល់កិច្ច គឺ នាទីរបស់សោតវិញ្ញាណ ។ ពាក្យថា មេ ជា

-២៤៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ:

ពាក្យបន្តិញដល់បុគ្គលអ្នកប្រកបដោយសោតវិញ្ញាណ ដែលមានសោត-  
វិញ្ញាណដូចពោលហើយ ។ ពាក្យថា សុតំ ជាពាក្យបន្តិញដល់ការកាន់  
យកមិនលើសមិនខ្វះ និងមិនវិបតិ ព្រោះបដិសេធការៈ គឺ ការមិនបាន  
ស្តាប់ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ពាក្យថា ឯវំ ជាបទសំដែងដល់ការៈនៃចិត្ត មាន  
ការគិតនឹងស្តាប់ជាដើម ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអារម្មណ៍ ដោយប្រការផ្សេងៗ ។  
ពាក្យថា មេ ជាពាក្យសំដែងដល់ខ្លួន ។ ពាក្យថា សុតំ ជាពាក្យសំដែង  
ដល់ធម៌ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ពាក្យថា ឯវំ ជាពាក្យបន្តិញធម៌ដែលគួរប្រាប់ ។  
ពាក្យថា មេ ជាពាក្យបន្តិញដល់បុគ្គល ។ ពាក្យថា សុតំ ជាពាក្យ  
បន្តិញកិច្ច គឺ នាទីរបស់បុគ្គល ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ពាក្យថា ឯវំ អធិប្បាយដល់ប្រការផ្សេងៗ របស់  
វិថីចិត្តទាំងឡាយ ជាអាការបញ្ញត្តិ ។ ពាក្យថា មេ អធិប្បាយដល់អ្នក  
ធ្វើ ។ ពាក្យថា សុតំ អធិប្បាយដល់វិស័យ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ពាក្យថា ឯវំ អធិប្បាយដល់កិច្ចនាទីរបស់បុគ្គល ។

ពាក្យថា សុតំ អធិប្បាយដល់កិច្ចនាទីរបស់វិញ្ញាណ ។ ពាក្យថា មេ អធិប្បាយដល់បុគ្គលអ្នកប្រកបដោយកិច្ចទាំង ២ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ពាក្យថា ឯវំ សំដែងដល់ការៈ ។ ពាក្យថា មេ

សំដែងដល់បុគ្គល ។ ពាក្យថា សុតំ សំដែងដល់កិច្ចរបស់បុគ្គលនោះ ។

ក្នុងពាក្យទាំងនោះ ពាក្យថា ឯវំ និង មេ ជាអវិជ្ជមានប្បញ្ញត្តិ ដោយជាសច្ចិកត្ថបរមត្ថ ។ ពាក្យថា សុតំ ជាវិជ្ជមានប្បញ្ញត្តិ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ពាក្យថា ឯវំ និង មេ ឈ្មោះថា ឧបាទាយ- ប្បញ្ញត្តិ ព្រោះពោលអាស្រ័យអារម្មណ៍នោះៗ ។ ពាក្យថា សុតំ ឈ្មោះ ថា ឧបនិធាយប្បញ្ញត្តិ ព្រោះពោលអាស្រ័យអារម្មណ៍ មានអារម្មណ៍ដែលបាន ឃើញហើយជាដើម ។

ក៏ក្នុងពាក្យទាំង ៣ នោះ ព្រះថេរៈសំដែងការមិនវង្វេង ដោយពាក្យ ថា ឯវំ ។ ការមិនច្រឡំក្នុងរឿងដែលស្តាប់មក ដោយពាក្យថា សុតំ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះថេរៈសំដែងការធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយឧបាយ ដោយពាក្យថា

ឯវំ ព្រោះមិនមានការចាក់ធ្លុះដោយប្រការផ្សេងៗ ចំពោះអ្នកមិនធ្វើទុកក្នុង  
ចិត្តដោយឧបាយត្រូវទំនង ។ សំដែងការមិនរាយមាយដោយពាក្យថា សុត្តិ  
ព្រោះមិនមានការស្តាប់ ចំពោះអ្នកមានចិត្តរាយមាយ ។ ពិតហើយ បុគ្គល  
អ្នកមានចិត្តរាយមាយ សូម្បីលោកនឹងពោលគ្រប់សព្វ យ៉ាងណា ក៏នឹង  
ពោលថា ខ្ញុំមិនបានឮ មេត្តានិយាយម្តងទៀត ។ ក៏ក្នុងប្រការនេះ បុគ្គល  
នឹងឲ្យសម្រេចការតាំងខ្លួនទុកដោយប្រពៃ និងភាពជាអ្នកធ្វើបុណ្យទុកមក  
អំពីមុន ក៏ដោយការធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយឧបាយត្រឹមត្រូវ នឹងឲ្យសម្រេច  
ការស្តាប់ធម៌របស់សប្បុរស និងការពឹងពាក់អាស្រ័យសប្បុរស ក៏ព្រោះ  
សេចក្តីមិនរាយមាយ ។ ក៏ព្រះថេរៈសំដែងការដល់ព្រមដោយចក្កធម៌ ២  
ប្រការក្រោយរបស់ខ្លួន ដោយអាការស្អាតល្អ ដោយពាក្យថា ឯវំ នេះ ។  
សំដែងការដល់ព្រមដោយចក្កធម៌ ២ ខាងដើម ដោយការព្យាយាមស្តាប់  
ដោយពាក្យថា សុត្តិ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះថេរៈសំដែងសេចក្តីបរិសុទ្ធនៃ  
អធ្យាស្រ័យ និងសេចក្តីបរិសុទ្ធនៃសេចក្តីព្យាយាមនោះ គឺ សំដែងការ  
ឈ្លាសវៃក្នុងអធិតម ដោយសេចក្តីបរិសុទ្ធនៃអធ្យាស្រ័យ ទាំងសំដែងការ

ឈ្មោះក្នុងបរិយត្តិ ដោយសេចក្តីបរិសុទ្ធនៃសេចក្តីព្យាយាម ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះថេរៈសំដែងការដល់ព្រមដោយអត្តប្បជិសម្ភិទា និង  
បដិកាណប្បជិសម្ភិទារបស់ខ្លួន ដោយពាក្យដែលសំដែងបដិវេធានប្រការ  
ផ្សេងៗ ដោយពាក្យថា ឯវំ នេះ ។ សំដែងការដល់ព្រមដោយធម្មប្បជិ-  
សម្ភិទា និងនិរុត្តិប្បជិសម្ភិទា ដោយពាក្យដែលសំដែងបដិវេធា ដែលផ្សេង  
ដោយប្រការដែលគួរស្តាប់ដោយពាក្យថា សុតំ នេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះថេរៈ  
កាលពោលពាក្យដែលសំដែងដល់ការធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ដោយឲ្យបាយយ៉ាងនេះ  
ក៏ប្រកាសឲ្យគេដឹងថា ធម៌ទាំងនេះ ខ្ញុំពិចារណាដោយចិត្ត ចាក់ធ្លុះហើយ  
ដោយទិដ្ឋិ ដោយពាក្យថា ឯវំ ។ កាលពោលពាក្យសំដែងដល់សេចក្តី  
ព្យាយាមស្តាប់នេះ ក៏ប្រកាសឲ្យគេដឹងថា ធម៌ដ៏ច្រើន ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយ  
ទ្រទ្រង់ចាំហើយ ទន្ទេញរត់មាត់ហើយ ដោយពាក្យថា សុតំ ។ កាល  
សេចក្តីបរិបូណ៌នៃអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ឲ្យកើតសេចក្តីអើពើនឹងស្តាប់ សូម្បី  
ដោយពាក្យទាំង ២ នេះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះអានន្ទមិនតាំងធម៌ដែលព្រះតថាគតទ្រង់ប្រកាសហើយ



ដើម្បីខ្លួន ឲ្យធ្លាក់ចុះនៅក្នុងភូមិនៃអសប្បុរស កាលប្តេជ្ញាកាតជាសាវ័ក  
ទើបឈានចុះកាន់ភូមិរបស់សប្បុរស ដោយពាក្យសូម្បីទាំងអស់ថា ឯវំ មេ  
សុតំ នេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះថេរៈឈ្មោះថា លើកចិត្តចេញចាកអសទ្ធម្ម  
តាំងចិត្តទុកក្នុងព្រះសទ្ធម្ម ។ ម្យ៉ាងទៀត កាលសំដែងថា ព្រះតម្រាស់  
របស់ព្រះមានព្រះភាគអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនោះ ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយ  
ទាំងអស់ ឈ្មោះថា ដោះខ្លួន អាងព្រះសាស្តា នៃបនិត្យជាមួយព្រះពុទ្ធ  
តម្រាស់ តាំងបែបដែនធម៌ទុក ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះថេរៈមិនព្រមទទួលពាក្យថា ឯវំ មេ សុតំ ថា  
ខ្លួនធ្វើឲ្យកើតឡើង កាលបើកបង្ហាញការស្តាប់មកពីមុន ទើបគួរជ្រាបថា  
លោកឈ្មោះថា ទម្ងាយការមិនជឿ (ក្នុងខណៈតែមួយ) ធ្វើឲ្យកើតសទ្ធា-  
សម្បទា (ការដល់ព្រមដោយការជឿ) ក្នុងព្រះសទ្ធម្មនេះ ដល់ពួកទេវតា  
ទាំងឡាយ និងមនុស្សថា ព្រះតម្រាស់នេះ ខ្ញុំទទួលមកអំពីព្រះក្រែរបស់  
ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់ជាអ្នកក្លៀវក្លាដោយចតុវេសារជញ្ញាណ ទ្រង់  
ជាអ្នកទ្រទ្រង់ទេសពលញ្ញាណ ទ្រង់តាំងនៅក្នុងតំណែងដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ទ្រង់បន្តិ

សីហនាទ ទ្រង់ជាកំពូលរបស់សព្វសត្វ ទ្រង់ជាធំក្នុងធម៌ ទ្រង់ជារាជានៃ  
ធម៌ អធិបតីនៃធម៌ ទ្រង់មានធម៌ជាទីពឹង ទ្រង់បន្ធិលចក្កដ៏ប្រសើរ គឺ  
ព្រះសទ្ធម្ម ទ្រង់ជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃដោយព្រះអង្គឯង  
ក្នុងបទគម្រាសនោះ មិនក្នុងរឿយសេចក្តីសង្ស័យក្នុងអត្ត ឬធម៌ បទ ឬ  
ព្យញ្ជនៈនេះឡើយ ។ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ មានពាក្យពោលថា ៖-

ព្រះអានន្ទ សារិករបស់ព្រះគោតមសម្ពុទ្ធ កាលពោល

ពាក្យថា ឯវម្មេ សុតំ នេះ ឈ្មោះថា ទម្ងាយអសទ្ធិយៈ

(ការមិនជឿ) កព្វនន្ទវសទ្ធាក្នុងព្រះសាសនា ។

កែវអត្ថ ឯកំ និង សមយំ

ពាក្យថា ឯកំ សំដែងការកំណត់ចំនួន ។ ពាក្យថា សមយំ

សំដែងកាលដែលកំណត់ ។ ពីរបទថា ឯកំ សមយំ សំដែងកាលមិន

ពិតប្រាកដ ។ ក្នុងពាក្យនោះ សមយំ សំព្វ មានសេចក្តីថា ព្រមព្រៀង

ខណៈ កាល ប្រជុំ ហេតុ លទ្ធិ បានចំពោះ លះ និង ចាក់ធ្លុះ ។

ពិតយ៉ាងនេះ សមយំ សំព្វនោះ មានសេចក្តីថា ព្រមព្រៀង បាន

-២៥៤- បរមត្ថដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនាមៈ

ក្នុងព្រះយោគមានជាដើមយ៉ាងនេះថា អប្បវ នាម សេចិ ឧបសន្តិមេ-  
យ្យាម កាលញ សមយញ ឧបាទាយ ប្រសិនបើ យើងទាំងឡាយកំណត់  
កាល និង សេចក្តីព្រមព្រៀង គប្បីចូលទៅកស្ម័យក្នុងថ្ងៃស្អែកនេះ ។

សេចក្តីថា ខណៈ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ឯកោ វ  
ខោ ភិក្ខុវេ ខណោ ច សមយោ ច ព្រហ្មចរិយវាសាយ ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ឱកាស និង ខណៈ ដើម្បីការនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យ មានតែ  
ម្យ៉ាងនេះឯង ។

មានសេចក្តីថា កាល បានក្នុងប្រយោគជាដើមថា ខណ្ឌសមយោ  
បរិទ្ធភាសមយោ កាល ក្តៅ កាល ក្រវល់ក្រវាយ ។

មានអត្ថថា ប្រជុំ បានក្នុងប្រយោគជាដើមថា មហាសមយោ  
បរិនស្មិ ការប្រជុំក្នុងព្រៃធំ ។

មានអត្ថថា ហេតុ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា សមយោបិ  
ខោ តេ កខាលិ អប្បជិវិទ្ធោ អហោសិ , ភគវា ខោ សាវត្ថិយំ  
វិហរតិ , សោបិ មំ ជានិស្សតិ កខាលិ នាម ភិក្ខុ សត្តសាសនេ

សិក្ខាយ អបរិច្ចរកាវតិ អយម្យិ ខោ តេ កទ្ធាលិ សមយោ អប្បជិវិទ្ធោ  
អហោសិ ។ ម្ចាស់កទ្ធាលិ លោកក៏មិនដឹងសូម្បីដល់ហេតុថា ព្រះមាន-  
ព្រះភាគប្រថាប់នៅក្នុងក្រុងសាវត្ថី សូម្បីព្រះអង្គក៏នឹងទ្រង់ជ្រាបដល់ខ្លួន  
យើងថា ភិក្ខុឈ្មោះ កទ្ធាលិ មិនធ្វើសិក្ខាឲ្យបរិបូណ៌ក្នុងពាក្យទូន្មានរបស់  
ព្រះសាស្តា កទ្ធាលិ លោកមិនដឹងដល់ ហេតុ សូម្បីនេះ ។

មានសេចក្តីថា លទ្ធិ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា តេន  
ខោ បន សមយេន ឧគ្គហមាខោ បរិព្វាជកោ សមណមុណ្ឌិកាបុត្តោ  
សមយប្បវាទេក តិនុកាចិរេ ឯកសាលកេ មល្លិកាយ អាកាមេ បដិ-  
វសតិ ។ សម័យនោះ បរិព្វាជកឈ្មោះ ឧគ្គហមានៈ បុត្ររបស់នាង  
សមណមុណ្ឌិកា អាស្រ័យនៅក្នុងអាកាមរបស់ព្រះនាងមល្លិកា ដែលមាន  
សាលាមួយខ្ពង់ មានដើមទម្លាប់ព័ទ្ធជុំវិញ ជាទីបង្រៀន លទ្ធិ ។

មានអត្ថថា បានចំពោះ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា

ទិដ្ឋេ ធម្មេ ច យោ អត្តោ យោ ចត្តោ សម្បរាយិកោ  
អត្តាភិសមយា ធីរោ បណ្ឌិតោតិ បវុច្ចតិ ។

-២៥៦- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

**អ្នកមានបញ្ញា លោកហៅថា បណ្ឌិត ព្រោះបានចំពោះ**

**នូវប្រយោជន៍ក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងប្រយោជន៍បរលោក ។**

មានអត្ថថា លះ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា សម្មា មា-  
នាភិសមយាអន្តមកាលិ ទុក្ខស្ស ធ្វើទីបំផុតនៃទុក្ខ ព្រោះ លះ មានបាន  
ដោយប្រពៃ ។

មានអត្ថថា ចាក់ធ្លុះ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ទុក្ខស្ស  
បីឡានដ្ឋោ សន្ធិតដ្ឋោ សន្តបដ្ឋោ វិបរិណាមដ្ឋោ អភិសមយដ្ឋោ បៀត  
បៀន តាក់តែង ដុតរោល ប្រែប្រួល ចាក់ធ្លុះ ទុក្ខ ។

តែក្នុងទីនេះ សមយ សំពុំនោះ មានអត្ថថា កាល ។ ព្រោះ  
ហេតុនោះ ព្រះថេរៈទើបសំដែងថា ពាក្យថា ឯកំ សមយំ បានដល់  
សម័យមួយ បណ្តាសម័យទាំងឡាយ ដែលហៅថា កាល ជាដើមថា ឆ្នាំ  
រដូវ ខែ កន្លះខែ យប់ ថ្ងៃ ព្រឹក ថ្ងៃ ល្ងាច យាមដើម យាមកណ្តាល  
យាមខាងចុង និងគ្រា ។

លោកអធិប្បាយថា សម័យរបស់ព្រះដ៏មានព្រះភាគនេះណា ដែល

-២៥៧- អដ្ឋកថា មង្គលសូត្រទី ៥

ហៅថា កាលមានច្រើន ដែលប្រាកដដីក្រៃលែងក្នុងពួកទេវតា និងមនុស្ស  
ជាដើម យ៉ាងនេះគឺ សម័យស្តេចចុះកាន់ព្រះភក្តិ សម័យប្រសូតិ សម័យ  
ទ្រង់សង្ខត សម័យស្តេចចេញបួស សម័យទ្រង់ធ្វើទុក្ខកិរិយា សម័យ  
ទ្រង់ឈ្នះមារ សម័យទ្រង់ត្រាស់ដឹង សម័យប្រថាប់នៅជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន  
សម័យទេសនា សម័យបរិនិព្វាន បណ្តាសម័យទាំងនោះ ព្រះថេរៈសំដែង  
សម័យមួយ ពោលគឺ សម័យទេសនា ។

លោកអធិប្បាយថា ព្រះថេរៈសំដែងថា ឯកំ សមយំ សម័យមួយ  
សំដៅដល់ សម័យណាមួយ គឺ សម័យដែលទ្រង់ធ្វើកិច្ចដោយព្រះករុណា  
ក្នុងសម័យទ្រង់ធ្វើកិច្ចដោយព្រះញាណ និងព្រះករុណា សម័យទ្រង់បដិ-  
បត្តិដើម្បីប្រយោជន៍ដល់អ្នកដទៃ ក្នុងសម័យដែលទ្រង់បដិបត្តិដើម្បីប្រយោជន៍  
ខ្លួន និងប្រយោជន៍អ្នកដទៃ សម័យទ្រង់ពោលធម៌ សម័យទេសនា ក្នុង  
សម័យទ្រង់ទេសនា និងបដិបត្តិ ។

ក្នុងសេចក្តីនេះ មានអ្នកជំទាស់ពោលថា ក៏ព្រោះហេតុអ្វី ក្នុងព្រះ  
សូត្រនេះ លោកទើបធ្វើនិទ្ទេសជាទុតិយាវិកត្តិថា ឯកំ សមយំ មិនធ្វើដូច

ក្នុងព្រះអភិធម្ម ដែលធ្វើនិទ្ទេសជាសត្តមីវិភត្តិថា **យស្មី សមយេ កាមាវចរំ**  
និងក្នុងសុត្តបទដទៃក្រៅពីអភិធម្មនេះថា **យស្មី សមយេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ**  
**វិវិចរំ កាមេហិ** និងដូចក្នុងវិន័យ ដែលធ្វើនិទ្ទេសជាតតិយាវិភត្តិថា **តេន**  
**សមយេន ពុទ្ធា ភគវា ម** សូមពោលបញ្ជាក់ដូច្នោះ ព្រោះក្នុងអភិធម្ម  
និងព្រះវិន័យ **សមយ** ស័ព្ទ មានអត្ថដូច្នោះ ចំណែកក្នុងព្រះសូត្រនេះ  
មានអត្ថយ៉ាងដទៃ ម ពិតណាស់ បណ្តាបិដកទាំង ៣ នោះ ក្នុងអភិ-  
ធម្មបិដក **សមយ** ស័ព្ទ មានអត្ថថា អធិករណៈ ក្នុងសុត្តបទដទៃក្រៅពី  
អភិធម្មនេះ និងមានអត្ថថា កំណត់លក្ខណៈនៃការៈ ម ពិតហើយ អធិ-  
ករណៈ ក៏គឺ **សមយ** ស័ព្ទ ដែលមានសេចក្តីថា **កាល** និងមានសេចក្តី  
ថា **ប្រជុំ** និងការៈនៃធម៌មានផស្សៈជាដើមនោះ កំណត់បានដោយការៈ  
នៃសម័យ គឺ ខណៈ ការព្រមព្រៀង និងហេតុ នៃធម៌ទាំងឡាយ មាន  
ផស្សៈជាដើម ដែលពោលហើយក្នុងអភិធម្មបិដក និងសុត្តបទដទៃនោះ  
ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបធ្វើនិទ្ទេសជាសត្តមីវិភត្តិក្នុងអភិធម្មបិដកនោះ  
ដើម្បីបញ្ជាក់សេចក្តីនោះ ម

ចំណែកក្នុងវិន័យបិដក **សមយ** ស័ព្ទ មានសេចក្តីថា ហេតុ និង  
មានសេចក្តីថា ករណៈ ។ ពិតណាស់ **សមយ**ទ្រង់បញ្ញត្តិសិក្ខាបទណា  
សូម្បីព្រះថេរៈមានព្រះសារីបុត្តជាដើម ដែលដឹងបានដោយលំបាក ដោយ  
សម័យនោះ ដែលជាហេតុ និងជាករណៈ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់បញ្ញត្តិ  
សិក្ខាបទទាំងឡាយ ក៏ទ្រង់សម្លឹងដល់ហេតុនៃការបញ្ញត្តិសិក្ខាបទ ទើប  
ប្រថាប់នៅក្នុងស្ថានទីនោះៗ ព្រោះដូច្នោះ លោកទើបធ្វើនិទ្ទេសជាតតិ-  
យាវិកត្តិទុកក្នុងវិន័យបិដកនោះ ដើម្បីបញ្ជាក់សេចក្តីនោះ ។

ចំណែកក្នុងសូត្រនេះ និងបាវៈនៃសុត្តន្តបិដក ដែលមានកំណើត  
យ៉ាងដទៃៗ **សមយ** ស័ព្ទ មានអត្ថថា អច្ចន្តសំយោគ (គឺទុតិយាវិកត្តិ  
ដែលប្រែថា រហូត) ។ ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងសូត្រនេះ  
ឬសូត្រដទៃ រហូតអស់សម័យណា ក៏ប្រថាប់នៅដោយព្រះករុណាវិហារ  
រហូតទៅ គឺ រហូតសម័យនោះ ។ ព្រោះដូច្នោះ **សមយ** ស័ព្ទ ទើបគួរ  
ជ្រាបថា លោកធ្វើនិទ្ទេសជាទុតិយាវិកត្តិទុកក្នុងសូត្រនេះ ក៏ដើម្បីបញ្ជាក់  
សេចក្តីនោះ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានពាក្យពោលថា ៖-



-២៦០- បរមត្ថជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

តំ តំ អត្ថមបេក្ខិត្វា កុម្មេន ករណេន ច

អញ្ញត្រេ សមយោ វុត្តោ ឧបយោគេន សោ ឥធ ។

លោកពិចារណាអត្ថនោះៗ ពោល សមយ ស័ព្វក្នុងបិដក

ដទៃដោយសត្តមីវិកត្តិ និងដោយតតិយាវិកត្តិ តែក្នុងសុត្ត-

ន្តបិដកនេះ សមយ ស័ព្វនោះ លោកពោលដោយទុតិ-

យាវិកត្តិ ។

### កែរអត្ថ ភគវា

បទថា ភគវា នេះ ជាពាក្យហៅព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ដែល  
ទ្រង់វិសេសដោយគុណ ជាកំពូលរបស់សត្វ ជាគ្រូ និងគួរគោរព ដូចដែល  
លោកពោលទុកថា ៖-

ភគវាតិ វចនំ សេដ្ឋំ ភគវាតិ វចនមុត្តមំ

គរុ គាវរយុត្តោ សោ ភគវា គេន វុច្ចតិ

ពាក្យថា ភគវា ជាពាក្យប្រសើរបំផុត ពាក្យថា ភគវា

ជាពាក្យខ្ពស់បំផុត ព្រះអង្គទ្រង់ជាគ្រូ និងគួរដល់ការ

**គោរព ព្រោះហេតុនោះ បណ្ឌិតទើបពោលថា ភគវា ។**

សេចក្តីពិត នាម (គឺឈ្មោះ) មាន ៤ គឺ អារត្តិកៈ (ឈ្មោះតាមជំនាន់) លិង្គិកៈ (ឈ្មោះតាមភេទ) នេមិត្តិកៈ (ឈ្មោះតាមគុណ) អធិចូសមុប្បន្នៈ (ឈ្មោះតាំងតែៗ) ។ ឈ្មោះថា អធិចូសមុប្បន្ននាម លោកអធិប្បាយថា ជានាមដែលតាំងតាមសេចក្តីពេញចិត្ត ។ ក្នុងនាមទាំង ៤ នោះ នាមជាដើមយ៉ាងនេះថា កូនគោ គោហ្វឹកហាត់ គោការងារ ឈ្មោះថា **អារត្តិកនាម** ។ នាមជាដើមយ៉ាងនេះថា អ្នកមានវិជ្ជា ៣ អ្នកមានអភិញ្ញា ៦ ឈ្មោះថា **នេមិត្តិកនាម** ។ នាមជាដើមយ៉ាងនេះថា អ្នកចម្រើនដោយសិរី អ្នកចម្រើនដោយទ្រព្យ ដែលប្រព្រឹត្តទៅមិនសម្លឹងដល់អត្ថរបស់ពាក្យ ឈ្មោះថា **អធិចូសមុប្បន្ននាម** ។ ឯព្រះនាមថា **ភគវា** នេះ ជា**នេមិត្តិកនាម** ដោយព្រះគុណ មិនមែនព្រះនាងមហាមាយាពុទ្ធមាតាដាក់ឲ្យ មិនមែនព្រះបាទសុទ្ធានមហារាជ ពុទ្ធចិត្តាដាក់ឲ្យ មិនមែនជនជាព្រះញាតិ ៨៤.០០០ អង្គដាក់ឲ្យ មិនមែនទេវតា ពិសេសមានស្តេចសក្តៈ និងស្តេចសន្តសិតជាដើមដាក់ឲ្យ ដូចព្រះសារីបុត្រពោលទុកថា ព្រះនាមថា

-២២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនាមៈ

ភគវា នេះ ព្រះពុទ្ធមាតាមិនបានដាក់ឱ្យ រលរ ព្រះនាម គឺ ភគវា ជា  
សច្ចិកាបញ្ញត្តិ ។

ដើម្បីប្រកាសគុណទាំងឡាយ ដែលជាគុណនេមិត្តកនាម ព្រះសន្តិ-  
តិកាចារ្យទាំងឡាយពោលគាថានេះថា ៖-

ភគី ភជី ភាគី	វិភត្តវា ឥតិ
អកាសិ ភគ្គន្តិ	គរុតិ ភាគ្យវា
ពហុហិ ញាយេហិ	សុកាវិតត្តនោ
កវន្តគោ សោ	ភគវាតិ វុច្ចតិ

ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់ព្រះនាមថា ភគវា ព្រោះ  
ទ្រង់ជាអ្នកមាន ភគៈ គឺ ជោគ ព្រោះទ្រង់ជាអ្នកសេព  
(ទីស្ងាត់) ព្រោះទ្រង់មានភាគៈ (ចំណែកដែលគួរបាន  
ទទួលចតុប្បច្ច័យ ឬមានចំណែកនៃធម៌) ព្រោះទ្រង់ជា  
អ្នកចែកធម៌ ព្រោះទ្រង់បានធ្វើការកាច់បំបាក់បាបធម៌  
ព្រោះទ្រង់ជាគ្រូ ព្រោះទ្រង់មានភាគ្យៈ គឺ បុណ្យ

ព្រោះទ្រង់អប់រំព្រះអង្គល្អហើយ ដោយញញយ្យធម៌ដ៏

ច្រើន ព្រោះជាអ្នកដល់ទីបំផុតនៃភព ។

ក៏ភាពនៃគុណ ពាក្យថា ភគវា នោះ គប្បីឃើញតាមន័យ ដែល  
ពោលទុកហើយក្នុងនិទ្ទេសជាដើមយ៉ាងនេះឯង ។

មួយទៀត បរិយាយដទៃទៀត មានដូច្នោះ

ភាគ្យវា ភគ្គវា យុត្តា ភគេហិ ច វិភគ្គវា

ភគ្គវា វន្តគមនោ ភវេសុ ភគវា តតោ ។

ព្រះអង្គទ្រង់មានបុណ្យ ទ្រង់កាច់បំបាក់កិលេស ទ្រង់ប្រកប

ដោយភគធម៌ ទ្រង់ចែកនូវធម៌ ទ្រង់សេពធម៌ ទ្រង់ខ្នាក់ចេញ

កិលេសជាហេតុនាំទៅកាន់ភពទាំងឡាយបានហើយ ព្រោះ

ដូច្នោះ ទើបទ្រង់ព្រះនាមថា ភគវា ។

ក្នុងពាក្យទាំងនោះ គប្បីជ្រាបថា លោកកាន់យកលក្ខណៈនៃនិរុត្តិ-

សាស្ត្រយ៉ាងនេះថា ចុះអក្សរថ្មី ផ្លាស់អក្សរ ជាដើម ឬយកលក្ខណៈការ

រួមចូលក្នុងជុតស័ព្ទមាន បិសោទរ ស័ព្ទ ជាដើម តាមន័យនៃសព្ទសាស្ត្រ

កាលគួរនឹងហៅថា **ភាគរា** ព្រោះព្រះអង្គមានភាគរៈ គឺ បុណ្យបារមី មាន  
ទាន និងសីលជាដើមដ៏ប្រសើរ ដែលឲ្យកើតសេចក្តីសុខទាំងលោកិយៈ និង  
លោកុត្តរៈ ក៏ហៅថា **ភគរា** ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះហេតុដែលព្រះអង្គទ្រង់កាច់បំបាក់នូវប្រសគល់នៃ  
កិលេសដែលធ្វើសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយក្តៅក្រហាយរាប់សែនប្រភេទ គឺ ប្រភេទ  
លោកៈ ទោសៈ មោហៈ ប្រភេទវិបតិមនសិការ ប្រភេទអហិរិកៈ អនោ-  
ត្តប្បៈ ប្រភេទកោធនៈ ឧបនាហៈ ប្រភេទមក្ខៈ បលាសៈ ប្រភេទឥស្សា  
មច្ឆរិយៈ ប្រភេទមាយា សាថេយ្យៈ ប្រភេទថម្មៈ សារម្មៈ ប្រភេទមានៈ  
អតិមានៈ ប្រភេទមទៈ បមាទៈ ប្រភេទតណ្ហា អវិជ្ជា , ប្រភេទអកុសល  
មូល ៣ ទុច្ចរិត ៣ សង្កិលេស ៣ មលៈ ៣ វិសមៈ សញ្ញា ៣ វិតក្កៈ  
៣ បឋព្វធម៌ ៣ , ប្រភេទវិបរិយេសៈ ៤ អាសវៈ ៤ គន្លុះ ៤ ឱយៈ  
៤ យោគៈ ៤ អគតិ ៤ តណ្ហាប្បាទៈ ៤ , ប្រភេទចេតោទីលៈ ៥ វិនិ-  
ពន្ធនៈ ៥ នីវរណៈ ៥ អភិនន្ទនៈ ៥ , ប្រភេទវិវាទមូល ៦ តណ្ហាកាយៈ  
៦ , ប្រភេទអនុស័យ ៧ ប្រភេទមិច្ឆត្តៈ ៨ ប្រភេទតណ្ហាមូលកៈ ៩

ប្រភេទអកុសលកម្មបឋ ១០ ប្រភេទទិដ្ឋិតតៈ ៦២ ប្រភេទតណ្ហាវិចរិត ១០៨  
ឬពោលដោយសង្ខេប គឺ មាន ៥ គឺ កិលេសមាន ឧទ្ធមារ អភិសន្ធិរា-  
មាន មច្ចុមាន និងទេវបុត្តមាន ដូច្នោះ កាលនឹងហៅថា ភគ្គវា ក៏ហៅថា  
ភគវា ព្រោះទ្រង់កាច់បំបាក់ឫសគល់អន្តរាយនោះចេញបាន ។ ក្នុងសេចក្តី  
នេះ លោកពោលទុកថា ៖-

ភគ្គរាគោ ភគ្គទោសោ ភគ្គមោហោ អនាសវោ

ភគ្គាស្ស បាបកា ធម្មា ភគវា តេន វុច្ចតិ ។

ទ្រង់កាច់បំបាក់រាគៈ កាច់បំបាក់ទោសៈ កាច់បំបាក់មោហៈ

មិនមានអាសវៈ ទ្រង់កាច់បំបាក់បាបធម៌បានហើយ ព្រោះ

ហេតុនោះ លោកទើបហៅថា ភគវា ។

ក៏ឯ ការដល់ព្រមនៃព្រះរូបកាយរបស់ព្រះអង្គដែលទ្រទ្រង់ទុកនៅ  
ព្រះបុព្វលក្ខណៈរាប់រយ ដែលលោកសំដែងដោយភាពដែលទ្រង់មានភាគ្យៈ  
គឺ បុណ្យ ការដល់ព្រមនៃព្រះធម្មកាយ ដែលទ្រង់សំដែងដោយភាពដែល  
ទ្រង់កាច់បំបាក់ទោសៈបានហើយ ។ ភាពជាអ្នកដែលមនុស្សលោក និង

មនុស្សលោក និងអ្នកជិតខាងរាប់អានក្តី ភាពជាអ្នកដែលគ្រហស្ថ និង  
បព្វជិតទាំងឡាយទៅមករកក្តី ។ ភាពជាអ្នកអាចជួយកម្ចាត់ទុក្ខកាយ  
និងទុក្ខចិត្តដល់អ្នកទៅមករកក្តី ភាពជាអ្នកធ្វើឧបការៈដល់គេ ដោយអា-  
មិសទាន និងធម្មទានក្តី ។ ភាពជាអ្នកអាចក្នុងការប្រកបទុកដោយលោ-  
ភិយៈ និងលោកុត្តរៈក្តី គឺ លោកសំដែងដោយគុណទាំងពីរយ៉ាងនោះ ។

មួយទៀត ព្រោះហេតុដែល ភគ ស័ព្ទ ក្នុងលោក ប្រព្រឹត្តទៅ  
ក្នុងធម៌ ៦ គឺ ឥស្សរិយៈ ធម្មៈ សិរិ កាមៈ បយត្តៈ ក៏ព្រះមានព្រះភាគ  
អង្គនោះ ទ្រង់មានឥស្សរិយៈ (ភាពជាធំ) ក្នុងចិត្តរបស់ព្រះអង្គឯងដ៏ប្រសើរ  
ឬទ្រង់មានឥស្សរិយៈបរិបូណ៌ដោយអាការគ្រប់យ៉ាង ដែលសម្មតិថា ជា  
លោភិយៈ មានអណិមា (ធ្វើខ្លួនឲ្យតូច) លង្ហិមា (ធ្វើខ្លួនឲ្យស្រាល) ទ្រង់  
មានលោកុត្តរធម៌ក៏ដូចគ្នា ទ្រង់មានយសបរិសុទ្ធក្រៃលែង ដែលទ្រង់បាន  
មកដោយព្រះគុណតាមពិតទូទៅក្នុងលោកទាំងបី ទ្រង់មានព្រះសិរិស្រស់  
ស្អាតទូទាំងព្រះសរពាង្គកាយ បរិបូណ៌ដោយអាការគ្រប់យ៉ាង ទ្រង់អាច  
ធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីរីករាយទាំងផ្លូវភ្នែក ទាំងផ្លូវចិត្ត ដល់អ្នកដែលខ្វល់ខ្វាយ

បាននូវសេចក្តីរីករាយក្នុងព្រះរូបព្រះឆោម ទ្រង់មានព្រះកាមៈ ដែលសំដៅ  
ដល់សេចក្តីសម្រេចនៃប្រយោជន៍ ដែលទ្រង់ប្រាថ្នា ព្រោះប្រយោជន៍ណាៗ  
ដែលទ្រង់បំណងហើយ ប្រាថ្នាហើយ នឹងជាប្រយោជន៍ខ្លួនក្តី ប្រយោជន៍  
អ្នកដទៃក្តី ប្រយោជន៍នោះៗ ក៏សម្រេចតាមប្រាថ្នាទាំងអស់នោះឯង និង  
ទ្រង់មានព្រះបយត្តៈ ពោលគឺ សម្មាវាយាមៈ ដែលជាហេតុនៃគ្រូរបស់  
លោកទាំងពួង ដូច្នោះ លោកទើបហៅថា ភគវា ដោយអត្ថយ៉ាងនេះថា  
ទ្រង់មានភគធម៌ ព្រោះទ្រង់ប្រកបដោយភគធម៌នោះឯង ។

កែបទ វិភត្តវា

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះហេតុដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជាអ្នកចែកធម៌  
លោកអធិប្បាយថា ទ្រង់ចែក បែងចែក បើកបន្ទាញ សំដែង នូវធម៌  
ទាំងពួងដោយប្រភេទ មានប្រភេទកុសលជាដើម ឬនូវធម៌ មានកុសលធម៌  
ជាដើម ដោយប្រភេទ មានខន្ធ អាយតនៈ ធាតុ សច្ចៈ ឥន្ទ្រីយ៍ និង  
បដិច្ចសមុប្បាទជាដើម ឬនូវទុក្ខអរិយសច្ចៈ ដោយអត្ត គឺ បីឡនៈ (បៀត  
បៀន) សន្ធិតៈ (ដែលបច្ច័យតាក់តែង) សន្តាបៈ (ដុតរោល) វិបរណាមៈ



(ប្រែប្រួល) ឬនូវសមុទេយអរិយសច្ចៈ ដោយអត្ត គឺ អាយុហនៈ (ប្រមូល  
ទុក្ខមក) និទានៈ (ហេតុនៃទុក្ខ) សំយោគៈ (ចងទុក្ខទុក) បលិពោធាៈ  
(រារាំងមិនឲ្យដល់មគ្គ) នូវនិរោធហរិយសច្ចៈ ដោយអត្ត គឺ និស្សរណៈ  
(ចេញចាកទុក្ខ) វិវេកៈ (ស្របចាកទុក្ខ) អសន្និគៈ (ដែលបច្ច័យតាក់តែង  
មិនបាន) អមតៈ (ជាសភាពមិនស្លាប់) នូវមគ្គអរិយសច្ចៈ ដោយអត្ត គឺ  
និយ្យានិកៈ (នាំចេញចាកទុក្ខ) ហេតុ (ហេតុនៃនិរោធ) ទស្សនៈ (ឃើញ  
ព្រះនិព្វាន) អធិបតេយ្យ (ធំក្នុងការឃើញព្រះនិព្វាន) ដូច្នោះ កាលគួរ  
នឹងហៅ វិភត្តវា តែក៏ហៅថា ភគវា ។

កែបន្លំ ភត្តវា

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់គប់ ទ្រង់សេព  
ទ្រង់ធ្វើឲ្យច្រើន នូវធម៌ដែលជាទិព្វវិហារ ព្រហ្មវិហារ និងអរិយវិហារ  
នូវកាយវិវេក ចិត្តវិវេក និងឧបធិវិវេក នូវសុញ្ញតវិមោក្ខ អប្បណិហិ-  
តវិមោក្ខ និងអនិមិត្តវិមោក្ខ និងនូវឧត្តរិមនុស្សធម៌ទាំងជាលោកិយៈ និង  
លោកុត្តរៈដទៃៗ ដូច្នោះ កាលគួរនឹងហៅថា ភត្តវា តែក៏ហៅថា ភគវា ។

កែបទ ភវេសុ វន្តគមន

មួយទៀត ព្រោះហេតុនៃការទៅ ពោលគឺ តណ្ហាក្នុងភពទាំង ៣  
 ដែលព្រះអង្គទ្រង់ខ្ញាក់ចេញហើយ ដូច្នោះ កាលគួរនឹងហៅថា ភវេសុ  
 វន្តគមន តែលោកយក ភ អក្សរពី ភវ សំព្វ , គ អក្សរពី គមន សំព្វ  
 និង វ អក្សរពី វន្ត សំព្វ ហើយធ្វើជាទីយៈ (សំឡេងវែង) ហៅថា ភគវា  
 ដូចក្នុងផ្លូវលោក កាលនឹងហៅពេញៗ ថា មេហនស្ស ខស្ស មាលា តែ  
 អ្នកប្រាជ្ញ លោក (កាន់យក មេ ពី មេហនស្ស , ខ ពី ខស្ស , លា ពី  
 មាលា) ក៏ហៅថា មេខលា ដូច្នោះឯង ។

ក៏ព្រះអាននូវត្ថេរៈកាលសំដែងធម៌តាមដែលបានស្តាប់មក រៀនមក  
 ទើបប្រកាសព្រះសរីរធម៌ (ត្ថធម៌) របស់ព្រះមានព្រះភាគឲ្យប្រចក្ស ដោយ  
 ពាក្យថា ឯវម្មេ សុតំ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ដោយពាក្យត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ព្រោះ  
 ហេតុនោះ ព្រះថេរៈទើបល្អនឹងលោមជនអ្នកមានចិត្តរាយមាយ ព្រោះមិន  
 ជួបព្រះមានព្រះភាគថា បុរិច្ឆនៈ (ធម៌វិន័យ) នេះ ឈ្មោះថា មានសាស្តា  
 កន្លងក៏មិនមែន ធម៌វិន័យនេះ ជាសាស្តារបស់លោកទាំងឡាយ ។

-២៧០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ដោយពាក្យថា **ឯកំ សមយំ ភគវា** ព្រះថេរៈកាលសំដែងសេចក្តី  
ដែលព្រះមានព្រះភាគមិនមាននៅក្នុងសម័យនោះ ឈ្មោះថា សំដែងការ  
បរិនិព្វាននៃព្រះរូបកាយ ។ ដោយពាក្យនោះ ព្រះថេរៈញ៉ាំងជនអ្នកស្រវឹង  
ព្រោះស្រវឹងក្នុងជីវិតឲ្យតក់ស្លុត ហើយញ៉ាំងឧស្សាហៈក្នុងព្រះសង្ឃឲ្យកើត  
ដល់ជននោះថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់សំដែងអរិយសច្ចៈនេះ យ៉ាង  
នោះ ទ្រង់ជាទេសពល មានព្រះកាយដូចជាពេជ្រ ក៏ស្តេចបរិនិព្វាន ក្នុង  
សេចក្តីនោះ បុគ្គលដទៃណាហ្ន៎ និងគប្បីឲ្យកើតសេចក្តីសង្ឃឹមក្នុងជីវិត  
បាន ។

ក៏ព្រះថេរៈកាលពោលថា **ឯវំ** ឈ្មោះថា សំដែងទេសនាសម្បត្តិ  
(ការដល់ព្រមនៃទេសនា) កាលពោលពាក្យថា **មេ សុតំ** ឈ្មោះថា សំដែង  
សាវ័កសម្បត្តិ (ការដល់ព្រមនៃសាវ័ក) កាលពោលពាក្យថា **ឯកំ សមយំ**  
ឈ្មោះថា សំដែងកាលសម្បត្តិ (ការដល់ព្រមនៃកាល) កាលពោលពាក្យ  
ថា **ភគវា** ឈ្មោះថា ទេសកសម្បត្តិ (ការដល់ព្រមនៃអ្នកសំដែង) ។

កែបន្ត សាវត្ថុយំ វិហារតិ

ពាក្យថា សាវត្ថី (ក្រុងសាវត្ថី) ក្នុងបទថា សាវត្ថិយំ វិហរតិ  
(ប្រថាប់នៅក្នុងក្រុងសាវត្ថី) នេះ បានដល់ នគរដែលជាស្ថានទីនៅប្រថាប់  
របស់ឥសីឈ្មោះថា សាវត្ថុះ ដូចពាក្យថា កាកន្ទី មាកន្ទី ដូច្នោះ ដូច្នោះ  
លោកទើបហៅថា សាវត្ថី ជាសំព័ន្ធលិង្គ អ្នកប្រាជ្ញជូនអក្សរសោស្ត្រ  
ពោលយ៉ាងនេះ ចំណែកព្រះអដ្ឋកថាចារ្យទាំងឡាយពោលថា “គ្រឿងឧប-  
កោគបរិកោគសម្រាប់មនុស្ស មានគ្រប់យ៉ាងក្នុងនគរនោះ ព្រោះហេតុនោះ  
នគរនោះទើបឈ្មោះថា សាវត្ថី ។ តែក្នុងការប្រកបសំព័ន្ធ កាលត្រូវសួរ  
ថា មានវត្ថុអ្វី ទើបអាស្រ័យពាក្យថា មានគ្រប់យ៉ាង ឆ្លើយថា សាវត្ថី  
(មានរបស់គ្រប់យ៉ាង) ។

គ្រឿងឧបករណ៍គ្រប់យ៉ាង មានព្រមក្នុងក្រុងសាវត្ថី

គ្រប់កាល ព្រោះដូច្នោះ សំដៅដល់របស់គ្រប់យ៉ាង ទើប

ហៅថា សាវត្ថី ។

រាជធានីនៃដែនកោសល គួររីករាយ គួរត្រេកអរ គួរ

ពេញចិត្ត មិនរៀបចំកសំឡេងទាំង ១០ ដល់ព្រមដោយ

-២៧២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

បាយទឹក ១

ក្រុងសាវត្ថីរាជធានី ដល់នូវសេចក្តីចម្រើនបរិបូណ៌

សុកស្តម្ភ រុនរឿង គួររីករាយចិត្ត ដូចក្រុងអាឡកមន្ទា

ទេពធានីរបស់ពួកទេវតា ដូច្នោះ ។

តស្សំ សាវត្ថិយំ (ជិតក្រុងសាវត្ថីនោះ) ពាក្យនេះ ជាសត្តមីរិកត្តិ

ចុះក្នុងអត្ថបទ ជិត ។

ពាក្យថា វិហរតិ (នោ) នេះ ជាពាក្យសំដែងការដល់ព្រមដោយ  
វិហារ (ការនោ) បណ្តាឥរិយាបថវិហារ ទិព្វវិហារ ព្រហ្មវិហារ និងអរិយ-  
វិហារ បែបណាមួយ ដោយមិនប្លែកគ្នា តែក្នុងព្រះសូត្រនេះ សំដែងការ  
ប្រកបព្រមដោយឥរិយាបថវិហារ ក្នុងបណ្តាឥរិយាបថផ្សេងៗ ដោយការ  
ឈរ ដើរ អង្គុយ ដេក ឥរិយាបថណាមួយ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមាន-  
ព្រះភាគប្រថាប់ឈរក្តី ទ្រង់យាងក្តី ប្រថាប់អង្គុយក្តី ផ្ទុំក្តី ក៏គប្បី  
ជ្រាបថា វិហរតិ (នោ) នោះឯង ។ ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ  
ទ្រង់កម្ចាត់សេចក្តីលំបាកនៃឥរិយាបថមួយដោយឥរិយាបថមួយទៀត (ប្តូរ

តវិយាបថ) ត្រង់បរិហារអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅមិនលំបាក ។ ព្រោះដូច្នោះ  
ទើបហៅថា **វិហរតិ** (ប្រថាប់នៅ) ។

**កែបទ ជេតវនេ**

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងបទថា **ជេតវនេ** នេះ ដូច្នោះ ។ ព្រះរាជ  
កុមារឈ្មោះថា **ជេតៈ** ព្រោះឈ្នះជនអ្នកជាសត្រូវរបស់ព្រះអង្គ ឬថាឈ្មោះ  
ថា **ជេតៈ** ព្រោះប្រសូតិកាលព្រះរាជាទ្រង់ឈ្នះជនជាសត្រូវរបស់ព្រះអង្គ  
ឬថា ឈ្មោះថា **ជេតៈ** សូម្បីព្រោះព្រះរាជាទ្រង់ដាក់ព្រះនាមយ៉ាងនេះដល់  
ព្រះរាជកុមារ ព្រោះមានព្រះរាជបំណងឲ្យជាមង្គល ។ ដែលឈ្មោះថា  
**វនៈ** ព្រោះឲ្យគប់រក អធិប្បាយថា ធ្វើឲ្យកើតភក្តីភាពដល់ខ្លួន ព្រោះការ  
ដល់ព្រមនៃខ្លួន គឺ ឲ្យកើតសេចក្តីស្រឡាញ់ដល់ខ្លួន ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត  
ឈ្មោះថា **វនៈ** ព្រោះហៅរក អធិប្បាយថា ប្រៀបដូចជាសូមអង្វរសេត្វ  
ទាំងឡាយថា អញ្ជើញមកប្រើប្រាស់យើងចុះ ដោយសំឡេងស្រែកហៅនៃ  
វិហតៈ មានសត្វតារៅជាដើម ដែលស្រវឹងក្នុងភ្លើងផ្កាឈើច្រើនពណ៌ និង  
មានដើម មែក បង្រៀប ផ្កាឈើ ផ្លែឈើ ស្លឹកខ្ចី ស្លឹកចាស់ សប្បាយ

-២៧២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនាមៈ

ដោយខ្យល់បក់មករំភើយៗ ។ វិនៈរបស់ជេតវរាជកុមារ ឈ្មោះថា **ជេតវរ** ។

ពិតណាស់ **ជេតវរ** នោះ ដែលព្រះរាជកុមារព្រះនាមថា **ជេត** ជាដុះ

រក្សាទុក ។ ជេតវររាជកុមារនោះ ជាម្ចាស់របស់ជេតវរនោះ ព្រោះដូច្នោះ

ទើបហៅថា **ជេតវរ** ។ ក្នុងព្រះជេតវរនោះ ។

**កែអត្ថបទ អនាថបិណ្ឌិកស្ស អារាមេ**

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងបទថា **អនាថបិណ្ឌិកស្ស អារាមេ** នេះ ដូច្នោះ

គហបតីនោះ ឈ្មោះសុទត្តៈ ដោយមាតាបិតាជាក់ឈ្មោះឲ្យ ម្យ៉ាងទៀត

លោកបានឲ្យដុំបាយជាទានដល់មនុស្សអនាថាជាប្រចាំ ព្រោះលោកជាអ្នក

ប្រាសចាកមន្ទិល គឺ សេចក្តីកំណាញ់ និងជាអ្នកដល់ព្រមដោយគុណ មាន

ករុណាជាដើម ហេតុជាអ្នកស្តុកស្តម្ភដោយសម្បត្តិដែលគួរប្រាថ្នាគ្រប់យ៉ាង

ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបបានទទួលនាមថា **អនាថបិណ្ឌិក** ។ ប្រទេស

ដែលឈ្មោះថា **អារាម** ព្រោះជាក់នឹងដែលសត្វទាំងឡាយ ឬដោយចំពោះ

ក្រែលែងដោយបព្វជិតទាំងឡាយ នាំគ្នាមកអភិរម្យ អធិប្បាយថា បព្វជិត

ទាំងឡាយនាំគ្នាមកអំពើទីនោះៗ ត្រេកអរអភិរម្យហើយ ដោយមិននឿយ-

-២៧៥- អដ្ឋកថា មង្គលសូត្រទី ៥

ណាយ ព្រោះជេតវ័ននោះ ស្រស់ស្អាតដោយផ្កាលើ ផ្ទៃលើ ស្ទឹកលើ  
ខ្លឹមដើម និងព្រោះដល់ព្រមដោយអង្គរបស់សេនាសនៈ ៥ ប្រការ មិន  
ឆ្ងាយពេក មិនជិតពេកជាដើម ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា អាកម ព្រោះ  
កាលសត្វ និងបព្វជិតដែលទៅក្នុងទីនោះៗ (ត្រឡប់) មកទីនោះរបស់ខ្លួន  
ហើយត្រេកអរ ព្រោះសម្បត្តិដូចពាលមកហើយ ។ ពិតហើយ អាកម  
នោះ ដែលអនាថបិណ្ឌិកកហបតី ទិញអំពីព្រះហត្ថរបស់ព្រះរាជកុមារព្រះ  
នាមថា ជេតៈ ដោយក្រាលប្រាក់ ១៨ កោដិ ឲ្យសាងសេនាសនៈជាប្រាក់  
១៨ កោដិ ហើយឲ្យត្រូវវិហារជាប្រាក់ ១៨ កោដិ បង្ហាន់ថ្វាយព្រះភិក្ខុ-  
សង្ឃ មានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ដោយបរិច្ចាគប្រាក់ ៥៤ កោដិ យ៉ាងនេះ  
ព្រោះដូច្នោះ ទើបគេហៅថា **អាកមរបស់អនាថបិណ្ឌិកៈ** ។ ក្នុងអាកមរបស់  
អនាថបិណ្ឌិកៈនោះ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **ជេតវនេ (ជេតវ័ន)** បញ្ជាក់ដល់ម្ចាស់  
ដើម ។ បទថា **អនាថបិណ្ឌិកស្ស អាកមេ (អាកមរបស់អនាថបិណ្ឌិកៈ)**  
បញ្ជាក់ដល់ម្ចាស់ក្រោយ ។ មានពាក្យជំទាស់ថា ក្នុងការបញ្ជាក់ដល់ព្រះ



ជេតវ័ន និន្ទាអារាមទាំងនោះ មានប្រយោជន៍អ្វី ។ សូមពន្យល់ដូច្នោះ ។

ពោលដោយអធិការមុន ប្រយោជន៍ គឺ ជាការកំណត់ (ឆ្លើយ) ពាក្យសួរ ដែលថា ត្រាស់ទុកទីណា ម្យ៉ាងជាការប្រកប (បច្ចុល) អ្នកដែលត្រូវការ បុណ្យដទៃៗ ទុក ក្នុងការដល់ (កាន់យក) បែបណាមួយ ។ ពិតណាស់ ក្នុងប្រយោជន៍ ២ យ៉ាងនោះ ទ្រព្យ ១៨ កោដិ ដែលបានពីការលក់ដី ក្នុងការកសាងប្រាសាទ ដែលមានខ្លោងទ្វារ និងទ្វារ និងដើមឈើទាំងឡាយ ដែលមានតំលៃច្រើនកោដិ ជាការបរិច្ចាគរបស់ព្រះជេតវន្តកុមារ ។ ទ្រព្យ ៥៤ កោដិ ជាការបរិច្ចាគរបស់អនាថបិណ្ឌិកគហបតី ។ ដោយការបញ្ជាក់ ដល់ព្រះជេតវ័ន និន្ទាអារាមនោះ ព្រះអានន្តកាលសំដែងថា អ្នកត្រូវការ បុណ្យ រមែងធ្វើបុណ្យទាំងឡាយយ៉ាងនេះ ក៏រមែងប្រកប (បច្ចុល) អ្នក ត្រូវការបុណ្យដទៃៗ ទុកក្នុងការកាន់យកជាបែបដែនដោយប្រការណា ។ ការប្រកប (បច្ចុល) អ្នកត្រូវការបុណ្យទុកក្នុងការកាន់យកបែបដែន ក៏គប្បី ជ្រាបថា ជាប្រយោជន៍ក្នុងសេចក្តីនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ក្នុងសេចក្តីនេះ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា “ប្រសិនបើ ព្រះមានព្រះ-

ភាគ ប្រថាប់នៅក្នុងក្រុងសាវត្ថីមុន ព្រះអានន្ទក៏មិនគួរពោលថា ក្នុងវត្ត  
 ជេតពន អារាមរបស់អនាថបិណ្ឌិកៈ តែបើប្រថាប់នៅក្នុងវត្តជេតពននោះ  
 ក៏មិនគួរពោលថា ជិតក្រុងសាវត្ថី ។ ព្រោះថា ព្រះមានព្រះភាគ មិនអាច  
 ប្រថាប់នៅក្នុងទី ២ កន្លែង ក្នុងវេលាតែមួយបាន” ។ សូមប្រាប់ដូច្នោះ ខ្ញុំ  
 ពោលមកហើយមិនមែនឬថា “បទថា សាវត្ថិយំ ជាសត្តមីវិភត្តិចុះក្នុងអត្ថ  
 ថា ជិត” ព្រោះថា ប្រៀបដូចហ្នួនគោដើរចូលទៅជិតស្ទឹងគង្គា និងយមុនា  
 ជាដើម គេក៏ហៅថា ដើរទៅជិតស្ទឹងគង្គា ដើរទៅជិតស្ទឹងយមុនា យ៉ាង  
 ណា ព្រះមានព្រះភាគកាលប្រថាប់នៅក្នុងវត្តជេតពន អារាមរបស់អនាថ-  
 បិណ្ឌិកៈ ជិតក្រុងសាវត្ថី ក៏គប្បីជ្រាបថា គេក៏ពោលថា ព្រះមានព្រះភាគ  
 ប្រថាប់នៅក្នុងវត្តជេតពន អារាមរបស់អនាថបិណ្ឌិកៈ ជិតក្រុងសាវត្ថី ដូច្នោះ  
 សូម្បីក្នុងព្រះសូត្រនេះ ក៏ដូច្នោះ ។ ពិតណាស់ បទថា សាវត្ថី របស់  
 ព្រះថេរៈ ក៏ដើម្បីសំដែងគោចរគ្រាម ។ ពាក្យដ៏សេស ក៏ដើម្បីសំដែង  
 ទីនៅប្រថាប់ដែលសមគួរដល់បព្វជិត ។

ក្នុងពាក្យទាំងពីរនោះ ព្រះថេរៈ (ព្រះអានន្ទ) សំដែងការអនុគ្រោះ

-២៧៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ:

គ្រហស្ថរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដោយការបញ្ជាក់ដល់ក្រុងសាវត្ថី សំដែង  
ការអនុគ្រោះបព្វជិត ដោយការបញ្ជាក់វត្តជេតពនជាដើម ។ ន័យម្យ៉ាង  
ទៀត សំដែងការរៀរអត្តកិលមថានុយោគ ព្រោះកាន់យកបច្ច័យ ដោយ  
ពាក្យខាងដើម សំដែងឧបាយរៀរចាកកាមសុខល្អិតានុយោគ ព្រោះលះ  
វត្តកាម ដោយពាក្យខាងក្រោយ ។ មួយទៀត សំដែងសេចក្តីព្យាយាម  
ក្នុងទេសនា ដោយពាក្យដើម សំដែងការបង្ហាន់ទៅក្នុងវិវេកដោយខាង  
ក្រោយ ។ សំដែងការចូលទៅដោយករុណា ដោយពាក្យដើម និងសំដែង  
ការចូលទៅដោយបញ្ញា ដោយពាក្យខាងក្រោយ ។ សំដែងដល់ព្រះមាន-  
ព្រះភាគ ទ្រង់បង្ហាន់ទៅក្នុងការឲ្យសម្រេចហិតសុខ ដល់សត្វទាំងឡាយ  
ដោយពាក្យខាងដើម សំដែងការដែលទ្រង់មិនជាប់នៅក្នុងការបំពេញហិត-  
សុខដល់អ្នកដទៃ ដោយពាក្យខាងក្រោយ ។ សំដែងការនៅជាសុខ ដែល  
ទ្រង់លះសេចក្តីសុខប្រកបដោយធម៌ជាទិមិត្ត ដោយពាក្យខាងដើម សំដែង  
ការនៅជាសុខដែលមានការប្រកបរឿយៗ នូវឧត្តរិមនុស្សធម្មជាទិមិត្ត ដោយ  
ពាក្យខាងក្រោយ សំដែងការដែលទ្រង់មានឧបការៈច្រើនដល់មនុស្សទាំង

ឡាយ ដោយពាក្យខាងដើម ។ សំដែងភាពដែលទ្រង់មានឧបការៈដល់  
ទេវតាទាំងឡាយ ដោយពាក្យខាងក្រោយ ។ សំដែងការដែលព្រះមាន-  
ព្រះភាគស្តេចឧបត្តិក្នុងលោក ចម្រើនធំជាត់ក្នុងលោក ដោយពាក្យដំបូង ។  
សំដែងការដែលលោកលាបព្រះអង្គមិនបាន ដោយពាក្យខាងក្រោយ មាន  
ដូចពោលមកនេះជាដើម ។

សំព្វថា អថ ប្រើក្នុងអត្ថថាមិនដាច់ខ្សែ សំព្វថា ខា ជានិបាត  
ចុះក្នុងអត្ថថា សំដែងរឿងដទៃៗ ។ ដោយ ២ បទនោះ ព្រះថេរៈសំដែង  
ថា រឿងដទៃៗ នេះ កើតឡើងក្នុងព្រះវិហាររបស់ព្រះមានព្រះភាគមិនដាច់  
ខ្សែឡើយ ។ រឿងនោះដូចម្តេច? គឺ រឿងទេវតាមួយអង្គជាដើម ។ បទ  
ថា អញ្ញត្រា (មួយអង្គ) ក្នុងបទថា ទេវតាអង្គមួយនោះ សំដែងសេចក្តី  
មិនពិតប្រាកដ ។ ពិតហើយ ទេវតានោះ មិនប្រាកដនាម និងគោត្រ  
ព្រោះដូច្នោះ លោកទើបពោលថា “មួយអង្គ” ។ ទេវតា គឺ ក៏ទេពនោះ  
ឯង ។ បទថា អញ្ញត្រា (មួយអង្គ) នេះ ជាសាធារណៈ ទូទៅដល់ស្ត្រី  
និងបុរស ។ តែក្នុងទីនេះ បុរសប៉ុណ្ណោះ ហៅថាទេវតា ។ ក៏ពាក្យអ្វី

-២៨០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ហ្ន៎? ទេវបុត្រ លោកពោលថា “ទេវតា” ព្រោះជាសាធារណនាម ។

កែ អភិក្កន្ធ ស័ព្ទ

ក្នុងបទថា អភិក្កន្ធយ រត្តិយា នេះ មានពាក្យអធិប្បាយដូច្នោះ  
អភិក្កន្ធ ស័ព្ទ ប្រើក្នុងសេចក្តីទាំងឡាយមាន អស់ទៅ ល្អ ស្អាត គួរ  
រីករាយក្រៃលែង ជាដើម ។

ក្នុងសេចក្តីទាំងនោះ ប្រើក្នុងអត្ថថា អស់ទៅ បានក្នុងប្រយោគ  
ជាដើមយ៉ាងនេះថា អភិក្កន្ធ កន្ត រត្តិ , និក្ខន្តា បឋមោ យាមោ  
ចិនិសិន្នោ ភិក្ខុសង្ឃោ ឧទ្ទិសតុ កន្ត ភគវា ភិក្ខុនំ បាដិមោក្ខំ ។ បពិត្រ  
ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន រាត្រី អស់ទៅ ហើយ បឋមយាមកន្លងទៅហើយ ភិក្ខុ-  
សង្ឃអង្គយយូរហើយ សូមព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មេត្តាសម្តែងបាតិមោក្ខ  
ដល់ភិក្ខុទាំងឡាយចុះ ព្រះអង្គ ។

ប្រើក្នុងសេចក្តីថា ល្អ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា អយំ  
ឥមេសំ ចតុន្នំ បុគ្គលានំ អភិក្កន្ធតរោ ច បណីតតរោ ច បុគ្គលនេះ  
ល្អ ជាង ប្រណីតជាង បុគ្គល ៤ ជំពូកនេះ ។

ប្រើក្នុងសេចក្តីថា ស្អាត បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា

កោ មេ វន្តិ បាទានិ ឥទ្ធិយា យស្សា ជលំ

អភិក្កន្តន វណ្ណន សព្វា ឱកាសយំ ទិសា

នរណាហ្ន៎ រុន្ស័យដោយវិទ្ធី ដោយយស មានវណ្ណៈស្អាត

បញ្ចេញរស្មីភ្លឺសព្វទិស មកថ្វាយបង្គំជើងតថាគត ។

ប្រើក្នុងសេចក្តីថា គួររីករាយក្រៃលែង បានក្នុងប្រយោគជាដើម

យ៉ាងនេះថា អភិក្កន្តំ កោ គោតម អភិក្កន្តំ កោ គោតម (ភាសិតរបស់

ព្រះអង្គ) គួររីករាយក្រៃលែង បពិត្រព្រះគោតម (ភាសិតរបស់ព្រះអង្គ)

គួររីករាយក្រៃលែង បពិត្រព្រះគោតម ។

តែក្នុងព្រះសូត្រនេះ ប្រើក្នុងសេចក្តីថា អស់ទៅ ព្រោះហេតុនោះ

លោកអធិប្បាយថា បទថា អភិក្កន្តាយ ឥត្តិយា ប្រែថា រាត្រីកាលអស់

ទៅហើយ ។

ក្នុងបទថា អភិក្កន្តវណ្ណា នេះ អភិក្កន្ត សំព្វ ប្រើក្នុងសេចក្តីថា

ស្អាត ។ វណ្ណ សំព្វ ប្រើក្នុងសេចក្តីថា សម្បុរ សរសើរ ពួកត្រកូល

ហេតុ ទ្រង់ទ្រាយ ខ្នាត រូបាយតនៈ ជាដើម ។

ប្រើក្នុងអត្ថថា សម្បុរ បានក្នុងប្រយោគជាដើមថា សុវណ្ណវណ្ណ

ភគវា ព្រះមានព្រះភាគ មាន ព្រះធី ដូចមាស ។

ប្រើក្នុងសេចក្តីថា សរសើរ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា

គហបតីពាក្យ សរសើរ ព្រះសមណគោតមអង្គនោះ លោក្ខបូរមទុកកាល

ណា ។

ប្រើក្នុងសេចក្តីថា ពួកត្រកូល បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះ

ថា ព្រះគោតម ត្រកូល (វណ្ណៈ) ៤ ទាំងនេះ ។

ប្រើក្នុងសេចក្តីថា ហេតុ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា អថ

កេន នុ វណ្ណេន គន្ធលេនាតិ វុច្ចតិ បើដូច្នោះ ព្រោះ ហេតុ អ្វីហ្ន៎

ទើបពោលថាយើងជាអ្នកល្ងចក្ខិន ។

ប្រើក្នុងអត្ថថា ទ្រង់ទ្រាយ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា

មហន្តំ ហត្ថិវាជវណ្ណំ អភិទិម្មិត្វា និម្មិត ទ្រង់ទ្រាយ ជាស្តេចដំរី ។

ប្រើក្នុងសេចក្តីថា ខ្នាត បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា តយោ

បត្តស្ស វណ្ណា ខ្នាត របស់បាត្រ ៣ ខ្នាត ។

ប្រើក្នុងសេចក្តីថា រូបាយតនៈ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះ

ថា វណ្ណា គន្ធា រសោ ឱជា , រូប ក្លិន រស ឱជា ។

វណ្ណៈ ស័ព្ទនោះ ក្នុងសូត្រនេះ គប្បីឃើញថា ប្រើក្នុងសេចក្តីថា សម្បុរ ។ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបអធិប្បាយថា បទថា អភិក្កន្តវណ្ណា ប្រែថា មានពណ៌សម្បុរគួរស្រឡាញ់ ។

កែវលកប្បំ កេវលកប្បំ

ក្នុងពាក្យថា កេវលកប្បំ នេះ មានពាក្យអធិប្បាយដូច្នោះ កេវល ស័ព្ទ មានសេចក្តីជាអនេក ដូច មិនមានចំណែកសល់ ដោយច្រើន មិនច្រឡកច្រឡំ (សុទ្ធា) មិនច្រើនពេក មិននៅ មិនជាប់ ។ ពិតហើយ កេវល ស័ព្ទនោះ មានអត្ថថា មិនមានចំណែកសល់ បានក្នុងប្រយោគជា ដើមថា កេវលបរិបុណ្ណំ បរិសុទ្ធិំ ព្រហ្មចរិយំ ព្រហ្មចារ្យបរិសុទ្ធិបរិបុណ្ណំ មិនមានចំណែកសល់ ។

មានអត្ថថា ដោយច្រើន បានក្នុងប្រយោគយ៉ាងនេះថា កេវលកប្បំ



-២៨៤- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ:

ច អង្គមាគធា បហុតំ ខាទនីយំ កោជនីយំ អាទាយ ឧបសង្កមិស្សន្តិ  
អ្នកស្រុកអង្គៈ និងអ្នកស្រុកមគធៈចំណែកច្រើន កាន់យករបស់ទំពារស៊ី  
ដី ច្រើន ចូលទៅគាល់ ។

មានអត្ថថា មិនច្រឡំក្រឡំ (សុទ្ធា) បានក្នុងប្រយោគជាដើម  
យ៉ាងនេះថា កេវលស្ស ទុក្ខក្ខន្ធស្ស សមុទយោ ហោតិ ការកើតនៃ  
ទុក្ខក្ខន្ធមិនច្រឡំក្រឡំគ្នា (សុទ្ធា) មានហើយ ។

មានអត្ថថា មិនច្រើនពេក បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា  
កេវលំ សទ្ធាមត្តកំ នួន អយមាយស្វា អ្នកមានត្រឹមតែសទ្ធា មិនច្រើន  
ទេ ។

មានសេចក្តីថា មាំមួន បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា អយ-  
ស្មតោ កន្តេ អនុរុទ្ធស្ស ពាហិយោ នាម សទ្ធិវិហារិកោ កេវលកប្បំ  
សង្ឃិកេទាយ វិតោ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សទ្ធិវិហារិករបស់ព្រះអនុរុទ្ធៈ  
ឈ្មោះថា ពាហិយៈតាំងនៅក្នុងសង្ឃិកេទ (ការធ្វើសង្ឃិកេទបែកគ្នា) ថិត  
នៅ រហូតអស់កប្ប ។

មានសេចក្តីថា មិនជាប់ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា កេវលី  
វុសិត្វា ឧត្តមបុរិសោតិ វុច្ឆតិ អ្នក មិនជាប់ នៅចប់ព្រហ្មចរិយៈហើយ  
លោកហៅថា បុរសខ្ពង់ខ្ពស់ ។

តែក្នុងសូត្រនេះ កេវល ស័ព្ទនោះ លោកបំណងយកសេចក្តីថា  
មិនមានចំណែកសល់ ។

ចំណែក កប្ប ស័ព្ទ មានអត្ថប្រើន មានជាដើមថា ការជឿជាក់  
វោហារ កាល បញ្ញត្តិ តាក់តែង វិកប្ប លេស និងដោយជុំវិញ ។

ពិតយ៉ាងនោះ កប្ប ស័ព្ទនោះ មានសេចក្តីថា ជឿជាក់ បានក្នុង  
ប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ឱកប្បន័យមេតំ កោតោ គោតមស្ស យថា  
តំ អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស នោះជាការ ជឿជាក់ ចំពោះព្រះគោតម  
ដូចជាការជឿជាក់ចំពោះព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ។

មានសេចក្តីថា វោហារ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា អនុ-  
ជានាមិ ភិក្ខុវេ បព្វហិ សមណកប្បហិ ផលំ បរិកុញ្ញត្តំ ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយគឺថាគតអនុញ្ញាតឲ្យឆាន់ផ្លែឈើដោយសមណ វោហារ ៤ ប្រការ ។

-២៨៦- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

មានសេចក្តីថា កាល បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា យេន  
សុទ្ធំ និច្ចកប្បំ វិហារមិ បានឮថា តថាគតនឹងនៅរហូតអស់ កាល ជានិច្ច  
ដោយធម៌ណា ។

មានសេចក្តីថា បញ្ញត្តិ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ឥច្ចា-  
យសម្មា កប្បោ លោក កប្បៈ យ៉ាងនេះ ។

មានអត្ថថា តាក្រែង បានក្នុងប្រយោគយ៉ាងនេះថា អលន្តតោ  
កប្បិតកេសមស្ស តែងខ្លួន តែងសក់ និងពុកមាត់ ។

មានសេចក្តីថា គួរ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា កប្បតិ  
ទ្ធក្នុងកប្បោ ភិក្ខុទុកសក់ ២ អង្គលី រមែង គួរ ។

មានសេចក្តីថា លេស បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា អត្ថិ  
កប្បោ និបជ្ជិតុំ ធ្វើ លេស ដើម្បីនឹងដេក ។

មានសេចក្តីថា ដោយជុំវិញ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា  
កេវលកប្បំ វេទ្យុវនំ ឱកាសេត្វា បព្វេញរស្មីទូទៅព្រះវេទ្យុវនំ ដោយ  
ជុំវិញ មិនសេសសល់ ។

តែក្នុងសូត្រនេះ កប្ប ស័ព្ទនោះ លោកបំណងយកសេចក្តីថា ដោយ  
ជុំវិញ ដោយក្នុងបទថា កេវលកប្បំ ជេតវនំ នេះ គប្បីជ្រាបសេចក្តី  
យ៉ាងនេះថា ទូទៅក្នុងវគ្គជេតពន ដោយជុំវិញ មិនមានសល់ ។

បទថា ឱកាសេត្វា (បញ្ចញរស្មី) បានដល់ ផ្សាយដោយរស្មី ។  
អធិប្បាយថា ធ្វើរស្មីឲ្យតែមួយ រុងរឿង ដូចព្រះច័ន្ទ និងព្រះអាទិត្យ ។

បទថា យេន ភគវា តេនុបសង្កមិ ជាតតិយាវិភត្តិចុះក្នុងអត្ថនៃ  
សត្តមិវិភត្តិ ដោយប្រការដែលគប្បីឃើញអត្តក្នុងពាក្យនេះ យ៉ាងនេះថា  
ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់នៅក្នុងទីណា ទេវបុត្រក៏ចូលទៅគាល់ក្នុងទីនោះ ។  
ឬគប្បីឃើញអត្តក្នុងពាក្យនេះ យ៉ាងនេះថា ព្រះមានព្រះភាគ ដែលទេវតា  
និងមនុស្សគប្បីចូលទៅគាល់ដោយហេតុណា ទេវបុត្រក៏ចូលទៅគាល់ដោយ  
ហេតុនោះឯង ។ ព្រះមានព្រះភាគ ដែលទេវបុត្រ និងមនុស្សនាំគ្នាចូល  
ទៅគាល់ដោយហេតុណា ។ ដោយបំណងនឹងសម្រេចគុណវិសេស មាន  
ប្រការផ្សេងៗ ដូចដើមឈើធំដែលចេញផ្លែជានិច្ច ដែលហ្វូងបក្សីនាំគ្នាចូល  
ទៅ ក៏ដោយបំណងនឹងស៊ីផ្លែឈើដែលមានរសផ្អែម ដូច្នោះ ។ លោកអធិ-

-២៨៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ប្បាយថា បទថា **ឧបសង្កមិ** ប្រែថា ចូលទៅគាល់ ។ បទថា **ឧបសង្កមិត្វា**  
(គ្រាចូលទៅគាល់) ជាពាក្យពោលដល់ចុងក្រោយនៃការចូលទៅគាល់ ។  
ម្យ៉ាងទៀត លោកអធិប្បាយថា ទេវតាទៅយ៉ាងនោះហើយ បន្ទាប់ពីនោះ  
ក៏ទៅកាន់ស្ថានទីដែលតពីអាសនៈ ពោលគឺ ទីជិតព្រះមានព្រះភាគ ។ បទ  
ថា **ភគវន្តំ អភិវាទេត្វា** (ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ) បានដល់ ថ្វាយបង្គំ  
បង្ហាន់មស្ការចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ។

ស័ព្ទថា **ឯកមន្តំ** ជាស័ព្ទនិទ្ទេស ធ្វើឲ្យជា **ការវបុសកលិង្គ** ។  
លោកអធិប្បាយថា ឱកាសមួយ ចំណែកម្ខាង ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត ពាក្យ  
នេះជាទុតិយាវិកត្តិចុះក្នុងអត្ថសត្តមីវិកត្តិ ។ ស័ព្ទថា **អដ្ឋាសិ** បដិសេធ  
ឥរិយាបថអង្គុយជាដើម អធិប្បាយថា សម្រេចការឈរ គឺ បានឈរ  
ហើយ ។

សួរថា ក៏ទេវតានោះឈរដូចម្តេច ទើបឈ្មោះថា បានជាអ្នកឈរ  
ចំណែកម្ខាង ។

ឆ្លើយថា បុរាណាចារ្យពោលថា ៖-

ន បច្ឆតោ ន បុរតោ នាថិ អាសន្នទូរតោ

ន កច្ឆេ នោថិ បដិវាតេ ន ចាថិ ឱណត្តណ្ណតេ

តមេ ទោសេ វិវជ្ជត្វា ឯកមន្តំ បិតា អហុ ។

មិនឈរខាងក្រោយ មិនឈរខាងមុខ មិនឈរជិត និង

មិនឈរឆ្ងាយ មិនឈរទីចំពោះមុខ មិនឈរលើខ្យល់

មិនឈរទីទាប និងទីខ្ពស់ ឈររៀរចាកទោសទាំងនេះ

ឈ្មោះថា ឈរនៅក្នុងចំណែកម្ខាង ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទេវតាអង្គនេះ ទើបឈរចំណែកម្ខាង មិន

អង្គយ? ឆ្លើយថា ព្រោះទេវតាបំណងនឹងត្រឡប់ទៅវិញយ៉ាងរហ័ស ។ ពិត

ហើយ ទេវតាទាំងឡាយ អាស្រ័យប្រយោជន៍ខ្លះ ទើបមកកាន់មនុស្សលោក

ដូចបុរសដែលស្អាត ចូលក្នុងបង្គន់ ។ ក៏ដោយប្រក្រតី មនុស្សលោកជា

របស់បដិកូល ព្រោះជារបស់ក្លិនស្អុយសម្រាប់ទេវតាទាំងនោះ រាប់តាំងអំពី

១០០ យោជន៍ ទេវតាទាំងឡាយមិនអភិរម្យក្នុងមនុស្សលោកនោះឡើយ

ព្រោះហេតុនោះ ទេវតានោះ ទើបមិនអង្គុយ ព្រោះបំណងនឹងធ្វើកិច្ចដែល

មកហើយ ប្រញាប់ត្រឡប់ទៅវិញ ។ ក៏មនុស្សទាំងឡាយ រមែងអង្គុយ  
ក៏ដើម្បីបន្ទោបង់សេចក្តីលំបាកនៃឥរិយាបថ មានដើរជាដើម យ៉ាងណា  
សេចក្តីលំបាកនោះសម្រាប់ទេវតាមិនមាន ព្រោះដូច្នោះ ទេវតាទើបមិន  
អង្គុយ ។

មួយទៀត ព្រះមហាសាវ័កពួកណា ឈរហែរហមព្រះមានព្រះភាគ  
ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ទ្រង់រាប់អានតបព្រះមហាសាវ័កទាំងនោះ (គឺប្រថាប់  
ឈរ) សូម្បីព្រោះហេតុនោះ ទេវតាទើបមិនអង្គុយ ។

មួយទៀត ទេវតាមិនអង្គុយ ក៏ព្រោះគោរពក្នុងព្រះមានព្រះភាគ ។  
ពិតហើយ ទីអង្គុយរមែងកើតដល់ទេវតាទាំងឡាយដែលបំណងនឹងអង្គុយ  
តែទេវតាអង្គុយនេះ មិនបំណងទីអង្គុយនោះ មិនគិតសូម្បីតែនឹងអង្គុយ ទើប  
ឈរក្នុងទីដ៏សមគួរមួយ ។

បទថា ឯកមន្តំ បិតា ខោ សា ទេវតា (ទេវតាអង្គុយនោះឈរនៅ  
ក្នុងទីដ៏សមគួរមួយ) សេចក្តីថា ទេវតាអង្គុយនោះ ឈរនៅក្នុងចំណែកម្ខាង  
ដោយហេតុទាំងនេះ យ៉ាងនេះ ។ បទថា ភគវន្តំ គាថាយ អដ្ឋកថាសិ

(បានទូលព្រះមានព្រះភាគដោយភាថា) សេចក្តីថា បានទូលព្រះមានព្រះ-  
ភាគដោយពាក្យកាព្យ ដែលកំណត់ដោយអក្ខរាវិរុទ្ធ ។ បានក្រាបទូលដូច  
ម្តេច? បានក្រាបទូលយ៉ាងនេះថា ពហូ ទេវា មនុស្សា ច ។ ព្រហ្ម  
មង្គលមុត្តមំ (ទេវតា និងមនុស្សទាំងជាច្រើន ។ ។ ។ សូមព្រះអង្គត្រាស់  
ប្រាប់មង្គលដ៏ឧត្តម) ។

មូលហេតុកើតមង្គលបញ្ញា

ក្នុងការពណ៌នាមង្គលសូត្រនោះ ព្រោះហេតុដែលខ្ញុំតាំងមាតិកាទុក  
ថា កាលនឹងពណ៌នាសេចក្តីនៃបាវៈមានជាអាទិ៍ថា ឯវំ ដោយប្រការផ្សេងៗ  
នឹងពោលដល់សមុដ្ឋាន (មូលហេតុ) ដូច្នោះ នេះជាឱកាសដែលនឹងគប្បី  
ពោលដល់សមុដ្ឋាននោះ ដូច្នោះ នឹងពោលដល់សមុដ្ឋានរបស់មង្គលបញ្ញា  
មុន ខាងក្រោយទើបនឹងពណ៌នាសេចក្តីនៃបទគាថាទាំងនេះ ។ អ្វីជាមូល-  
ហេតុកើតមង្គលបញ្ញា ។

បានឮមកថា ក្នុងជម្ពូទ្វីប មហាជនជួបជុំគ្នាក្នុងទីនោះៗ ជិតទ្វារក្រុង  
សកានៃទីរាជការជាដើម ប្រគល់ទ្រព្យរបស់ មាស ប្រាក់ឲ្យគេនិយាយរឿង



ផ្សេងៗ ដូចរឿងនាំនាងសិកាមកជាដើម ។ រឿងមួយៗ និយាយរហូត ៤  
ខែទើបចប់ ក្នុងស្ថានទីនោះ ។ ថ្ងៃមួយ រឿងមន្ត្រីលបញ្ជាក់កើតឡើងថា  
អ្វីហ្ន៎ ជាមន្ត្រីល ។ វត្តដែលឃើញឬជាមន្ត្រីល រឿងដែលបានឮឬជាមន្ត្រីល  
ឬរឿងដែលបានជ្រាបជាមន្ត្រីល នរណាមែនដឹងមន្ត្រីល ដូច្នោះ ។

គ្រានោះ បុរសម្នាក់ឈ្មោះ **ទិដ្ឋមន្ត្រីលិកៈ** (រាប់អានវត្តដែលឃើញ  
ថាជាមន្ត្រីល) ពោលថា ខ្ញុំដឹងមន្ត្រីល ។ វត្តដែលឃើញជាមន្ត្រីលក្នុងលោក  
រូបដែលសម្មតិគ្នាថា ជាមន្ត្រីល ឈ្មោះថា ទិដ្ឋៈ ។ យ៉ាងណា ។ បុគ្គល  
ខ្លះក្នុងលោកនេះ ក្រោកពីព្រឹកឃើញសត្វហើរទទេស្វាបខ្លះ ឃើញដើម  
ព្នៅជំទង់ខ្លះ ឃើញស្រ្តីមានគភ៌ខ្លះ ឃើញក្មេងកំលោះប្រដាប់តាក់តែងកាយ  
ទូលឆ្នាំងដាក់ទឹកពេញខ្លះ ត្រីត្រូនក្រហមខ្លះ សេះអាជានេយ្យខ្លះ រថទឹមដោយ  
សេះខ្លះ គោឈ្មោលខ្លះ គោញីខ្លះ គោក្រហមខ្លះ ឬថា ឃើញរូបសូម្បី  
ដទៃណា ឃើញបែបនោះ ដែលសម្មតិគ្នាថា ជាមន្ត្រីល រូបដែលឃើញ  
នេះ ហៅថា **ទិដ្ឋមន្ត្រីល** ។ បុគ្គលពួកខ្លះក៏យល់ព្រមទទួលពាក្យរបស់គេ  
ពួកខ្លះក៏មិនយល់ព្រមទទួល ពួកដែលមិនយល់ព្រមក៏បែកចេញពីគេ ។

-២៩៣- អដ្ឋកថា មន្តលសូត្រទី ៥

គ្រានោះ បុរសម្នាក់ឈ្មោះ **សុតមន្តលិកៈ** ក៏ពោលថា លោកអើយ  
ដែលឈ្មោះថា ភ្នែក រមែងឃើញរបស់ស្អាតខ្លះ របស់មិនស្អាតខ្លះ របស់  
ល្អខ្លះ របស់មិនល្អខ្លះ របស់ពេញចិត្តខ្លះ របស់មិនពេញចិត្តខ្លះ ប្រសិន  
បើរូបដែលអ្នកឃើញនោះ គប្បីជាមន្តលសោត ក៏នឹងគប្បីជាមន្តលទាំង  
អស់ ព្រោះដូច្នោះ រូបដែលឃើញ មិនមែនជាមន្តល ។ តែថា សំឡេង  
ដែលបានឮជូរត្រចៀកជាមន្តល ។ សំឡេងដែលសម្មតិថា ជាមន្តល ឈ្មោះ  
ថា សុតៈ ។ យ៉ាងណា ។ បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ ក្រោកឡើងអំពីព្រឹក  
បានឮសំឡេងដូច្នោះថា ចម្រើនហើយ ចម្រើនហើយ ពេញ បាយ ចិត្តល្អ  
សិរី ចម្រើនដោយសិរី ថ្ងៃនេះ ឫក្សល្អ យាមល្អ ថ្ងៃល្អ មន្តលល្អ  
ឬស្តាប់សំឡេងដែលសម្មតិថា មន្តល យ៉ាងណាមួយ ។ សំឡេងដែល  
បានឮនេះ ហៅថា សុតមន្តល ។ ពួកខ្លះក៏យល់ព្រមទទួលពាក្យរបស់គេ  
ពួកខ្លះក៏មិនយល់ព្រម ពួកដែលមិនព្រមទទួល ក៏បែកចេញពីគេ ។

គ្រានោះ បុរសម្នាក់ឈ្មោះ **មុតមន្តលិកៈ** ពោលថា លោកអើយ  
ដែលពិត ដែលឈ្មោះថា ត្រចៀក រមែងបានឮសំឡេងល្អខ្លះ មិនល្អខ្លះ

ពេញចិត្តខ្លះ មិនពេញចិត្តខ្លះ ប្រសិនបើសំឡេងដែលអ្នកបានឮនោះ ជា  
មន្ត្រីលសោត ក៏នឹងជាមន្ត្រីលទាំងអស់ ។ ព្រោះដូច្នោះ សំឡេងដែលបាន  
ឮ ទើបមិនជាមន្ត្រីល ។ តែថា វត្ថុដែលជ្រាបហើយ ជាមន្ត្រីល ។ ក្លិន  
រស និងផោដ្ឋព្វៈ (វត្ថុដែលគប្បីពាល់ត្រូវ) ដែលសម្មតិថា ជាមន្ត្រីល ឈ្មោះ  
ថា មុតៈ ។ យ៉ាងណា ។ បុគ្គលខ្លះក្រោកពីព្រឹក ស្រូបក្លិនផ្កាឈើ មាន  
ក្លិនផ្កាបទុមជាដើមខ្លះ ទំពារឈើស្នូនខ្លះ ពាល់ត្រូវផែនដីខ្លះ ពាល់ត្រូវ  
សន្ទន់ខ្លះ អាចម៍គោស្រស់ខ្លះ ផេះខ្លះ ល្ងខ្លះ ផ្កាឈើខ្លះ ផ្លែឈើខ្លះ  
លាបដោយដីសខ្លះ ស្លៀកដណ្តប់សំពត់សខ្លះ ជួតក្បាលកំណាត់សខ្លះ  
ឬក៏ថា ស្រូបក្លិន លិទ្ធករស ឬពាល់ត្រូវផោដ្ឋព្វៈ ដែលសម្មតិថា ជាមន្ត្រីល  
យ៉ាងដទៃណា ឃើញបែបនោះ វត្ថុដូចពោលមកនេះ ហៅថា **មុតមន្ត្រីល** ។  
ពួកខ្លះក៏ព្រមទទួលពាក្យរបស់គេ ពួកខ្លះក៏មិនព្រមទទួល ។

ក្នុង ៣ ពួកនោះ ទិដ្ឋមន្ត្រីលិកបុរស ក៏មិនអាចធ្វើឲ្យសុតមន្ត្រីលិក-  
បុរស និងមុតមន្ត្រីលិកបុរសត្រេកអរទទួលយកបាន ទាំង ៣ ចំណែកនោះ  
មួយចំណែក ក៏ធ្វើឲ្យជា ២ ចំណែក ឲ្យរីករាយទទួលមិនបាន ។ បណ្តា

បុគ្គលទាំងនោះ ពួកណាយល់ព្រមទទួលពាក្យរបស់ទិដ្ឋមន្ត្រីលិកបុរស ពួក  
នោះក៏កាន់យកថា រូបដែលឃើញហើយប៉ុណ្ណោះ ជាមន្ត្រីល ។ ពួកណា  
ទទួលពាក្យរបស់សុតមន្ត្រីលិកបុរស និងមុតមន្ត្រីលិកបុរស ពួកនោះក៏ប្រកាន់  
ថា សំឡេងដែលបានឮប៉ុណ្ណោះ ជាមន្ត្រីល វត្ថុដែលបានជ្រាបប៉ុណ្ណោះ ជា  
មន្ត្រីល ។ រឿងមន្ត្រីលបញ្ហានេះ បានប្រាកដទូទៅក្នុងជម្ពូទ្វីប ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។

គ្រានោះ មនុស្សទូទាំងជម្ពូទ្វីប ប្រកាន់គ្នាជាពួកៗ នាំគ្នាគិតមន្ត្រីល  
ទាំងឡាយថា អ្វីហ្ន៎ ជាមន្ត្រីល ។ អារក្ខទេវតារបស់មនុស្ស ពួកនោះស្តាប់  
រឿងនោះហើយ ក៏នាំគ្នាគិតមន្ត្រីលទាំងឡាយដូចគ្នា ។ ពួកកុម្មុទេវតា ជា  
មិត្ររបស់ទេវតាទាំងនោះ ស្តាប់រឿងពីអារក្ខទេវតានោះហើយ ក៏នាំគ្នាគិត  
មន្ត្រីលយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ អាកាសដ្ឋកទេវតា ជាមិត្ររបស់ទេវតាទាំងនោះ  
ចាតុមហារាជទេវតា ជាមិត្ររបស់អាកាសដ្ឋកទេវតាទាំងនោះ ដោយឧបាយ  
យ៉ាងនេះ ដរាបដល់អកនិដ្ឋទេវតា ស្តាប់រឿងពីសុទស្សីទេវតានោះហើយ  
ក៏កាន់យកគ្នាជាពួកៗ នាំគ្នាគិតមន្ត្រីលទាំងឡាយ ដោយឧបាយយ៉ាងនេះ ។

-២៩៦- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ការគិតមន្តល បានកើតឡើងក្នុងទីគ្រប់កន្លែង រហូត ១០.០០០ ចក្រវាឡ ។  
ក៏ការគិតមន្តលកើតឡើងហើយ សូម្បីវិនិច្ឆ័យថា នេះជាមន្តល នេះជាមន្តល  
តែក៏មិនដាច់ស្រេចរហូតដល់ ១២ ឆ្នាំ ។ ទាំងមនុស្ស ទាំងទេវតា ទាំង  
ព្រហ្មក៏ដូចគ្នា រៀបព្រះអរិយសាវ័ក បែកជា ៣ ពួក គឺ ទិដ្ឋមន្តលិកៈ  
សុតមន្តលិកៈ និងមុតមន្តលិកៈ សូម្បីតែមួយពួក ក៏សម្រេចតាមសេចក្តី  
ពិតមិនបានថា នេះប៉ុណ្ណោះជាមន្តល មន្តលកោលាហល (ការភ័យរឿង  
មន្តល) កើតឡើងហើយក្នុងលោក ។

ដែលឈ្មោះថា កោលាហល មាន ៥ គឺ កប្បកោលាហល ចក្ក-  
វត្តិកោលាហល ពុទ្ធកោលាហល មន្តលកោលាហល មោនេយ្យកោលា-  
ហល ។ បណ្តាលកោលាហលទាំង ៥ នោះ ពួកទេវតាជាន់កាមាវចរ  
អង្រួនសីសៈ រំសាយសក់ ស្រែកយំ យកដៃជូតទឹកភ្នែក ស្លៀកសំពត់  
ពណ៌ក្រហម មានភេទប្លែកៗ ត្រាច់ទៅក្នុងកន្លែងមនុស្ស ស្រែកប្រាប់ថា  
កន្លងទៅ ១០០.០០០ ឆ្នាំ កប្បនឹងប្រាកដ លោកនេះនឹងវិនាស មហា  
សមុទ្រនឹងរឹងស្ងួត មហាបឋវីនេះ នឹងភ្នំសិនេរុ នឹងត្រូវភ្លើងឆេះ នឹងវិនាស

លោកវិនាសនឹងមានរបូតដល់ព្រហ្មលោក អ្នកនិរុទ្ធកូ សូមលោកទាំង  
ឡាយចូរនាំគ្នាចម្រើនមេត្តាចុះ ចូរនាំគ្នាចម្រើនករុណា មុទិតា ឧបេក្ខាចុះ  
លោកអ្នកនិរុទ្ធកូ ចូរទំនុកបម្រុងមាតាបិតា ចូរកោតក្រែងអ្នកជាធំក្នុងត្រកូល  
ជាសំរៀនគ្នា កុំជាអ្នកប្រមាទឡើយ ។ នេះឈ្មោះថា កប្បកោលាហល ។

ទេវតាជាន់កាមាវចរនោះឯង ត្រាច់ទៅក្នុងឋានមនុស្សពោលប្រាប់  
ថា កន្លងទៅ ១០០ ឆ្នាំ ស្តេចចក្រពត្តិនឹងកើតឡើងក្នុងលោក នេះឈ្មោះ  
ថា ចក្កវត្តិកោលាហល ។

ចំណែកទេវតាជាន់សុទ្ធាវាស ប្រដាប់អង្គដោយអាករណ៍ព្រហ្ម យក  
សំពត់ជួតក្បាលរបស់ព្រហ្មជួតលើសីសៈ កើតបីតិបាមោជ្ជៈ ពោលព្រះ  
ពុទ្ធកុណ យាងទៅក្នុងឋានមនុស្សនៅ ពោលថា កន្លងទៅ ១.០០០ ឆ្នាំ  
ព្រះពុទ្ធនឹងឧប្បត្តិ ។ នេះឈ្មោះថា ពុទ្ធកោលាហល ។

ទេវតាជាន់សុទ្ធាវាសនោះឯង ដឹងចិត្តរបស់ពួកទេវតា និងមនុស្ស  
ត្រាច់ទៅក្នុងឋានមនុស្ស ពោលថា កន្លងទៅ ១២ ឆ្នាំ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ  
នឹងត្រាស់មន្ត្រីល ។ នេះឈ្មោះថា មន្ត្រីលកោលាហល ។

-២៩៨- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ទេវតាជាន់សុទ្ធាវាសនោះឯង ត្រាច់ទៅក្នុងឋានមនុស្ស ពោលថា  
កន្លងទៅ ៧ ឆ្នាំ ភិក្ខុមួយរូបសមាគមជាមួយព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ នឹងទូលសួរ  
មោទេយ្យប្បជីបទា ។ នេះឈ្មោះថា មោទេយ្យកោលាហល ។ បណ្តា  
កោលាហលទាំង ៥ នេះ មន្ត្រីលកោលាហលរបស់ទេវតា នឹងមនុស្សទាំង  
ឡាយ កើតឡើងហើយក្នុងលោក ។

គ្រានោះ កាលទេវតា នឹងមនុស្សទាំងឡាយនាំគ្នាពិចារណា ក៏នៅ  
មិនបានមន្ត្រីលទាំងឡាយ កន្លងទៅ ១២ ឆ្នាំ ទេវតាជាន់តាវតីន្យគប់រក  
សមាគមគ្នា ក៏ជួយគ្នាគិតយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់របស់ផ្ទះក៏ជាប្រធានរបស់ខ្លួន  
ខាងក្នុងផ្ទះ ម្ចាស់របស់ស្រុកក៏ជាប្រធានរបស់ជនក្នុងស្រុក ព្រះរាជាក៏ជា  
ប្រធានរបស់មនុស្សទាំងឡាយ យ៉ាងណា ស្តេចសក្កៈជាស្តេចទេវតាអង្គ  
នេះ ក៏ជាអ្នកប្រសើរបំផុតរបស់ពួកយើង គឺ ជាអធិបតីរបស់ទេវលោក  
ទាំងពីរ (ជាន់ចាតុមហារាជកា និងតាវតីន្យ) ដោយបុណ្យ តេជៈ ឥស្សរ-  
រិយៈ បញ្ញា ដូច្នោះ យើងគប្បីនាំគ្នាទៅទូលសួរសេចក្តីនេះចំពោះស្តេច  
សក្កៈទេវរាជចុះ ។ ទេវតាទាំងនោះ ក៏នាំគ្នាទៅកាន់សំណាក់ស្តេចសក្កៈ

ថ្វាយបង្គំសក្កទេវរាជ ដែលមានព្រះសិវីរៈ មានសិវីដោយអាករណៈប្រថាំ  
 កាយរបស់ព្រះអង្គ ដែលសមគួរដល់ខណៈនោះ មានពួកទេពអប្សរ ២៥០  
 កោដិហែហម ប្រថាប់អង្គុយលើមណ្ឌលកម្ពលសិលាសនៈដ៏ប្រសើរ ខាង  
 ក្រោមដើមធុរិច្ឆ័ត្រ ហើយឈរនៅក្នុងទីដ៏សមគួរមួយ ទូលថា សូមប្រទាន  
 ព្រះវរោកាស ព្រះអង្គអ្នកនិរុទ្ធកូ ប្រោសមេត្តាជ្រាបចុះ ឥឡូវនេះ មង្គល-  
 បញ្ញាកើតឡើងហើយ មួយពួកពោលថា “រូបដែលឃើញជាមង្គល” ពួក  
 មួយពោលថា “សំឡេងដែលបានឮជាមង្គល” ពួកមួយពោលថា “វត្ថុដែល  
 ជ្រាបហើយជាមង្គល” បណ្តាលោកទាំងនោះ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ និងពួកដទៃ  
 ទៀត នៅមិនទាន់បានជាក់ច្បាស់នៅឡើយ សូមព្រះអង្គទ្រង់មេត្តាប្រោស  
 ព្យាករណ៍តាមពិត ដល់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គផងចុះ ។ ស្តេចសក្កទេវរាជ ដោយ  
 ប្រក្រតីទ្រង់មានបញ្ញា ទើបត្រាស់ថា រឿងមង្គលនេះកើតឡើងអំពីទីណា  
 មុនគេ ទូលថា បពិត្រទេវរាជ ពួកខ្ញុំស្តាប់ពាក្យរបស់ពួកទេវតាចាតុមហា-  
 រាជ ។ តពីនោះ ពួកទេវតាជាន់ចាតុមហារាជ ក៏ស្តាប់ពាក្យរបស់អាកា-  
 សដ្ឋទេវតា ពួកអាកាសដ្ឋទេវតាស្តាប់ពាក្យរបស់កុម្មទេវតា ពួកកុម្មទេវតា



បានស្តាប់ពាក្យរបស់ទេវតាអ្នករក្សាមនុស្ស ដែលពួកទេវតាអ្នករក្សាមនុស្ស  
បានពោលថា “រឿងមង្គលកើតឡើងក្នុងមនុស្សលោក” ។

លំដាប់នោះ សក្កទេវរាជត្រាស់សួរទេវតាទាំងនោះថា ព្រះសម្មា-  
សម្ពុទ្ធ ប្រថាប់នៅក្នុងទីណា? ទេវតាទាំងឡាយទូលថា ប្រថាប់នៅក្នុង  
មនុស្សលោក ព្រះអង្គ ។ ត្រាស់សួរថា នរណាបានទូលសួរព្រះមាន-  
ព្រះភាគ ព្រះអង្គនោះដែរឬ? ទូលថា មិនមាននរណាទូលសួរទេ ព្រះអង្គ ។  
ត្រាស់ថា អ្នកនិរទុក្ខ ហេតុអ្វី លោកទាំងឡាយទើបមក លះបង់គំនរភ្លើង  
ហើយមកតាមពន្លឺសត្វអំពិលអំពែក ព្រោះហេតុអ្វី លោកទាំងឡាយទើប  
មក លះបង់ព្រះមានព្រះភាគដែលទ្រង់សំដែងមង្គលទុកមិនមានសេសសល់  
ហើយយល់ថា គួរនឹងសួរយើង មកលោកអ្នកនិរទុក្ខទាំងឡាយ យើងនឹង  
ទូលសួរព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ពួកយើងគង់នឹងបានការព្យាបាលបញ្ហា  
ដែលមានសិរីដោយពិត ទើបមានទេវឱង្ការប្រើទេវបុត្រមួយអង្គថា លោក  
ចូរទៅទូលសួរព្រះមានព្រះភាគចុះ ។ ទេវបុត្រអង្គនោះ តាក់តែងកាយ  
ដោយគ្រឿងអលង្ការ ដែលសមគួរដល់ខណៈនោះ រុងរឿងដូចផ្នែកបន្ទោរ

មានពួកទេវតាហៃហម ទៅកាន់ជេតពនមហាវិហារ ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះ-  
ភាគ ហើយឈរនៅក្នុងទីដ៏សមគួរមួយ កាលទូលសួរមង្គលបញ្ហា ទើប  
ពោលជាគាថាថា ពហូ ទេវា មនុស្សា ច (ទេវតា និងមនុស្សជាច្រើន)  
ជាដើម ។

(នេះជាមូលហេតុកើតមង្គលបញ្ហា)

ពណ៌នាគាថាថា ពហូ ទេវា

[៦] ឥឡូវនេះ នឹងពណ៌នាសេចក្តីនៃបទក្នុងគាថា ។ សំព្តថា ពហូ  
គឺ សំដែងចំនួនមិនពិតប្រាកដ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបអធិប្បាយថា ច្រើន  
រយ ច្រើនពាន់ ច្រើនសែន ។ ឈ្មោះថា ទេព ព្រោះលេង អធិប្បាយ  
ថា លេងជាមួយនឹងកាមគុណ ៥ ឬរុងរឿងដោយសិរីរបស់ខ្លួន ។ ន័យ  
ម្យ៉ាងទៀត បទថា ទេវា (ទេព) បានដល់ ទេពទាំង ៣ គឺ សម្មតិទេព  
ឧប្បត្តិទេព និងវិសុទ្ធិទេព ដូចដែលលោកពោលទុកថា ៖

បទថា ទេព បានដល់ ទេព ៣ គឺ សម្មតិទេព ឧប្បត្តិទេព

-៣០២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

វិសុទ្ធិទេព ។ បណ្ណាទេពទាំង ៣ នោះ ព្រះរាជា ព្រះរាជ-

ទេវី ព្រះរាជកុមារ ឈ្មោះថា សម្មតិទេព ។ ទេពតាំងពី

ជាន់ចាតុមហារាជិកា និងខ្ពស់ឡើងទៅអំពីនោះ ឈ្មោះថា

ឧប្បត្តិទេព ។ ដែលគេដឹងថា ព្រះអរហន្ត ឈ្មោះថា វិសុទ្ធិ-

ទេព ។

ក្នុងទេពទាំង ៣ នោះ ក្នុងសូត្រនេះ លោកបំណងយកឧប្បត្តិ-

ទេព ។ ឈ្មោះថា មនុស្ស ព្រោះជាការកកើតរបស់ព្រះមន្ទ ។ តែ

បុរាណចារ្យពោលថា ឈ្មោះថា មនុស្ស ព្រោះជាអ្នកមានចិត្តខ្ពស់ ។

មនុស្សទាំងនោះមាន ៤ ប្រភេទ គឺ មនុស្សជម្ពូទ្វីប មនុស្សអបរគោយាន-

ទ្វីប មនុស្សឧត្តរកុរុទ្វីប មនុស្សបុព្វវិទេហទ្វីប ។ ក្នុងសូត្រនេះ លោក

បំណងយកមនុស្សជម្ពូទ្វីប ។ ឈ្មោះថា មន្តល ព្រោះសត្វចម្រើនរុងរឿង

ដោយគុណទាំងនេះ អធិប្បាយ សត្វដល់នូវសេចក្តីសម្រេច និងសេចក្តី

ចម្រើន ។ បទថា អចិន្តយំ ប្រែថា គិតគ្នាហើយ ។ បទថា អាកន្ធិមានា

(ប្រាថ្នា) បានដល់ បំណង ត្រូវការ សង្ឃឹម ។ បទថា សោត្តានំ ប្រែថា

សួស្តី លោកអធិប្បាយថា ដែលធម៌ទាំងឡាយប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបច្ចុប្បន្ន និង  
ភាគខាងមុខគ្រប់យ៉ាង ស្រស់ ល្អ ស្អាត ។ បទថា ព្រូហិ (មេត្តាត្រាស់  
ប្រាប់) បានដល់ សំដែង ប្រកាស ប្រាប់ បើកបន្តិញ ចែក ធ្វើឲ្យងាយ ។  
បទថា មង្គលំ (មង្គល) បានដល់ ហេតុនៃការសម្រេច ហេតុនៃសេចក្តី  
ចម្រើន ហេតុនៃសម្បត្តិគ្រប់យ៉ាង ។ ពាក្យថា ឧត្តមំ (ដ៏ឧត្តង្គឧត្តម)  
បានដល់ វិសេស ប្រសើរ នាំប្រយោជន៍សុខមកឲ្យលោកទាំងពួង ដូច  
ពោលមកនេះ ជាការពណ៌នាតាមលំដាប់បទនៃគាថា ។

ចំណែកសេចក្តីរួមមានដូច្នោះ ទេវបុត្រនោះឯង ឃើញទេវតាក្នុងម៉ឺន  
ចក្រវាឡ ជួបជុំគ្នាក្នុងចក្រវាឡនេះ ព្រោះប្រាថ្នានឹងស្តាប់មង្គលបញ្ញា នាំ  
គ្នានិម្មិតអត្តភាពតូចៗ ១០ អង្គខ្លះ ២០ អង្គខ្លះ ៣០ អង្គខ្លះ ៤០ អង្គខ្លះ  
៥០ អង្គខ្លះ ៦០ អង្គខ្លះ ៧០ អង្គខ្លះ ៨០ អង្គខ្លះ ទំហំប៉ុនចុងរោមកន្ទុយ  
សត្វទ្រាយ ឈរហែហមព្រះមានព្រះភាគ ដែលប្រថាប់គង់លើពុទ្ធាសនៈ  
ដ៏ប្រសើរដែលគេចាត់ចែងទុក បញ្ចេញពន្លឺរស្មីគ្របដណ្តប់ទៅតា មារ ព្រហ្ម  
ទាំងនោះ ដោយព្រះសិរី និងព្រះរតនៈ និងដ៏ងប់រិវិតក្តុះរបស់ពួកមនុស្ស

-៣០៤- បរមតុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ជម្ពូទ្ធិប ដែលមិនបានមកប្រជុំក្នុងសម័យនោះ ដោយចិត្តព្រះអង្គឯង ទើប  
ត្រាស់គាថា ដើម្បីដក់កូនសរ គឺ សេចក្តីសង្ស័យរបស់ទេវតា និងមនុស្ស  
ទាំងឡាយថា ៖

**ទេវតា និងមនុស្សជ្រំច្រើន ប្រាថ្នាសេចក្តីស្នូស្តី ទើបនាំគ្នា**

**គិតរកមន្តលទាំងឡាយ សូមព្រះអង្គមេត្តាត្រាស់សំដែង**

**មន្តលផងចុះ ព្រះអង្គ ។**

បពិត្រព្រះដ៏មានព្រះភាគ ព្រះអង្គ ដែលខ្ញុំព្រះអង្គទូលសួរហើយ  
ដោយអនុមតិរបស់ទេវតាទាំងនោះ និងដោយអនុគ្រោះមនុស្សទាំងឡាយ  
មន្តលណា ដែលខ្ពត្តមន្តឆ្លង់ខ្ពស់ ព្រោះនាំមកនូវប្រយោជន៍សុខដល់ខ្ញុំព្រះ  
អង្គទាំងឡាយដោយចំណែកមួយ ប្រោសអាស្រ័យព្រះករុណាត្រាស់ប្រាប់  
មន្តលនោះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយផង ។

**ពណ៌នាគាថាថា អសេវនា ច**

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ស្តាប់ពាក្យរបស់ទេវតានោះ យ៉ាងនេះហើយ  
ទើបត្រាស់ព្រះគាថាថា អសេវនា ច ពាលានំ (ការមិនសេពគប់បុគ្គល

ពាល) ជាដើម ។ ក្នុងព្រះគាថានោះ បទថា អសេវនា (ការមិនសេព  
គប់) បានដល់ ការមិនគប់រក មិនចូលទៅជិត ។

បទថា ពាលានំ (បុគ្គលពាល) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ពាល ព្រោះ  
ជាអ្នករស់នៅត្រឹមតែដកដង្ហើម អធិប្បាយថា ជាអ្នករស់នៅត្រឹមដកដង្ហើម  
ចូលដកដង្ហើមចេញ មិនរស់នៅដោយភាពជាអ្នកនៅដោយបញ្ញា ។

បទថា បណ្ឌិតានំ (បណ្ឌិត) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា បណ្ឌិត ព្រោះ  
ប្រព្រឹត្តទៅ អធិប្បាយថា ប្រព្រឹត្តទៅដោយគតិ គឺ ការដឹងក្នុងប្រយោជន៍  
ដែលជាបច្ចុប្បន្ន និងអនាគត ។

បទថា សេវនា (ការគប់) បានដល់ ការគប់រក ការចូលជិត  
ការមានបណ្ឌិតទាំងនោះជាសំឡាញ់ មានបណ្ឌិតនោះជាមិត្ត ការប្រកប  
ដោយបណ្ឌិតនោះ ។

បទថា បូជាំ (បូជាំ) បានដល់ ការសក្ការៈ គោរព រាប់អាន  
ថ្វាយបង្គំ ។

បទថា បូជនេយ្យានំ ប្រែថា អ្នកដែលគួរឬជាំ ។

បទថា **ឯតំ មន្តលមុត្តមំ (នេះជាមន្តលដ៏ឧត្តម)** សេចក្តីថា ព្រះ  
មានព្រះភាគទ្រង់ប្រមូលការមិនសេពគប់បុគ្គលពាល ១ ការសេពគប់រក  
បណ្ឌិត ១ ការបូជាបុគ្គលដែលគួរបូជា ១ ទាំងអស់ ទើបត្រាស់ថា “នេះ  
ជាមន្តលដ៏ឧត្តម” ។ លោកអធិប្បាយថា “ពាក្យណា លោកសួរថា មេត្តា  
ត្រាស់ប្រាប់មន្តលដ៏ឧត្តមចុះ លោកចូរកាន់យកពាក្យនោះថា មន្តលដ៏ឧត្តម  
ក្នុងប្រការនោះចុះ” ។ នេះជាការពណ៌នាបទនៃគាថានេះ ។

ចំណែកការពណ៌នាសេចក្តីនៃបទនោះ គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ព្រះមាន-  
ព្រះភាគ ទ្រង់ស្តាប់ពាក្យរបស់ទេវបុត្រនោះយ៉ាងនេះហើយ ទើបត្រាស់ព្រះ  
គាថានេះថា **អសេវនា ច ពាលានំ (ការមិនសេពគប់បុគ្គលពាល)** ជា  
ដើម ។

ក្នុងគាថានោះ គាថាមាន ៤ គឺ **បុច្ឆិតគាថា អបុច្ឆិតគាថា សានុ-  
សន្និកគាថា អននុសន្និកគាថា** ។

បណ្តាគាថាទាំង ៤ នោះ គាថាដែលទ្រង់ត្រូវអ្នកសួរ សួរហើយ  
ទើបត្រាស់ ឈ្មោះថា **បុច្ឆិតគាថា** បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា

បុច្ឆាមិ តំ គោតម ភូរិបញ្ញ កបំករោ សាវកោ សាធុ ហោតិ បពិត្រ  
ព្រះគោតម ទ្រង់មានបញ្ជាជំទូលាយដូចដែនដី ខ្ញុំម្ចាស់សូមសួរព្រះអង្គ  
សាវកធ្វើយ៉ាងណា ទើបជាមនុស្សល្អ និងប្រយោគថា កបំ នុ ត្វំ មារិស  
ឱយមតិ ម្ចាស់អ្នកនិរទុក្ខ លោកច្រូងឱ្យបានយ៉ាងណា ។

គាថាដែលព្រះអង្គមិនត្រូវបានសួរ តែត្រាស់ដោយព្រះអធ្យាស្រ័យ  
របស់ព្រះអង្គឯង ឈ្មោះថា អបុច្ឆិតគាថា បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាង  
នេះថា យំ បរេ សុខតោ អាហុ តទិយា អាហុ ទុក្ខតោ អ្នកដទៃៗ  
ពោលវត្តណាថាជាសុខ ព្រះអរិយៈទាំងឡាយពោលវត្តនោះថាជាទុក្ខ ។  
គាថារបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយសូម្បីទាំងអស់ ឈ្មោះថា សានុសន្និកគាថា  
ព្រោះព្រះបាលីថា សនិទានាហំ ភិក្ខុវេ ធម្មំ ទេសេស្សាមិ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ តថាគតនឹងសំដែងធម៌មាននិទាន គឺ ហេតុ ដូច្នោះ ។ ដែល  
ឈ្មោះថា អននុសន្និកគាថា (គាថាមិនមានហេតុ) មិនមានក្នុងសាសនា  
នេះ ។ ក៏បណ្តាគាថាដូចពោលមកនេះ គាថាមានឈ្មោះថា បុច្ឆិតគាថា  
ព្រោះជាគាថា ដែលព្រះមានព្រះកាកត្រូវទៅតាមទូលសួរហើយ ទើបត្រាស់



តប ។ ក៏គាថានេះ ប្រាប់បុគ្គលដែលមិនគួរគប់រក ក្នុងបុគ្គលដែលគួរ  
គប់រក និងមិនគួរគប់រក ហើយទើបប្រាប់បុគ្គលដែលគួរគប់រក ប្រៀបដូច  
បុរសអ្នកឆ្នាត ដឹងផ្លូវ ដឹងទីដែលមិនមែនផ្លូវ ត្រូវសួរដល់ផ្លូវ ទើបប្រាប់  
ផ្លូវដែលគួររៀរជាមុន ជាខាងក្រោយទើបប្រាប់ផ្លូវដែលគួរកាន់យកថា ក្នុង  
ទីត្រង់នោះមានផ្លូវបំបែក ២ ។ ក្នុងផ្លូវបំបែក ២ នោះ ពួកលោកចូររៀរ  
ផ្លូវខុសចេញ ហើយកាន់យកផ្លូវខាងស្តាំ ដូច្នោះ ។ ក៏ព្រះមានព្រះភាគ  
ទ្រង់ជាបុរសឆ្នាតក្នុងផ្លូវ ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

តិស្សៈ ពាក្យថា បុរសអ្នកឆ្នាតក្នុងផ្លូវ នេះ ជាឈ្មោះ

របស់គាត់គតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ។ ពិតហើយ គាត់គត

អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធនោះ ត្រាស់ដឹងលោកនេះ ត្រាស់ដឹង

លោកដទៃ ត្រាស់ដឹងប្រយោជន៍ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ត្រាស់ដឹង

ប្រយោជន៍ក្នុងបរលោក ត្រាស់ដឹងដែនដីរបស់មច្ចុ ទាំង

ត្រាស់ដឹងទីមិនមែនដែនដីរបស់មច្ចុ ត្រាស់ដឹងអន្តរកាលរបស់

មារ ទាំងត្រាស់ដឹងទីមិនមែនអន្តរកាលរបស់មារ ។

ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ប្រាប់ដល់បុគ្គលដែលមិន  
 គួរគប់រកមុន ទើបត្រាស់ថា ការមិនសេពគប់បុគ្គលពាល និងការសេពគប់  
 បុគ្គលជាបណ្ឌិត ។ ពិតណាស់ បុគ្គលពាលទាំងឡាយ មិនគួរសេពគប់  
 មិនគួរចូលជិត ដូចជួរដែលត្រូវលះបង់ តពីនោះ ក៏គួរសេពគប់ គួរចូល  
 ជិតបណ្ឌិត ដូចជួរដែលគួរកាន់យក ។ អ្នកពោលជំទាស់ពោលថា ក៏  
 ព្រោះហេតុអ្វីព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់មន្ត្រី ទើបត្រាស់ការមិនសេព  
 គប់បុគ្គលពាល និងការសេពគប់បណ្ឌិតមុន ។ សូមប្រាប់ដូច្នោះ ។ ព្រោះ  
 ហេតុដែលពួកទេវតា និងមនុស្សប្រកាន់ការឃើញ ថាជាមន្ត្រី ក្នុងវត្ថុ  
 ដែលឃើញហើយជាដើមនេះ ដោយការសេពគប់បុគ្គលពាល ទាំងការសេព  
 គប់បុគ្គលពាលនោះក៏មិនជាមន្ត្រី ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់  
 តិះដៀលការសេពគប់ជាមួយបុគ្គលដែលមិនមែនជាកល្យាណមិត្ត ដែល  
 កាត់ប្រយោជន៍ទាំងលោកនេះ និងលោកខាងមុខ ហើយទ្រង់សរសើរការ  
 សមាគមជាមួយកល្យាណមិត្ត ដែលឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍ក្នុងលោកទាំង  
 ពីរ ទើបត្រាស់ការមិនសេពគប់បុគ្គលពាល និងសេពគប់បណ្ឌិតជាមុន ដល់

ទេវតា និងមនុស្សទាំងនោះ ។

សត្វទាំងឡាយគ្រប់ប្រភេទ អ្នកប្រកបដោយអកុសលកម្មបថ មាន បុគ្គលជាដើម ឈ្មោះថា ពាល ក្នុងចំនួនពាល និងបណ្ឌិតនោះ ។ បុគ្គលពាលទាំងនោះ ដឹងបានក៏ដោយអាការទាំង ៣ ដូចដែលព្រះមាន- ព្រះភាគត្រាស់ទុក ។ ក្នុងព្រះសូត្រថា “ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពាលលក្ខណៈ របស់បុគ្គលពាល ៣ ទាំងនេះ” ។ ម្យ៉ាងទៀត គ្រូទាំង ៦ មានបុរណ- កស្សបៈជាដើម និងសត្វដទៃៗ ទាំងនេះ គឺ ទេវទត្ត កោកាលិកៈ កដ- មោទកៈ តិស្សទណ្ឌាទេវីបុត្រ សមុទុទត្តៈ នាងចិញ្ចមាណវិកា ជាដើម និង បងប្រុសរបស់ទីយវិទៈ ក្នុងគ្រាអតីត គប្បីជ្រាបថា ពាល ។

ពាលទាំងនោះ រមែងញ៉ាំងខ្លួនឯង និងពួកអ្នកដែលធ្វើតាមពាក្យ របស់ខ្លួនឲ្យវិនាស ដោយការឃើញដែលខ្លួនកាន់យកមិនល្អ ដូចផ្ទះដែល ត្រូវភ្លើងឆេះ ។ ដូចបងប្រុសរបស់ទីយវិទៈ ធ្លាក់ចុះទៅក្នុងនរក ដោយ អត្តភាពប្រមាណ ៦០ យោជន៍ ភ្លើងឆេះនៅក្នុងមហានរក រហូតអស់ ៤ ពុទ្ធន័រ និងដូចត្រកូល ៥០០ ត្រកូល ដែលពេញចិត្តក្នុងទិដ្ឋិ (ការឃើញ)

របស់បដិប្រសរបស់ទីយៈវិទ្ធៈនោះ គេនៅរួមជាសំឡាញ់របស់បដិប្រស  
របស់ទីយៈវិទ្ធៈនោះឯង ក៏ឆេះនៅក្នុងមហានរក ដូច្នោះ ។ សមដូចដែល  
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកដូច្នោះថា ៖

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភ្លើងឆេះរាលពិដ្ឋុះបបុស ឬដ្ឋុះស្មៅ  
រមែងឆេះសូម្បីដ្ឋុះកំពូល នូវជញ្ជាំងទាំងខាងក្រៅ និងខាង  
ក្នុងដែលការពារខ្យល់ ជាប់ដោយគន្លឹះ បិទបង្អួចបាន យ៉ាង  
ណា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភ័យគ្រប់ប្រភេទ រមែងកើតឡើង  
ដូច្នោះដូចគ្នា ភ័យទាំងអស់នោះកើតពីបុគ្គលពាល មិនកើត  
ពីបណ្ឌិត ។ ឧប្បទូវៈគ្រប់យ៉ាងរមែងកើត ។ល។ ឧបសគ្គ  
គ្រប់យ៉ាងរមែងកើត ។ល។ មិនកើតពីបណ្ឌិត ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ដូច្នោះឯង បុគ្គលពាលជាភ័យ បណ្ឌិតមិនជា  
ភ័យ បុគ្គលពាលជាឧបទូវៈ បណ្ឌិតមិនជាឧបទូវៈ បុគ្គល  
ពាលជាឧបសគ្គ បណ្ឌិតមិនជាឧបសគ្គ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលពាលដូចត្រីស្អុយ អ្នកសេពគប់បុគ្គលពាលនោះ

-៣១២- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ក៏ដូចស្វីកលើដែលខ្ទប់ត្រីស្តុយ រមែងប្រសព្វការៈដែលវិញ្ញដនលះបង់  
ចោល និងរង្សៀស ។ សមដូចដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

នរជនណាខ្ទប់ត្រីស្តុយដោយស្បូវ ស្នម្បីស្បូវរបស់នរជន  
នោះ ក៏មានក្លិនស្តុយជាប់ទៅផង ការសេពគប់បុគ្គលពាល  
ក៏ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត កាលស្តេចសក្កៈទេវរាជនឹងប្រទានពរ អភិភ័បណ្ឌិត  
ក៏ពោលយ៉ាងនេះថា ៖

បុគ្គលមិនគួរសេពគប់បុគ្គលពាល មិនគួរស្តាប់ មិនគួរ  
នៅរួមជាមួយបុគ្គលពាល មិនគប្បីធ្វើការចរចាប្រាស្រ័យ  
ជាមួយបុគ្គលពាល និងមិនគួរពេញចិត្ត (ក្នុងបុគ្គលពាល  
នោះ) ។

សក្កទេវរាជត្រាស់សួរថា

បពិត្រកស្សបៈ បុគ្គលពាលបានធ្វើអ្វីឲ្យដល់លោកឬ សូម  
លោកចូរប្រាប់ហេតុនោះដល់ខ្ញុំ ព្រោះហេតុអ្វី លោកទើប

**មិនប្រាថ្នាឃើញ បុគ្គលពាល ។**

អភិភិបណ្ឌិតឆ្លើយថា

បុគ្គលពាលមានបញ្ហាអន់ រមែងណែនាំវត្ថុដែលមិនគួរណែនាំ  
រមែងបបួលក្នុងវត្ថុដែលមិនមែនជាចុរៈ ការណែនាំអាក្រក់  
ជាការល្អសម្រាប់បុគ្គលពាល គេពាលប្រាប់ដោយល្អ ក៏  
ក្រោធ បុគ្គលពាលនោះ មិនដឹងវិន័យ ការមិនបានឃើញគេ  
ក៏ជាល្អ ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់តិះដៀលការសេពគប់បុគ្គលពាលដោយ  
អាការទាំងពួងយ៉ាងនេះ ទើបត្រាស់ថា ការមិនសេពគប់បុគ្គលពាល ជា  
មន្ត្រីល ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សរសើរការសេពគប់បណ្ឌិត ទើបត្រាស់ថា  
ការសេពគប់បណ្ឌិត ជាមន្ត្រីល ។ សត្វគ្រប់ប្រភេទ អ្នកប្រកបដោយកុសល-  
កម្មបថ ១០ មានចេតនារៀរចាកបាណាតិបាតជាដើម ឈ្មោះថា បណ្ឌិត  
ក្នុងពួកបុគ្គលពាល និងបណ្ឌិតនោះ ។

បណ្ឌិតទាំងនោះនឹងគប្បីដឹងបាន ក៏ដោយអាការទាំង ៣ ដូចដែល

-៣១៤- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាថ្ម:

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ។ ក្នុងព្រះសូត្រថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ៣  
ប្រការទាំងនេះ ជាបណ្ឌិតលក្ខណៈរបស់បណ្ឌិត ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះពុទ្ធ  
ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ព្រះអសីតិមហាសាវ័ក ព្រះសាវ័កដទៃរបស់តថាគត និង  
បណ្ឌិត មានគ្រូសុខនិក្ខៈ គ្រូមហាគោវិន្ទុៈ វិជ្ជុរបណ្ឌិត សរកង្គតាបស  
មហោសថ សុតសោមបណ្ឌិត ព្រះបាទនិម្មិរាជ អយោយរកុមារ និង  
អភិគ្គិបណ្ឌិតជាដើម គប្បីជ្រាបថា បណ្ឌិត ។

បណ្ឌិតទាំងនោះ ជាអ្នកកម្ចាត់ភ័យ ឧប្បទូរៈ និងឧបសគ្គបានគ្រប់  
យ៉ាង ដល់ពួកអ្នកធ្វើតាមពាក្យរបស់ខ្លួន ដូចជាការពារគ្នាបានក្នុងវេលា  
មានភ័យ ដូចជាដួងប្រទីបក្នុងវេលានឹងត ដូចជាបានបាយទឹកជាដើម ក្នុង  
វេលាត្រូវទុក្ខ មានសេចក្តីស្រែកឃ្លានជាដើមគ្របសង្កត់ ។ ពិតហើយ  
អាស្រ័យតថាគត ពួកទេវតា និងមនុស្សរាប់ប្រមាណមិនបាន នាំគ្នា  
សម្រេចធម៌ជាទីអស់អាសាវៈ តាំងនៅក្នុងព្រហ្មលោក តាំងនៅក្នុងទេវ-  
លោក កើតក្នុងសុគតិ ត្រកូល ៨០.០០០ ត្រកូល ធ្វើចិត្តឲ្យជ្រះថ្លាក្នុង  
ព្រះសារីបុត្តត្ថេរៈ និងទំនុកបម្រុងព្រះថេរៈដោយបច្ច័យ ៤ ក៏បានកើតក្នុង

ទេវលោក ។ ត្រកូលទាំងឡាយ ធ្វើចិត្តឲ្យជ្រះថ្លាក្នុងព្រះមហាសាវ័កទាំង  
ឡាយ រាប់តាំងអំពីព្រះមហាមោគ្គល្លាន ព្រះមហាកស្សបៈជាដើម ក៏ដូច្នោះ  
ដូចគ្នា ។ សាវ័កទាំងឡាយរបស់គ្រូសុខនេត្តៈ ពួកខ្លះក៏កើតក្នុងព្រហ្មលោក  
ពួកខ្លះក៏ចូលជាសំឡាញ់របស់ពួកទេវតាជាន់បរនិម្មិតវសវត្ថី ។ល។ ពួកខ្លះ  
ក៏ចូលដល់ភាពជាសំឡាញ់របស់គហបតីមហាសាល ។ សូម្បីព្រះមានព្រះ-  
ភាគ ក៏បានត្រាស់ដូច្នោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភ័យមិនមានអំពីបណ្ឌិត  
មិនមានឧប្បទ្វេៈពីបណ្ឌិត មិនមានឧបសគ្គពីបណ្ឌិត ។

មួយទៀត បណ្ឌិតដូចជាក្លិនក្រអូប មានក្រិស្ណា និងផ្កាឈើជាដើម  
បុគ្គលសេពគប់ជាមួយបុគ្គលបណ្ឌិត ក៏ដូចជាស្លឹកឈើដែលខ្ទប់របស់ក្រអូប  
មានក្រិស្ណា និងផ្កាឈើជាដើម នៅប្រសព្វនឹងការៈដែលវិញ្ញូជនសរសើរ  
និងពេញចិត្ត ។ សូម្បីព្រះមានព្រះភាគ ក៏បានត្រាស់ទុកដូច្នោះថា ៖

**នរជនណាខ្ទប់ក្រិស្ណាដោយស្លឹកឈើ ស្លឹកឈើរបស់នរជន**

**នោះក៏ចោលក្លិនក្រអូបផ្សាយទៅ ការគប់រកបណ្ឌិតក៏ដូច្នោះ**

**ដូចគ្នា ។**



-៣១៦- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

មួយទៀត កាលសក្កទេវរាជប្រទានពរ អភិភិបណ្ឌិត ក៏ពោលយ៉ាង

នេះថា ៖

បុគ្គលគប្បីសេពគប់បណ្ឌិត គួរស្តាប់បណ្ឌិត គួរនៅរួម  
ជាមួយបណ្ឌិត គួរធ្វើការសន្តោប្រាស្រ័យជាមួយបណ្ឌិត  
នឹងគួរពេញចិត្តក្នុងបណ្ឌិតនោះ ។

សក្កទេវរាជត្រាស់សួរថា ៖

បពិត្រកសិរូប៖ បណ្ឌិតបានធ្វើអ្វីឲ្យដល់លោកឬ សូម  
លោកចូរប្រាប់ហេតុនោះដល់ខ្ញុំ ព្រោះហេតុអ្វី លោកទើប  
ប្រាថ្នាជួបបណ្ឌិត។

អភិភិបណ្ឌិតឆ្លើយថា ៖

បណ្ឌិតរមែងណែនាំវត្ថុដែលគួរណែនាំ មិនបច្ចូលទៅក្នុង  
វត្ថុដែលមិនមែនជាធុរៈ ការណែនាំល្អ ជាសេចក្តីល្អរបស់  
បណ្ឌិត គេត្រូវពោលដោយល្អ ក៏មិនក្រោធ បណ្ឌិតនោះ  
ដឹងវិន័យ សមាគមជាមួយបណ្ឌិតនោះបាន ជាការល្អ ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សរសើរការសេពគប់បណ្ឌិត ដោយ  
 អាការទាំងពួងយ៉ាងនេះ ទើបត្រាស់ថា ការសេពគប់បណ្ឌិតជាមង្គល ។  
 ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់សរសើរការបូជាបុគ្គលអ្នកចូលដល់ភាពជាអ្នកគួរ  
 បូជា ដោយលំដាប់ ដោយការមិនសេពគប់ជាមួយបុគ្គលពាល និងការ  
 សេពគប់បណ្ឌិតនោះ ទើបត្រាស់ថា ការបូជាអ្នកដែលគួរបូជា ជាមង្គល ។  
 ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថា អ្នកដែលគួរបូជា ព្រោះទ្រង់រៀនចាកទោស  
 គ្រប់យ៉ាង និងព្រោះទ្រង់ប្រកបដោយគុណគ្រប់យ៉ាង និងបន្ទាប់អំពីនោះ  
 ក៏ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ព្រះអរិយសាវ័កទាំងឡាយ ឈ្មោះថា អ្នកដែលគួរបូជា  
 ក្នុងពាក្យថា បូជនេយ្យានំ (បុគ្គលគួរបូជា) នោះ ។ ពិតហើយ ការបូជា  
 បូជនេយ្យបុគ្គលទាំងនោះ សូម្បីតិចតួច ក៏ជាប្រយោជន៍សុខអស់កាលដ៏  
 យូរ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានរឿងនាយសុមនមាលាការ និងព្រះនាងមល្លិកា  
 ជាដើម ជាគ្រឿងឧបមា ។ ក្នុង ២ រឿងនោះ និងពោលតែរឿងមួយ ល្មម  
 ជាគ្រឿងសាធារណៈ ។

សេចក្តីថា ព្រឹកថ្ងៃមួយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អន្តរវាសកៈហើយ

ទ្រង់កាន់បាត្រចីវរ ស្តេចចូលទៅបិណ្ឌបាតក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ ខណៈនោះ  
នាយក្រុងផ្កាឈើឈ្មោះសុមនមាលាការ កំពុងដើរកាន់ផ្កាឈើដើម្បីថ្វាយ  
ព្រះបាទពិម្ពិសារសេនីយ៍ក្នុងដែនមគធៈ បានឃើញព្រះមានព្រះភាគស្តេច  
ចូលដល់ទ្វារព្រះនគរ ទ្រង់ផ្សំផង គួរជ្រះថ្លា ប្រដាប់ដោយព្រះមហាបុរិស  
លក្ខណៈ ៣២ ប្រការ និងអនុព្យញ្ជនៈ ៨០ ប្រការ រុន្សៀងដោយព្រះពុទ្ធ  
សិរី លុះឃើញហើយ គេក៏គិតថា ព្រះរាជាទ្រង់ទទួលផ្កាឈើហើយ ក៏នឹង  
គប្បីប្រទានទ្រព្យ ១០០ ឬ ១.០០០ ក៏ការនោះ នឹងជាសេចក្តីសុខត្រឹម  
តែលោកនេះប៉ុណ្ណោះ ។ តែការបូជាព្រះមានព្រះភាគ រមែងនឹងមានផល  
ប្រមាណមិនបាន រាប់មិនបាន នឹងនាំប្រយោជន៍សុខមកឲ្យអស់កាលយូរ  
ណ្ហើយចុះ យើងនឹងបូជាព្រះមានព្រះភាគ ដោយផ្កាឈើទាំងនេះ ដូច្នោះ  
គេមានចិត្តជ្រះថ្លា ចាប់ផ្កាឈើមួយក្តាប់បាចទៅចំពោះព្រះក្រុងព្រះមាន-  
ព្រះភាគ ។ ផ្កាឈើទាំងឡាយអណ្តែតតាមអាកាស ប្រតិស្ថានជាពិតាន  
ផ្កានៅខាងលើព្រះមានព្រះភាគ ។ នាយមាលាការឃើញអានុភាពនោះ ក៏  
មានចិត្តជ្រះថ្លា ទើបបាចផ្កាមួយក្តាប់ទៀត សូម្បីផ្កាទាំងនោះក៏ទៅប្រតិស្ថាន

ជាក្រោយផ្តាច់ឈើ ។ នាយមាលាការបាចផ្តាយ៉ាងនេះអស់ ៨ ក្តាប់ ផ្តាច់ឈើ  
ទាំងនោះ ក៏ទៅប្រតិស្តានជាផ្ទះកំពូលផ្តាច់ឈើ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ប្រថាប់នៅក្នុងផ្ទះកំពូល មហាជនក៏ប្រជុំគ្នា ។  
ព្រះមានព្រះភាគទតឃើញនាយមាលាការ ក៏ទ្រង់ធ្វើអាការព្រញឹមឲ្យប្រាកដ  
ព្រះអាននុត្តរក៏ទូលសួរដល់ហេតុដែលទ្រង់ព្រញឹម ដោយគិតថា ព្រះពុទ្ធ  
ទាំងឡាយ មិនមានហេតុ មិនមានបច្ច័យ នឹងមិនទ្រង់ព្រញឹមឲ្យប្រាកដ ។  
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា អាននុ នាយមាលាការនេះ នឹងត្រាច់ទៅក្នុង  
ទេវតា នឹងមនុស្ស ១០០.០០០ កប្ប ដោយអនុភាពនៃការបូជានេះ ក្នុង  
ទីបំផុត ក៏នឹងបានជាព្រះបច្ចេកពុទ្ធ នាមថា សុមនិស្សរៈ ត្រាស់ចប់ ក៏  
បានត្រាស់ព្រះគាថានេះ ដើម្បីទ្រង់សំដែងធម៌ថា ៖

បុគ្គលធ្វើកម្មណាហើយ មិនក្តៅក្រហាយក្នុងកាលជាខាង  
ក្រោយ បុគ្គលមានចិត្តរីករាយហើយសោយផលនៃកម្មណា  
កម្មនោះ បានធ្វើហើយល្អ ។

ចប់គាថា សត្វ ៨៤.០០០ បានសម្រេចធម៌ ។ ការបូជាបូជានេយ្យ-

-៣២០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

បុគ្គលទាំងនោះសូម្បីតិចតួច គប្បីជ្រាបថា មានប្រយោជន៍សុខអស់កាល  
យូរ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ក៏ការបូជានោះ ជាអាមិសបូជា និងពោលទៅថ្វីក្នុងបដិបត្តិបូជា ។

ព្រោះកុលបុត្រត្រកូណា បូជាព្រះមានព្រះភាគ ដោយការទទួលសរណគមន៍  
និងសិក្ខាបទ ដោយការសមាទានអង្គឧបាសថ និងដោយគុណទាំងឡាយ  
របស់ខ្លួន មានចតុប្បារិសុទ្ធិសីលជាដើម ។ នរណានឹងពណ៌នាផលនៃការ  
បូជារបស់កុលបុត្រទាំងនោះបាន ។ ព្រោះថា កុលបុត្រទាំងនោះ លោក  
ពោលថា “បូជាព្រះតថាគតដោយការបូជាដ៏ឧត្តុង្គឧត្តម” ។ ដូចដែលព្រះ  
មានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

ម្ចាស់អានន្ទ អ្នកណា មិនថាជាកិក្ខុ កិក្ខុនី ឧបាសក

ឬឧបាសិកា ជាអ្នកបដិបត្តិធម៌សមគួរដល់ធម៌ បដិបត្តិ

ដោយពេញចិត្ត ប្រព្រឹត្តតាមធម៌ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះ

ថា សក្ការៈ គោរព រាប់អាន បូជា កោតក្រែង ថ្វាយ

បង្គំ តថាគតដោយការបូជាដ៏ឧត្តុង្គឧត្តម ។

ការបូជាសូម្បីព្រះបច្ចេកពុទ្ធ និងព្រះអរិយសាវ័ក ក៏នាំមកនូវប្រយោជន៍សុខ គប្បីជ្រាបតាមន័យនេះ ។

មួយទៀត សម្រាប់គ្រហស្ថ គប្បីជ្រាប បូជនេយ្យបុគ្គល ក្នុងប្រការនេះយ៉ាងនេះ គឺ បុគ្គលដែលចម្រើន ទាំងបងប្រុស ទាំងបងស្រី ឈ្មោះថា បូជនេយ្យបុគ្គលរបស់ប្អូន មាតាបិតា ជាបូជនេយ្យបុគ្គលរបស់បុត្រ ស្វាមី ឪពុកក្មេក ម្តាយក្មេក ជាបូជនេយ្យបុគ្គលរបស់កុលធីតាទាំងឡាយ ព្រោះថា ការបូជាបូជនេយ្យបុគ្គលសូម្បីទាំងនោះ ជាមង្គលនោះឯង ព្រោះរាប់ថា ជាកុសលធម៌ និងព្រោះជាហេតុចម្រើនអាយុជាដើម ។ ព្រះមានព្រះភាគ មានព្រះពុទ្ធតម្រាស់ទុកដូច្នោះថា “ជនទាំងនោះ នឹងជាអ្នកឧបត្ថម្ភមាតា ឧបត្ថម្ភបិតា ឧបត្ថម្ភសមណៈ ឧបត្ថម្ភព្រាហ្មណ៍ ជាអ្នកបូជាអ្នកជំក្នុងត្រកូល និងកាន់យកកុសលធម៌នេះបដិបត្តិ ក៏នឹងចម្រើនទាំងអាយុ និងចម្រើនទាំងវណ្ណៈ ព្រោះហេតុសមាទានកុសលធម៌ទាំងនេះ” ជាដើម ។

ឥឡូវនេះ ព្រោះហេតុដែលខ្ញុំតាំងមាតិកាទុកថា ពោលពីសម្មដ្ឋាន

-៣២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង:

(ហេតុដែលកើតមន្តិល) ហើយកំណត់មន្តិលនោះ និងបង្ហាញការបូជានោះ  
ជាមន្តិល ដូច្នោះ ទើបសូមបញ្ជាក់ដូច្នោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់មន្តិល  
នៃគាថានេះទុក ៣ មន្តិល គឺ ការមិនសេពគប់បុគ្គលពាល , ការសេព  
គប់បុគ្គលជាបណ្ឌិត និងការបូជាបុគ្គលដែលគួរបូជា ។ ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។ ក្នុងមន្តិលទាំង ៣ នោះ គប្បីជ្រាបថា ការមិនសេពគប់បុគ្គល  
ពាល ឈ្មោះថា ជាមន្តិល ព្រោះជាហេតុនៃប្រយោជន៍ក្នុងលោកទាំងពីរ  
ហេតុការពារភ័យ មានភ័យកើតអំពីបុគ្គលពាលជាបច្ច័យជាដើម ការសេព  
គប់បណ្ឌិត និងការបូជាបុគ្គលដែលគួរបូជា ឈ្មោះថា ជាមន្តិល ព្រោះជា  
ហេតុនៃនិព្វាន និងសុគតិ ដោយន័យដូចពោលទុកហើយក្នុងការពណ៌នា  
សេចក្តីបន្ថែមនៃផលក្នុងការសេពគប់បណ្ឌិត និងការបូជាបុគ្គលដែលគួរ  
បូជានោះឯង ។ តែខ្ញុំមិនទាន់បានសរសេរដឹងមាតិកាតពីនោះទេ នឹងកំណត់  
សេចក្តីដែលជាមន្តិលយ៉ាងនេះ ទើបបង្ហាញសេចក្តីប្រការនោះជាមន្តិល ។

ចប់សេចក្តីពណ៌នាគាថានេះថា អសេវនា ច ពាលានំ



ពណ៌នាភាសាថាថា បដិរូបទេសវាសោ ច

ព្រះមានព្រះភាគ សូម្បីត្រូវទៅបុត្រទូលសូមមង្គលតែមួយថា ព្រហ្មិ  
**មង្គលមុត្តម៍** សូមទ្រង់មេត្តាប្រោសត្រាស់ប្រាប់មង្គលដ៏ឧត្តម តែក៏ត្រាស់  
 ដល់ ៣ មង្គល ដោយគាថាមួយ ប្រៀបដូចបុរសចិត្តទូលាយ ត្រូវសូម  
 តិចតែឲ្យច្រើន ក្រែលែងជាងនោះ ក៏ទ្រង់ផ្ដើមនឹងត្រាស់មង្គលដ៏ច្រើនទៀត  
 ដោយគាថាទាំងឡាយថា **បដិរូបទេសវាសោ ច** ជាដើម ក៏ព្រោះទៅតា  
 ទាំងឡាយប្រាថ្នាស្តាប់ ព្រោះមង្គលទាំងឡាយមានហើយ និងព្រោះមង្គល  
 ណាៗ ជាគុណដល់សត្វណាៗ ទ្រង់មានពុទ្ធបំណងនឹងទ្រង់ប្រកបសត្វនោះៗ  
 ទុកក្នុងមង្គលនោះៗ ។ បណ្តាគាថាទាំងនោះ នឹងពោលក្នុងគាថាដំបូង  
 មុន ។ បទថា **បដិរូបេ** ប្រែថា **សមគួរ** ។ ឱកាសជាទីនៅអាស្រ័យ  
 របស់សត្វទាំងឡាយគ្រប់កន្លែង មិនថាស្រុកក្តី និគមក្តី នគរក្តី ជនបទក្តី  
 ឈ្មោះថា **ទេសៈ** ។ ការនៅអាស្រ័យក្នុងទេសៈនោះ ឈ្មោះថា **វាសៈ** ។  
 បទថា **បុព្វេ** ប្រែថា **អំពីមុន** គឺ ក្នុងជាតិដែលកន្លងមកហើយ ។ ភាព  
 ជាអ្នកមានកុសលដែលសន្សំហើយ ឈ្មោះថា **ភាពជាអ្នកមានបុណ្យដែល**



**ធ្វើទុកហើយ** ។ ចិត្ត ឬអត្តភាពទាំងអស់ ហៅថា **អត្តៈ** ការតាំង គឺ ការប្រកបខ្លួនទុកដោយប្រពៃ ឈ្មោះថា **សម្មាបណិធិ** អធិប្បាយថា ការ តាំងទុក ។ បទក្រៅពីនោះ មានន័យដូចពោលទុកហើយនោះឯង ។ នេះ ជាការពណ៌នាបទក្នុងភាសាដំបូងនោះ ។

ចំណែកការពណ៌នាសេចក្តី គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។ ក្នុងប្រភេទណា បរិស័ទ ៤ ចារិកហើយ នៅចំពេញបុញ្ញកិរិយាវត្ថុ មានទានជាដើម នវន្ត- សត្តសាសន៍នៅរុងរឿង ។ ប្រទេសនោះ ឈ្មោះថា **បដិរូបទេស** ការនៅ អាស្រ័យក្នុងបដិរូបទេសនោះ ត្រាស់ថា “ជាមន្តិល” ។ ព្រោះជាបច្ច័យ ដល់ការធ្វើបុណ្យរបស់សត្វទាំងឡាយ ។ ក្នុងប្រការនេះ មានអ្នកនេសាទ ដែលចូលទៅកាន់កោះសីហឡៈជាដើម ជាតួយ៉ាង ។

ន័យមួយទៀត ប្រទេសជាទីត្រាស់ដឹងព្រះពោធិញ្ញាណ (ទីត្រាស់ ដឹងជាព្រះពុទ្ធ ហៅពោធិមណ្ឌលស្ថាន) ប្រទេសដែលទ្រង់ប្រកាសព្រះ- ធម្មចក្ករបស់ព្រះមានព្រះកាគ ប្រទេស គឺ គល់ស្វាយរបស់នាយគណ្ណៈ ដែលទ្រង់សំដែងយមកប្បាណិហារ្យ កម្ចាត់នូវសេចក្តីស្រវឹងរបស់ពួកតិរិយ័

ទាំងពួង ក្នុងកណ្តាលបរិស័ទប្រមាណ ១២ យោជន៍ ប្រទេសដែលស្តេច  
ចុះចាកទៅលោក ឬក៏ប្រទេសដទៃណា ដែលជាទីប្រថាប់នៅរបស់ព្រះពុទ្ធ  
មានក្រុងសាវត្ថី ក្រុងរាជគ្រឹះជាដើម ប្រទេសនោះឈ្មោះថា បដិរូបទេស  
ការនៅអាស្រ័យក្នុងបដិរូបទេសនោះ ត្រាស់ថា “ជាមន្ត្រី” ព្រោះជាបច្ច័យ  
ដល់ការបានអនុត្តរិយៈ ៦ របស់សត្វទាំងឡាយ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ទិសបូព៌ តាំងអំពីកជន្តលនិគមចុះមកដល់មហា-  
សាលា ជុំវិញខាងក្រៅជាបច្ចន្តិមជនបទ ជុំវិញខាងក្នុងជាមជ្ឈិមជនបទ ។  
ទិសអាគ្នេយ៍ តាំងពីស្ទឹងសល្លវតីចុះមក ខាងក្រៅជុំវិញជាបច្ចន្តិមជនបទ  
ជុំវិញខាងក្នុងជាមជ្ឈិមជនបទ ។ ទិសទក្សិណ តាំងពីសេតកណ្តិកនិគម  
ចុះមក ជុំវិញខាងក្រៅជាបច្ចន្តិមជនបទ ជុំវិញខាងក្នុងជាមជ្ឈិមជនបទ ។  
ទិសខាងលិច តាំងពីស្រុកព្រាហ្មណ៍ ឈ្មោះថ្ងៃណា ជុំវិញខាងក្រៅជា  
បច្ចន្តិមជនបទ ជុំវិញខាងក្នុងជាមជ្ឈិមជនបទ ។ ទិសឧត្តរ តាំងពីភ្នំ  
ឧស្សីរាជៈចុះមក ជុំវិញខាងក្រៅជាបច្ចន្តិមជនបទ ជុំវិញខាងក្នុងជាមជ្ឈិម-  
ជនបទ ។ នេះជាមជ្ឈិមប្រទេស បណ្តោយ ៣០០ យោជន៍ ទទឹង ២៥០

-៣២៦- បរមតុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាថ្ម:

យោជន៍ ដោយជុំវិញ ៩០០ យោជន៍ ។ មជ្ឈិមប្រទេសនេះ ឈ្មោះថា  
**បដិរូបទេស ។**

ស្តេចចក្រពត្តិទាំងឡាយ អ្នកគ្រប់គ្រងឥស្សរិយាធិបតេយ្យនៃទ្វីប  
ធំទាំង ៤ ទ្វីបតូច ២.០០០ ទ្វីប ទ្រង់ឧប្បត្តិឡើងក្នុងបដិរូបទេសនោះ  
ព្រះមហាសាវ័កទាំងឡាយ មានព្រះសារីបុត្រ និងព្រះមោក្ខណ្ឌានជាដើម  
បំពេញបារមីមក ១ អសន្ទ្រយ្យ ១០០.០០០ កប្ប ក៏កើតក្នុងបដិរូប-  
ទេសៈ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយ បំពេញបារមីមក ២ អសន្ទ្រយ្យ និង  
១០០.០០០ កប្ប ក៏កើតក្នុងបដិរូបទេសនោះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយ  
បំពេញបារមី ៤ អសន្ទ្រយ្យនិង ១០០.០០០ កប្បខ្លះ ៨ អសន្ទ្រយ្យនិង  
១០០.០០០ កប្បខ្លះ ១៦ អសន្ទ្រយ្យនិង ១០០.០០០ កប្បខ្លះ ក៏ស្តេច  
ឧប្បត្តិក្នុងបដិរូបទេសនោះ ។ បណ្តាលោកទាំងនោះ សត្វទាំងឡាយ  
ទទួលឱវាទរបស់ស្តេចចក្រពត្តិ តាំងនៅក្នុងសីល ៥ ហើយ ក៏មានស្នាម  
ជាទីទៅខាងមុខ ។ តាំងនៅក្នុងឱវាទរបស់ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ក៏ដូចគ្នា ចំណែក  
សត្វទាំងឡាយតាំងនៅក្នុងឱវាទរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ និងរបស់សាវ័ករបស់

ព្រះពុទ្ធ រមែងមានស្ម័គ្រជាទីប្រព្រឹត្តទៅខាងមុខ និងមានព្រះនិព្វានជាទីទៅ  
ខាងមុខ ។ ព្រោះដូច្នោះ ការនៅក្នុងបដិវបទេសៈនោះ ទើបត្រាស់ថា  
“ជាមង្គល” ព្រោះជាបច្ច័យនៃសម្បត្តិទាំងនោះ ។

ភាពជាអ្នកប្រារព្ធកុណព្រះពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ និងព្រះខ័ណ្ឌស្រព  
សន្សំកុសលទុកក្នុងជាតិដែលកន្លងមកហើយ ឈ្មោះថា **ភាពជាអ្នកធ្វើបុណ្យ  
ទុកក្នុងកាលមុន** ។ សូម្បីភាពជាអ្នកធ្វើបុណ្យទុកក្នុងកាលមុននោះ ក៏ជា  
មង្គល ។ ព្រោះហេតុអ្វី? អធិប្បាយថា ភាពជាអ្នកធ្វើបុណ្យទុកក្នុងកាល  
មុន រមែងឲ្យសម្រេចជាព្រះអរហត្ត កាលចប់គាថាសូម្បី ៤ បទ ដែល  
សំដែងចំពោះព្រះក្រែរបស់ព្រះពុទ្ធ និងព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ឬដែលបានស្តាប់  
ចំពោះព្រះក្រែរបស់ព្រះពុទ្ធ ឬសាវ័ករបស់ព្រះពុទ្ធ ។ ក៏មនុស្សណាសាង  
បារមីទុក មានកុសលមូលដ៏ច្រើនមកអំពីមុន មនុស្សនោះ ធ្វើវិបស្សនា  
ឲ្យកើតហើយ រមែងសម្រេចធម៌ជាទីអស់អាសវៈ ដោយកុសលមូលនោះ  
ឯង ដូចព្រះមហាកប្បិនៈ និងព្រះអគ្គមហេសី ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះ  
មានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា “ភាពជាអ្នកធ្វើបុណ្យទុកក្នុងកាលមុនជាមង្គល” ។

-៣២៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាថ្ម:

បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ រមែងធ្វើខ្លួនជាអ្នកទ្រុស្តសីលហើយ ឲ្យ  
តាំងនៅក្នុងសីល ខ្លួនដែលមិនមានសទ្ធា ឲ្យតាំងនៅក្នុងសទ្ធាសម្បទា ខ្លួន  
កំណាញ់ ឲ្យតាំងនៅក្នុងចាគសម្បទា ។ ការតម្កល់ខ្លួនដូចពោលមកនេះ  
ឈ្មោះថា តាំងខ្លួនទុកប្រពៃ ។ ការតាំងខ្លួនប្រពៃនេះ ហៅថា អត្ត-  
សម្មាបណិធិ ។ អត្តសម្មាបណិធិនេះឯង ជាមន្ត្រីល ។ ព្រោះហេតុអ្វី?  
ព្រោះជាហេតុលះពៀរដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងក្នុងខាងមុខ និងបាន  
ទទួលអានិសង្សផ្សេងៗ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់មន្ត្រីលនៃគាថានេះទុក ៣ មន្ត្រីល គឺ ការនៅ  
ក្នុងបដិបូបទេសៈ ១ ភាពជាអ្នកធ្វើបុណ្យទុកក្នុងកាលមុន ១ និងការតាំង  
ខ្លួនទុកដោយប្រពៃ ១ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ក៏សេចក្តីមន្ត្រីលទាំងនោះ  
ជាមន្ត្រីល ក៏បានបង្ហាញទុកក្នុងមន្ត្រីលនោះៗ ឯងហើយ ។

ចប់សេចក្តីពណ៌នាគាថានេះថា បដិបូបទេសវាសោ ច



ពណ៌នាកថាថា ពហុសច្ចុញ្ច

ឥឡូវនេះ នឹងពណ៌នាបទក្នុងកថានេះថា ពហុសច្ចុញ្ច ជាដើម  
 ដូចតទៅនេះ សេចក្តីថា ភាពជាពហុស្សុត ឈ្មោះថា ពហុសច្ចុះ ។ ភាព  
 ត្រួតក្នុងការងារគ្រប់យ៉ាង ឈ្មោះថា សិល្បៈ ។ វិន័យផ្លូវកាយវាចាចិត្ត  
 ឈ្មោះថា វិន័យ ។ បទថា សុសិក្ខិតោ ប្រែថា ដែលគេសិក្សាហើយ  
 ដោយល្អ ។ បទថា សុភាសិតា ប្រែថា ដែលគេពោលដោយល្អហើយ ។  
 សំពូថា យា សំដែងសេចក្តីមិនពិតប្រាកដ ។ ពាក្យដែលថ្លែងចេញតាម  
 វាចា ឈ្មោះថា វាចា ។ ពាក្យដ៏សេស មានន័យដូចដែលពោលហើយ  
 នោះឯង ។ នេះជាការពណ៌នាបទក្នុងកថាថា ពហុសច្ចុញ្ច ជាដើមនេះ ។

ចំណែកការពណ៌នាសេចក្តី គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។ ភាពជាអ្នកទ្រទ្រង់  
 ទុកនូវសត្តុសាសន៍ ដែលទ្រង់ពណ៌នាទុក ដោយន័យជាដើមយ៉ាងនេះថា  
 ជាអ្នកទ្រទ្រង់សុតៈ សន្សំសុតៈ និងថា ភិក្ខុបុខ្លះក្នុងធម្មវិន័យនេះ មាន  
 សុតៈច្រើន គឺ សុតៈ គេយ្យៈ វេយ្យាករណៈ ជាដើម ឈ្មោះថា ភាពជា  
 ពហុស្សុត ។ ភាពជាពហុស្សុតនោះ ត្រាស់ថា ជាមង្គល ព្រោះជាហេតុ

-៣៣០- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាថ្ម:

លះអកុសល និងចម្រើនកុសល និងព្រោះជាហេតុធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់បរមត្ថុ-  
សច្ចៈតាមលំដាប់ ។ សមពិតដូចដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកដូច្នោះថា

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អរិយសាវ័កអ្នកស្តាប់ហើយ រមែង  
លះអកុសល ចម្រើនកុសល រមែងលះវត្ថុដែលមានទោស  
ចម្រើនវត្ថុដែលមិនមានទោស រក្សាខ្លួនឲ្យបរិសុទ្ធ ដូច្នោះ ។  
ទ្រង់ត្រាស់តទៅទៀតថា ៖

រមែងពិចារណាអត្តនៃធម៌ទាំងឡាយ ដែលទ្រទ្រង់ចាំទុក  
នូវធម៌ទាំងឡាយ រមែងអត់ធន់ក្នុងការសម្លឹងពិនិត្យរបស់  
លោកអ្នកពិចារណាអត្ត កាលអត់ធន់ដល់ការសម្លឹងពិនិត្យ  
ធម៌ហើយ ឆន្ទៈរមែងកើត កាលឆន្ទៈកើតហើយ រមែង  
ឧស្សហៈ កាលឧស្សហៈ រមែងពិចារណា កាលពិចា-  
រណា រមែងតាំងសេចក្តីព្យាយាម កាលតាំងសេចក្តីនូវ  
ព្យាយាម រមែងធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវបរមត្ថុសច្ចៈ ដោយ  
កាយ (នាមកាយ) និងរមែងចាក់ធ្លុះដោយបញ្ញា ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត សូម្បីពាហុសច្ចៈ (ភាពជាពហុស្សត) របស់គ្រហស្ថ  
ណា មិនមានទោស ការនោះ ក៏គប្បីជ្រាបថា ជាមង្គល ព្រោះនាំមកនូវ  
ប្រយោជន៍សុខក្នុងលោកទាំងពីរ ។

សិល្បៈរបស់គ្រហស្ថ និងសិល្បៈរបស់បព្វជិត ឈ្មោះថា សិល្បៈ ។  
បណ្តាសិល្បៈទាំង ២ នោះ កិច្ចកម្ម មានការងាររបស់ជាន់កែវមណី ជាន់  
មាសជាដើម ដែលរៀបចំការធ្វើអន្តរាយជីវិតសត្វដទៃ រៀបចំអកុសល  
ឈ្មោះថា សិល្បៈរបស់គ្រហស្ថ ។ សិល្បៈរបស់គ្រហស្ថនោះ ឈ្មោះថា  
ជាមង្គល ព្រោះនាំមកនូវប្រយោជន៍ក្នុងលោកនេះ ។

ការចាត់ចែងធ្វើសមណបរិក្ខារ មានការប៉ះ និងការដេរច្រវីជាដើម  
ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សរសើរទុកក្នុងទីនោះ ។ ដោយន័យជាដើមថា  
“ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កិច្ចគួរធ្វើណាៗ របស់សព្វហ្មចារី មិនថាខ្ពស់ទាប  
យ៉ាងណា ភិក្ខុជាអ្នកឧស្សាហៈក្នុងកិច្ចដែលគួរធ្វើនោះៗ” និងដែលត្រាស់ថា  
“ជានាថករណធម៌ (ធម៌ធ្វើជាទីពឹង)” ឈ្មោះថា សិល្បៈរបស់បព្វជិត ។  
សិល្បៈរបស់បព្វជិតនោះ គប្បីជ្រាបថា ជាមង្គល ព្រោះនាំមកនូវប្រយោជន៍



-៣៣២- បរមត្ថដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

សុខក្នុងលោកទាំង ២ ដល់ខ្លួនឯង និងដល់អ្នកដទៃ ។

វិន័យរបស់គ្រហស្ថ និងវិន័យរបស់បព្វជិត ឈ្មោះថា **វិន័យ** ។

បណ្តាវិន័យទាំង ២ នោះ ការរៀនចាកអកុសលកម្មបឋ ១០ ឈ្មោះថា

**វិន័យរបស់គ្រហស្ថ** ។ វិន័យរបស់គ្រហស្ថនោះ គ្រហស្ថសិក្សាល្អហើយ

ក្នុងវិន័យនោះ ឈ្មោះថា ជាមន្តិល ព្រោះនាំមកនូវប្រយោជន៍សុខក្នុង

លោកទាំង ២ ដោយមិនត្រូវសន្តិលេស (សេចក្តីសៅហ្មង) និងដោយ

ការកំណត់គុណ គឺ អាចារៈ ។

ការមិនត្រូវអាបត្តិ ៧ កង ឈ្មោះថា **វិន័យរបស់បព្វជិត** ។ សូម្បី

វិន័យរបស់បព្វជិតនោះ ដែលបព្វជិតសិក្សាល្អហើយ ដោយន័យដូចពោល

មកហើយ ។ ឬបារិសុទ្ធ ។ សីល ៤ ឈ្មោះថា វិន័យរបស់បព្វជិត ។

វិន័យរបស់បព្វជិតនោះ ដែលបព្វជិតសិក្សាល្អហើយ សិក្សាដោយការតាំង

នៅក្នុងចតុប្បារិសុទ្ធិសីលនោះ នឹងសម្រេចព្រះអរហត្តបាន គប្បីជាប់ថា

ជាមន្តិល ព្រោះជាហេតុប្រសព្វសុខទាំងលោកិយៈ ទាំងលោកុត្តរៈ ។

វាចាដែលរៀនចាកទោស មានមុសាវាទជាដើម ឈ្មោះថា **វាចា-**

សុភាសិត ។ ដូចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា “ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ វាចា  
ប្រកបដោយអង្គ ៤ ជាវាចាសុភាសិត” ។ ឬថា វាចាដែលមិនរាយមាយ  
ក៏ឈ្មោះថា វាចាសុភាសិត ។ ដូចដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

សប្បុរសទាំងពោលថា វាចាសុភាសិតជាវាចាខ្ពង់ខ្ពស់  
ជាប្រការទី ១ ។ បុគ្គលគប្បីពោលតែធម៌ មិនគប្បី  
ពោលមិនមែនជាធម៌ ជាប្រការទី ២ ។ គប្បីពោល  
តែពាក្យគួរស្រឡាញ់ មិនគប្បីពោលពាក្យដែលមិនគួរ  
ស្រឡាញ់ ជាប្រការទី ៣ ។ ពោលតែពាក្យសច្ចៈ មិន  
គប្បីពោលពាក្យឡេះឡោះ ជាប្រការទី ៤ ។

សូម្បីវាចាសុភាសិតនេះ ក៏គប្បីជ្រាបថា “ជាមង្គល” ព្រោះនាំមក  
នូវប្រយោជន៍សុខក្នុងលោកទាំង ២ តែព្រោះវាចាសុភាសិតនេះ ទាក់ទង  
ក្នុងវិន័យ ដូច្នោះ សូម្បីមិនសង្រ្គោះវាចាសុភាសិតនេះទុកដោយវិន័យស័ព្ទ  
ក៏គប្បីជ្រាបថា ជាវិន័យនោះឯង ។ បើដូច្នោះ វាចា មានការសំដែងធម៌  
ជាដើមដល់អ្នកដទៃ គប្បីជ្រាបថា ជាវាចាសុភាសិត ក្នុងទីនេះ ដោយការ

-៣៣៤- បរមត្ថដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ស្វាក់ស្មើចិត្តឬ? ។ ពិតហើយ វាចាសុកាសិតត្រាស់ថា ជាមន្តល ក៏ព្រោះ  
ជាហេតុប្រសព្វសុខក្នុងលោកទាំង ២ និងព្រះនិព្វានរបស់សត្វទាំងឡាយ  
ក៏ដូចជាការនៅក្នុងបដិរូបទេស៖ ។ ព្រះវន្តីសត្តរពោលទុកថា ៖

**ព្រះពុទ្ធត្រាស់ព្រះវាចាណា ដ៏ក្សេម ដើម្បីលុះព្រះនិព្វាន**

**ដើម្បីធ្វើទីបំផុតទុក្ខ ព្រះវាចាទោះឯង ជាកំពូលនៃវាចា**

**ទាំងឡាយ ។**

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់មន្តលនៃគាថានេះទុក ៤ មន្តល គឺ ពាហុសច្ចៈ

១ សិល្បៈ ១ វិន័យដែលសិក្សាល្អហើយ ១ និងវាចាសុកាសិត ១ ដោយ  
ប្រការដូច្នោះ ។ ក៏សេចក្តីនៃមន្តលនោះ ក៏បានអធិប្បាយទុកក្នុងមន្តល  
នោះៗ ដូច្នោះ ។

ធម៌សេចក្តីពណ៌នាគាថាថា ពហុសច្ចត្វា ជាដើម



ពណ៌នាកថាថា មាតាបិតុឧបដ្ឋានំ

ឥឡូវនេះ នឹងពណ៌នាបទក្នុងកថានេះថា **មាតាបិតុឧបដ្ឋានំ** ជាដើម  
ដូចតទៅនេះ ។ មាតាផង បិតាផង ហេតុនោះទើបឈ្មោះថា **មាតាបិតា** ។  
បទថា **ឧបដ្ឋានំ** ប្រែថា ការទំនុកបម្រុង ។ បុត្រទាំងឡាយផង ភរិយា  
ទាំងឡាយផង ហេតុនោះទើបឈ្មោះថា **បុត្តភរិយា** ។ ការសង្គ្រោះ ឈ្មោះ  
ថា **សង្គហៈ** ។ ការងារ គឺ កិច្ចកម្ម មិនច្របូកច្របល់ ឈ្មោះថា **ការងារ**  
**មិនច្របូកច្របល់** ការងារទាំងឡាយនោះឯង ឈ្មោះថា **កម្មន្តា** ។ ពាក្យ  
ដ៏សេស មានន័យដូចដែលពោលមកហើយនោះឯង ។ នេះជាការពណ៌នា  
បទ ។

ចំណែកការពណ៌នាសេចក្តី គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។ ស្ត្រីអ្នកញ៉ាំងបុត្រ  
ឲ្យកើត ហៅឈ្មោះថា **មាតា បិតា** ក៏ដូច្នោះ ។ ការធ្វើឧបការៈដោយការ  
លាងជើង គក់ច្របាច់ ដុសជម្រះ ផ្លុតទឹក និងដោយការបង្ហានបច្ច័យ ៤  
ឈ្មោះថា **ការទំនុកបម្រុង** ។ ក្នុងការទំនុកបម្រុងនោះ ព្រោះហេតុដែល  
មាតាបិតាមានឧបការៈច្រើន ប្រាថ្នាប្រយោជន៍ អនុគ្រោះបុត្រទាំងឡាយ

មាតាបិតាពួកណា ឃើញបុត្រទាំងឡាយលេងខាងក្រៅ ដើរមកមានខ្លួន  
ប្រឡាក់ធូលី ក៏ជូតធូលីឲ្យ ថើបបុត្រ ថ្នាក់ថ្នម ញ៉ាំងនូវសេចក្តីស្រឡាញ់  
មេត្តាដល់បុត្រ បុត្រទាំងឡាយប្រើសីសៈទូលមាតាបិតារហូត ១០០ ឆ្នាំ  
ក៏មិនអាចនឹងធ្វើបដិការៈសន្តតុណមាតាបិតានោះបាន ។ ព្រោះហេតុដែល  
មាតាបិតានោះជាអ្នកថែរក្សាចិញ្ចឹម សំដែងលោកនេះ សម្មតិថា ជាព្រហ្ម  
សម្មតិថា ជាបុព្វាចារ្យ ដូច្នោះ ការទំនុកបម្រុងមាតាបិតានោះ រមែងនាំ  
មកនូវការសរសើរក្នុងលោកនេះ និងលះលោកនេះទៅហើយ ក៏នឹងនាំមក  
នូវសុខក្នុងសួគ៌ ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបត្រាស់ថា “ជាមន្ត្រីល” សមដូច  
ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ៖

មាតាបិតា លោកហៅថាព្រហ្ម ថាបុព្វាចារ្យ ជាអាហុ-  
ណេយ្យបុគ្គលរបស់បុត្រ ជាអ្នកអនុគ្រោះបុត្រ ព្រោះ  
ដូច្នោះ បណ្ឌិតគប្បីថ្វាយបង្គំ និងគប្បីធ្វើសក្ការៈមាតា  
បិតានោះ ដោយបាយ ទឹក សំពត់ ទីដេក ការគក់  
ច្របាច់ ការងូតទឹកឲ្យ និងលាងជើង ។ ព្រោះការ

ការប្រណិប័តន៍ មាតាបិតានោះ បណ្ឌិតទាំងឡាយទើប

សរសើរគេក្នុងលោកនេះ គេលះលោកទៅហើយ រមែង

រីករាយក្នុងសួគ៌ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត កិច្ចកម្ម ៥ យ៉ាង មានការចិញ្ចឹមថែរក្សាលោក  
ជួយធ្វើកិច្ចការរបស់លោក និងការរក្សាវង្សត្រកូលជាដើម ឈ្មោះថា ការ  
ទំនុកបម្រុង ។ ការទំនុកបម្រុងនោះ គប្បីជ្រាបថា ជាមន្ត្រី ព្រោះជាហេតុ  
នៃប្រយោជន៍សុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ៥ យ៉ាង មានការហាមមិនឲ្យធ្វើបាបជា  
ដើម ។ សមពិតដូចព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា ៖

ម្ចាស់គហបតិបុត្រ ទិសខាងមុខ គឺ មាតាបិតា ដែលបុត្រ

គប្បីទំនុកបម្រុងដោយស្មាន ៥ គឺ យើង ដែលលោកបាន

ចិញ្ចឹមមកហើយ នឹងចិញ្ចឹមលោកវិញ នឹងជួយធ្វើកិច្ចការ

របស់លោក នឹងរក្សាវង្សត្រកូល នឹងបដិបត្តិខ្លួនឲ្យសមជា

ទាយាទ ម្យ៉ាងទៀត ពេលលោកធ្វើកាលៈហើយ (ស្លាប់)

នឹងធ្វើបុណ្យឧទ្ទិសទៅឲ្យលោក ។ ម្ចាស់គហបតិបុត្រ ទិស

-៣៣៨- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ទិសខាងមុខ គឺ មាតាបិតា ដែលបុត្រគប្បីទំនុកបម្រុង  
ដោយស្មារ ៥ នេះហើយ ក៏រមែងអនុគ្រោះបុត្រដោយ  
ស្មារ ៥ គឺ ហាមបុត្រពីអំពើអាក្រក់ ឲ្យបុត្រតាំងនៅ  
ក្នុងសេចក្តីល្អ ឲ្យសិក្សាសិល្បៈ រកភរិយាដែលសមគួរ  
ឲ្យ ប្រគល់ទ្រព្យមតិកឲ្យ ក្នុងវេលាសមគួរ ។

ម្យ៉ាងទៀត អ្នកណាទំនុកបម្រុងមាតាបិតា ដោយឲ្យកើតសេចក្តី  
ជ្រះថ្លាក្នុងវត្តទាំង ៣ (ព្រះរតនត្រ័យ) ដោយឲ្យដល់ព្រមដោយសីល ដោយ  
ការបញ្ចជា បុគ្គលនេះជាកំពូលនៃអ្នកទំនុកបម្រុងមាតាបិតា ។ ការទំនុក  
បម្រុងមាតាបិតារបស់បុគ្គលនោះ ជាការតបជំនួសឧបការគុណដែលមាតា  
បិតាធ្វើមកហើយ ត្រាស់ថា ជាមន្ត្រីល ព្រោះជាបទដ្ឋាននៃប្រយោជន៍ទាំង  
ឡាយ ទាំងបច្ចុប្បន្ន ទាំងលោកខាងមុខដ៏ច្រើន ។

ទាំងបុត្រទាំងធិតាដែលកើតអំពីខ្លួន ក៏រាប់ថា បុត្រនោះឯង ក្នុង  
បទថា **បុត្តទារស្ស** នេះ ។ បទថា **ទារៈ** បានដល់ ភរិយា ២០ ពួក  
ពួកណាមួយ ។ បុត្រ និងភរិយា ឈ្មោះថា **បុត្តទារៈ** ។ បទថា **សន្តិហោ**

(ការសង្គ្រោះ) បានដល់ ការធ្វើឧបការៈដោយការលើកសរសើរជាដើម ។  
ការធ្វើឧបការៈនោះ គប្បីជ្រាបថា ជាមន្ត្រីល ព្រោះជាហេតុនៃប្រយោជន៍  
សុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន មានភាពជាអ្នកចាត់ចែងការងារល្អជាដើម ។ ពិតហើយ  
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សង្គ្រោះ បុត្រភរិយា ដែលទ្រង់លើកឡើងសំដែង  
ក្នុងទីនេះថា ទិសខាងក្រោយ គប្បីជ្រាបថា គឺ បុត្រភរិយា ទុកដោយ  
ភរិយា ស័ព្ទ ទើបត្រាស់ទុកដូច្នោះថា ៖

ម្ចាស់គហបតិបុត្រ ទិសខាងក្រោយ គឺ ភរិយា ដែលស្វាមី  
គប្បីទំនុកបម្រុងដោយស្មាន ៥ គឺ ដោយការលើកសរសើរ  
ដោយការមិនមើលងាយ ដោយការមិនក្បត់ចិត្ត ដោយការ  
ប្រគល់ភាពជាជំនុំ ដោយការប្រគល់គ្រឿងប្រដាប់ឲ្យ ម្ចាស់  
គហបតិបុត្រ ទិសខាងក្រោយ គឺ ភរិយា ដែលស្វាមីទំនុក  
បម្រុងដោយស្មាន ៥ ទាំងនេះហើយ រមែងអនុគ្រោះស្វាមី  
ដោយស្មាន ៥ គឺ ចាត់ចែងការងារល្អ សង្គ្រោះអ្នកជិតខាង  
មិនក្បត់ចិត្ត រក្សាទ្រព្យដែលស្វាមីរកបានមក ឧស្សាហៈមិន



-៣៤០- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

**ខ្លួនប្រអូសក្នុងកិច្ចគ្រប់យ៉ាង ។**

ឬ មានន័យម្យ៉ាងទៀតដូច្នោះ បទថា **សន្តិហោ (សង្គ្រោះ)** បាន  
ដល់ ការសង្គ្រោះដោយការឲ្យទាន បីយវាថា (និយាយក្នុងឲ្យស្រឡាញ់)  
អត្ថបរិយា (ការបំពេញប្រយោជន៍ដែលជាធម៌) ។ ដូចម្តេច? គឺ ការឲ្យ  
ស្បៀងអាហារក្នុងថ្ងៃឧបោសថ ការឲ្យមើលនក្ខត្តប្បក្សក្នុងថ្ងៃនក្ខត្តប្បក្ស ធ្វើ  
មន្តលក្នុងថ្ងៃមន្តល ការឲ្យឱវាទទូន្មានក្នុងប្រយោជន៍ទាំងឡាយ ដែលប្រព្រឹត្ត  
ទៅក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបរលោក ។ ការសង្គ្រោះនោះ គប្បី  
ជ្រាបថា ជាមន្តល ព្រោះជាហេតុនៃប្រយោជន៍ក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងជាហេតុ  
នៃប្រយោជន៍ក្នុងកាលជាអនាគត និងព្រោះជាហេតុដែលសូម្បីទៅតាមទាំង  
ឡាយគប្បីថ្វាយបង្គំ ។ ដូចដែលសក្កទេវរាជត្រាស់ទុកថា ៖

**នែ! មាតលី គ្រហស្ថណា ធ្វើបុណ្យ មានសីល ជាឧបាសក**

**ចិញ្ចឹមភិយាដោយធម៌ យើងរមែងនមស្ការគហបតីនោះឯង ។**

ការងារទាំងឡាយ មានកសិកម្ម (ធ្វើស្រែ) គោរក្ខកម្ម (ចិញ្ចឹមគោ)  
និងពាណិជ្ជកម្ម (ទិញលក់) ជាដើម រៀបចាកការៈប្របូកប្របល់ មានការ

កន្លងវេលា ការធ្វើមិនសមគួរ និងការទម្រង់ជាដើម ព្រោះជាអ្នកស្គាល់  
កាល ព្រោះជាអ្នកធ្វើសមគួរ ព្រោះជាអ្នកមិនខ្ជិលក្រអូស និងព្រោះមិន  
គប្បីដល់នូវសេចក្តីអន្តរាយ ហេតុដល់ព្រមដោយសេចក្តីឧស្សាហ៍ព្យាយាម  
ឈ្មោះថា ការងារមិនច្របូកច្របល់ ។ ការងារមិនច្របូកច្របល់នោះ  
ដែលបុគ្គលប្រកបបានយ៉ាងនេះ ក៏ព្រោះខ្លួន បុត្រភរិយា ឬទាសៈ និង  
កម្មករ ជាអ្នកឆ្ងាត ត្រាស់ថា “ជាមង្គល” ព្រោះជាហេតុឲ្យបាននូវទ្រព្យ  
ស្រូវអង្ករ និងសេចក្តីចម្រើនក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។ សមដូចដែលព្រះមានព្រះ-  
ភាគត្រាស់ទុកដូច្នោះថា ៖

**អ្នកមានធុរៈ ធ្វើសមគួរ ព្យាយាម រមែងបានទ្រព្យ ។**

និងថា

**អ្នកពេញចិត្តដេកពេលថ្ងៃ ខ្ជិលច្រអូសក្នុងពេលយប់  
ស្រវឹងជាប្រចាំ ជាអ្នកលេង គ្រប់គ្រងផ្ទះមិនបាន ។  
ប្រយោជន៍ទាំងឡាយ រមែងកន្លងពួកកំលោះដែលលះ  
បង់ការងារចោល ដោយអានថា ត្រជាក់ពេក ក្តៅពេក**

-៣២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ល្ងាចហើយ ។ បុគ្គលណាមិនសំគាល់នូវត្រជាក់ និងក្តៅ  
ឲ្យក្រែលែងជាន់ស្មៅ ធ្វើកិច្ចរបស់កូនប្រុស បុគ្គលនោះ  
រមែងមិនសាបសូន្យចាកសេចក្តីសុខ ។

និងថា

កាលបុគ្គលរូបរួមភោគទ្រព្យ ដូចមេឃ្មុំរូបរួមទឹក ភោគ-  
ទ្រព្យ រមែងសន្សំជាគំនរ ដូចដំបូកដែលកណ្តៀរកពូនឡើង  
ដូច្នោះ ។ យ៉ាងនេះជាដើម ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់មន្តិលនៃគាថានេះទុក ៤ មន្តិល គឺ ការ  
ទំនុកបម្រុងមាតា ១ ការទំនុកបម្រុងបិតា ១ ការសង្គ្រោះបុត្រភរិយា ១  
និងការងារមិនច្របូកច្របល់ ១ ឬ ៥ មន្តិល ព្រោះការចែកសង្គ្រោះបុត្រ  
និងភរិយាចេញជា ២ ។ ឬ ៣ មន្តិល ព្រោះរួមការទំនុកបម្រុងមាតាបិតា  
ក៏ដូចគ្នា ។ ក៏មន្តិលទាំងនោះ ជាមន្តិល បានអធិប្បាយទុកក្នុងមន្តិលនោះៗ  
ហើយ ។

ចប់សេចក្តីពណ៌នាកាថាថា មាតាបិតាបុគ្គល



ពណ៌នាភាសាថា ទានញ្ច

ឥឡូវនេះ នឹងពណ៌នាបទក្នុងភាសានេះថា **ទានញ្ច** ជាដើម ដូចតទៅ  
 នេះ ។ ឈ្មោះថា **ទាន** ព្រោះគេឲ្យដោយវត្ថុនេះ លោកអធិប្បាយថា គេ  
 ប្រគល់ទ្រព្យដែលខ្លួនមានឲ្យដល់អ្នកដទៃ ។ ការប្រព្រឹត្តធម៌ ឬការប្រព្រឹត្ត  
 ដែលមិនប្រាសចាកធម៌ ឈ្មោះថា **ធម្មចរិយា** ។ ឈ្មោះថា **ញាតិ** ព្រោះ  
 នរណាៗ ក៏ដឹងថា បុគ្គលនេះ (នៅក្នុងវង្ស) របស់យើង ។ (ការងារ)  
 មិនមានទោស ឈ្មោះថា **អនវដ្ឋៈ** លោកអធិប្បាយថា នរណាៗ និន្ទា  
 មិនបាន គឺជៀសមិនបាន ។ ពាក្យដ៏សេស មានន័យដូចដែលពោលមក  
 ហើយទាំងអស់នោះឯង ។ នេះជាការពណ៌នាបទ ។

ចំណែកការពណ៌នាសេចក្តី គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។ ចេតនាដែលហេតុ  
 បរិច្ចាគទានវត្ថុ ១០ មានបាយជាដើម ដែលមានការត្រេកអរជាខាងដើម  
 ឆ្ពោះ (ចំពោះ) អ្នកដទៃ ឬការមិនលោកដែលប្រកបដោយចាកចេតនានោះ  
 ឈ្មោះថា **ទាន** ។ ពិតហើយ បុគ្គលរមែងប្រគល់ឲ្យវត្ថុនោះដល់អ្នកដទៃ  
 ដោយសេចក្តីមិនលោក ។ ព្រោះហេតុនោះ ខ្ញុំទើបពោលថា “ឈ្មោះថា

-៣២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ទាន ព្រោះគេឲ្យទានដោយវត្ថុនេះ” ។ ទាននោះ ត្រាស់ថា “ជាមន្ត្រីល”  
ព្រោះជាហេតុប្រសព្វផលវិសេសដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងប្រព្រឹត្ត  
ទៅក្នុងបរលោក មានភាពជាអ្នកដែលជនដ៏ច្រើនស្រឡាញ់ និងពេញចិត្ត  
ជាដើម ។ ក្នុងរឿងទាននេះ គប្បីព្រកដល់សូត្រទាំងឡាយជាដើមយ៉ាងនេះ  
ថា សីហសេនាបតី ជាទាយក ជាទានបតី រមែងជាទីស្រឡាញ់ពេញចិត្ត  
របស់ជនដ៏ច្រើន ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ទាន មាន ២ គឺ អាមិសទាន និង  
ធម្មទាន ក្នុងទាន ២ នោះ អាមិសទាន បានពោលមកហើយ ។ ចំណែក  
ការសំដែងធម៌ ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធប្រកាសហើយ ដែលជាហេតុអស់ទុក្ខ  
និងនាំមកនូវសុខក្នុងលោកនេះ និងបរលោក ព្រោះនឹងឲ្យប្រយោជន៍ដល់  
អ្នកដទៃ ឈ្មោះថា ធម្មទាន ។ ម្យ៉ាងទៀត បណ្តាទានទាំង ២ នេះ ធម្មទាន  
តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ជាទានដ៏ប្រសើរ ។ ដូចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

ការឲ្យធម៌ ឈ្នះការឲ្យទាំងពួង រសនៃធម៌ ឈ្នះអស់រស

ទាំងពួង សេចក្តីត្រេកអរក្នុងធម៌ ឈ្នះសេចក្តីត្រេកអរ

**ទាំងពួង ការអស់តណ្ហា ឈ្នះទុក្ខទាំងពួង ។**

ក្នុងសូត្រ និងគាថានោះ ទ្រង់ត្រាស់អាមិសទានជាមង្គលប៉ុណ្ណោះ ចំណែកធម្មទានត្រាស់ថា “ជាមង្គល” ព្រោះជាបទដ្ឋាននៃគុណទាំងឡាយ មានភាពជាអ្នកចាក់ធ្លុះអត្តជាដើម ។ សមដូចដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ ទុកដូច្នោះថា ៖

**ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុសំដែងធម៌ តាមដែលស្តាប់មក  
តាមដែលរៀនមក ដោយពិស្តារ ដល់អ្នកដទៃ ដោយ  
ប្រការណាៗ ភិក្ខុនោះ រមែងជាអ្នកចាក់ធ្លុះអត្ត និងចាក់  
ធ្លុះធម៌ ក្នុងធម៌នោះ ដោយប្រការនោះៗ ដូច្នោះជាដើម ។**

ការប្រព្រឹត្តកុសលកម្មបឋ ១០ ឈ្មោះថា **ធម្មចរិយា** ដូចព្រះមាន-  
ព្រះភាគត្រាស់ទុកជាដើមយ៉ាងនេះថា “ព្រាហ្មណ៍គហបតីទាំងឡាយ ការ  
ប្រព្រឹត្តធម៌ និងការប្រព្រឹត្តស្មើផ្លូវកាយ មាន ៣ យ៉ាង” ។ ការប្រព្រឹត្តធម៌  
នោះ គប្បីជ្រាបថា **ជាមង្គល** ព្រោះជាហេតុចូលដល់សួគ៌ិទេវលោក ។  
សមពិតដូចដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកដូច្នោះថា “ព្រាហ្មណ៍គហបតីទាំង

-៣២៦- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាថ្ម:

ឡាយ ព្រោះហេតុដែលប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ សត្វពួកខ្លះ ក្នុងលោក  
នេះ ខាងមុខអំពីស្លាប់ព្រោះកាយបែកឆ្ងាយ រមែងចូលដល់សុគតិ ស្និត  
ទៅលោក ដូច្នោះ ។

ជនអ្នកជាប់ទាក់ទងខាងមាតា ឬខាងបិតា រហូត ៧ ជួរត្រកូល  
ឈ្មោះថា ញាតិ ។ ការសង្គ្រោះញាតិទាំងនោះ ដែលត្រូវសេចក្តីវិនាស  
កោត: ត្រូវសេចក្តីវិនាសព្រោះជំងឺគ្របសង្កត់ ហើយមករកខ្លួន ដោយ  
អាហារ គ្រឿងស្លៀកដណ្តប់ និងបាយជាដើមតាមកម្លាំង ទ្រង់ត្រាស់ថា  
“ជាមន្ត្រីល” ព្រោះជាហេតុប្រសព្វផលវិសេស ក្នុងបច្ចុប្បន្នមានការសរសើរ  
ជាដើម និងបរលោក រមែងទៅកាន់សុគតិជាដើម ។ កិច្ចកម្មសុចរិតផ្លូវ  
កាយ វាចា ចិត្ត មានការសមាទានអង្គឧបោសថ ការធ្វើសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ  
ការធ្វើចំការ និងដាំដើមឈើ និងសាងស្ពានជាដើម ឈ្មោះថា ការងារ  
មិនមានទោស ។ ការងារមិនមានទោសទាំងនោះ ត្រាស់ថា “ជាមន្ត្រីល”  
ព្រោះជាហេតុឲ្យប្រសព្វប្រយោជន៍សុខច្រើនប្រការ ។ គប្បីរក្សាដល់ព្រះ  
សូត្រទាំងឡាយ មានជាដើមយ៉ាងនេះថា វិសាខា ស្រី ឬបុរសពួកខ្លះក្នុង

-៣៤៧- អដ្ឋកថា មង្គលសូត្រទី ៥

សាសនានេះ កាន់យកឧបោសថប្រកបដោយអង្គ ៨ ប្រការ ខាងមុខអំពី  
ស្លាប់ព្រោះការបែកធ្លាយ គប្បីចូលដល់ភាពជាសំឡាញ់របស់ទេវតាជាន់  
ចាតុម្មហារាជិកាណា ប្រការនោះក៏ជាឋានៈប្រព្រឹត្តទៅបាន ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់មង្គលនៃគាថានេះទុក ៤ មង្គល គឺ ទាន ១  
ធម្មចរិយា ១ ការសង្រ្គោះញាតិ ១ ការងារមិនមានទោស ១ ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។ ក៏មង្គលទាំងនោះ ក៏បានអធិប្បាយទុកក្នុងមង្គលនោះៗ ហើយ  
នោះឯង ។

ចប់សេចក្តីពណ៌នាកថានេះថា ទានព្វ





ពណិណ្ឌកថាថា អារតិ

ឥឡូវនេះ នឹងពណិណ្ឌកថានេះថា អារតិ វិរតិ ជាដើម ដូច  
តទៅនេះ ។ ការលះបង់ ឈ្មោះថា អារតិ ការរៀបចាក ឈ្មោះថា វិរតិ  
ម្យ៉ាងវិញទៀត សត្វទាំងឡាយមែនរៀបចាកដោយចេតនានោះ ហេតុនោះ  
ចេតនា ទើបឈ្មោះថា វិរតិ ។ បទថា បាបា (ចាកបាប) បានដល់ ចាក  
អកុសល ។ ឈ្មោះថា មជ្ជៈ ព្រោះអត្ថថា ជាទីតាំងនៃសេចក្តីស្រវឹង ។  
ការផឹកមជ្ជៈ ឈ្មោះថា មជ្ជៈ ។ សង្រួមចាកមជ្ជៈនោះ ។ ការ  
ប្រុងប្រយ័ត្នឈ្មោះថា ការសង្រួម ។ ការមិនប្រមាទ ឈ្មោះថា អប្បមាទៈ ។  
បទថា ធម្មេសុ (ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ) បានដល់ ក្នុងកុសលទាំងឡាយ ។  
ពាក្យដ៏សេស មានន័យដូចពោលហើយនោះឯង នេះជាការពណិណ្ឌបទ ។

ចំណែកការពណិណ្ឌសេចក្តី គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។ ការមិនត្រេកអរ  
ផ្លូវចិត្តតែម្យ៉ាង របស់បុគ្គលអ្នកឃើញទោសក្នុងបាប ឈ្មោះថា អារតិ ។  
ការរៀបចាកផ្លូវកាយវាចា ដោយកម្ម និងទ្វារ ឈ្មោះថា វិរតិ ។

ក៏ធម្មតា វិរតិនេះមាន ៣ គឺ សម្បត្តិវិរតិ ១ សមាទានវិរតិ ១

**សមុច្ឆេទវិរតិ ១** ។ បណ្តាវិរតិទាំង ៣ នោះ វិរតិចេតនារៀរចាកវត្ថុ ដែលប្រសព្វរបស់កុលបុត្រ ដោយន័យជាដើមយ៉ាងនេះថា ការដែលយើង នឹងសម្លាប់សត្វ និងលួចទ្រព្យ ជាដើមនេះ មិនសមគួរដល់យើងឡើយ ក៏ព្រោះអាស្រ័យជាតិត្រកូល និងគោត្ររបស់ខ្លួន វិរតិចេតនារៀរចាកនេះ ឈ្មោះថា **សម្បត្តិវិរតិ** ។ កុលបុត្តមិនធ្វើបាប មានបាណាតិបាតជាដើម តាំងអំពីប្រព្រឹត្តិវិរតិណា វិរតិនោះ ប្រព្រឹត្តទៅដោយសមាទានសិក្ខាបទ ឈ្មោះថា **សមាទានវិរតិ** ។ ភ័យពៀរ ៥ របស់ព្រះអរិយសាវ័កស្ងប់ទៅ តាំងពីប្រព្រឹត្តិវិរតិណា វិរតិនោះប្រកបដោយអរិយមគ្គ ឈ្មោះថា **សមុ- ច្ឆេទវិរតិ** ។ អកុសលណា ដែលឈ្មោះថា **បាប** មាន ៤ យ៉ាង ពោល គឺ កម្មកិលេស ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកពិស្តារយ៉ាងនេះថា “គហ- បតីបុត្ត កម្មកិលេស គឺ បាណាតិបាត កម្មកិលេស គឺ អទិន្នាទាន ។ល។ កម្មកិលេស គឺ មុសាវាទ” ដូច្នេះ ហើយទ្រង់ប្តូរមទុកដោយគាថាយ៉ាង នេះថា ៖

លោកពោលកម្មកិលេស ៤ គឺ បាណាតិបាត អទិន្នាទាន

-៣៥០- បរមត្ថដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

**មុសាវាទ និងការល្មើសកិរិយារបស់អ្នកដទៃ បណ្ឌិតទាំង**

**ឡាយរមែងមិនសរសើរឡើយ ។**

គប្បីរៀបចំចាកបាបអកុសលនោះ ។ ការលះបង់ ការរៀបចំចាកសូម្បី  
ទាំងអស់នោះ ត្រាស់ថា “ជាមន្ត្រីល” ព្រោះជាហេតុបានទទួលផលវិសេស  
ច្រើនប្រការ មានការលះបង់ពៀរវេកក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបរ-  
លោកជាដើម ។ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីព្រមដល់ព្រះសូត្រទាំងឡាយ  
ដោយន័យជាដើមថា “ម្ចាស់គបបតីបុត្ត អរិយសាវ័ករៀនដាច់ខាតចាក  
បាណាតិបាតហើយ” ។

និងពណ៌នា ការសង្រួមចាកការជីកគ្រឿងស្រវឹង ។ ពាក្យនេះជា  
ឈ្មោះរបស់ចេតនារៀបចំទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ គឺ ការជីកគ្រឿងស្រវឹង  
គឺ សុរា និងមេរ័យ ដែលពោលទុកមុនហើយ ។ ក៏ព្រោះហេតុដែល  
អ្នកជីកទឹកស្រវឹង រមែងមិនដឹងអត្ត មិនដឹងធម៌ រមែងធ្វើអន្តរាយដល់  
មាតា ធ្វើអត្តរាយដល់បិតា សូម្បីដល់ព្រះពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ និងសាវ័ក  
របស់ព្រះតថាគត រមែងប្រសព្វការតិះដៀលក្នុងកតបច្ចុប្បន្ន ប្រសព្វទុក្ខតិ

-៣៥០- អដ្ឋកថា មង្គលសូត្រទី ៥

ក្នុងភពខាងមុខ និងប្រសព្វភាពជាអ្នកត្រួតក្នុងភពតៗ ទៅ ។ ចំណែកការ  
សង្រួមចាកការផឹកទឹកស្រវឹង រមែងរម្ងាប់ទោសទាំងនោះ និងការដល់ព្រម  
ដោយគុណ ដែលផ្ទុយគ្នានឹងទោសនោះ ។ ដូច្នោះ ការសង្រួមចាកការ  
ផឹកទឹកស្រវឹងនេះ គប្បីជ្រាបថា ជាមង្គល ។

ការនៅមិនប្រាសចាកសតិក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ដោយអត្ត គប្បី  
ជ្រាបថា ជាបដិបក្ខនឹងសេចក្តីប្រមាទ ដែលលោកពោលទុកក្នុងបាលីថា  
ការធ្វើដោយមិនគោរព ការធ្វើដោយមិនតបាវគ្គា ការធ្វើមិនមុតមាំ ការ  
ប្រព្រឹត្តិធូរថយ ការលះបង់ឆន្ទៈ ការដាក់ជុរៈ ការមិនសេព ការមិនចម្រើន  
ការមិនធ្វើឲ្យច្រើន ការមិនតាំងចិត្ត ការមិនប្រកបរឿយៗ ការធ្វេសប្រហែស  
ក្នុងការអប់រំកុសលធម៌ទាំងឡាយ សេចក្តីប្រមាទ សេចក្តីធ្វេសប្រហែស  
ភាពជាអ្នកប្រមាទបែបនេះណា ហៅថា “ប្រមាទ” ឈ្មោះថា **សេចក្តីមិន  
ប្រមាទ** ក្នុងកុសលទាំងឡាយ ។ ការមិនប្រមាទក្នុងកុសលធម៌នោះ ទ្រង់  
ត្រាស់ថា “ជាមង្គល” ព្រោះជាហេតុប្រសព្វកុសលច្រើនប្រការ និងព្រោះ  
ជាហេតុសម្រេចអមតធម៌ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ គប្បីរកដល់ពាក្យទូន្មាន

-៣៥២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

របស់ព្រះសាស្តាជាដើមយ៉ាងនេះថា “បុគ្គលមិនប្រមាទ បុគ្គលមានសេចក្តី  
ព្យាយាម” ដូច្នោះ និង “សេចក្តីមិនប្រមាទជាដើមអមតបទ” ដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់មន្ត្រីលនៃគាថានេះទុក ៣ មន្ត្រីល គឺ ការ  
រៀបចំបាប ១ ការសង្រួមចាកការជីកទឹកស្រវឹង ១ ការមិនប្រមាទក្នុង  
កុសលធម៌ទាំងឡាយ ១ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ក៏មន្ត្រីលទាំងនោះ ជា  
មន្ត្រីល ក៏បានអធិប្បាយក្នុងមន្ត្រីលនោះៗ ហើយនោះឯង ។

ចប់សេចក្តីពណ៌នាគាថាថា អារតី



ពណ៌នាភាសាថាថា ការវោ ច

ឥឡូវនេះ នឹងពណ៌នាបទក្នុងភាសានេះថា ការវោ ច ជាដើមដូចត  
ទៅនេះ ។ បទថា ការវោ (សេចក្តីគោរព) បានដល់ ភាពជាអ្នកធ្ងន់ ។  
បទថា និវាតោ (ភាពទន់ភ្លន់) បានដល់ ការប្រព្រឹត្តទន់ភ្លន់ ។ បទថា  
សន្តដ្ឋី ប្រែថា សេចក្តីសន្តោស ។ ការដឹងឧបការៈគុណដែលលោកធ្វើ  
ទុក ឈ្មោះថា កតញ្ញតា ។ បទថា កាលេន ប្រែថា ខណៈ សម័យ ។  
ការស្តាប់ធម៌ ឈ្មោះថា ធម្មស្សវនៈ ។ ពាក្យដ៏សេសមានន័យដូចដែល  
ពោលមកហើយនោះឯង នេះជាការពណ៌នាបទ ។

ចំណែកការពណ៌នាសេចក្តី គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។ សេចក្តីគោរព ការ  
ធ្វើសេចក្តីគោរព ភាពជាអ្នកមានសេចក្តីគោរព តាមសមគួរ ក្នុងព្រះពុទ្ធ  
ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ព្រះសាវ័ករបស់ព្រះតថាគត អាចារ្យ ឧបជ្ឈរាជ មាតាបិតា  
បងប្រុស បងស្រីជាដើម ជាអ្នកប្រកបសេចក្តីគោរព ឈ្មោះថា ការវៈ ។  
ការវៈនោះ ព្រោះជាហេតុនៃការទៅកាន់សុគតិជាដើម ដូចដែលត្រាស់ទុក  
ថា ៖

-៣៥៤- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

បុគ្គលធ្វើសេចក្តីគោរពបុគ្គលដែលគួរគោរព សក្ការៈបុគ្គល  
ដែលគួរសក្ការៈ រាប់អានបុគ្គលដែលគួររាប់អាន ឬជាបុគ្គល  
ដែលគួរបូជា ។ ព្រោះកម្មនោះ ដែលខ្លួនធ្វើបរិបូណ៌ហើយ  
យ៉ាងនេះ សមាទានហើយយ៉ាងនេះ ខាងមុខពីស្លាប់ព្រោះ  
កាយបែកឆ្ងាយ គេរមែងចូលដល់សុគតិស្នតិទេវលោក ។  
បើគេមិនចូលដល់សុគតិស្នតិទេវលោកទេ ប្រសិនបើគេមក  
កើតជាមនុស្ស ក៏នឹងជាបុគ្គលមានវង្សត្រកូលខ្ពង់ខ្ពស់ក្នុង  
ប្រទេសដែលត្រឡប់មកកើត ដូច្នោះ ។

និងដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ដែលជាទីតាំងនៃសេចក្តីមិនសាប  
សូន្យ ៧ ប្រការទាំងនេះ ៧ ប្រការដូចម្តេច គឺ ភាពជាអ្នក  
មានសេចក្តីគោរពក្នុងព្រះសាស្តា ដូច្នោះជាដើម ដូច្នោះ ទើបត្រាស់  
ថា “ជាមន្តីល” ។

ភាពជាអ្នកមានចិត្តទាប ភាពជាអ្នកមានការប្រព្រឹត្តមិនឃ្លើសឃ្លង

ឈ្មោះថា ការបន្ទាបខ្លួន ។ បុគ្គលប្រកបដោយភាពជាអ្នកបន្ទាបខ្លួនណា  
កម្ចាត់មានៈបាន កម្ចាត់សេចក្តីក្រអឺតក្រទេមបាន មានខ្លួនដូចជាសំពត់ជុត  
ជើង ស្នើដោយគោឧសកៈបាក់ស្មែង និងស្នើដោយពស់ដែលត្រូវដកពិស  
ចេញហើយ រមែងជាអ្នកល្អិតល្អន់ ទន់ភ្លន់ផ្សំផងប្រកបដោយសេចក្តីសុខ  
ភាពជាអ្នកបន្ទាបខ្លួននេះ ជានិវាតៈ និវាតៈនោះ ត្រាស់ថា “ជាមង្គល”  
ព្រោះជាហេតុបាននូវគុណ មានយសជាដើម ។ ម្យ៉ាងទៀត ត្រាស់ទុកថា  
“បុគ្គលមានការបន្ទាបខ្លួន មិនក្រអឺតប្រទេម បុគ្គលនោះ រមែងបានយស”  
ដូច្នោះ ជាដើម ។

សេចក្តីសន្តោសដោយបច្ច័យតាមមានតាមបាន ឈ្មោះថា សន្តោស ។  
សន្តោសនោះមាន ១២ យ៉ាង គឺ ក្នុងចំរើរ ៣ យ៉ាង គឺ យថាលាភ-  
សន្តោស (សន្តោសតាមដែលបាន) យថាពលសន្តោស (សន្តោសតាម  
កម្លាំង) យថាសារុប្បសន្តោស (សន្តោសតាមសមគួរ) ។ ក្នុងបិណ្ឌបាត  
ជាដើមក៏ដូចគ្នា ។

នឹងពណ៌នាប្រភេទនៃសន្តោសនោះ ដូច្នោះ ។ កិក្ខុក្នុងព្រះធម្មវិន័យ



-៣៥៦- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

នេះ បានចីវរល្អ ឬមិនល្អ ភិក្ខុនោះក៏ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយចីវរ  
នោះប៉ុណ្ណោះ មិនប្រាថ្នាចីវរនោះ កាលបានក៏មិនទទួល នេះឈ្មោះថា **យ-**  
**ថាលាភសន្តោស** ក្នុងចីវររបស់ភិក្ខុនោះ ។

ម្យ៉ាងវិញទៀត ភិក្ខុអាពាធកាលគ្រងចីវរធ្ងន់ រមែងត្រូវគមខ្នង ឬ  
លំបាក លោកទើបប្តូរចីវរនោះជាមួយភិក្ខុដែលស្រឡាញ់គ្នា ញ៉ាំងអត្តភាព  
ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយចីវរស្រាលនោះ ក៏នៅជាអ្នកសន្តោស នេះឈ្មោះថា  
**យថាពលសន្តោស** ក្នុងចីវររបស់ភិក្ខុនោះ ។

ភិក្ខុមួយរូបទៀត ជាអ្នកបានបច្ច័យដ៏ប្រណីត លោកបានចីវរបណ្តា  
ចីវរសាច់ល្អជាដើមណាមួយ ដែលមានតម្លៃច្រើន គិតថា ចីវរនេះសមគួរ  
ដល់ព្រះថេរៈ ភិក្ខុបួសយូរ និងភិក្ខុជាពហុស្សូត ទើបថ្វាយដល់ភិក្ខុទាំង  
នោះ ខ្លួនឯងក៏លើកយកសំពត់ដ៏សេសអំពីគំនរសម្រាម ឬអំពីទីដ៏ទៃណាៗ  
ធ្វើសង្ឃដិត្រង ក៏នៅជាអ្នកសន្តោសដូចគ្នា នេះឈ្មោះថា **យថាសារុប្ប-**  
**សន្តោស** ក្នុងចីវររបស់ភិក្ខុនោះ ។

មួយទៀត ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ បានបិណ្ឌបាត ថោកទាប ឬប្រណីត

ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយបិណ្ឌបាតនោះ មិនបំណងបិណ្ឌបាតដទៃ ។

សូម្បីបានក៏មិនទទួល នេះឈ្មោះថា **យថាលាភសន្តោស** ក្នុងបិណ្ឌបាត  
របស់ភិក្ខុនោះ ។

មួយទៀត ភិក្ខុអាពាធាន់បិណ្ឌបាតស្មៅហ្នឹង រោគនឹងកម្រើកជូន  
ឡើង លោកទើបថ្វាយបិណ្ឌបាតនោះដល់ភិក្ខុដែលត្រូវគ្នា ឆាន់ទឹកដោះថ្វា  
ទឹកឃ្មុំ និងទឹកដោះស្រស់ជាដើម ពីដៃភិក្ខុនោះ ហើយធ្វើសមណាធម៌ ក៏  
នៅជាអ្នកសន្តោស នេះឈ្មោះថា **យថាពលសន្តោស** ក្នុងបិណ្ឌបាតរបស់  
ភិក្ខុនោះ ។

ភិក្ខុមួយរូបទៀត បានបិណ្ឌបាតដ៏ប្រណីត លោកគិតថា បិណ្ឌបាត  
នេះសមគួរដល់ព្រះថេរៈ ដែលបួសយូរ និងសូម្បីដល់សព្វហ្មធារីដទៃ  
អ្នករៀបបិណ្ឌបាតដ៏ប្រណីតចេញ ក៏ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅមិនបាន  
ទើបបានថ្វាយដល់ភិក្ខុទាំងនោះ ខ្លួនឯងត្រាច់បិណ្ឌបាត សូម្បីឆាន់អាហារ  
ដែលលាយគ្នា ក៏នៅជាអ្នកសន្តោស នេះឈ្មោះថា **យថាសារុប្បសន្តោស**  
ក្នុងបិណ្ឌបាតរបស់ភិក្ខុនោះ ។

-៣៥៨- បរមតុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

មួយទៀត សេនាសនៈមានដល់ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ លោកក៏សន្តោស  
ដោយសេនាសនៈនោះឯង មិនព្រមទទួលសេនាសនៈដទៃសូម្បីល្អជាងដែល  
កើតមានដល់ខ្លួនទៀត នេះឈ្មោះថា **យថាលោកសន្តោស** ក្នុងសេនាសនៈ  
របស់ភិក្ខុនោះ ។

មួយទៀត ភិក្ខុអាពាធនៅក្នុងសេនាសនៈដែលហប់ខ្យល់ រមែងនឹង  
ទុរន់ទុរខ្លាំងឡើង ដោយរោគប្រមាត់ជាដើម លោកនឹងថ្វាយសេនាសនៈ  
ដល់ភិក្ខុដែលពេញចិត្តគ្នា ហើយនៅក្នុងសេនាសនៈដែលត្រជាក់ មានខ្យល់  
ដែលសមគួរដល់ភិក្ខុនោះ ហើយសូម្បីធ្វើសមណធម៌ ក៏នៅជាអ្នកសន្តោស  
នេះឈ្មោះថា **យថាពលសន្តោស** ក្នុងសេនាសនៈរបស់ភិក្ខុនោះ ។

ភិក្ខុមួយរូបទៀត មិនព្រមទទួលសេនាសនៈដែលល្អសូម្បីមានដល់  
ខ្លួន គិតថា សេនាសនៈល្អជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ កាលភិក្ខុអង្គុយក្នុង  
សេនាសនៈនោះ ប៉ិនមិទ្ធុរមែងគ្របសង្កត់ កាលលក់ហើយក្រោកឡើង  
មកទៀត កាមវិតក្កៈរមែងកើតឡើង លោកទើបបដិសេធសេនាសនៈនោះ  
នៅក្នុងទីដែលមានពន្លឺ គល់ឈើ និងកុដិប្រក់ដោយស្លឹកឈើស្អួតយ៉ាង

ណាមួយ ក៏នៅជាអ្នកសន្តោស នេះឈ្មោះថា **យថាសារុប្បសន្តោស** ក្នុង  
សេនាសនៈរបស់ភិក្ខុ ។

មួយទៀត ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ បានភេសជ្ជៈមិនថា ផ្លែសម័ ឬ  
កន្ទួតព្រៃ លោកក៏ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយភេសជ្ជៈនោះ មិនប្រាថ្នា  
ភេសជ្ជៈដទៃ មានទឹកដោះថ្នាំ ទឹកឃ្មុំ ទឹកអំពៅជាដើមដែលបានហើយ  
សូម្បីកាលបានក៏មិនទទួល នេះឈ្មោះថា **យថាលាភសន្តោស** ក្នុងគិលា-  
នប្បច្ច័យរបស់ភិក្ខុនោះ ។

មួយទៀត ភិក្ខុអាពាធ ត្រូវការប្រេង តែបានទឹកអំពៅ លោកក៏  
ថ្វាយទឹកអំពៅនោះដល់ភិក្ខុដែលជាសំឡាញ់ តែត្រូវការថ្នាំដោយប្រេងពី  
ដែររបស់ភិក្ខុនោះ សូម្បីធ្វើសមណធម៌ ក៏នៅជាអ្នកសន្តោស នេះឈ្មោះ  
ថា **យថាពលសន្តោស** ក្នុងគិលានប្បច្ច័យរបស់ភិក្ខុនោះ ។

ភិក្ខុមួយរូបទៀត ដាក់សម័ត្រាំជាមួយម្សៅស្អុយចុះក្នុងកាជនៈមួយ  
ដាក់របស់មានរសជាតិផ្អែម ៤ យ៉ាង ចុះក្នុងកាជនៈមួយ កាលត្រូវភិក្ខុ  
ជាមិត្តប្រាប់ថា “លោកត្រូវការវត្ថុណា ក៏កាន់យកចុះ” ប្រសិនបើ អាពាធ

របស់ភិក្ខុនោះស្ងប់ដោយថ្នាំត្រាំទឹកម្មត្រស្តុយ និងរសជាតិផ្អែមទាំង ២ នោះ  
ណាមួយសោត ដូច្នោះ លោកគិតថា ធម្មតាថា ថ្នាំត្រាំដោយម្មត្រស្តុយ  
ព្រះពុទ្ធជាដើមសរសើរហើយ និងព្រះពុទ្ធត្រាស់ថា បព្វជិតអាស្រ័យម្មត្រ  
ស្តុយជាកេសជ្ជៈ គប្បីធ្វើសេចក្តីឧស្សាហៈក្នុងម្មត្រស្តុយជាកេសជ្ជៈនោះ  
រហូតអស់ជីវិត បដិសេធរបស់មានរសផ្អែមជាកេសជ្ជៈ ៤ យ៉ាង សូម្បី  
ធ្វើកេសជ្ជៈដោយសម្មត្រាំទឹកម្មត្រស្តុយ ក៏ជាអ្នកសន្តោសយ៉ាងក្រៃលែង  
នេះឈ្មោះថា យថាសារុប្បសន្តោស ក្នុងគិលានប្បច្ច័យរបស់ភិក្ខុនោះ ។

សន្តោសសូម្បីទាំងអស់នោះ មានប្រភេទដូច្នោះ ក៏ហៅថា សន្តដ្ឋី ។  
សន្តដ្ឋីនោះ គប្បីជ្រាបថា “ជាមន្តិល” ព្រោះជាហេតុលះបង់បាបធម៌ទាំង  
ឡាយ មានការប្រាថ្នាហួសព្រំដែន ការប្រាថ្នាច្រើន និងការប្រាថ្នាលាមក  
ជាដើម ព្រោះជាហេតុនៃសុគតិ ព្រោះជាគ្រឿងអប់រំអរិយមគ្គ និងព្រោះ  
ជាហេតុនៃកាតជាអ្នករស់នៅបានសប្បាយក្នុងទិសទាំង ៤ ។ ដូចដែលព្រះ  
មានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

**បុគ្គលសន្តោសដោយបច្ច័យតាមមានតាមបាន រមែងជាអ្នក**

នៅសប្បាយក្នុងទិសទាំង ៤ និងមិនមានបដិយៈឡើយ

ដូច្នោះជាដើម ។

ការដឹងឧបការៈគុណដែលបុគ្គលណាមួយធ្វើមកហើយ មិនថាតិច  
ឬច្រើន ដោយការព្រករឿយៗ ឈ្មោះថា កតញ្ញតា ។ មួយទៀត បុណ្យ  
ទាំងឡាយនោះឯង មានឧបការៈច្រើនដល់សត្វទាំងឡាយ ព្រោះការពារ  
ទុក្ខ មានទុក្ខក្នុងនរកជាដើមបាន ។ ដូច្នោះ ការព្រកដល់ឧបការៈរបស់  
បុណ្យសូម្បីទាំងនោះ ក៏គប្បីជ្រាបថា ជាកតញ្ញតា ។ កតញ្ញតានោះ ទ្រង់  
ត្រាស់ថា ជាមង្គល ព្រោះជាហេតុប្រសព្វផលវិសេសមានប្រការផ្សេងៗ  
ដែលសប្បុរសទាំងឡាយគប្បីសរសើរជាដើម ។ ទាំងព្រះដ៏មានព្រះភាគ  
ក៏ត្រាស់ទុកថា “ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល ២ ពួកទាំងនេះ រកបានដោយ  
ក្រក្កងលោក បុគ្គល ២ ពួក ដូចម្តេច គឺ បុព្វការី ១ កតញ្ញកតវេទី ។

ការស្តាប់ធម៌ ដើម្បីបន្ទោរបង់វិតក្កៈ មានកាមវិតក្កៈជាដើម ក្នុង  
កាលដែលចិត្តប្រកបដោយឧទ្ធច្នៈ ឬក្នុងកាលដែលចិត្តត្រូវវិតក្កៈទាំងឡាយ  
មានកាមវិតក្កៈជាដើមណាមួយគ្របសង្កត់ ឈ្មោះថា ការស្តាប់ធម៌តាមកាល ។

-៣៦២- បរមតុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

អាចារ្យពួកមួយពោលថា “ការស្តាប់ធម៌រាល់ៗ ៥ ថ្ងៃ ឈ្មោះថា ការស្តាប់  
ធម៌តាមកាល” ដូចដែលលោកពោលថា “ព្រះអនុរុទ្ធ៖ ក្រាបទូលថា បពិត្រ  
ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកខ្ញុំព្រះអង្គអង្គុយប្រជុំសន្ទនាគ្នាដោយធម្មីកថា មួយ  
យប់ទល់ភ្លឺ រាល់ៗ ៥ ថ្ងៃ ។

មួយទៀត ក្នុងកាលណា ភិក្ខុចូលរកកល្យាណមិត្តហើយ អាច  
ស្តាប់ធម៌បន្ទោរបង់សេចក្តីសង្ស័យរបស់ខ្លួនចេញបាន ការស្តាប់ធម៌សូម្បី  
កាលនោះ ក៏គប្បីជ្រាបថា ការស្តាប់ធម៌តាមកាល ដូចដែលព្រះមានព្រះភាគ  
ត្រាស់ទុកថា “ភិក្ខុចូលទៅរកកល្យាណមិត្តទាំងនោះ សាកសួរដេញដោល  
រហូតអស់កាល តាមកាល” ។ ការស្តាប់ធម៌តាមកាលនោះ គប្បីជ្រាបថា  
ជាមន្ត្រីល ព្រោះជាហេតុប្រសព្វផលវិសេសច្រើនប្រការ មានការលះនីវរណៈ  
បាន មានអានិសង្ស ៤ និងសម្រេចធម៌ជាទីអស់ទៅនៃអាសវៈជាដើម ។  
សមពិតដូចដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

**ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងសម័យណា អរិយសាវ័កដាក់  
ចិត្តធ្វើឲ្យជាប្រយោជន៍ រូបរួមគ្រប់យ៉ាងទុកដោយចិត្ត**

ផ្សំនៃត្រចៀកស្តាប់ធម៌ ក្នុងសម័យនោះ នីវរណៈ ៥

របស់អរិយសាវ័កនោះ រមែងមិនមាន ។

និងថា

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គប្បីប្រាថ្នាអាទិសង្ស ៤ ប្រការ

នៃធម៌ទាំងឡាយដែលធ្លាប់ស្តាប់ ។ល។ ដែលចាក់ធ្លុះ

ដោយល្អហើយ ។

និងថា

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ទាំង ៤ នេះ ដែលអប់រំដោយ

ល្អ ដំណើរការដោយល្អ រហូតកាល តាមកាល រមែង

ឲ្យដល់ធម៌ជាទីអស់អាសវៈដោយលំដាប់ ធម៌ ៤ ប្រការ

ដូចម្តេច គឺ ការស្តាប់ធម៌តាមកាល យ៉ាងនេះជាដើម ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់មង្គលនៃគាថានេះទុក ៥ មង្គល គឺ សេចក្តី

គោរព ១ ការបន្ទាបខ្លួន ១ សន្តោស ១ កតញ្ញតា ១ និងការស្តាប់ធម៌

តាមកាល ១ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ មង្គលទាំងនោះ ក៏បានអធិប្បាយទុក



-៣៦៤- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាវៈ

ក្នុងមង្គលនោះៗ ហើយ នោះឯង ។

ចប់សេចក្តីពណ៌នាកថានេះថា ការវោ ច



ពណ៌នាកថាថា ខន្តិ ច

ឥឡូវនេះ នឹងពណ៌នាបទក្នុងកថានេះថា ខន្តិ ច ជាដើមដូចតទៅ  
នេះ សេចក្តីអត់ធន់ ឈ្មោះថា ខន្តិ ។ ឈ្មោះថា សុវចៈ ព្រោះមានសេចក្តី  
ថា និយម ព្រោះជាអ្នកកាន់យកដោយខាងស្តាំ (គោរព) កម្មរបស់បុគ្គល  
ប្រដៅនិយម ឈ្មោះថា សោវចស្សៈ ភាពនៃកម្មរបស់បុគ្គលប្រដៅនិយម  
ឈ្មោះថា សោវចស្សតា ។ ឈ្មោះថា សមណៈ ព្រោះស្ងប់កិលេសទាំង  
ឡាយបាន ។ បទថា ទស្សនំ (ការឃើញ) បានដល់ ការសម្ងឺនមើល ។  
ការសន្ទនាធម៌ ឈ្មោះថា ធម្មសាកច្ឆា ។ ពាក្យដ៏សេស មានន័យដូច  
ដែលពោលហើយនោះឯង ។ នេះជាការពណ៌នាបទ ។

ចំណែកការពណ៌នាអត្ថ គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។ អធិវាសនខន្តិ ឈ្មោះ  
ថា ខន្តិ កិក្ខុអ្នកប្រកបដោយខន្តិនោះឯង រមែងមិនមានអាការខុសប្រក្រតី  
ដូចអ្នកដែលមិនបានឮបុគ្គលដែលជេរដោយអក្កោសវត្ថុ ១០ និងដូចអ្នកដែល  
មិនបានឃើញបុគ្គលដែលបៀតបៀនដោយការសម្លាប់ និងការចងជាដើម  
ដូចខន្តិវាទីតាបស ដូច្នោះ ។ ដូចដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ៖

-៣៦៦- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

សមណៈអ្នកសំដែងខន្តិ មានមកហើយក្នុងអតីតកាល

ព្រះរាជាដែនកាសិទ្រង់បានទម្លាយសមណៈអ្នកតាំងនៅ

ក្នុងខន្តិនោះឯង ។

ឬរមែងដាក់ចិត្តថា គេធ្វើល្អហើយ ព្រោះមិនមានការខុសក្រែលែង

ជាងនោះទៀត ដូចព្រះបុណ្ណត្ថេរៈ ដូច្នោះ ។ ដូចលោកក្រាបទូលថា ៖

បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើអ្នកស្រុកសុនាបរន្តៈ នឹងដេរ

នឹងបរិកាស ខ្ញុំព្រះអង្គសោត ក្នុងកាលនោះ ខ្ញុំព្រះអង្គ

នឹងធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា អ្នកស្រុកសុនាបរន្តៈទាំងនេះ ជាអ្នក

ចម្រើនហ្ន៎ អ្នកស្រុកសុនាបរន្តៈទាំងនេះ ជាអ្នកចម្រើន

ដោយល្អហ្ន៎ មនុស្សទាំងនេះមិនវាយខ្ញុំព្រះអង្គដោយដៃ

ដូច្នោះជាដើម ។

និងកាលភិក្ខុប្រកបដោយខន្តិនោះឯង រមែងជាអ្នកដែលឥសីទាំង

ឡាយក៏គប្បីសរសើរ ។ ដូចសរកងឥសីពោលទុកថា ៖

បុគ្គលសម្លាប់សេចក្តីក្រោធបានហើយ រមែងមិនសោកសៅ

ក្នុងកាលណាៗ ឥសីទាំងឡាយរមែងសរសើរការលះបង់  
សេចក្តីលប់គុណ បុគ្គលគួរអត់ធន់នឹងពាក្យគ្រោតគ្រោត  
ដែលមនុស្សទាំងឡាយពោលហើយ សប្បុរសទាំងឡាយ  
សរសើរខន្តិនោះថា ប្រសើបំផុត ។

រមែងជាអ្នកដែលទេវតាទាំងឡាយគប្បីសរសើរ ។ ដូចដែលសក្ក-  
ទេវរាជត្រាស់ទុកថា ៖

បុគ្គលណាជាអ្នករឹងមាំ អត់អន់ចំពោះមនុស្សទន់ខ្សោយ  
សប្បុរសទាំងឡាយសរសើរខន្តិនោះរបស់បុគ្គលនោះថា  
ជាកំពូល បុគ្គលទន់ខ្សោយរមែងត្រូវអត់ធន់ជាប្រចាំ ។

រមែងជាបុគ្គលដែលព្រះពុទ្ធទាំងឡាយក៏គប្បីសរសើរ ។ ដូចដែល  
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

បុគ្គលណាមិនក្រោធ អត់ទ្រាំការដេរ ការសម្លាប់ និង  
ការចង់បាន តថាគតហៅបុគ្គលនោះ ដែលមានខន្តិជា  
កម្លាំង មានកម្លាំងនោះឯង ថាជាព្រាហ្មណ៍ ។

-៣៦៨- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ក៏ខន្តិនោះឯង គប្បីជ្រាបថា “ជាមន្តិល” ព្រោះជាហេតុប្រសព្វ  
គុណទាំងនោះ និងគុណដទៃៗ ដែលទ្រង់សរសើរក្នុងទីនេះ ។

កាលត្រូវសព្វហូចារីទូន្មានដោយធម៌ ក៏មិនមានសេចក្តីរាយមាយ  
រវើរវាយ ឬគិតដល់គុណ និងទោស ជាក់សេចក្តីអើពើ សេចក្តីគោរព  
និងមិនមានការបណ្តែតបណ្តោយចិត្ត ហើយបន្តិវាចាថា “សាធុ” ដូច្នោះ  
ឈ្មោះថា សោវចស្សតា (ការប្រដៅងាយ) ។ សោវចស្សតានោះ ត្រាស់  
ថា “ជាមន្តិល” ព្រោះជាហេតុបានឱវាទ និងអនុសាសនី អំពីសម្លាត់  
សព្វហូចារីទាំងឡាយ និងព្រោះជាហេតុលះទោស និងសម្រេចគុណ ។

ការចូលទៅរកការទំនុកបម្រុង ព្រូក ការស្តាប់ និងការឃើញនូវ  
បព្វជិតទាំងឡាយអ្នកស្ងប់កិលេសហើយ អប់រំកាយ វាចា ចិត្ត និងបញ្ញា  
ប្រកបដោយសេចក្តីអត់ធន់ និងដោយសេចក្តីស្ងប់ប្រណីត ឈ្មោះថា ការ  
ឃើញសមណៈ ។ ការឃើញសមណៈសូម្បីទាំងអស់នោះ លោកពោលថា  
“ទស្សនៈ” ដោយទេសនាយ៉ាងទាប ។ ការឃើញសមណៈនោះ គប្បីជ្រាប  
ថា ជាមន្តិល ។ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះមានឧបការៈច្រើន ។ ពិតណាស់

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកជាដើមថា “ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតពោល  
 ថា ការឃើញភិក្ខុទាំងនោះ មានឧបការច្រើន” ។ ព្រោះបុណ្យណា កុល-  
 បុត្រអ្នកត្រូវការប្រយោជន៍ ឃើញភិក្ខុទាំងឡាយអ្នកមានសីលមកដល់ទ្វារ  
 ផ្ទះ បើថាទេយ្យធម៌មាន ក៏គប្បីបង្ហាត់ថ្វាយដោយទេយ្យធម៌ តាមកម្លាំង  
 ប្រសិនបើមិនមានទេ ក៏គប្បីថ្វាយបង្គំដោយបញ្ចង្គប្រតិស្ឋាន ។ សូម្បីមិន  
 អាចថ្វាយបង្គំដោយបញ្ចង្គប្រតិស្ឋាន ក៏គប្បីផ្គត់អញ្ជូនមស្ការ កាលបើ  
 មិនអាច ក៏គប្បីមានចិត្តផ្សេងផង មើលដោយចក្ខុដែលគួរស្រឡាញ់ ។ ដោយ  
 បុណ្យដែលមានការក្រឡេកមើលជាមូលយ៉ាងនេះ រោគ ឬសេចក្តីក្តៅ  
 ក្រហាយ កាតព្រិល ឬស្រវាំងមិនមានក្នុងភ្នែក រហូតអស់ច្រើនពាន់ជាតិ  
 ចក្ខុទាំងពីរក៏នឹងថ្លាស្អាត មានសិរី មានវណ្ណៈ ៥ ដូចទ្វារផ្ទះកែវមណី  
 ដែលបើកក្នុងរតនៈវិមាន គេនឹងបានសម្បត្តិក្នុងទេវតា និងមនុស្សប្រមាណ  
 ១០០.០០០ កប្ប ។ កាលដែលគេកើតជាមនុស្ស ក៏ជាមនុស្សមានបញ្ញា  
 គប្បីសោយវិបាកសម្បត្តិបែបនេះ ក៏ដោយបុណ្យដែលសម្រេចមកអំពីការ  
 ឃើញសមណៈ ដែលគេប្រព្រឹត្តមកដោយល្អ មិនគួរអស្ចារ្យឡើយ សូម្បី

-៣៧០- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនាមៈ

សត្វតិរច្ឆាន បណ្ឌិតទាំងឡាយក៏ពណ៌នាផលសម្បត្តិនៃការឃើញសមណៈ  
ដែលត្រឹមតែធ្វើសទ្ធាឲ្យកើតហើយ តែម្យ៉ាងទុកយ៉ាងនេះ ក្នុងបាលីប្រទេស  
ណា បាលីប្រទេសនោះថា ៖

សត្វទីទុយក្នុងកម្ពុល អាស្រ័យនៅវេទិយកបពិត

អស់កាលយូរ សត្វទីទុយនេះសុខពិតហ្ន៎ ឃើញព្រះពុទ្ធ

ទ្រង់ជាបុគ្គលដ៏ប្រសើរ ដែលស្តេចក្រោកឡើងពីព្រឹក ។

ទីទុយនោះធ្វើចិត្តឲ្យជ្រះថ្លាក្នុងតថាគត និងភិក្ខុសង្ឃ

ដ៏ប្រសើរបំផុត មិនទៅកាន់ទុក្ខតិអស់មួយសែនកប្ប

កាលចុតិចាកទៅលោក ត្រូវកុសលកម្មជាសំតៀនហើយ

និងជាព្រះពុទ្ធមានអនន្តញ្ញាណ ប្រាកដព្រះនាមថា សោ-

មនស្សៈ ដូច្នោះ ។

ក្នុងវេលាព្រលប់ ឬក្នុងវេលាព្រលឹម ភិក្ខុខាងព្រះសូត្រ ២ រូប

រមែងសន្ទនាព្រះសូត្រ ខាងព្រះវិន័យធរ ក៏សន្ទនាព្រះវិន័យ ចំណែកខាង

ព្រះអភិធម្ម ក៏សន្ទនាព្រះអភិធម្មជាមួយគ្នា ឬសន្ទនាគ្នាក្នុងកាលនោះ ។

-៣៧១- អង្គការជា មន្ត្រីសម្រេច ៥

ដើម្បីជម្រះចិត្តដែលត្រូវសេចក្តីខ្ជិលច្រអូស សេចក្តីរាយមាយ និងសេចក្តី  
សង្ស័យដែលនាំទៅ កាលសន្ទនាតាមកាលនេះ ឈ្មោះថា ការសន្ទនាធម៌  
តាមកាល ។ ការសន្ទនាធម៌តាមកាលនោះ ត្រាស់ថា “ជាមន្ត្រី” ព្រោះ  
ជាហេតុនៃគុណទាំងឡាយ មានការឈ្លាសក្នុងអាកម គឺ និកាយទាំង ៥  
ជាដើមនោះឯង ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់មន្ត្រីនៃគាថានេះទុក ៤ មន្ត្រី គឺ សេចក្តី  
អត់ធន់ ១ ភាពជាអ្នកប្រដៅងាយ ១ ការឃើញសមណៈ ១ និងការ  
សន្ទនាធម៌តាមកាល ១ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ក៏មន្ត្រីទាំងនោះ បាន  
អធិប្បាយទុកក្នុងមន្ត្រីនោះៗ ហើយ ។

ចប់សេចក្តីពណ៌នាកថានេះថា ខន្តិ ច





ពណ៌នាភាសាថា តថោ ច

ឥឡូវនេះ នឹងពណ៌នាបទក្នុងភាសានេះថា តថោ ច ជាដើម ដូចត  
ទៅនេះ ។ ឈ្មោះថា តបៈ ព្រោះដុតបាបធម៌ ។ ការប្រព្រឹត្តដូចព្រហ្ម  
ឬការប្រព្រឹត្តរបស់ព្រហ្ម ឈ្មោះថា ព្រហ្មចរិយៈ ។ លោកអធិប្បាយថា  
ការប្រព្រឹត្តដ៏ប្រសើរ ។ ការឃើញអរិយសច្ចៈទាំងឡាយ ឈ្មោះថា អរិ-  
យសច្ចានំ ទស្សនំ ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា អរិយសច្ចានិ ទស្សនំ ដូច្នោះ  
ក៏មាន ពាក្យនោះមិនត្រឹមត្រូវ ។ ឈ្មោះថា និព្វាន ព្រោះចេញចាកវានៈ  
តណ្ហាគ្រឿងចង ការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ឈ្មោះថា សច្ចិកិរិយា ។ ការធ្វើ  
ឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន ឈ្មោះថា និព្វានសច្ចិកិរិយា ។ ពាក្យដ៏សេស  
មានន័យដូចដែលពោលមកហើយនោះឯង នេះជាការពណ៌នាបទ ។

ចំណែកការពណ៌នាសេចក្តី គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ឥន្ទ្រិយសំរេ ឈ្មោះ  
ថា តបៈ ព្រោះដុតអភិជ្ឈា នឹងទោមនស្សជាដើម ឬសេចក្តីព្យាយាម ឈ្មោះ  
ថា តបៈ ព្រោះដុតសេចក្តីខ្ជិលច្រអូស ឬគ្គលអ្នកប្រកបដោយតបៈនោះ  
លោកហៅថា អាតាបី តបៈនេះ គប្បីជ្រាបថា “ជាមន្ត្រីល” ព្រោះជាហេតុ

លះអភិជ្ឈាជាដើម និងបានឈានជាដើម ។

ឈ្មោះថា ព្រហ្មចរិយៈ ជាឈ្មោះរបស់ មេចុនវិរតិ សមណធម៌  
សាសនា និង មគ្គ ។ ពិតហើយ មេចុនវិរតិ លោកហៅថា ព្រហ្មចរិយៈ  
បានក្នុងប្រយោគជាដើមថា អព្រហ្មចរិយំ បហាយ ព្រហ្មចារី ហោតិ លះ  
អព្រហ្មចរិយៈ ជាព្រហ្មចារី ។ សមណធម៌ ហៅថា ព្រហ្មចរិយៈ បាន  
ក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ភគវតិ នោ អាវុសោ ព្រហ្មចរិយំ វុស្សតិ  
អ្នកមានអាយុ យើងប្រព្រឹត្តសមណធម៌ ក្នុងសាសនារបស់ព្រះមានព្រះ-  
ភាគ ។

សាសនា ហៅថា ព្រហ្មចរិយៈ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះ  
ថា ន តាវាហំ បាបិម បរិនិព្វាយិស្សាមិ យាវ មេ ឥទំ ព្រហ្មចរិយំ ន  
ឥទ្ធកេត្តវំ ភវិស្សតិ ជីតញ្ច វិត្តារិកំ ពាហុជញ្ញំ មារមានបាប ដរាបណា  
សាសនារបស់គាត់ នៅមិនទាន់តាំងមាំ ចម្រើនដល់បរិស័ទ៍ផងក្នុងទេ  
តថាគតក៏មិនទាន់បរិនិព្វានត្រឹមនោះ ។

មគ្គ ហៅថា ព្រហ្មចរិយៈ បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា

អយមេវ ខោ ភិក្ខុវេ អរិយោ អដ្ឋង្គិកោ មគ្គោ ព្រហ្មចរិយំ ។ សេ-  
យ្យថីទំ សម្មាទិដ្ឋិ ម្ចាលភិក្ខុទាំងឡាយ អរិយមគ្គមានអង្គ ៨ គឺ សម្មា-  
ទិដ្ឋិជាដើម ជាព្រហ្មចរិយៈ តែក្នុងទីនេះ ព្រហ្មចរិយៈសូម្បីគ្រប់យ៉ាង ក៏  
រមែងគួរ ព្រោះមគ្គ លោកសង្គ្រោះដោយអរិយសច្ចានទស្សនៈ ខាងមុខ  
ហើយ ។ ក៏ព្រហ្មចរិយៈនោះ គប្បីជ្រាបថា “ជាមន្តិល” ព្រោះជាហេតុ  
ប្រសព្វផលវិសេសច្រើនប្រការ ។

ការឃើញមគ្គ ដោយត្រាស់ដឹងអរិយសច្ចៈ ៤ ដែលពោលទុកហើយ  
ក្នុងកុមារប្បញ្ញា ឈ្មោះថា អរិយសច្ចានទស្សនៈ ។ អរិយសច្ចានទស្សនៈ  
នោះ ត្រាស់ថា “ជាមន្តិល” ព្រោះជាហេតុកន្លងទុក្ខក្នុងសង្សារវដ្ត ។

អរហត្តផល លោកបំណងយកថា និព្វាន ក្នុងទីនេះ ឈ្មោះថា  
និព្វានសច្ចិកិរិយា (ការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ព្រះនិព្វាន) ។ ពិតហើយ អរហត្ត-  
ផលនោះ លោកពោលថា “និព្វាន” ព្រោះចេញចាកតណ្ហា ដែលគេដឹងថា  
វានេះ ព្រោះចង់ទុកក្នុងគតិ ៥ ។ ការដល់ ឬការពិចារណាព្រះនិព្វាននោះ  
ហៅថា សច្ចិកិរិយា ។ តែការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ព្រះនិព្វានក្រៅពីនេះ សម្រេច

បាន ដោយការឃើញអរិយសច្ចៈ ៤ នោះឯង ព្រោះហេតុនោះ ការឃើញ  
អរិយសច្ចៈនោះ លោកទើបមិនបំណងក្នុងទីនេះ ។ ការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់  
នូវព្រះនិព្វាននោះ គប្បីជ្រាបថា ជាមង្គល ព្រោះជាហេតុនៅជាសុខក្នុង  
បច្ចុប្បន្នជាដើម ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់មង្គលនៃគាថានេះទុក ៤ មង្គល គឺ តបៈ ១  
ព្រហ្មចរិយៈ ១ អរិយសច្ចានុស្សនៈ ១ និងនិព្វានសច្ចិកិរិយា ១ ដោយ  
ប្រការដូច្នោះ ។ ក៏មង្គលទាំងនោះ ជាមង្គល បានអធិប្បាយទុកក្នុងមង្គល  
នោះៗ ឯង ។

ចប់សេចក្តីពណ៌នាកថានេះថា តទៅ ច



ពណ៌នាកថាថា ផុដ្ឋស្ស លោកធម្មហិ

ឥឡូវនេះ នឹងពណ៌នាបទក្នុងកថានេះថា ផុដ្ឋស្ស លោកធម្មហិ

ដូចតទៅនេះ ។ បទថា ផុដ្ឋស្ស (អ្នកដែលត្រូវ... ប៉ះខ្ទប់ហើយ) បាន  
ដល់ អ្នក (ត្រូវលោកធម៌) ប៉ះខ្ទប់ហើយ គឺ ពាល់ត្រូវហើយ បានដល់  
ដល់ព្រមហើយ ។ ធម៌ទាំងឡាយក្នុងលោក ឈ្មោះថា លោកធម៌ ។  
លោកអធិប្បាយថា ធម៌ទាំងឡាយនឹងមិនវិលត្រឡប់ ដរាបណាដែលលោក  
នៅប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទថា ចិត្តំ (ចិត្ត) បានដល់ មនោ មានស្ស ។ បទ  
ថា យស្ស បានដល់ របស់ភិក្ខុថ្មី ភិក្ខុកណ្តាល ឬភិក្ខុជាថេរៈ ។ បទថា  
ន កម្សតិ (មិនញាប់ញ័រ) បានដល់ មិនញាប់ញ័រ ។ ទេបថា អសោកំ  
(មិនសោកសៅ) បានដល់ គ្មានសេចក្តីសោក អ្នកមានសេចក្តីសោកដូច  
ត្រូវសរដែលដកហើយ ។ បទថា វិរជំ (មិនសៅហ្មង) បានដល់ ប្រាស  
ចាកផ្ទុលី គឺ កិលេស កម្ចាត់ផ្ទុលី គឺ កិលេសហើយ ។ បទថា ខេម៌  
(ក្សេម) បានដល់ មិនមានភ័យ គ្មានឧប្បទូវៈ ។ ពាក្យដ៏សេសមានន័យ  
ដូចបានពោលទុកហើយនោះឯង នេះជាការពណ៌នាបទ ។

ចំណែកការពណ៌នាអត្ត គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ចិត្តរបស់បុគ្គលណា ដែល  
លោកធម៌ ៨ មានលាភ មិនមានលាភ ជាដើម គ្របសង្កត់ហើយ រមែង  
មិនខ្លាច មិនញញើត មិនញាប់ញ័រ ឈ្មោះថា ចិត្តរបស់បុគ្គលដែលត្រូវ  
លោកធម៌ពាល់ត្រូវហើយមិនញាប់ញ័រ ចិត្តនោះរបស់បុគ្គលនោះគប្បីជ្រាប  
ថា ជាមង្គល ព្រោះនាំមកនៅភាពជាបុគ្គលខ្ពង់ខ្ពស់លើលោក នៅធម៌ណាៗ  
ឲ្យញាប់ញ័រមិនបាន ។

សួរថា ក៏ចិត្តរបស់នរណា ត្រូវលោកធម៌ទាំងនោះប៉ះខ្ទប់ហើយ  
មិនញាប់ញ័រ? ឆ្លើយថា ចិត្តរបស់ព្រះអរហន្តខ្លីណាស្រព មិនមែនចិត្តរបស់  
នរណាដទៃ ។ ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកដូច្នោះថា ៖

ភ្នំបូតាន់ រមែងមិនញាប់ញ័រដោយខ្យល់ យ៉ាងណា រូប  
សំឡេង ក្លិន រស ផោដ្ឋព្វៈ និនិធម៌ទាំងអស់ ទាំងឥដ្ឋា-  
រម្មណ៍ ទាំងអនិដ្ឋារម្មណ៍ រមែងធ្វើចិត្តរបស់លោកដែល  
តាំងមាំមិនឲ្យញាប់ញ័របាន ក៏ដូច្នោះ ព្រោះថា ចិត្តរបស់  
លោកដែលតាំងមាំ រួចផុតហើយ រមែងឃើញការរលត់

**រឿយៗ ៗ**

ចិត្តរបស់ព្រះខីណាស្រពប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា **អសោកៈ (មិនសោកសៅ)** ។ ពិតហើយ ចិត្តរបស់ព្រះខីណាស្រពនោះ ឈ្មោះថា **អសោកៈ** ព្រោះមិនមានសេចក្តីសោក ដែលលោកពោលដោយន័យជាដើមថា សេចក្តីសោក ការសៅហ្មងចិត្ត ការក្រៀមក្រំចិត្ត ការដុតចិត្តខាងក្នុង សេចក្តីសៅហ្មងខាងក្នុង ការដែលចិត្តត្រូវសេចក្តីសោកដុតពោល ។ អាចារ្យខ្លះពោលដល់និព្វាន ពាក្យនោះ មិនភ្ជាប់សេចក្តីជាមួយបទខាងដើមៗ ។ ចិត្តរបស់ព្រះខីណាស្រពប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា **អសោកៈ** យ៉ាងណា ក៏ឈ្មោះថា **វិរជៈ ខេមៈ** ដូច្នោះ ។ ពិតហើយ ចិត្តរបស់ព្រះខីណាស្រពនោះ ឈ្មោះថា **វិរជៈ** ព្រោះប្រាសចាកធូលី គឺ រាគៈ ទោសៈ មោហៈ និងឈ្មោះថា **ខេមៈ** ព្រោះប្រាសចាកយោគៈទាំង ៤ ។ ព្រោះថា ចិត្តទាំង ៣ យ៉ាងនោះ ដូចដែលលោកកាន់យកហើយក្នុងខណៈចិត្តប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអារម្មណ៍នោះៗ ដោយអាការនោះៗ ហើយអធិប្បាយ គប្បីជ្រាបថា “ជាមន្តិល” ព្រោះនាំមកភាពជាអ្នកខ្ពង់ខ្ពស់ក្នុងលោក មានភាពជាអ្នកមានខន្ធដែលមិន

ប្រព្រឹត្តទៅជាដើម (មិនកើតទៀត) និងព្រោះនាំមកនូវភាពជាអាហុនេយ្យ-  
បុគ្គលជាដើម ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់មង្គលនៃភាពនេះទុក ៤ មង្គល គឺ ចិត្ត  
មិនញាប់ញ័រដោយលោកធម៌ប្រាំបី ១ ចិត្តមិនសោកសៅ ១ ចិត្តប្រាស  
ចាកធូលី គឺ កិលេស ១ ចិត្តក្សេម ១ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ក៏មង្គល  
ទាំងនោះ ជាមង្គល ក៏បានអធិប្បាយទុកក្នុងមង្គលនោះឯងហើយ ។

ចប់សេចក្តីពណ៌នាកថានេះថា ដុដ្ឋស្ស លោកធម្មេហិ





ពណិនាគាថាថា ឯតាទិសានិ

ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាត្រាស់មន្តល ៣៨ ប្រការ ដោយគាថា ១០  
គាថា មាន អសេវនា ច ពាលានំ ការមិនសេពគប់បុគ្គលជាអាទិយ៉ាង  
នេះហើយ ឥឡូវនេះកាលទ្រង់សរសើរមន្តល ដែលព្រះអង្គត្រាស់ទាំងនេះ  
ទើបបានត្រាស់គាថាចុងក្រោយថា ឯតាទិសានិ កត្វាន ជាដើម ។

ពណិនាសេចក្តីនៃគាថាចុងក្រោយនោះ ដូច្នោះ បទថា ឯតាទិសានិ  
កាត់បទថា ឯតានិ ឡទិសានិ ប្រែថា ដូច្នោះ គឺ មានការមិនសេពគប់  
បុគ្គលពាលជាដើម មានប្រការដូចដែលតថាគតពោលមកហើយ ។ បទថា  
កត្វាន ប្រែថា ធ្វើ ។ ការពិត ពាក្យនេះមិនដទៃពីសេចក្តីថា កត្វាន  
កត្វា ករិត្វា (ប្រែថា ធ្វើដូចគ្នា) ។ បទថា សព្វត្ថមបរាជិតា (មិនចាល  
ចាញ់សត្រូវក្នុងទីទាំងពួង) សេចក្តីថា សត្វទាំងឡាយធ្វើមន្តលដូច្នោះ ដែល  
សត្រូវ ៤ ប្រភេទ គឺ ខន្ធមារ កិលេសមារ អភិសន្ធិរមារ និងទេវ-  
បុត្រមារ សូម្បីតែមួយប្រភេទ ក៏ធ្វើឲ្យចាលចាញ់បានក្នុងទីទាំងពួង លោក  
អធិប្បាយថា ញ៉ាំងមារទាំង ៤ នោះ ឲ្យចាញ់ដោយខ្លួនឯង ។ ក៏ ម អក្សរ

ក្នុងបទថា សព្វត្ថមបរាជិតា នេះ គប្បីជ្រាបថា ត្រឹមតែការតបទ ។

បទថា សព្វត្ថ សោតិ គច្ឆន្តិ (រមែងដល់នូវស្មោះក្នុងទីគ្រប់កន្លែង)

សេចក្តីថា សត្វទាំងឡាយធ្វើមន្តលដូចដែលពោលមកនេះ ជាអ្នកដែល  
មានទាំង ៤ ធ្វើឲ្យចាលចាញ់មិនបាន រមែងដល់នូវសេចក្តីស្មោះក្នុងទីទាំង  
ពួង គឺ ក្នុងលោកនេះ និងលោកខាងមុខ សូម្បីក្នុងទីឈរ និងក្នុងទីដើរ  
ជាដើម អាសវៈពួកណា ដែលធ្វើនូវសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ និងសេចក្តី  
ក្តៅក្រហាយ គប្បីកើតឡើងព្រោះការសេពគប់បុគ្គលពាលជាដើម ហេតុ  
មិនមានអាសវៈទាំងនោះ ទើបដល់សេចក្តីស្មោះ លោកអធិប្បាយថា ជា  
អ្នកដែលមានឧប្បទូវៈមិនរារាំង ដែលឧបសគ្គៈមិនរារាំង ក្សេម មិនមាន  
ភ័យចំពោះមុខ ។ ក៏និគ្គហិត ក្នុងប្រការនេះថា សព្វត្ថ សោតិ គច្ឆន្តិ  
នេះ គប្បីជ្រាបថា ត្រាស់ដើម្បីនិយាយដល់ការចងគាថា ។

ព្រះមានព្រះកាក ទ្រង់បញ្ចប់ទេសនាដោយបទនៃគាថាថា តំ តេសំ

មង្គលមុត្តមំ ។ ទ្រង់បញ្ចប់ដូចម្តេច? ទ្រង់បញ្ចប់ថា “ទេវបុត្រ ព្រោះហេតុ  
ដែលជនអ្នកធ្វើមន្តលដូចពោលមកនេះ រមែងដល់សេរីស្មោះក្នុងទីទាំងពួង

-៣៨២- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង:

យ៉ាងនេះ ដូច្នោះ លោកចូរដឹងថា មន្ត្រីទាំង ៣៨ ប្រការ មានការ  
មិនសេពគប់បុគ្គលពាលជាដើមនោះ ឧត្តម ប្រសើរ ខ្ពង់ខ្ពស់ជាទីបំផុត  
សម្រាប់ជនទាំងនោះ អ្នកធ្វើមន្ត្រីលដូចដែលពោលមកនេះ ។

ខាងចុងនៃទេសនា ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់បញ្ចប់នេះ ទេវតា  
មួយសែនកោដិសម្រេចជាព្រះអរហន្ត ។ ចំនួនអ្នកសម្រេចសោតាបត្តិផល  
សកទាគាមិផល អនាគាមិផល រាប់មិនបានឡើយ ។ លុះស្អែកឡើង ព្រះមាន-  
ព្រះភាគត្រាស់ហៅព្រះអានន្ទមក ត្រាស់ថា “ម្ចាស់អានន្ទ កាលយប់មិញ  
ទេវតាមួយអង្គចូលមកសួរមន្ត្រីលបញ្ហា ត្រាខោះ តថាគតបានពោលមន្ត្រីល  
៣៨ ប្រការ ដល់ទេវតានោះ ។ អានន្ទ អ្នកចូររៀនមន្ត្រីលបរិយាយនេះ  
លុះរៀនហើយ ចូរបង្រៀនដល់ភិក្ខុទាំងឡាយចុះ ។ ព្រះថេរៈរៀនហើយ  
ក៏បង្រៀនដល់ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ មន្ត្រីលសូត្រនេះ អាចារ្យនាំមកតៗ គ្នា  
ប្រព្រឹត្តទៅរហូតដល់សព្វថ្ងៃនេះ គប្បីជ្រាបថា សាសនព្រហ្មចរិយៈនេះ  
ស្ថិតស្ថេរ ចម្រើន ផ្សព្វផ្សាយទូទៅ បានចេះដឹងច្រើនគ្នា ដរាបតាំងពី  
ទេវតា និងមនុស្ស ប្រកាសល្អហើយ ។

ដើម្បីសេចក្តីត្រាតឃ្លាសក្តីការសន្សំការចេះដឹង ក្នុងមង្គលនេះឯង  
ឥឡូវនេះ នឹងប្រកបសេចក្តីតាំងអំពីដើមដូច្នោះ ។

សត្វទាំងឡាយអ្នកប្រាថ្នាសេចក្តីសុខក្នុងលោកនេះ លោកខាងមុខ  
និងលោកុត្តរៈ គប្បីលះការសេពគប់ជាមួយបុគ្គលពាលចេញ អាស្រ័យតែ  
បណ្ឌិត ឬជាបុគ្គលដែលគួរបូជា , ឯការនៅក្នុងបដិបូបទេស និងភាពជា  
អ្នកធ្វើបុណ្យទុកក្នុងកាលមុនជាសំតៀនឲ្យបំពេញកុសល និងតម្កល់ខ្លួនទុក  
ប្រពៃ , មានអត្តភាពដែលប្រដាប់ដោយពាហុសច្ចៈ សិល្បៈ និងវិន័យ  
ពោលសុភាសិតដែលសមគួរដល់វិន័យ , មិនទាន់លះបង់រកទេជាគ្រហស្ថ  
ត្រឹមណា ក៏ជម្រះបំណុលចាស់ដោយការទំនុកបម្រុងមាតាបិតា ត្រឹមនោះ  
ប្រកបបំណុលថ្មីដោយការសង្រ្គោះបុត្រ និងភរិយា ដល់នូវភាពស្តុកស្តម្ភ  
ដោយទ្រព្យ និងស្រូវអង្ករជាដើម ដោយភាពជាអ្នកមានការងារមិនច្របូក  
ច្របល់ ។ កាន់យកសារៈនៃកោគៈដោយទាន និងសារៈនៃជីវិតដោយ  
ការប្រព្រឹត្តធម៌ ការធ្វើប្រយោជន៍ដល់ជនជាញាតិ ដោយការសង្រ្គោះញាតិ  
និងប្រយោជន៍ដល់ជនដទៃៗ ដោយភាពជាអ្នកមានការងារ ដែលមិនមាន

ទោស , រៀរចាកការធ្វើអាក្រក់ចំពោះអ្នកដទៃ ដោយការរៀរចាកអំពើ  
 បាប ការធ្វើអាក្រក់ដោយខ្លួនឯង ដោយរៀរចាកការជីកទឹកស្រវឹង ចម្រើន  
 កុសល និងមិនប្រមាទក្នុងធម៌ទាំងឡាយ , លះរេទគ្រហស្ថដោយភាព  
 ជាអ្នកចម្រើនកុសល សូម្បីតាំងនៅក្នុងការវះជាបព្វជិត ក៏ញ៉ាំងវត្តសម្បទា  
 ឲ្យសម្រេចដោយភាពគោរពក្នុងព្រះពុទ្ធ សាវ័ករបស់ព្រះពុទ្ធ និងឧបជ្ឈា-  
 យាចារ្យជាដើម និងដោយភាពជាអ្នកបន្ទាបខ្លួន លះសេចក្តីល្មោកក្នុងបច្ច័យ  
 ដោយការសន្តោស តាំងនៅក្នុងសប្បុរសភូមិដោយភាពជាអ្នកកតញ្ញ លះ  
 ភាពជាអ្នកមានចិត្តខ្ជិលច្រអូសក្នុងការស្តាប់ធម៌ , គ្របសង្កត់អន្តរាយគ្រប់  
 យ៉ាងដោយខន្តិ ធ្វើខ្លួនឲ្យមានទីពឹង ដោយភាពជាអ្នកប្រដៅនាយ មើល  
 ការប្រកបវត្តបដិបត្តិ ដោយការឃើញសមណៈ បន្ទាបនីសេចក្តីសង្ស័យ  
 ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលជាទីតាំងនៃសេចក្តីសង្ស័យ ដោយការសន្តោធម៌ ,  
 ដល់សីលវិសុទ្ធិ ដោយតបៈ គឺ ឥន្ទ្រិយសំវរៈ ដល់ចិត្តវិសុទ្ធិ ដោយ  
 ព្រហ្មចរិយៈ គឺ សមណធម៌ និងញ៉ាំងវិសុទ្ធិ ៤ ក្រៅពីនោះ ឲ្យដល់ព្រម  
 ដល់ញាណទស្សនវិសុទ្ធិ ដែលជាបរិយាយនៃការឃើញអរិយសច្ចៈ ដោយ

បដិបទានេះ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះនិព្វានដែលរាប់បានថា អរហត្តផល ។  
កាលធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយ ជាអ្នកមានចិត្តមិនញាប់ញ័រដោយលោកធម៌  
៨ ដូចភ្នំសិរេនុ មិនញាប់ញ័រដោយខ្យល់ និងភ្លៀង រមែងជាអ្នកមិនសោក  
សៅ ប្រាសចាកគូលី គឺ កិលេស មានសេចក្តីរក្សមង្គ្រណីត និងជា  
អ្នកមានសេចក្តីរក្សមង្គ្រណីត រមែងជាអ្នកសូម្បីតែសត្រូវណាមួយ ឲ្យ  
អន្តរាយមិនបានក្នុងទីទាំងពួង ទាំងនឹងដល់នៅសិរីសួស្តីក្នុងទីគ្រប់កន្លែង ។  
ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា ៖

ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយធ្វើមង្គលដូច្នោះហើយ មិន  
មានសត្រូវក្នុងទីទាំងពួង រមែងដល់សិរីសួស្តី ក្នុងទីគ្រប់  
កន្លែង នោះជាមង្គលដ៏ឧត្តមរបស់ទេវតា និងមនុស្សទាំង  
នោះ ។

ចប់សេចក្តីពណ៌នាថានេះថា ឧបាសមាសិ

ចប់អដ្ឋកថា មង្គលសូត្រ



# អដ្ឋកថា រតនសូត្រទី ៦

(ពោលដោយរតនៈដ៏ប្រណីត)

ប្រយោជន៍នៃបទតាំង

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង រតនសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧] ឥឡូវនេះ ដល់លំដាប់ការពណ៌នាសេចក្តីនៃរតនសូត្រ ដែល  
លើកឡើងតាំងក្នុងលំដាប់តម្កល់សូត្រនោះ ដោយន័យជាដើមថា យា-  
នីធ កូតានិ (ពួកកូតឯណា... ក្នុងទីនេះ) ខ្ញុំនឹងពោលប្រយោជន៍នៃការ  
តាំងរតនសូត្រនោះទុកក្នុងទីនេះ តពីនោះ ដើម្បីសំដែងការឃានចុះកាន់  
សេចក្តីនៃសូត្រនេះ តាមនិទាន (វចនៈ) ដ៏បរិសុទ្ធល្អ ដូចការចុះកាន់ទឹក  
ក្នុងស្ទឹង និងបឹងជាដើម តាមកំពង់ទឹកដែលល្អ ។

ប្រកាសន័យនេះថា សូត្រនេះនរណាពោល ពោលកាលណា ពោល  
ទីណា ពោលព្រោះហេតុអ្វី ទើបធ្វើការពណ៌នាសេចក្តីនៃរតនសូត្រនេះ ។

ក្នុង ២ សូត្រនេះ ព្រោះហេតុដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងការ  
រក្សាខ្លួនឯង និងការកម្ចាត់អាសវៈទាំងឡាយ ដែលមានការធ្វើមិនល្អ និង

ការធ្វើល្អជាបច្ច័យ ដោយមន្ត្រីលសូត្រ ចំណែកសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគ  
ទ្រង់ឲ្យសម្រេចការរក្សាអ្នកដទៃ និងការកម្ចាត់អាសវៈទាំងឡាយ ដែល  
មានអមនុស្សជាដើមជាបច្ច័យ ដូច្នោះ សូត្រនេះ ទើបតាំងទុកក្នុងលំដាប់  
តំណែងមន្ត្រីលសូត្រនោះ ដូច្នោះឯង ។

ប្រយោជន៍នៃការតាំងរតនសូត្រនោះទុកក្នុងដីនេះមានប៉ុណ្ណោះ

### រឿងក្រុងវេសាលី

ឥឡូវនេះ ក្នុងបទថា យេន វត្តំ យទា យត្ថ យស្វា ចេតំ (សូត្រ  
នេះនរណាពោល ពោលកាលណា ពោលទីណា ពោលព្រោះហេតុអ្វី) នេះ  
អ្នកជំទាស់ពោលថា ក៏សូត្រនេះនរណាពោល ពោលកាលណា ពោលទី  
ណា និងពោលព្រោះហេតុអ្វី ។ សូមអធិប្បាយដូច្នោះ ការពិត សូត្រនេះ  
ព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គឯងប៉ុណ្ណោះត្រាស់សំដែង មិនមែនព្រះសាវ័កជា  
អ្នកពោល ។ ត្រាស់កាលណា ។ ត្រាស់កាលក្រុងវេសាលីត្រូវឧបទ្វរៈ  
ទាំងឡាយ មានទុព្វិក្ខុភ័យជាដើមកើតឡើង ព្រះមានព្រះភាគ ដែលពួក



ស្តេចលិច្ឆវិទូលអារាធនាសូមស្តេចយានីក្រុងរាជគ្រឹះ កាលនោះ រតនសូត្រ  
នោះ ព្រះអង្គក៏ត្រាស់ដើម្បីកម្ចាត់ឧបទ្វីបទាំងនោះ ក្នុងក្រុងវេសាលី ។  
ការវិសជ្ជនាបញ្ហាទាំងនោះ ដោយសង្ខេបមានប៉ុណ្ណោះ ។ ចំណែកសេចក្តី  
ពិស្តារ ព្រះបុរាណចារ្យទាំងឡាយពណ៌នាទុក តាំងពីរឿងក្រុងវេសាលីជា  
ដើមតទៅ ។ ក្នុងរឿងនោះ ការពណ៌នានឹងមានដូចតទៅនេះ ។

ដូចបានស្តាប់មក ព្រះអគ្គមហេសីរបស់ព្រះបាទក្រុងពារាណសី ទ្រង់  
ព្រះគភី ព្រះនាងទ្រង់ជ្រាបហើយ ក៏បានក្រាបទូលព្រះរាជាឲ្យទ្រង់ជ្រាប ។  
ព្រះរាជាក៏ព្រះរាជទានគ្រឿងរក្សាព្រះគភី ។ ព្រះនាងបានទទួលការរក្សា  
ព្រះគភីមកយ៉ាងល្អ ក៏ស្តេចចូលកាន់ផ្ទះព្រះសូតិ ក្នុងវេលាជិតថ្ងៃកើត ។  
ពួកអ្នកមានបុណ្យរមែងចេញចាកគភី ក្នុងវេលាជិតភ្លឺ ។ ក៏បណ្តាអ្នក  
មានបុណ្យទាំងនោះ ព្រះអគ្គមហេសីអង្គនោះ ក៏ជាអ្នកមានបុណ្យមួយអង្គ  
ព្រោះហេតុនោះ វេលាជិតភ្លឺ ព្រះនាងក៏ប្រសូតិដុំសាច់ដូចផ្កាចំប៉ា មាន  
ត្របកពណ៌ក្រហម ។ តពីនោះ ព្រះទេវីអង្គដទៃៗ ក៏ប្រសូត្រព្រះឱរសមាន  
រូបដូចមាស ។ ព្រះអគ្គមហេសីប្រសូត្រដុំសាច់ ដូច្នោះ ព្រះនាងទ្រង់ត្រិះរិះ

ថា សំឡេងតិះដៀលនឹងគប្បីកើតមានដល់យើង ចំពោះព្រះភ័ក្ត្រព្រះរាជា  
ព្រោះខ្លាចការតិះដៀលនោះ ទើបទ្រង់បញ្ជាឲ្យដាក់ដុំសាច់នោះចុះក្នុងកាជនៈ  
មួយ យកកាជនៈដទៃទៀតបិទទុក ព្រះថាប់ត្រាព្រះរាជលញ្ឆករហើយ ឲ្យ  
បណ្តែតទៅតាមក្រវែងទឹកទន្លេគង្គា ។ ពួកស្រ្តីបម្រើទាំងឡាយបោះចុះទៅ  
ទៅតាមទាំងឡាយក៏ចាត់ការរក្សា ។ ទាំងយកជ័រមហាហិង្គ្គិសរសេរលើសំពត់  
មាស ហើយចងទុកត្រង់កាសនៈនោះថា ព្រះរាជឱវាសនាបស់ព្រះអគ្គ-  
មហេសីនៃព្រះបាទក្រុងពារាណសី ។ តពីនោះ កាជនៈនោះ មិនបានត្រូវ  
ក៏យ គឺ រំខាន ក៏អណ្តែតទៅតាមក្រវែងទន្លេគង្គា ។

សម័យនោះ តាបសមួយរូបអាស្រ័យគ្រួសាររបស់អ្នកចិញ្ចឹមគោ  
នៅជិតមាត់ទន្លេគង្គា ។ ពេលព្រឹក តាបសនោះក៏ចុះកាន់ទន្លេគង្គា ក្រឡេក  
ឃើញកាជនៈនោះអណ្តែតមក ក៏កាន់យកដោយបង្ខំក្បាលសញ្ញា ដោយគិត  
ថា ជារបស់ដែលគេបោះបង់ចោល ។ តពីនោះ ក៏ឃើញសំពត់សរសេរ  
អក្សរ និងព្រះរាជត្រា ក៏ស្រាយចេញឃើញដុំសាច់នោះ លុះឃើញហើយ  
តាបសរូបនោះក៏គិតថា មុខជាសត្វកើតក្នុងគភី ដូច្នោះ ទើបមិនស្អុយ ។

ក៏នាំដុំសាច់នោះទៅកាន់អាស្រម ដាក់ទុកក្នុងទីស្អាត ។ កន្លងទៅកន្លះខែ  
 ដុំសាច់ក៏បែកជា ២ ដុំ តាបសឃើញហើយ ក៏ដាក់ទុកយ៉ាងល្អថែមទៀត ។  
 តពីនោះ កន្លងទៅកន្លះខែទៀត ដុំសាច់មួយដុំក៏បែកជាបញ្ចសាខា មានដៃ  
 ជើង និងសីសៈ ។ តាបសឃើញហើយ ចាត់ចែងទុកដាក់យ៉ាងល្អ ។  
 តពីនោះ កន្លះខែទៀត ដុំសាច់មួយដុំកើតជាទារក មានរូបដូចមាស មួយ  
 ដុំទៀតក៏ជាទារិកា ។ តាបសកើតសេចក្តីស្រឡាញ់ដូចជាបុត្រ ក្នុងទារក  
 ទាំង ២ នោះ ។ ទឹកដោះក៏កើតពីម្រាមមេដៃរបស់តាបសនោះ តាំងពី  
 នោះមក តាបសបានទឹកដោះ និងអាហារមក ក៏បរិភោគអាហារ បន្តក់ទឹក  
 ដោះក្នុងមាត់របស់ទារកទាំង ២ ។ វត្តណាៗ ចូលទៅក្នុងពោះរបស់ទារក  
 នោះ វត្តទាំងអស់នោះ ក៏នឹងឃើញដូចចូលទៅក្នុងកាជនៈធ្វើដោយកែវ-  
 មណី ។ ទារកទាំង ២ នោះ មានសម្បុរថ្វាយ៉ាងនេះ ។ តែអាចារ្យពួក  
 ដទៃៗ ពោលថា សម្បុររបស់ទារកទាំង ២ នោះ ថ្វាឆ្លុះដល់គ្នានិងគ្នា  
 ដូចត្រូវដោតអំបោះទុក ។ ទារកទាំងនោះ ទើបប្រាកដ ឈ្មោះថា **លិច្ឆវី**  
 ព្រោះមិនមានសម្បុរ ឬព្រោះមានសម្បុរថ្វា ដោយប្រការដូច្នោះ ។

តាបសចិញ្ចឹមទារក វេលាព្រឹកឡើង ក៏ចូលទៅកាន់ស្រុកស្រែងរក  
អាហារ ពេលថ្ងៃត្រង់ក៏ត្រឡប់មកវិញ ។ អ្នកចិញ្ចឹមគោទាំងឡាយ ដឹង  
ដល់ការខ្វល់ខ្វាយរបស់តាបសនោះ ក៏ពោលថា លោកម្ចាស់ ការចិញ្ចឹម  
ទារក ជាកង្វល់ធំរបស់អ្នកបួស សូមលោកម្ចាស់មេត្តាឲ្យទារកដល់ពួកយើង  
ចុះ ។ ពួកយើងនឹងជួយគ្នាចិញ្ចឹម សូមលោកម្ចាស់ធ្វើកិច្ចកម្មរបស់លោក  
ម្ចាស់ចុះ ។ តាបសក៏ព្រមទទួល ។ ស្អែកឡើង ពួកអ្នកចិញ្ចឹមគោក៏ជួយ  
គ្នាធ្វើផ្លូវឲ្យរាបស្មើហើយ រោយផ្ការឿយ លើកទង់ លេងភ្លេង នាំគ្នាមក  
កាន់អាស្រម ។ តាបសពោលថា ទារកទាំង ២ មានបុណ្យច្រើន ពួក  
លោកចូរចាត់ការអាវាហវិវាហដល់គ្នានិងគ្នា ឲ្យព្រះរាជាទ្រង់ត្រេកអរដោយ  
បញ្ចុកោរស ចូរជ្រើសរើសភូមិប្រទេសជួយគ្នាសាងព្រះនគរ ចូរអភិសេក  
ព្រះកុមារនៅក្នុងទឹកថ្លៃនោះ ហើយប្រគល់ទារកឲ្យ ។ ពួកអ្នកចិញ្ចឹមគោ  
ទទួលពាក្យហើយ ក៏នាំទារកទៅចិញ្ចឹមថែរក្សា ។

ទារកទាំង ២ ចម្រើនធំធាត់ កាលលេងក៏លេងប្រើដៃខ្លះ ជើងខ្លះ  
វាយពួកក្មេងតូចៗ កូនអ្នកចិញ្ចឹមគោដទៃៗ ក្នុងទីឈ្មោះគ្នា ។ ក្មេងកូន

អ្នកចិញ្ចឹមគោទាំងនោះក៏ស្រែកយំ ត្រូវមាតាបិតាសួរថា ដូចម្តេចបានយំ?  
ក៏ប្រាប់ថា ក្មេងដែលមិនមានឪពុកម្តាយ ដែលតាបសចិញ្ចឹមទាំងនេះ គម្រាម  
ពួកយើង ។ តពីនោះ មាតាបិតារបស់ក្មេងទាំងនោះក៏ពោលថា ទារក ២  
នាក់នេះ ចូលចិត្តគម្រាមក្មេងដទៃៗ ក៏កើតការក្តៅក្រហាយ មិនសង្រ្គោះ  
តទៅទៀត ហើយក៏លះបង់ចេញ ។ បានឮថា តអំពីនោះមក ប្រទេស  
នោះ ទើបត្រូវហៅថា វដ្តី ទំហំ ៣០០ យោជន៍ ។ គ្រានោះ ពួកអ្នក  
ចិញ្ចឹមគោ ធ្វើព្រះរាជាឲ្យត្រេកអរហើយ ជ្រើសរើសយកប្រទេសទីនោះ  
សាងព្រះនរកក្នុងប្រទេសនោះ ហើយអភិសេកព្រះរាជកុមារដែលព្រះជន្ម  
បាន ១៦ វស្សា តាំងជាព្រះរាជា ។ បានធ្វើវិវាហមន្តលជាមួយទារិកា  
របស់ព្រះអង្គ បានដាក់កតិកាច្បាប់ទុកថា នឹងមិននាំទារិកាមកពីខាងក្រៅ  
និងមិនឲ្យទារិកាអំពីទីនេះ ដល់នរណាៗ ។ ដោយការនៅរួមគ្នាគ្រាដំបូង  
របស់ព្រះកុមារ កុមារី នោះ ក៏កើតទារកមួយគូ (កូនភ្លោះ) ជាធិតា ១  
ឱវស ១ ដោយអាការយ៉ាងនេះ ក៏កើតជាគូៗ ដល់ ១៦ ជន ។ តពីនោះ  
កាលទារកទាំងនោះ ចម្រើនវ័យដោយតាមលំដាប់ នគរនោះក៏មិនសមល្មម

នឹងបង្កើតអារាម ឧទ្យាន ស្ថានទីនៅ បរិវារ និងសម្បត្តិ ទើបព័ទ្ធជុំវិញ  
ព្រះនគរនោះ ដោយកំពែង ៣ ជាន់ ចន្លោះមួយគាវុត មួយៗ ។ ព្រោះ  
នគរនោះ ត្រូវពង្រីកឲ្យធំរឿយៗ ទើបបានឈ្មោះថា វេសាលី នេះឯង ។

នេះរឿងក្រុងវេសាលី

ការនិមន្តព្រះមានព្រះភាគ

ក៏ក្រុងវេសាលីនេះ កាលព្រះមានព្រះភាគស្តេចឧប្បត្តិក៏ស្តុកស្តម្ភ  
បរិបូណ៌ ។ ព្រោះថា ក្នុងក្រុងវេសាលីនោះ មានព្រះរាជារហូតដល់  
៧.៧០៧ អង្គ ។ ព្រះយុវរាជ សេនាបតី និងកណ្តាការិកជាដើម ក៏ដូច  
គ្នា ។ ដូចដែលលោកពោលទុកថា ៖

សម័យនោះឯង ក្រុងវេសាលី ។ រុងរឿង ស្តុកស្តម្ភ មាន

មនុស្សច្រើន មានមនុស្សកុះករ មានអាហាររកបានងាយ

មានប្រាសាទ ៧.៧០៧ ខ្នង មានស្រះបោកូរណី ៧.៧០៧

ស្រះ ។

សម័យតមក ក្រុងវេសាលីកើតទុព្ពិក្ខុភ័យ រាំងភ្លៀង ស្រូវអង្ករខូច  
អស់ ។ មនុស្សលំបាករហូតដល់ស្លាប់ គេបោះបង់ចោលមនុស្សទាំងនោះ  
ទៅក្រានគរ ។ ពួកអមនុស្សធំក្លិនសាកសពមនុស្សស្លាប់ ក៏នាំគ្នាចូល  
ទៅកាន់ព្រះនគរ ។ តពីនោះ មនុស្សក៏ស្លាប់កើនឡើង ។ ព្រោះភាព  
បដិកូលនោះ អហិវាតករោគក៏កើតដល់សត្វទាំងឡាយ ។ មនុស្សក្នុងក្រុង  
វេសាលីត្រូវភ័យ ៣ យ៉ាង គឺ ទុព្ពិក្ខុភ័យ អមនុស្សភ័យ និងរោគភ័យ  
បៀតបៀន ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះរាជា ក្រាបទូលថា “បពិត្រព្រះតេជះ កើត  
ភ័យ ៣ យ៉ាង ក្នុងព្រះនគរនេះហើយ បពិត្រព្រះអង្គ កាលពីមុននេះ  
រាប់បាន ៧ ជួររាជត្រកូល មិនធ្លាប់កើតភ័យដូច្នោះឡើយ ប្រហែលជា  
ព្រះអង្គទ្រង់មិនតាំងនៅក្នុងធម៌ ឥឡូវនេះ ភ័យនោះទើបកើតឡើង” ។  
ព្រះរាជាទ្រង់ប្រជុំស្តេចលិច្ឆវីគ្រប់អង្គក្នុងទីរាជការត្រាស់ថា សូមគ្រប់ព្រះ  
អង្គពិចារណាឡើងវិញ នូវប្រការដែលយើងមិនបានតាំងនៅក្នុងធម៌ចុះ ។  
ស្តេចលិច្ឆវីទាំងនោះ ពិចារណាឡើងវិញដល់ប្រពៃណីគ្រប់យ៉ាង ក៏ទ្រង់  
មិនឃើញប្រការធ្វេសប្រហែសណាៗ ។ តពីនោះ ក៏មិនឃើញទោសរបស់

ព្រះរាជា ទើបនាំគ្នាគិតថា ភ័យនេះរបស់ពួកយើងនឹងស្លាប់ទៅបាន យ៉ាង  
ណា ។ ក្នុងទីប្រជុំនោះ ស្តេចលិច្ឆវីពួកខ្លះ ត្រាស់អានដល់សាស្តាទាំង ៦  
ថា កាលសាស្តាទាំងនេះដាក់ជើងចុះប៉ុណ្ណោះ ភ័យក៏នឹងរម្ងាប់ទៅ ។ ពួក  
ខ្លះត្រាស់ថា បានឮថា ព្រះពុទ្ធស្តេចឧប្បត្តិហើយក្នុងលោក ព្រះមានព្រះ-  
ភាគអង្គនោះ ទ្រង់សំដែងធម៌ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់សត្វទាំងពួង ទ្រង់មាន  
ឫទ្ធិច្រើន មានអានុភាពច្រើន គ្រាន់តែព្រះអង្គលើកព្រះបាទដាក់ចុះប៉ុណ្ណោះ  
ភ័យគ្រប់យ៉ាង ក៏នឹងរម្ងាប់ទៅ ។ ព្រោះហេតុនោះ ស្តេចលិច្ឆវីទាំងនោះ  
ទើបពេញព្រះទ័យត្រាស់ថា ក៏ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ឥឡូវនេះប្រថាប់  
នៅទីណាហ្ន៎ ពួកយើងបញ្ជូនមនុស្សទៅនិមន្ត ស្តេចមក ឬមិនមកហ្ន៎ ។  
ស្តេចលិច្ឆវីពួកមួយទៀតត្រាស់ថា ធម្មតាព្រះពុទ្ធ ទ្រង់ករុណាសត្វ ហេតុអ្វី  
ស្តេចទ្រង់មិនមក ក៏ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ពេលនេះ ប្រថាប់នៅក្រុង  
រាជគ្រឹះ ព្រះបាទពិម្ពិសារទ្រង់ឧបដ្ឋាក ក្រែងស្តេចមិនឲ្យព្រះអង្គមក ។  
ត្រាស់ថា បើដូច្នោះ យើងនឹងទូលព្រះបាទពិម្ពិសារឲ្យទ្រង់ពេញព្រះទ័យ  
ហើយយាងព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គមក ហើយទ្រង់ប្រគល់គ្រឿងបណ្ណាការ



ដ៏ច្រើន បញ្ជូនស្តេចលិច្ឆរី ២ ព្រះអង្គ ព្រមដោយកងកម្លាំងដ៏ធំទៅកាន់  
 រាជសំណាក់ព្រះបាទពិម្ពិសារ ដោយត្រាស់បង្គាប់ថា សូមអ្នកទូលព្រះបាទ  
 ពិម្ពិសារឲ្យពេញព្រះទ័យហើយ នាំព្រះមានព្រះភាគស្តេចមក ។ ស្តេច  
 លិច្ឆរីទាំង ២ អង្គ ស្តេចទៅ ថ្វាយគ្រឿងបណ្ណាការដល់ព្រះបាទពិម្ពិសារ  
 ហើយថ្វាយឲ្យទ្រង់ជ្រាបរឿងរ៉ាវ ហើយទូលថា បពិត្រព្រះមហារាជ សូម  
 ព្រះអង្គទ្រង់ករុណាប្រោសមេត្តាបញ្ជូនព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចមកកាន់នគរ  
 របស់ខ្ញុំព្រះអង្គផងចុះ ព្រះរាជាទ្រង់មិនព្រមទទួល ត្រាស់ថា ពួកលោក  
 ចូលនិមន្តខ្លួនឯងចុះ ស្តេចលិច្ឆរីក៏ទទួលថា ល្អហើយព្រះអង្គ ហើយចូល  
 ទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ថ្វាយបង្គំហើយ ក្រាបទូលយ៉ាងនេះថា បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ភ័យ ៣ យ៉ាង កើតឡើងក្នុងនគររបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ បើ  
 ព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចគប្បីទៅសោត សិរីសួស្តីក៏នឹងគប្បីមានដល់ពួកខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ពិចារណាថា កាលត្រាស់រតនសុត្រក្នុង  
 ក្រុងវេសាលី ការរក្សានឹងផ្សាយទៅមួយសែនកោដិចក្រវាល ចប់សុត្រ  
 សត្វ ៨៤.០០០ នឹងត្រាស់ដឹងធម៌ ទើបទ្រង់ទទួលនិមន្ត ។ គ្រានោះ ព្រះ

បាទពិម្ពិសារទ្រង់ទទួលដំណឹងថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទទួលនិមន្តហើយ  
ក៏ប្រោសឲ្យយោសនាទៅក្នុងព្រះនគរថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទទួលនិមន្ត  
ស្តេចទៅក្រុងវេសាលីហើយ ស្តេចចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ទូលសួរ  
ថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះអង្គទ្រង់ទទួលស្តេចនឹងទៅក្រុងវេសាលី  
ឬ ព្រះអង្គ? ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ថ្វាយព្រះពរមហាបពិត្រ ។  
ព្រះបាទពិម្ពិសារទូលសួរថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើដូច្នោះ សូមទ្រង់  
មេត្តាប្រោសរង់ចាំរហូតដល់ការចាត់ចែងផ្លូវថ្វាយសិន ព្រះអង្គ ។

គ្រានោះ ព្រះបាទពិម្ពិសារ ទ្រង់ធ្វើផ្លូវដី ៥ យោជន៍ ចន្លោះក្រុង  
រាជគ្រឹះ និងទន្លេគង្គា ឲ្យរៀបរយហើយ ឲ្យសាងវិហារក្នុងរវាងផ្លូវមួយ  
យោជន៍មួយៗ ឲ្យក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគដល់វេលាដែលស្តេចនឹងទៅ ។  
ព្រះមានព្រះភាគ មានភិក្ខុ ៥០០ អង្គ ហែហម ស្តេចយាងទៅ ។ ព្រះរាជា  
ទ្រង់យកផ្កាលើ ៥ ពណ៌ រោយតាមផ្លូវ ៥ យោជន៍ (កម្ពស់) ត្រឹមក្បាល  
ជង្គង់ ឲ្យលើកទង់សំពត់ តាំងឆ្នាំងពេញដោយទឹក និងដើមចេកជាដើម  
ឲ្យបាំងស្មៅត្រៃ ២ ជាន់ សម្រាប់ព្រះមានព្រះភាគ ត្រៃមួយជាន់សម្រាប់

ព្រះភិក្ខុសង្ឃមួយរូប ទ្រង់ធ្វើការបូជាដោយផ្កាលើ និងគ្រឿងក្រអូបជាដើម ព្រមដោយរាជបរិពាររបស់ព្រះអង្គ ឲ្យព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់នៅក្នុងវិហារ មួយខ្លះៗ ថ្វាយមហាទាន ទ្រង់នាំស្តេចចុះកាន់ច្រាំងទន្លេគង្គា ៥ ថ្ងៃ ។ នៅក្នុងទីនោះ ទ្រង់ប្រដាប់ទូកដោយគ្រឿងប្រដាប់គ្រប់យ៉ាង ហើយទ្រង់ បញ្ជូនសារទៅថ្វាយ ស្តេចលិច្ឆវិក្រុនវេសាលីថា ព្រះមានព្រះភាគស្តេចយាង មកហើយសូមស្តេចលិច្ឆវិក្រុនអង្គ តាក់តែងផ្លូវថ្វាយការទទួលព្រះមាន- ព្រះភាគចុះ ។ ស្តេចលិច្ឆវិក្រុនទាំងនោះ ស្របគ្នាថា និងធ្វើការបូជាឲ្យជា ២ ដង ធ្វើផែនដី ៣ យោជន៍ រវាងក្រុងវេសាលី និងទន្លេគង្គាឲ្យរៀបរយ ចាត់ចែងស្មេតត្រៃ ៤ សម្រាប់ព្រះមានព្រះភាគ សម្រាប់ព្រះភិក្ខុសង្ឃ មួយអង្គៗ ត្រៃ ២ ធ្វើការបូជា រង់ចាំស្តេចយាងមកកាន់ច្រាំងទន្លេគង្គា ។

គ្រានោះ ព្រះបាទពិម្ពិសារ ទ្រង់ធ្វើទូកខ្នាតធំ ២ គ្រឿង ហើយឲ្យ សាងមណ្ឌប្រដាប់ដោយកម្រងផ្កាលើជាដើម ក្រាលពុទ្ធាសនៈធ្វើដោយ រតនៈសុទ្ធក្នុងមណ្ឌបនោះ ។ ទីនោះ ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់លើកពុទ្ធាសនៈ នោះ ។ សូម្បីភិក្ខុ ៥០០ រូប ក៏ចុះកាន់ទូក គង់តាមសមគួរ ។ ព្រះរាជា

ទ្រង់ដង្ហែងព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ចុះទឹកប្រមាណដល់ព្រះសូរនី ក្រាបទូលថា  
“បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងនៅមាត់ច្រាំងទន្លេគង្គានេះឯង រហូត  
ដល់ព្រះមានព្រះភាគស្តេចត្រឡប់មកវិញ ហើយក៏ស្តេចត្រឡប់ឡើងច្រាំង” ។  
ទៅតារហូតដល់អកនិដ្ឋកតបាននាំគ្នាធ្វើការបូជា ។ នាគរាជទាំងឡាយ មាន  
កម្ពុលនាគ និងអស្សត្រនាគជាដើម ដែលអាស្រ័យនៅក្នុងទន្លេគង្គា ក៏នាំ  
គ្នាធ្វើការបូជា ។ ដោយការបូជាធំយ៉ាងនេះ ព្រះមានព្រះភាគស្តេចទៅតាម  
ទន្លេគង្គា អស់រយៈផ្លូវចម្ងាយប្រមាណ ១ យោជន៍ ក៏ចូលដល់ដែនរបស់  
ពួកស្តេចលិច្ឆវីក្រុងវេសាលី ។

តពីនោះ ពួកស្តេចលិច្ឆវីក៏ធ្វើការបូជាទ្វេដង ដែលព្រះបាទពិម្ពិសារ  
ទ្រង់ធ្វើការបូជា ចេញទៅទទួលព្រះមានព្រះភាគដោយចុះក្នុងទឹកប្រមាណ  
ត្រឹមព្រះសូរនី ។ ខណៈនោះឯង មហាមេឃក៏តាំងឡើង ពន្លឺផ្នែកបន្ទោរ  
វែងល្ងាច ព្រមទាំងបញ្ចេញសំឡេងគម្រាម គ្រហឹម គគ្រឹកគគ្រេងក្នុង  
ទាំង ៤ ទិស ។ លំដាប់នោះ ពេលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ដាក់ព្រះបាទដំបូង  
ចុះត្រង់មាត់ច្រាំងទន្លេគង្គា ភ្លៀងបោកូរព័សិក៏រោយគ្រាប់ចុះមក ។ ជនពួក

-៤០០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ណាត្រូវការនឹងទឹក ជនទាំងនោះប៉ុណ្ណោះរមែងទឹក អ្នកមិនត្រូវការទឹក  
ក៏មិនទឹក ។ ក្នុងទីគ្រប់កន្លែង ទឹករមែងហូរទៅត្រឹមខ្នងជើង ត្រឹមជង្គង់  
ត្រឹមចង្កេះ ត្រឹមក សាកសពទាំងពួង ត្រូវទឹកហូរនាំចុះទៅកាន់ទន្លេគង្គា  
ដែនដីក៏ល្អស្អាត ។

ពួកស្តេចលិច្ឆវិយាងព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់នៅគ្រប់ៗ មួយយោជន៍  
ក្នុងរវាងជួរ ថ្វាយមហាទាន ទ្រង់ធ្វើការបូជាជាទ្វេគុណ ៣ ថ្ងៃ ទើបយាង  
ស្តេចឆ្ពោះទៅក្រុងវេសាលី ។ កាលព្រះមានព្រះភាគស្តេចដល់ក្រុងវេសាលី  
សក្តិទេវរាជ មានពួកទេវតាហែហម ក៏ស្តេចមកដល់ ។ ព្រោះការប្រជុំ  
របស់ពួកទេវតាអ្នកមានសក្តិធំ ពួកមនុស្សទើបនាំគ្នាគេចទៅចំណែកម្ខាង ។  
ព្រះមានព្រះភាគ ប្រថាប់យរជិតទូរនគរ ទ្រង់ហៅព្រះអានន្ទមក ត្រាស់  
ថា “អានន្ទ អ្នកចូររៀនរតនសូត្រនេះ យកគ្រឿងប្រកបពលីកម្ម និងន្តដើរ  
ទៅចន្លោះកំពែងទាំង ៣ ជាន់ នៃក្រុងវេសាលីជាមួយពួកស្តេចលិច្ឆវិរាជ-  
កុមារ ធ្វើព្រះបរិត្ត” ហើយបានត្រាស់រតនសូត្រ ។

ការវិសជ្ជនាបញ្ហាទាំងនេះថា ក៏ព្រះសូត្រនេះនរណាពោល ពោល

កាលណា ពោលទីណា និងពោលព្រោះហេតុអ្វី បុរាណចារ្យទាំងឡាយ  
ពណ៌នាទុក្ខពិស្តារ តាំងពីរឿងក្រុងវេសាលីជាដើម ដោយប្រការដូច្នោះ ។

គ្រានោះ ក្នុងថ្ងៃដែលព្រះមានព្រះភាគស្តេចដល់ក្រុងវេសាលីនោះ  
ឯង រតនសូត្រនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ជិតទ្វារក្រុងវេសាលី ដើម្បី  
កម្ចាត់ឧបទ្វ័រៈទាំងនោះ ព្រះអាននូវកៀនយក កាលនឹងពោលដើម្បីប្រយោជន៍  
នៃការការពារគ្នា ទើបយកបាត្ររបស់ព្រះមានព្រះភាគដាក់ទឹកមក ដើរ  
ប្រោះព្រំទូទាំងព្រះនគរ ។ ពេលព្រះថេរៈពោលថា **យំកិញ្ចិ** ប៉ុណ្ណោះ  
ពួកអមនុស្សដែលអាស្រ័យគំនរសម្រាម និងទីជំរក់ផ្ទះជាដើម ដែលមិន  
ទាន់រត់ចេញទៅអំពីមុន ក៏នាំគ្នារត់ចេញទៅតាមផ្លូវទ្វារទាំង ៤ ។ ទ្វារ  
ទាំងឡាយក៏មិនមានទីចន្លោះ អមនុស្សពួកខ្លះ កាលមិនបានទីចន្លោះទ្វារ  
ទាំងឡាយ ក៏ទម្លាយកំពែងក្រុងរត់ចេញទៅ ។ ពេលពួកអមនុស្សនាំគ្នា  
រត់ចេញទៅហើយ ខ្លួនពួកអមនុស្សទាំងឡាយក៏ស្ងប់រោគទៅ ពួកអមនុស្ស  
ទាំងឡាយ ក៏នាំគ្នាចេញមកបូជាព្រះថេរៈ ដោយផ្កាឈើ និងគ្រឿងក្រអូប  
ជាដើមគ្រប់យ៉ាង ។ មហាជនយកគ្រឿងក្រអូបគ្រប់យ៉ាង លាបសណ្ឋាគារ

(ទីប្រជុំ) កណ្តាលព្រះនគរ ធ្វើពិធានវិចិត្រដោយរតនៈ ប្រដាប់ដោយ  
គ្រឿងប្រដាប់គ្រប់យ៉ាង ក្រាលពុទ្ធាសនៈត្រង់ទីនោះ ហើយយាងព្រះមាន-  
ព្រះភាគមក ។

ព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចយាងចូលកាន់សណ្ឋាគារ ប្រថាប់លើអាសនៈ  
ដែលគេក្រាលទុកហើយ ។ ទាំងភិក្ខុសង្ឃ ពួកព្រះរាជា និងមនុស្សទាំង  
ឡាយ អង្គុយលើអាសនៈដែលសមគួរ ។ សូម្បីសក្កទេវរាជ ក៏ប្រថាប់  
អង្គុយជិតនឹងទេវបរិស័ទ ក្នុងទេវលោកទាំងពីរ ទាំងទេវតាដទៃៗ ផង ។  
សូម្បីព្រះអានន្ទត្ថេរ ក៏និមន្តទៅទូទាំងក្រុងវេសាលី ធ្វើអារក្ខហើយ ក៏មក  
ព្រមជាមួយពួកមនុស្សក្រុងវេសាលី គង់ក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ ក្នុងទីនោះ  
ព្រះមានព្រះភាគ ក៏បានត្រាស់រតនសូត្រនោះឯងដល់មនុស្សគ្រប់គ្នា ។

ក៏មាតិកាណា ខ្ញុំបានតាំងទុកថា ខ្ញុំនឹងប្រកាសន័យនេះថា រតន-  
សូត្រនេះ នរណាពោល ពោលកាលណា ពោលទីណា និងពោលព្រោះ  
ហេតុអ្វី មាតិកានោះដែលខ្ញុំពោលទុកពិស្តារហើយ ដោយប្រការទាំងពួង  
ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។

ពណ៌នាគាថាថា យានីធិ

ឥឡូវនេះ នឹងផ្ដើមពណ៌នាសេចក្ដី ព្រោះខ្ញុំបានពោលទុកថា “នឹង  
ពណ៌នាសេចក្ដីនៃរតនសូត្រនោះ” តែអាចារ្យពួកមួយពោលថា ព្រះមាន-  
ព្រះភាគត្រាស់ ៥ គាថាដើម ដ៏សេសព្រះអាននុពោល វេលាធ្វើដែល  
ព្រះបរិត្ត នឹងយ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រយោជន៍អ្វីដល់យើងដោយគាថាតិចតួច  
ដែលនៅមិនទាន់បានពិចារណានេះ ខ្ញុំនឹងពណ៌នាសេចក្ដីនៃរតនសូត្រនេះ  
សូម្បីដោយប្រការទាំងពួង ។

នឹងពណ៌នាគាថាដំបូងថា យានីធិ កូតានិ ជាដើម ។ ក្នុងគាថា  
ដំបូងនោះ បទថា យានិ (ពួកណា) បានដល់ យ៉ាងណា មិនថានឹងមាន  
សក្ដីតូច ឬសក្ដីធំ ។ បទថា ឥធិ (ក្នុងទីនេះ) បានដល់ ក្នុងប្រទេសនេះ  
ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់សំដៅដល់ស្ថានទីប្រជុំក្នុងខណៈនោះ ។

ក្នុងបទថា កូតានិ កូត ស័ព្ទ ប្រើសំដៅដល់វត្ថុដែលមានហើយ  
បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា កូតស្មី បាចិត្តិយ៍ ជាអាបត្តិបាចិត្តិយ៍  
ព្រោះកូតគាម ។



-៤០៤- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ប្រើសំដៅដល់ **ខន្ធចញ្ចកៈ** បានក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា  
**កូតមិទំ ភិក្ខុវេ សមនុបស្សថ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកចូរពិចារណា**  
**ឃើញខន្ធចញ្ចកៈនេះ ។**

ប្រើសំដៅដល់ **រូប** មានបឋវីជាដើម ៤ យ៉ាង បានក្នុងប្រយោគ  
ជាដើមថា **ចត្តារោ ខោ ភិក្ខុ មហាកុតា ហេតុ ភិក្ខុ មហាកុតរូប ៤**  
**នេះឯង ជាហេតុ ។**

ប្រើសំដៅដល់ **ព្រះខីណាស្រព** បានក្នុងប្រយោគជាដើមថា **យោ**  
**ច កាលយសោ កូតោ ក៏ព្រះខីណាស្រពណា ទំពាស៊ីកាលវេលា ។**

ប្រើសំដៅដល់ **សព្វសត្វ** បានក្នុងប្រយោគជាដើមថា **សព្វវ**  
**និក្ខិបិស្សន្តិ កុតា លោកេ សមុស្សយំ សព្វសត្វនឹងលះបង់រាងកាយ**  
**នេះទុកក្នុងលោក ។**

ប្រើសំដៅដល់ **ដើមឈើជាដើម** បានក្នុងប្រយោគជាដើមថា **កូត-**  
**តាមបាតព្យតាយ ព្រោះធ្វើឲ្យវិនាសកូតតាម ។**

ប្រើសំដៅដល់ **ពួកសត្វខាងក្រោមទេវតាជាន់ចាតុម្មហារាជ** បាន

ក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា ភូតំ ភូតតោ សញ្ញានាតិ ចាំបាននូវពួក  
សត្វដោយភាពជាពួកសត្វ ដូច្នោះ ភូត ស័ព្ទ ក្នុងទីនេះ គប្បីជ្រាបថា  
ប្រើក្នុងអត្ថថា អមនុស្ស ដោយមិនផ្សេងគ្នា ។

បទថា សមាគតានិ ប្រែថា មកប្រជុំហើយ ។ ពាក្យថា កុម្មានិ  
(នៅកាកផែនដី) បានដល់ ដែលកើតលើផែនដី ។ ស័ព្ទថា វា ប្រើក្នុង  
សេចក្តីថា មិនប្រាកដ ។ ដោយ វា ស័ព្ទនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើ  
វិកប្បដូច្នោះថា យានីធិ កុម្មានិ វា កុតានិ សមាគតានិ (ពួកកុតឯណា  
នៅលើផែនដី មកប្រជុំគ្នាហើយក្នុងទីនេះ) ហើយត្រាស់ថា យានិ វ  
អន្តលិក្ខេ (ឬពួកណានៅលើអាកាស) ដើម្បីទ្រង់ធ្វើវិកប្បទី ២ ទៀត ។  
សេចក្តីថា ឬសត្វពួកណា កើតហើយក្នុងអាកាស ពួកសត្វទាំងអស់នោះ  
មកប្រជុំហើយក្នុងទីនេះ ។ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ សត្វទាំងឡាយដែលកើត  
ហើយ មានហើយ តាំងពីទៅតាជាន់យាមា រហូតដល់ជាន់អកនិដ្ឋៈ គប្បី  
ជ្រាបថា មានហើយ (កើតហើយ) ក្នុងអាកាស ព្រោះជាសត្វដែលកើត  
ក្នុងវិមានដែលប្រាកដក្នុងអាកាស ។ សត្វទាំងឡាយខាងក្រោមនោះ នឹង

តាំងពីបាតក្នុងសិរេរុ រហូតដល់ពួកដែលស្ថិតនៅក្នុងដើមឈើ និងវល្លិជា  
ដើម និងពួកដែលកើតហើយ មានហើយលើផែនដី សត្វទាំងអស់នោះ  
គប្បីជ្រាបថា សត្វកើតលើផែនដី ព្រោះជាសត្វដែលកើតត្រង់ផែនដី និង  
ត្រង់ដើមឈើ វល្លិ និងក្នុងដើម ដែលទាក់ទងជាមួយផែនដី ។

ព្រះមានព្រះភាគ ដើម្បីទ្រង់កំណត់ពួកសត្វអមនុស្សគ្រប់ពួក ដោយ

២ បទថា កុម្មានិ វា យានិ វ អន្តលិកេ (ឬពួកកូតឯណានៅលើផែនដី  
ឬនៅអាកាស) ហើយទ្រង់កំណត់សំដែងដោយបទមួយទៀត ត្រាស់ថា  
សព្វេវ កូតា សុមនា កវន្តុ (សូមពួកកូតទាំងអស់ ចូរមានចិត្តល្អ) ។  
បទថា សព្វេ (ទាំងអស់) បានដល់ មិនមានសល់ឡើយ ។ បទថា ឯវ  
ចុះ ក្នុងអត្ថថា អវធារណៈ (ហាមសេចក្តីឯទៀត) អធិប្បាយថា មិនរៀរ  
សូម្បីតែម្នាក់ ។ ពាក្យថា កូតា (ពួកកូត) បានដល់ ពួកអមនុស្ស ។  
បទថា សុមនា កវន្តុ (ចូរមានចិត្តល្អ) បានដល់ អ្នកមានចិត្តនៅជាសុខ  
គឺថា ចូរជាអ្នកមានបីតិសាមនុស្ស ។ បទថា អត្តោបិ ជានិបាតទាំង ២  
បទ ចុះក្នុងអត្ថ គឺ ការកាន់យកពាក្យ (ប្រយោគ) ដើម្បីប្រកបទុកក្នុង

កិច្ច គឺ នាទីដទៃ ។ បទថា សក្កច្ចំ សុណន្តំ កាសិភំ (និងចូរស្តាប់  
កាសិភដោយគោរព) បានដល់ ធ្វើឲ្យជាប្រយោជន៍ ធ្វើទុកក្នុងចិត្ត រូបរួម  
ដោយចិត្តទាំងអស់ហើយ ចូរស្តាប់ទេសនារបស់យើង ដែលនឹងនាំមកនូវ  
ទិព្វសម្បត្តិ និងលោកុត្តរសុខ ។

ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់បញ្ចូលពួកកូតដោយ  
ព្រះតម្រាស់ ដែលមិនពិតប្រាកដថា យានីធិ កូតានិ សមាគតានិ (ពួក  
កូតឯណា មកប្រជុំគ្នាហើយក្នុងទីនេះ) ហើយទើបទ្រង់កំណត់ជា ២ ចំណែក  
ទៀតថា កុម្មានិ វា យានិ វ អន្តលិកេ (ពួកកូតឯណា នៅលើផែនដី  
ឬលើអាកាស) តពីនោះ ក៏ត្រាស់រួមទៀតថា សព្វេវ កូតា (ពួកកូតទាំង  
អស់) ទ្រង់ប្រកបសត្វទុកក្នុងអាសយសម្បត្តិ ដោយព្រះតម្រាស់នេះថា  
សុមនា ភវន្តំ (ចូរមានចិត្តល្អ) ទ្រង់ប្រកបសត្វក្នុងប្រយោគសម្បត្តិ ដោយ  
ព្រះតម្រាស់នេះថា សក្កច្ចំ សុណន្តំ កាសិភំ (ចូរស្តាប់កាសិភដោយគោរព)  
ទ្រង់ប្រកបសត្វទុកក្នុងសម្បត្តិ គឺ យោនិសោមនសិការ និងក្នុងសម្បត្តិ  
គឺ ការយោសនាអំពីអ្នកដទៃ ក៏ដូចគ្នា ទ្រង់ប្រកបសត្វទុកក្នុងសម្បត្តិ គឺ

-៤០៨- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ការតាំងខ្លួនទុកដោយប្រពៃ និងការចូលទៅរកសប្បុរស និងក្នុងសម្បត្តិ  
គឺ ហេតុនៃសមាធិ និងបញ្ញាក៏ដូចគ្នា ទើបទ្រង់បញ្ចប់ព្រះគាថា ។

### ពណ៌នាកាថាថា តស្មា ហិ

នឹងពោលគាថាទី ២ ថា តស្មា ហិ ភូតា ជាដើម ។ ក្នុងគាថា  
នោះ ។ បទថា តស្មា (ព្រោះដូច្នោះ) ជាពាក្យពោលដល់ហេតុ ។ បទ  
ថា ភូតា ជាពាក្យអញ្ជើញ ។ បទថា និសារមថ (អ្នកទាំងឡាយចូរតាំង  
ចិត្តស្តាប់) បានដល់ ចូរស្តាប់ ។ បទថា សព្វ (ទាំងអស់) បានដល់  
មិនមានសេសសល់ ។ លោកអធិប្បាយទុកដូចម្តេច? លោកអធិប្បាយ  
ថា ព្រោះហេតុដែលអ្នកទាំងឡាយ លះទិព្វយសស្ថាន និងការព្រមព្រៀង  
នៃគ្រឿងឧបកោគបរិកោគក្នុងទិព្វយសស្ថាននោះ មកប្រជុំក្នុងទីនេះ ដើម្បី  
ស្តាប់ធម៌ មិនមែនដើម្បីការមើលការរាំ ការច្រៀងជាដើម ដូច្នោះ សូម  
អ្នកទាំងឡាយដែលជាភូតទាំងអស់ តាំងចិត្តស្តាប់ធម៌ ។

ម្យ៉ាងទៀត ដោយព្រះតម្រាស់ថា សុមនា កវន្តុ សក្កច្ចំ សុណន្តុ  
(ចូរមានចិត្តល្អ ចូរស្តាប់ដោយគោរព) ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបថា ភូត

ទាំងនោះមានចិត្តល្អ និងប្រាថ្នាស្តាប់ដោយគោរព ទើបត្រាស់ថា ព្រោះហេតុ  
ដែលអ្នកទាំងឡាយ ប្រកបដោយភាពជាអ្នកមានចិត្តល្អ ដោយអត្តសម្មា-  
បណ្ឌិតិ យោនិសោមនសិការ និងអាសយសុទ្ធិ ដោយភាពជាអ្នកប្រាថ្នា  
ស្តាប់ដោយគោរព និងដោយបយោគសុទ្ធិ ព្រោះជាបទដ្ឋាននៃការចូលទៅ  
សេពគប់សប្បុរស និងការយោសនាអំពីអ្នកដទៃ ដូច្នោះ សូមកូតទាំងឡាយ  
តាំងចិត្តស្តាប់ចុះ ។

ម្យ៉ាងទៀត បទណា ត្រាស់ថា **កាសិកំ (កាសិក)** ចុះនិកាយដើម  
ទ្រង់អាងបទនោះជាតួហេតុ ទើបត្រាស់ថា ព្រោះហេតុថាធម្មតាកាសិករបស់  
តថាគត រកបានដោយលំបាកក្រៃលែង ព្រោះខណៈដែលរៀរចាកអខណៈ  
ទាំងពួង រកបានដោយលំបាក និងមានអាទិសង្ស័យច្រើន ព្រោះប្រព្រឹត្តទៅ  
ដោយព្រះបញ្ញាកុណ និងព្រះករុណាកុណ ទាំងតថាគតក៏បំណងនឹងពោល  
កាសិកនោះ ទើបបានត្រាស់ថា **សុណន្ត កាសិកំ (ចូរស្តាប់កាសិក)** ដូច្នោះ  
សូមកូតទាំងឡាយគ្រប់គ្នាតាំងចិត្តស្តាប់ចុះ ។ ព្រះតម្រាស់នេះ គឺ ទ្រង់  
អធិប្បាយដោយបទនៃគាថានេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់លើកហេតុនេះយ៉ាងនេះ ទ្រង់ប្រកប  
កូតទាំងឡាយទុកក្នុងការតាំងចិត្តស្តាប់ភាសិតរបស់ព្រះអង្គ ទើបទ្រង់ផ្ដើម  
ត្រាស់ភាសិតដែលគប្បីតាំងចិត្តស្តាប់ថា **មេត្តំ ករោថ មានុសិយា បជាយ**  
**(ចូរធ្វើសេចក្ដីមេត្តាក្នុងពួកប្រជាដែលជាមនុស្ស) ។** ភាសិតនោះមានអត្ថ  
ថា ប្រជាជនពួកមនុស្សណា ត្រូវឧបទ្វ័រ៖ទាំង ៣ បៀតបៀនហើយ សូម  
អ្នកទាំងឡាយចូរចូលទៅតាំងមេត្តា នូវភាពជាមិត្ត ការមានអធ្យាស្រ័យ  
ញ៉ាំងប្រយោជន៍ដល់ប្រជាជនពួកមនុស្សនោះចុះ ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោល  
ថា **មានុសិកំ បដំ** ពាក្យនោះមិនត្រូវ ព្រោះកូតដែលនៅលើផែនដីមិន  
កើត ។ អាចារ្យពួកខ្លះទៀតពណ៌នាសេចក្ដីណា សេចក្ដីសូម្បីនោះ ក៏មិន  
ត្រូវ ។ ចំណែកក្នុងទីនេះមានអធិប្បាយថា យើងមិនពោលដោយកម្លាំង  
គឺ ភាពជាធំថា ជាពុទ្ធ៖ ប៉ុន្តែថា វត្ថុណាជាប្រយោជន៍ដល់ពួកអ្នក និង  
ដល់ប្រជាជនពួកមនុស្សនេះ យើងនឹងពោលវត្ថុនោះថា សូមពួកលោកចូរ  
ធ្វើសេចក្ដីមេត្តាដល់ប្រជាជនពួកមនុស្សចុះ ។

ក្នុងប្រការនេះ មេត្តារបស់ជនទាំងនេះអ្នកធ្វើសេចក្ដីមេត្តា គប្បីជ្រាប

ថា ជាប្រយោជន៍ធំទូលាយ ដោយព្រះសូត្រទាំងឡាយជាដើមយ៉ាងនេះថា

រាជឥសីពួកណា ទ្រង់ឈ្នះផែនដីដែលបរិច្ចរដោយពួកសត្វ  
ត្រាច់ចរចូជាយ័ញ្ញ អស្សរមេធានៈ បរិសមេធានៈ សម្មាបាសៈ  
វាជបេយ្យៈ និងនិរក្កឡៈ ។ រាជឥសីទាំងនោះ មិនបាន  
សោយផល សូម្បីតែចំណែកទី ១៦ នៃមេត្តាចិត្តដែលអប់រំ  
ល្អហើយ ។ បើបុគ្គលមានចិត្តមិនគិតប្រទូសក្នុងសត្វ សូម្បី  
តែមួយ ប្រព្រឹត្តមេត្តា រមែងជាអ្នកឈ្លាសដោយចិត្តនោះ ។  
អរិយជនមានចិត្តអាណិតសត្វមានជីវិតគ្រប់ជំពូក ឈ្មោះថា  
ប្រកបបុណ្យដ៏ច្រើន ដូច្នោះ ។

និងដោយអាទិស្ស ១១ ប្រការ ។

មេត្តា គប្បីជ្រាបថាមានប្រយោជន៍ដ៏ធំ សូម្បីដល់សត្វទាំងឡាយ  
ដែលគេធ្វើសេចក្តីមេត្តា ដោយព្រះសូត្រជាដើមយ៉ាងនេះថា ៖

ទេវតានុកម្មិវតោ បោសោ សទា កទ្រានិ បស្សតិ  
បុគ្គលដែលទេវតាអនុគ្រោះហើយ រមែងប្រសព្វសេចក្តី



-៤១២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

**ចម្រើនគ្រប់កាល ។**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងថា មេត្តាមានប្រយោជន៍ដ៏ធំ  
ដល់បុគ្គលសូម្បីទាំងពីរចំណែកយ៉ាងនេះ ទើបត្រាស់ថា ធ្វើសេចក្តីមេត្តា  
ក្នុងពួកប្រជាដែលជាមនុស្ស ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់សំដែងសូម្បីឧបការៈ  
ទើបត្រាស់ថា ៖

**ទិវា ច រត្តា ច ហរន្តិ យេ ពលី**

**តស្មា ហិ នេ រក្ខថ អប្បមត្តា ។**

**មនុស្សពួកណា រមែងនាំពលីកម្មទៅទាំងថ្ងៃ និងយប់**

**ព្រោះដូច្នោះ អ្នកទាំងឡាយចូរកុំប្រមាទ ជួយរក្សាពួក**

**មនុស្សទាំងនោះ ។**

ភាសិតនោះ មានសេចក្តីថា មនុស្សពួកណាសាងទេវតាសូម្បីដោយ  
ភាពជាក់នូវ និងគុសដោយដើមឈើជាដើម ហើយចូលទៅកាន់រុក្ខចេតិយ  
ជាដើម ធ្វើពលីកម្មជាប់ក្នុងវេលាថ្ងៃ និងធ្វើពលីកម្មក្នុងវេលាយប់ ថ្ងៃខាង  
រោចជាដើម ឧទ្ទិសទេវតាទាំងឡាយ ឬថ្វាយទានសលាកកត្តជាអាទិ៍ ធ្វើ

ពលីកម្មឧទ្ទិសដល់អារក្ខទេវតា សូម្បីដោយការឧទ្ទិសបត្តិទាន (ឲ្យចំណែក  
 បុណ្យ) ដល់ព្រហ្ម និងទេវតាទាំងឡាយ និងធ្វើពលីកម្មក្នុងវេលាយប់  
 ដោយការលើកឆ្នែក តាំងប្រទីប កម្រងផ្កា និងចាត់ចែងឲ្យមានការស្តាប់  
 ធម៌រហូតអស់រាត្រីជាដើម ហើយឧទ្ទិសបត្តិទានមួយ៖ មនុស្សទាំងនោះ  
 ពួកអ្នកនឹងមិនគប្បីរក្សាដូចម្តេចបាន ។ ព្រោះហេតុដែលមនុស្សពួកណា  
 ធ្វើពលីកម្មឧទ្ទិសដល់ពួកអ្នក ទាំងថ្ងៃ ទាំងយប់យ៉ាងនេះ ដូច្នោះ ពួកអ្នក  
 ចូររក្សាមនុស្សពួកនោះចុះ ។ អធិប្បាយថា ដូច្នោះ ពួកអ្នកចូរឃុំគ្រង  
 រក្សាមនុស្សពួកនោះ គឺ ជាអ្នកមិនប្រមាទ ធ្វើភាពជាអ្នកកតញ្ញានោះទុក  
 ក្នុងដួងចិត្ត រព្រកដល់រឿយៗ ចូរនាំវត្ថុដែលមិនជាប្រយោជន៍ដល់ពួកគេ  
 ចេញទៅ ចូរនាំចូលតែវត្ថុដែលជាប្រយោជន៍ សូម្បីព្រោះហេតុធ្វើពលីកម្ម  
 នោះ ។

ពណ៌នាគាថាថា យំកិត្យិ

ព្រះមានព្រះភាគ គ្រាទ្រង់សំដែងថា មនុស្សមានឧបការៈក្នុងទេវតា  
 ទាំងឡាយយ៉ាងនេះហើយ ទើបទ្រង់ផ្តើមការប្រកបសច្ចរិចនៈ ដោយន័យ

ថា យំកិញ្ចិ វិត្តំ (ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយណាមួយ) ដូច្នេះជាដើម ដើម្បី  
 ទ្រង់រម្ងាប់ឧបទ្វិះរបស់មនុស្សទាំងនោះ និងដើម្បីការស្តាប់ធម៌របស់ទេវតា  
 និងមនុស្សទាំងឡាយ ដោយការប្រកាសគុណរបស់ព្រះរតនត្រ័យ មានព្រះ  
 ពុទ្ធជាដើម ។ ក្នុងសច្ចវាចានោះ បទថា យំកិញ្ចិ (យ៉ាងណាមួយ) សេចក្តី  
 ថា លោកកាន់យកមិនមានសល់ ដោយការកំណត់ទុក គឺ វត្ថុណាមួយ  
 ដែលគួរធ្វើការផ្លាស់ប្តូរបានក្នុងទីនោះៗ ។ បទថា វិត្តំ (ទ្រព្យជាគ្រឿងរីក  
 រាយចិត្ត) បានដល់ ទ្រព្យ ។ ពិតណាស់ ទ្រព្យនោះ ឈ្មោះថា ទ្រព្យជា  
 គ្រឿងរីករាយចិត្ត ព្រោះឲ្យកើតសេចក្តីរីករាយចិត្ត ។ ទ្រង់សំដែងមនុស្ស  
 លោកដោយពាក្យថា ក្នុងលោកនេះ ទ្រង់ក៏សំដែងលោកដ៏សេសក្រៅពី  
 មនុស្សលោកនោះ ដោយពាក្យថា ក្នុងលោកដទៃ ដោយ ២ បទនោះ គប្បី  
 ជ្រាបថា ក៏មានសេចក្តីដល់នាគ និងសុបណ្ណជាដើមដ៏សេស រៀរមនុស្ស  
 និងស្និតទាំងឡាយ ព្រោះកាលព្រមនឹងកាន់យកលោកទាំងពួង រៀរមនុស្ស  
 ទាំងឡាយ ក៏បានត្រាស់ទុកខាងមុខថា ក្នុងស្និតិ ។

ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តឯណា សម្រាប់មនុស្ស ដែលជាទ្រព្យប្រើ

ផ្លាស់ប្តូរ និងប្រើជាគ្រឿងប្រដាប់ គ្រឿងបរិកោគ (ប្រើប្រាស់) មានមាស  
ប្រាក់ កែវមុក្កា កែវមណី កែវពិទ្ធុរ្យ កែវប្រពាឡ ត្បូងទន្ធិម និងកែវ  
ច្រើនយ៉ាង និងទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តឯណា សម្រាប់នាគ និងគ្រុឌ  
ជាដើម ដែលឧប្បត្តិក្នុងភពទាំងឡាយ ដ៏ធំច្រើនរយយោជន៍ក្នុងវិមានរតនៈ  
នៅលើផែនដី ដែលក្រាលដោយខ្យល់កែវមុក្កា និងកែវមណី ។ ទ្រព្យជា  
គ្រឿងរីករាយចិត្តនោះ ក៏ជាការសំដែងហើយដោយបទទាំងពីរនេះ ដោយ  
ប្រការដូច្នោះ ។

បទថា សគ្គេសុ វា (ក្នុងស្នតិ) បានដល់ ទេវលោកដែលជាកាមា-  
វចរៈ និងរូបាវចរៈ ។ ទេវលោកទាំងនោះ ឈ្មោះថា ស្នតិ ព្រោះដំណើរ  
ទៅ គឺ ដល់បានដោយកម្មដ៏ល្អ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ស្នតិ ព្រោះ  
មានអារម្មណ៍ល្អពិសេស ។ បទថា យំ (ណា) បានដល់ ដែលមានម្ចាស់  
របស់ ឬមិនមានម្ចាស់របស់ណា ។ ពាក្យថា រតនំ (រតនៈ) បានដល់  
ឈ្មោះថា រតនៈ ព្រោះនាំឲ្យកើត ឲ្យចម្រើននូវសេចក្តីត្រេកអរ ។ បទថា  
រតនៈ នេះ ជាឈ្មោះរបស់វត្ថុគ្រប់យ៉ាងដែលធ្វើឲ្យស្អាត មានតម្លៃច្រើន

-៤១៦- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ថ្វីងមិនបាន ឃើញលំបាក និងជារបស់បរិភោគប្រើប្រាស់របស់សត្វអ្នក  
មិនថោកថយ ដូចដែលលោកពោលទុកថា ៖

**របស់ដែលធ្វើឲ្យគេកោតក្រែង មានតម្លៃច្រើន ថ្វីងមិនបាន**

**ឃើញបានលំបាក ជាគ្រឿងប្រើប្រាស់របស់សត្វអ្នកមិន**

**ថោកថយ ព្រោះហេតុនោះ ទើបហៅថា រតនៈ ។**

បទថា បណីតំ (ដីប្រណីត) បានដល់ ខ្ពង់ខ្ពស់ ប្រសើរជាទីបំផុត  
មិនតិចតួច គួររីករាយ ។ រតនៈណាក្នុងស្នូតទាំងឡាយ ចាប់តាំងពីវិមាន  
សុធម្មសកា វិជយន្តប្រាសាទដែលជារតនៈ សុទ្ធតែមានទំហំច្រើនរយយោជន៍  
មានម្ចាស់របស់ និងរតនៈណាដែលទាក់ទងនៅក្នុងវិមានដែលសូន្យទេ ក្នុង  
សត្វទាំងឡាយដែលធ្វើអបាយប៉ុណ្ណោះឲ្យពេញ ព្រោះមិនមែនជាសម័យ  
ដែលព្រះពុទ្ធស្តេចឧប្បត្តិ មិនមានម្ចាស់របស់ ឬថា រតនៈសូម្បីដំណែង  
ដែលអាស្រ័យនៅក្នុងផែនដី មហាសមុទ្រ និងភ្នំហិមពាន្តជាដើម មិនមាន  
ម្ចាស់របស់ ។ រតនៈនោះ ក៏ទ្រង់សំដែងហើយ ដោយបទនៃគាថានេះ  
ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ស័ព្ទថា ន ក្នុងបទគាថាថា ន នោ សមំ អត្ថិ តថាគតេន (ដែល  
 ស្នើដោយព្រះតថាគត មិនមានឡើយ) ចុះក្នុងអត្ថបដិសេធ ។ ស័ព្ទថា  
 នោ ចុះក្នុងអត្ថហាមសេចក្តីដទៃ ។ បទថា សមំ (ស្នើ) បានដល់ ប្រៀប  
 ធៀប ។ បទថា អត្ថិ ប្រែថា មាន ។ បទថា តថាគតេន (ដោយព្រះ  
 តថាគត) បានដល់ ដោយព្រះពុទ្ធ ។ លោកអធិប្បាយយ៉ាងណា? អធិ-  
 ប្បាយទុកដូច្នោះ ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្ត និងរតនៈនោះ រតនៈសូម្បីតែ  
 មួយ ដែលស្នើដោយពុទ្ធរតនៈមិនមានឡើយ ។ ពិតហើយ ទ្រព្យជាគ្រឿង  
 រីករាយចិត្តណា ឈ្មោះថា រតនៈ ព្រោះអត្ថថា ធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីកោត  
 ក្រែង ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តនោះ គឺអ្វី គឺ ចក្ររតន៍ និងមណីរតន៍  
 របស់ស្តេចចក្រពត្តិ តែកាលកើតឡើងហើយ មហាជនមិនធ្វើសេចក្តីគោរព  
 កោតក្រែងក្នុងទីដទៃ នរណាៗ កាន់យកផ្កាឈើ និងគ្រឿងក្រអូបជាដើម  
 ហើយ នឹងមិនទៅស្មានទីរបស់យក្ស និងស្មានទីរបស់កូត ជនសូម្បីគ្រប់  
 រូប នឹងធ្វើការគោរពកោតក្រែងបូជាចំពោះចក្ររតន៍ និងមណីរតន៍ប៉ុណ្ណោះ  
 ប្រាថ្នាពរនោះៗ និងពរខ្លះដែលប្រាថ្នាហើយ គេក៏សម្រេចផលបាន រតនៈ

សូម្បីនោះ ស្មើដោយពុទ្ធរតនៈរមែងមិនមាន។

ប្រសិនបើ ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្ត ឈ្មោះថា **រតនៈ** ព្រោះអត្ថ  
 ថា ធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីគោរពកោតក្រែង ព្រះតថាគតប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា  
**រតនៈ** ។ ពិតហើយ កាលព្រះតថាគតស្តេចទ្រង់ឧប្បត្តិហើយ ទេវតា និង  
 មនុស្ស អ្នកមានសក្តិធំ គ្រប់ពួកក្រុម ទេវតា និងមនុស្សទាំងនោះ រមែង  
 មិនធ្វើសេចក្តីគោរពកោតក្រែងក្នុងរតនៈដទៃ រមែងមិនបូជារតនៈដទៃៗ ។  
 ពិតហើយ សហម្បតិព្រហ្ម ក៏បូជាព្រះតថាគត ដោយកម្រងរតនៈប៉ុនក្តី  
 សិរេរុ ។ ម្យ៉ាងទៀត ទេវតាពួកដទៃ និងមនុស្សទាំងឡាយ មានព្រះបាទ  
 ពិម្ពិសារ ព្រះបាទកោសល និងអនាថបិណ្ឌិកៈជាដើម ក៏បូជាតាមកម្លាំង ។  
 ព្រះបាទអសោកមហារាជទ្រង់លះព្រះរាជទ្រព្យ ៧៦ កោដិ ទ្រង់សាងវិហារ  
 ៨៤.០០០ ខ្នង ទូទាំងជម្ពូទ្វីប ឧទ្ទិសថ្វាយព្រះមានព្រះភាគ សូម្បីស្តេច  
 បរិនិព្វានហើយ ។ នឹងចាំបាច់ពោលថ្វីដល់ពួកអ្នកដែលគោរពកោតក្រែង  
 ដទៃទៀត ។ ម្យ៉ាងទៀត ការធ្វើសេចក្តីគោរពកោតក្រែង ឧទ្ទិសស្ថានទី  
 ប្រសូត្រ ទីត្រាស់ជីវិត ទីប្រកាសព្រះធម្មចក្ក និងស្ថានទីបរិនិព្វាន ឬព្រះ

ចេតិយ គឺ ព្រះបដិមា របស់ព្រះកស្សបៈសម្មាសម្ពុទ្ធសូម្បីបរិនិព្វាន ក៏  
ប្រព្រឹត្តទៅដូចរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។ រតនៈដែលស្នើដោយព្រះតថាគត  
សូម្បីព្រោះអត្តថា ធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីគោរពកោតក្រែង រមែងមិនមានដោយ  
ប្រការដូច្នោះ ។

ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្ត សូម្បីនោះ ឈ្មោះថា រតនៈ ព្រោះអត្ត  
ថា មានតម្លៃច្រើន ក៏ដូចគ្នា ។ ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តនោះ គឺអ្វី? គឺ  
សំពត់ដែនកាសី ។ ដូចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
សំពត់ដែនកាសីសូម្បីចាស់ក៏នៅមានពណ៌ស្រស់ មានសម្ផស្សសប្បាយ  
និងមានតម្លៃច្រើន ។ ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តនោះ ស្នើដោយពុទ្ធរតនៈ  
រមែងមិនមាន ។ ប្រសិនបើទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្ត ឈ្មោះថា រតនៈ  
ព្រោះអត្តថា មានតម្លៃច្រើន ព្រះតថាគតប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា រតនៈ ។  
ពិតហើយ ព្រះតថាគតទ្រង់ទទួលសូម្បីបង្សកូលចីវររបស់ជនពួកណា ទាន  
នោះរបស់ជនទាំងនោះ រមែងមានផលច្រើន មានអានិសង្សច្រើន ដូចទាន  
របស់ព្រះបាទអសោកមហារាជ ទាំងនេះ ក៏ព្រោះព្រះតថាគតនោះទ្រទ្រង់



-២២០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

គុណដ៏ធំ ។ ដោយពាក្យពោលដល់ប្រការដែលព្រះតថាគតទ្រទ្រង់គុណ  
ដ៏ធំយ៉ាងនេះ គប្បីជ្រាបបទនៃព្រះសូត្រដែលសាធាកៈមិនមានទោស ក្នុង  
សេចក្តីនេះដូច្នោះថា ៖

តថាគតនោះ ទទួលថ្វីវេ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ និង  
គិលានប្បច្ច័យភេសជ្ជៈបរិក្ខាររបស់ជនពួកណា ទាននោះ  
របស់ជនទាំងនោះ រមែងមានផលច្រើន មានអាអាទិ-  
សង្ស័យច្រើន តថាគតពោលដូច្នោះ ក៏ព្រោះតថាគតនោះ  
ជាអ្នកទ្រទ្រង់គុណដ៏ធំ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រៀបដូច  
សំពត់ដែនកាសីនោះ មានតម្លៃច្រើន យ៉ាងណា តថាគត  
ពោលថា បុគ្គលនេះក៏មានឧបមាដូច្នោះ ។

រតនៈស្មើដោយព្រះតថាគត សូម្បីព្រោះអត្ថថា មានតម្លៃច្រើន រមែង  
មិនមាន ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្ត ណា ឈ្មោះថា រតនៈ ព្រោះអត្ថថា  
ថ្វីមិនបាន ក៏ដូចគ្នា ។ ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តនោះ គឺអ្វី គឺ ចក្ករតន៍

របស់ព្រះចៅចក្រពត្តិ មានដុំជាមណីឥន្ទនិល មានកាំជារតនៈ ៧.០០០  
 មានកង់ជាកែវប្រពាឡ មានទីតាំងជាមាសពណ៌ក្រហម កើតឡើង មាន  
 កាំមួយៗ ផុកកាំ ១០ ពេលប៉ះនឹងខ្យល់ក៏ធ្វើសំឡេង ដូចជាសំឡេងតន្ត្រី  
 ប្រកបដោយអង្គ ៥ ដែលអ្នកជំនាញលេងហើយ , ទាំង ២ ខាងរបស់ដុំ  
 មានមុខដូចជារាជសីហ៍ ខាងក្នុងកង់មានប្រហោង មិនមានអ្នកធ្វើ ឬអ្នក  
 ឲ្យធ្វើ គឺ តាំងឡើងពីឧត្តមានកម្មជាបច្ច័យ ដែលព្រះរាជាទ្រង់បំពេញ  
 ចក្ខុពត្តិវត្ថុ ១០ ប្រការហើយ ថ្ងៃឧបាសថ ១៥ កើត ទ្រង់ជម្រះព្រះ  
 កេសហើយ ទ្រង់កាន់ឧបាសថ ស្តេចឡើងលើព្រះមហាប្រាសាទ ទ្រង់  
 ជម្រះសីល ប្រថាប់អង្គុយ និងទតឃើញចក្ខុរតន៍ប្រាកដឡើង ដូចព្រះច័ន្ទ  
 ពេញបូរមី និងព្រះអាទិត្យ និងទ្រង់បានឮសំឡេងមកពីចម្ងាយតាំងពី ១២  
 យោជន៍ ឃើញពន្លឺចាំងមកពណ៌លឿងទុំពីចម្ងាយ ៣ យោជន៍ ដែល  
 មហាជនក្រឡេកមើល និងនាំគ្នាក្រាស់ផ្អើលថា ប្រហែលជាព្រះច័ន្ទ ឬព្រះ  
 អាទិត្យជួនទី ២ កើតឡើងហើយ រសាត់មកលើព្រះនគរ មិនខ្ពស់ពេកមិន  
 ទាបពេក មកតាមទិសខាងកើត ដល់ខាងក្នុងព្រះរាជនិវេសន៍ហើយ ឈប់

-២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង:

នៅដូចរថបាក់ភ្លៅ ក្នុងទីដែលមហាជនគួររូបជាដោយគ្រឿងក្រអូប និងផ្កា  
ឈើជាដើម ។

**ហត្ថិរតនៈ (ជំរីកែវ)** ក៏កើតឡើងតពីចក្ករតនៈនោះឯង គឺ ជំរីស  
សុទ្ធ ជើងក្រហម មានកម្លាំង ៧ ជំរីសារ មានឫទ្ធិ ទៅតាមផ្លូវអាកាស  
បាន មកពីត្រកូលជំរីឧបោសថក៏មាន ពីត្រកូលជំរីឆទ្ធី បើមកពីត្រកូល  
ឧបោសថ ក៏ជាបងរបស់ជំរីទាំងអស់ បើមកពីត្រកូលឆទ្ធី ក៏ជាប្អូនរបស់  
ជំរីទាំងអស់ មានការសិក្សាដែលសិក្សាហើយ ហ្វឹកហាត់ហើយ ជំរីនោះ  
នាំបរិស័ទ្ធប្រមាណ ១២ យោជន៍ ដើរទូទាំងជម្ពូទ្វីប ទៅហើយប្រឡប់មក  
វិញឯង មុនអាហារត្រឹកនោះឯង ។

**អស្សរតនៈ (សេះកែវ)** ក៏កើតបន្តពីហត្ថិរតនៈនោះឯង គឺ សេះស  
សុទ្ធ ជើងក្រហម សីសៈខ្មៅ មានសក់ដូចស្មៅដំណែកទន្សាយ មកពីត្រកូល  
ស្តេចសេះវាលហកៈ ។ ក្នុងប្រការនេះ ពាក្យដ៏សេសក៏ដូចគ្នានឹងហត្ថិរតនៈ  
នោះឯង ។

**មណីរតនៈ (មណីកែវ)** ក៏កើតតពីអស្សរតនៈនោះ មណីនោះជា

កែវពិទ្ធុរ្យ ស្អាតដោយធម្មជាតិ មានប្រាំបីជ្រុង ថ្លៃយ៉ាងល្អ ដោយប្រវែង  
ស្មើនឹងជុំនៃចក្រ មកពីវេបុល្លបពិត មណីនោះ យាមនីតិសូម្បីប្រកប  
ដោយអង្គ ៤ បើដាក់លើកំពូលទង់របស់ព្រះរាជា ក៏បញ្ចេញពន្លឺភ្លឺបានមួយ  
យោជន៍ , ដោយពន្លឺនោះ ពួកមនុស្សសម្គាល់ថាជាពេលថ្ងៃ ក៏ប្រកបការងារ  
មើលឃើញដោយហោចទៅសូម្បីទាំងស្រមោចខ្មៅស្រមោចក្រហម ។

**ឥត្តិរតនៈ (ស្រ្តីកែវ)** ក៏កើតបន្ទាប់ពីមណីរតន៍សូម្បីនោះ គឺ ស្រ្តី  
ដែលជាព្រះអគ្គមហេសីដោយប្រក្រតី ឬមកអំពីឧត្តរកុរុទ្ធិប ឬមកពីរាជ  
ត្រកូលមទ្ធុរាជ រៀរចាកទោស ៦ មានកម្មសមិទ្ធក្នុងពេកជាដើម កន្លង  
វណ្ណៈរបស់មនុស្ស តែមិនដល់វណ្ណៈជាទិព្វ ដែលសម្រាប់ព្រះរាជា នឹង  
មានកាយក្លាកាលយាមត្រជាក់ នឹងមានកាយត្រជាក់កាលយាមក្លៅ មាន  
សម្បស្សដូចសំឡីដែលគេថ្លិចហើយ ៧ ដង ក្នុងចំនុំក៏ផ្សាយចេញអំពីកាយ  
ក្នុងឧប្បលក៏ផ្សាយចេញអំពីមាត់ នឹងជាបុគ្គលប្រកបដោយគុណសម្បត្តិដ៏  
ច្រើន មានការក្លាក់មុនជាដើម ។

**គហបតិរតនៈ (គហបតិកែវ)** ក៏កើតតពីឥត្តិរតនៈនោះ គឺ សេដ្ឋី

អ្នកធ្វើការងារដោយប្រក្រតីរបស់ព្រះរាជា នៅពេលនឹងចក្ករតន៍កើតឡើង  
ក៏ប្រាកដទិព្វចក្ក ឃើញរណ្តៅទ្រព្យបានប្រមាណមួយយោជន៍ដោយជុំវិញ  
ទាំងដែលមានម្ចាស់ ទាំងដែលមិនមានម្ចាស់ ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះរាជា ទូល  
បវារណាថា “បពិត្រព្រះសម្មតិទេព សូមព្រះអង្គទ្រង់មេត្តាប្រោសដាក់ព្រះ  
រាជការៈកិច្ចចុះ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងធ្វើកិច្ចដែលគួរធ្វើទាក់ទងជាមួយទ្រព្យសម្បត្តិ  
របស់ព្រះអង្គផ្ទាល់ ព្រះអង្គ” ។

**បរិនាយករតនៈ (បរិនាយកកែវ)** ក៏កើតតពីគហបតិរតនៈនោះឯង

គឺ ដោយប្រក្រតីជេដ្ឋរាជឱវសរបស់ព្រះរាជា ពេលចក្ករតន៍កើតឡើង ក៏  
ជាអ្នកប្រកបដោយបញ្ញាឆ្លាតឃ្លាសដ៏ប្រសើរ អាចកំណត់ដឹងចិត្តបរិស័ទ  
ប្រមាណ ១២ យោជន៍ ដោយចិត្តខ្លួន ហើយធ្វើការនិគ្គហៈដាក់ទោស និង  
បត្តិហៈលើកសរសើរ ។ បរិនាយកនោះ ក៏ចូលគាល់ព្រះរាជា បវារណា  
ថា “បពិត្រព្រះសម្មតិទេព សូមព្រះអង្គទ្រង់ប្រោសដាក់រាជការៈចុះ ខ្ញុំព្រះ  
អង្គនឹងបរិហាររាជការៈដែនដីរបស់ព្រះអង្គឯង ព្រះអង្គ” ។ ឬក៏ថា ទ្រព្យ  
ជាទីរីករាយចិត្តឯណា បែបនោះ ឈ្មោះថា **រតនៈ** ព្រោះអត្ថថា ថ្វីនិមិន

បាន ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តដទៃណា មិនអាចពិនិត្យពិចារណាវាយតម្លៃ  
បានថា មានតម្លៃមួយរយ មួយពាន់ ឬមួយកោដិ ។ ក្នុងទ្រព្យជាគ្រឿង  
រីករាយចិត្តនោះ សូម្បីរតនៈត្រឹមតែមួយ ដែលស្នើដោយពុទ្ធរតនៈ មិន  
មានឡើយ ប្រសិនបើទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្ត ឈ្មោះថា រតនៈ ព្រោះ  
អត្ថថា ថ្លឹងមិនបាន ព្រះតថាគតប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា រតនៈ ។ ពិតហើយ  
ព្រះតថាគត នរណាៗ ក៏មិនអាចពិនិត្យពិចារណាដោយសីល ដោយសមាធិ  
ឬដោយបណ្តាបញ្ញាជាដើមណាមួយ ហើយកំណត់ថា ទ្រង់មានព្រះគុណ  
ប៉ុណ្ណោះ ទ្រង់ស្នើ ឬប្រៀបធៀបជាមួយបុគ្គលនេះ ។ រតនៈ ស្នើដោយ  
ព្រះតថាគត សូម្បីព្រោះអត្ថថា ថ្លឹងមិនបាន មិនមានឡើយ ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។

ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តណា ឈ្មោះថា រតនៈ ព្រោះអត្ថថា  
ឃើញបានលំបាក ក៏ដូចគ្នា ។ ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តនេះ ក៏គឺ ប្រាកដ  
បានលំបាក បានដល់ ស្តេចចក្រពត្តិ និងរតនៈ ៧ ប្រការ មានចក្ខុរតន៍  
ជាដើម របស់ស្តេចចក្រពត្តិនោះ រតនៈនោះ ដែលស្នើដោយពុទ្ធរតនៈមិន

-២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

មាន ។ ប្រសិនបើទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្ត ឈ្មោះថា រតនៈ ព្រោះ  
អត្ថថា ឃើញបានលំបាកសោត ព្រះតថាគតប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា រតនៈ ។  
ភាពជា រតនៈរបស់ព្រះចៅចក្រពត្តិជាដើម នឹងឃើញបានលំបាកមកអំពី  
ណា ។ ពិតហើយ រតនៈទាំងនោះ រមែងកើតឡើងដ៏ច្រើនក្នុងកប្បមួយ  
ប៉ុណ្ណោះ តែព្រោះហេតុដែលលោកត្រូវសាបសូន្យចាកព្រះតថាគតរាប់បាន  
ដោយអន្លើយកប្ប ដូច្នោះ ព្រះតថាគតប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា ឃើញបាន  
លំបាក ព្រោះកើតឡើងគ្រាខ្លះ ។ សមដូចដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
ទុកក្នុងសម័យបរិនិព្វាន ដូច្នោះថា ៖

ម្ចាស់អានន្ទ ទេវតាទាំងឡាយពោលទោសថា ពួកយើង  
នាំគ្នាមកអំពីចម្ងាយ បំណងនឹងគាល់ព្រះតថាគត ព្រោះ  
ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ស្តេចឧប្បតិឡើងក្នុងលោក  
ក្នុងគ្រាខ្លះ ថ្ងៃនេះឯង យាមខាងចុងនៃរាត្រី ព្រះតថាគត  
ក៏ស្តេចនឹងបរិនិព្វាន តែភិក្ខុអ្នកមានសក្តិធំរូបនេះ ឈរ  
បាំងព្រះក្រែព្រះមានព្រះភាគហើយ ពួកយើង មិនបាន

**ឱកាសនឹងគាល់ព្រះមានព្រះភាគក្នុងកាលចុងក្រោយ ។**

រតនៈដែលស្នើដោយព្រះតថាគត សូម្បីព្រោះអត្តថា ឃើញបាន  
លំបាក រមែងមានដោយប្រការដូច្នោះ ។

ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តសូម្បីនោះណា ឈ្មោះថា រតនៈ ព្រោះ  
អត្តថា ជាគ្រឿងបរិភោគប្រើប្រាស់របស់សត្វអ្នកមិនថោកថយ ក៏ដូចគ្នា ។  
ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តនោះ គឺអ្វី គឺ ចក្ករតន៍ជាដើម របស់ស្តេចចក្រ-  
ពត្តិ ។ ពិតហើយ រតនៈនោះ មិនមែនកើតឡើងដើម្បីជាគ្រឿងបរិភោគ  
សូម្បីដោយការយល់សប្តិរបស់បុរសថោកថយ អ្នកមានត្រកូលទាប ដូច  
មនុស្សចណ្ឌាល ជាងតម្បាញ ព្រាន ជាងរថ និងមនុស្សសូមទានជាដើម  
ដែលមានទ្រព្យទាំងសែនកោដិក្តី នៅលើមហាប្រាសាទ ៧ ជាន់ក្តី តែជា  
គ្រឿងបរិភោគរបស់សត្វដែលមិនថោកថយ ព្រោះកើតឡើងដើម្បីជាគ្រឿង  
បរិភោគរបស់ព្រះរាជាមហាក្សត្រិយ៍ជាឧកតោសុជាតិ បំពេញចក្រពត្តិវត្ថុ  
១០ ប្រការបរិបូណ៌ សូម្បីរតនៈនោះ ដែលស្នើនឹងព្រះពុទ្ធរតនៈ មិនមាន  
ឡើយ ។ ក៏ប្រសិនបើទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្ត ឈ្មោះថា រតនៈ ព្រោះ



-២២៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

អត្ថថា ជាគ្រឿងបរិភោគរបស់សត្វអ្នកមិនថែកថយសោត ព្រះតថាគត  
ប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា រតនៈ ។ ពិតហើយ ព្រះតថាគត មិនមែនជាគ្រឿង  
បរិភោគ សូម្បីដោយការយល់សប្តិរបស់គ្រូទាំង ៦ មានបូរណកស្សបៈ  
ជាដើម ដែលសម្មតិក្ខាថាជាសត្វថែកទាប អ្នកមិនដល់ព្រមដោយឧបនិ-  
ស្ស័យ មានទស្សនៈវិបរិត និងរបស់សត្វពួកដទៃបែបនោះក្នុងលោក ។  
តែជាគ្រឿងបរិភោគរបស់ពួកបុគ្គលដល់ព្រមដោយឧបនិស្ស័យ អ្នកអាច  
សម្រេចព្រះអរហត្ត កាលចប់គាថាសូម្បី ៤ បទ អ្នកមានញាណទស្សនៈ  
កម្ចាត់បង់កិលេស មានព្រះពាហិយទារុច័រិយៈជាដើម និងរបស់ព្រះមហា  
សាវ័កទាំងឡាយដទៃៗ អ្នកជាបុត្ររបស់ត្រកូលធំៗ ពិតហើយ ពួកសត្វ  
អ្នកមិនថែកទាបទាំងនោះ កាលញ៉ាំងទស្សនានុត្តរិយៈ សវនានុត្តរិយៈ និង  
បារិចរិយានុត្តរិយៈជាដើមឲ្យសម្រេច ឈ្មោះថា បរិភោគប្រើប្រាស់ព្រះ  
តថាគត ។ រតនៈដែលស្នើដោយព្រះតថាគត សូម្បីព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿង  
បរិភោគរបស់សត្វអ្នកមិនថែកទាប មិនមានឡើយ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តនោះណា ដោយមិនវិសេស ក៏ឈ្មោះថា

រតនៈ ព្រោះអត្ថប្រយោជន៍ ឲ្យកើតសេចក្តីរីករាយ ទ្រព្យជាទីរីករាយនៃចិត្តនោះ គឺអ្វី គឺ ចក្ករតន៍របស់ស្តេចចក្រពត្តិ ។ ពិតហើយ ស្តេចចក្រពត្តិទ្រង់ ឃើញចក្ករតន៍នោះហើយ ក៏ទ្រង់ពេញព្រះទ័យ ចក្ករតន៍នោះ នាំសេចក្តី រីករាយមកឲ្យដល់ព្រះរាជា សូម្បីដោយប្រការដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងវិញទៀត ស្តេចចក្រពត្តិ ទ្រង់ចាប់ព្រះសុវណ្ណភិក្ខុវារ (កំសៀវ មាស) ដោយព្រះហស្តឆ្វេង ទ្រង់ចាប់ចក្ករតន៍ដោយព្រះហស្តស្តាំ ទ្រង់ មានព្រះរាជឱង្ការថា ចក្ករតន៍ចូរវិលទៅ ចក្ករតន៍ចូរមានជ័យជម្នះ ។ តពី នោះ ចក្ករតន៍ក៏បញ្ចេញសំឡេងដ៏ពីរោះដូចតូរ្យតន្ត្រីប្រកបដោយអង្គ ៥ ឆ្ពោះទៅកាន់ទិសបូព៌ា ។ ស្តេចចក្រពត្តិទ្រង់លើកចតុរង្គសេនា ប្រមាណ ១២ យោជន៍ ជាប់តាមទៅ ទ្រង់ទទួលគ្រឿងបណ្ណាការអំពីដៃពួកអ្នកកាន់ គ្រឿងបណ្ណាការ មានផ្កាលើ ផ្លែឈើ និងទំពាំងជាដើម ត្រង់ដើមឈើ ទាំងឡាយមិនខ្ពស់ពេក មិនទាបពេក អំពីចំណែកក្រោមនៃដើមឈើខ្ពស់ និងអំពីចំណែកខាងលើនៃដើមទាប ហើយនាំមកថ្វាយដោយអនុភាពរបស់ ចក្ករតន៍ ទ្រង់អនុគ្រោះព្រះរាជាដែលធ្លាប់ជាបដិបក្ខ ដែលមកគាល់ដោយ

សេចក្តីគោរពជាដើម យ៉ាងនេះថា “សូមទ្រង់ស្តេចមកចុះ ព្រះមហារាជ”  
 ដូច្នោះ ដោយន័យថា “មិនគួរសម្លាប់សត្វមានជីវិត” ដូច្នោះជាដើម ទើបស្តេច  
 ទៅ ។ ក៏ក្នុងទីណា ព្រះរាជាមានព្រះរាជបំណងនឹងសោយ ឬបំណងនឹង  
 ជុំពេលថ្ងៃ ក្នុងទីនោះ ចក្ករតន៍ក៏នឹងចុះពីអាកាសហើយឈប់ស្ងៀម ដូច  
 បាក់ភ្លៅ នៅត្រង់ផែនដីដែលរាបស្មើ សមគួរដល់កិច្ចគ្រប់យ៉ាង មានកិច្ច  
 ទាក់ទងនឹងទឹកជាដើម កាលព្រះរាជាកើតចិត្តគិតនឹងស្តេចទៅទៀត ចក្ករតន៍  
 ក៏ធ្វើសំឡេងដោយន័យមុននោះឯង ទើបវិលទៅ ។ ចំណែកបរិស័ទ (ក្បួន  
 ទ័ព) ប្រមាណ ១២ យោជន៍ បានឮសំឡេងនោះ ក៏នាំគ្នាហោះទៅ ។  
 ចក្ករតន៍ចុះកាន់មហាសមុទ្រ នាទិសបូព៌ដោយលំដាប់ កាលចក្ករតន៍នោះ  
 ចុះកាន់សមុទ្រ ទឹកក៏ញែកទៅប្រមាណ ១ យោជន៍ នៅនឹងដូចធ្វើនូវ  
 កក្តិភាពចំពោះព្រះរាជា ។ មហាជនក៏កាន់យករតន៍ទាំង ៧ តាមសេចក្តី  
 ត្រូវការ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ចាប់សុវណ្ណកិដ្ឋារទៀត ទ្រង់ប្រោះព្រំដោយទឹក  
 ថា រាជកិច្ចរបស់យើងដំណើរចាប់ផ្តើមអំពីនេះទៅ ដូច្នោះហើយ ស្តេចទើប  
 ត្រឡប់វិញ ។ កងទ័ពនៅខាងមុខ ចក្ករតន៍នៅខាងក្រោយ ព្រះរាជានៅ

ត្រង់កណ្តាល ។ ទឹកកំពេញឡើងត្រង់ស្ថានទីដែលចក្ករតន៍ចេញទៅ ។  
ចក្ករតន៍ក៏ទៅតាមសមុទ្រតាមទិសទក្សិណ ទិសបស្ចឹម និងទិសឧត្តរ ដោយ  
ឧបាយនេះឯង ។

ចក្ករតន៍វិលទៅហួត ៤ ទិស យ៉ាងនេះហើយ ក៏ឡើងកាន់អាកាស  
ប្រមាណ ៣០០ យោជន៍ ។ ព្រះរាជាប្រថាប់ឈរលើចក្ករតន៍នោះ ទ្រង់  
យកជ័យជម្នះដោយអនុភាពចក្ករតន៍ ទ្រង់បានត្រួតត្រាមួយចក្រវាឡ ដែល  
ប្រដាប់ដោយទ្វីបធំ ៤ ទ្វីប និងទ្វីបតូច ២.០០០ ដូចប័ណ្ណកុបុណ្ណិក  
ដែលរីកហើយ យ៉ាងនេះគឺ បុព្វវិទេហទ្វីប ប្រដាប់ដោយទ្វីបតូច ៥០០  
មានបរិមាណ ៧.០០០ យោជន៍ , ឧត្តរកុរុទ្វីប ក៏ដូចគ្នា មានបរិមាណ  
៨.០០០ យោជន៍ , អបរគោយានទ្វីប មានបរិមាណ ៧.០០០ យោជន៍  
ដូចគ្នា និងជម្ពូទ្វីប មានបរិមាណ ១.០០០ យោជន៍ ។ ស្តេចចក្រវាឡ  
អង្គនោះទ្រង់កំពុងត្រួតមើលយ៉ាងនេះ ក៏ទ្រង់កើតសេចក្តីត្រេកអរមិនមែន  
តិចឡើយ ចក្ករតន៍នោះ ឲ្យកើតសេចក្តីរីករាយដល់ព្រះរាជា សូម្បីដោយ  
ប្រការដូច្នោះ ។ ចក្ករតន៍សូម្បីនោះ ដែលស្នើដោយព្រះពុទ្ធរតនៈ មិនមាន

-២៣២- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ឡើយ ។ ឈ្មោះថា រតនៈ ព្រោះអត្ថថា ឲ្យកើតសេចក្តីរីករាយ តែ  
ព្រះតថាគតប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា រតនៈ ចក្ករតន៍នឹងធ្វើអ្វីបាន ។

ពិតហើយ សេចក្តីត្រេកអរក្នុងចក្រពត្តិ ដែលរតនៈសូម្បីគ្រប់យ៉ាង  
មានចក្ករតន៍ជាដើមឲ្យកើត ក៏មិនចូលដល់ការរាប់ខ្លះ ចំរៀកខ្លះ ចំណែក  
នៃចំរៀកខ្លះ នៃសេចក្តីត្រេកអរដែលជាទិព្វណា ព្រះតថាគតទ្រង់ធ្វើឲ្យ  
កើតសេចក្តីត្រេកអរក្នុងបឋមឈាន ទុតិយឈាន តតិយឈាន ចតុត្ថ-  
ឈាន និងបញ្ចមឈាន សេចក្តីត្រេកអរក្នុងអាកាសានញាយតនឈាន  
វិញ្ញាណញាយតនឈាន អាកិញ្ញញាយតនឈាន និងនេវសញ្ញានាសញ្ញា-  
យតនឈាន សេចក្តីត្រេកអរក្នុងសោតាបត្តិមគ្គ សោតាបត្តិផល សក-  
ទាគាមិមគ្គ សកទាគាមិផល អនាគាមិមគ្គ អនាគាមិផល អរហត្តមគ្គ និង  
អរហត្តផល ដល់ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ រាប់ចំនួនមិនបាន អ្នកទទួល  
ឱវាទរបស់ព្រះអង្គ គឺ ក្រែលែងជាង ប្រណីតជាង ក្នុងសេចក្តីត្រេកអរ  
សូម្បីនោះ ។ រតនៈស្មើដោយព្រះតថាគត សូម្បីព្រោះអត្ថថា ឲ្យកើត  
សេចក្តីត្រេកអរ មិនមានដោយប្រការដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ធម្មតារតនៈនេះមាន ២ យ៉ាង គឺ សវិញ្ញាណករតនៈ

និង អវិញ្ញាណករតនៈ បណ្ណារតនៈទាំង ២ នោះ អវិញ្ញាណករតនៈ បាន  
ដល់ ចក្ករតន៍ និងមណីរតន៍ ឬក៏រតនៈសូម្បីដៃទៃណា មានមាស និងប្រាក់  
ជាដើម ដែលជាប់ដោយអនិទ្រ័យ ។ សវិញ្ញាណករតនៈ បានដល់ រតនៈ  
មានហត្ថិរតន៍ជាដើម មានបរិទាយករតន៍ជាទីបំផុត ឬក៏ថា រតនៈសូម្បី  
ដៃទៃណា ដែលជាប់ដោយឥទ្ធិយ័ ។ ក្នុងរតនៈទាំង ២ យ៉ាង សវិញ្ញា-  
ណករតនៈ ពោលថា ប្រសើរជាង ក្នុងប្រការនេះ ។ ព្រោះហេតុអ្វី?  
ព្រោះហេតុថា រតនៈ មានមាស ប្រាក់ កែវមណី កែវមុក្កាជាដើម ត្រូវ  
នាំចូលទៅប្រើជាគ្រឿងប្រដាប់របស់ហត្ថិរតន៍ជាដើម ដែលជាសវិញ្ញាណ-  
ករតនៈនោះឯង ។

សូម្បីសវិញ្ញាណករតនៈ ក៏មាន ២ យ៉ាង គឺ រតនៈដែលជាសត្វ  
តិរិច្ឆាន និងរតនៈដែលជាមនុស្ស ។ បណ្ណាសវិញ្ញាណករតនៈ ២ យ៉ាង  
នោះ រតនៈដែលជាមនុស្ស ប្រសើរជាង ។ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះថា  
រតនៈដែលសត្វតិរិច្ឆាន រមែងជាពាហនៈរបស់រតនៈដែលជាមនុស្ស ។ សូម្បី

-២៣២- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

មនុស្សដែលជាវតនៈ ក៏មាន ២ យ៉ាង គឺ ឥត្ថិវតនៈ និងបុរិសវតនៈ ។  
 បណ្ណាមនុស្សវតនៈទាំង ២ នោះ បុរិសវតនៈ ពោលថា ប្រសើរជាង ។  
 ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះហេតុថា ឥត្ថិវតនៈ ចូលដល់ភាពជាបរិចារិការបស់  
 បុរិសវតនៈ ។ សូម្បីបុរិសវតនៈក៏មាន ២ គឺ អគារិកវតនៈ និង អនាគា-  
 រិកវតនៈ ។ បណ្ណាបុរិសវតនៈទាំង ២ នោះ ។ អនាគារិកវតនៈ ពោល  
 ថា ប្រសើរជាង ។ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះហេតុថា ក្នុងអនាគារិកវតនៈ  
 សូម្បីស្តេចចក្រពត្តិដ៏ប្រសើរ ក៏នៅថ្វាយបង្គំអនាគារិកវតនៈ អ្នកប្រកប  
 ដោយគុណ មានសីលជាដើម ដោយបញ្ញ័ប្រតិស្ឋាន ទំនុកបម្រុង អង្គុយ  
 ជិត ប្រសព្វសម្បត្តិដែលជាទិព្វ និងមនុស្ស សម្រេចនិព្វានសម្បត្តិក្នុង  
 ទីបំផុត ។

សូម្បី អនាគារិកវតនៈ ក៏មាន ២ យ៉ាង គឺ អរិយវតនៈ និង  
 បុប្ផជនវតនៈ ។ សូម្បី អរិយវតនៈ ក៏មាន ២ យ៉ាង គឺ សេក្ខវតនៈ  
 និង អសេក្ខវតនៈ ។ សូម្បី អសេក្ខវតនៈ ក៏មាន ២ យ៉ាង គឺ សុក្ខ-  
 វិបស្សកវតនៈ និង សមថយានិកវតនៈ ។

សូម្បី សមថយានិករតនៈ ក៏មាន ២ យ៉ាង គឺ ដែលសម្រេច  
ជាសាវ័កបរមី និងមិនសម្រេច ។

បណ្ឌិតសមថយានិករតនៈទាំង ២ នោះ សមថយានិករតនៈដែល  
សម្រេចសាវ័កបរមី ប្រសើរជាង ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះហេតុថា មាន  
គុណច្រើន ។ បច្ចេកពុទ្ធរតនៈ ពោលថា ប្រសើរជាង សូម្បីសាវ័កបរមី  
រតនៈ ។ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះហេតុថា មានគុណច្រើន ។ ព្រះសាវ័ក  
ច្រើនរយ សូម្បីព្រះសាវ័កបុត្រ ព្រះមហាមោគ្គល្លាន ក៏មិនដល់ការរាប់  
មិនដល់នូវចំរៀក មិនដល់ចំណែកនៃចំរៀក សូម្បីចំណែកនៃរយនូវគុណ  
ទាំងឡាយរបស់ព្រះបច្ចេកពុទ្ធមួយព្រះអង្គ ។

**សម្មាសម្ពុទ្ធរតនៈ** ពោលថា ប្រសើរជាង សូម្បីព្រះបច្ចេកពុទ្ធ-  
រតនៈ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះហេតុថា មានគុណច្រើន ។ ប្រសិនបើ  
ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយ គង់ប្រថាប់ពត់ក្លែងទូទាំងជម្ពូទ្វីប ក៏មិនដល់ការ  
រាប់ មិនដល់នូវចំរៀក មិនដល់ចំណែកនៃចំរៀកក្នុងព្រះគុណទាំងឡាយ  
របស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមួយព្រះអង្គ ។ សមដូចដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់



-៤៣៦- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ទុកដូច្នោះថា “ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយមិនមានជើងក្តី ។ល។  
ព្រះតថាគត អ្នកប្រាជ្ញបានពោលថា ប្រសើរជាងសត្វទាំងនោះជាដើម” ។  
**រតនៈ** ដែលស្នើដោយព្រះតថាគត មិនមានឡើយ ដោយបរិយាយយ៉ាង  
នេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់  
ថា **ន នោ សមំ អត្ថិ តថាគតេន (រតនៈដែលស្នើដោយព្រះតថាគត  
មិនមានឡើយ) ។**

ព្រះមានព្រះភាគ លុះត្រាស់ភាពនៃព្រះពុទ្ធរតនៈ ដែលរតនៈដទៃៗ  
ប្រៀបស្មើមិនបានយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ដើម្បីរម្ងាប់ឧបទ្វីប៖ ដែល  
កើតដល់សត្វទាំងនោះ ទ្រង់មិនអាស្រ័យជាតិ ទ្រង់មិនអាស្រ័យគោត្រ  
ទ្រង់មិនអាស្រ័យភាពជាកុលបុត្រ ទ្រង់មិនអាស្រ័យភាពជាអ្នកមានវណ្ណៈ  
ស្អាតជាដើម តែទ្រង់អាស្រ័យភាពជាព្រះពុទ្ធរតនៈ ដែលមិនមានអ្វីប្រៀប  
ស្មើបានដោយគុណទាំងឡាយ មានសីលក្ខន្ធ និងសមាធិក្ខន្ធជាដើម ក្នុង  
លោកមានអរិច្ឆជាដើម មានកវគ្គព្រហ្មជាទីបំផុត ទើបទ្រង់ប្រកបសច្ច័រចនៈ  
ថា **ឥទម្បិ ពុទ្ធេ រតនំ បណីតំ ឯតេន សច្ចេន សុវត្ថិ ហោតុ (រតនៈ**

គឺ ព្រះពុទ្ធនេះឯង ជាវតនៈដ៏ឧត្តម ដោយពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសិរីសួស្តី  
ចូរមាន) ដូច្នោះ ។

សច្ចៈវាចានោះ មានសេចក្តីដូច្នោះថា ភាពនៃព្រះពុទ្ធមិនមាននរណា  
ប្រៀបស្មើបាន ដោយគុណទាំងឡាយនោះៗ ជាមួយទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយ  
ចិត្ត ឬវតនៈគ្រប់យ៉ាងដែលមាននៅក្នុងលោកនេះ ឬលោកដទៃ ឬក្នុង  
សួគ៌ទាំងឡាយ សូម្បីនេះ ឈ្មោះថា ជាវតនៈដ៏ប្រណីតក្នុងព្រះពុទ្ធ ។  
ប្រសិនបើថា ប្រការនេះជាសច្ចៈ បើដូច្នោះ ដោយសច្ចៈនេះ សូមសិរី  
សួស្តីចូរមាន សូមវត្ថុដែលល្អស្អាតទាំងឡាយចូរមាន ការមិនមានរោគ ការ  
ប្រាសចាកឧបទ្វីវៈ ចូរមានដល់សត្វទាំងនេះ ។ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បី  
ជ្រាបថា វតនៈដ៏ប្រណីត បានដល់ ភាពជាវតនៈដ៏ប្រណីត គឺ ការវៈនៃ  
ព្រះពុទ្ធជាវតនៈដ៏ប្រណីត ដូចសេចក្តីថា ព្រោះជាខ្លួន ឬព្រោះជាប់ទាក់ទង  
ជាមួយខ្លួននេះ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា ម្ចាស់អានន្ទ ចក្ខុនេះឯងសូន្យ  
ចាកខ្លួន ឬសូន្យចាកវត្ថុជាបស្ចឹមខ្លួន ។ ពិតហើយ ក្រៅពីនេះ ចក្ខុក៏ជាការ  
បដិសេធមិនបានថាខ្លួន ឬចាកវត្ថុជាបស្ចឹមខ្លួន ដូច្នោះ ។ ដែលពិត ដោយ

-៤៣៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ប្រការក្រៅពីនេះ ព្រះពុទ្ធក៏មិនគប្បីសម្រេចជារតនៈ ព្រោះថា រតនៈមិន  
មាននៅក្នុងវត្ថុណា វត្ថុនោះក៏រមែងមិនសម្រេចជារតនៈ ។ តែថា រតនៈ  
ដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធដោយវិធីណាៗ ក៏ដោយ ដែលរាប់ថាជាប្រយោជន៍ មាន  
បុគ្គលធ្វើសេចក្តីគោរពកោតក្រែងជាដើម មាននៅក្នុងវត្ថុណា ព្រោះហេតុ  
នៃវត្ថុនោះ លោកបំណងយកជារតនៈ ទើបបញ្ញត្តិថា រតនៈ ដូច្នោះ ព្រះពុទ្ធ  
ទើបសម្រេចថា រតនៈ ព្រោះរតនៈនោះមានហើយ ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត បទ  
ថា ឥទ្ធម្មិ ពុទ្ធ រតនំ បណីតំ (រតនៈ គឺ ព្រះពុទ្ធនេះឯង ជារតនៈដ៏  
ឧត្តម) គប្បីជ្រាបសេចក្តីយ៉ាងនេះថា ព្រះពុទ្ធជារតនៈ ដោយប្រការដូច្នោះ ។  
លុះព្រះមានព្រះភាគត្រាស់គាថានេះ សិរីសួស្តីក៏កើតមានដល់រាជត្រកូល  
ភ័យក៏រម្ងាប់ទៅ ។ ពួកអមនុស្សក្នុងសែនកោដិចក្រវាឡ ក៏នាំគ្នាបង្ហូរ  
ទទួលព្រះពុទ្ធអាជ្ញា នៃព្រះគាថានេះ ។

ពណ៌នាគាថាថា ខយំ វិរាតំ

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់សច្ចវចនៈ ដោយពុទ្ធគុណយ៉ាងនេះ  
ហើយ ឥឡូវនេះ ទើបទ្រង់ផ្តើមត្រាស់ថា ខយំ វិរាតំ (ព្រះសក្យមុនីមាន

ព្រះទ័យតម្កល់មាំ ទ្រង់សម្រេចធម៌ណា) ជាទីក្ស័យទៅនៃកិលេស ជាទី  
 ប្រាសចាករាគៈ ជាដើម ដោយគុណ គឺ ព្រះនិព្វានធម៌ ។ ក្នុងបទនោះ  
 ព្រោះកិលេសទាំងឡាយ មានរាគៈជាដើមអស់ទៅហើយ ឬអស់ទៅដោយ  
 ជុំវិញហើយ ព្រោះធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន ឬព្រោះហេតុដែលព្រះ  
 និព្វាននោះ ជាការរលត់ដែលមិនកើត និងការអស់ទៅនៃកិលេសទាំងឡាយ  
 មានរាគៈជាដើមទាំងនោះ ដោយការប្រសព្វ និងដោយអារម្មណ៍ ឬព្រោះ  
 ហេតុដែលបុគ្គលធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ព្រះនិព្វាននោះហើយ កិលេសទាំងឡាយ  
 មានរាគៈជាដើម ក៏ប្រាសចេញទៅ ប្រាសចាកទៅ ត្រូវកម្ចាត់ទៅ ដោយ  
 បរិបូណ៌ ដូច្នោះ ព្រះនិព្វាន លោកទើបហៅថា **ជាទីអស់កិលេស** ថា  
**ប្រាសចាករាគៈ** ។ តែព្រោះហេតុដែលព្រះនិព្វាននោះ ការកើតមិនប្រាកដ  
 សេចក្តីវិនាសមិនប្រាកដ ភាពនៃចិត្តប្រែប្រួលមិនមាន ដូច្នោះ ព្រះនិព្វាន  
 នោះ លោកទើបវិគ្រោះថា មិនកើត មិនចាស់ មិនស្លាប់ ហៅថា **អមតៈ** ។  
 តែក្នុងទីនេះ លោកហៅថា **ប្រណីត** ព្រោះអត្ថថា ខ្ពង់ខ្ពស់ និងព្រោះ  
 អត្ថថា មិនក្តៅក្រហាយ ។ បទថា **យទុជ្ឈតា (សម្រេច)** បានដល់ ដល់

ប្រសព្វ បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះនិព្វានណា ដោយកម្លាំងញាណរបស់  
 ខ្លួន ។ បទថា សក្យមុនី (ព្រះសក្យមុនី) បានដល់ ឈ្មោះថា សក្យៈ  
 ព្រោះទ្រង់ជាឱវសរបស់សក្យត្រកូល ឈ្មោះថា មុនី ព្រោះប្រកបដោយ  
 មោទនយុធម៌ មុនី គឺ សក្យៈ ឈ្មោះថា ព្រះសក្យមុនី ។ បទថា  
 សមាហិតោ (មានព្រះហឫទ័យតម្កល់មាំ) បានដល់ អ្នកមានចិត្តតាំងមាំ  
 ហើយដោយសមាធិជាអរិយមគ្គ ។ បទថា ន តេន ធម្មេន សមត្តិ កិញ្ចិ  
 (វត្តណាៗ ដែលស្នើដោយព្រះធម៌នោះមិនមាន) សេចក្តីថា ធម្មជាតិណាៗ  
 ដែលស្នើដោយព្រះធម៌ ដែលព្រះសក្យមុនីទ្រង់សម្រេចហើយ មាននាមថា  
 ឧយៈ (ជាទីអស់កិលេស) ជាដើមនោះ មិនមាន ។ ព្រោះដូច្នោះ សូម្បី  
 ក្នុងព្រះសូត្រដទៃ ព្រះមានព្រះភាគក៏ត្រាស់ទុកជាដើមថា “ម្ចាស់កិក្ខុទាំងឡាយ  
 ធម៌ទាំងឡាយ ទាំងជាសង្ខតៈ ទាំងជាអសង្ខតៈ មានប្រមាណប៉ុណ្ណា  
 វិភាគធម៌ អ្នកប្រាជ្ញពោលថា ជាកំពូលនៃធម៌ទាំងនោះ” ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់និព្វានធម៌ ដែលធម៌ដទៃៗ ប្រៀប  
 ស្នើមិនបានយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ដើម្បីរម្ងាប់ឧបទ្វៈដែលកើតដល់

សត្វទាំងនោះ ទ្រង់អាស្រ័យរតនៈ គឺ និព្វានធម៌ មិនមានធម៌ដទៃស្មើដូច  
ដោយគុណទាំងឡាយ គឺ ធម៌ជាទីអស់កិលេស ប្រាសចាកកិលេស ជា  
អមតធម៌ និងធម៌ដ៏ប្រណីត ទើបទ្រង់ប្រកបសច្ចវចនៈថា **សូម្បីនេះ ក៏**  
**ជារតនៈដ៏ប្រណីតក្នុងព្រះធម៌ ដោយពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសិរីសួស្តីចូរកើត**  
**មាន) ។** អត្ថនៃសច្ចវចនៈនោះ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលមកហើយ  
ក្នុងគាថាខាងដើមនោះឯង ។ ពួកអមនុស្សក្នុងសែនកោដិចក្រវាឡ ក៏នាំគ្នា  
ទទួលពុទ្ធអាជ្ញានៃព្រះគាថានេះឯង ។

**ពណ៌នាកាថាថា យម្ពុទ្ធសេដ្ឋោ**

ព្រះមានព្រះភាគ លុះត្រាស់សច្ចវចនៈ ដោយគុណនៃនិព្វានធម៌  
យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទើបទ្រង់ផ្ដើមត្រាស់ដោយគុណរបស់មគ្គធម៌ថា  
**យម្ពុទ្ធសេដ្ឋោ** (ព្រះពុទ្ធជាបុគ្គលប្រសើរបំផុត...ឯណា) ជាដើម ។ ក្នុង  
បទនោះ ឈ្មោះថា **ព្រះពុទ្ធ** ដោយន័យជាដើមថា ត្រាស់ដឹងសច្ចៈទាំង  
ឡាយ ។ ឈ្មោះថា **ជាបុគ្គលប្រសើរបំផុត** ព្រោះជាអ្នកខ្ពស់បំផុត និង  
គួរសរសើរ ។ ឈ្មោះថា **ពុទ្ធសេដ្ឋៈ** ព្រោះជាអ្នកត្រាស់ដឹង ជាបុគ្គល

ខ្លាំងខ្លស់បំផុត និងគួរសរសើរ ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ព្រះពុទ្ធជា  
**បុគ្គលប្រសើរបំផុត** ព្រោះជាអ្នកប្រសើរបំផុត ក្នុងពុទ្ធទាំងឡាយដែល  
ហៅថា អនុពុទ្ធៈ បច្ចេកពុទ្ធៈ និងសុតពុទ្ធៈ ។ ព្រះពុទ្ធជាបុគ្គលប្រសើរ  
បំផុតអង្គនោះ ទ្រង់ប្រសើរ ទ្រង់សរសើរ ប្រកាសនូវសមាធិធម៌ណាទុក  
ក្នុងបាលីនោះៗ ដោយន័យជាដើមថា បណ្តាជួរទាំងឡាយ មគ្គមានអង្គ ៨  
ជាជួរដ៏ក្សេមដើម្បីសម្រេចព្រះនិព្វាន និងថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត  
នឹងសំដែងសមាធិដែលជាអរិយៈ ដែលមានហេតុ មានគ្រឿងប្រកបដល់  
អ្នកទាំងឡាយ ។ បទថា **សុច្ឆិ (ស្អាត)** បានដល់ ស្អាតជូរផងដោយ  
សព្វគ្រប់ ព្រោះធ្វើការកាត់មន្ទិល គឺ កិលេសបានជាសមុច្ឆេទ ។ បទថា  
**សមាធិមានន្តរិកញ្ញមាហុ (អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលសមាធិណាថា ឲ្យផល  
ដោយលំដាប់)** សេចក្តីថា បណ្ឌិតទាំងឡាយ ពោលនូវសមាធិណាថា  
អនន្តរិកសមាធិ (សមាធិកើតក្នុងលំដាប់) ព្រោះឲ្យផលពិតក្នុងលំដាប់ការ  
បដិបត្តិរបស់ខ្លួន ។ អន្តរាយណាៗ ដែលរារាំងផលនៃអនន្តរិកសមាធិនោះ  
កាលសមាធិដែលជាតួមគ្គ កើតឡើងហើយ មិនមាន ។ ដូចដែលពោល

ទុកថា ៖

ក៏បុគ្គលនេះ គប្បីជាអ្នកបដិបត្តិដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ  
សោតាបត្តិផល និងសូម្បីជាវេលាដែលកប្បនេះ កប្បក៏  
មិនគប្បីនេះ ដរាបណាបុគ្គលនេះនៅមាន នៅមិនទាន់ធ្វើ  
ឲ្យជាក់ច្បាស់សោតាបត្តិផល បុគ្គលនេះហៅថា បិតកប្បី  
(អ្នកមានកប្បទាំងនោះ) ។ បុគ្គលដែលដល់ព្រមដោយមគ្គ  
ទាំងអស់ ក៏ជាបិតកប្បី ។

បទថា សមាធិនា តេន សមោ ន វិជ្ជតិ សេចក្តីថា រូបាវចរ-  
សមាធិ ឬអរូបាវចរសមាធិណាៗ ដែលស្នើដោយអនន្តរិកសមាធិដ៏ស្អាត  
ដែលព្រះពុទ្ធជាបុគ្គលប្រសើរបំផុត សរសើរហើយនោះៗ មិនមានឡើយ ។  
ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះសត្វសូម្បីកើតក្នុងព្រហ្មលោកនោះៗ ព្រោះអប់រំ  
សមាធិទាំងនោះហើយ ក៏នៅមានការកើតក្នុងអបាយកូមិ មាននរកជាដើម  
ទៀតបាន និងព្រោះព្រះអរិយបុគ្គលលះបង់ការកើតគ្រប់យ៉ាងដាច់ជាសមុច្ឆេទ  
ព្រោះអប់រំសមាធិដែលជាតួព្រះអរហត្តនេះឯង ។ ព្រោះដូច្នោះ សូម្បីក្នុង



-២២២- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង:

សូត្រដទៃ ព្រះមានព្រះភាគក៏ត្រាស់ទុកថា ៖

**ម្ចាស់កិត្តុទាំងឡាយ ធម៌ទាំងឡាយដែលសង្ខតៈ (ដែល**

**បច្ច័យតាក់តែង) មានប្រមាណត្រឹមណា អរិយមគ្គមាន**

**អង្គ ៨ អ្នកប្រាជ្ញពោលថា ជាកំពូលនៃសង្ខតធម៌ទាំង**

**នោះ ។**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់អនន្តរិកសមាធិ ដែលសមាធិដទៃៗ

ប្រៀបស្មើមិនបានយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទ្រង់អាស្រ័យរតនៈ គឺ មគ្គធម៌

ដែលរតនៈដទៃប្រៀបស្មើមិនបាន ដោយន័យមុននោះឯង ទើបទ្រង់ប្រកប

សច្ចវចនៈថា **សូម្បីនេះ ក៏ជារតនៈដ៏ប្រណីតក្នុងព្រះធម៌ ដោយពាក្យសច្ចៈ**

**នេះ សូមសិរីសួស្តីចូរកើតមាន ។ អត្ថនៃសច្ចវចនៈនោះ គប្បីជ្រាបដោយ**

**ន័យដែលពោលមកហើយនោះឯង ។ ពួកអមនុស្សក្នុងសែនកោដិចក្រវាឡ**

**នាំគ្នាទទួលពុទ្ធភាជានៃព្រះគាថានេះឯង ។**

ពណ៌នាគាថាថា យេ បុគ្គលា

ព្រះមានព្រះភាគ លុះត្រាស់សច្ចវចនៈ សូម្បីដោយគុណនៃមគ្គធម៌

យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទើបទ្រង់ផ្ដើមត្រាស់សួរឃ្លីដោយសង្ឃគុណថា  
 យេ បុគ្គលា (បុគ្គលពួកណា) ជាដើម ។ ក្នុងបទនោះ ពាក្យថា យេ  
 (ពួកណា) ជានិទ្ទេសមិនពិតប្រាកដ ។ បទថា បុគ្គលា (បុគ្គល) បានដល់  
 សត្វទាំងឡាយ ។ សំព្វថា អដ្ឋ (៨) ជាការកំណត់ចំនួនសត្វទាំងនោះ ។  
 ពិតហើយ សត្វទាំងនោះ មាន ៨ គឺ អ្នកបដិបត្តិ (មគ្គ) ៤ អ្នកតាំងនៅ  
 ក្នុងផល ៤ ។ បទថា សតំ បសដ្ឋា (ដែលសប្បុរសទាំងឡាយសរសើរ  
 ហើយ) បានដល់ ដែលសប្បុរស គឺ ព្រះពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ព្រះសាវ័ក  
 ទេវតា និងមនុស្សពួកដទៃសរសើរហើយ ។ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះប្រកប  
 ដោយគុណ មានសីលដែលកើតរួមគ្នាជាដើម ។ ពិតណាស់ គុណទាំង  
 ឡាយរបស់សប្បុរសទាំងនោះ មានសីល និងសមាធិជាដើមកើតរួមគ្នា ដូច  
 ពណ៌ និងភ្លិនជាដើម ដែលកើតរួមគ្នារបស់ផ្កាចំប៉ា និងផ្កាពិកុលជាដើម ។  
 ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលទាំងនោះ ទើបជាទីស្រឡាញ់ ជាទីពេញចិត្ត គួរ  
 សរសើររបស់សប្បុរសទាំងឡាយ ដូចផ្កាលើទាំងឡាយ ដែលព្រមដោយ  
 ពណ៌ និងភ្លិនជាដើម ជាទីស្រឡាញ់ ជាទីពេញចិត្ត គួរសរសើរ របស់

ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើប  
ត្រាស់ថា យេ បុគ្គលា អដ្ឋ សតំ បសដ្ឋា (បុគ្គលពួកណា ៨ ជំពូក...  
ដែលសប្បុរសទាំងឡាយសរសើរហើយ) ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត បទថា យេ (ណា) ជានិទ្ទេសមិនប្រាកដ ។ បទ  
ថា បុគ្គលា (បុគ្គល) បានដល់ សត្វទាំងឡាយ ។ ពាក្យថា អដ្ឋសតំ  
(១០៨) ជាការកំណត់ចំនួនសត្វទាំងនោះ ។ ពិតហើយ សត្វទាំងនោះ  
បានដល់ ព្រះសោតាបន្ន ៣ ពួក គឺ ឯកពិជី កោលកោលៈ និងសត្តក្ខ-  
ត្តុបរមៈ ។ ព្រះសកទាគាមី ៣ ពួក ដែលសម្រេចផលក្នុងកាមភព  
រូបភព និងអរូបភព ។ ព្រះសោតាបន្ន និងព្រះសកទាគាមីទាំងអស់នោះ  
មាន ២៤ ពួក ដោយបដិបទា ៤ ។ ព្រះអនាគាមីក្នុងទេវតាជាន់អវិហា  
មាន ៥ ពួក គឺ អន្តរាបរិនិព្វាយី ឧបហច្ចុបរិនិព្វាយី សសង្ខារបរិនិព្វាយី  
អសង្ខារបរិនិព្វាយី ឧទ្ធុសោតោអភិដ្ឋគាមី ។ ព្រះអនាគាមីក្នុងទេវតាជាន់  
អតប្បា សុទស្សា សុទស្សី ក៏មានជាន់នីមួយៗ ៥ ពួកដូចគ្នា ។ ចំណែក  
ក្នុងទេវតាជាន់អកនិដ្ឋ មាន ៤ ពួក រៀរឧទ្ធុសោតោអភិដ្ឋគាមី រួមព្រះ

អនាគាមីមាន ២៤ ពួក ។ ព្រះអរហន្ត មាន ២ ពួក គឺ សុក្ខវិបស្សក្កៈ  
និងសមថយានិកៈ ។ ព្រះអរិយបុគ្គលអ្នកតាំងនៅក្នុងមគ្គ មាន ៤ ពួក  
រួមជាព្រះអរិយបុគ្គល ៥៤ ពួក ។ ព្រះអរិយបុគ្គលទាំងអស់នោះ គុណ  
ដោយ ២ ពួក គឺ ចំណែកសទ្ធាធុរៈ និងចំណែកបញ្ញាធុរៈ រួមជា ១០៨  
ពួក ។ បទដ៏សេស មានន័យដូចពោលមកហើយនោះឯង ។

បទថា ចត្តារិ ឯតានិ យុគានិ ហោន្តិ (៤ គូ) សេចក្តីថា បុគ្គល  
ដែលទ្រង់លើកឡើងកាន់ខ្មែរទុកដោយពិស្តារថា ព្រះអរិយបុគ្គលទាំង  
អស់នោះ មាន ៨ ពួកក្តី ១០៨ ពួកក្តី ពោលដោយសង្ខេប អ្នកតាំង  
នៅក្នុងសោតាបត្តិមគ្គ អ្នកតាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផល រួមជា ១ គូ ។  
យ៉ាងនេះ រហូតដល់ភិក្ខុតាំងនៅក្នុងអរហត្តមគ្គ ភិក្ខុតាំងនៅក្នុងអរហន្តផល  
រួមជាគូ ១ រួមទាំងអស់ជា ៤ គូ ។ បទថា តេ (ទាំងនោះ) ក្នុងបទថា  
តេ ទក្ខិណោយ្យា (បុគ្គលទាំងនោះ... គួរដល់ទក្ខិណាទាន) ជាស័ព្ទនិទ្ទេស  
អធិប្បាយកំណត់ពិតប្រាកដ ចំពោះបទខ្មែរដែលលើកឡើងតាំងទុកមិន  
ពិតប្រាកដក្នុងកាលមុន ។ បុគ្គលដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ដោយ

ពិស្តារថា មាន ៨ ពួក ឬ ១០៨ ពួក ដោយសង្ខេបថា មាន ៤ គូ  
សូម្បីទាំងអស់ រមែងគួរដល់ទុក្ខណា ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា ទុក្ខ-  
ណេយ្យ៖ ។ ទេយ្យធម៌ ដែលបុគ្គលជឿកម្ម និងផលនៃកម្ម មិនមានការ  
នឹកថា ភិក្ខុរូបនេះនឹងធ្វើកិច្ចកម្មជាទេព្យ ឬទុតកម្ម ដូច្នេះជាដើម ហើយ  
ប្រគេន ឈ្មោះថា ទុក្ខណា ។ បុគ្គលដែលប្រកបដោយគុណ មានសីល  
ជាដើម និងបុគ្គលទាំងនេះ ឈ្មោះថា រមែងគួរដល់ទុក្ខណានោះ ព្រោះ  
ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា តេ ទុក្ខណេយ្យា (បុគ្គលទាំង  
នោះ... គួរដល់ទុក្ខណាទាន) ។

បទថា សុគតស្ស សាវកា (ជាសាវករបស់ព្រះសុគត) សេចក្តី  
ថា ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថា ព្រះសុគត ព្រោះទ្រង់ប្រកបដោយការ  
យាងទៅស្អាត ព្រោះស្តេចយាងទៅកាន់ស្ថានទីដ៏ស្អាត ព្រោះស្តេចយាង  
ទៅដោយល្អ និងព្រោះត្រាស់ល្អ ។ ជាសាវករបស់ព្រះសុគតអង្គនោះ ។  
លោកទាំងអស់នោះ ឈ្មោះថា សាវក ព្រោះស្តាប់តម្រាស់ ។ បុគ្គល  
ដទៃ ៗ សូម្បីស្តាប់ក៏ពិត តែគេស្តាប់ហើយ ក៏មិនធ្វើកិច្ចដែលគួរធ្វើ ។

ចំណែកព្រះសាវ័កទាំងនេះ ស្តាប់ហើយ ធ្វើកិច្ចដែលគួរធ្វើ គឺ បដិបត្តិធម៌  
សមគួរដល់ធម៌ សម្រេចមគ្គផល ព្រោះដូច្នោះ លោកទាំងនេះ ទើបត្រាស់  
ហៅថា សាវ័ក ។

បទថា ឯរតនសុ ទិដ្ឋានិ មហាបូណានិ (ទានទាំងឡាយដែលគេថ្វាយ  
ក្នុងបុគ្គលទាំងនោះ រមែងមានផលច្រើន) សេចក្តីថា ទានទាំងឡាយសូម្បី  
តិចតួច ដែលថ្វាយក្នុងសាវ័ករបស់ព្រះតថាគតទាំងនោះ ឈ្មោះថា មាន  
ផលច្រើន ព្រោះជាទានដែលចូលដល់ភាពជាទុក្ខិណាបរិសុទ្ធិចំណែកខាង  
បដិគ្គាហកៈ ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ទុក សូម្បីក្នុង  
សូត្រដទៃថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សង្ឃទាំងឡាយក្តី គណៈទាំងឡាយ  
ក្តី មានប្រមាណត្រឹមណា សង្ឃសាវ័ករបស់តថាគត អ្នក  
ប្រាជ្ញពោលថា ជាកំពូលនៃសង្ឃ និងគណៈទាំងនោះ គឺ  
នរណា គឺ គូនៃបុរស ៤ បុរសបុគ្គល ៨ នេះ ជាសង្ឃ  
របស់សាវ័ករបស់ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ។ល។ ក៏រមែងបាន

**ផលដ៏ប្រសើរ ។**

ព្រះមានព្រះភាគ លុះត្រាស់គុណរបស់សង្ឃរតនៈដែលជាអ្នកតាំង នៅក្នុងមគ្គ និងជាអ្នកដែលតាំងនៅក្នុងផលយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទ្រង់ អាស្រ័យគុណនោះឯង ទើបទ្រង់ប្រកបសច្ចវចនៈថា **សូម្បីនេះក៏ជារតនៈ ដ៏ប្រណីតក្នុងព្រះសង្ឃ ។** អត្ថនៃសច្ចវចនៈនោះ ក៏គប្បីជ្រាបតាមន័យ ដែលពោលហើយនោះឯង ។ ពួកអមនុស្សក្នុងសែនកោដិចក្រវាល បាន នាំគ្នាទទួលពុទ្ធសាសនានៃព្រះគាថាសូម្បីនេះ ។

**ពណ៌នាកាថាថា យេ សុប្បយុត្តា**

ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាត្រាស់សច្ចវចនៈដោយគុណរបស់សង្ឃរតនៈ ដោយភិក្ខុអ្នកតាំងនៅក្នុងមគ្គ និងផល យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទើប ផ្ដើមត្រាស់ដោយគុណរបស់ព្រះវិណាសវបុគ្គលទាំងឡាយ អ្នកសោយសុខ ក្នុងផលសមាបត្តិពួកខ្លះ តពីបទមុននោះថា **យេ សុប្បយុត្តា (ព្រះអរិយ- បុគ្គលពួកណា ក្នុងសាសនារបស់ព្រះពុទ្ធភោតម) ប្រកបល្អហើយ ជាដើម ។** ក្នុងបទនោះ បទថា **យេ (ពួកណា) ជាបទឧទ្ទេសដែលមិនប្រាកដ ។ បទ**

ថា សុប្បយុត្តា ប្រែថា ប្រកបល្អហើយ អធិប្បាយថា លះអនេសនៈ  
 (ការស្វែងរកដែលមិនសមគួរ) ទាំងឡាយចេញហើយ អាស្រ័យការចិញ្ចឹម  
 ជីវិតដ៏បរិសុទ្ធ ផ្ដើមប្រកបខ្លួនទុកក្នុងវិបស្សនា ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត បទថា  
 សុប្បយុត្តា (ប្រកបល្អហើយ) បានដល់ ប្រកបដោយកាយបយោគ និង  
 វិចីបយោគដ៏បរិសុទ្ធល្អ ។ ទ្រង់សំដែងសីលក្ខន្ធរបស់ព្រះវិណាសវបុគ្គល  
 ទាំងនោះ ដោយពាក្យថា ប្រកបល្អហើយ នោះ ។ បទថា មនសា ទេឡ្ហន  
 (មានចិត្តតម្កល់មាំ) បានដល់ មានចិត្តដ៏ធ្ងន់ ។ អធិប្បាយថា ដោយចិត្ត  
 ដែលប្រកបដោយសមាធិដែលតាំងមាំ ។ ទ្រង់សំដែងសមាធិខន្ធរបស់ព្រះ  
 វិណាសវបុគ្គលទាំងនោះ ដោយពាក្យថា មានចិត្តតាំងមាំ នោះ ។ បទ  
 ថា និក្កាមិនោ (មិនមានសេចក្ដីអាល័យ) បានដល់ ជាអ្នកមិនអាល័យ  
 ក្នុងកាយ និងជីវិត មានសេចក្ដីព្យាយាមចេញចាកកិលេសទាំងពួង ជា  
 បុគ្គលអ្នកមានបញ្ញាជាធុរៈធ្វើហើយដោយសេចក្ដីព្យាយាម ។ ទ្រង់សំដែង  
 បញ្ញាក្ខន្ធដែលប្រកបដោយសេចក្ដីព្យាយាម របស់ព្រះវិណាសវបុគ្គលនោះ  
 ដោយពាក្យថា មិនមានសេចក្ដីអាល័យ នោះ ។



បទថា គោតមសាសនម្ហិ (ក្នុងសាសនារបស់ព្រះពុទ្ធគោតម) បានដល់  
 ក្នុងសាសនារបស់ព្រះតថាគត ដែលមានព្រះនាមថា គោតម ដោយព្រះ  
 គោត្រនោះឯង ។ ដោយពាក្យថា ក្នុងសាសនារបស់ព្រះពុទ្ធគោតម នោះ  
 ទ្រង់សំដែងថា ពួកអ្នកក្រៅសាសនានេះ អ្នកធ្វើតបៈដើម្បីទេវតា ដោយ  
 ប្រការផ្សេងៗ ក៏មិនមានសេចក្តីព្យាយាមចេញចាកកិលេសទាំងឡាយ ព្រោះ  
 មិនមានគុណ មានការប្រកបយ៉ាងល្អជាដើម ។ បទថា តេ (ទាំងនោះ)  
 ជាពាក្យអធិប្បាយខ្មែរដែលតាំងទុកមុន ។ ក្នុងបទថា បត្តិបត្តា (សម្រេច  
 ព្រះអរហត្តដែលគួរសម្រេច) នេះ គុណគួរសម្រេច ហេតុនោះទើបឈ្មោះ  
 ថា បត្តិ (គុណដែលគួរសម្រេច) ដែលបុគ្គលសម្រេចព្រះអរហត្ត ដែល  
 គួរសម្រេចហើយ នឹងជាបុគ្គលក្សេមក្សាយោគៈដោយសព្វគ្រប់ ឈ្មោះថា  
 សម្រេចព្រះអរហត្តដែលគួរសម្រេច) ។ ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះរបស់ព្រះ  
 អរហត្តផល ។ អ្នកសម្រេចគុណ (អរហត្ត) ដែលគួរសម្រេចនោះ ហេតុ  
 នោះ ទើបឈ្មោះថា បត្តិបត្តា ។ បទថា អមតំ បានដល់ ព្រះនិព្វាន ។  
 បទថា វិតយ្ហ (ចូលដល់) បានដល់ ចូលដល់ដោយអារម្មណ៍ ។ បទថា

លទ្ធា ប្រែថា បានហើយ ។ បទថា មុធា (១១១) បានដល់ ដោយមិន  
 មានតម្លៃ គឺ សូម្បីធ្វើតម្លៃត្រឹមតែមួយកាកណឹក ។ បទថា និព្វតិ (ការ  
 រលត់កិលេស) បានដល់ ផលសមាបត្តិ ដែលរម្ងាប់សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ  
 ដោយអំណាចលះកិលេសចេញហើយ ។ បទថា កុដ្ឋមាណា ប្រែថា សោយ  
 ហើយ ។ លោកអធិប្បាយទុកយ៉ាងណា? លោកអធិប្បាយថា ជនពួក  
 ណា ក្នុងសាសនារបស់ព្រះគោតមនេះ ឈ្មោះថា ប្រកបល្អហើយ ព្រោះ  
 ដល់ព្រមដោយសីល ឈ្មោះថា មានចិត្តឆ្លង់ (តាំងមាំ) ព្រោះដល់ព្រម  
 ដោយសមាធិ ឈ្មោះថា គ្មានសេចក្តីអាល័យ ព្រោះដល់ព្រមដោយបញ្ញា  
 ជនទាំងនោះ ក៏ចូលដល់អមតៈដោយសម្លាប់ជីវទានេះ ជាអ្នកបាន១១១  
 សោយការរលត់ ដែលបានឈ្មោះថា ផលសមាបត្តិ ឈ្មោះថា ជាអ្នកបាន  
 សម្រេចគុណដែលគួរសម្រេច ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់គុណរបស់សង្ឃរតនៈ ដោយអំណាច  
 ព្រះវិណាសវបុគ្គលអ្នកសោយសុខ ដែលកើតពីផលសមាបត្តិយ៉ាងនេះហើយ  
 ឥឡូវនេះ ទ្រង់អាស្រ័យគុណនោះឯង ទើបទ្រង់ប្រកបសច្ច័រចនៈថា សូម្បី

នេះ ក៏ជាវត្ថុនេះដ៏ប្រណីតក្នុងព្រះសង្ឃ ។ អត្ថនៃសច្ចវចនៈនោះ គប្បីជាប  
តាមន័យពោលមកហើយនោះឯង ។ ពួកអមនុស្សក្នុងសែនកោដិចក្រវាល  
ក៏នាំគ្នាទទួលពុទ្ធអាជ្ញានៃព្រះគាថាសូម្បីនេះឯង ។

**ពណ៌នាកាថាថា យចិន្ទទិលោ**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់សច្ចវចនៈ មានសង្ឃវត្ថុនេះជាទីតាំង  
ដោយគុណនៃទីណាសវបុគ្គលយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទ្រង់ផ្ដើមត្រាស់  
ដោយគុណរបស់ព្រះសោតាបន្ត ដែលប្រថក្សដល់បុគ្គលដ៏ច្រើនទាំងនោះថា  
**យចិន្ទទិលោ (សសរទៀន... យ៉ាងណា)** ជាដើម ។ ក្នុងបទនោះ បទថា  
**យថា (យ៉ាងណា)** ជាពាក្យឧបមា ។ បទថា **ឥទ្ធិទិលោ (សសរទៀន)**  
នេះ ជាឈ្មោះរបស់សសរឈើខ្លឹមដែលគេកប់ក្នុងដី ៨ ហត្ថ ឬ ១០ ហស្ត  
ខាងក្នុងធរណីទ្វារ ដើម្បីការពារទ្វារព្រះនគរ ។ បទថា **បឋវី** ប្រែថា  
ផែនដី ។ បទថា **សិតោ** បានដល់ ចូលទៅកប់ខាងក្នុង ។ បទថា **សិយា**  
ប្រែថា គប្បីជា ។ បទថា **ចតុត្ថិ វេតេហិ (ដោយខ្យល់ ៤ ទិស)** បាន  
ដល់ ដោយខ្យល់ដែលបក់មកពី ៤ ទិស ។ បទថា **អសម្បកម្សិយោ (មិន**

ញាប់ញ័រ) បានដល់ មិនអាចឲ្យញ័រ ឬកម្រើកបាន ។ បទថា តថូបម៌  
(ឧបមាភីដូច្នោះ) បានដល់ ដូចយ៉ាងនោះ ។ បទថា សប្បុរសំ (សប្បុរស)  
បានដល់ បុរសខ្ពង់ខ្ពស់ ។ បទថា វទាមិ ប្រែថា ពោល ។ បទថា យោ  
អរិយសច្ចានិ អវេច្ច បស្សតិ (បុគ្គលណាឃើញអរិយសច្ចៈទាំងឡាយ)  
បានដល់ បុគ្គលណាឃើញអរិយសច្ចៈ ៤ ដោយបញ្ញា ។ ក្នុងបទនោះ  
អរិយសច្ចៈទាំងឡាយ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលទុកហើយក្នុងកុមារ-  
បញ្ញា និងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គនោះឯង ។

ចំណែកសេចក្តីសន្លេងក្នុងប្រការនេះ មានដូច្នោះ ឧបមាដូចសសរ  
ខ្សែដែលកប់ជាប់ដី ព្រោះមានឫសជ្រៅ ក៏មិនគប្បីញាប់ញ័រដោយខ្យល់  
ទាំង ៤ ទិស យ៉ាងណា សប្បុរសណាឃើញអរិយសច្ចៈ តថាគតហៅ  
សប្បុរសសូម្បីនេះ ក៏ដូចឧបមានោះដូចគ្នា ។ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះថា  
សប្បុរសសូម្បីនោះ ជាអ្នកមិនញាប់ញ័រដោយខ្យល់ គឺ វាទះរបស់តិរិយ  
ទាំងពួង គឺ នរណាៗ ក៏មិនអាចឲ្យញ័រ ឬកម្រើកចាកទស្សនៈនោះបាន  
ដូចសសរខ្សែមិនញាប់ញ័រដោយខ្យល់បក់មកអំពីទិសទាំង ៤ ដូច្នោះ ។

-៤៥៦- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ទុកសូម្បីក្នុងសូត្រដទៃថា ៖

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សសរដែក ឬសសរខៀនបោះជ្រៅ  
ត្រូវកប់យ៉ាងល្អ មិនញាប់ញ័រ សូម្បីខ្យល់ភ្លៀងខ្លាំងបក់  
មកអំពីទិសបូព៌ា ។ ក៏មិនធ្វើសសរនោះឲ្យញាប់ញ័រ មិន  
គប្បីធ្វើសសរនោះឲ្យរង្កើ មិនគប្បីធ្វើសសរនោះឲ្យកម្រើក  
សូម្បីខ្យល់ភ្លៀងខ្លាំងបក់មកអំពីទិសបច្ចិម ។ ទិសទក្សិណ  
ទិសឧត្តរ ក៏មិនគប្បីធ្វើសសរនោះឲ្យញាប់ញ័រ មិនគប្បីធ្វើ  
សសរនោះឲ្យរង្កើ មិនគប្បីធ្វើសសរនោះឲ្យកម្រើកបាន ។  
ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះកប់ចុះជ្រៅ ព្រោះសសរខៀនគេកប់ទុក  
ល្អហើយ យ៉ាងណា ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សមណៈ ឬ  
ព្រាហ្មណ៍ពួកណាមួយ រមែងដឹងតាមសេចក្តីពិតថា នេះទុក្ខ  
។ល។ នេះទុក្ខនិរោធតាមិនីបដិបទា សមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍  
ពួកនោះ រមែងមិនសម្លឹងមើល (អធ្យាស្រ័យ) របស់សមណៈ  
ឬព្រាហ្មណ៍ដទៃថា បុគ្គលនេះ កាលដឹង កាលឃើញ ក៏

ឃើញយ៉ាងនេះពិត សេចក្តីនោះមានព្រោះហេតុណា ម្ចាស់

ភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏ព្រោះអរិយសច្ច ៤ សមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍

នោះឃើញល្អហើយ ក៏ដូច្នោះដូចគ្នា ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់គុណរបស់សង្ឃរតនៈដោយអំណាច  
ព្រះសោតាបន្ត ដែលប្រចក្សដល់បុគ្គលជាច្រើនយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ  
ទ្រង់អាស្រ័យគុណនោះឯង ទើបទ្រង់ប្រកបសច្ចវចនៈថា សូម្បីនេះ ក៏ជា  
រតនៈដ៏ប្រណីតក្នុងព្រះសង្ឃ ។ អត្ថរបស់សច្ចវចនៈនោះ គប្បីជ្រាបតាម  
ន័យដែលពោលមកហើយនោះឯង ។ ពួកអមនុស្សក្នុងវិសេកោដិចក្រវាល  
ក៏នាំគ្នាទទួលពុទ្ធអាជ្ញានៃព្រះគាថាសូម្បីនេះ ។

ពណិនិកាយថាថា យេ អរិយសច្ចានិ

ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាត្រាស់សច្ចវចនៈ ដែលមានសង្ឃរតនៈជាទី  
តាំងដោយគុណរបស់ព្រះសោតាបន្ត ដោយមិនប្លែកគ្នាយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវ  
នេះ ទើបទ្រង់ផ្ដើមត្រាស់ថា យេ អរិយសច្ចានិ (ព្រះសោតាបន្តពួកណា  
ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់អរិយសច្ចៈ) ជាដើម ដោយគុណរបស់ព្រះសោតាបន្តដែល

-៤៥- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ជាសត្តក្ខត្តបរមៈ អ្នកទាបបំផុតរបស់ព្រះសោតាបន្នទាំងអស់ ក្នុងបណ្តា

ព្រះសោតាបន្ន ៣ ប្រភេទ គឺ ឯកពិជី កោលកោលៈ សត្តក្ខត្តបរមៈ

ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

បុគ្គលខ្លះក្នុងព្រះសាសនានេះ រមែងឈ្មោះថាសោតាបន្ន

ព្រោះអស់សំយោជនៈ ៣ សោតាបន្ននោះ កើតឡើងក្នុង

ភពមួយប៉ុណ្ណោះ ក៏ធ្វើទីបំផុតទុក្ខ នេះឈ្មោះថា ឯកពិជី

សោតាបន្នអន្តោល ២ ឬ ៣ ត្រកូល ក៏ដូចគ្នា រមែងធ្វើ

ទីបំផុតទុក្ខបាន នេះឈ្មោះថា កោលកោលៈ សោតាបន្ន

នៅវិលវល់កើតស្លាប់នៅក្នុងទេវតា និងមនុស្ស ៧ ជន

ក៏ដូចគ្នា រមែងធ្វើទីបំផុតទុក្ខបាន នេះឈ្មោះថា សត្តក្ខត្ត-

បរមៈ ។

ក្នុងបទនោះ បទថា យេ អរិយសច្ចានិ (ព្រះសោតាបន្នពួកណា

...អរិយសច្ច) នេះ មានន័យដូចដែលពោលមកហើយនោះឯង ។ បទថា

វិការិយន្តិ (ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់) បានដល់ កម្ចាត់សេចក្តីងងឹត គឺ កិលេស

ដែលបិទបាំងសច្ចៈហើយ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ប្រាកដដល់ខ្លួន ដោយពន្លឺនៃ  
បញ្ញា ។ បទថា **គម្ពីរបញ្ជូន** (ដែលព្រះសាស្តាអ្នកមានបញ្ញាជ្រាលជ្រៅ)  
បានដល់ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានបញ្ញាដ៏ធំ ដែលនរណាៗ សូម្បីក្នុង  
លោកនេះ ព្រមទាំងទេវលោកបាននូវបញ្ញា ដែលជាព្រះបញ្ញារកប្រមាណ  
មិនបាន លោកអធិប្បាយថា ទ្រង់ជាសព្វញ្ញ ។

បទថា **សុទេសិតានិ** (ទ្រង់សំដែងល្អហើយ) បានដល់ ទ្រង់សំដែង  
ដោយល្អ ដោយន័យនោះៗ មានសមាសន័យ (សន្លឹប) ព្យាសន័យ (ពិស្តារ)  
សាកលយន័យ (សេចក្តីទាំងអស់) វេកលយន័យ (សេចក្តីចំណែកខ្លះ)  
ជាដើម ។ បទថា **កិញ្ចាបិ តេ ហោន្តិ កុសប្បមគ្គា** (សូម្បីថា ព្រះសោ-  
**តាបន្តពួកនោះ និងជាអ្នកប្រមាទយ៉ាងខ្លាំងក្លា)** សេចក្តីថា បុគ្គលទាំងឡាយ  
ដែលអប់រំអរិយសច្ចៈហើយនោះ អាស្រ័យឋានៈនៃសេចក្តីប្រមាទ មានភាព  
ជាទេវរាជ និងជាស្តេចចក្រពត្តិជាដើម ជាអ្នកប្រមាទខ្លាំងក្លាក៏ពិត តែនាម  
និងរូបណាគប្បីតាំងនៅ ព្រោះវិញ្ញាណដែលសោតាបន្តមគ្គញ្ញាណតាក់តែង  
រលត់ទៅហើយ កើតក្នុងសន្សារវដ្តដែលមានខាងដើមខាងចុងមិនដឹងហើយ



-៤៦០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ដល់ ៧ ភព ក៏មិនកាន់យកភពជាទី ៨ ព្រោះនាម និងរូបនោះរលត់ទៅ  
ព្រោះតាំងនៅមិនបាន តែក្នុងភពទី ៧ នោះឯង ក៏នឹងផ្ដើមវិបស្សនា ហើយ  
សម្រេចព្រះអរហត្ត ។

ព្រះមានព្រះភាគ គ្រាត្រាស់គុណរបស់សង្ឃរតនៈ ដោយអំណាច  
ព្រះសោតាបន្នសត្តក្ខត្តបរមៈ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទ្រង់អាស្រ័យ  
គុណនោះឯង ទ្រង់ប្រកបសច្ច័រចនៈថា សូម្បីនេះ ក៏ជារតនៈដ៏ប្រណីត  
ក្នុងព្រះសង្ឃ ។ អត្ថនៃសច្ច័រចនៈនោះ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោល  
មកហើយអំពីមុននោះឯង ។ ពួកអមនុស្សក្នុងសែនកោដិចក្រវាល ក៏នាំ  
គ្នាទទួលពុទ្ធអាជ្ញានៃព្រះគាថានេះឯង ។

### ពណ៌នាកាថាថា សហវស្ស

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់សច្ច័រចនៈ មានសង្ឃរតនៈជាទីតាំង  
ដោយគុណ គឺ ការមិនកាន់យកភពទី ៨ របស់ព្រះសោតាបន្នជាសត្ត-  
ក្ខត្តបរមៈយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទើបផ្ដើមត្រាស់ថា សហវស្ស (ព្រម  
ជាមួយ... របស់ព្រះសោតាបន្ននោះ) ជាដើម ដោយគុណរបស់ព្រះសោ-

តាបន្តជាសត្តក្ខត្តបរមៈនោះឯង សូម្បីនឹងនៅកាន់ភព ៧ ទៀត ដែលផ្សេង  
 ពីបុគ្គលដទៃៗ ដែលនៅលះការកាន់យកភពមិនបាន ។ ក្នុងបទនោះ បទ  
 ថា សហវា ប្រែថា ព្រមជាមួយ... តែម្យ៉ាង ។ បទថា អស្ស (នោះ)  
 បានដល់ របស់ព្រះសោតាបន្តពួកណាមួយ ដែលត្រាស់ថា ព្រះសោតាបន្ត  
 ពួកនោះ មិនកាន់យកភពទី ៨ ។ បទថា ទស្សនសម្បទាយ (ដោយ  
 ទស្សនសម្បទា) បានដល់ ដោយការដល់ព្រមនៃសោតាបត្តិមគ្គ ។ ពិត  
 ហើយ សោតាបត្តិមគ្គឃើញព្រះនិព្វានហើយ លោកទើបហៅថា ទស្សនៈ  
 ព្រោះឃើញព្រះនិព្វានមុនធម៌ទាំងពួង ដោយការដល់ព្រមនៃកិច្ចដែលគួរ  
 ធ្វើ ។ ការប្រាកដនៃសោតាបត្តិមគ្គនោះនៅក្នុងខ្លួន ឈ្មោះថា ទស្សន-  
 សម្បទា ។ ព្រមដោយទស្សនសម្បទានោះឯង ។ សំព្វថា សុ ក្នុងបទថា  
 តយស្ស ធម្មា ជហិតា កវន្តិ នេះ ជានិបាត ចុះក្នុងអត្ថត្រឹមតែធ្វើបទឲ្យ  
 ពេញ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា ឥទំ សុ មេ សារីបុត្ត មហារិកដ្ឋកោ-  
 ជនស្មី ហោតិ សារីបុត្រនេះឯង មានវត្តក្នុងការឆាន់អាហារបែបមហារិកដ្ឋ  
 របស់តថាគត ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានអត្ថយ៉ាងនេះថា ព្រោះហេតុថា ធម៌

-២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

៣ (សំយោជនៈខាងក្រោម ៣) ដែលសោតាបន្ទលះបានហើយ ជាការ  
លះហើយ ព្រមដោយទស្សនសម្បទារបស់ព្រះសោតាបន្ទនោះ ។

ឥឡូវនេះ ដើម្បីទ្រង់សំដែងធម៌ដែលព្រះសោតាបន្ទលះបានហើយ  
ទើបត្រាស់ថា **សក្កាយទិដ្ឋិ វិចិកិច្ចិតព្វ សីលព្វតំ វាថិ យទត្ថិ កិព្វិ**  
**(សក្កាយទិដ្ឋិ វិចិកិច្ចា សីលព្វតបរាមាស ណាម្មយមានហើយ)** ក្នុងធម៌ ៣  
យ៉ាងនោះ កាលកាយនៅមាន ទិដ្ឋិមានវត្ថុ ២០ ក្នុងកាយ ដែលហៅថា  
ឧបាទានក្ខន្ធ ៥ ដែលមាន ឈ្មោះថា **សក្កាយទិដ្ឋិ** ។ ឬថា កាលកាយ  
នៅមាន ទិដ្ឋិ (ការឃើញ) ក្នុងកាយនោះ សូម្បីព្រោះហេតុនោះ ឈ្មោះថា  
**សក្កាយទិដ្ឋិ** អធិប្បាយថា ទិដ្ឋិដែលមាននៅក្នុងកាយ តាមដែលបានពោល  
ហើយ ។ ឬទិដ្ឋិ (ការឃើញ) ក្នុងកាយដែលមាននោះឯង សូម្បីព្រោះ  
ហេតុនោះ ឈ្មោះថា **សក្កាយទិដ្ឋិ** អធិប្បាយថា ទិដ្ឋិក្នុងកាយតាមដែល  
ពោលមក ដែលមានហើយ ដែលប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះថា អត្តា ពោលគឺ  
រូបជាដើម ។ ទិដ្ឋិទាំងពួង ព្រះសោតាបន្ទលះបង់ហើយ ព្រោះលះសក្កាយ-  
ទិដ្ឋិនោះបានហើយ ។ ព្រោះថា សក្កាយទិដ្ឋិនោះជាឫសគល់របស់ធម៌ គឺ

កិលេសនោះឯង ។ បញ្ញា លោកហៅថា ចិកិច្ចតៈ ព្រោះរម្ងាប់ព្យាធិ គឺ  
 កិលេសទាំងពួង ។ បញ្ញាចិកិច្ចតៈ (បញ្ញាកែវ១) នោះ ទៅប្រាសហើយ  
 ចាកវត្ថុនេះ ឬវត្ថុនេះទៅប្រាសហើយចាកបញ្ញាចិកិច្ចតៈនោះ ហេតុនោះ  
 ទើបឈ្មោះថា វិចិកិច្ចតៈ ។ ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះរបស់សេចក្តីសង្ស័យ  
 ដែលមានវត្ថុ ៨ ដែលទ្រង់ត្រាស់ទុកដោយន័យជាដើមថា សង្ស័យក្នុងព្រះ  
 សាស្តា ។ សេចក្តីសង្ស័យសូម្បីទាំងអស់ ជាការលះបានហើយ ក៏ព្រោះ  
 លះវិចិកិច្ចានោះបានហើយ ។ ពិតហើយ សេចក្តីសង្ស័យនោះជាឫសគល់  
 របស់កិលេសទាំងនោះ ។ សីលច្រើនយ៉ាង មានគោសីល (សីលគោ)  
 កុក្កវវត្ត (សីលសុទ្ធ) ជាដើម និងវត្ត មានគោវត្ត និងកុក្កវវត្តជាដើម  
 ដែលមានក្នុងបាលីប្រទេសជាដើមយ៉ាងនេះថា សមណព្រាហ្មណ៍ខាងក្រៅ  
 ព្រះសាសនានេះ កាន់យកសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយសីល បរិសុទ្ធិដោយវត្ត  
 ហៅថា សីលវត្ត ។ តបៈដើម្បីទេវតា មានការអាក្រាតកាយ និងការ  
 មានសីសៈត្រងោលជាដើម សូម្បីគ្រប់យ៉ាង ជាការលះបានហើយ ក៏ព្រោះ  
 លះសីលវត្តនោះ ។ ពិតហើយ សីលវត្តនោះ ជាឫសគល់របស់តបៈនោះ

ព្រោះហេតុនោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទើបត្រាស់ទុកចុងគាថាទាំងអស់ថា  
**យទត្ថិ កិញ្ចិ (ណាមួយមានហើយ)** គប្បីជ្រាបថា បណ្តាសំយោជនៈខាង  
ក្រោម ៣ នោះ សក្កាយទិដ្ឋិ នឹងលះបានក៏ដោយការដល់ព្រមដោយការ  
ឃើញទុក្ខ វិចិក្ខា នឹងលះបានក៏ព្រោះដល់ព្រមដោយការឃើញសមុទ័យ  
សីលព្វតៈ (បរមាស) នឹងលះបានក៏ព្រោះដល់ព្រមដោយការឃើញមគ្គ  
និងការឃើញព្រះនិព្វាន ។

**ពណ៌នាគាថាថា ចតុហតាយេហិ**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងការលះកិលេសវដ្តរបស់ព្រះសោ-  
តាបន្ននោះយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលកិលេសវដ្តនោះមាន វិបាកវដ្តៈ  
ណាគប្បីមាន កាលទ្រង់សំដែងការលះវិបាកវដ្តៈសូម្បីនោះ ព្រោះលះកិលេស-  
វដ្តៈនោះបាន ទើបត្រាស់ថា **ចតុហតាយេហិ ច វិប្បយុត្តោ (ព្រះសោតាបន្ន**  
**ជាអ្នករួចផុតហើយចាកអបាយទាំង ៤) ក្នុងពាក្យនោះ ឈ្មោះថា អបាយ**  
**មាន ៤ គឺ និរយៈ តិរច្ឆាន ប្រេតវិស័យ និងអសុរកាយ អធិប្បាយថា**  
**ព្រះសោតាបន្ន សូម្បីនៅកាន់ ៧ ភព ក៏រួចផុតចាកអបាយទាំង ៤ នោះ ។**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងការលះវិបាកវដ្តៈរបស់ព្រះសោតាបន្ននោះយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កម្មវដ្តៈណា ជាឫសគល់របស់វិបាកវដ្តៈនេះ កាលទ្រង់សំដែងការលះកម្មវដ្តៈសូម្បីនោះ ទើបត្រាស់ថា ឆបាភិវាណិ អករញ្ច កាតុំ (មិនអាចនឹងធ្វើអភិជ្ជាន ៦) ។ ក្នុងបទនោះ បទថា អភិជ្ជានិ (អភិជ្ជាន) បានដល់ ឋានៈដែលគ្រោតគ្រោត ។ ព្រះសោតាបន្ននោះ ប្រព្រឹត្តទៅមិនបាន គឺ មិនធ្វើអភិជ្ជាន ៦ នោះ ។ ក៏អភិជ្ជានទាំងនោះ គប្បីជ្រាបថា កម្ម គឺ មាតុយាត (សម្លាប់មាតា) បិតុយាត (សម្លាប់បិតា) អរហន្តយាត (សម្លាប់ព្រះអរហន្ត) លោហិតុប្បាទ (ធ្វើលោហិតរបស់ព្រះពុទ្ធឲ្យពុរពងឡើង) សង្ឃិកេទ (ធ្វើសង្ឃឲ្យបែកគ្នា) អញ្ញសត្តារុទ្ទេស (រាប់អានសាសនាដទៃ គឺ ចូល) ដែលព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ទុកក្នុងឯកនិបាត អង្គតរិកាយ ដោយន័យជាដើមថា “ម្នាលភិក្ខុ ទាំងឡាយ បុគ្គលអ្នកដល់ព្រមដោយទិដ្ឋិ (សម្មាទិដ្ឋិ) នឹងគប្បីផ្តាច់ជីវិតរបស់មាតា នោះមិនមែនជាឋានៈ មិនមែនជាឱកាស ដែលនឹងគប្បីមាន ។ ពិតហើយ អរិយសាវ័កអ្នកដល់ព្រមដោយទិដ្ឋិ មិនគប្បីផ្តាច់បង្គំជីវិតសូម្បី

ស្រមោចខ្មៅស្រមោចក្រហមក៏ពិត សូម្បីយ៉ាងនោះ អភិជ្ជាន ៦ នោះ  
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ក៏ដើម្បីតិះដៀលការៈនៃបុប្ផជួន ។ ពិតហើយ  
បុប្ផជួនរមែងធ្វើសូម្បីអភិជ្ជាន ដែលមានទោសច្រើនយ៉ាងនេះបាន ក៏ព្រោះ  
មិនដល់ព្រមដោយទិដ្ឋិ ចំណែកព្រះសោតាបន្នអ្នកដល់ព្រមដោយទិដ្ឋិ មិន  
គួរនឹងធ្វើអភិជ្ជានទាំងនោះ ។ ចំណែកការប្រើ អភិព្វស័ព្ទ ក្នុងទីនេះ ក៏  
ដើម្បីសំដែងថា ព្រះសោតាបន្នមិនធ្វើ (អភិជ្ជាន ៦) សូម្បីក្នុងភពដទៃ ។  
សេចក្តីពិត សូម្បីក្នុងភពដទៃ ព្រះសោតាបន្នមិនដឹងថា ខ្លួនជាអរិយសាវ័ក  
ដោយធម្មតានោះឯង ក៏មិនធ្វើបាប ៦ យ៉ាងនោះ ឬធ្វើពៀរ ៥ យ៉ាង  
មានបុណ្យបានជាដើម ឬដល់ឋានៈ ៦ ព្រមទាំងការកាន់យកសាសនា  
ដទៃ អាចារ្យពួកខ្លះសំដៅយក ហើយពោលថា **អភិជ្ជាន ៦** ដូច្នោះក៏មាន ។  
ក៏ក្នុងរឿងនេះ មានព្រះអរិយសាវ័ក និងក្មេងអ្នកស្រុកដែលចាប់ត្រីងាប់  
ជាដើម ជាឧបមា ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់គុណរបស់អរិយសាវ័កសូម្បីនៅកាន់  
យកភព ៧ ជាសង្ឃរតនៈ ដោយគុណដែលប្លែកពីបុគ្គលដទៃៗ ដែលនៅ

មិនទាន់លះបង់ភពបានយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទ្រង់អាស្រ័យគុណនោះ  
ឯង ទើបទ្រង់ប្រកបសច្ច័រចនៈថា សូម្បីនោះ ក៏ជារតនៈដ៏ប្រណីតក្នុងសង្ឃ-  
រតនៈ ។ អត្តនៃសច្ច័រចនៈនោះ គប្បីជ្រាបដោយន័យដូចពោលហើយនោះ  
ឯង ។ ពួកអមនុស្សក្នុងសែនកោដិចក្រវាល ក៏នាំគ្នាទទួលពុទ្ធអាជ្ញានៃ  
ព្រះគាថានេះឯង ។

### ពណ៌នាគាថាថា កិញ្ចាបិ សោ

ព្រះមានព្រះភាគ គ្រាត្រាស់សច្ច័រចនៈ មានសង្ឃរតនៈជាទីតាំង  
ដោយគុណរបស់ព្រះសោតាបន្ន សូម្បីនៅកាន់យក ៧ ភព ដែលពិសេស  
ជាងពួកបុគ្គលដទៃ ដែលនៅលះការកាន់យកភពមិនបាន យ៉ាងនេះហើយ  
ឥឡូវនេះ ព្រះសោតាបន្នអ្នកដល់ព្រមដោយទស្សនៈ មិនមែនមិនធ្វើអភិ-  
ជ្ជាន ៦ តែម្យ៉ាងក៏ទេ ទាំងមិនធ្វើបាបកម្មសូម្បីតិចតួចអ្វីៗ ហើយបិទបាំង  
បាបកម្មនោះផង ដូច្នោះ ទើបទ្រង់ផ្ដើមត្រាស់ដោយគុណព្រះសោតាបន្ន  
អ្នកដល់ព្រមដោយទស្សនៈ សូម្បីនៅមានសេចក្ដីប្រមាទ ក៏មិនមានការបិទ  
បាំងកម្មដែលធ្វើមកហើយថា កិញ្ចាបិ សោ កម្ម ករោតិ បាបកំ (សូម្បី



ថា ព្រះសោតាបន្ននោះនៅធ្វើបាបកម្ម) ។

ព្រះតម្រាស់នោះមានសេចក្តីដូច្នោះ សូម្បីថា ព្រះសោតាបន្ននោះ  
 ដល់ព្រមដោយទស្សនៈ នៅមានការប្រមាទដោយភ្លេចសតិ រៀរសិក្ខាបទ  
 ដែលជាលោកវដ្តៈ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដៅដល់ការគិតកន្លងល្មើស  
 ក៏ត្រាស់ទុកថា សិក្ខាបទណា តថាគតបញ្ញត្តិដល់សាវ័កទាំងឡាយ រមែង  
 មិនកន្លងល្មើសសិក្ខាបទនោះរបស់តថាគត សូម្បីព្រោះហេតុនៃជីវិត ដូច្នោះ  
 រមែងធ្វើបាបកម្មយ៉ាងដទៃតាមផ្លូវកាយ ដែលព្រះពុទ្ធទ្រង់រង្សៀស ពោល  
 គឺ ការកន្លងល្មើសសិក្ខាបទដែលបណ្តត្តិវដ្តៈ មានកុដិការសិក្ខាបទ និង  
 សហសេយ្យសិក្ខាបទជាដើមក្តី ធ្វើបាបកម្មផ្លូវវាចា មានបង្រៀនធម៌ដល់  
 អនុបសម្បន្ន ថាព្រមគ្នា សំដែងធម៌ដល់មាតុគ្រាមលើសពី ៥-៦ ពាក្យ  
 ការនិយាយរោយរាយ និយាយពាក្យគ្រោតគ្រោតជាដើមក្តី ធ្វើបាបកម្មផ្លូវ  
 ចិត្ត មិនថាក្នុងទីណាៗ គឺ ការធ្វើឲ្យកើតលោភៈ ទោសៈ ការត្រេកអរ  
 ក្នុងមាសជាដើម ការមិនពិចារណាជាដើម ក្នុងការបរិភោគបរិវារអាទីក្តី  
 ព្រះសោតាបន្ននោះ ក៏មិនអាចបិទបាំងបាបកម្មនោះ គឺ ព្រះសោតាបន្ននោះ

ដឹងថា កម្មនេះមិនគួរ មិនគួរធ្វើ ក៏មិនបិទបាំងបាបកម្មនោះ សូម្បីតែមួយ  
 ដង ក្នុងពេលក្លាមៗ នោះឯង ក៏ធ្វើឲ្យប្រាកដ (បើកចំហរ) ក្នុងព្រះសាស្តា  
 ឬក្នុងសព្វហ្មតារីដែលជាវិញ្ញាណ រមែងទទួល ឬរវាំងប្រការដែលគួររវាំង  
 យ៉ាងនេះថា “ខ្ញុំនឹងមិនធ្វើទៀត” ។ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះថា ព្រះមាន-  
 ព្រះភាគត្រាស់ដល់ព្រះសោតបន្ទ ដែលឃើញបទ គឺ ព្រះនិព្វានហើយ មិន  
 អាចបិទបាំងបាបកម្ម អធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដល់បុគ្គលដែល  
 ឃើញបទ គឺ ព្រះនិព្វាន អ្នកដល់ព្រមដោយទស្សនៈ មិនអាចធ្វើបាបកម្ម  
 សូម្បីបែបនោះ ហើយបិទបាំងបាបកម្មនោះទុក ។ ត្រាស់ទុកយ៉ាងណា?  
 ត្រាស់ទុកថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កុមារតូចនៅខ្ចីដេកជ្វារ យកដៃជើង  
 ប៉ះលើរន្លឹកភ្លើង រមែងដកត្រឡប់យ៉ាងលឿន យ៉ាងណា  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សូម្បីថា ព្រះសោតបន្ទត្រូវអាបត្តិ  
 បែបនោះ ការចេញចាកអាបត្តិបែបនោះ រមែងប្រាកដ ។  
 ក្នុងទីនោះឯង ព្រះសោតបន្ទរមែងប្រញាប់សំដែង បើក

-៤៧០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ចំហរ ធ្វើឲ្យងាយ ក្នុងព្រះសាស្តា ឬក្នុងមិត្តព្រហ្មចារី  
ដែលជាវិញ្ញាជន កាលសំដែងចេញហើយក៏សង្រួមរវាង  
តទៅ នេះជាធម្មតារបស់បុគ្គលដែលដល់ព្រមដោយទិដ្ឋិ  
ក៏ដូច្នោះដូចគ្នា ។

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់ត្រាស់គុណរបស់សង្ឃរតនៈដោយគុណ  
របស់ព្រះសោតាបន្ន សូម្បីនៅដោយសេចក្តីប្រមាទ តែក៏ដល់ព្រមដោយ  
ទស្សនៈ មិនមានការបិទបាំងបាបកម្មដែលធ្វើហើយ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវ  
នេះ ទ្រង់អាស្រ័យគុណនេះឯង ទើបទ្រង់ប្រកបសច្ច័រចនៈថា **សូម្បីនេះ**  
**ក៏ជារតនៈដ៏ប្រណីតក្នុងសង្ឃ** ។ សេចក្តីរបស់សច្ច័រចនៈនោះ គប្បីជ្រាប  
តាមន័យដែលពោលហើយនោះឯង ។ ពួកអមនុស្សក្នុងសែនកោដិចក្រវាល  
ក៏នាំគ្នាទទួលពុទ្ធអាជ្ញានៃព្រះគាថានេះឯង ។

**ពណ៌នាគាថាថា វនប្បុគ្គេ**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់សច្ច័រចនៈ មានសង្ឃរតនៈជាទីតាំង  
ដោយប្រការនៃគុណនោះ ៗ របស់បុគ្គលទាំងឡាយ ដែលទាក់ទងនៅក្នុង

ព្រះសង្ឃ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទ្រង់អាស្រ័យព្រះបរិយត្តិធម៌ ដែល  
 ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់សំដែងគុណព្រះរតនត្រ័យ ក៏ទ្រង់សំដែងយ៉ាង  
 សន្ធឹបក្នុងទីនេះ និងទ្រង់សំដែងទុកពិស្តារក្នុងទីដទៃ ទើបទ្រង់ផ្ដើមសច្ច-  
 វចនៈ មានព្រះពុទ្ធរតនៈជាទីតាំងទៀតថា វនប្បគុម្ភេ យថា ផុស្សិតគ្គ  
 (គុម្ភឈើក្នុងព្រៃ ខាងចុងមានផ្ការីកស្រស់ល្អ) ។ ក្នុងសច្ចវចនៈនោះ ពួក  
 ដើមឈើដែលកំណត់ដោយទឹកនៃនឹងដែលនៅប្រចាំក្នុងទីជិត ឈ្មោះថា ព្រៃ ។  
 គុម្ភឈើដែលលូតលាស់ដោយឫស ខ្លឹម មែក និងស្លឹក ឈ្មោះថា គុម្ភ  
 ឈើ ។ គុម្ភឈើដែលរីកលូតលាស់ល្អនៃព្រៃ ឬក្នុងព្រៃ ឈ្មោះថា គុម្ភ  
 ឈើក្នុងព្រៃ ។ គុម្ភឈើដែលរីកលូតលាស់ក្នុងព្រៃនោះ លោកហៅថា  
 វនប្បគុម្ភេ ដូច្នោះ ក៏ហៅបានថា ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា អត្ថិ សវិ-  
 តក្កសវិចារេ , អត្ថិ អវិតក្កវិចារមត្តេ , សុខេ ទុក្ខេ ជីវេ ។ មានវិតក្កៈ  
 មានវិចារៈក៏មាន មិនមានវិតក្កៈមានវិចារៈក៏មាន ។ សុខ ទុក្ខ ជីវៈ  
 (ជាទី ៧) ។ បទថា យថា (យ៉ាងណា) ជាពាក្យឧបមា ។ ចុងនៃគុម្ភ  
 ឈើនោះរីកហើយ ហេតុនោះ គុម្ភឈើនោះឈ្មោះថា មានចុងរីកហើយ ។

អធិប្បាយថា ផ្កាលើដែលកើតឯង ត្រង់មែកធំតូចគ្រប់មែក ។ ផ្កាលើ  
នោះ លោកពោលថា “មានចុងដែលរីកហើយ” តាមន័យដែលពោលមក  
ពីមុននោះឯង ។ បទថា **គិម្ហានមាសេ បឋមស្មី គិម្ហេ (ក្នុងខាងដើម  
ខែគិម្ហៈ នៃរដូវគិម្ហន្តៈ)** សេចក្តីថា ក្នុងខែមួយនៃខែក្នុងគិម្ហហន្តរដូវ ៤  
ខែ ។ បើនឹងសួរថា ក្នុងខែណា? ឆ្លើយថា ក្នុងគិម្ហន្តរដូវ ដើមខែ ។  
អធិប្បាយថា ក្នុងខែចិត្រមាស (ខែ ៥) ។ ពិតហើយ ខែចិត្រមាសនោះ  
លោកហៅថា ដើមខែនៃគិម្ហន្តរដូវ និងថា វស្សានរដូវ ។ ពាក្យក្រៅពីនោះ  
ប្រាកដជាក់ច្បាស់ដោយអត្ថនៃបទទាំងនោះហើយ ។

ចំណែកសេចក្តីរួមក្នុងពាក្យនេះមានដូច្នោះថា គុម្ពាលើដែលរីកលូត  
លាស់ល្អ មានឈ្មោះហៅថា គុម្ពាលើជំទង់ ចុងមែកមានផ្ការីកពាសពេញ  
រមែងល្អស្អាតក្រៃលែង ក្នុងព្រៃ ត្រង់ជងព្រៃដោយដើមឈើច្រើនប្រភេទ  
ក្នុងវស្សានរដូវៗ ដែលមានឈ្មោះថា ខាងដើមខែនៃគិម្ហន្តរដូវ យ៉ាងណា  
ព្រះមានព្រះភាគ មិនមែនទ្រង់សំដែងព្រោះឃើញដល់លោក មិនមែនទ្រង់  
សំដែងព្រោះឃើញដល់សក្ការៈជាដើម តែមានព្រះហឫទ័យមហាករុណា ឲ្យ

ទ្រង់ខិតខំតែម្យ៉ាង ទ្រង់បានសំដែងព្រះបរិយត្តិធម៌ដ៏ប្រសើរ ដែលឈ្មោះ  
 ថា មានឧបមាដូច្នោះ ព្រោះល្អយ៉ាងក្រៃលែងដោយផ្កាលើ គឺ ប្រភេទ  
 នៃអត្តច្រើនប្រការ មានខន្ធ អាយតនៈជាដើមក៏មាន មានសតិប្បដ្ឋាន និង  
 សម្មប្បធានជាដើមក៏មាន មានសីលក្ខន្ធ សមាធិខន្ធជាដើមក៏មាន ឈ្មោះ  
 ថា ឲ្យដល់ព្រះនិព្វាន ព្រោះសំដែងមគ្គដែលឲ្យដល់ព្រះនិព្វាន ដើម្បីជា  
 ប្រយោជន៍ក្រៃលែងដល់សត្វទាំងឡាយ ដូច្នោះដូចគ្នា ។ ចំណែកក្នុងបទ  
 ថា បរមំ ហិតាយ (ដើម្បីប្រយោជន៍ក្រៃលែង) នេះ លោកចុះនិគ្គហិត  
 ក៏ដើម្បីស្រួលដល់ការចងគាថា ។ ចំណែកអត្តមានដូច្នោះថា ទ្រង់បាន  
 សំដែងដើម្បីប្រយោជន៍ក្រៃលែង គឺ ដើម្បីព្រះនិព្វាន ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់ព្រះបរិយត្តិដែលដូចគុណ្ណឈីល្អក្នុង  
 ព្រៃ ដែលចុងមែកចេញផ្ការីកពាសពេញយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទ្រង់  
 អាស្រ័យព្រះបរិយត្តិធម៌នោះឯង ទើបទ្រង់ប្រកបសច្ចរចនៈ ដែលមាន  
 ពុទ្ធរតនៈជាទីតាំងថា សូម្បីនេះ ក៏ជារតនៈដ៏ប្រណីតក្នុងព្រះពុទ្ធ ។ សេចក្តី  
 នៃសច្ចរចនៈនោះ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលមកហើយនោះឯង ។ តែ

-២៧២- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

គប្បីប្រកបសេចក្តីតែមួយ យ៉ាងនេះថា គុណជាត ពោលគឺ ព្រះបរិយត្តិ-  
ធម៌ មានប្រការតាមដែលពោលមកហើយសូម្បីនេះ ក៏ជារតនៈដ៏ប្រណីត  
ក្នុងព្រះពុទ្ធ ។ ពួកអមនុស្សក្នុងសែនកោដិចក្រវាល ក៏នាំគ្នាទទួលអាជ្ញា  
នៃព្រះគាថានេះឯង ។

### ពណ៌នាគាថាថា វរោ វរញ្ញ

ព្រះមានព្រះភាគ លុះត្រាស់សច្ចវចនៈ ដែលមានពុទ្ធរតនៈជាទីតាំង  
ដោយបរិយត្តិធម៌យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទើបទ្រង់ផ្តើមត្រាស់ដោយ  
លោកុត្តរធម៌ថា វរោ វរញ្ញ (ព្រះពុទ្ធដ៏ប្រសើរ ទ្រង់ដឹងធម៌ដ៏ប្រសើរ)  
ក្នុងបទនោះ បទថា វរោ (ដ៏ប្រសើរ) សេចក្តីថា ព្រះពុទ្ធ ដែលបុគ្គល  
អ្នកមានអធ្យាស្រ័យបង្ហោនចិត្តជឿដ៏ប្រណីតប្រាថ្នាថា ឱហ្ន៎ សូម្បីយើង  
ក៏នឹងជាដូច្នោះ ឬព្រះពុទ្ធដ៏ប្រសើរ ខ្ពង់ខ្ពស់ ប្រសើរបំផុត ព្រោះប្រាកដ  
ដោយគុណដ៏ប្រសើរ ។ បទថា វរញ្ញ (ទ្រង់ដឹងធម៌ដ៏ប្រសើរ) បានដល់  
ទ្រង់ដឹងព្រះនិព្វាន ។ ពិតហើយ ព្រះនិព្វាន ឈ្មោះថា ប្រសើរ ព្រោះ  
អត្ថថា ខ្ពង់ខ្ពស់ជាងធម៌ទាំងពួង ។ ក៏ព្រះពុទ្ធអង្គនោះ ត្រាស់ដឹងជាក់លាក់

ព្រះនិព្វាននោះ ត្រង់គល់ពោធិព្រឹក្ស ដោយព្រះអង្គឯង ។ បទថា វរទោ  
 (ប្រទានធម៌ដ៏ប្រសើរ) សេចក្តីថា ប្រទានធម៌ដ៏ប្រសើរដែលជាចំណែកនៃ  
 ការត្រាស់ដឹង និងជាចំណែកអប់រំបុរាណដល់សាវ័កទាំងឡាយ មានព្រះ  
 បញ្ចវគ្គិយ ព្រះកទ្ទវគ្គិយ និងជដិលជាដើម និងដល់ទេវតា និងមនុស្ស  
 ដទៃៗ ។ បទថា វរហារោ (ទ្រង់នាំមកនូវធម៌ដ៏ប្រសើរ) បានដល់ ដែល  
 ហៅថា ទ្រង់នាំមកនូវធម៌ដ៏ប្រសើរ ព្រោះទ្រង់នាំមកនៅមគ្គដ៏ប្រសើរ ។  
 ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គនោះ ទ្រង់បំពេញបុរាណ ៣០ ទស  
 មកតាំងពីព្រះពុទ្ធ ព្រះនាមទីបង្អួរ ទ្រង់នាំមកនូវមគ្គដ៏ប្រសើរពីបូរាណ  
 ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយ ព្រះអង្គមុនៗ ទ្រង់ដំណើរមកហើយ ។  
 ព្រោះហេតុនោះ ព្រះអង្គទើបត្រូវហៅថា ទ្រង់នាំមកនូវមគ្គដ៏ប្រសើរ ។

មួយទៀត ព្រះពុទ្ធ ឈ្មោះថា ប្រសើរ ព្រោះទ្រង់បានព្រះសព្វញ្ញ-  
 តញ្ញាណ ។ ឈ្មោះថា ដឹងធម៌ដ៏ប្រសើរ ព្រោះទ្រង់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ  
 ព្រះនិព្វាន ឈ្មោះថា ប្រទានធម៌ប្រសើរ ព្រោះប្រទានវិមុត្តិសុខដល់សត្វ  
 ទាំងឡាយ ។ ឈ្មោះថា នាំមកនូវមគ្គដ៏ប្រសើរ ព្រោះទ្រង់នាំមកនូវបដិបទា



-៤៧៦- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ។ ឈ្មោះថា កំពូល ព្រោះមិនមានគុណណាៗ ដែល  
ក្រែលែងជាងលោកុត្តរគុណទាំងនោះឡើយ ។

មានន័យដទៃទៀតថា ឈ្មោះថា ទ្រង់ប្រសើរ ព្រោះទ្រង់បរិបូណ៌  
ដោយអធិដ្ឋានធម៌ គឺ ឧបសមៈ (សេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់) ។ ឈ្មោះថា ទ្រង់  
ដឹងធម៌ដ៏ប្រសើរ ព្រោះទ្រង់បរិបូណ៌ដោយអធិដ្ឋានធម៌ គឺ បញ្ញា (សេចក្តី  
ដឹងជុំវិញ) ។ ឈ្មោះថា ប្រទានធម៌ដ៏ប្រសើរ ព្រោះបរិបូណ៌ដោយ  
អធិដ្ឋានធម៌ គឺ ចាគៈ (ការលះ) ។ ឈ្មោះថា នាំមកនូវធម៌ដ៏ប្រសើរ  
ព្រោះទ្រង់បរិបូណ៌ដោយអធិដ្ឋានធម៌ គឺ សច្ចៈ (សេចក្តីពិត) ។ ទ្រង់នាំ  
មកនូវសច្ចៈ គឺ មគ្គដ៏ប្រសើរ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ទ្រង់ប្រសើរ  
ព្រោះទ្រង់សន្សំបុណ្យ ។ ឈ្មោះថា ទ្រង់ដឹងធម៌ដ៏ប្រសើរ ក៏ព្រោះទ្រង់  
សន្សំបញ្ញា ឈ្មោះថា ទ្រង់ប្រទានធម៌ដ៏ប្រសើរ ព្រោះទ្រង់ប្រគល់ឧបាយ  
នៃបុណ្យ និងបញ្ញានោះ ដល់អ្នកត្រូវការកាតជាព្រះពុទ្ធ ។ ឈ្មោះថា  
ទ្រង់នាំមកនូវធម៌ដ៏ប្រសើរ ព្រោះនាំមកនូវឧបាយនៃបុណ្យ និងបញ្ញានោះ  
ដល់អ្នកត្រូវការកាតជាព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ។ ឈ្មោះថា កំពូល ព្រោះមិនមាន

អ្នកស្មើដូចក្នុងធម៌នោះៗ ឬព្រោះជាអ្នកមិនមានអាចារ្យ តែក៏ត្រឡប់ជា  
អាចារ្យរបស់បុគ្គលដទៃៗ ដោយព្រះអង្គឯង ទ្រង់បានសម្តែងធម៌ដ៏ប្រសើរ  
ព្រោះទ្រង់សម្តែងធម៌ដ៏ប្រសើរ ដែលប្រកបដោយគុណ មានធម៌ដែលត្រាស់  
ល្អហើយជាដើម ដើម្បីផលនោះ ដល់អ្នកត្រូវការជាសាវ័ក ។ ពាក្យដ៏  
សេស មានន័យដូចដែលពោលមកហើយនោះឯង ។

ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាត្រាស់គុណរបស់ព្រះអង្គដោយលោកុត្តរធម៌  
៧ ប្រការ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទ្រង់អាស្រ័យគុណនោះឯង ទើប  
ទ្រង់ប្រកបសច្ច័រចនៈ ដែលមានព្រះពុទ្ធរតនៈជាទីតាំងថា **សូម្បីនេះ ក៏ជា  
រតនៈដ៏ប្រណីតក្នុងព្រះពុទ្ធ ។** អត្ថរបស់សច្ច័រចនៈនោះ គប្បីជ្រាបតាម  
ន័យដូចពោលហើយនោះឯង ។ តែគប្បីប្រកបសេចក្តីតែម្យ៉ាងយ៉ាងនេះថា  
ព្រះពុទ្ធអង្គនោះ បានត្រាស់ដឹងលោកុត្តរធម៌ដ៏ប្រសើរណាផង បានប្រទាន  
លោកុត្តរធម៌ណាផង ទ្រង់នាំមកនូវលោកុត្តរធម៌ណាផង ទ្រង់បានសម្តែង  
លោកុត្តរធម៌ណាផង សូម្បីនេះ ក៏ជារតនៈដ៏ប្រណីតក្នុងព្រះពុទ្ធអង្គនោះ ។  
ពួកអមនុស្សក្នុងសែនកោដិចក្រវាល ក៏ទទួលពុទ្ធអាជ្ញានៃព្រះភាពនេះ ។

ពណ៌នាភាសាថា ទ័ណំ

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់អាស្រ័យបរិយត្តិធម៌ និងលោកុត្តរធម៌ហើយ  
ត្រាស់សច្ចវចនៈ ដែលមានព្រះពុទ្ធរតនៈជាទីតាំង ដោយ ២ ភាសាយ៉ាង  
នេះហើយ ឥឡូវនេះ ទ្រង់អាស្រ័យគុណ គឺ ការសម្រេចអនុបាទិសេស-  
និព្វាន របស់ព្រះសាវ័កទាំងឡាយដែលបានស្តាប់បរិយត្តិធម៌ និងបដិបត្តិ  
តាមការដែលបានស្តាប់មក បានសម្រេចលោកុត្តរធម៌ទាំង ៨ ប្រការ ទើប  
ទ្រង់ផ្តើមត្រាស់សច្ចវចនៈ មានសង្ឃរតនៈជាទីតាំងទៀតថា **ទ័ណំ បុរាណំ**  
**(កម្មចាស់របស់ព្រះអរិយសាវ័កពួកណាអស់ហើយ)** ក្នុងសច្ចវចនៈនោះ បទ  
ថា **ទ័ណំ (អស់ហើយ)** បានដល់ អស់ ឬដកចេញបានដោយសមុច្ឆេទ ។  
បទថា **បុរាណំ** ប្រែថា ចាស់ ។ បទថា **នវំ (ថ្មី)** បានដល់ ក្នុងឥឡូវ  
នេះ ដែលកំពុងប្រព្រឹត្តទៅ (បច្ចុប្បន្ន) ។ បទថា **នត្ថិ សម្ភវំ (កម្មកើត**  
**ឡើងថ្មី... រមែងមិនមាន)** បានដល់ ការប្រាកដ (កើតថ្មី) រមែងមិនមាន ។  
បទថា **វិត្តចិត្តា (មានចិត្តមិនមានតម្រេក)** បានដល់ មានចិត្តប្រាសចាក  
រាគៈ ។ បទថា **អាយតិកេ កវស្មី (ក្នុងភពតទៅ)** បានដល់ ក្នុងភពថ្មី

ក្នុងអនាគតកាល ។ បទថា **តេ (ទាំងនោះ)** បានដល់ ភិក្ខុជាវិណាស្រ្តព  
 ដែលអស់កម្មភពចាស់ មិនមានកម្មភពថ្មី និងមានចិត្តប្រាសចាកតម្រេក  
 ក្នុងភពតទៅ ។ បទថា **វិណាតីជា (មានពូជអស់ទៅហើយ)** បានដល់  
 អ្នកមានពូជត្រូវដកចេញហើយ ។ បទថា **អវិរុទ្ធិវន្តា (មានសេចក្តីពេញ  
 ចិត្តដុះមិនបាន)** បានដល់ អ្នករៀបចាកឆន្ទៈដែលដុះឡើង (កើត) បាន ។  
 បទថា **និព្វន្តិ (និព្វាន)** បានដល់ រលត់ស្មិទ្ធ ។ បទថា **ធីរា (ជាអ្នក  
 មានបញ្ញា)** បានដល់ អ្នកដល់ព្រមដោយបញ្ញា ឈ្មោះ **ធីតិ** ។ បទថា  
**យថាយម្បទីបា** ប្រែថា ដូចដួងប្រទីបនេះ ។

លោកអធិប្បាយទុកយ៉ាងណា? លោកអធិប្បាយទុកថា កម្មណា  
 របស់សត្វទាំងឡាយ កើតហើយរលត់ទៅ ជាកម្មចាស់ ជាអតីតកាល  
 រមែងមិនទាន់អស់ទៅ ព្រោះអាចនាំមកនូវបដិសន្ធិ ព្រោះលះសិនេហៈ គឺ  
 តណ្ហាមិនទាន់បាន កម្មចាស់នោះ របស់ភិក្ខុវិណាស្រ្តពត្ថកណា ឈ្មោះថា  
 អស់ទៅ ក៏ព្រោះមិនអាចឲ្យវិបាកតទៅ ដូចពូជដែលភ្លើងឆេះហើយ ព្រោះ  
 សិនេហៈ គឺ តណ្ហា រឹងស្ងួតទៅដោយព្រះអរហត្តមគ្គ និងកម្មណារបស់

ភិក្ខុជាខីណាស្រពត្ថកណា ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបច្ចុប្បន្ន ដោយអំណាច  
ពុទ្ធបូជាជាដើម ហៅថា កម្មថ្មី ។ ក៏កម្មថ្មីនោះ របស់ភិក្ខុជាខីណាស្រព  
ត្ថកណា ក៏មិនកកតបាន ព្រោះមិនឲ្យផលតទៅទៀត ដូចផ្កានៃដើមឈើ  
ដែលមានឫសដាច់ហើយ ព្រោះលះតណ្ហាបាននោះឯង ។

មួយទៀត ភិក្ខុជាខីណាស្រព មិនមានចិត្តត្រេកអរក្នុងភពតទៅ  
ព្រោះលះតណ្ហាបាននោះឯង ភិក្ខុជាខីណាស្រពទាំងនោះ ឈ្មោះថា មាន  
ពូជអស់ហើយ ព្រោះបដិសន្ធិវិញ្ញាណដែលលោកពោលទុកក្នុងពាក្យនេះ  
ថា កម្ម ឈ្មោះថា ជាស្រែ , វិញ្ញាណ ឈ្មោះថា ជាពូជ ការអស់ទៅ  
ព្រោះអស់កម្មនោះឯង ។ ឆន្ទៈឯណា រមែងនាំឲ្យកើត ពោលគឺ ភពថ្មី  
ដែលមានហើយអំពីមុន ។ ភិក្ខុជាខីណាស្រពទាំងឡាយ ឈ្មោះថា មាន  
ឆន្ទៈមិនដុះតទៅទៀត ព្រោះមិនកើតក្នុងវេលាច្និតដូចពីមុន ព្រោះឆន្ទៈ  
នោះ លះបានហើយ ព្រោះសមុទ័យនោះឯង ឈ្មោះថា អ្នកប្រាជ្ញ ព្រោះ  
ដល់ព្រមដោយធិតិប្បញ្ញា រមែងរលត់ដូចប្រទីបរលត់ទៅ ដូច្នោះ ។ ព្រោះ  
វិញ្ញាណរលត់ទៅ រមែងកន្លងផ្លូវនៃបញ្ញត្តិជាដើមយ៉ាងនេះថា មានរូប ឬ

មិនមានរូប ទៀត ។

បានឮថា បណ្ឌិតប្រទីបច្រើនដួង ដែលគេតាំងទុកដើម្បីបូជាទេវតា  
ប្រចាំក្នុងក្រុងសម័យនោះ ប្រទីបមួយដួងរលត់ទៅ ព្រះមានព្រះភាគកាល  
ទ្រង់បង្ហាញប្រទីបដួងនោះ ទើបត្រាស់ថា “ដូចប្រទីបដួងនេះ” ។

ព្រះមានព្រះភាគ លុះត្រាស់គុណ គឺ ការសម្រេចអនុបាទិសេស-  
និព្វានរបស់ព្រះវិណាស្រពដែលស្តាប់បរិយត្តិធម៌ ដែលត្រាស់ដោយ ២  
គាថាមុននោះ ទាំងបដិបត្តិតាមបរិយត្តិដែលស្តាប់ហើយ សម្រេចលោកុ-  
ត្តរធម៌ទាំង ៨ ប្រការយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទ្រង់អាស្រ័យគុណនោះ  
ឯង កាលទ្រង់ប្រកបសច្ច័រចនៈ មានសង្ឃរតនៈជាទីតាំង ទើបទ្រង់បញ្ចប់  
ទេសនាថា សូម្បីនេះ ក៏ជារតនៈដ៏ប្រណីតក្នុងព្រះសង្ឃ ។ អត្ថនៃសច្ច័-  
រចនៈនោះ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលហើយនោះឯង ។ តែគប្បីប្រកប  
សេចក្តីតែម្យ៉ាងយ៉ាងនេះថា គុណជាត ពោលគឺ ព្រះនិព្វាន របស់ព្រះ  
វិណាស្រព ដោយប្រការតាមដែលពោលមកហើយសូម្បីនេះ ក៏ជារតនៈ  
ដ៏ប្រណីតក្នុងសង្ឃរតនៈ ។ ពួកអមនុស្សក្នុងសែនកោដិចក្រវាល ក៏នាំគ្នា

-៤៨២- បរមត្ថដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ:

ទទួលអាជ្ញានៃព្រះគាថានេះឯង ។

ក្នុងវេលាចប់ទេសនា សិរីសួស្តីក៏មានដល់រាជត្រកូល ។ ឧបទូរៈ

ទាំងពួងក៏ស្ងប់ម្យ៉ាងទៅ ។ សត្វ ៨៤.០០០ ក៏បានត្រាស់ដឹងធម៌ ។

### ពណ៌នា ៣ គាថាថា យានិធិ ជាដើម

គ្រានោះ សក្កទេវរាជទ្រង់ត្រិះរិះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អាស្រ័យ  
គុណព្រះរតនត្រ័យ ប្រកបសច្ចវចនៈ ទ្រង់ធ្វើសិរីសួស្តីដល់ពួកអ្នកនគរ ។  
សូម្បីយើង ក៏គប្បីពោលខ្លះដោយអាស្រ័យគុណព្រះរតនត្រ័យ ដើម្បីសិរី  
សួស្តីដល់ពួកអ្នកនគរ ដូច្នោះហើយ ទើបត្រាស់ ៣ គាថាចុងក្រោយថា  
យានិធិ កូតានិ (ពួកកូតឯណា... ក្នុងទីនេះ) ជាដើម ។ ក្នុង ៣ គាថា  
នោះ ព្រោះហេតុជាព្រះពុទ្ធ លោកហៅថា តថាគត ព្រោះស្តេចមក ដូច  
ដែលមនុស្សទាំងឡាយត្រូវខ្វល់ខ្វាយនាំគ្នាមក ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់លោក ។  
ព្រោះស្តេចទៅ ដូចមនុស្សទាំងនោះគប្បីទៅ ។ ព្រោះទ្រង់ដឹងទូទៅ ដូច  
ពួកមនុស្សទាំងនោះនឹងគប្បីដឹងទូទៅ ។ ព្រោះទ្រង់ដឹង ដូចពួកមនុស្ស  
ទាំងនោះគប្បីដឹង ។ ព្រោះទ្រង់ប្រសព្វវត្ថុដែលមានយ៉ាងនោះ ។ មួយទៀត

ព្រោះហេតុដែលព្រះពុទ្ធព្រះអង្គនោះ ដែលទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ  
បូជាយ៉ាងលើសលប់ ដោយផ្កាលើ និងគ្រឿងក្រអូបជាដើម ដែលកើត  
ខាងក្រៅ ជាឧបការៈ និងដែលកើតក្នុងខ្លួន មានការបដិបត្តិធម៌សមគួរ  
ដល់ធម៌ជាដើម ដូច្នោះ សក្កទេវរាជ ទ្រង់ប្រមូលទេវបរិស័ទទាំងអស់  
រួមទាំងព្រះអង្គ ហើយត្រាស់ថា តថាគតំ ទេវមនុស្សបូជិតំ ពុទ្ធី នម-  
ស្សាម សុវត្ថិ ហេតុ (ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ សូមនមស្ការព្រះតថាគតជាព្រះពុទ្ធ  
ដែលទេវតា និងមនុស្សបូជាហើយ សូម្បីសិរីសួស្តីចូរមាន) ។

មួយទៀត ព្រោះហេតុក្នុងព្រះធម៌ មគ្គធម៌ដំណើរទៅហើយ ដូច  
ដែលព្រះពុទ្ធភាសនាទ្រង់ដកឡើងនូវធម៌ដែលជាបក្ខពួកកិលេស គប្បីដំណើរ  
ទៅ ដោយកម្លាំងសមថវិបស្សនា ដែលជាធម៌គុគ្គានោះ ហេតុនោះ លោក  
ទើបហៅថា តថាគត , សូម្បីនិព្វានធម៌ ដែលព្រះពុទ្ធជាដើមទ្រង់សម្រេច  
គឺ ចាក់ធ្លុះហើយដោយព្រះបញ្ញា ដល់ព្រមដើម្បីកម្ចាត់ទុក្ខទាំងពួងនោះ  
ដូច្នោះ លោកទើបហៅ តថាគត ។ មួយទៀត ព្រោះហេតុដែលព្រះសង្ឃ  
ដំណើរទៅហើយ ដូចដែលលោកបដិបត្តិដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ខ្លួន គប្បីប្រព្រឹត្ត



-៤៨៤- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនាមៈ

ទៅដោយមគ្គនោះៗ ហេតុនោះ លោកទើបហៅថា តថាគត ។ ដូច្នោះ  
សូម្បីក្នុង ២ គាថាដ៏សេស សក្កទេវរាជទើបត្រាស់ថា “ពួកខ្ញុំព្រះអង្គសូម  
ថ្វាយបង្គំតថាគតធម៌ សូមសិរីសួស្តីចូរមាន ពួកខ្ញុំព្រះអង្គសូមថ្វាយបង្គំ  
តថាគតធម៌ សូមសិរីសួស្តីចូរមាន ” ដូច្នោះ ។ ពាក្យដ៏សេស មានន័យ  
ដូចពោលហើយទាំងនោះ ។

សក្កទេវរាជ កាលត្រាស់ ៣ គាថានេះ យ៉ាងនេះហើយ ទ្រង់  
ធ្វើប្រទក្សិណព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចព្រមទាំងទេវបរិស័ទ ក៏ទៅកាន់ទេវ-  
បុរី ។ ចំណែកព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងរតនសូត្រនោះឯង សូម្បីក្នុង  
ថ្ងៃទី ២ សត្វ ៨៤.០០០ ក៏បានត្រាស់ដឹងធម៌ ។ ទ្រង់សំដែងយ៉ាងនេះ  
រហូតដល់ ៧ ថ្ងៃ ។ ការត្រាស់ដឹងធម៌ ក៏មានយ៉ាងនោះឯងគ្រប់ៗ ថ្ងៃ ។  
ព្រះមានព្រះភាគ ប្រថាប់នៅក្រុងវេសាលីកន្លះខែហើយ ទើបទ្រង់ប្រាប់  
ដល់ស្តេចលិច្ឆរីថា នឹងត្រឡប់ បន្ទាប់ពីនោះ ពួកស្តេចលិច្ឆរី ក៏យាង  
ព្រះមានព្រះភាគឆ្ពោះទៅកាន់ប្រាំងទន្លេគង្គា ដោយសក្ការៈជាទ្វីគុណ ៣ ថ្ងៃ  
ទៀត ។ ពួកស្តេចនាគដែលនៅក្នុងទន្លេគង្គា គិតគ្នាថា ពួកមនុស្សបានធ្វើ

សក្ការៈដល់ព្រះតថាគតមុន ពួកយើងនឹងមិននាំគ្នាធ្វើខ្លះទេឬ ទើបសាងទូក  
 ជាច្រើន ធ្វើដោយមាស ប្រាក់ និងកែវមណី ក្រាលបល្ល័ង្កធ្វើដោយមាស  
 ប្រាក់ និងកែវមណី ធ្វើទឹកឲ្យដេរជាសដោយផ្កាយូក ៥ ពណ៌ ទូលអង្វរ  
 ព្រះមានព្រះភាគថា “បពិត្រព្រះអង្គ សូមព្រះអង្គទ្រង់អនុគ្រោះដល់ពួក  
 ខ្ញុំព្រះអង្គផងចុះ” ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទទួល ស្តេចឡើងកាន់ (ចុះ)  
 ទូកកែវ ចំណែកភិក្ខុ ៥០០ រូប ក៏ឡើងកាន់ (ចុះ) ទូក ៥០០ មួយអង្គ  
 ទូក ១ ។ ពួកស្តេចនាគ យាងព្រះមានព្រះភាគព្រមទាំងភិក្ខុសង្ឃទៅកាន់  
 ពិភពនាគ ។ ឮថា ក្នុងទីនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងធម៌ដល់នាគ  
 បរិស័ទ រហូតរាត្រីជិតភ្លឺ ។ ថ្ងៃទី ២ ពួកនាគនាំគ្នាថ្វាយមហាទាន ដោយ  
 របស់ទំពារ របស់ឆាន់ដែលជាទិព្វ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់អនុមោទនា  
 ស្តេចចេញចាកពិភពនាគ ។

ពួកកុម្មុទៅតានាំគ្នាគិតថា ពួកមនុស្ស នឹងនាគនាំគ្នាធ្វើសក្ការៈព្រះ  
 តថាគត ពួកយើងនឹងមិននាំគ្នាធ្វើទេឬ? ទើបនាំគ្នាយកច្រំត្រជំតូច គុម្មុឈើ  
 ដ៏ស្រស់ក្នុងព្រៃ ដើមឈើ និងភ្នំ ។ ដោយឧបាយនោះឯង សក្ការៈវិសេស

ខ្នាតធំ ក៏បានកើតឡើងដរាបដល់កំពស់អកនិដ្ឋព្រហ្ម ។ សូម្បីព្រះបាទ  
ពិម្ពិសារ ក៏ទ្រង់បានធ្វើជាទ្វេគុណ ជាងសក្ការៈដែលពួកស្តេចលិច្ឆវីទ្រង់  
ធ្វើកាលព្រះមានព្រះភាគស្តេចមក ទ្រង់យាងព្រះមានព្រះភាគមកដល់ក្រុង  
រាជគ្រឹះដោយប្រើវេលា ៥ ថ្ងៃ ដោយន័យដូចពាលមកហើយនោះឯង ។

លុះព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចដល់ក្រុងរាជគ្រឹះហើយ ខាងក្រោយកត្ត  
ពួកភិក្ខុដែលអង្គុយប្រជុំគ្នាក្នុងសាលាមូល និយាយក្នុងរវាងគ្នានិងគ្នាយ៉ាង  
នេះថា “ឱហ្ន៎ អានុភាពរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដែលភូមិភាគ ៨ យោជន៍  
ទាំងចំណែកត្រើយអាយ និងចំណែកត្រើយនាយនៃទន្លេគង្គា ត្រូវបានធ្វើ  
ទីមិនរាបស្មើឲ្យរាបស្មើ ហើយរោយខ្សាច់ គ្របដណ្តប់ដោយផ្កាលើទាំង  
ឡាយ សូម្បីទន្លេគង្គាប្រមាណមួយយោជន៍ ក៏ដេរជាសដោយផ្កាល្អក្រប  
ពណ៌ ឆ្នែតតូចធំត្រូវលើកឡើងដរាបដល់កំពស់អកនិដ្ឋព្រហ្ម” ។ ព្រះ  
មានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបរឿងនោះហើយ ស្តេចចេញចាកព្រះគន្ធកុដិទៅកាន់  
សាលាមូល ដោយបាដិហារិយដែលសមគួរក្នុងខណៈនោះ ប្រថាប់គង់លើ  
ពុទ្ធាសនៈដ៏ប្រសើរ ដែលគេក្រាលទុកក្នុងសាលាមូល ។ លុះប្រថាប់គង់

ហើយ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយថា “ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ឥឡូវនេះ ពួកអ្នកអង្គុយប្រជុំនិយាយគ្នាដោយរឿងអ្វី” ។ ភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ក៏ក្រាបទូលរឿងទាំងអស់ ។ ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់ដូច្នោះថា “ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ បូជាវិសេសនេះ មិនបានកើតឡើងព្រោះពុទ្ធានុភាពរបស់  
 តថាគត ទាំងមិនមែនព្រោះអានុភាពរបស់នាគ ទេវតា និងព្រហ្ម ដែលពិត  
 កើតឡើងព្រោះអានុភាពនៃការបរិច្ចាគតិចតួច អំពីកាលមុនមកនោះឯង” ។  
 ពួកភិក្ខុទើបក្រាបទូលថា “បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ មិនដឹង  
 ការបរិច្ចាគតិចតួចនោះឡើយ សូមព្រះមានព្រះភាគ ប្រោសត្រាស់ប្រាប់  
 ដល់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ឲ្យពួកខ្ញុំព្រះអង្គដឹងនូវការបរិច្ចាគតិចតួចនោះផងចុះ” ។

ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា “ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ រឿងធ្លាប់មាន  
 មកហើយ ក្នុងក្រុងតក្កសិលា មានព្រាហ្មណ៍ម្នាក់ ឈ្មោះ **សង្ខៈ** ។ គេ  
 មានបុត្រ ឈ្មោះ **សុសិមមាណព** ។ មាណពនោះ មានអាយុ ១៦ ឆ្នាំ  
 ដោយវ័យ ថ្ងៃមួយចូលទៅរកបិតា ថ្វាយបង្គំហើយ ឈរក្នុងទីកន្លែងដ៏  
 សមគួរមួយ ។ ពេលនោះ បិតាសួរគេថា “មានអ្វី សុសិមៈកូន ?” គេ

ឆ្លើយថា “កូនប្រាថ្នាទៅក្រុងពារាណសីដើម្បីរៀនសិល្បៈ ពុក” ព្រាហ្មណ៍  
ពោលថា “សុសិមៈ បើដូច្នោះ ពុកមានសំឡាញ់ជាព្រាហ្មណ៍ឈ្មោះឯណោះ  
កូនចូលទៅរកគេរៀនចុះ” ហើយប្រគល់ទ្រព្យឲ្យ ១.០០០ កហាបណៈ ។  
សុសិមមាណពនោះទទួលទ្រព្យហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំលាមាតាបិតា ដើរផ្លូវ  
ទៅកាន់ក្រុងពារាណសីដោយលំដាប់ ចូលទៅរកអាចារ្យប្រកបដោយភាព  
ទន់ភ្លន់ ថ្វាយបង្គំហើយប្រាប់ពីខ្លួន ។ អាចារ្យដឹងថាជាកូនរបស់សំឡាញ់  
ក៏ព្រមទទួលមាណព បានធ្វើការទទួលគ្រប់យ៉ាងដោយល្អ ។ មាណព  
នោះ កាលប្រាសចាកសេចក្តីនឿយហត់ក្នុងការដើរផ្លូវឆ្ងាយហើយ ក៏ដាក់  
កហាបណៈ ១.០០០ នោះ ជិតជើងអាចារ្យ សូមឱកាសរៀនសិល្បៈ  
អាចារ្យក៏បើកឱកាសឲ្យរៀន ។

គេរៀនបានរហ័ស និងរៀនបានច្រើន ទាំងចាំទុកសិល្បៈដែលរៀន  
នោះបានមិនសាបសូន្យ ដូចខ្លាញ់ដែលដាក់ក្នុងកាជនៈមាស គេរៀនសិល្បៈ  
ដែលគួររៀនដល់ ១២ ឆ្នាំ ឲ្យសម្រេចទៅបានដោយ ២-៣ ខែប៉ុណ្ណោះ ។  
គេធ្វើការស្វាធារ្យយើញតែខាងដើម និងកណ្តាលប៉ុណ្ណោះ មិនយើញខាង

ចុង ទើបចូលរកអាចារ្យ សួរថា “លោកអាចារ្យ ខ្ញុំឃើញតែខាងដើម  
និងខាងកណ្តាលរបស់សិល្បៈនេះប៉ុណ្ណោះ មិនបានឃើញខាងចុងឡើយ?”  
អាចារ្យក៏ពោលថា “យើងក៏ឃើញយ៉ាងនោះដូចគ្នាដែរ បាអើយ” ។ គេ  
ទើបសួរថា “លោកអាចារ្យ បើដូច្នោះ នរណាហ្ន៎ ដឹងខាងចុងរបស់សិល្បៈ  
នេះ?” អាចារ្យពោលថា “បាអើយ នៅព្រៃឥសិបតនៈ មានឥសីច្រើនអង្គ  
ឥសីទាំងនោះគង់ជីវិត ។ គេប្រាប់ថា “លោកអាចារ្យ ខ្ញុំនឹងចូលទៅសួរ  
ឥសីទាំងនោះឯង” ។ អាចារ្យក៏ឆ្លើយថា “ទៅសួរតាមសប្បាយចុះ បា” ។  
គេក៏ចូលទៅកាន់ព្រៃឥសិបតនៈ ចូលទៅរកព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយ សួរថា  
“លោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន លោកម្ចាស់ដ៏ដឹងខាងចុងនៃសិល្បៈខ្លះទេ? ព្រះបច្ចេក-  
ពុទ្ធត្រាស់ថា “អើ យើងដឹង” ។ គេក៏អង្វរថា “សូមមេត្តាប្រោសឲ្យខ្ញុំបាន  
សិក្សាខាងចុងនៃសិល្បៈនោះផងចុះ” ។ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធត្រាស់ថា “បើដូច្នោះ  
ចូរចូសសិនចុះ អ្នកមិនមែនជាអ្នកចូស សិក្សាមិនបានឡើយ” ។ គេទទួល  
ពាក្យថា “ប្រពៃហើយលោកម្ចាស់ មេត្តាឲ្យខ្ញុំចូសចុះ លោកម្ចាស់ចូរធ្វើ  
តែការដែលលោកម្ចាស់ប្រាថ្នាចុះ ហើយឲ្យខ្ញុំសិក្សាខាងចុងនៃសិល្បៈនោះ

ជាការស្រេច” ។ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងនោះ ឲ្យគេបួសហើយ ក៏មិនអាច  
ប្រកបគេទុកក្នុងកម្មដ្ឋាន ឲ្យសិក្សាបានតែអភិសមាចារ ដោយន័យជាដើម  
ថា លោកគប្បីស្ងៀកយ៉ាងនេះ គប្បីដណ្តប់យ៉ាងនេះ ។ គេសិក្សានៅ  
ក្នុងប្រការនោះ តែព្រោះជាអ្នកដល់ព្រមដោយឧបនិស្ស័យ មិនយូរប៉ុន្មាន  
ក៏ត្រាស់ដឹងបច្ចេកពោធិញ្ញាណ ។ ព្រះសុសិមៈដល់នូវលោកយសដ៏ប្រសើរ  
ព្រមទាំងបរិវារ ក៏ប្រាកដទូទៅក្នុងក្រុងពារាណសីថា “សុសិមៈបានត្រាស់  
ជាព្រះបច្ចេកពុទ្ធ” តែមិនយូរប៉ុន្មាន លោកក៏បរិនិព្វាន ព្រោះបានធ្វើកម្ម  
ដែលជាហេតុឲ្យអាយុខ្លី ។ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយ និងពួកមហាជន  
នាំគ្នាធ្វើឈាបនកិច្ចសរីរៈរបស់លោក រក្សាធាតុ សាងព្រះស្នូបទុកជិត  
ទ្វារនគរ ។

ចំណែកសង្ខត្រាហ្មណ៍ គិតថា កូនរបស់យើងទៅយូរហើយ នៅ  
មិនទាន់ដឹងដំណឹងតិចតួចរបស់គេឡើយ បំណងនឹងជួបកូន ទើបចេញពី  
តក្កសិលា ដើរផ្លូវទៅតាមលំដាប់ក៏ដល់ក្រុងពារាណសី ឃើញពួកមហាជន  
ប្រជុំគ្នា គិតថា ក្នុងពួកជនដ៏ច្រើន ត្រឹមតែម្នាក់គង់នឹងដឹងដំណឹងតិចតួច

អំពីកូនរបស់យើងដោយពិត ទើបចូលទៅកាន់ទីជំនុំជន សួរថា មាណព  
 សុសិមៈមកក្នុងទីនេះ មានឃើញទេ លោកដឹងដំណឹងកូនរបស់យើងខ្លះ  
 ដែរទេ? ជនទាំងនោះពោលថា ព្រាហ្មណ៍ ពួកយើងដឹង លោករៀនចប់  
 ត្រូវទេក្នុងសំណាក់ព្រាហ្មណ៍ក្នុងព្រះនគរនេះហើយ ក៏បួសក្នុងសំណាក់  
 របស់ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយ បានត្រាស់ជាព្រះបច្ចេកពុទ្ធ បរិនិព្វានដោយ  
 អនុបាទិសេសនិព្វានធាតុទៅហើយ នេះព្រះស្តុប យើងសាងទុកសម្រាប់  
 លោក ។ សង្ឃព្រាហ្មណ៍នោះយកដៃទះផែនដី យំរៀបរាប់ត្រង់លានព្រះ  
 ចេតិយនោះ ដកស្មៅ និងយកសំពត់ដណ្តប់គ្រប នាំខ្សាច់ទៅរោយត្រង់  
 លានព្រះចេតិយព្រះបច្ចេកពុទ្ធ នាំយកទឹកក្នុងក្របម្រោះព្រំទីដីដោយជុំវិញ  
 ធ្វើការបូជាដោយផ្កាឈើ យកសំពត់ដណ្តប់លើកឡើងធ្វើជាទង់ ចងត្រ  
 ធ្វើជាម្លប់ទុកលើស្តុបហើយ ក៏ត្រឡប់ទៅ ។

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សំដែងរឿងអតីតយ៉ាងនេះហើយ កាល  
 ទ្រង់ភ្ជាប់ជាតកនោះនឹងបច្ចុប្បន្ន ទើបត្រាស់ធម៌ដល់ភិក្ខុទាំងឡាយថា ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកគប្បីមានការគិតថា អ្នកដទៃជាសង្ឃព្រាហ្មណ៍ក្នុង



សម័យនោះដោយពិត តែពួកអ្នកមិនគប្បីឃើញយ៉ាងនេះ ក៏សម័យនោះ  
តថាគតនេះឯង ជាសន្និព្រាហ្មណ៍ តថាគតដកស្មៅត្រង់លានព្រះចេតិយ  
របស់សុសិមបច្ចេកពុទ្ធ ដោយផលកម្មរបស់តថាគតនោះ ជនទាំងឡាយ  
ទើបធ្វើផ្លូវ ៨ យោជន៍ ឲ្យប្រាសចាកគល់ឈើ និងបន្ទា ធ្វើផែនដីឲ្យ  
រាបស្មើស្អាត ។ តថាគតរោយដីខ្សាច់ត្រង់លានព្រះចេតិយ ព្រះសុសិម  
បច្ចេកពុទ្ធនោះ ដោយផលកម្មរបស់តថាគតនោះ ជនទាំងឡាយទើបរោយ  
ដីខ្សាច់ត្រង់ផ្លូវ ៨ យោជន៍ ។ តថាគតធ្វើការបូជាត្រង់ព្រះស្តូបនោះ  
ដោយផ្កាឈើ ដោយផលកម្មរបស់តថាគតនោះ ជនទាំងឡាយ ទើបបាន  
ក្រាលនូវផ្កាឈើច្រើនប្រភេទទាំងលើគោក ទាំងខាងក្នុងទឹក ក្នុងផ្លូវ ៩  
យោជន៍ ។ តថាគតប្រោះព្រំផែនដីដោយទឹកក្នុងក្អម ត្រង់ព្រះស្តូបនោះ  
ដោយផលកម្មរបស់តថាគតនោះ ភ្លៀងបោក្រូរណី ទើបបង្ករចុះត្រង់ក្រុង  
វេសាលី ។ តថាគតលើកទង់សំពត់ និងចង្រ្គត្រត្រង់ចេតិយនោះ ដោយ  
ផលកម្មរបស់តថាគត ជនទាំងឡាយ ទើបលើកទង់សំពត់ និងចង្រ្គត្រតូប  
ធំ រហូតដល់ភពអកនិដ្ឋ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ដូច្នោះ បូជាវិសេសនេះ

-៤៩៣- អដ្ឋកថា រតនសូត្រទី ៦

មិនមែនកើតឡើងព្រោះពុទ្ធានុភាព មិនមែនព្រោះអានុភាពរបស់នាគ ទេវតា  
និងព្រហ្មទេ ដែលពិត បានកើតឡើងព្រោះអនុភាពនៃការបរិច្ចាគតិចតួច  
អំពីកាលមុនមកនោះឯង ។ ចប់ធម្មកថា បានត្រាស់ព្រះគាថានេះថា ៖

បើបុគ្គលគប្បីឃើញសុខដ៏ធំ ព្រោះលះសុខល្មមប្រមាណ  
សោត អ្នកមានបញ្ញាកាលឃើញសុខដ៏ធំ គប្បីលះសុខ  
ល្មម ប្រមាណចេញ ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា រតនសូត្រទី ៦



## អដ្ឋកថា តិរោកុឌ្ឍសូត្រទី ៧

(ការឡប់ឡាត់ណាកបុណ្យដល់អ្នកស្វាមីទៅហើយ)

### ប្រយោជន៍នៃការតាំងព្រះសូត្រ

[៨] ឥឡូវនេះ ដល់លំដាប់នៃការពណ៌នាសេចក្តីតិរោកុឌ្ឍសូត្រ ដែល  
លើកឡើងតាំង តាមលំដាប់បន្តពីរតនសូត្រដោយន័យថា **តិរោកុឌ្ឍសុ  
តិដ្ឋន្តិ** (ពួកប្រេត... ឈរនៅខាងក្រៅជញ្ជាំងផ្ទះ) ជាដើម នឹងពោលអំពី  
ប្រយោជន៍នៃការតាំងតិរោកុឌ្ឍសូត្រនោះទុកក្នុងទីនេះ ទើបនឹងធ្វើការពណ៌នា  
សេចក្តី ។

ក្នុងសេចក្តីនោះ សេចក្តីពិត តិរោកុឌ្ឍសូត្រនេះ សូម្បីព្រះមាន-  
ព្រះភាគ ក៏មិនបានត្រាស់តាមលំដាប់នេះ តែក៏ទ្រង់សំដែងដល់ការបដិបត្តិ  
កុសលកម្មនេះ ដោយប្រការផ្សេងៗ ទុកមុនព្រះសូត្រនេះ ព្រោះហេតុនៃ  
បុគ្គលប្រមាទក្នុងការបដិបត្តិកុសលកម្មនោះ កាលកើតក្នុងឋានៈសូម្បីដ៏  
សៅហ្មងជាងនរក និងកំណើតសត្វតិរច្ឆាន ក៏រមែងកើតក្នុងពួកប្រេតនោះ

ឯង ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់រតនសូត្រ ដើម្បីសំដែងថា បុគ្គល  
មិនគួរប្រមាទក្នុងការបដិបត្តិកុសលកម្មនោះ និងដើម្បីរម្ងាប់ឧបទ្វ័រនៃក្រុង  
វេសាលី ដែលពួកកុត្តឯណាប្រៀតប្រៀនហើយ ឬត្រាស់ដើម្បីសំដែងថា  
ក្នុងពួកកុត្តទាំងនោះ មានកុត្តពួកខ្លះមានរូបបែបនោះ គប្បីជ្រាបប្រយោជន៍  
នៃការតាំងតិរោកុឌ្ឍសូត្រនេះ ក្នុងទីនេះ ។

កថាអនុមោទនា

ក៏ព្រោះការពណ៌នាអត្ថរបស់ តិរោកុឌ្ឍសូត្រនោះ ដែលខ្ញុំប្រកាស  
ធ្វើព្រះសូត្រនោះទាំងអស់ថា តិរោកុឌ្ឍសូត្រ អ្នកណាប្រកាស ប្រកាសក្នុង  
ទីណា ប្រកាសកាលណា ប្រកាសព្រោះហេតុអ្វី តាមលំដាប់ ទើបជាការ  
ដែលធ្វើទុកល្អហើយ ដូច្នោះ ខ្ញុំនឹងធ្វើការពណ៌នាសេចក្តីនោះ យ៉ាងនោះ  
ដូចគ្នា ។

បទថា តិរោកុឌ្ឍសូត្រនេះ នរណាប្រកាស ប្រកាសក្នុងទីណា  
ប្រកាសកាលណា និងប្រកាសព្រោះហេតុអ្វី សូមអធិប្បាយដូច្នោះ តិរោ-  
កុឌ្ឍសូត្រ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រកាស ក៏តិរោកុឌ្ឍសូត្រនោះឯង ទ្រង់បាន

ប្រកាស ដើម្បីទ្រង់អនុមោទនាដល់ព្រះបាទមគធ្រដ្ឋ ក្នុងថ្ងៃព្រឹកឡើងក្នុង  
ក្រុងរាជគ្រឹះ ដើម្បីធ្វើសេចក្តីនេះឲ្យជាក់ច្បាស់ គួរពោលរឿងទុកឲ្យពិស្តារ  
ក្នុងប្រការនេះ ដូច្នោះ ។

ក្នុងកប្បទី ៧២ រាប់អំពីកប្បនេះ មាននគរឈ្មោះកាសី ក្នុងនគរ  
នោះ មានព្រះរាជាព្រះនាមថា ជ័យសេន ព្រះទេវីរបស់ព្រះរាជានោះ ព្រះ  
នាមថា សិរិមា ។ ព្រះពោធិសត្វ ព្រះនាមថា បុស្សៈ កើតក្នុងគភីរបស់  
ព្រះនាង ត្រាស់ជីនិសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណតាមលំដាប់ ។ ព្រះបាទជ័យសេន  
ទ្រង់នឹកព្រកដល់ព្រះរតនត្រ័យជារបស់ព្រះអង្គថា ឱរសរបស់យើងចេញ  
បួស បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ ព្រះពុទ្ធក៏ជារបស់យើង ព្រះធម៌ក៏ជារបស់  
យើង ព្រះសង្ឃក៏ជារបស់យើង ទ្រង់ឧបដ្ឋាកដោយព្រះអង្គឯង គ្រប់វេលា  
មិនព្រមប្រទានឱកាសដល់បុគ្គលដទៃៗ ។

បងប្អូនរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដែលមានមាតាផ្សេងគ្នា ៣ ព្រះអង្គ  
នាំគ្នាត្រិះរិះថា ធម្មតាព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ រមែងស្តេចឧប្បត្តិឡើងដើម្បីជា  
ប្រយោជន៍ដល់សត្វទាំងពួង មិនមែនដើម្បីប្រយោជន៍ដល់សត្វតែម្នាក់ទេ

តែព្រះបិតារបស់យើង ទ្រង់មិនប្រទានឱកាសដល់ពួកយើង និងអ្នកដទៃៗ  
ឡើយ យើងនឹងបានការឧបដ្ឋាកព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងណាហ្ន៎ ព្រះរាជឱវាស  
ទាំងនោះ ទើបដាក់ព្រះហឫទ័យថា ចាំយើងនឹងធ្វើឧបាយខ្លះ ។ ទាំង ៣  
ព្រះអង្គ ទើបឲ្យមេស្រុកជាយដែន ធ្វើការបះបោរ ។ បន្ទាប់មក ព្រះរាជា  
ទ្រង់ជ្រាបដំណឹងថា ស្រុកទល់ដែនក្បត់ ទើបទ្រង់បញ្ជាព្រះឱវាសទាំង ៣  
ព្រះអង្គ ចេញទៅបង្ក្រាបជនក្បត់ ។ ព្រះរាជាឱវាសទាំងនោះ បង្ក្រាបអំពើ  
ក្បត់ស្រេចហើយ ក៏ស្តេចត្រឡប់ ព្រះរាជាទ្រង់ពេញព្រះទ័យ ទ្រង់ព្រះ  
រាជទានពរថា “បា ប្រាថ្នាវត្ថុណា ក៏ចូរទទួលវត្ថុនោះ” ។ ព្រះរាជឱវាស  
ទាំង ៣ ព្រះអង្គ ក្រាបទូលថា “ខ្ញុំព្រះអង្គប្រាថ្នាឧបដ្ឋាកព្រះមានព្រះភាគ  
ជាម្ចាស់” ។ ព្រះរាជាត្រាស់ថា “វៀរពរប្រការនេះចេញ សូមទទួលពរ  
ដទៃវិញចុះ” ។ ព្រះរាជឱវាសក្រាបទូលថា “ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ មិនប្រាថ្នាពរ  
យ៉ាងដទៃទេ ព្រះអង្គ” ។ ព្រះរាជាត្រាស់ថា “បើដូច្នោះ បាចូរកំណត់  
វេលាមក ហើយទទួលទៅ” ។ ព្រះរាជឱវាសទូលសូម ៧ ឆ្នាំ ។ ព្រះរាជា  
មិនព្រះរាជទាន ។ ព្រះរាជឱវាសទើបទូលសូមចុះយ៉ាងនេះ គឺ ៦ ឆ្នាំ ៤

ឆ្នាំ ៤ ឆ្នាំ ៣ ឆ្នាំ ២ ឆ្នាំ ១ ឆ្នាំ ៧ ខែ ៦ ខែ ៥ ខែ ៤ ខែ រហូតដល់  
៣ ខែ ។ ព្រះរាជាទើបប្រទានថា ទទួលបាន ។

ព្រះរាជឱវសទាំងនោះ បានទទួលព្រះរាជទានពរហើយ ក៏ទ្រង់រីក  
រាយយ៉ាងខ្លាំង ចូលគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ថ្វាយបង្គំហើយក្រាបទូលថា  
បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកខ្ញុំព្រះអង្គបំណងនឹងឧបដ្ឋាកព្រះមានព្រះមាន  
អស់ត្រៃមាស សូមព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រោសទទួលចាំវិស្សាអស់ត្រៃ-  
មាសនេះដល់ខ្ញុំព្រះអង្គផងចុះ ព្រះអង្គ ។ ព្រះមានព្រះភាគក៏ទ្រង់ទទួល  
ដោយអាការតុណ្ណីភាព ។ តពីនោះ ព្រះរាជឱវសទាំង ៣ ព្រះអង្គ ក៏  
បញ្ជូនហត្ថលេខា ទៅចែកដល់ភ្នាក់ងាររក្សាស្នូយក្នុងជនបទរបស់ព្រះអង្គ  
ថា យើងនឹងឧបដ្ឋាកព្រះមានព្រះភាគអស់ត្រៃមាសនេះ ។ អ្នកចូរចាត់  
គ្រឿងប្រកបក្នុងការឧបដ្ឋាកព្រះមានព្រះភាគទុកឲ្យដល់ព្រមគ្រប់ប្រការ ។  
ទើបសាងព្រះវិហារជាដើមទៅ ។ ភ្នាក់ងារអ្នករក្សាស្នូយនោះ ចាត់ការ  
គ្រប់យ៉ាងហើយ ក៏បញ្ជូនសៀវភៅរាយការឲ្យទ្រង់ជ្រាប ។ ព្រះរាជឱវស  
ទាំងនោះ ក៏ទ្រង់ស្ងៀកដណ្តប់សំពត់កាសាយៈ ទ្រង់ឧបដ្ឋាកព្រះមានព្រះ-

ភាគដោយគោរព ដោយបុរសវ័យៗវច្ឆករ ២.៥០០ នាក់ យាងស្ដេចមក  
កាន់ជនបទ បង្កាន់ថ្វាយព្រះវិហារ អារាធនាទ្រង់នៅចាំវស្សា ។

បុត្រគហបតីម្នាក់ ជាភ្នាក់ងារដែលរក្សាយ្យាំងរបស់ព្រះរាជឱរស  
ទាំងនោះ ព្រមទាំងភិរិយា ជាអ្នកមានបសាទសុទ្ធ គេបានថ្វាយទានវត្ថុ  
ដល់ព្រះសង្ឃមានព្រះពុទ្ធជាប្រធានដោយគោរព ។ ភ្នាក់ងាររក្សាដែល  
រក្សាស្នូយក្នុងជនបទ នាំបុត្រគហបតីនោះ ឲ្យធ្វើការថ្វាយទានដោយគោរព  
ព្រមទាំងបុរសអ្នកស្រុកជនបទប្រមាណ ១១.០០០ នាក់ ។ បណ្ដាអ្នក  
ទាំងនោះ អ្នកស្រុកជនបទពួកខ្លះ មានចិត្តត្រូវឥស្សរមច្ឆរិយៈគ្របសង្កត់  
ពួកគេក៏នាំគ្នាអន្តរាយដល់ទាន បរិភោគទេយ្យធម៌ដោយខ្លួនឯងខ្លះ ឲ្យដល់  
ពួកកូនៗ ខ្លះ និយាយក្លែងដុតរោងអាហារ ។ លុះបរាណាចេញវស្សា  
ព្រះរាជឱរសទាំងឡាយ ក៏ទ្រង់ធ្វើសក្ការៈធំក្រែលែងចំពោះព្រះមានព្រះភាគ  
តាមព្រះមានព្រះភាគចូលគាល់ព្រះរាជបិតា ។ ព្រះមានព្រះភាគស្ដេចទៅ  
ក្នុងទីនោះហើយ ក៏បរិនិព្វាន ។ ព្រះរាជា ព្រះរាជឱរស ភ្នាក់ងាររក្សា  
ស្នូយក្នុងជនបទ និងភ្នាក់ងាររក្សាយ្យាំង ។ ធ្វើកាលៈទៅតាមលំដាប់ ក៏



កើតក្នុងស្នូតព្រមទាំងបរិស័ទជាបរិវារ ។ ពួកជនដែលមានចិត្តត្រូវឥស្សរា  
មច្ឆរិយគ្របសង្កត់ ក៏នាំគ្នាទៅកើតក្នុងនរកទាំងឡាយ កាលមនុស្ស ២  
ពួកនោះ ចាកស្នូតចូលដល់ស្នូត ចាកនរកចូលដល់នរក ដោយអាការ  
យ៉ាងនេះ កប្បក៏កន្លងទៅ ៨២ កប្ប ។

តមក ក្នុងកថាខុទ្ទកនិកាយនេះ កាលព្រះពុទ្ធព្រះនាម កស្សបៈ ជនដែល  
មានចិត្តត្រូវឥស្សរាមច្ឆរិយៈគ្របសង្កត់នោះ ក៏កើតជាប្រេត ។ គ្រានោះ  
មនុស្សទាំងឡាយ ថ្វាយទាន ឧទ្ទិសដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ពួកប្រេតដែលជា  
ញាតិរបស់ខ្លួនថា សូមទាននេះ ចូរមានដល់ពួកញាតិរបស់យើង ។ ប្រេត  
ទាំងនោះ ក៏បានសម្បត្តិ ។ ខណៈនោះ ប្រេតសូម្បីពួកនេះឃើញដូច្នោះ  
ក៏ទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគកស្សបៈ ទូលសួរថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
ធ្វើដូចម្តេចហ្ន៎ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គទើបនឹងបានសម្បត្តិបែបនោះខ្លះ ព្រះអង្គ? ព្រះ  
មានព្រះភាគត្រាស់ថា ឥឡូវនេះ ពួកអ្នកនៅមិនទាន់បានទេ តែថា ក្នុងអនា-  
គត នឹងមានព្រះពុទ្ធព្រះនាមថា គោតម ក្នុងកាលនៃព្រះមានព្រះភាគអង្គ  
នោះ នឹងមានព្រះរាជាព្រះនាមថា ពិម្ពិសារ ស្តេចជាញាតិរបស់ពួកអ្នក

រាប់តាំងពីនេះទៅ ៧២ កប្ប ទ្រង់នឹងថ្វាយទានដល់ព្រះពុទ្ធខុទិសចំណែក  
កុសលដល់ពួកអ្នក គ្រានោះ ពួកអ្នកនឹងបាន ។ ឮថា កាលមានព្រះពុទ្ធ  
តម្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ព្រះពុទ្ធតម្រាស់នោះ បានប្រាកដដល់ប្រេតទាំង  
នោះ ហាក់ដូចជាគ្រាស់ថា ពួកអ្នកនឹងបានក្នុងថ្ងៃស្អែក ។

តមក កាលកន្លងទៅមួយពុទ្ធន្តរ ព្រះមានព្រះភាគរបស់ពួកយើង  
ស្តេចឧប្បត្តិឡើងក្នុងលោក ។ ព្រះរាជឱវាសទាំង ៣ អង្គនោះ ក៏បុតិចាក  
ទៅលោកព្រមទាំងបុរស ២.៥០០ នាក់ ទៅកើតក្នុងត្រកូលព្រាហ្មណ៍ទាំង  
ឡាយក្នុងដែនមគធៈ បួសជាឥសី បានជាជដិល ៣ នាក់ បងប្អូននៅនឹង  
គយាសីសប្រទេស ។ ឯអ្នករក្សាស្នូយក្នុងជនបទ បានជាព្រះបាទពិម្ពិសារ  
បុត្រគហបតីដែលជាមេរក្សាយ៉ាង បានជា មហាសេដ្ឋីឈ្មោះវិសាខៈ ភរិយា  
របស់គេបានជាធិតារបស់សេដ្ឋីឈ្មោះ ធម្មទិន្នា បរិស័ទ្ធដីសេស កើតជា  
រាជបរិវាររបស់ព្រះបាទពិម្ពិសារទាំងអស់ ។

ព្រះមានព្រះភាគរបស់ពួកយើង ស្តេចកើតឡើងក្នុងលោក កន្លង  
ទៅ ៧ សព្វហ៍ ក៏ស្តេចមកប្រថាប់នៅក្រុងពារាណសី ដោយលំដាប់ ទ្រង់

ប្រកាសព្រះធម្មចក្រប្រោសកិក្ខុបញ្ចវគ្គីយ៍ជាដើម រហូតដល់ទ្រង់ណែនាំដល់  
៣ នាក់បងប្អូន ដែលមានបរិវារ ២.៥០០<sup>(១)</sup> ទើបស្តេចយាងទៅកាន់ក្រុង  
រាជគ្រឹះ ។ នៅក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះនោះ ទ្រង់ប្រោសព្រះបាទពិម្ពិសារ ដែល  
ស្តេចចូលទៅគាល់ក្នុងថ្ងៃនោះឯង ឲ្យតាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផលព្រមទាំង  
ព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីអ្នកស្រុកមគធៈ ១១ នហុត ។ កាលនោះ ព្រះ-  
មានព្រះភាគទ្រង់ទទួលនិមន្តព្រះបាទពិម្ពិសារ ដើម្បីសោយកត្តាហារក្នុង  
ថ្ងៃស្អែក លុះព្រឹកឡើង ដែលសក្កទេវរាជញ៉ាំងស្តេច ឲ្យទ្រង់សរសើរ  
(ព្រះមានព្រះភាគ) ដោយគាថាទាំងឡាយ ជាដើមយ៉ាងនេះថា ៖

ព្រះដ៏មានព្រះភាគ មានព្រះឆរីស្មីដោយដុំមាសសិទ្ធិ  
ទ្រង់ហ្វឹកហាត់ឥន្ទ្រិយ៍ហើយ ទ្រង់ផុតវិសេសហើយ  
ស្តេចចូលកាន់នគររាជគ្រឹះ ព្រមដោយព្រះបុរាណ-  
ដដលទាំងឡាយ អ្នកហ្វឹកហាត់ឥន្ទ្រិយ៍ហើយ ជាអ្នក  
ផុតវិសេសហើយ ដូច្នោះ ។

---

១ អដ្ឋកថាបេតវត្ថុ មាន ១.០០០ នាក់ ។

ស្តេចចូលកាន់ក្រុងរាជគ្រឹះ ទ្រង់ទទួលមហាទានក្នុងព្រះរាជនិវេសន៍  
របស់ព្រះបាទពិម្ពិសារ ។ ប្រេតទាំងនោះ ឈរហែហមដោយសង្ឃឹមថា  
ឥឡូវនេះ ព្រះរាជាទ្រង់នឹងឧទ្ទិសទានដល់ពួកយើង ឥឡូវនេះ ទ្រង់នឹង  
ឧទ្ទិសទានដល់ពួកយើង ។

ចំណែកព្រះបាទពិម្ពិសារថ្វាយទានហើយ ទ្រង់ត្រិះរិះថា ព្រះមាន-  
ព្រះភាគនឹងគប្បីប្រថាប់នៅក្នុងទីណាហ្ន៎ ទ្រង់រំពឹងដល់រឿងដែលប្រថាប់នៅ  
របស់ព្រះមានព្រះភាគប៉ុណ្ណោះ ទ្រង់មិនបានឧទ្ទិសទាននោះ ដល់នរណាៗ  
ប្រេតទាំងឡាយអស់សង្ឃឹម ពេលកណ្តាលយប់ ទើបនាំគ្នាធ្វើជាសំឡេង  
ប្លែកៗ គួរឲ្យខ្លាចយ៉ាងក្រៃលែងក្នុងព្រះរាជនិវេសន៍ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ដល់  
នូវភាពភ័យខ្លាច លុះភ្លឺឡើង បានក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រ  
ព្រះអង្គដ៏បម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គបានឮសំឡេងដូច្នោះ ហេតុការណ៍អ្វី នឹងមាន  
ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ព្រះអង្គ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ថ្វាយព្រះពរ មហាបពិត្រ ទ្រង់កុំខ្លាច  
ឡើយ នឹងមិនមានវត្ថុអាក្រក់អ្វីៗ ដល់មហាបពិត្រទេ តែថា ពួកញាតិ

ចាស់ៗ របស់មហាបពិត្រ កើតជាប្រេតមាន ប្រេតទាំងនោះត្រាប់ទៅអស់  
មួយពុទ្ធន្តរ មានសេចក្តីសង្ឃឹមចំពោះមហាបពិត្រថា ទ្រង់នឹងថ្វាយទាន  
ចំពោះព្រះពុទ្ធ ហើយនឹងឧទ្ទិសចំណែកបុណ្យដល់ពួកគេ កាលពីថ្ងៃម្សិល  
មហាបពិត្រមិនបានឧទ្ទិសចំណែកបុណ្យដល់ប្រេតទាំងនោះ ប្រេតទាំងនោះ  
អស់សង្ឃឹម ទើបនាំគ្នាធ្វើសំឡេងប្លែកៗ ដូច្នោះ ។

ព្រះបាទពិម្ពិសារក្រាបទូលថា ឥឡូវនេះ កាលខ្ញុំព្រះអង្គថ្វាយទាន  
ពួកគេក៏គួរបានឬ ព្រះអង្គ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ថ្វាយព្រះពរ មហាបពិត្រ ។

ព្រះបាទពិម្ពិសារក្រាលទូលថា បើដូច្នោះ សូមព្រះមានព្រះភាគ  
ប្រោសមេត្តាទទួលនិមន្តសោយកត្តាហារព្រឹកថ្ងៃនេះ របស់ខ្ញុំព្រះអង្គផងចុះ  
ព្រះអង្គ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងឧទ្ទិសទានដល់ប្រេតទាំងនោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
ទ្រង់ទទួល ។ ព្រះរាជាស្តេចចូលខាងក្នុងព្រះរាជនិវេសន៍ ចាត់ចែងមហា  
ទានហើយ ឲ្យក្រាបទូលវេលាកត្តាហារចំពោះមានព្រះភាគ ។ ព្រះមាន-  
ព្រះភាគស្តេចចូលខាងក្នុងព្រះរាជនិវេសន៍ ប្រថាប់លើពុទ្ធាសនៈដែលគេ

ចាត់ចែងទុក ព្រមដោយភិក្ខុសង្ឃ ។

ប្រេតទាំងនោះ នាំគ្នាទៅឈរត្រង់ខាងក្រៅជញ្ជាំងផ្ទះជាដើម ដោយសង្ឃឹមថា ថ្ងៃនេះពួកយើងគង់បានអ្វីបរិភោគខ្លះ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បានធ្វើដោយអាការដែលប្រេតពួកនោះ ឲ្យប្រាកដដល់ព្រះរាជា ។

ព្រះរាជាទ្រង់ថ្វាយទឹកទក្ខិណោទកខទ្ទិសថា **សូមទាននេះ ចូលមានដល់ពួកញាតិរបស់យើង ។** រំពេចនោះឯង ស្រះបោក្ខរណីដេរដាសដោយផ្កាយូក ក៏កើតឡើងដល់ប្រេតទាំងនោះ ។ ប្រេតទាំងនោះក៏ម្តុជ និងផឹកក្នុងស្រះបោក្ខរណីនោះ រម្ងាប់សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ សេចក្តីលំបាក និងបាត់សេចក្តីស្រែកឃ្នានបាន ហើយមានសម្បុរដូចមាស ។

លំដាប់នោះ ព្រះរាជាទ្រង់ថ្វាយបាយយាគូ របស់ទំពារ របស់ឆាន់ ហើយខទ្ទិស ។ រំពេចនោះឯង បាយយាគូ របស់ទំពារ និងរបស់ស៊ីដែលជាទិព្វ ក៏កើតឡើងដល់ប្រេតទាំងនោះ ។ ប្រេតទាំងនោះ ក៏នាំគ្នាបរិភោគរបស់ទិព្វទាំងនោះ មានឥន្ទ្រិយ៍ផ្សេងៗផង ។

លំដាប់នោះ ព្រះរាជាទ្រង់ថ្វាយសំពត់ និងសេនាសនៈ ខទ្ទិស គ្រឿង

អលង្ការផ្សេងៗ មានសំពត់ទិព្វ យានទិព្វ ប្រាសាទទិព្វ គ្រឿងក្រាលទិព្វ  
និងទីដេកទិព្វជាដើម ក៏កើតឡើងដល់ប្រេតទាំងនោះ ។ សម្បត្តិសូម្បីទាំង  
នោះរបស់ប្រេតពួកនោះ ប្រាកដគ្រប់យ៉ាងដោយប្រការណា ព្រះមានព្រះ-  
ភាគក៏ទ្រង់អធិដ្ឋាន (ឲ្យព្រះរាជាទ្រង់ឃើញ) ដោយប្រការនោះ ។ ព្រះរាជា  
ទ្រង់ពេញព្រះហឫទ័យក្រៃលែង ។ តម្កើនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សោយ  
ស្រេចហើយ ទ្រង់បានហាមកត្តាហារហើយ ទើបត្រាស់ព្រះគាថាទាំងនេះថា  
**តិរោកុខ្ខសុ តិដ្ឋន្តិ** (ពួកប្រេត... ឈរនៅទីខាងក្រៅជញ្ជាំងផ្ទះ) ជាដើម  
ដើម្បីទ្រង់អនុមោទនាដល់ព្រះបាទមគធរដ្ឋ ។

ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ មាតិកានេះថា ដែលខ្ញុំប្រកាស  
ធ្វើព្រះសូត្រនោះទាំងអស់ថា តិរោកុខ្ខសូត្រ អ្នកណាប្រកាស ប្រកាស  
ក្នុងទីណា ប្រកាសកាលណា ប្រកាសព្រោះហេតុអ្វី (តាមលំដាប់) ក៏ជា  
ការពោលហើយដោយសន្ធឹប និងដោយពិស្តារ ។

**ពណិណកាថាដី ១**

ឥឡូវនេះ នឹងពណិណសេចក្តីនៃតិរោកុខ្ខសូត្រនេះ តាមលំដាប់ត

ទៅ គឺ នឹងពណ៌នាសេចក្តីក្នុងគាថាដំបូងមុន ។ ចំណែកខាងក្រៅនៃ  
 ជញ្ជាំងទាំងឡាយ ហៅថា **តិរោកុទ្ធ៖** ។ បទថា **តិដ្ឋន្តិ (ឈរ)** ជាពាក្យ  
 ពោលដល់ឥរិយាបថឈរ ព្រោះហាមឥរិយាបថអង្គុយជាដើម ។ ព្រោះ  
 ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទើបត្រាស់ដល់ពួកប្រេតដែលឈរនៅក្នុងទី  
 ចំណែកដទៃរបស់ជញ្ជាំងផ្ទះទុក សូម្បីក្នុងទីនេះថា **តិរោកុទ្ធសុ តិដ្ឋន្តិ**  
**(ឈរនៅខាងក្រៅជញ្ជាំងផ្ទះ)** ដូចដែលលោកពោលដល់អ្នកសំដែងឫទ្ធិ  
 ផ្សេងៗ ដែលទៅឈរនៅក្នុងចំណែកនៃកំពែង និងចំណែកដទៃនៃភ្នំថា ទៅ  
 ខាងក្រៅកំពែង ក្រៅភ្នំ មិនទើសទាក់ ដូច្នោះ ។ ក្នុងបទថា **សន្និសិដ្ឋិរា-**  
**ដកេសុ ច** នោះ ផ្លូវបែកជា ៤ ឬសូម្បីទីតាំងផ្ទះ ដែលតជញ្ជាំង និងសុំ  
 បង្ហូរ លោកហៅថា **សន្និ** ។ ផ្លូវបែកជា ៣ លោកហៅថា **សិដ្ឋិរាដកៈ** ។  
 ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើពាក្យនោះទុកដូចគ្នា ភ្ជាប់ជាមួយពាក្យដើម ទើប  
 ត្រាស់ថា **សន្និសិដ្ឋិរាដកេសុ ច** ។ បទថា **ទ្វារពាហាសុ តិដ្ឋន្តិ (ឈរ**  
**នៅជិតទ្វារផ្ទះ)** បានដល់ ឈរអែបទ្វារស្រុក ទ្វារព្រះនគរ និងទ្វារផ្ទះ ។  
 ផ្ទះញាតិពីមុនក្តី ផ្ទះរបស់ខ្លួនដែលធ្លាប់គ្រប់គ្រងជាម្ចាស់ក្តី ឈ្មោះថា ផ្ទះ



របស់ខ្លួន ។ ក្នុងបទថា អាគន្ធាន សកំ យវំ (មកកាន់ផ្ទះរបស់ខ្លួន) ។  
ព្រោះហេតុដែលពួកប្រេតទាំងនោះ នាំគ្នាមកដោយគិតថា ជាផ្ទះរបស់ខ្លួន  
ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទើបត្រាស់ដល់ផ្ទះទាំងពីរនោះថា “មកកាន់ផ្ទះ  
របស់ខ្លួន” ។

### ពណ៌នាភាសាថា ២

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងដល់ព្រះរាជា ដល់ប្រេតជាច្រើន  
ដែលមកកាន់ព្រះនិវេសន៍របស់ព្រះបាទពិម្ពិសារ ដែលជាផ្ទះរបស់ញាតិអំពី  
មុន សូម្បីខ្លួនមិនធ្លាប់គ្រប់គ្រងមកអំពីមុន ដោយសម្គាល់ថា ជាផ្ទះរបស់  
ខ្លួន ឈរនៅខាងក្រៅជញ្ជាំងផ្ទះ ត្រង់ផ្លូវបែកជា ៤ និងផ្លូវបែកជា ៣ និង  
ទ្វារស្រុក សោយផលនៃឥស្សរា និងសេចក្តីកំណាញ់ ពួកខ្លះមានពុកមាត់  
និងសក់វែង មុខខ្មៅ មានអវយវៈធំតូចមិនគ្រប់ រូបរាងស្គាំងស្គម ស្បែក  
គក្រើម ខ្មៅ ដូចដើមត្នោតត្រូវភ្លើងព្រៃឆេះឈរនៅក្នុងទីនោះៗ ពួកខ្លះ  
មានខ្លួនត្រូវអណ្តាតភ្លើងដែលឆេះតាំងអំពីពោះចេញតាមមាត់ ដូចឈើពួត  
ភ្លើងដែលពួតគ្នា ព្រោះសេចក្តីស្រែកឃ្មានឆេះរោលហើយ ពួកខ្លះមិនបាន

រសដទៃក្រៅអំពីរស គឺ សេចក្តីស្រែកយូរ ព្រោះកាលបានទឹក និងបាយ  
ក៏មិនអាចបរិភោគបានតាមត្រូវការ ព្រោះមានរន្ធបំពង់កតូចប៉ុនកូបម្ពូល  
និងព្រោះមានពោះធំដូចក្នុំ ពួកខ្លះមានរាងកាយមិនគួរមើល ប្លែកៗ និងគួរ  
ខ្លាចក្រែលែង បានទឹកខ្វះឈាម ខ្វះខ្លួរឆ្អឹងជាដើម ដែលហូរចេញពីដំបៅ  
បួសដែលបែកញាយនៃគ្នានិងគ្នា ឬរបស់សត្វដទៃ ក្រេបជញ្ជក់ដូចទឹកអម្រិត  
ទើបត្រាស់ថា ៖

**ពួកប្រេតមកកាន់ផ្ទះរបស់ខ្លួន ឈរនៅខាងក្រៅជញ្ជាំង**

**ផ្ទះខ្លះ ឈរនៅត្រង់ផ្លូវបែកជា ៤ និងផ្លូវបែកជា ៣ ខ្លះ**

**ឈរនៅជិតទ្វារផ្ទះខ្លះ ។**

កាលទ្រង់សំដែងនូវកម្ម ដែលប្រេតទាំងនោះធ្វើមកហើយ ជាទារុណ-  
កម្ម ទើបត្រាស់គាថាទី ២ ថា បហូតេ អន្តបានម្ហូ (កាលបាយ និងទឹក...  
មានដីច្រើន) ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បហូតេ (ដីច្រើន) បានដល់ មិនតិច ។

លោកអធិប្បាយថា ច្រើន គឺ តាមសេចក្តីត្រូវការ ។ យក ៧ ជា ប

បានក្នុងប្រយោគជាដើមថា **បហុ សន្តោ ន ភរតិ** (អ្នកមានទ្រព្យច្រើន ក៏មិនចិញ្ចឹមបីបាច់) ។ តែអាចារ្យពួកខ្លះសូត្រថា **បហូតេ** ក៏មាន **ពហូកេ** ក៏មាន ។ បាវៈទាំងនោះ ជាបាវៈដែលសរសេរដោយសេចក្តីក្លាំងក្លាត់ ។

បាយផង ទឹកផង ឈ្មោះថា បាយនិងទឹក របស់ទំពារស៊ីផង របស់ស៊ីផង ឈ្មោះថា របស់ទំពារ និងរបស់ស៊ី ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងអាហារ ៤ យ៉ាង គឺ របស់ស៊ី របស់ដឹក របស់ទំពារ និងរបស់លិទ្ធក្នក្ស ដោយ ពាក្យនេះ ។ បទថា **ឧបជ្ឈិតេ** ប្រែថា ដែលគេចូលតាំងទុក ។ លោក អធិប្បាយថា ចាត់ចែង តុបតែង រូបរួម ។ បទថា **ន តេសំ កោចិ** **សរតិ សត្តានំ** (ញាតិណាៗ របស់ប្រេតទាំងនោះ ក៏ព្រកមិនបាន ព្រោះ កម្មរបស់សត្វទាំងឡាយជាបច្ច័យ) សេចក្តីថា កាលសត្វទាំងនោះកើតក្នុង បិត្តិវិស័យ នរណាៗ មិនថា មាតាបិតា ឬបុត្រ ក៏មិនព្រកដល់ ។ ព្រោះ ហេតុអ្វី? ព្រោះកម្មរបស់សត្វបច្ច័យ គឺ ព្រោះកម្ម គឺ សេចក្តីកំណាញ់ ដែលខ្លួនធ្វើ មានការមិនឲ្យ និងបដិសេធការឲ្យជាដើមជាបច្ច័យ ព្រោះ ថា កម្មរបស់សត្វទាំងនោះ មិនឲ្យញាតិព្រកដល់ ។

ពណ៌នាភាសាថាទី ៣

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងដល់ការមិនមានត្រឹមតែការព្រក  
ដល់ពួកញាតិរបស់ខ្លួន របស់ពួកប្រេតទាំងនោះ ដែលមានសេចក្តីសង្ឃឹម  
ចំពោះញាតិទាំងឡាយថា កាលបាយ និងទឹកជាដើម សូម្បីមិនមែនតិច  
ដែលពួកញាតិចូលទៅតាំងទុក (ក្នុងសង្ឃ) គួរញាតិទាំងឡាយនឹងគប្បីឲ្យ  
អ្វីៗ ឧទ្ទិសចំពោះពួកយើងខ្លះ ដូច្នោះ ព្រោះកម្មដែលប្រេតទាំងនោះធ្វើ  
ហើយ ឲ្យផលដុតរោលក្រៃលែងជាបច្ច័យយ៉ាងនេះ ទើបត្រាស់ថា ៖

កាលបាយ និងទឹក របស់ទំពារ របស់សុរិយ៍ច្រើន ដែល  
គេចូលទៅតាំងទុក ញាតិណាៗ របស់សត្វទាំងនោះ ក៏  
រព្រកមិនបាន ព្រោះកម្មរបស់សត្វទាំងឡាយជាបច្ច័យ ។

កាលទ្រង់សរសើរទាន ដែលព្រះរាជាថ្វាយឧទ្ទិសចំពោះញាតិទាំង  
ឡាយរបស់ព្រះរាជាដែលកើតក្នុងបិត្តិវិស័យ (កើតជាប្រេត) ទៀត ទើប  
ត្រាស់ព្រះភាសាថាទី ៣ ថា ឯវំ ទទន្តិ ញាតិនំ (ផនទាំងនោះមែនឲ្យ... ដើម្បី  
ញាតិទាំងឡាយយ៉ាងនេះ) ជាដើម ។

-៥៧២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា ឯវំ ជាពាក្យឧបមា ។ បទថា ឯវំ នោះ

សម្ព័ន្ធអត្ថ ២ ន័យ គឺ ៖

១.ជនពួកណាមានសេចក្តីករុណា ជនពួកនោះរមែងឲ្យបាយ និងទឹក  
ជាដើមដើម្បីញាតិទាំងឡាយ កាលញាតិណាៗ សូម្បីព្រឹកមិនបាន ព្រោះកម្ម  
របស់សត្វទាំងនោះជាបច្ច័យយ៉ាងនេះ ។

២.ថ្វាយព្រះពរ ជនពួកណាមានសេចក្តីករុណា ជនពួកនោះ រមែង  
ឲ្យបាយ និងទឹកដ៏ស្អាត ប្រណីត ជាកប្បិយៈ (របស់គួរ) តាមកាល ដើម្បី  
ញាតិទាំងឡាយ ដូចដែលមហាបពិត្រថ្វាយទាន ដូច្នោះ ។

បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា ទទន្តិ (រមែងឲ្យ) បានដល់ ឲ្យ ឧទ្ទិស  
បង្គោនឲ្យ ។ បទថា ញាតិនំ (ដើម្បីញាតិទាំងឡាយ) បានដល់ បុគ្គល  
ដែលជាប់ទាក់ទងខាងមាតា និងខាងបិតា ។ បទថា យេ (ពួកណា) បាន  
ដល់ ពួកណាមួយ មិនថា បុត្រ ធិតា ឬបងប្អូន ។ បទថា ហោន្តិ ប្រែ  
ថា រមែងជា ។ បទថា អនុកម្សកា (ជាអ្នកអនុគ្រោះ) បានដល់ អ្នក  
បំណងនូវប្រយោជន៍ គឺ អ្នកស្វែងរកប្រយោជន៍ ។ បទថា សុចី (ដែល

ស្អាត) បានដល់ គ្មានមន្ទិល គួរសរសើរ រីករាយ ជាធម៌ បានមកដោយ  
ធម៌ ។ បទថា បណ្ឌិតំ (ប្រណីត) បានដល់ ខ្ពង់ខ្ពស់ ប្រសើរបំផុត ។  
បទថា កាលេន (តាមកាល) បានដល់ តាមកាលដែលពួកប្រេតជាញាតិ  
មកឈរខាងក្រៅជញ្ជាំងផ្ទះជាដើម ។ បទថា កប្បិយំ (ដែលសមគួរ)  
បានដល់ គួរ សមគួរ សមគួរបរិភោគរបស់ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ ។ បទ  
ថា បានរោជនំ (បាយ និងទឹក) បានដល់ បាយផង ទឹកផង ឈ្មោះថា  
បាយ និងទឹក ។ ក្នុងទីនេះ លោកបំណងយកទេយ្យធម៌គ្រប់យ៉ាង ដោយ  
យកបាយ និងទឹកឡើងមកជាប្រធាន ។

ពណ៌នាភាសាថាទី ២ សម្ពុទ្ធជាមួយភាសាថាទី ៣

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សរសើរបាយ និងទឹក ដែលព្រះបាទ  
មគធៈទ្រង់ថ្វាយដើម្បីអនុគ្រោះពួកញាតិដែលជាប្រេត យ៉ាងនេះ ទើបត្រាស់  
ថា ៖

ជនពួកណាមានសេចក្តីករុណា ជនពួកនោះ រមែងឲ្យបាយ  
និងទឹកដ៏ស្អាត ប្រណីត ជាបស់គួរតាមកាលយ៉ាងនេះ ។

-៥៧៤- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

កាលទ្រង់សំដែងនូវទានដែលឲ្យហើយ ដែលឲ្យដើម្បីញាតិទាំងនោះ

ទៀត ទើបត្រាស់កន្លះគាថាទី ៤ ខាងដើម ថា **ឥទំ វោ ញាតិនំ ហោតុ**

**(សូមទាននេះឯង ចូរមានដល់ញាតិទាំងឡាយ) ជាដើម ។ គប្បីសម្ព័ន្ធ**

សេចក្តីជាមួយកន្លះគាថាខាងដើមនៃគាថាទី ៣ ថា

**ជនពួកណាមានសេចក្តីករុណា ជនពួកនោះមែនឲ្យបាយ**

**និងទឹក យ៉ាងនេះថា សូមទាននេះ ចូរមានដល់ញាតិទាំង**

**ឡាយ សូមញាតិទាំងឡាយ ចូរមានសេចក្តីសុខចុះ ។**

ព្រោះហេតុនោះ អាការដែលគប្បីឲ្យ គឺ ទ្រង់ធ្វើហើយដោយ ឯវំ  
ស័ព្ទ ដែលមានអត្ថថា **អាការ** ក្នុងពាក្យនេះថា ជនទាំងនោះមែនឲ្យដោយ  
អាការយ៉ាងនេះថា **សូមទាននេះឯង ចូរមានដល់ញាតិទាំងឡាយ មិនមែន**  
**ដោយអាការយ៉ាងដទៃ ។**

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ឥទំ (នេះ) ជាពាក្យសំដែងដល់ទេយ្យ-**  
**ធម៌ ។ បទថា វោ ជាទិបាតតែម្យ៉ាង មិនមែនធម្មីវិកត្តិ ដូចក្នុងប្រយោគ**  
**ជាដើមយ៉ាងនេះថា កច្ចិ បន វោ អនុរុទ្ធា សមគ្គា សម្មោទមាណា នឹងថា**

យេហិ វោ អរិយា ។ បទេថា ញាតិនំ ហេតុ (ចូរមានដល់ញាតិទាំងឡាយ)

សេចក្តីថា ចូរមានដល់ញាតិទាំងឡាយដែលកើតក្នុងបិត្តិវិស័យ ។ បទេថា

សុខិតា ហេតុ ញាតយោ (សូមញាតិទាំងឡាយ ចូរមានសេចក្តីសុខចុះ)

សេចក្តីថា សូមពួកញាតិដែលចូលដល់បិត្តិវិស័យទាំងនោះ ចូរជាអ្នកបាន

សោយផលទាននេះ មានសេចក្តីសុខចុះ ។

### ពណ៌នាវគ្គខាងចុងរបស់កាថាទី ៤

### សម្ពុទ្ធជាមួយវគ្គខាងដើមរបស់កាថាទី ៥

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងនូវទានដែលញាតិ គប្បីឲ្យដល់  
ញាតិទាំងឡាយដែលចូលដល់បិត្តិវិស័យ ទើបត្រាស់ថា សូមទាននេះឯង  
ចូរមានដល់ញាតិទាំងឡាយ សូមញាតិទាំងឡាយចូរមានសេចក្តីសុខ ដូច្នោះ  
ព្រោះហេតុដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា សូមទាននេះឯង ចូរមានដល់ញាតិ  
ទាំងឡាយ កម្មដែលបុគ្គលម្នាក់ធ្វើហើយ រមែងមិនឲ្យផលដល់បុគ្គលម្នាក់  
ទៀត តែវត្ថុនោះ ដែលញាតិខទ្ទិសឲ្យយ៉ាងនោះឯង រមែងជាបច្ច័យដល់  
កុសលកម្មរបស់ញាតិទាំងឡាយ ។ ដូច្នោះ កាលទ្រង់សំដែងដល់កុសល-



-៥១៦- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

កម្ម ដែលឲ្យកើតផលទាន់ពេលដល់ញាតិទាំងឡាយ ព្រោះវត្ថុនោះៗ ឯង  
ទៀត ទើបត្រាស់កន្លះនៃគាថាទី ៤ ខាងក្រោយថា **តេ ច តត្ថ (ចំណែក  
ពួកប្រេតដែលជាញាតិទាំងនោះ... ក្នុងទីឲ្យទាន) និងកន្លះនៃគាថាទី ៥ ខាង  
ដើមថា បហូតេ អន្ធានម្ហិ (ក្នុងបាយ និងទឹកដីច្រើន) ។**

កន្លះខាងដើម និងកន្លះខាងចុងនៃគាថាទាំងនោះ មានអត្ថថា លោក  
អធិប្បាយទុកថា ប្រេតដែលជាញាតិទាំងនោះ មកដោយជុំវិញ មករួមគ្នា  
ប្រជុំនៅក្នុងទីកន្លែងមួយ ក្នុងទីដែលញាតិឲ្យទាននោះ ។ លោកអធិប្បាយ  
ទុកថា ប្រេតទាំងនោះ មកដោយជុំវិញ មករួមគ្នា មកព្រមគ្នា ដើម្បី  
សេចក្តីត្រូវការ យ៉ាងនេះថា ញាតិទាំងឡាយរបស់យើង និងឧទ្ទិសទាន  
នេះ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់យើងទាំងឡាយ ។ បទថា **ពហូតេ អន្ធានម្ហិ  
(ក្នុងបាយ និងទឹកដីច្រើន)** សេចក្តីថា ក្នុងបាយ និងទឹកជាច្រើន ដែលញាតិ  
ឧទ្ទិសឲ្យដើម្បីខ្លួន ។ បទថា **សកច្ចំ អនុមោទរេ (រមែងអនុមោទនាដោយ  
គោរព)** សេចក្តីថា ប្រេតទាំងនោះជឿផលកម្ម មិនលះសេចក្តីកោតក្រែង  
មានចិត្តមិនញាប់ញ័រ រមែងត្រេកអរអនុមោទនា កើតបីតិ និងសោមនស្ស

ថា ទាននេះចូរមានផល ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់យើង  
ទាំងឡាយ ។

**ពណ៌នាវគ្គខាងចុងរបស់គាថាទី ៥**

**សម្ព័ន្ធជាមួយវគ្គខាងដើមរបស់គាថាទី ៦**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងដល់កុសលកម្មឲ្យផល កើត  
ទាន់ពេលដល់ញាតិទាំងឡាយ ដែលចូលដល់បិត្តិវិស័យ យ៉ាងនេះ ទើប  
ត្រាស់ថា ៖

**ចំណែកពួកប្រេតដែលជាញាតិទាំងនោះ មកព្រមគ្នាហើយ**

**ជួបជុំក្នុងទីឲ្យទាន រមែងអនុមោទនាដោយគោរព ក្នុងបាយ**

**និងទឹកដីច្រើននោះ ។**

កាលទ្រង់សំដែងអាការរីករាយ ប្រារព្ធស្រាតិទាំងឡាយរបស់ប្រេត  
ទាំងនោះ បានសោយផលនៃកុសលកម្មដែលកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យពួក  
ញាតិទៀត ទើបត្រាស់កន្លះនៃគាថាទី ៥ ខាងក្រោយថា ចិរំ ជីវន្តុ (ចូរ  
មានជីវិតយ៉ាងយូរ) និងកន្លះនៃគាថាទី ៦ ខាងដើមថា អម្ពាកញ្ច កតា បូជា

-៥០៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

(ទាំងការបូជា ដែលញាតិជាទាយកក៏បានធ្វើដល់ពួកយើងហើយ) ។

កន្លះខាងចុង និងកន្លះខាងដើមនៃគាថាទាំងនោះ មានសេចក្តីថា  
បទថា ចិរំ ជីវន្តុ (ចូរមានជីវិតយ៉ិនយូរ) បានដល់ មានជីវិតនៅយូរ  
មានអាយុវែង ។ បទថា នោ ញាតិ ប្រែថា ញាតិទាំងឡាយរបស់ពួក  
យើង ។ បទថា យេសំ ហេតុ (ព្រោះហេតុនៃញាតិពួកណា) បានដល់  
ព្រោះអាស្រ័យញាតិពួកណា ព្រោះហេតុនៃញាតិពួកណា ។ បទថា ល-  
កាម្មសេ ប្រែថា បាន ។ ពួកប្រេតពោលអាងសម្បត្តិដែលខ្លួនបានក្នុង  
ខណៈនោះ ។

ពិតណាស់ ទក្ខិណារមែងសម្រេចផល គឺ ឲ្យកើតផលក្នុងខណៈ  
នោះបាន ក៏ដោយអង្គ ៣ គឺ ព្រោះការអនុមោទនាដោយខ្លួនឯងរបស់  
ប្រេតទាំងឡាយ ១ ដោយការឧទ្ទិសរបស់ទាយកទាំងឡាយ ១ ដោយ  
ការដល់ព្រមនៃទក្ខិណោយ្យបុគ្គល ១ ។

បណ្តាអង្គទាំង ៣ នោះ ទាយកទាំងឡាយជាហេតុពិសេស ព្រោះ  
ហេតុនោះ ប្រេតទាំងឡាយទើបពោលថា រមែងបានព្រោះហេតុនៃញាតិពួក

ណា ។ បទថា អម្បាកញ្ច កតា បូជា (ទាំងការបូជា ដែលញាតិអ្នកជា  
 ទាយកក៏បានធ្វើដល់ពួកយើងហើយ) សេចក្តីថា នឹងញាតិទាំងឡាយដែល  
 ឧទ្ទិសទាននេះ យ៉ាងនេះថា សូមទាននេះ ចូរមានដល់ញាតិទាំងឡាយរបស់  
 យើង ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ធ្វើការបូជាពួកយើងហើយ ។ បទថា ទាយកា  
 ច អនិច្ចលា (និងទាយកទាំងឡាយរមែងមិនគ្មានផល) សេចក្តីថា កម្ម  
 ដែលសម្រេចមកអំពីការបរិច្ចាគ ដែលទាយកធ្វើហើយក្នុងសន្តានណា ទាយក  
 ទាំងឡាយ ឈ្មោះថា មិនឥតផល ក៏ព្រោះកម្មនោះឲ្យផលក្នុងសន្តាននោះ  
 ប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុងបទនេះ អ្នកជំទាស់ពោលថា ញាតិទាំងឡាយដែលចូល  
 ដល់បិត្តិវិស័យ រមែងបានប៉ុណ្ណោះឬ? ឬថា សូម្បីបុគ្គលដទៃៗ ក៏បាន ។  
 សូមអធិប្បាយដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រូវព្រាហ្មណ៍ឈ្មោះជាណុស្សោណិ  
 ទូលសួរហើយ ទ្រង់ក៏បានព្យាករណ៍សេចក្តីនេះទុកដូច្នោះថា ក្នុងសេចក្តីនេះ  
 តថាគតនឹងគប្បីពោលពាក្យអ្វី ។ សមដូចដែលព្រះសន្តិភិកាចារ្យពោល  
 ទុកដូច្នោះថា ជាណុស្សោណិព្រាហ្មណ៍ទូលសួរថា ៖

បពិត្រព្រះគោតម ពួកខ្ញុំម្ចាស់ឈ្មោះថាព្រាហ្មណ៍ រមែង

-៥២០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ឲ្យទាន រមែងធ្វើការជឿថា ទាននេះនឹងសម្រេចផលដល់  
ប្រេតទាំងឡាយដែលជាញាតិសាលាហិត ប្រេតទាំងឡាយ  
ដែលជាញាតិសាហិត នឹងបរិភោគទាននេះ ។ បពិត្រព្រះ  
គោតម ទាននោះ នឹងសម្រេចផលដល់ប្រេតទាំងឡាយ  
ដែលជាញាតិសាលាហិតខ្លះទេ ប្រេតទាំងឡាយដែលជា  
ញាតិសាលាហិត នឹងបរិភោគទាននោះបានខ្លះទេ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តបថា ៖

ព្រាហ្មណ៍ នឹងសម្រេចផលក្នុងទីជាឋានៈ មិនសម្រេច  
ផលក្នុងទីដែលជាអឋានៈ ។

ជាណុស្សោណិព្រាហ្មណ៍ទូលសួរថា ៖

បពិត្រព្រះគោតម ទីយ៉ាងណាជាឋានៈ ទីយ៉ាងណាជា  
អឋានៈ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តបថា ៖

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ធ្វើបាណា-

តិបាត ។ល។ ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ខាងមុខអំពីស្លាប់ព្រោះកាយ  
បែកធ្លាយ គេរមែងចូលដល់នរក ។ អាហារណារបស់  
ពួកសត្វនរក គេរមែងញ៉ាំងជីវិតឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងនរក  
នោះ ដោយអាហារនោះ គេក៏តាំងនៅបានក្នុងនរកនោះ  
ដោយអាហារនោះ ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ទាននោះរមែងមិនសម្រេចផលដល់  
សត្វដែលតាំងនៅក្នុងនរកណា នរកនោះឯង ឈ្មោះថា  
អឃានៈ ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ធ្វើ  
បាណាតិបាត ។ល។ ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ខាងមុខអំពីស្លាប់ ព្រោះ  
កាយបែកធ្លាយ គេចូលដល់កំណើតសត្វតិរច្ឆាន ។ អាហារ  
ឯណារបស់ពួកសត្វដែលកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន គេរមែង  
ញ៉ាំងជីវិតឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកំណើតសត្វតិរច្ឆាននោះ ដោយ  
អាហារនោះ រមែងតាំងនៅបានក្នុងកំណើតសត្វតិរច្ឆាននោះ

ដោយអាហារនោះ ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ទាននោះ រមែងមិនសម្រេចផលដល់  
សត្វតាំងនៅក្នុងកំណើតសត្វតិរិច្ឆានណា កំណើតសត្វ  
តិរិច្ឆាននោះឯង ឈ្មោះថា អឃានៈ ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ រៀបចំ  
បាណាតិបាត ។ល។ ជាសម្មាទិដ្ឋិ ខាងមុខអំពីស្លាប់ព្រោះ  
កាយបែកធ្លាយ គេរមែងចូលដល់ភាពជាសំឡាញ់របស់  
មនុស្ស ។ល។ ដល់នូវភាពជាសំឡាញ់របស់ពួកទេវតា  
អាហារណារបស់ពួកទេវតា គេញ៉ាំងជីវិតឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
ក្នុងទេវលោកនោះ ដោយអាហារនោះ គេតាំងនៅបាន  
ក្នុងទេវលោកនោះ ដោយអាហារនោះ ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ទាននោះ រមែងមិនសម្រេចផលដល់  
សត្វដែលតាំងនៅក្នុងទេវលោកណា ទេវលោកនោះឯង  
ក៏ឈ្មោះថា អឃានៈ ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ តែថា បុគ្គលក្នុងលោកនេះ ធ្វើបា-  
 ណាតិបាត ។ល។ ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ខាងមុខអំពីស្លាប់ទៅ  
 ព្រោះកាយបែកឆ្ងាយ គេក៏រមែងចូលដល់បិត្តិវិស័យ ។  
 អាហារណារបស់ពួកសត្វដែលចូលដល់បិត្តិវិស័យ គេ  
 រមែងញ៉ាំងជីវិតឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបិត្តិវិស័យនោះ ដោយ  
 អាហារនោះ គេតាំងនៅបានក្នុងបិត្តិវិស័យនោះ ដោយ  
 អាហារនោះ ។ ក៏ឬថា ពួកមិត្រសំឡាញ់ ឬពួកញាតិ  
 សាលោហិត បង្ហាន់ទានណាពីមនុស្សលោកនេះទៅឲ្យ  
 ដល់គេ គេរមែងញ៉ាំងជីវិតឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបិត្តិវិស័យ  
 នោះ ដោយទាននោះ គេរស់នៅបានក្នុងបិត្តិវិស័យនោះ  
 ដោយទាននោះ ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ទាននោះឯង រមែង  
 សម្រេចផលដល់សត្វអ្នកតាំងនៅក្នុងបិត្តិវិស័យណា បិត្តិ  
 វិស័យនេះឯង ឈ្មោះថា ឋានៈ ។

ជាណុស្សោណិព្រាហ្មណ៍ទូលសួរថា ៖



-៥២២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

បពិត្រព្រះគោតម ប្រសិនបើប្រេតដែលជាញាតិសា-  
លោហិតមិនចូលដល់ឋានៈនោះ នរណាហ្ន៎នឹងបរិភោគទាន  
នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តបថា ៖

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ពួកប្រេតដែលជាញាតិសាលោហិត  
សូម្បីពួកដទៃរបស់គេដែលចូលដល់ឋានៈនោះ បរិភោគ  
ទាននោះឯង ។

ជាណុស្សរាណិព្រាហ្មណ៍ទូលសួរថា ៖

បពិត្រព្រះគោតម ទាំងប្រេតដែលជាញាតិសាលោ-  
ហិតអ្នកនោះ ក៏មិនចូលដល់ឋានៈនោះ ទាំងពួកប្រេតដែល  
ជាញាតិសាលោហិតសូម្បីពួកដទៃរបស់គេ ក៏មិនចូលដល់  
ឋានៈនោះ នរណាហ្ន៎នឹងបរិភោគទាននោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តបថា ៖

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ឋានៈដែលនឹងគប្បីរៀបចំចាកពួកញាតិ

សាលោហិតអ្នកស្លាប់ទៅហើយអស់កាលយូរ ដូច្នេះ មិន  
មែនជាឋានៈ មិនមែនឱកាសដែលនឹងមានបាន ប៉ុន្តែថាសូម្បី  
ទាយកអ្នកឲ្យ រមែងមិនមែនថា គ្មានផលទេ ព្រាហ្មណ៍ ។

ពណ៌នាវគ្គខាងចុងរបស់គាថាទី ៦

សម្ពុទ្ធជាមួយគាថាទី ៧

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សរសើរ ព្រោះអាស្រ័យសម្បត្តិរបស់  
ពួកញាតិក្នុងជាតិមុនរបស់ព្រះបាទមគធរដ្ឋ ដែលចូលដល់បិត្តិវិស័យ ទើប  
ទ្រង់សំដែងថា សូមថ្វាយព្រះពរ ព្រះញាតិរបស់មហាបពិត្រទាំងនេះរីករាយ  
នាំគ្នាសរសើរក្នុងទានសម្បទានេះ ទើបត្រាស់ថា ៖

ពួកប្រេតនាំគ្នារីករាយថា ពួកយើងបានសម្បត្តិ ព្រោះ  
ហេតុនៃញាតិពួកណា សូមញាតិទាំងនោះរបស់ពួកយើងចូរ  
មានជីវិតរស់នៅអស់កាលយូរ ទាំងការបូជាដែលញាតិជា  
ទាយកក៏បានធ្វើដល់ពួកយើងហើយ ទាំងទាយកទាំងឡាយ  
អ្នកឲ្យក៏មានផល ដូច្នេះ ។

-៥២៦- បរមតុណ្ហាភិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយៈ

លុះទ្រង់សំដែងការមិនមានហេតុ ដែលឲ្យបានសម្បត្តិយ៉ាងដទៃ មាន  
កសិកម្ម និងគោរក្ខកម្មជាដើម របស់ពួកប្រេតដែលចូលដល់បិត្តិវិស័យ  
ទាំងនោះ និងការដែលពួកប្រេតទាំងនោះ ញ៉ាំងជីវិតឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយ  
ទាន ដែលញាតិឲ្យអំពីមនុស្សលោកនេះ ទើបត្រាស់កន្លះនៃគាថាក្រោយ  
ទី ៦ ថា **ន ហិ តត្ថ កសិ អត្ថិ** (ក៏ក្នុងបិត្តិវិស័យនោះមិនមានកសិកម្ម)  
និងគាថាទី ៧ នេះថា **វណិជ្ជា តាទិស** (ការលក់ដូរច្នោះ) ជាដើម ។

ក្នុងគាថានោះ មានសេចក្តីពណ៌នាដូច្នោះ សូមថ្វាយព្រះពរ ក៏ក្នុង  
បិត្តិវិស័យនោះ មិនមានកសិកម្មណាដែលពួកប្រេតទាំងនោះ នឹងអាស្រ័យ  
ហើយបានសម្បត្តិ ។ បទថា **គោរក្ខត្ថ ន វិជ្ជតិ** (មិនមានគោរក្ខកម្ម  
ក្នុងបិត្តិវិស័យនោះ) សេចក្តីថា មិនមែនមានកសិកម្មតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះទេ  
ក្នុងបិត្តិវិស័យនោះ ក៏មិនមានសូម្បីតែគោរក្ខកម្ម ដែលពួកប្រេតទាំងនោះ  
នឹងអាស្រ័យ ហើយបានសម្បត្តិ ។ បទថា **វណិជ្ជា តាទិសី នត្ថិ** (មិន  
មានការជួញដូរ) សេចក្តីថា មិនមានការលក់ដូរ ដែលនឹងជាហេតុឲ្យបាន  
សម្បត្តិរបស់ពួកប្រេតទាំងនោះ ។ បទថា **ហិរញ្ញាន កយាកយំ** (ការ

ទិញដូរដោយប្រាក់) សេចក្តីថា ក្នុងបិដកវិស័យនោះ មិនមានសូម្បីតែការ  
ទិញដូរដោយប្រាក់ ដែលជាហេតុឲ្យបានសម្បត្តិរបស់ពួកប្រេតទាំងនោះ ។

បទថា ឥតោ ទិទ្ទេន យាបេន្តិ បេតា កាលកតា តហី (អ្នកធ្វើ  
កាលកិរិយាទៅហើយ រមែងញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបិដកវិស័យនោះ  
ដោយទានដែលញាតិឲ្យហើយអំពីមនុស្សនេះ) សេចក្តីថា តែពួកប្រេតរមែង  
ញ៉ាំងជីវិតឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ដោយទានដែលពួក  
ញាតិ ឬមិត្តសំឡាញ់ឲ្យទៅអំពីមនុស្សលោកនេះតែម្យ៉ាង ។ បទថា បេតា  
(លះទៅហើយ) បានដល់ ពួកសត្វដែលចូលដល់បិដកវិស័យ ។ បទថា  
កាលកតា បានដល់ ទៅតាមវេលាស្លាប់របស់ខ្លួន ។ ម្យ៉ាងទៀត បាលី  
ថា កាលកតា អធិប្បាយថា ធ្វើកាលៈ ធ្វើមរណៈ ។ បទថា តហី បាន  
ដល់ ក្នុងបិដកវិស័យនោះ ។

ពណ៌នាពីរគាថា គាថា ទី ៨ និងគាថាទី ៩

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់ថា អ្នកធ្វើកាលកិរិយាលះលោកនេះ  
ទៅហើយ រមែងញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបិដកវិស័យនោះ ដោយទាន

-៥២៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ដែលពួកញាតិមិត្តឲ្យហើយអំពីមនុស្សលោកនេះ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវ  
នេះ កាលទ្រង់ប្រកាសសេចក្តីនោះ ដោយការឧបមាទាំងឡាយ ទើបត្រាស់  
២ គាថានេះថា ឧទ្ទតេ ឧទកំ វុដ្ឋំ (ទឹកធ្លាក់ចុះពីទីទួល) ជាដើម ។

គាថានោះ មានសេចក្តីថា ទឹកដែលមេឃឲ្យធ្លាក់ចុះលើទីទួល លើ  
ដីគោក លើក្នុងភាគទីខ្ពស់ រមែងហូរចុះកាន់ទីទាប គឺ ហូរទៅដល់ក្នុង  
ភាគទីទាប យ៉ាងណា ទានដែលញាតិមិត្តឲ្យអំពីមនុស្សលោកនេះ រមែង  
សម្រេចផល អធិប្បាយថា បង្កើតផល ប្រាកដផល ដល់ពួកប្រេតដូច្នោះ  
ដូចគ្នា ។ ពិតហើយ លោកនៃប្រេត ឈ្មោះថា ឋានៈជាទីតាំងនៃសេចក្តី  
សម្រេចផលទាន ដូចទីទំនាប ជាឋានៈដែលយ៉ាងទឹកដែលហូរមក ។ ដូច  
ដែលត្រាស់ទុកថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ទាននោះ រមែងសម្រេចផលដល់សត្វ  
ដែលតាំងនៅក្នុងបិត្តិវិស័យណា បិត្តិវិស័យនោះឯង ជាឋានៈ ដូច្នោះ ដូច  
ជាទឹកដែលហូរមកប្រជុំត្រង់ក្បាលទឹក ញាក់ភ្នំ ប្រឡាយធំ ជងអូរ បឹង  
ជាទន្លេធំ រមែងញ៉ាំងសាគរឲ្យពេញប្រៀប យ៉ាងណា ទានដែលញាតិមិត្ត  
ឲ្យទៅអំពីលោកនេះ រមែងសម្រេចផលដល់ពួកប្រេត តាមន័យដូចពោល

មកហើយ ដូច្នោះ ។

ពណ៌នាកថាទី ១០

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់ប្រកាសសេចក្តីនេះថា អ្នកធ្វើកាលកិរិយា ទៅហើយ រមែងញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបីត្តិវិស័យនោះដោយទាន ដែលញាតិមិត្តឲ្យទៅអំពីមនុស្សលោកនេះ ដូច្នោះ ដោយឧបមារនេះហើយ កាលទ្រង់សំដែងទៀតថា ព្រោះហេតុដែលពួកប្រេតទាំងនោះ សង្ឃឹមថា ពួកយើងនឹងបានអ្វីៗ អំពីមនុស្សលោកនេះ សូម្បីនាំគ្នាមកដល់ផ្ទះញាតិ ហើយ ក៏មិនអាចនឹងស្រែកសូមថា សូមលោកទាំងឡាយឲ្យរបស់ឈ្មោះ នេះដល់ពួកយើងចុះ ដូច្នោះ កុលបុត្រ កាលរព្វកដល់វត្តដែលគួររព្វក ទាំងនេះ គប្បីឲ្យទុក្ខិណា ដើម្បីពួកប្រេតទាំងនោះ ទើបត្រាស់គាថានេះ ថា **អទាសិ មេ (លោកបានឲ្យវត្តនេះដល់យើង) ជាដើម ។**

គាថានោះ មានសេចក្តីថា កុលបុត្រកាលរព្វកគ្រប់យ៉ាង យ៉ាងនេះ ថា លោកបានឲ្យទ្រព្យ ឬធម្មាហារឈ្មោះនេះដល់យើង លោកបានព្យាយាមដោយខ្លួនឯង បានធ្វើកិច្ចឈ្មោះនេះដល់យើង អ្នកឯណោះជាញាតិ

-៥៣០- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ព្រោះជាប់ទាក់ទងខាងមាតា ឬខាងបិតារបស់យើង អ្នកនោះជាមិត្ត ព្រោះ  
អាចជួយដោយសេចក្តីស្រឡាញ់ និងអ្នកឯណោះជាមិត្តធ្លាប់លេងធ្លាប់ជា  
មួយគ្នានឹងយើង ដូច្នោះ គប្បីឲ្យទទួលបាន គប្បីឲ្យទានដល់គេដែលស្លាប់ទៅ  
ហើយ ។

មានបាវៈដទៃទៀតថា បេតានំ ទក្ខិណា ទដ្ឋា (គប្បីឲ្យទក្ខិណា  
ដល់ពួកប្រេត) ។ បាវៈនោះមានសេចក្តីថា ឈ្មោះថា គប្បីឲ្យ ព្រោះជា  
របស់ដែលគប្បីឲ្យ ។ របស់ដែលគប្បីឲ្យនោះ គឺអ្វី ក៏គឺទក្ខិណាដើម្បី  
អ្នកដែលស្លាប់ទៅហើយ ។ ដែលកុលបុត្រកាលព្រកដល់កិច្ចដែលលោក  
ធ្វើមកអំពីមុន ដោយន័យថា លោកបានឲ្យវត្ថុនេះដល់យើងដូច្នោះជាដើម  
អធិប្បាយថា អ្នកតាមព្រកដល់ហើយ ។ ពាក្យនេះគប្បីជ្រាបថា ជាបឋ-  
មារិកត្តិ ចុះក្នុងអត្ថថា បំណង ជាតតិយារិកត្តិ ។

**ពណ៌នាភាវាដី ១១**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងអនុស្សរណវត្ថុ ដែលជាហេតុ  
ក្នុងការឲ្យនូវទក្ខិណាដើម្បីពួកប្រេតទាំងឡាយយ៉ាងនេះ ទើបត្រាស់ថា ៖

**បុគ្គលកាលរក្សកដល់ឧបការៈដែលលោកធ្វើមកអំពី**

**មុនថា លោកបានឲ្យវត្តនេះដល់យើង បានធ្វើកិច្ចនេះដល់**

**យើង បានជាញាតិមិត្តរបស់យើង គប្បីឲ្យទុក្ខិណាដល់**

**លោកដែលស្លាប់ទៅហើយ ។**

ទ្រង់សំដែងបន្តទៀតថា ជនពួកណា មានការយំ និងសោកសៅ  
ជាដើមនៅខាងមុខ ព្រោះសេចក្តីស្លាប់របស់ញាតិ ឈ្មោះថា រមែងមិនឲ្យ  
អ្វីៗ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ញាតិទាំងនោះ ។ ការយំ និងការសោកសៅ  
ជាដើមនោះ របស់ជនទាំងនោះ មានតែការធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅក្រហាយតែម្យ៉ាង  
ប៉ុណ្ណោះ រមែងមិនញ៉ាំងប្រយោជន៍អ្វីៗ ឲ្យសម្រេចដល់អ្នកស្លាប់ទៅហើយ  
ទើបត្រាស់គាថានេះថា **ន ហិ រុណ្ណំ វា (ការយំ... ក៏មិនគួរធ្វើ) ជាដើម ។**

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **រុណ្ណំ (ការយំ)** បានដល់ ការយំ កិរិយា  
យំ ការដែលទឹកភ្នែកធ្លាក់ចុះ ទ្រង់សំដែងការលំបាកកាយដោយបទនេះ ។  
បទថា **សោកោ (សេចក្តីសោក)** បានដល់ សេចក្តីសោក សេចក្តីសោក  
សៅ ។ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីលំបាកចិត្តដោយបទនេះ ។ បទថា **យាវញ្ញា**



-៥៣២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

(យ៉ាងដទៃ) បានដល់ ឬថា ក្រៅពីការយំសោកណា ។ បទថា បរិទេវនា  
(ការយំរៀបរាប់) បានដល់ ការយំរឿយៗ ការយំរៀបរាប់ដល់គុណ ដោយ  
ន័យថា ឱ! កូនតូចតែមួយជាទីស្រឡាញ់ ជាទីពេញចិត្ត នៅឯណា ដូច្នេះ  
ជាដើម របស់បុគ្គលដែលត្រូវសេចក្តីវិនាសញាតិប៉ះពាល់ហើយ ។ ទ្រង់  
សំដែងសេចក្តីលំបាកវាចាដោយបទនេះ ។

### ពណ៌នាភាសាថា ១២

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សំដែងការយំជាដើម មិនជាប្រយោជន៍  
ថា ការយំ ការសោកសៅ ឬការយំយ៉ាងដទៃសូម្បីទាំងអស់ មិនមាន  
ប្រយោជន៍ដល់អ្នកស្លាប់ទៅហើយ ដែលពិត មានតែធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅក្រហាយ  
តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ញាតិទាំងឡាយក៏គង់នៅយ៉ាងនោះ ដូច្នេះហើយ កាល  
ទ្រង់សំដែងដល់ទក្ខិណាដែលព្រះបាទមគធរដ្ឋទ្រង់ថ្វាយហើយ ប្រកបដោយ  
ប្រយោជន៍ទៀត ទើបត្រាស់គាថានេះថា អយព្វ ខោ ទក្ខិណា (ទក្ខិណា  
នេះឯង) ដូច្នេះជាដើម ។

គាថានោះ មានសេចក្តីថា សូមថ្វាយព្រះពរ ទក្ខិណានេះឯង មហា

បពិត្រ ថ្វាយឧទ្ទិសដល់ពួកញាតិរបស់មហាបពិត្រក្នុងថ្ងៃនេះ ព្រោះហេតុ  
ដែលព្រះសង្ឃជាស្រែបុណ្យដ៏កំពូលរបស់លោក ដូច្នោះ ទក្ខិណានោះ ជា  
ទក្ខិណាដែលទ្រង់តាំងទុកល្អហើយក្នុងព្រះសង្ឃ ទើបសម្រេចផល លោក  
អធិប្បាយថា សម្រេចផល ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់បេត-  
ជនអស់កាលយូរ ។ ក៏បទថា ឧបកប្បតិ (រមែងសម្រេច) បានដល់  
សម្រេចផលដោយឋានៈ គឺ សម្រេចផលក្នុងឧណៈនោះទាន់ពេល មិនយូរ  
ឡើយ គឺ ប្រាកដទាន់ពេល ទើបត្រាស់ថា “ក៏សេចក្តីនោះប្រាកដច្បាស់  
ចំពោះព្រះតថាគតដោយឋានៈ” យ៉ាងណា ទក្ខិណាដែលសម្រេចផលឲ្យទាន់  
ពេល សូម្បីក្នុងទីនេះ ទើបត្រាស់ថា “សម្រេចផលដោយឋានៈ” ដូច្នោះ ។  
ឋានៈណា ត្រាស់ទុកថា “ព្រាហ្មណ៍ ទាននោះ រមែងសម្រេចផលដល់សត្វ  
ដែលតាំងនៅក្នុងបិត្តិវិស័យណា បិត្តិវិស័យនោះឯង ជាឋានៈ” ដូច្នោះ ។  
ទក្ខិណាដែលសម្រេចផលក្នុងឋានៈនោះ ផ្សេងដោយប្រភេទ មានខុប្បិបា-  
សិកប្រេត (ប្រេតអ្នកស្រែកឃ្នាន) វន្តាសាប្រេត បរទេត្តបដិវិតប្រេត (ប្រេត  
អាស្រ័យការឲ្យរបស់បុគ្គលដទៃ) និងនិជ្ឈាមតណ្ហិកប្រេតជាដើម ក៏ត្រាស់ថា

-៥៣៤- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

រមែងសម្រេចផលដោយឋានៈ ដូចអ្នកឲ្យកហាបណៈ ក្នុងលោកគេហៅថា  
រមែងឲ្យដោយកហាបណៈ ដូច្នោះ ។ តែក្នុងអត្ថវិកប្បនេះ បទថា **ឧបកប្បតិ**  
**(រមែងសម្រេច)** បានដល់ ប្រាកដផល លោកអធិប្បាយថា បង្កើតផល ។

**ពណ៌នាភាសាថាទី ១៣**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងដល់ទក្ខិណា ដែលព្រះរាជាថ្វាយ  
ហើយ មានប្រយោជន៍យ៉ាងនេះ ទើបត្រាស់ថា ៖

**ក៏ទក្ខិណានេះឯង មហាបពិត្រថ្វាយហើយ ចូលទៅ**

**តាំងទុកល្អហើយក្នុងព្រះសង្ឃ រមែងសម្រេចផលដោយ**

**ឋានៈ រមែងប្រយោជន៍ដល់ប្រេតអស់កាលយូរ ដូច្នោះ ។**

ព្រោះហេតុដែលញាតិធម៌ ដែលព្រះរាជាទ្រង់បានថ្វាយទក្ខិណានេះ

ទ្រង់ធ្វើកិច្ចដែលពួកញាតិគួរធ្វើដល់ពួកញាតិ ទ្រង់ធ្វើឲ្យប្រាកដដល់ជនដ៏

ច្រើន ឬទ្រង់លើកជាតួយ៉ាងថា ញាតិធម៌ សូម្បីលោកទាំងឡាយក៏គប្បី

បំពេញ ដោយការធ្វើកិច្ចដែលពួកញាតិគប្បីធ្វើចំពោះពួកញាតិយ៉ាងនោះ

ដូចគ្នា មិនគប្បីធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅក្រហាយព្រោះការយំជាដើម ដែលគ្មានប្រយោជន៍

ការបូជាពួកប្រេត ដែលព្រះរាជាអ្នកទ្រង់ញ៉ាំងពួកប្រេតទាំងនោះឲ្យបានទិព្វ-  
សម្បត្តិ ទ្រង់ធ្វើហើយយ៉ាងឱឡារិក ជាមួយកម្លាំងរបស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
ដែលព្រះរាជា ទ្រង់អង្រៀសភិក្ខុសង្ឃមានព្រះពុទ្ធជាប្រធានឲ្យឆ្អែតស្តាប់-  
ស្តល់ ដោយបាយ និងទឹកជាដើម ឈ្មោះថា ទ្រង់ផ្ដើមឲ្យហើយ ដោយ  
បុណ្យមិនមែនតិច ដែលព្រះរាជាទ្រង់ញ៉ាំងចាតចេតនា មានគុណ គឺ ការ  
អនុគ្រោះជាដើម ជាបរិវារឲ្យកើត ក៏ទ្រង់ប្រសព្វហើយ ដូច្នោះ កាល  
ស្តេចញ៉ាំងព្រះរាជាឲ្យទ្រង់រីករាយដោយគុណតាមសេចក្ដីពិតទាំងនោះទៀត  
ទើបទ្រង់បញ្ចប់ទេសនា ដោយព្រះគាថានេះថា ៖

ញាតិធម៌ទាំងនោះ គឺ ទ្រង់សំដែងហើយ ការបូជា

អ្នកដែលស្លាប់ទៅហើយ ក៏ទ្រង់ធ្វើយ៉ាងឱឡារិក កម្លាំង

របស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏ទ្រង់ផ្ដើមឲ្យហើយ បុណ្យមិនមែន

តិច ព្រះអង្គទ្រង់ខ្វល់ខ្វាយហើយ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ណែនាំព្រះរាជាដោយធម្មីកថា

ដោយបទគាថានេះថា សោ ញាតិ ធម្មោ ច អយំ និទស្សិតោ (ញាតិ

ទាំងអស់នោះ ក៏ទ្រង់សរសៃដងហើយ) ។ ពិតហើយ ការសរសៃដងញាតិធម៌  
នេះឯង ជាការបង្ហាញឡើយ។ ក្នុងប្រការនេះ ។ ទ្រង់ណែនាំដោយគាថា  
នេះថា បេតាន បូជា ច កតា ឧឡារា (ការបូជាអ្នកស្លាប់ទៅហើយ ក៏  
ទ្រង់ធ្វើយ៉ាងឧឡារា) ។ ពិតហើយ ការសរសៃថា យ៉ាងឧឡារា ក៏ជាការ  
ណែនាំដោយការបូជាឡើយ។ ក្នុងប្រការនេះ ។ ទ្រង់ឲ្យអាចហ៊ានដោយ  
បទគាថានេះថា ពលញ្ច ភិក្ខុនមនុប្បទិទ្ធំ (កម្លាំងរបស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
ក៏ទ្រង់បំពេញឲ្យហើយ) ។ ពិតណាស់ ការបំពេញកម្លាំងដល់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
ក៏ជាទានយ៉ាងនេះ (ទានម្យ៉ាង) ក្នុងសេចក្តីនេះ ។ ពាក្យថា ទ្រង់បំពេញ  
កម្លាំងឲ្យ ជាការដាស់ឲ្យអាចហ៊ាន ដោយការបន្ថែមឧស្សាហៈដល់ព្រះរាជា  
នោះ ។ ទ្រង់ឲ្យរីករាយដោយបទគាថានេះថា តុម្ពហិ បុញ្ញំ បសុតំ អនប្បកំ  
(បុណ្យមិនមែនតិច ព្រះអង្គទ្រង់ខ្វល់ខ្វាយហើយ) ។ ពិតហើយ ការព្រក  
ដល់ការប្រសព្វបុណ្យនោះឯង គប្បីជ្រាបថា ជាការឲ្យកើតសេចក្តីរីករាយ  
ព្រោះញ៉ាំងសេចក្តីរីករាយឲ្យកើតឡើង ដោយការពណ៌នាគុណតាមដែល  
សេចក្តីពិតដល់ព្រះរាជាក្នុងប្រការនេះ ។

-៥៣៧- អង្គកថា វិហារកុដ្ឋសូត្រទី ៧

ចប់ទេសនា ការសម្រេចធម៌បានមានដល់សត្វ ៨៤.០០០ ដែល  
សង្ខេបព្រះការពណ៌នាទោសនៃការចូលដល់បិក្ខុវិស័យ ហើយតាំងសេចក្តី  
ព្យាយាមដោយឧបាយ ។ សូម្បីថ្ងៃស្អែកឡើង ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ទ្រង់  
សំដែងវិហារកុដ្ឋសូត្រនេះឯង ដល់ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ការ  
ត្រាស់ដឹងធម៌យ៉ាងនោះ បានមានដល់ទៅ ៧ ថ្ងៃ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចប់អង្គកថា វិហារកុដ្ឋសូត្រទី ៧



# អដ្ឋកថា និធិកណ្ណសូត្រទី ៨

( ហេតុតាំងព្រះសូត្រ )

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង និធិកណ្ណសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨] និធិកណ្ណសូត្រ ខ្ញុំលើកឡើងតាំងដោយន័យថា **និធិ និធនតិ**

**បុរិសោ** (បុរសរមែងកប់កំណប់ទ្រព្យ) ជាដើម តល់ដាប់ពីតិរោកុឌ្ឍសូត្រ

ឥឡូវនេះ ខ្ញុំនឹងពោលហេតុតាំង និងនឹងសំដែងហេតុកើតឡើងនៃនិធិកណ្ណ

សូត្រទុកក្នុងទីនេះ ទើបធ្វើការពណ៌នាសេចក្តីនៃនិធិកណ្ណសូត្រនោះ ។

បណ្តាហេតុទាំង ២ នោះ ក្នុងទីនេះ គប្បីជ្រាបហេតុតាំងនិធិកណ្ណ

សូត្រនោះមុនយ៉ាងនេះ ។ ពិតហើយ និធិកណ្ណសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគ

សូម្បីមិនបានត្រាស់ទុកតាមលំដាប់នេះ ព្រោះហេតុជាសូត្រគូនៃតិរោកុឌ្ឍ-

សូត្រដែលត្រាស់ទុកហើយ ព្រោះជារឿងអនុមោទនា ដូច្នោះ ខ្ញុំទើបលើក

ឡើងតាំងទុកក្នុងទីនេះ ។ ឬថា គប្បីជ្រាបថា កាលខ្ញុំសំដែងវិបត្តិរបស់

ពពួកជនដែលប្រាសចាកបុណ្យ ដោយតិរោកុឌ្ឍសូត្រហើយ ទើបលើកយក

និធិកណ្ណសូត្រនេះតាំងទុកក្នុងទីនេះ ក៏ដើម្បីសំដែងសម្បត្តិរបស់ពពួកជន

ដែលធ្វើបុណ្យទុក ដោយសូត្រនេះ ។ ហេតុតាំងនិទិកណ្ណសូត្រនោះ ទុក  
ក្នុងទីនេះមានប៉ុណ្ណោះ ។

ហេតុកើតព្រះសូត្រ

និទិកណ្ណសូត្រនោះ មានហេតុកើតដូច្នោះ ។

បានឮថា ក្នុងក្រុងសាវត្ថី កុដ្ឋម្នីក៏ម្នាក់ ស្កកស្កម្ម មានទ្រព្យច្រើន  
មានកោតៈច្រើន ទាំងគេក៏ជាមនុស្សមានបសាទសទ្ធា មានចិត្តប្រាសចាក  
មន្ទិល គឺ សេចក្តីកំណាញ់ នៅគ្រប់គ្រងផ្ទះ ។ ថ្ងៃមួយ គេថ្វាយទានដល់  
ព្រះភិក្ខុសង្ឃមានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ។ សម័យនោះ ព្រះរាជាមានព្រះរាជ  
បំណងនឹងជួប ទើបទ្រង់បញ្ជារាជបុរសម្នាក់ទៅកាន់សំណាក់គេ ដោយព្រះ  
រាជតម្រាស់បង្គាប់ថា នាយចូរទៅនាំកុដ្ឋម្នីឈ្មោះនេះមក រាជបុរសនោះទៅ  
និយាយជាមួយកុដ្ឋម្នីនោះថា គហបតី ព្រះរាជាកោះហៅលោក ។ កុដ្ឋម្នីក៏  
មានចិត្តប្រកបដោយគុណ មានសទ្ធាជាដើម កំពុងអង្រៀសភិក្ខុសង្ឃមាន  
ព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ទើបពោលថា ទៅមុនចុះរាជបុរស ខ្ញុំនឹងទៅតាមក្រោយ  
ខ្ញុំកប់កំណប់ទ្រព្យក្នុងខណៈនេះសិន ។ ព្រះមានព្រះភាគ សោយស្រេច



-៥២០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ហើយ ដើម្បីនឹងទ្រង់សំដែងបុញ្ញសម្បទាថា និធិដោយបរមត្ថ ទើបបាន  
ត្រាស់ព្រះគាថាទាំងនេះថា **និធិ និធាតិ បុរិសោ (បុរសរមែងកប់កំណប់  
ទ្រព្យ)** ជាដើម ដើម្បីអនុមោទនាដល់កុដុម្ពីនោះ ។ និធិកណ្ណសូត្រនោះ  
មានហេតុកើតឡើងដូចពោលមកនេះ ។

**ខ្ញុំពោលហេតុតាំង និងសំដែងហេតុកើតរបស់**

**និធិកណ្ណសូត្រទុកក្នុងទីនេះហើយ នឹងធ្វើការពណ៌នា**

**សេចក្តីរបស់និធិកណ្ណសូត្រនោះ ដូចតទៅនេះ ។**

**ពណ៌នាគាថាទី ១**

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **និធិ និធាតិ បុរិសោ (បុរសរមែង  
កប់កំណប់ទ្រព្យ)** សេចក្តីថា ឈ្មោះថា និធិ មាន ៤ គឺ ថាវរនិធិ  
ជន្តមនិធិ អន្តសមនិធិ អនុគាមិកនិធិ ។ បណ្តានិធិ ៤ នោះ ទ្រព្យដែល  
នៅលើផែនដីក្តី ទ្រព្យដែលនៅក្នុងអាកាសក្តី ប្រាក់ក្តី មាសក្តី ស្រែក្តី  
ដីកូមក្តី ឬក៏ទ្រព្យបែបនោះសូម្បីដទៃណា ដែលមិនឃ្លាតចាកទីដោយខ្លួន  
ឯង ឈ្មោះថា ថាវរៈ (តាំងនៅ) កំណប់ទ្រព្យនេះ ឈ្មោះថា ថាវរនិធិ ។

ទាសស្រី ទាសប្រុស ជីវី គោ សេះ លា ពពែត កេះ មាន់ ជ្រូក ឬក៏  
 ទ្រព្យបែបនោះសូម្បីដទៃណា ដែលកម្រើកបានដោយខ្លួនឯង ឈ្មោះថា  
 ជន្លឹមៈ (កម្រើកបាន) កំណប់ទ្រព្យនេះ ឈ្មោះថា **ជន្លឹមនិទិ** ។ ពាហុ-  
 សច្ចៈ (ភាពជាពាហុសូត្រ) ដែលជាអ្នកបង្កើតការងារ បង្កើតសិល្បៈ ទី  
 តាំងនៃវិជ្ជាការ ឬក៏ថា ពាហុសច្ចៈបែបនោះសូម្បីដទៃណា ដែលសិក្សា  
 ហើយសិក្សាទៀត ជំនាញជាប់ខ្លួនប្រៀបដូចជាអវយវៈធំតូច ឈ្មោះថា  
 អន្លឹសមៈ (ស្មើដោយអវយវៈ) កំណប់ទ្រព្យនេះ ឈ្មោះថា **អន្លឹសមនិទិ** ។  
 បុណ្យដែលសម្រេចដោយទាន ដែលសម្រេចដោយសីល ដែលសម្រេច  
 ដោយការវិនា ដែលសម្រេចដោយការស្តាប់ធម៌ ដែលសម្រេចដោយការ  
 សំដែងធម៌ ឬក៏បុណ្យបែបនោះសូម្បីដទៃណា ជាប់ដោយផលដែលគួរប្រាថ្នា  
 ដូចដើរជាប់ទៅតាមក្នុងទីនោះៗ ឈ្មោះថា អនុគាមិកៈ (ជាប់តាមទៅបាន)  
 កំណត់ទ្រព្យនេះ ឈ្មោះថា **អនុគាមិកៈ** ។ ចំណែកក្នុងទីនេះ ទ្រង់ប្រាថ្នា  
 យក **ថាវនិទិ** ។

បទថា **និរេតិ (រមែងកប់)** បានដល់ តាំងទុក កប់ទុក រក្សាទុក ។

បទថា បុរិសោ (បុរស) បានដល់ មនុស្ស ។ បុរសក្តី ស្រ្តីក្តី ខ្ចើយក្តី  
រមែងកប់កំណប់ទ្រព្យបានក៏ពិត តែក្នុងទីនេះ ក៏ទ្រង់ធ្វើទេសនាដោយបុរស  
ជាសំខាន់ តែពោលដោយអត្ត គប្បីឃើញថា ទ្រង់ប្រមូលបុគ្គលសូម្បីទាំង  
នោះទុកក្នុងទីនេះ ។ បទថា គម្ពីរេ ឱទកន្តិកេ (ក្នុងទីជ្រៅមានទឹកជាទី  
បំផុត) សេចក្តីថា ដែលឈ្មោះថា ទីជ្រៅ ព្រោះអត្តថា ត្រូវស្នងចុះ  
ឈ្មោះថា មានទឹកជាទីបំផុត ព្រោះជ្រៅរហូតដល់ទឹកជាទីបំផុត ។ ទីជ្រៅ  
តែមិនមានទឹកជាទីបំផុតក៏មាន ដូចអណ្តូងជ្រៅមួយជួរ បុរសដែលឈរលើ  
ទីដីខ្ពស់ ។ ដែលមានទឹកជាទីបំផុត តែមិនជ្រៅក៏មាន ដូចអណ្តូងមាន  
ជម្រៅមួយហស្តក្តី ពីរហស្តក្តី ត្រង់ទីគល់ឈើ ។ ទីជ្រៅ ទាំងដែលមាន  
ទឹកជាទីបំផុតក៏មាន ដូចអណ្តូងដែលគេដឹកនៅត្រង់ទីខ្ពស់រហូតមានទឹកហូរ  
ចេញមកនៅក្នុងទីនោះ ។ បទថា គម្ពីរេ ឱទកន្តិកេ នេះ ត្រាស់សំដៅ  
ដល់ទីជ្រៅ និងមានទឹកជាទីបំផុតនោះ ។

បទថា អត្តេ កិច្ចេ សមុប្បរុទ្ធេ (កាលកិច្ចដែលចាំបាច់កើតឡើង)  
សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ចាំបាច់ ព្រោះមិនប្រាសចាកប្រយោជន៍ ។ លោក

-៥២៣- អដ្ឋកថា និទិកណ្ឌសូត្រទី ៨

អធិប្បាយថា នាំមកនូវប្រយោជន៍ នាំមកនូវសេចក្តីចម្រើន ។ ឈ្មោះថា  
កិច្ច ព្រោះគួរធ្វើ ។ លោកអធិប្បាយថា ករណីណាមួយ ។ កិច្ចដែល  
កើតឡើងហើយនោះឯង ឈ្មោះថា កើតឡើង ។ លោកអធិប្បាយថា  
ដែលតាំងឡើងហើយព្រោះជាកិច្ចគួរធ្វើ ។ កាលកិច្ចដែលជាប្រយោជន៍  
នោះកើតឡើងហើយ ។ បទថា អត្តាយ មេ ភវិស្សតិ (ទ្រព្យនេះនឹងជា  
ប្រយោជន៍ដល់យើង) នេះ ជាការសំដែងដល់ប្រយោជន៍នៃការកប់កំណប់  
ទ្រព្យ ។ ពិតហើយ បុរសនោះកប់កំណប់ទ្រព្យទុក ក៏ដើម្បីប្រយោជន៍  
យ៉ាងនេះថា កាលករណីខ្លះដែលនាំមកនូវប្រយោជន៍កើតឡើង កំណប់  
ទ្រព្យនឹងជាប្រយោជន៍ដល់យើង នឹងមាន ដើម្បីការសម្រេចនៃកិច្ចរបស់  
យើងនោះ ។ ជាការពិត សេចក្តីសម្រេចនៃកិច្ចនោះឯង គប្បីជ្រាបថា  
ជាប្រយោជន៍របស់កំណប់ទ្រព្យនោះ កាលកិច្ចកើតឡើង ។

ពណ៌នាភាសាទី ២

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សំដែងប្រយោជន៍នៃការកប់កំណប់ទ្រព្យ  
យ៉ាងនេះ កាលទ្រង់សំដែងសេចក្តីប្រាថ្នានៃការប្រសព្វប្រយោជន៍ ឥឡូវ

-៥៤៤- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

នេះ ដើម្បីទ្រង់សំដែងសេចក្តីប្រាថ្នានៃការលះបង់ចេញនៅវត្តដែលមិនជា  
ប្រយោជន៍ ទើបត្រាស់ថា ៖

កំណប់ទ្រព្យនេះ នឹងជាប្រយោជន៍ដល់យើង ដើម្បី

ផុតចាករាជក័យកាលយើងពោលប្រទូស្តខ្លះ ដើម្បីផុត

ចាកចោរ កាលយើងត្រូវចោរប្រៀតប្រៀនខ្លះ ដើម្បីដោះ

បំណុលខ្លះ ក្នុងគ្រាទ្តក្ខក័យខ្លះ ក្នុងគ្រាទល់ក្រខ្លះ ។

គាថានោះ គប្បីប្រកបសេចក្តីតាមកំណើតស័ព្ទ ជាមួយបទទាំង ២

ថា ភរិស្សតិ បមោក្ខាយ (នឹងជួយដោះបំណុល) ដែលត្រាស់ក្នុងពាក្យ

នេះថា អត្ថាយ មេ ភរិស្សតិ (នឹងជាប្រយោជន៍ដល់យើង) និងថា ឥណស្ស

វា បមោក្ខាយ (ដើម្បីដោះបំណុលខ្លះ) ទើបនឹងជ្រាបសេចក្តីបាន ។

ក្នុងបទនោះ ប្រកបសេចក្តីយ៉ាងនេះថា បុរសកប់កំណប់ទ្រព្យ មិន

មែនដោយបំណងថា នឹងជាប្រយោជន៍ដល់យើងតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះទេ ។ ក៏

មានអ្វីទៀតហ្ន៎? ក៏គឺ បុរសកប់កំណប់ទ្រព្យ ក៏ដោយបំណងថា នឹងជួយ

ដោះបំណុលឲ្យផុតចាករាជក័យ ដែលត្រូវពួកសត្រូវ ពួកបច្ចាមិត្រពោល

ប្រទូស្ត ដោយន័យយ៉ាងនេះថា អ្នកនេះជាចោរខ្លះ ជាបុរសក្បត់ប្រពន្ធ  
 ខ្លះ រត់គេចពន្ធខ្លះ ដូច្នោះជាដើម នឹងជួយដោះយើងឲ្យផុតចាកចោរក៏យ  
 ដែលត្រូវពួកចោរបៀតបៀន ព្រោះការលួចទ្រព្យដោយវិធីកាត់ទឹកជាដើម  
 ខ្លះ ដោយការចាប់ជម្រិតខ្លះថា ឯងចូរឲ្យមាស និងប្រាក់ប៉ុណ្ណោះៗ ខ្លះ ។  
 ម្ចាស់បំណុលនឹងទារបំណុលយើង ក៏នឹងជួយដោះយើងឲ្យរួចផុតពីបំណុល  
 ដែលម្ចាស់បំណុលទាំងនោះទារខ្លះ ។ សម័យដែលកើតឡើងក្នុងក្រុង  
 អង្គរវិទ្យាស អាហាររកបានលំបាក ក្នុងសម័យនោះ នឹងញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យ  
 ប្រព្រឹត្តទៅដោយទ្រព្យតិចតួច ធ្វើមិនបានឆ្ងាយ កំណប់ទ្រព្យទាំងនោះនឹង  
 ជួយយើងបានក្នុងគ្រាឡើងក្នុងក្រុងនោះបាន ដូច្នោះខ្លះ ។ នឹងជួយយើងបាន  
 ក្នុងគ្រាលំបាកដែលកើតពីអគ្គីភ័យ ឧទកភ័យ ទាយាទមិនជាទីស្រឡាញ់  
 ដូច្នោះខ្លះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ គ្រាទ្រង់សំដែងប្រយោជន៍នៃការរក្សាទ្រព្យ ២  
 យ៉ាង ដោយ ២ គាថា គឺ បំណងនឹងជួបប្រយោជន៍ និងបំណងដែល  
 រៀបចាកវត្ថុដែលមិនមែនជាប្រយោជន៍យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលនឹង

ត្រាស់ការញ៉ាំងប្រយោជន៍សូម្បីទាំង ២ នោះឯងដល់កុដុម្ពីនោះ ទើប  
ត្រាស់ថា ឯតទត្ថាយ លោកស្វី និធិ នាម និធិយុតិ (កំណប់ទ្រព្យ  
ដែលគេកប់ទុកក្នុងលោក ក៏ដើម្បីប្រយោជន៍យ៉ាងនេះ) ។

គាថានោះមានអត្ថថា ប្រយោជន៍ឯណា គឺ ការប្រសព្វប្រយោជន៍  
និងការរៀបចំរកវត្ថុដែលមិនមែនជាប្រយោជន៍ ទ្រង់សំដែងទុកដោយន័យ  
ជាដើមយ៉ាងនេះថា នឹងជាប្រយោជន៍ដល់យើង និងថា នឹងផុតពីរាជក័យ  
កាលយើងត្រូវគេពាលប្រទូស្តខ្លះ ។ ធម្មតាកំណប់ទ្រព្យ មានមាសប្រាក់  
ជាដើមណាមួយ គេកប់ទុក តាំងទុក រក្សាទុក ក្នុងឱកាសលោកនេះ ក៏  
ដើម្បីប្រយោជន៍នោះ គឺ ដើម្បីធ្វើកិច្ចទាំងនោះឲ្យសម្រេចទៅបាន ។

**ពណ៌នាភាសាថា ៣**

ឥឡូវនេះ ព្រោះហេតុដែលកំណប់ទ្រព្យនោះ សូម្បីគេកប់ទុកល្អ  
ហើយយ៉ាងនេះ រមែងឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍តាមប្រាថ្នាដល់អ្នកមានបុណ្យ  
ទាំងនោះបាន មិនសម្រេចប្រយោជន៍ដល់បុគ្គលពួកដទៃ ដូច្នោះ កាលទ្រង់  
សំដែងប្រយោជន៍នោះ ទើបត្រាស់ថា ៖

កំណប់ទ្រព្យដែលគេកប់ទុកល្អហើយ ក្នុងទីដ៏ជ្រៅ  
មានទឹកជាទីបំផុតប៉ុណ្ណោះ កំណប់ទ្រព្យ រមែងសម្រេច  
ប្រយោជន៍ដល់គេបានទាំង អស់ក្នុងគ្រប់កាលតែម្យ៉ាង  
មិនបានឡើយ ។

គាថានោះមានសេចក្តីថា សូម្បីកំណប់ទ្រព្យនោះ គេកប់ទុកយ៉ាង  
ល្អដល់ម្លោះ លោកអធិប្បាយថា សូម្បីគេដឹករណ្តៅរក្សាទុកដ៏ល្អយ៉ាង  
នោះ ។ គេកប់ទុកល្អយ៉ាងណា? គេកប់ទុកក្នុងទីជ្រៅមានទឹកជាទីបំផុត  
លោកអធិប្បាយថា ល្អយ៉ាងនោះដែលរាប់បានថា កប់ទុកក្នុងទីជ្រៅបំផុត  
រហូតដល់ទឹក ។ បទថា ន សព្វោ សព្វទាយេវ តស្ស តំ ឧបកប្បតិ  
(កំណប់ទ្រព្យ រកសម្រេចដល់គេបានទាំងអស់ ក្នុងកាលទាំងពួងមិនបាន)  
សេចក្តីថា កំណប់ទ្រព្យរមែងមិនសម្រេចប្រយោជន៍ មិនសម្រេចផលសូម្បី  
ទាំងអស់ ដល់បុរសដែលកប់ទុកបានគ្រប់កាល លោកអធិប្បាយថា មិន  
អាចធ្វើកិច្ចតាមដែលពោលមកហើយ ។ គឺអ្វីហ្ន៎? គឺថា គ្រាខ្លះក៏សម្រេច  
ប្រយោជន៍ គ្រាខ្លះក៏មិនសម្រេចប្រយោជន៍ឡើយ ។ ស័ព្ទថា តំ ក្នុងគាថា



-៥៤៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនាមៈ

នោះ គប្បីឃើញថា ជានិបាតចុះក្នុងអត្ថនៃបទបូរណៈ (ធ្វើបទឲ្យពេញ)

ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា យថា តំ អប្បមត្តស្ស អាតាបិនោ ។

ឬថា លោកធ្វើលិង្គ (កេស័ព្វ) ឲ្យផ្សេងគ្នា កាលក្នុងនឹងពោលថា សោ

ក៏ពោលថា តំ ។ ពិតហើយ កាលពោលយ៉ាងនោះ សេចក្តីនោះក៏ដឹង

បានស្រួល ។

### ពណ៌នាភាសាថា ៤ និង ៥

ព្រះមានព្រះភាគកាលត្រាស់ថា កំណប់ទ្រព្យ រមែងរកសម្រេច

ប្រយោជន៍ដល់គេបានក្នុងគ្រប់កាលទាំងពួងមិនបាន យ៉ាងនេះ ឥឡូវនេះ

កាលនឹងទ្រង់សំដែងហេតុដែលមិនសម្រេចប្រយោជន៍នោះ ទើបត្រាស់ថា

ព្រោះកំណប់ទ្រព្យឃ្នាតចាកកន្លែងទៅខ្លះ ការចាំ

របស់គេឃ្លៀងឃ្លាតទៅខ្លះ ពួកនាគនាំយកទៅខ្លះ ពួក

យក្សនាំយកទៅខ្លះ ពួកទាយាទមិនជាទីស្រឡាញ់នាំយក

ទៅកាលគេមិនឃើញខ្លះ ។

គាថានោះមានសេចក្តីថា កំណប់ទ្រព្យនោះ ឃ្នាតចាកទីដែលគេកប់

ទុកល្អហើយ គឺ សូម្បីមិនមានចេតនាក៏ទៅទីដទៃបាន ព្រោះម្ចាស់របស់  
អស់បុណ្យខ្លះ ។ បទថា សញ្ញា វាស្ស វិមុយ្ហតិ (ការចាំរបស់គេឃ្លៀង  
ឃ្លាតទៅខ្លះ) សេចក្តីថា គេចាំមិនបានដល់ទឹកនៃនឹងកប់កំណប់ទ្រព្យទុកខ្លះ  
ពួកនាគប្បូរទឹកនៃនឹងកំណប់ទ្រព្យ ព្រោះការអស់បុណ្យរបស់គេជាសំគៀន  
ហើយ នាំយកទៅទីដទៃខ្លះ ។ ពួកយក្សនាំយកទៅតាមសេចក្តីពេញចិត្ត  
ខ្លះ។ ពួកទាយាទអ្នកទទួលមតិក ដែលមិនជាទីស្រឡាញ់ដឹកផែនដីកាន់យក  
កំណប់ទ្រព្យនោះទៅ ពេលគេមិនឃើញខ្លះ ។ កំណប់ទ្រព្យនោះ មិន  
សម្រេចប្រយោជន៍ដល់គេ ព្រោះហេតុមានការឃ្លាតចាកទីជាដើមនោះឯង  
ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់ហេតុដែលមិនឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍  
ដែលលោកសម្មតិ មានការឃ្លាតចាកទីជាដើម យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ  
កាលទ្រង់សំដែងហេតុ ដែលគេដឹងថា ការអស់បុណ្យយ៉ាងណាមួយដែល  
ជាមូលហេតុសូម្បីទាំងនោះ ទើបត្រាស់ថា យទា បុញ្ញកូរយោ ហោតិ សព្វ-  
មេតំ វិនស្សតិ (ក្នុងវេលាដែលគេអស់បុណ្យ កំណប់ទ្រព្យទាំងអស់នោះ

រមែងវិនាសទៅ) ។

គាថានោះមានសេចក្តីថា សម័យណា បុណ្យដែលធ្វើភោគសម្បត្តិ  
ឲ្យសម្រេច អស់ទៅ ក៏នឹងធ្វើវត្ថុដែលមិនមែនបុណ្យ ដែលប្រព្រឹត្តទៅ  
ដើម្បីសេចក្តីវិនាសនៃភោគសម្បត្តិ មានឱកាសតាំងនៅ សម័យនោះ ធន-  
ជាតណា មានប្រាក់ និងមាសជាដើម ដែលបុគ្គលកប់កំណប់ទ្រព្យទុក  
ហើយ ធនជាតទាំងអស់នោះ ក៏វិនាសអស់ទៅដែរ ។

### ពណ៌នាកថាទី ៦

ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាត្រាស់ដល់កំណប់ទ្រព្យដែលសូម្បីបុគ្គលកប់  
ទុកហើយដោយសេចក្តីប្រាថ្នានោះៗ តែក៏មិនសម្រេចប្រយោជន៍តាមដែល  
ប្រាថ្នា ដល់លោកសម្មតិក៏ត្រូវមានការវិនាសទៅជាធម្មតា ដោយប្រការ  
ផ្សេងៗ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ដើម្បីទ្រង់សំដែងបុញ្ញសម្បទានោះថា  
ជាកំណប់ទ្រព្យដោយបរមត្ថ កាលទ្រង់សំដែងនិពិកណ្ឌសូត្រនេះ ដែលទ្រង់  
ផ្តើមដើម្បីអនុមោទនាដល់កុដុម្ពីនោះ ទើបត្រាស់ថា ៖

កំណប់ទ្រព្យរបស់បុគ្គលណា នឹងជាស្រ្តីក៏ដោយ បុរស

**ក៏ដោយ កប់ទុកល្អហើយដោយទាន សីល សញ្ញាមៈ**

**និងទមៈ ។**

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ទានំ (ទាន)** គប្បីកាន់យកតាមន័យ  
 ដែលពោលទុកហើយក្នុងមន្តិលប្រការថា **ទានញ្ច ធម្មចរិយា** នោះ ។ បទ  
 ថា **សីលំ (សីល)** បានដល់ ការមិនកន្លងល្មើសផ្លូវកាយ និងវាចា គឺ  
 សីល ៥ សីល ៨ សីល ១០ និងបាតិមោក្ខសំវរសីលជាដើម ។ សីលគ្រប់  
 យ៉ាងលោកថា សីល ក្នុងទីនេះ ។ ពាក្យថា **សញ្ញាមោ (សញ្ញាមៈ)** បាន  
 ដល់ ការសង្រួម ឈ្មោះថា សញ្ញាមៈ លោកអធិប្បាយថា ការហាមចិត្ត  
 ទៅក្នុងអារម្មណ៍ផ្សេងៗ ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះរបស់ សមាធិ ។ បុគ្គលប្រកប  
 ហើយដោយសញ្ញាមៈ លោកហៅថា អ្នកសង្រួមដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ក្នុងបាលីនេះថា  
**ហត្ថសញ្ញតោ បាទសញ្ញតោ វាចាសញ្ញតោ សញ្ញតត្ថមោ (អ្នកសង្រួម**  
**ដៃ សង្រួមជើង សង្រួមវាចា ឈ្មោះថា អ្នកសង្រួមដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់)** ។ អាចារ្យ  
 ពួកមួយពោលថា សេចក្តីសង្រួម ឈ្មោះ សញ្ញាមៈ លោកអធិប្បាយថា  
 ការសង្រួម ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះរបស់ឥន្ទ្រិយសំវរៈ ។ ការហ្វឹកហាត់ ឈ្មោះ

ថា ទមៈ លោកអធិប្បាយថា ការស្ងប់កិលេស ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះរបស់  
បញ្ញា ។ ពិតហើយ បញ្ញា ក្នុងបាលីកន្លែងខ្លះហៅថា បញ្ញា ដូចប្រយោគ  
ជាដើមយ៉ាងនេះថា សុសុវ្ហសំ លកតេ បញ្ញំ (អ្នកស្តាប់ដោយល្អ រមែងបាន  
នូវបញ្ញា) កន្លែងខ្លះលោកហៅថា ធម្មៈ ក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា  
សច្ចំ ធម្មា ធិតិ ចាកោ (សច្ចៈ ធម្មៈ ធិតិ ចាកៈ) ។ កន្លែងខ្លះទៀត  
លោកហៅថា ទមៈ ក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា យទិ សច្ចា ទមា  
ចាកា ខន្យា កិយេរាធិ វិជ្ជតិ (ប្រសិនបើ ហេតុនៃការបានកេរ្តិ៍ឈ្មោះក្រៃ  
លែងទៅជាងសច្ចៈ ហេតុនៃការបានបញ្ញាក្រៃលែងទៅជាងទមៈ ហេតុនៃ  
ការចង់មិត្តក្រៃលែងជាចាកៈ ហេតុនៃការបានលោកិយលោកុត្តរទ្រព្យក្រៃ  
លែងជាងខន្តិ មាននៅក្នុងលោកនេះសោត) ។

បណ្ឌិតដឹងទានយ៉ាងនេះហើយ គប្បីប្រមូលមកជ្រាបនូវអត្ថនៃគាថា  
នេះ យ៉ាងនេះថា កំណប់ទ្រព្យដែលសម្រេចដោយបុណ្យរបស់បុគ្គលណា  
ជាស្រ្តីក៏ដោយ បុរសក៏ដោយ គេនឹងយកធម្មៈទាំង ៤ នេះ គឺ ទាន សីល  
សញ្ញាមៈ ទមៈ ដែលកប់ទុកល្អហើយ ដោយការធ្វើធម៌ទាំង ៤ មានទាន

ជាដើមទាំងនោះទុកដោយល្អក្នុងចិត្តសន្តានតែម្យ៉ាង ឬក្នុងវត្ថុមានចេតិយ  
ជាដើម ដូចកំណប់ទ្រព្យដែលសម្រេចដោយធនជាត គេក៏យកមាស ប្រាក់  
មុក្ខា មណី កប់ទុក ដោយការប្រើប្រាស់មាសប្រាក់ជាដើមទាំងនោះ ចុះក្នុង  
ទីជាមួយគ្នា ដូច្នោះ ។

ពណ៌នាកថាទី ៧

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សំដែងបុញ្ញសម្បទាជាកំណប់ទ្រព្យដោយ  
បរមត្ថ ដោយគាថានេះថា យស្ស ទានេន (កំណប់ទ្រព្យរបស់បុគ្គល  
ណា... កប់ទុកល្អហើយដោយទាន) ជាដើមយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាល  
ទ្រង់សំដែងទីដែលគេកប់កំណប់ទ្រព្យនោះ ដែលជាការកប់ដោយល្អ ទើប  
ត្រាស់ថា ៖

ក្នុងចេតិយក្តី ក្នុងសង្ឃក្តី ក្នុងបុគ្គលក្តី ក្នុង

ក្រៀវក្តី ក្នុងមាតាក្តី ក្នុងបិតាក្តី ក្នុងបងប្រុសក្តី ។

ក្នុងគាថានោះ ឈ្មោះថា ចេតិយ ព្រោះគួរបង្កើត ។ លោកអធិ-  
ប្បាយថា គួរបូជា ។ ឈ្មោះថា ចេតិយ ព្រោះវិចិត្រហើយ ។ ចេតិយ

នោះមាន ៣ យ៉ាង គឺ **បរិកោគចេតិយ ឧទ្ទិសកចេតិយ ធាតុចេតិយ** ។

បណ្តាចេតិយទាំង ៣ នោះ ព្រះពោធិព្រឹក្ស ឈ្មោះថា **បរិកោគ-  
ចេតិយ** , ព្រះពុទ្ធបដិមា ឈ្មោះថា **ឧទ្ទិសកចេតិយ** , ព្រះស្តុបដែលមាន  
ទ័តម្តុលព្រះធាតុ ឈ្មោះថា **ធាតុកចេតិយ** ។

បទថា **សង្ឃា (សង្ឃ)** បានដល់ បុគ្គលណាមួយ ក្នុងពួកសង្ឃ  
ដែលមានព្រះពុទ្ធជាព្រះប្រធាន ។ បទថា **បុគ្គលោ (បុគ្គល)** បានដល់ បុគ្គល  
ណាមួយក្នុងពួកគ្រហស្ថ នឹងបព្វជិតជាដើម ។ ឈ្មោះថា **អតិថិ (ភ្ញៀវ)**  
ព្រោះគេមិនមានតិថិ គឺ មកក្នុងថ្ងៃណាក៏បាន ។ ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះ  
របស់ភ្ញៀវដែលមកក្នុងខណៈនោះ ។ ពាក្យដ៏សេស មានន័យដូចបានពោល  
ហើយនោះឯង ។

បណ្ឌិតស្គាល់ចេតិយជាដើមយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ គប្បីប្រមូល  
មកជ្រាបអត្ថនៃគាថានេះ យ៉ាងនេះ ។ កំណប់ទ្រព្យណា ដែលត្រាស់ថា  
“កប់ល្អហើយ” កំណប់ទ្រព្យនោះ ដែលគេកប់ទុកក្នុងវត្ថុទាំងនេះ រមែង  
ឈ្មោះថា កប់ទុកល្អហើយ ។ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះអាចឲ្យដល់ដែលគួរ

ប្រាថ្នាបានអស់កាលយូរ ។ ពិតណាស់ ជនទាំងឡាយថ្វាយក្នុងព្រះចេតិយ  
សូម្បីតិចតួច រមែងជាអ្នកបានផលដែលគួរប្រាថ្នាអស់កាលយូរ ។ ដូចដែល  
ត្រាស់ទុកថា ៖

**យើងថ្វាយផ្កាមួយទង ក៏នឹងមិនស្គាល់ទុក្ខតិរហូត  
អស់ ៨០ កោដិកប្ប នេះជាផលនៃការថ្វាយផ្កា ។**

និងថា ៖

**បើបុគ្គលគប្បីឃើញសុខដ៏ធំ គប្បីលះសុខលួម**

**ប្រមាណចេញ ។**

គប្បីជ្រាបការចែកផលទាន សូម្បីក្នុងវត្តមានព្រះសង្ឃជាដើម តាម  
ន័យដែលពោលទុកហើយក្នុងទិក្ខុណារិសុទ្ធិសូត្រ និងវេលាមសូត្រជាដើម  
ដោយប្រការដូច្នោះ ។ មួយទៀត ទ្រង់សំដែងការប្រព្រឹត្តទៅ និងសេចក្តី  
ចម្រើនផលនៃទានក្នុងវត្ត មានចេតិយជាដើម ដោយប្រការណា ក៏គប្បី  
ប្រារព្ធគុណនោះៗ ក្នុងទីទាំងពួង តាមការប្រកបហើយ ទើបបានជ្រាបការ  
ប្រព្រឹត្តទៅ និងការចម្រើនផល នៃសីលដែលជាចារិតសីល និងវារិតសីល



-៥៥៦- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

នៃសញ្ញាមៈ ចំណែកដែលជាពុទ្ធានុស្សតិជាដើម និងនៃទមៈ ចំណែកខាង  
វិបស្សនា មនសិការ និងការពិចារណាវត្ថុនោះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

**ពណ៌នាភាសាថា ៨**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងវត្ថុ មានព្រះចេតិយជាដើម នៃ  
កំណប់ទ្រព្យដែលសម្រេចដោយបុណ្យ ដែលគេកប់ទុកដោយទានជា ដើម  
យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់សំដែងសេចក្តីផ្សេងគ្នារបស់កំណប់  
ទ្រព្យ ដែលបុគ្គលកប់ចុះក្នុងវត្ថុទាំងនោះ អំពីកំណប់ទ្រព្យដែលកប់ក្នុងទី  
ជ្រៅមានទឹកជាទីបំផុត ទើបត្រាស់ថា ៖

**កំណប់ទ្រព្យនោះ ឈ្មោះថាគេកប់ល្អហើយ**

**នរណាៗ លួចយកមិនបាន ជារបស់ជាប់តាមខ្លួន**

**ទៅបាន បណ្តាកោតៈដែលចាំ ត្រូវលះបង់ទៅ គេ**

**ក៏នាំកំណប់ទ្រព្យ គឺ បុណ្យនោះទៅបាន ។**

ក្នុងភាសានោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងកំណប់ទ្រព្យដែលកប់  
ទុកល្អហើយ ដោយទានជាដើមនោះ ដោយបទដើមថា កំណប់ទ្រព្យនោះ

ឈ្មោះថា គេកប់ទុកល្អហើយ ។ បទថា **អជេយ្យា (នរណាក៏ដណ្តើម  
 មិនបាន)** បានដល់ អ្នកដទៃៗ មិនអាចច្បាំងហើយដណ្តើមយកទៅបាន ។  
 បាវៈថា **អច្ចេយ្យា** ក៏មាន ។ អធិប្បាយថា ដែលនរណាៗ មិនគប្បី  
 ឈ្នះ ។ មិនគួរឈ្នះ គឺ អ្នកត្រូវការប្រយោជន៍សុខ គួរធ្វើដោយខ្លួនឯង ។  
 ក៏ក្នុងបាវៈនេះ ប្រកបសេចក្តីថា “កំណប់ទ្រព្យនេះ នរណាៗ ដណ្តើម  
 មិនបាន” ហើយសំដែងពាក្យសួរទៀតថា “ព្រោះហេតុអ្វី” ទើបសម្ពន្ធសេចក្តី  
 ថា ព្រោះហេតុកំណប់ទ្រព្យដែលកប់ទុកល្អហើយ នឹងជាប់ទៅតាមបាន ។  
 តែកំណប់ទ្រព្យដែលកប់ទុកល្អហើយដោយប្រការក្រៅនេះ ជារបស់ដែល  
 នរណាៗ ឈ្នះមិនបាន ក៏លោកពោលទុកហើយ ។ ពិតហើយ កំណប់ទ្រព្យ  
 នោះ ដែលកប់ទុកល្អហើយ ដែលនរណាៗ យកឈ្នះមិនបាន គឺ មិនមាន  
 នរណាយកឈ្នះបានឡើយ ។ កំណប់ទ្រព្យឈ្មោះថា **អនុគាមិក** ព្រោះ  
 ជាប់តាមទៅបាន ។ អធិប្បាយថា មិនលះបុគ្គលសូម្បីកំពុងទៅបរលោក  
 ដោយការឲ្យផលក្នុងភពនោះៗ ។

បានឮថា បទថា **បហាយ គមនីយេសុ ឯតំ អាទាយ គច្ឆតិ (បណ្តា**

កោគៈដែលត្រូវនាំយកទៅ គេក៏នាំកំណប់ទ្រព្យ (គឺបុណ្យ) នោះ ទៅបាន  
 នេះ មានសេចក្តីយ៉ាងនេះថា ពេលមរណកាលប្រាកដឡើង បណ្តាកោគៈ  
 ទាំងឡាយដែលត្រូវលះទៅ គេក៏នាំយកកំណប់ទ្រព្យនោះទៅបរលោក ។  
 សេចក្តីនោះមិនត្រូវ ។ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះកោគៈទាំងឡាយនាំទៅមិន  
 បាន ។ ពិតហើយ កោគៈនោះៗ ដែលអ្នកត្រូវស្លាប់គប្បីលះបង់ចោល  
 ទាំងអស់ យកទៅតាមមិនបានឡើយ តែគតិវិសេសនោះៗ (ដែលអ្នកត្រូវ  
 ស្លាប់) ក៏នាំយកទៅបាន ។ ព្រោះហេតុដែលគប្បីមានយ៉ាងនេះសោត ក៏  
 គប្បីពោលបានថា បណ្តាគតិវិសេសទាំងឡាយ ដែលចាំបាច់ត្រូវលះកោគៈ  
 ទាំងឡាយទៅ ។ ដូច្នោះ ទើបគប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុងប្រការនេះយ៉ាងនេះ ។  
 កាលកោគៈទាំងឡាយ ត្រូវលះបង់បុគ្គលអ្នកត្រូវស្លាប់ទៅ ដោយប្រការ  
 ជាដើមយ៉ាងនេះថា “កំណប់ទ្រព្យឃ្នាតចាកខ្លួន” មច្ចៈ (អ្នកត្រូវស្លាប់)  
 ក៏នាំយកទៅបានតែកំណប់ទ្រព្យ គឺ បុណ្យ ។ ព្រោះថា កំណប់ គឺ បុណ្យ  
 នោះ មិនលះមច្ចៈនោះ ព្រោះជាទ្រព្យជាប់តាមទៅបាន ។

ក្នុងគាថានោះ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា ក្នុងបទថា គមនីយេសុ នេះ

គប្បីមានសេចក្តីថា **គន្តព្វេសុ** មិនមែនសេចក្តីថា **គច្ឆន្តេសុ** ពាក្យនោះ  
មិនគប្បីកាន់យកត្រឹមតែមួយជ្រុងប៉ុណ្ណោះទេ ។ ដូចក្នុងពាក្យថា **អរិយា**  
**និយ្យានិកា** នេះ មានសេចក្តីថា **និយ្យន្តា** មិនមែនមានសេចក្តីថា **និយ្យា-**  
**តព្វា** យ៉ាងណា សូម្បីក្នុងទីនេះ ក៏មានសេចក្តីថា **គច្ឆន្តេសុ** ។ មិនមែន  
មានសេចក្តីថា **គន្តព្វេសុ** ក៏ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះហេតុដែលបុគ្គលនេះ ប្រាថ្នានឹងឲ្យដល់នរណាៗ  
ក្នុងវេលានឹងស្លាប់ ក៏ចាប់កាន់កោតៈឲ្យទៅមិនបាន ដូច្នោះ កោតៈទាំង  
នោះ ដែលគេត្រូវលះទៅតាមផ្លូវកាយជាមុន ជាខាងក្រោយ ទើបត្រូវលះ  
តាមផ្លូវចិត្តទាំងអស់សង្ឃឹម លោកអធិប្បាយថា គប្បីកន្លងហើយទៅ ។  
ព្រោះដូច្នោះ ទើបគួរឃើញសេចក្តីក្នុងប្រការនេះ យ៉ាងនេះថា បណ្តាកោតៈ  
ទាំងឡាយដែលចាំបាច់ត្រូវលះតាមផ្លូវកាយមុន ជាខាងក្រោយ ទើបត្រូវ  
លះទៅតាមផ្លូវចិត្ត ។ ក្នុងសេចក្តីខាងដើម ជាសត្តមីវិភត្តិ ចុះក្នុងនិទ្ទា-  
រណៈថា បណ្តាកោតៈទាំងឡាយដែលចាំបាច់ត្រូវលះបង់ គេក៏នាំកោតៈ  
គឺ បុញ្ញនិធិនោះតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ចេញពីកោតៈទាំងឡាយ ហើយនាំទៅ ។

-៥៦០- បរមត្ថជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ក្នុងសេចក្តីខាងក្រោយ ជាសត្តមីវិភត្តិ ចុះក្នុងការវលក្ខណៈ ដោយការៈ  
ថា ក៏ដោយការៈនៃភោគៈទាំងឡាយជាប់តាមទៅ ក៏រមែងកំណត់ការៈ គឺ  
កំណប់ទ្រព្យនោះនាំទៅជាមួយបាន ។

ពណ៌នាគុណបុព្វនិទិ ៩

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងសេចក្តីផ្សេងគ្នារបស់បុព្វនិទិនេះ  
ចាកកំណប់ទ្រព្យដែលគេកប់ទុកក្នុងទីជ្រៅ មានទឹកជាទីបំផុត កាលទ្រង់  
ញ៉ាំងឧស្សាហៈឲ្យកើតឡើងដល់ទៅតា និងមនុស្សទាំងឡាយក្នុងបុព្វនិទិ  
នោះ ដោយការពណ៌នាគុណបុព្វនិទិ ដែលទ្រង់សំដែងដោយព្រះអង្គទៀត  
ដូចឈ្នួញលក់ទំនិញដ៏ឧឡារ ញ៉ាំងឧស្សាហៈឲ្យកើតដល់អ្នកទិញ ដោយការ  
ពណ៌នាគុណនៃទំនិញរបស់ខ្លួន ដូច្នោះ ទើបត្រាស់ថា ៖

កំណប់ទ្រព្យ គឺ បុណ្យ មិនសាធារណៈដល់

ជនដទៃ ចោរក៏លួចទៅមិនបាន បុព្វនិទិណាជាប់

តាមខ្លួនទៅបាន អ្នកប្រាជ្ញគប្បីធ្វើបុព្វនោះចុះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អសាធារណមញ្ញេសំ ប្រែថា មិនជា

សាធារណៈដល់ជនដទៃ ។ ម អក្សរ ធ្វើបទសន្ធិ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើម  
 ថា អទុក្ខមសុខាយ វេទនាយ សម្បយុត្តា (ប្រកបដោយវេទនាដែលមិន  
 មែនទុក្ខមិនមែនសុខ) ។ និធិ ដែលចោរទាំងឡាយលួចយកទៅមិនបាន  
 ឈ្មោះថា អចោរាហារណោ ។ អធិប្បាយថា រមែងជានិធិដែលចោរទាំង  
 ឡាយលួចទៅមិនបាន ឈ្មោះថា និធិ ព្រោះគេកប់ទុក ។ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគ កាលទ្រង់ពណ៌នាគុណរបស់បុព្វានិធិនោះ ដោយ ២ បទដើម យ៉ាង  
 នេះហើយ បន្ទាប់មក ក៏ទ្រង់ញ៉ាំងឧស្សាហៈឲ្យកើតក្នុងបុព្វានិធិនោះ ដោយ  
 ២ បទក្រោយ ទើបត្រាស់ថា បុព្វានិធិណា ជាប់តាមខ្លួនទៅបាន អ្នកប្រាជ្ញ  
 គប្បីធ្វើបុព្វានិធិនោះ ។

គាថានោះមានអត្ថថា ព្រោះធម្មតាបុព្វានិធិ មិនជាសាធារណៈដល់  
 ជនដទៃ និងជានិធិដែលចោរលួចមិនបាន ។ តែក៏មិនមែននិធិដែលមិន  
 សាធារណៈ និងចោរលួចទៅមិនបានតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះទេ ដោយពិត និធិ  
 នោះ រមែងជាប់ទៅតាមខ្លួនបាន ដែលត្រាស់ទុកថា “កំណប់ទ្រព្យនោះ  
 គេកប់ទុកល្អហើយ នរណាៗ ដណ្តើមយកមិនបាន ជាប់ជាប់តាមខ្លួន

បាន ក៏ព្រោះកំណប់ទ្រព្យនោះ ឈ្មោះថា បុញ្ញនិធិនោះឯង ដូច្នោះ អ្នក  
ប្រាជ្ញ គឺ បុគ្គលអ្នកដល់ព្រមដោយពុទ្ធសេចក្តីដឹង ដល់ព្រមដោយធិតិ គឺ  
បញ្ញា គប្បីបំពេញបុណ្យទាំងឡាយ ។

**ពណ៌នាកថាថាទី ១០**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់ញ៉ាំងឧស្សាហៈឲ្យកើតដល់ទេវតា និង  
មនុស្សទាំងឡាយ ក្នុងបុញ្ញនិធិ ដោយការពណ៌នាគុណយ៉ាងនេះហើយ  
ឥឡូវនេះ ជនពួកណាឧស្សាហៈហើយ ធ្វើឧស្សាហៈនោះឲ្យសម្រេចផល  
ដោយការធ្វើបុញ្ញនិធិ បុញ្ញនិធិរបស់ជនទាំងនោះ រមែងឲ្យផលយ៉ាងណា  
កាលទ្រង់សំដែងផលនោះដោយសន្ធិប ទើបត្រាស់ថា បុញ្ញនិធិនោះឲ្យ  
ផលដែលគួរប្រាថ្នាគ្រប់យ៉ាង ដល់ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ ។

ឥឡូវនេះ ព្រោះហេតុដែលបុញ្ញនិធិ ជាប់ដោយសេចក្តីប្រាថ្នា ជា  
គ្រឿងឲ្យវត្ថុតាមប្រាថ្នា ទើបនឹងរៀរសេចក្តីប្រាថ្នាចេញមិនបាន ដូចដែល  
ត្រាស់ទុកថា ៖

**ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បើអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ**

គប្បីប្រាថ្នាថា ឱហ្ម ខានមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ ព្រោះ  
 កាយបែកធ្លាយ យើងគប្បីចូលដល់ភាពជាសំឡាញ់របស់  
 ពួកក្សត្រិយ៍មហាសាល ប្រការដែលគេសន្សឹមថា ខាន  
 មុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ ព្រោះកាយបែកធ្លាយ យើងគប្បី  
 ចូលដល់ភាពជាសំឡាញ់របស់ពួកក្សត្រិយ៍មហាសាល ក៏  
 ជាឋានៈប្រព្រឹត្តទៅបាន ។ សេចក្តីនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ។  
 ក៏ព្រោះបុគ្គលនោះ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ យ៉ាង  
 នោះ ។ល។ គេធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិ  
 ដែលរកអាសវៈមិនបាន ដោយបញ្ញាដ៏ក្រៃលែងឯង ក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ន គេចូលដល់ហើយ ។ សេចក្តីនោះ ព្រោះហេតុ  
 អ្វី ។ ក៏ព្រោះគេជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ ។  
 ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ រមែងជា  
 អ្នកប្រកបដោយ សទ្ធា ប្រកបដោយសីល សុត្តៈ ចាតៈ



-៥៦៤- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

បញ្ញា ភិក្ខុនោះប្រាថ្នាយ៉ាងនេះថា ឱហ្ន៎ ខាងមុខអំពី  
ការស្លាប់ទៅ ព្រោះកាយបែកឆ្ងាយ យើងគប្បីចូលដល់កាត  
ជាសំឡាញ់របស់ពួកក្សត្រិយ៍មហាសាល ។ ភិក្ខុនោះ  
តាំងចិត្តនោះ អធិដ្ឋានចិត្តនោះ ចម្រើនចិត្តនោះ ។ សន្ធាវ  
(បច្ច័យជាគ្រឿងតាក់តែង) និវិហារធម៌ (គ្រឿងនោះ)  
ទាំងនោះ ដែលភិក្ខុនោះចម្រើនឲ្យច្រើនយ៉ាងនេះ ធ្វើឲ្យ  
ច្រើនយ៉ាងនេះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីកើតក្នុងទីនោះឯង  
ដូច្នោះជាដើម ។

ព្រោះដូច្នោះ លុះទ្រង់សំដែងបរិយាយនៃសេចក្តីសង្ឃឹមយ៉ាងនោះ  
សេចក្តីប្រាថ្នាដែលមានអធិដ្ឋានការវនា ដោយការតាំងចិត្តជាបរិក្ខារ ហេតុ  
ក្នុងបុព្វនិទានោះ ឲ្យផលដែលគួរប្រាថ្នាគ្រប់យ៉ាងនោះ ទើបត្រាស់ថា ៖

ទេវតា និងមនុស្ស ប្រាថ្នាណាស់នូវឥដ្ឋផលណាៗ ឥដ្ឋផល  
ទាំងអស់នោះៗ ដែលបុគ្គលរមែងបានដោយបុព្វនិទានោះ ។

ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងដល់ឥដ្ឋផលទាំងពួង  
នោះ ដែលបុគ្គលបានដោយបុញ្ញនិធិនោះៗ ទើបត្រាស់ព្រះគាថា ជាដើម  
យ៉ាងនេះថា សុវណ្ណតា សុសរតា (មានវណ្ណៈល្អ មានសំឡេងពីរោះ) ។

បណ្តាគាថាទាំងនោះ នឹងវិនិច្ឆ័យក្នុងគាថាទី ១ មុន ការមានពណ៌  
សម្បុរល្អ ការមានពណ៌ស្បែកស្រដៀងមាស ឈ្មោះថា ភាពជាអ្នកមាន  
វណ្ណៈល្អ ភាពជាអ្នកមានវណ្ណៈល្អសូម្បីនោះ បុគ្គលរមែងបានដោយបុញ្ញ-  
និធិនោះ ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ជាតិមុន ភពមុន កំណើតមុន  
តថាគតកើតជាមនុស្សព្រឹមុន ជាអ្នកមិនក្រោធ មិនច្រើន  
ដោយសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត សូម្បីត្រូវគេពោល  
ច្រើនៗ ក៏សង្កត់ចិត្ត មិនក្រោធ មិនព្យាបាទ មិនប្រើ  
កម្លាំង មិនធ្វើសេចក្តីកម្រើក ទោសៈ និងការមិនមាន  
ហេតុបច្ច័យឲ្យប្រាកដ ទាំងជាអ្នកឲ្យសំពត់ក្រាល សំពត់  
ដណ្តប់សាច់ល្អិត សំពត់សំបកឈើសាច់ល្អិត សំពត់

-៥៦៦- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ដែលមានសាច់ល្អិត សំពត់ថ្មីសាច់ល្អិត សំពត់កម្ពុល  
សាច់ល្អិត យ៉ាងណា ។ តថាគតនោះ ព្រោះការធ្វើ  
នឹងសន្សំកម្មនោះ ។ល។ តថាគតនោះ ចុតិចាកភាព  
នោះហើយ ទើបមកកាន់ភាពជាយ៉ាងនេះ រមែងបាន  
មហាបុរិសលក្ខណៈនេះ គឺ ជាអ្នកមានវណ្ណៈដូចមាស  
មានសម្បុរស្រដៀងមាស ។

ភាពជាអ្នកមានសំឡេងដូចព្រហ្ម ភាពជាអ្នកនិយាយសំឡេង ដូច  
សត្វករវែក ឈ្មោះថា ភាពជាអ្នកមានសំឡេងពីរោះ ភាពជាអ្នកមាន  
សំឡេងពីរោះនោះ ដែលបុគ្គលរមែងបានក៏ដោយបុញ្ញនិធិនេះ ដូចដែល  
ត្រាស់ទុកថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ជាតិមុន ភពមុន កំណើតមុន  
តថាគតកើតជាមនុស្សពីមុន លះវាចាគ្រោតគ្រោត វៀរ  
ដាច់ខាតចាកវាចាគ្រោតគ្រោត ។ ពោលតែវាចាមិនមាន  
ទោស សប្បាយត្រចៀក គួរស្រឡាញ់ ពេញចិត្ត ជា

វាចាអ្នកក្រុង ជនជាច្រើនស្រឡាញ់រាប់អាន ពេញចិត្ត  
យ៉ាងណា ។ តថាគតនោះ ព្រោះការធ្វើ និងការសន្សំ  
កម្មនោះ ។ល។ តថាគតនោះ ចុះតិចាករពនោះហើយ  
ទើបមកកាន់ភាពជាយ៉ាងនេះ រមែងបាននូវមហាបុរិស  
លក្ខណៈ ២ យ៉ាងនេះ គឺ ជាអ្នកមានជីវ្ហាធំ មានសំឡេង  
ដូចព្រហ្ម និយាយសំឡេងដូចសត្វករវេក ។

បទថា សុសណ្ណានា (ការមានទ្រង់ទ្រាយល្អ) បានដល់ ការមាន  
ទ្រង់ទ្រាយសមសួន លោកអធិប្បាយថា ការតាំងនៅនៃអវយវៈធំតូចក្នុង  
ទីដែលគួរពេញ និងមូលក្នុង ដោយភាពជាអវយវៈពេញ និងមូលក្នុង ដូច  
ដែលត្រាស់ទុកថា ៖

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ជាតិមុន ភពមុន កំណើតមុន  
តថាគតកើតជាមនុស្សពីមុន ប្រាថ្នាប្រយោជន៍ ប្រាថ្នា  
សេចក្តីចម្រើន ប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ ប្រាថ្នាសេចក្តីក្សេម  
ប្រាសចាកយោគៈ ដល់ជនដ៏ច្រើន គប្បីញ៉ាំងជនទាំង

-៥៦៨- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

នេះឲ្យចម្រើនដោយសទ្ធា សីលៈ សុតៈ ចាតៈ បញ្ញា  
គប្បីឲ្យចម្រើនដោយទ្រព្យ និងធម្មជាតិ ដោយស្រែ  
ចំការ ទីដី ដោយសត្វជើង ២ ជើង ៤ ដោយបុត្រ  
ភរិយា ដោយទាសកម្មករ ដោយញាតិមិត្ត ពួកពង្ស  
យ៉ាងណា តថាគតនោះ ព្រោះការធ្វើ និងសន្សំកម្មនោះ  
។ល។ តថាគតនោះ ចុតិចាកភពនោះ មកកាន់ភាពជា  
យ៉ាងនេះ វែមន៍បានមហាបុរិសលក្ខណៈ ៣ ទាំងនេះ  
គឺ មានព្រះកាយពាក់កណ្តាលលើដួងសីហៈ មានចន្លោះ  
ព្រះអង្សៈ (គឺព្រះឧរៈ) ល្អ និងមានព្រះអង្គៈមូលក្បូស្មី  
ដូច្នោះជាដើម ។

បទនៃព្រះសូត្រទាំងឡាយ ដែលធ្វើឲ្យបានសម្រេចដោយបុញ្ញនិធិ  
នេះ សូម្បីក្នុងដំនែក្រៅពីនេះ ក៏គប្បីនាំមកអំពីទីនោះៗ ពោលដោយន័យ  
នេះ ។ តែព្រោះខ្លាចពិស្តារហួសពេក ទើបបាន (ពោល) សង្ខេបទុក  
ឥឡូវនេះ ខ្ញុំនឹងធ្វើការពណ៌នាបទដ៏សេស ។

ទូទាំងរឿងរ៉ាវគប្បីជ្រាបថា រូប ក្នុងបទថា សុរូបតា (ការមានរូបស្អាត) នេះ ។ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា សភាពដែលអាកាសហែហម រមែងរាប់ថា រូប នោះឯង ។ សភាពដែលរូបនោះល្អ ឈ្មោះថា ការមានរូបស្អាត លោកអធិប្បាយថា មិនវែងពេក មិនខ្លីពេក មិនធាត់ពេក មិនស្គមពេក មិនខ្មៅពេក មិនសពេក ។ បទថា អាធិបច្ចំ ប្រែថា ភាពជាធំ អធិប្បាយថា ជាប្រធាន ព្រោះជាក្សត្រិយ័មហាសាលជាដើម ។ បទថា បរិវារោ (ការមានបរិវារ) បានដល់ ចំពោះគ្រហស្ថ សម្បត្តិ គឺ ជនរបស់ខ្លួន និងជនដោយជុំវិញ ចំពោះបព្វជិត សម្បត្តិ គឺ បរិស័ទ ។ ភាពជាធំ និងការមានបរិវារ ឈ្មោះថា ភាពជាធំ និងមានបរិវារ ។ ក៏ បណ្តាឥដ្ឋដល់ទាំងនោះ គប្បីជ្រាបថា ភាពដែលដល់ព្រមនៃសរីរៈ ត្រាស់ដោយភាពជាអ្នកមានវណ្ណៈស្អាតជាដើម សម្បត្តិ គឺ ភោគៈ ត្រាស់ដោយភាពជាធំ សម្បត្តិ គឺ ជនរបស់ខ្លួន និងជនដោយជុំវិញ ត្រាស់ដោយភាពជាបរិវារ ។ ដោយបទថា សព្វមេតេន លកន្តិ (ឥដ្ឋដល់ទាំងអស់នោះ ដែលបុគ្គលរមែងបានដោយបុញ្ញនិធិនេះ) ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងថា

-៥៧០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ក្នុងពាក្យដែលត្រាស់ថា “ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយប្រាថ្នាផលណា ៗ  
ផលនោះៗ ទាំងអស់ ដែលបុគ្គលរមែងបានដោយបុញ្ញនិធិទាំងអស់នោះ  
ឥដ្ឋផល មានវណ្ណៈស្អាតជាដើម ដែលត្រាស់ទុកផ្នែកដំបូងមុននេះ គប្បី  
ជ្រាបថា ឥដ្ឋផលទាំងអស់នោះ បុគ្គលរមែងបានដោយបុញ្ញនិធិនេះ” ។

ពណ៌នាភាសាថា ១២

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងសម្បត្តិរបស់ទេវតា និងមនុស្ស  
ដែលទាបជាងសម្បត្តិ គឺ ភាពជាព្រះរាជា ដែលបុគ្គលគប្បីបានដោយ  
បុញ្ញានុភាព ដោយគាថាយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សំដែងសម្បត្តិ  
គឺ ភាពជាព្រះរាជាទាំង ២ នោះ ទើបត្រាស់គាថានេះថា ៖

ភាពជាព្រះរាជាក្រប់គ្រងប្រទេស ភាពជាធំ (គឺ

ចក្រពត្តិរាជ) សុខរបស់ស្តេចចក្រពត្តិដែលគួរស្រឡាញ់

សូម្បីភាពជាព្រះរាជានៃទេវតាក្នុងពួកទិព្វ ឥដ្ឋផលទាំង

អស់នោះ ដែលបុគ្គលរមែងបានដោយបុញ្ញនិធិនេះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បទេសរជ្ជំ (ភាពជាព្រះរាជានៃប្រទេស)

បានដល់ ភាពជាព្រះរាជា នៃប្រទេស (ដែនដី) ក្នុងប្រទេសមួយៗ សូម្បី  
តែទ្វីបមួយក៏មិនដល់ទាំងអស់ ។ ភាពជាព្រះរាជាជាធំ ឈ្មោះថា ភាពជា  
ធំ ទ្រង់សំដែងភាពជាស្តេចចក្រពត្តិនៃទ្វីប ដោយពាក្យនេះ ។ សុខរបស់  
ស្តេចចក្រពត្តិ ឈ្មោះថា ចក្រពត្តិសុខ ។ បទថា បិយំ (គួរស្រឡាញ់)  
បានដល់ គួរប្រាថ្នា គួរស្រឡាញ់ គួរពេញចិត្ត ។ ទ្រង់សំដែងភាពជា  
ស្តេចចក្រពត្តិ មានមហាសមុទ្រទាំង ៤ ជាដែន ដោយពាក្យនេះ ។ ភាព  
ជាព្រះរាជាក្នុងពួកទេវតា ឈ្មោះថា ភាពជាព្រះរាជានៃភព ។ ដែលទ្រង់  
សំដែងភាពជាព្រះរាជានៃទេវតារបស់មនុស្សទាំងឡាយ មានព្រះបាទមន្ទាតុ  
ជាដើម ដោយពាក្យនេះ ។ ដោយបទថា អបិ ទិព្វសុ (ក្នុងពពួកទិព្វ)  
នេះ ទ្រង់សំដែងភាពជាព្រះរាជានៃទេវតារបស់មនុស្សទាំងឡាយ សូម្បី  
ដែលកើតក្នុងពពួកទិព្វទាំងឡាយ ដែលគេដឹងថា ទិព្វ ព្រោះមានក្នុងភព  
ទិព្វ ។ ដោយបទថា សព្វមេតេន លព្ពតិ (ឥដ្ឋផលទាំងអស់នោះ បុគ្គល  
រមែងបានដោយបុព្វនិធិនេះ) ទ្រង់សំដែងថា “ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ  
ប្រាថ្នាផលណាៗ ផលនោះៗ ទាំងអស់នោះ ដែលបុគ្គលរមែងបានដោយ



-៥៧២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

បុញ្ញនិធិនោះ ឥដ្ឋផលមានភាព ជាព្រះរាជាប្រទេសរាជជាដើម ដែលត្រាស់

### ពណ៌នាភាសាថាដី ១៣

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សំដែងសម្បត្តិ គឺ ភាពជាព្រះរាជារបស់  
ទេវតា និងមនុស្ស ដែលបុគ្គលគប្បីបានដោយបុញ្ញានុភាព ដោយគាថា  
យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់ធ្វើសម្បត្តិដែលត្រាស់ដោយ ២ គាថា  
ទុកខាងមុខដោយសន្ទេប នឹងទ្រង់សំដែងសម្បត្តិដែលត្រាស់ដោយ ២ គាថា  
ទុកខាងមុខដោយសន្ទេប នឹងទ្រង់សំដែងសម្បត្តិ គឺ ព្រះនិព្វាន ទើប  
ត្រាស់គាថានេះថា ៖

### សម្បត្តិរបស់មនុស្ស សេចក្តីត្រេកអរណា

ក្នុងទេវលោក និងសម្បត្តិ គឺ ព្រះនិព្វានណា ឥដ្ឋ-

ផលនោះ ដែលបុគ្គលបានដោយបុញ្ញនិធិនេះ ។

ពណ៌នាបទរបស់គាថានោះ មានដូច្នោះ ឈ្មោះថា មាណសី ព្រោះ  
របស់នេះមានហើយដល់មនុស្សទាំងឡាយ មាណសីនុំរ៉ែងងង ឈ្មោះ មាណ-  
សិកា ។ ការដល់ព្រម ឈ្មោះថា សម្បត្តិ ។ លោករបស់ទេវតាទាំងឡាយ

ឈ្មោះថា ទេវលោក ។ ក្នុងទេវលោកនោះ ។ បទថា យា (ណា) ជាការ  
កាន់យកមិនមានចំណែកសល់ ។ ឈ្មោះថា រតិ ព្រោះត្រេកអរដោយ  
សម្បត្តិដែលកើតខាងក្នុង ឬជាគ្រឿងឧបករណ៍ខាងក្រៅ ។ ពាក្យនេះជា  
ឈ្មោះនៃសេចក្តីសុខ និងវត្ថុគ្រឿងឲ្យមានសេចក្តីសុខ ។ បទថា យា  
(ណា) ជាពាក្យសំដែងសេចក្តីមិនពិតប្រាកដ ។ ច សព្វ មានអត្តដូចគ្នា  
នឹងសម្បត្តិទាំងពួង ។ ព្រះនិព្វាននោះឯង ឈ្មោះថា សម្បត្តិ គឺ ព្រះ  
និព្វាន ។

ក៏ការពណ៌នាអត្ត មានដូច្នោះ ដោយបទថា សុវណ្ណតា (ការមាន  
វណ្ណៈល្អ) ជាដើម សម្បត្តិ និងសេចក្តីត្រេកអរនោះណា ត្រាស់ថា មា-  
នុស្សិកា ច សម្បត្តិ ទេវលោក ច យា រតិ (សម្បត្តិរបស់មនុស្ស និង  
សេចក្តីត្រេកអរណាក្នុងលោក) ។ សម្បត្តិ និងសេចក្តីត្រេកអរទាំងអស់  
នោះ និងសម្បត្តិ គឺ ព្រះនិព្វាន ដែលបុគ្គលគប្បីបានដោយចំណែកជាព្រះ  
អរិយបុគ្គល ដែលមានសទ្ធានុសារីជាដើម ឥដ្ឋផលដូចពោលមកនេះ ទ្រង់  
ត្រាស់ចំណែកទី ៣ គប្បីជ្រាបថា ឥដ្ឋផលទាំងអស់នោះ ដែលបុគ្គលរមែង

-៥៧២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកខាង:

បានព្រោះបុញ្ញនិធិនេះ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត សម្បត្តិរបស់មនុស្សឯណា ដែលមិនបានត្រាស់  
ទុកមុន ដោយឥដ្ឋផលមានភាពមានវណ្ណៈល្អជាដើម និងផ្សេងដោយភាព  
ជាអ្នកត្រាតល្យាសជាដើម ដែលលោកសំដែងទុកដោយន័យយ៉ាងនេះថា ជា  
អ្នកអាចហ៊ាន មានសតិ ការនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈក្នុងព្រះធម្មវិន័យនេះ  
ជាដើម សម្បត្តិដែលជារបស់មនុស្ស និងសេចក្តីត្រេកអរក្នុងឈានជាដើម  
ក្នុងទេវលោកយ៉ាងដ៏ទៃណា និងនិព្វានសម្បត្តិ មានប្រការដូចពោលមក  
ហើយឯណា ឥដ្ឋផលដូចពោលមកនេះ ត្រាស់ទុកជាចំណែកទី ៣ គប្បី  
ជ្រាបថា ឥដ្ឋផលទាំងអស់នោះ ដែលបុគ្គលរមែងបានដោយបុញ្ញនិធិ ។  
គប្បីជ្រាបការពណិនាសេចក្តីក្នុងប្រការនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

### ពណ៌នាកថាទី ៧២

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងដល់និព្វានសម្បត្តិ ដែលគប្បី  
បានដោយបុញ្ញានុភាព និងដែលគប្បីបានសម្រេចភាពជាព្រះអរិយបុគ្គល  
ជាសទ្ធានុសារីជាដើម ដោយគាថានេះយ៉ាងហើយ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់

សំដែងនិព្វាននោះ និងឧបាយនៃនិព្វាននោះ ដែលគប្បីសម្រេចដោយភាព  
ជាអ្នកជំនាញក្នុងវិជ្ជា ៣ និងឧភតោភាគវិមុត្តិ ទើបត្រាស់តាថានេះថា ៖

ភាពដែលបុគ្គលអាស្រ័យសម្បទា គឺ មិត្រហើយ

បើប្រកបដោយឧបាយបញ្ញា ជាអ្នកជំនាញក្នុងវិជ្ជា និង

វិមុត្តិ ឥដ្ឋផលទាំងនោះ ដែលបុគ្គលរមែងបាន ក៏ព្រោះ

បុញ្ញនិធិ ។

ពណិនាបទរបស់តាថានោះ មានដូច្នោះថា ឈ្មោះថា សម្បទា ព្រោះ  
ជាគ្រឿងសម្រេចផល គឺ ដល់ភាពចម្រើននៃគុណ , សម្បទា គឺ មិត្រ  
ឈ្មោះថា មិត្តសម្បទា ។ ដែលជាមិត្រសម្បទានោះ ។ បទថា អាគម្ម  
ប្រែថា អាស្រ័យ ។ បទថា យោនិសោ ប្រែថា ដោយឧបាយ ។ បទថា  
បយុញ្ញតោ (ប្រកប) បានដល់ ប្រកបដោយសេចក្តីព្យាយាម ។ ឈ្មោះ  
ថា វិជ្ជា ព្រោះជាគ្រឿងដឹងច្បាស់ ។ ឈ្មោះថា វិមុត្តិ ព្រោះជាគ្រឿង  
រួចផុត ឬរួចផុតឯង ។ ទាំងវិជ្ជាទាំងវិមុត្តិ ឈ្មោះថា វិជ្ជា និងវិមុត្តិ ។  
ភាពជាអ្នកជំនាញក្នុងវិជ្ជា និងវិមុត្តិ ឈ្មោះថា វិជ្ជាវិមុត្តិវិសីកាវៈ ។

-៥៧៦- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ចំណែកការពណ៌នាអត្ថ មានដូចតទៅនេះ

បទថា មិត្តសម្បទមាគម្ម (អាស្រ័យសម្បទា គឺ មិត្រ) សេចក្តីថា ភាពដែលបុគ្គលអាស្រ័យព្រះសាស្តា ឬសព្វហ្មចារីដែលជាទីតាំងនៃសេចក្តី គោរពចំពោះលោកណាមួយ ទទួលខ្ញុំវាទ និងអនុសាសន៍អំពីលោកហើយ ប្រកបដោយឧបាយនៃបញ្ញា ដោយការបដិបត្តិតាមដែលលោកទូន្មាន ជា អ្នកជំនាញក្នុងវិជ្ជា ៣ មានបុព្វនិវាសញ្ញាណជាដើម និងក្នុងវិមុត្តិដែល ផ្សេងដោយសមាបត្តិ ៨ និងព្រះនិព្វាន ដែលមកយ៉ាងនេះថា ក្នុងធម៌ទាំង នោះ វិមុត្តិ គឺអ្វី គឺ ការរួចផុតពីក្រលែងនៃចិត្ត និងនិព្វាន ដូច្នោះ ដោយ ភាពជាអ្នកមិនយឺតយូរដោយប្រការនោះៗ នេះណា ផលដែលទ្រង់ត្រាស់ ជាចំណែកទី ៤ សូម្បីនេះ គប្បីជ្រាបថា ឥដ្ឋផលទាំងអស់នោះ ដែលបុគ្គល រមែងបានដោយបុញ្ញនិធិ ។

ពណ៌នាភាវាថាដី ១៥

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សម្តែងនិព្វានសម្បត្តិដែលគប្បីបាន ដោយ អានុភាពរបស់បុណ្យដែលជាចំណែកនៃភាពជាជំនាញក្នុងវិជ្ជា និងវិមុត្តិ ដែល

ពោលមកពីមុនហើយ ដែលគប្បីសម្រេចសូម្បីដោយអំណាចនៃត្រៃវិជ្ជា និង  
ឧកតោភាគវិមុត្តិដោយគាថានេះ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ព្រោះហេតុដែល  
លោកសំដៅដល់ភាពជាអ្នកសម្រេចភាពជំនាញក្នុងវិជ្ជា និងវិមុត្តិ សូម្បី  
ជាអ្នកមានវិជ្ជា ៣ និងរូបផុតហើយដោយចំណែកទាំង ២ (គឺចេតោវិមុត្តិ  
និងបញ្ញាវិមុត្តិ) ពួកលោកទាំងអស់នោះ មិនមែនបានសេចក្តីសម្រេចនៃ  
គុណ មានបដិសម្បិទជាដើម តែសេចក្តីចម្រើននៃគុណ មានបដិសម្បិទ  
ជាដើម ដែលបុគ្គលរមែងបានដោយបុញ្ញសម្បទានេះ ដោយប្រការនោះៗ  
ព្រោះជាបទដ្ឋាននៃសេចក្តីចម្រើននូវគុណនោះ ដូច្នោះ កាលទ្រង់សំដែង  
សេចក្តីចម្រើននូវគុណសូម្បីនោះ ទើបត្រាស់គាថានេះថា ៖

**បដិសម្បិទា វិមោក្ខ សាវកបារមី បច្ចេកពោធិ**

**និងពុទ្ធិកូមិឯណា ឥដ្ឋផលទាំងអស់នោះ ដែលបុគ្គល**

**រមែងបានដោយបុញ្ញនិធិនេះ ។**

ព្រោះហេតុថា បញ្ញាណា ដែលដល់នូវការបែកធ្លាយក្នុងធម៌ អត្ត  
និរុត្តិ និងបដិកាណ លោកហៅថា បដិសម្បិទា វិមោក្ខ ៨ ទាំងនេះណា

-៥៧៨- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ដោយន័យថា អ្នកមានរូប រមែងឃើញរូបជាដើម ។ សាវ័កបរមនិរោធិនិកាយ  
ដែលឲ្យសម្រេចសាវ័កសម្បត្តិ ដែលព្រះសាវ័កទាំងឡាយរបស់ព្រះមាន-  
ព្រះភាគ គប្បីសម្រេច ។ បច្ចេកពោធិណា ដែលឲ្យសម្រេចជាសយម្ព  
និងពុទ្ធកូមិណា ដែលឲ្យសម្រេចភាពជាបុគ្គលខ្ពង់ខ្ពស់លើសពូសត្វ ដែល  
គេធ្វើហើយដោយប្រពៃ ។ ឥដ្ឋផលដែលត្រាស់ជាចំណែកទី ៥ នេះ គប្បី  
ជ្រាបថា ឥដ្ឋផលទាំងអស់នោះ ដែលបុគ្គលរមែងបានដោយបុញ្ញនិធិនេះ ។

**ពណ៌នាកថាទី ១៦**

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងផលដែលត្រាស់ទុកថា ទេវតា  
និងមនុស្សទាំងឡាយ ប្រាថ្នាឥដ្ឋផលណាៗ ឥដ្ឋផលទាំងអស់នោះ ដែល  
បុគ្គលរមែងបានដោយបុញ្ញនិធិនេះ ជាផ្នែកៗ ដោយគាថា ៥ គាថាទាំង  
នោះ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សរសើរបុញ្ញសម្បទា ដែលគេ  
ដឹងមកថា ជានិធិដែលឲ្យផលដែលគួរប្រាថ្នាគ្រប់យ៉ាងនេះ ទើបទ្រង់បញ្ចប់  
ទេសនាដោយគាថានេះថា ៖

**បុញ្ញសម្បទានេះ មានប្រយោជន៍ច្រើនយ៉ាងនេះ ព្រោះ**

**ដូច្នោះ បណ្ឌិតអ្នកមានបញ្ញា ទើបសរសើរភាពជាអ្នកធ្វើ**

**បុណ្យទុកហើយ ។**

ពណ៌នាបទនៃគាថានោះ ដូច្នោះ ។ បទថា **ឯវំ (យ៉ាងនេះ)** ជា  
ពាក្យសំដែងភាពដែលកន្លងហើយ ។ ឈ្មោះថា **មហត្ថិកា** ព្រោះមាន  
ប្រយោជន៍ច្រើន ។ លោកអធិប្បាយថា ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍ដ៏ធំ ។  
បាវៈថា **មហិទ្ធិកា** ដូច្នោះក៏មាន ។ បទថា **ឯសា (នេះ)** ជាពាក្យឧទ្ទេស  
(សំនួរ) ។ លើកបុញ្ញសម្បទា ដែលត្រាស់តាំងអំពីដើម ពីពាក្យនេះថា  
**យស្ស ទានេន សីលេន** (កំណប់ទ្រព្យរបស់បុគ្គលណា... កប់ទុកល្អហើយ  
ដោយទាន សីល) រហូតដល់បទថា **កយិរាថ ធីរោ បុញ្ញានិ** (អ្នកប្រាជ្ញ  
គប្បីធ្វើបុញ្ញានិធិនោះ) ដោយបទឧទ្ទេសនោះ ។ សំព្វថា **យទិទំ** ជានិបាត  
ចុះក្នុងអត្ថថា ធ្វើឲ្យព្រមគ្នា ។ ដើម្បីទ្រង់អធិប្បាយថា ឧទ្ទេសដែលទ្រង់  
លើកឡើងថា **ឯសា** ទើបទ្រង់ធ្វើឲ្យព្រមគ្នាថា **យា ឯសា** ដោយសំព្វ  
និបាតថា **យទិទំ** នោះ ។ ការដល់ព្រមនៃបុណ្យទាំងឡាយ ឈ្មោះថា  
បុញ្ញសម្បទា ។ បទថា **តស្មា (ព្រោះដូច្នោះ)** ជាពាក្យសំដែងហេតុ ។



-៥៨០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

បទថា ធិរា បានដល់ អ្នកមានបញ្ញា ។ បទថា បសំសន្តិ ប្រែថា សរសើរ ។ បទថា បណ្ឌិតា (បណ្ឌិត) បានដល់ អ្នកដល់ព្រមដោយ បញ្ញា ។ បទថា កតបុញ្ញត្ថំ ប្រែថា ភាពជាអ្នកធ្វើបុណ្យទុកហើយ ។

ចំណែកការពណ៌នាអត្ថមានដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់ សរសើរបុញ្ញនិធិ ភាពជាអ្នកមានវណ្ណៈស្រស់ស្អាតជាដើម មានពុទ្ធកូមិ ជាទីបំផុត ដែលល្មមបុគ្គលនឹងគប្បីសម្រេចបាន ដោយអានុភាពនៃសម្បទា ដូច្នោះហើយ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់ប្រមូលសំដែងតាមប្រការនោះៗ ឯង លុះ ទ្រង់លើកយកបុញ្ញសម្បទាតាមប្រការដែលពោលហើយ មានប្រយោជន៍ ច្រើន ដោយពាក្យនោះឯង ទើបត្រាស់ថា ប្រការដែលបុញ្ញសម្បទា ដែល ឈ្មោះថា មានប្រយោជន៍ច្រើន ព្រោះនាំមកនូវប្រយោជន៍ធំយ៉ាងនេះ ដែល តថាគតសំដែងដោយន័យថា យស្ស ទានេន សីលេន យ៉ាងនេះជាដើម ព្រោះដូច្នោះ បណ្ឌិតអ្នកមានបញ្ញាដូចតថាគត ទើបសរសើរបុគ្គលអ្នកធ្វើ បុណ្យទុកហើយ ដែលមានអាការ និងវោការ គឺ ខន្ធច្រើន ដោយពាក្យ ដែលពោលក្នុងទីនេះថា និធិ មិនសាធារណៈដល់ជនដទៃៗ ដែលចោរលួច

យកទៅមិនបានជាដើម និងដែលមិនបានពោលទុក (ក្នុងទីនេះ) ថា “ម្ចាស់  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកកុំខ្លាចបុណ្យឡើយ ពាក្យថា បុណ្យ ជាឈ្មោះរបស់  
សេចក្តីសុខ ដូច្នោះជាដើម ដោយគុណតាមសេចក្តីពិត ព្រោះមិនខ្ជិលច្រអូស  
ក្នុងការសំដែងធម៌ ដែលនាំមកនូវប្រយោជន៍សុខដល់សត្វទាំងឡាយ មិន  
មែនសរសើរព្រោះយល់ដល់បក្ខពួករបស់ខ្លួន” ។

ចប់ទេសនា ឧបាសកនោះ ក៏តាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផលព្រមដោយ  
ជនជាច្រើន និងគេក៏ចូលគាល់ព្រះបាទបសេនទិកោសល ក្រាបទូលសេចក្តី  
នោះ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រេកអរដ៏ក្រៃលែង ទ្រង់សរសើរថា “សាធុ គហបតី  
សាធុ គហបតី លោកកប់កំណប់ទ្រព្យ ដែលសូម្បីយើងក៏នាំទៅមិនបាន”  
ទ្រង់បានធ្វើការបូជាដ៏ច្រើនដល់ឧបាសកនោះឯង ។



# អដ្ឋកថា មេត្តសូត្រទី ៩

ពោលដោយការដ្ឋាយមេត្តាក្នុងសត្វទាំងពួង

(ប្រយោជន៍នៃការតាំងសូត្រ)

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង មេត្តសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០] ឥឡូវនេះ ដល់លំដាប់ពណិនាសេចក្តីរបស់មេត្តសូត្រ ដែល  
តាំងទុកក្នុងលំដាប់បន្ទាប់ពីនិទិកណ្ឌសូត្រ ។ ក្នុងទីនេះ ខ្ញុំនឹងពោលដល់  
ប្រយោជន៍នៃការតាំងមេត្តសូត្រនោះ តពីនោះ គប្បីជ្រាបការអធិប្បាយ  
បទទាំងនេះថា មេត្តសូត្រនោះនរណាពោល ពោលកាលណា ពោលក្នុង  
ទីណា និងពោលព្រោះហេតុអ្វី ខ្ញុំជម្រះនិទានហើយ ទើបនឹងធ្វើការពណិនា  
អត្ថរបស់មេត្តសូត្រនោះ ។

ក្នុងមេត្តសូត្រនោះ ព្រោះហេតុដែលត្រាស់បុញ្ញសម្បទា មានទាន  
សីលជាដើម ដោយនិទិកណ្ឌសូត្រ ។ កាលបុគ្គលធ្វើមេត្តាក្នុងសត្វទាំង  
ឡាយ បុញ្ញសម្បទានោះរមែងមានផលច្រើន រហូតដល់អាចធ្វើឲ្យសម្រេច  
ពុទ្ធកូមិបាន ដូច្នោះ ខ្ញុំទើបលើកយកមេត្តសូត្រឡើងតាំងទុកក្នុងទីនេះ ដើម្បី

សំដែងថា មេត្តាជាឧបការៈដល់បុព្វសម្បទានោះ ឬព្រោះហេតុដែលខ្ញុំគ្រា  
 សំដែងកម្មដ្ឋានដែលអាចលះរាគៈ ដោយទូតិវិញ្ញាការ សម្រាប់ជនទាំងឡាយ  
 អ្នករាប់អានព្រះពុទ្ធសាសនាដោយសរណៈហើយ តាំងនៅក្នុងសីលដោយ  
 សិក្ខាបទទាំងឡាយ និងអាចលះមោហៈ ដោយកុមារប្បញ្ញា ទើបសំដែងថា  
 ការប្រព្រឹត្តសរណៈជាដើមនោះ ជាមន្តិល និងរក្សាខ្លួនឯងដោយមន្តិលសូត្រ  
 សំដែងការរក្សាអ្នកដទៃដែលសមគួរដល់មន្តិលនោះ ដោយរតនសូត្រ សំដែង  
 ការឃើញពួកកុតខ្លះ ក្នុងបណ្តាកុតទាំងឡាយដែលពោលទុកក្នុងរតនសូត្រ  
 និងការវិបត្តិរបស់ពួកជនដែលប្រមាទក្នុងបុព្វសម្បត្តិ ដូចដែលពោលហើយ  
 ដោយតិរោកុឌ្ឋសូត្រ និងសំដែងសម្បត្តិដែលជាបដិបក្ខចំពោះវិបត្តិ ដែល  
 ពោលទុកក្នុងតិរោកុឌ្ឋសូត្រ ដោយនិធិកណ្ឌសូត្រ តែមិនទាន់បានសំដែង  
 កម្មដ្ឋានដែលអាចលះទោសៈ ដូច្នោះ ដើម្បីសំដែងកម្មដ្ឋានដែលអាចលះ  
 ទោសៈនោះ ខ្ញុំនឹងលើកយកមេត្តសូត្រនេះ ឡើងតាំងទុកក្នុងទីនេះ ។ បើ  
 ដូច្នោះ ខុទ្ទកបាវៈ ទើបបរិបូណ៌ដោយល្អ ប្រការដែលពោលមកនេះ ជា  
 ប្រយោជន៍នៃការតាំងមេត្តសូត្រនោះទុកក្នុងទីនេះ ។

### ការជម្រះនិទាន

ឥឡូវនេះ ខ្ញុំនឹងលើកយកមាតិកានេះទុកថា ៖

**គប្បីជ្រាបការអធិប្បាយបទទាំងនេះថា មេត្តសូត្រនេះ**

**នរណាពោល ពោលកាលណា ពោលក្នុងទីណា និង**

**ពោលព្រោះហេតុអ្វី ខ្ញុំជម្រះនិទានហើយ ទើបធ្វើការ**

**ពណ៌នាសេចក្តីរបស់មេត្តសូត្រនោះ ដូច្នោះ ។**

ក្នុងមាតិកានេះ គប្បីជ្រាបការអធិប្បាយបទទាំងនេះ និងការជម្រះ

និទានដោយសង្ខេបយ៉ាងនេះមុនថា មេត្តសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់

ដោយព្រះអង្គឯង សាវ័កជាដើមមិនបានពោល ។ ប៉ុន្តែថា កាលណាកិក្ខុ

ទាំងឡាយត្រូវទេវតាទាំងឡាយរំខាននៅជិតភ្នំហិមពាន្ត ទើបនាំគ្នាមកគាល់

ព្រះមានព្រះភាគ កាលនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់មេត្តសូត្រនោះ

ដើម្បីការពារ និងដើម្បីជាកម្មដ្ឋានសម្រាប់កិក្ខុទាំងនោះ ។

ចំណែកដោយពិស្តារ គប្បីជ្រាបយ៉ាងនេះ ៖

សម័យមួយ ជិតតិថីចូលវស្សា ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់នៅក្នុងក្រុង

សាវត្ថី ។ សម័យនោះ ភិក្ខុទាំងឡាយជាច្រើន ចាកចេញពីប្រទេសចំនួន  
ច្រើនទទួលកម្មដ្ឋានក្នុងសំណាក់ព្រះមានព្រះភាគ ប្រាថ្នានឹងចូលចាំវិស្សា  
ក្នុងទីនោះៗ ទើបចូលគាល់ព្រះមានព្រះភាគ បានឮថា សម័យនោះ ព្រះ  
មានព្រះភាគត្រាស់កម្មដ្ឋានទាំងឡាយដែលអនុកូលដល់ចរិតចំនួន ៨៤.០០០  
ប្រភេទដោយន័យនេះ គឺ អុសកកម្មដ្ឋាន ១១ យ៉ាង គឺ អសុភដែល  
មានវិញ្ញាណ និងមិនមានវិញ្ញាណ សម្រាប់បុគ្គលរាគចរិត ។ កម្មដ្ឋាន មាន  
មេត្តាកម្មដ្ឋានជាដើម សម្រាប់បុគ្គលទោសចរិត ។ កម្មដ្ឋាន មានមរណ-  
សុស្សតិកម្មដ្ឋានជាដើម សម្រាប់បុគ្គលមោហចរិត ។ កម្មដ្ឋាន មានពុទ្ធ-  
នុស្សតិកម្មដ្ឋានជាដើម សម្រាប់បុគ្គលសទ្ធាចរិត ។ កម្មដ្ឋាន មានចតុ-  
ធាតុវវត្តានកម្មដ្ឋានជាដើម សម្រាប់បុគ្គលពុទ្ធិចរិត ។

លំដាប់នោះ ភិក្ខុប្រមាណ ៥០០ រូប រៀនកម្មដ្ឋានក្នុងសំណាក់  
ព្រះមានព្រះភាគ កំពុងស្វែងរកសេនាសនៈដែលជាទីសប្បាយ និងគោចរ  
គ្រាម ដើរទៅតាមលំដាប់ បានជួបភ្នំ មានផែនថ្មស្រដៀងមណី ពណ៌  
ក្រមៅ ប្រដាប់ដោយដងព្រៃពណ៌ខៀវ មានម្លប់ត្រជាក់ មានភូមិភាគពេញ

ទៅដោយខ្យល់ដូចផែនប្រាក់មុក្តា ខ្យល់សមុទ្របក់មកគួរជាទីរីករាយ ជាប់  
ផ្ទៃជាមួយព្រៃហិមពាន្ត ក្នុងបច្ចុប្បន្នប្រទេស ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ស្នាក់នៅមួយ  
យប់ក្នុងទីនោះ កាលរាត្រីជិតភ្លឺធ្វើសរីរៈកិច្ចស្រេចហើយ ក៏នាំគ្នាចូលទៅ  
បណ្ឌិតនៅក្នុងស្រុកមួយកន្លែងជិតទីនោះឯង ។ ពួកអ្នកស្រុកប្រកបដោយ  
ត្រកូល ១.០០០ អាស្រ័យនៅជាមួយគ្នាក្នុងស្រុកនោះ មនុស្សទាំងឡាយ  
មានបសាទសទ្ធា ពួកគេគ្រាន់តែឃើញភិក្ខុទាំងឡាយប៉ុណ្ណោះ ក៏កើតបីតិ  
សោមនស្ស ព្រោះការឃើញបព្វជិតក្នុងបច្ចុប្បន្នប្រទេស រកបានដោយកម្រ  
និមន្តភិក្ខុទាំងនោះឲ្យឆាន់ហើយ ក៏អង្វរថា បពិត្រលោកម្ចាស់ សូមលោក  
ម្ចាស់នៅក្នុងទីនេះរហូតអស់ត្រៃមាសចុះ ហើយនាំគ្នាសាងកុដិសម្រាប់ធ្វើ  
សេចក្តីព្យាយាម ៥០០ ខ្នង ចាត់ចែងគ្រឿងឧបការៈគ្រប់យ៉ាង មានគ្រែ  
តាំង ឆ្នាំងទឹកឆាន់ ទឹកប្រើប្រាស់ជាដើមនៅក្នុងទីនោះ ។

ស្រែកឡើង ភិក្ខុទាំងឡាយចូលទៅបិណ្ឌបាតនៅក្នុងស្រុកតំបន់ដទៃ  
ទៀត ។ ក្នុងស្រុកសូម្បីនោះ មនុស្សទាំងឡាយ ក៏ទំនុកបម្រុងយ៉ាងនោះ  
ដូចគ្នា ហើយសូមអង្វរឲ្យនៅចាំវស្សា ។ ភិក្ខុទាំងឡាយទទួលនិមន្តដោយ

មិនមានការសង្ស័យថា “កាលមិនមានអន្តរាយ” ទើបនាំគ្នាចូលទៅកាន់ដង  
 ព្រៃនោះ ជាអ្នកប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាមអស់ទាំងថ្ងៃទាំងយប់ វាយគោង  
 ប្រាប់យាម ជាអ្នកច្រើនដោយយោនិសោមនសិការ ទើបចូលទៅអង្គុយ  
 ត្រង់គល់ឈើ ។ រុក្ខទេវតាទាំងឡាយ ត្រូវតែជះរបស់ភិក្ខុអ្នកមានសីល  
 កម្ចាត់តែជះចេញហើយ ក៏ចុះចាកវិមានរៀងៗ ខ្លួន នាំពួកកូនៗ ចុះចេញ  
 ទៅដោយប្រញាប់ ប្រៀបដូចកាលព្រះរាជា ឬរាជមហាមាត្យ ទៅកាន់ទី  
 នៅរបស់អ្នកស្រុក កាន់យកឱកាសដែលទំនេរក្នុងផ្ទះទាំងឡាយរបស់ពួក  
 អ្នកស្រុក ពួកអ្នកស្រុកក៏ត្រូវចេញចាកស្រុកទៅនៅទីដទៃ ក៏បានតែសម្លឹង  
 មើលពីចម្ងាយ ដោយសង្ឃឹមថា កាលណាហ្ន៎ លោកទើបនឹងចេញទៅ  
 យ៉ាងណា ទេវតាទាំងឡាយត្រូវលះបង់ចោលវិមានរៀងៗ ខ្លួន ប្រញាប់  
 ប្រញាល់ចេញទៅ បានតែសម្លឹងមើលអំពីទីឆ្ងាយ ដោយសង្ឃឹមថា កាល  
 ណាហ្ន៎ លោកទើបនឹងចេញទៅ ក៏ដូច្នោះដូចគ្នា ។ តពីនោះ ទេវតា  
 ទាំងឡាយក៏ផ្តើមគិតគ្នាយ៉ាងនេះថា ភិក្ខុទាំងឡាយចូលវស្សាដំបូងហើយ  
 នឹងនៅរហូតអស់ត្រៃមាសមែនពិត តែពួកយើងមិនអាចនឹងនាំពួកកូននៅ



យ៉ាងលំបាកបានយូរៗ ឡើយ ឈ្លើយចុះ ពួកយើងនឹងសំដែងអារម្មណ៍  
ដែលគួរខ្លាចដល់ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ ទេវតាទាំងនោះ ទើបនិម្មិតរូបយក្ស  
ដែលគួរខ្លាចឈរនៅចំពោះមុខ វេលាភិក្ខុទាំងឡាយធ្វើសមណធម៌ពេល  
យប់ និងធ្វើសំឡេងដែលគួរខ្លាច ព្រោះឃើញរូបទាំងនោះ និងបានឮ  
សំឡេងនោះ បេះដូងរបស់ភិក្ខុទាំងឡាយក៏ញាប់ញ័រ ភិក្ខុទាំងនោះមាន  
សម្បុរស្មេកស្មាំង និងកើតជារោគស្នមល្បឿន ។ ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុ  
ទាំងនោះ ទើបមិនអាចធ្វើចិត្តឲ្យមានអារម្មណ៍តែមួយបាន កាលចិត្តមិនអាច  
មានអារម្មណ៍តែមួយហើយ ព្រោះសេចក្តីភ័យខ្លាចរឿយៗ សតិរបស់ភិក្ខុ  
ទាំងនោះ ក៏ភ្លេចភ្លាំងទៅ តពីនោះ អារម្មណ៍ដែលអាក្រក់ ក៏ប្រាកដដល់  
ភិក្ខុទាំងនោះដែលមានសតិភ្លេចភ្លាំងហើយ ខួរក្បាលរបស់ភិក្ខុទាំងនោះ ក៏  
ដូចត្រូវក្លិនអាក្រក់នោះបៀតបៀន រោគឈឺសីសៈក៏កើតខ្លាំងឡើង ។ ភិក្ខុ  
ទាំងនោះ ក៏មិនព្រមប្រាប់រឿងនោះដល់គ្នានឹងគ្នា ។

តមកថ្ងៃមួយ កាលភិក្ខុគ្រប់រូបប្រជុំគ្នាក្នុងវេលាទំនុកបម្រុងព្រះ-  
សង្ឃត្ថេរ ព្រះសង្ឃត្ថេរក៏សួរថា អ្នកមានអាយុ កាលពួកលោកចូលទៅ

កាន់ដងព្រៃនេះ ពណ៌សម្បុរបរិសុទ្ធផ្លូវផងដីលើសលុប ២-៣ ថ្ងៃនេះ ទាំង  
 ឥន្ទ្រីយ៍ក៏ផ្លូវផង តែឥន្ទ្រវនេះ ក្នុងពេលនេះ ពួកលោកស្តមស្នេកស្នាំង  
 កើតរោគស្តមល្បឿន ក្នុងទីនោះរបស់ពួកលោកមិនសប្បាយឬ? លំដាប់នោះ  
 ភិក្ខុមួយរូបពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ពេលយប់ខ្ញុំបានឃើញ និងបានឮ  
 អារម្មណ៍ដែលគួរខ្លាចយ៉ាងនេះៗ ជុំតែក្នុងដូច្នោះ ព្រោះហេតុនោះ ចិត្ត  
 របស់ពួកខ្ញុំទើបមិនតាំងមាំជាសមាធិ ។ ភិក្ខុទាំងនោះគ្រប់រូប ទើបនាំគ្នា  
 ប្រាប់រឿងនោះ ដោយឧបាយនេះដូចគ្នា ។ ព្រះសង្ឃត្រូវពោលថា អ្នកមាន  
 អាយុ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បញ្ញត្តិការចូលវស្សាទុក ២ យ៉ាង ក៏សេនាសនៈ  
 នេះ មិនជាទីសប្បាយដល់ពួកលោក មកអ្នកមានអាយុ ពួកយើងនឹងនាំ  
 គ្នាទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ទូលសួរដល់សេនាសនៈដែលជាទីសប្បាយ  
 ដទៃៗ ភិក្ខុទាំងនោះទទួលពាក្យរបស់ព្រះថេរៈថា សាធុ លោកម្ចាស់ គ្រប់  
 រូបក៏ទុកដាក់សេនាសនៈ កាន់បាតចីវរមិនប្រាប់លានរណាៗ ក្នុងត្រកូល  
 ទាំងឡាយ ព្រោះភាពជាអ្នកមិនជាប់នៅក្នុងត្រកូលទាំងឡាយ នាំគ្នាចារិក  
 ទៅកាន់ក្រុងសាវត្ថី ក៏ដល់ក្រុងសាវត្ថីតាមលំដាប់ហើយ ក៏នាំគ្នាចូលទៅ

គាល់ព្រះមានព្រះភាគ ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ឃើញភិក្ខុទាំងនោះ ទើបត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ តថាគតបញ្ញត្តិសិក្ខាបទទុកថា ភិក្ខុមិនគប្បីត្រាប់ចារិកទៅខាង  
 ក្នុងវស្សា ហេតុអ្វីពួកអ្នកទើបចារិកមកកាន់ទីនេះ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ទើប  
 ក្រាបទូលរឿងទាំងអស់នោះចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ពិចារណា ក៏ទ្រង់មិនឃើញសេនាសនៈដែលជាទីសប្បាយដទៃសម្រាប់  
 ពួកភិក្ខុទាំងនោះ ទូទាំងជម្ងឺថ្ងៃ ដោយទីបំផុត សូម្បីត្រឹមតែតាំងមានជើង  
 បួន ដូច្នោះ ទើបត្រាស់នឹងភិក្ខុទាំងនោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សេនាសនៈ  
 ជាទីសប្បាយដទៃសម្រាប់ពួកអ្នកមិនមានទេ ពួកអ្នកនៅក្នុងទីនោះៗ ឯង  
 នឹងសម្រេចធម៌ជាទីអស់អាសវៈ ទៅចុះភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកចូលទៅ  
 អាស្រ័យសេនាសនៈនោះៗ ចុះ ប្រសិនបើ ពួកអ្នកប្រាថ្នាការមិនមានភ័យ  
 អំពីទេវតាទាំងឡាយ ក៏ចូរនាំគ្នារៀនព្រះបរិត្តនេះ ។ ព្រោះថា ព្រះបរិត្ត  
 នេះនឹងជាក្រឡឹងការពារ និងជាកម្មដ្ឋានសម្រាប់ពួកអ្នក ដូច្នោះ ហើយទើប  
 ត្រាស់ព្រះសូត្រនេះ ។

តែអាចារ្យពួកខ្លះពោលថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ព្រះតម្រាស់នេះ  
 ថា ទៅចុះភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកចូរទៅអាស្រ័យសេនាសនៈនោះៗ នៅ  
 មួយជាគ្នាចុះ ហើយទើបត្រាស់ថា ដំណាលថា ភិក្ខុអ្នកនៅព្រៃគួរតែដឹង  
 និងបរិហារ ។ បរិហារយ៉ាងណា? បរិហារយ៉ាងនេះ គឺ ផ្សាយមេត្តា ២  
 វេលា គឺ ធ្វើវេលាល្ងាច និងព្រឹក ធ្វើព្រះបរិត្ត ២ វេលា ចម្រើនអសុក  
 ២ វេលា ចម្រើនមរណានុស្សតិ ២ វេលា ព្រកដល់មហាសង្ខេតវត្ថុទាំង  
 ៨ ២ វេលា គឺ ជាតិ ជរា ព្យាធិ មរណៈ អបាយទុក្ខ ៤ ឈ្មោះ  
 មហាសង្ខេតវត្ថុ ៨ ។ មួយទៀត ជាតិ ជរា ព្យាធិ មរណៈ ៤ អបាយ  
 ទុក្ខជាទី ៤ ទុក្ខមានវដ្តៈជាមូលក្នុងអតីត ១ ទុក្ខមានវដ្តៈជាមូលក្នុងអនា-  
 គត ១ ទុក្ខមានការស្វែងរកអាហារជាមូលក្នុងបច្ចុប្បន្ន ១ ។ ព្រះមាន-  
 ព្រះភាគ កាលទ្រង់ប្រាប់ការបរិហារយ៉ាងនេះហើយ ទើបបានត្រាស់ព្រះ  
 សូត្រនេះដើម្បីជាមេត្តា ដើម្បីជាព្រះបរិត្ត និងដើម្បីឈានដែលជាបាទនៃ  
 វិបស្សនាដល់ភិក្ខុទាំងឡាយនោះ ។ គប្បីជ្រាបការអធិប្បាយបទទាំងនេះថា  
 មេត្តសូត្រនេះ នរណាពោល ពោលកាលណា ពោលក្នុងទីណា និងពោល

-៥៩២- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាបៈ

ព្រោះហេតុអ្វី នឹងការជម្រះនិទាន សូម្បីដោយពិស្តារដោយប្រការដូច្នោះ ។

មាតិកានោះណា ខ្ញុំតាំងទុកថា គប្បីជ្រាបការអធិប្បាយបទទាំងនេះ

ថា មេត្តសូត្រនេះ នរណាពោល ពោលកាលណា ពោលក្នុងទីណា និង

ពោលព្រោះហេតុអ្វី ខ្ញុំជម្រះនិទានហើយ មាតិកានោះ ដែលខ្ញុំពោលពិស្តារ

ហើយ ដោយអាការទាំងពួង ដោយកថាមានប្រមាណត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ។

### ពណ៌នាភាសាថាទី ១

ឥឡូវនេះ នឹងផ្តើមពណ៌នាអត្ថនៃព្រះសូត្រនោះ ដែលធ្វើការជម្រះ

និទានហើយយ៉ាងនេះ ព្រោះខ្ញុំពោលទុកថា ទើបនឹងធ្វើការពណ៌នាសេចក្តី

មេត្តសូត្រនេះ ដូច្នោះ ។ ក្នុងគាថានោះ នឹងផ្តើមពណ៌នាបទនៃគាថាទី ១

នេះថា ករណីយមត្តកុសលេន (អ្នកឈ្លាសក្នុងប្រយោជន៍គប្បីធ្វើ) មុន

ដូច្នោះ ។ បទថា ករណីយំ (គប្បីធ្វើ) បានដល់ គួរធ្វើ អធិប្បាយថា

គួរដល់ការធ្វើ ។ បដិបទា ឈ្មោះថា ប្រយោជន៍ ឬប្រយោជន៍ដល់

ខ្លួនយ៉ាងណាមួយ ប្រយោជន៍ទាំងអស់នោះ លោកហៅថា ប្រយោជន៍

ព្រោះជាទីតាំងនៃសេចក្តីស្ងប់ ។ ឈ្មោះថា ជាទីតាំងនៃសេចក្តីស្ងប់ ព្រោះ

បុគ្គលគប្បីចូលដល់ ។ នូវបុគ្គលអ្នកឈ្លាសក្នុងទីតាំងនៃសេចក្តីស្ងប់ ។  
 ឈ្មោះថា **អ្នកឈ្លាសក្នុងប្រយោជន៍** លោកអធិប្បាយថា ជាអ្នកឆ្ងាតឈ្លាស  
 ក្នុងប្រយោជន៍ ។ បទថា **យំ** ជាបឋមារិកត្តិ សំដែងការមិនពិតប្រាកដ ។  
 បទថា **តំ** ជាទុតិយារិកត្តិសំដែងការពិតប្រាកដ ។ ឬថា បទថា **យំ តំ**  
 សូម្បីទាំង ២ ជាបឋមារិកត្តិ ។ បទថា **សន្តំ បទំ** ជាទុតិយារិកត្តិ ។  
 បណ្តាពាក្យទាំង ២ នោះ ដែលឈ្មោះថា **ស្ងប់** ព្រោះជាលក្ខណៈ ។  
 ដែលមានឈ្មោះថា **បទ** ព្រោះដែលបុគ្គលគប្បីសម្រេច ពាក្យនេះជាឈ្មោះ  
 របស់ព្រះនិព្វាន ។ បទថា **អភិសមេច្ចៈ** ប្រែថា បន្ទាបនឹងហើយ ។  
 នរណារមែងអាច ហេតុនោះ អ្នកនោះឈ្មោះថា **សក្កៈ** (អ្នកអាច) ។ លោក  
 អធិប្បាយថា អ្នកអាច អ្នកអាចហ៊ាន ។ បទថា **ឧជុំ (ត្រង់)** បានដល់  
 អ្នកប្រកបដោយការទៀងត្រង់ ។ អ្នកណាត្រង់ដោយល្អ ហេតុនោះ អ្នកនោះ  
 ឈ្មោះថា **សុហុជុំ (អ្នកត្រង់ដោយល្អ)** ។ សេចក្តីថា ការទូន្មានងាយមាន  
 នៅក្នុងបុគ្គលនោះ ហេតុនោះ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា **សុវិចោ (អ្នកប្រដៅ**  
**ងាយ)** ។ បទថា **អស្ស** ប្រែថា គប្បីមាន គប្បីជា ។ បទថា **មុទុ (ទេន'**

ក្នុង) បានដល់ អ្នកប្រកបដោយភាពទន់ភ្លន់ ។ បុគ្គលណាមិនមានការ  
ប្រកាន់ខ្ជាប់ប្រដៅក្រៃ ហេតុនោះ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា **អនតិមានី (មិនមាន  
អតិមានៈ)** ។

ចំណែកការពណ៌នាអត្តក្នុងទីតាថាទី ១ នេះដូច្នោះ ។

នឹងវិនិច្ឆ័យក្នុងបទថា **ករណីយមត្តកុសលេន យន្តំ សន្តំ បទំ  
អភិសមេច្ច (កុលបុត្រអ្នកប្រាថ្នានឹងលុះបទដ៏ស្ងប់ គប្បីធ្វើកិច្ចនោះណា  
កិច្ចនោះ ដែលកុលបុត្រអ្នកឈ្លាសក្នុងប្រយោជន៍ គប្បីធ្វើ) នេះជាមុន ។  
ករណីយៈ (វត្ថុដែលគប្បីធ្វើ) ក៏មាន **អករណីយៈ (វត្ថុដែលមិនគប្បីធ្វើ)**  
ក៏មាន ។ ក្នុង ២ យ៉ាងនោះ ដោយសន្លេប សិក្ខា ៣ ឈ្មោះថា  
**ករណីយៈ** ។ សីលវិបត្តិ ទិដ្ឋិវិបត្តិ អាចារិបត្តិ អាជីវិបត្តិ ដូចពោល  
មកយ៉ាងនេះជាដើម ឈ្មោះថា **អករណីយៈ** ។ មួយទៀត អត្តកោសល  
ក៏មាន អនត្តកោសលក៏មាន ។ ក្នុង ២ យ៉ាងនោះ បុគ្គលណាបួសក្នុង  
ព្រះសាសនានេះ មិនប្រកបខ្លួនទុកដោយល្អ ជាអ្នកមានសីលដាច់ អាស្រ័យ  
អានេសនា (ការស្វែងរកមិនសមគួរ) ២១ យ៉ាង ចិញ្ចឹមជីវិតខុស គឺ ១**

ឲ្យដើម្បីស្សី ២.ឲ្យផ្កាលើ ៣.ឲ្យស្លឹកឈើ ៤.ឲ្យផ្លែឈើ ៥.ឲ្យឈើជម្រះ  
 រដ្ឋញ ៦.ឲ្យទឹកលាងមុខ (មាត់) ៧. ឲ្យទឹកងូត ៨.ឲ្យម្សៅលាបខ្នង ៩.  
 ឲ្យដីដុសខ្នង ១០.បញ្ជាវា ១១.និយាយពិតលាយពាក្យកុហក ១២.ចិញ្ចឹម  
 កូនឲ្យគេ ១៣.ទទួលបម្រើគ្រហស្ថ ១៤.ធ្វើខ្លួនជាពេទ្យ ១៥.ធ្វើខ្លួនជាទូត  
 ១៦. ទទួលបញ្ជូនដំណឹងគ្រហស្ថ ១៧.ឲ្យរបស់ដើម្បីប្រាថ្នាផលដល់ខ្លួន ១៨.  
 ផ្លាស់ប្តូរ ១៩.ជាហោមើលផែនដី ២០.ជាហោមើលប្រក្ស ២១.ជាហោ  
 មើលលក្ខណៈ ។ និងប្រព្រឹត្តអគោចរ ៦ គឺ ១.ស្រីពេស្យា ២.ស្រី  
 មេម៉ាយ ៣.ស្រីសាវកែ ៤.ខ្មើយ ៥.ភិក្ខុនី ៦.រោងស្រា ។ ស្ម័គ្រស្មាល  
 ជាមួយព្រះរាជា មហាមាត្ររបស់ព្រះរាជា តិរិយ សាវកតិរិយ ដោយការ  
 ស្ម័គ្រស្មាលជាមួយគ្រហស្ថ ដែលមិនសមគួរ សេពគប់ ចូលជិត ចំពោះ  
 ត្រកូលដែលមិនមានសទ្ធា មិនដូចជាអណ្ណន្តទឹក ជេរ និងបរិកាស ប្រាថ្នា  
 តែវត្ថុដែលមិនមានប្រយោជន៍ មិនមានសេចក្តីចម្រើន មិនមានសេចក្តីសុខ  
 មិនប្រាសចាកយោគៈ ដល់ភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ។ បុគ្គល  
 នេះឈ្មោះថា អ្នកឆ្លាតក្នុងវត្ថុដែលមិនមានប្រយោជន៍ ។



-៥៩៦- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

មួយទៀត បុគ្គលណាបួសក្នុងព្រះសាសនានេះ ប្រកបខ្លួនដោយ  
ប្រពៃ លះអនេសនា ប្រាថ្នាតាំងនៅក្នុងចតុបារិសុទ្ធិសីល បំពេញបាតិមោក្ខ-  
សំវេសីលដោយសទ្ធាជាសំខាន់ បំពេញឥន្ទ្រិយសំវេសីលដោយសតិជា  
សំខាន់ បំពេញអាជីវបារិសុទ្ធិសីលដោយការព្យាយាមជាសំខាន់ បំពេញ  
ការសេតបច្ច័យដោយបញ្ញាជាសំខាន់ បុគ្គលនេះ ឈ្មោះថា **អ្នកត្វាតក្នុង**  
**ប្រយោជន៍ ។**

មួយទៀត បុគ្គលណាជម្រះបាតិមោក្ខសំវេសីល ដោយជំរះអាបត្តិ  
៧ កង , ជម្រះឥន្ទ្រិយសំវេសីល ដោយមិនឲ្យអភិជ្ឈាជាដើម កើតក្នុង  
អារម្មណ៍ដែលប៉ះខ្ទប់ក្នុងទ្វារ ៦ , ជម្រះអាជីវបារិសុទ្ធិសីល ដោយរៀរ  
អានេសនា និងសេតតែបច្ច័យដែលវិញ្ញាជនសរសើរ ដែលព្រះពុទ្ធ និង  
សាវ័ករបស់ព្រះពុទ្ធសរសើរ , ជម្រះការសេតបច្ច័យ ដោយការពិចារណា  
បច្ច័យតាមដែលពោល និងជម្រះសម្បជញ្ញៈ ដោយការពិចារណាចំពោះ  
សាត្តកសម្បជញ្ញៈជាដើម ក្នុងការប្តូរឥរិយាបថទាំង ៤ ។ សូម្បីបុគ្គល  
នេះ ក៏ឈ្មោះថា **អ្នកត្វាតក្នុងប្រយោជន៍ ។**

មួយទៀត បុគ្គលណាជឿថា សំពត់ស្នាក់គ្រាកអាស្រ័យទឹកអំបិល  
 ក៏ធ្វើឲ្យស្អាតបាន កញ្ចក់អាស្រ័យជេះក៏ធ្វើឲ្យស្អាតបាន មានអាស្រ័យ  
 ភ្លើងដុតក៏ធ្វើឲ្យបរិសុទ្ធបាន យ៉ាងណា សីលអាស្រ័យញាណក៏បរិសុទ្ធ  
 បាន ដូច្នោះ ហើយជម្រះដោយទឹក គឺ ញាណ ក៏ធ្វើសីលឲ្យបរិសុទ្ធបាន ។  
 ប្រៀបដូចសត្វត្រដៀវវិចរក្សាពន់ សត្វចាមរីក្សាកន្ទុយ ស្រ្តីមានបុត្រតែ  
 មួយរក្សាបុត្រមួយដែលគួរស្រឡាញ់ បុរសមានភ្នែកតែម្ខាងរក្សាភ្នែកម្ខាង  
 នោះទុក យ៉ាងណា បុគ្គលមិនប្រមាទក៏រក្សាសីលក្នុងរបស់ខ្លួន ក៏ដូច្នោះ  
 គេពិចារណាអង្គសីលទាំងល្ងាចព្រឹក ក៏មិនឃើញទោសសូម្បីមានប្រមាណ  
 តិចតួច ។ សូម្បីបុគ្គលនេះ ក៏ឈ្មោះថា **អ្នកច្នាតក្នុងប្រយោជន៍** ។

មួយទៀត បុគ្គលណាតាំងនៅក្នុងសីល ដែលមិនធ្វើសេចក្តីក្តៅ  
 ក្រហាយ រមែងផ្តងបដិបទាជាគ្រឿងគ្របសង្កត់កិលេស កាលផ្តងបដិបទា  
 នោះហើយ រមែងធ្វើបរិកម្មក្នុងកសិណ លុះធ្វើបរិកម្មក្នុងកសិណហើយ  
 រមែងញ៉ាំងសមាបត្តិទាំងឡាយឲ្យកើត ។ សូម្បីបុគ្គលនេះ ក៏ឈ្មោះថា  
**អ្នកឈ្លាសក្នុងប្រយោជន៍** ។

មួយទៀត បុគ្គលណាចេញចាកសមាបត្តិ ពិចារណាសង្ខារទាំងឡាយ  
រមែងសម្រេចព្រះអរហន្ត បុគ្គលនេះជាកំពូលនៃអ្នកឆ្លាតក្នុងប្រយោជន៍ ។  
ជនទាំងឡាយឯណា ជាអ្នកឆ្លាតក្នុងប្រយោជន៍ដែលលោកសរសើរហើយ  
ដោយត្រឹមតែនៅក្នុងសីល ដែលមិនធ្វើសេចក្តីក្តៅក្រហាយ ឬដោយត្រឹម  
តែជួនបដិបទជាគ្រឿងគ្របសង្កត់កិលេស ជនទាំងនោះ លោកបំណងថា  
**អ្នកឆ្លាតក្នុងប្រយោជន៍** ក្នុងអត្ថនេះ ។ និងកិក្ខុទាំងនោះ ក៏ជាយ៉ាងនោះ ។  
ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដៅដល់កិក្ខុទាំងនោះ ទើបត្រាស់  
ដោយទេសនាជាបុគ្គលាធិដ្ឋានយ៉ាងនេះថា **ករណីយត្តកុសលេន** (ដែលជា  
**អ្នកឆ្លាតក្នុងប្រយោជន៍ គប្បីធ្វើ**) ដូច្នោះ ។

តពីនោះ កាលកិក្ខុទាំងនោះកើតសេចក្តីសង្ស័យថា កិច្ចអ្វីដែល  
ត្រូវធ្វើ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា **យន្តំ សន្តំ បទំ អភិសមេច្ច**  
(កុលបុត្រអ្នកប្រាថ្នានឹងសម្រេចបទដ៏ស្ងប់ គប្បីធ្វើកិច្ចនោះ) ។ ក្នុងបទ  
នេះមានអធិប្បាយដូច្នោះ ។ ព្រះពុទ្ធ និងព្រះអនុពុទ្ធទាំងឡាយ សរសើរ  
កិច្ចដែលបុគ្គលប្រាថ្នានឹងសម្រេចសន្តិបទ គឺ បទនៃព្រះនិព្វាន ដោយការ

ចាក់ផ្ទះហើយ គប្បីធ្វើ ។ ក៏ក្នុងបទនេះ គប្បីជ្រាបថា បទថា យំ (ណា)  
ខ្ញុំពោលទុកខាងដើមបទគាថានេះហើយ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដោយអធិការថា  
ករណីយំ (គប្បីធ្វើ) គឺ តំ សន្តំ បទំ អភិសមេច្ច (សម្រេចបទដ៏ស្ងប់  
នោះ) តែព្រោះហេតុដែលអត្ថនេះ មានបាបៈត្រូវបំពេញពាក្យដ៏សេស ។  
ដូច្នោះ ខ្ញុំទើបពោលថា វិហរិតុកាមេន (អ្នកប្រាថ្នានឹង... នៅ) ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ក្នុងបទនេះគប្បីជ្រាបអធិប្បាយយ៉ាងនេះថា បទ  
ថា សន្តំ បទំ អភិសមេច្ច (សម្រេចបទដ៏ស្ងប់) រមែងប្រព្រឹត្តទៅដោយ  
អធិការថា កិច្ចឯណា ដែលបុគ្គលប្រាថ្នានឹងជីវិតបទ គឺ ព្រះនិព្វានថា ស្ងប់  
ដូច្នោះ ដោយលោកិយប្បញ្ញា ព្រោះបានស្តាប់មកជាដើម នឹងសម្រេចបទ  
គឺ ព្រះនិព្វាននោះ គប្បីធ្វើ ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត កាលត្រាស់ថា អ្នក  
ឆ្លាតក្នុងប្រយោជន៍គប្បីធ្វើ កាលភិក្ខុទាំងឡាយនាំគ្នាគិតថា ហេតុអ្វី ទើប  
ទ្រង់ត្រាស់ថា សម្រេចបទដ៏ស្ងប់ ។ ន័យនោះគប្បីជ្រាបអធិប្បាយដូច្នោះ  
កិច្ចណា ដែលបុគ្គលអ្នកជីវិតបទដ៏ស្ងប់ដោយលោកិយប្បញ្ញាហើយ គប្បី  
ធ្វើ គប្បីប្រកបកិច្ចនោះ លោកអធិប្បាយថា កិច្ចនោះគួរដល់ការធ្វើទាំង

អស់នោះឯង ។

សួរថា កិច្ចនោះ គឺអ្វី? ឆ្លើយថា កិច្ចអ្វីដទៃគប្បីមាន ក្រៅពី  
ឧបាយសម្រេចបទ គឺ និព្វាននោះ ។ កិច្ចនោះ ខ្ញុំពោលទុកហើយដោយ  
បទខាងដើម ដែលសំដែងសិក្ខា ៣ ព្រោះអត្ថថា គួរដល់ការធ្វើក៏ពិត តែ  
ក្នុងការពណ៌នាអត្ថនៃពាក្យនោះ ខ្ញុំក៏បានពោលទុកហើយថា ករណី ក៏មាន  
អករណី ក៏មាន ។ ក្នុង ២ យ៉ាងនោះ ដោយសន្លេប សិក្ខា ៣ ឈ្មោះ  
ថា ករណី ។ តែព្រោះទ្រង់សំដែងទុកដោយសន្លេបពេក បណ្តាកិក្ខុទាំង  
នោះ កិក្ខុពួកខ្លះក៏ដឹង ពួកខ្លះក៏មិនដឹង ។ តពីនោះ កាលត្រាស់កិច្ច  
ដោយចំពោះយ៉ាងក្រៃលែងដល់កិក្ខុអ្នកនៅព្រៃគួរធ្វើ ឲ្យពិស្តារ ដើម្បីឲ្យ  
ពួកកិក្ខុដែលមិនដឹងបានដឹង ទើបត្រាស់កន្លះគាថានេះមុនថា សក្កោ ឧជុ ច  
សុហុជុ ច សុវចោ ចស្ស មុទុ អនតិមានី (កុលបុត្រនោះ គប្បីជាអ្នក  
អាចហ៊ាន ត្រង់ និងត្រង់ដោយល្អ គប្បីជាអ្នកប្រដៅងាយ ទន់ភ្លន់ មិន  
មានអតិមានៈ) ។

លោកអធិប្បាយទុកយ៉ាងណា ? លោកអធិប្បាយថា កិក្ខុអ្នកនៅ

ព្រៃ ប្រាថ្នានឹងសម្រេចសន្តិបទ ឬសម្រេចសន្តិបទនោះដោយលោកិយ-  
 ប្បញ្ញាហើយ បដិបត្តិដើម្បីសម្រេចសន្តិបទនោះ មិនអាស្រ័យក្នុងកាយ  
 និងជីវិត ព្រោះប្រកបដោយបធានិយន្តៈប្រការទី ២ និងប្រការទី ៤ គប្បី  
 ជាអ្នកអាចបដិបត្តិដើម្បីចាក់ធ្លុះសច្ចៈ ករណីយកិច្ចដែលគួរគប្បីធ្វើណាៗ  
 នោះ មិនថាខ្ពស់ទាបរបស់សព្វហូចារី ក្នុងការបរិកម្មកសិណ សមាទាន  
 វត្តជាដើម និងក្នុងការប្រដាប់បាតចីវរជាដើមរបស់ខ្លួន ក៏គប្បីអាច គប្បី  
 ឧស្សាហ៍ មិនខ្ជិលច្រអូស អាចក្នុងករណីយកិច្ចទាំងនោះ និងក្នុងកិច្ច  
 យ៉ាងដទៃ ក៏ដូច្នោះដូចគ្នា ។ សូម្បីកាលជាអ្នកអាច ក៏គប្បីជាអ្នកត្រង់  
 ព្រោះការប្រកបដោយបធានិយន្តៈប្រការទី ៣ ។ សូម្បីកាលជាអ្នកត្រង់  
 ក៏គប្បីជាអ្នកត្រង់ដោយល្អ ដោយកាតជាអ្នកត្រង់មួយគ្រា ឬជាអ្នកត្រង់  
 ក្នុងវេលានៅជាកំលោះ គឺ មិនសន្តោសធ្វើឲ្យបរិបូណ៌រឿយៗ រហូតអស់  
 ជីវិត ។ ឬថា ឈ្មោះថា ឧជុ (ត្រង់) ព្រោះធ្វើដោយសេចក្តីមិនអួតអាន  
 ឈ្មោះថា សុហុជុ (ត្រង់ដោយល្អ) ព្រោះមិនមានមាយា ឬថា ឈ្មោះថា  
 ត្រង់ ព្រោះលះការរៀចដោយកាយ និងវាចា ឈ្មោះថា ត្រង់ដោយល្អ ព្រោះ

លះការរៀបចំផ្លូវចិត្ត ឬឈ្មោះថា ត្រង់ ព្រោះមិនអួតគុណដែលមិនមាន  
ពិត ។ គប្បីឈ្មោះថា ជាអ្នកត្រង់ និងត្រង់ដោយល្អ ដោយអារម្មណ៍-  
បរិជ្ជាន និងលក្ខណ៍បរិជ្ជាន ដោយសិក្ខាប្រការទី ២-៣ និងដោយ  
បរិយោគសុទ្ធិ និងអាសយសុទ្ធិ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ភិក្ខុមិនមែនជាអ្នកត្រង់ និងត្រង់ដោយល្អតែម្យ៉ាងនោះទេ ដែលពិត  
គប្បីជាអ្នកប្រដៅនិយម ទៀតផង ។ ក៏បុគ្គលណា ត្រូវលោកពោលប្រដៅ  
ថា “លោកមិនគួរធ្វើប្រការនេះ” ក៏និយាយថា “លោកឃើញអ្វី លោក  
បានឮអ្វី លោកជាអ្វីនឹងឃើងទើបនិយាយ ជាឧបដ្ឋាយិក អាចារ្យ ជាមិត្ត  
ឬ?” ឬបៀតបៀនលោកនោះដោយការនៅស្ងៀម ឬព្រមទទួលហើយមិន  
ធ្វើតាម បុគ្គលនោះឈ្មោះថា នៅឆ្ងាយពីការសម្រេចគុណវិសេស ។ ឯ  
បុគ្គលណា ត្រូវលោកឲ្យឱ្យវាទ ក៏ពោលថា “សាធុ លោកម្ចាស់ លោក  
និយាយល្អហើយ ដែលឈ្មោះថាទោសរបស់ខ្លួនជារបស់ឃើញបានលំបាក  
លោកឃើញខ្ញុំយ៉ាងនេះ អនុគ្រោះទូន្មានប្រដៅទៀតចុះ ខ្ញុំមិនបានទទួល  
ឱវាទអំពីសំណាក់លោកយូរហើយ នឹងបដិបត្តិតាមដែលលោកទូន្មាន បុគ្គល

នោះឈ្មោះថា នៅមិនឆ្ងាយពីការសម្រេចគុណវិសេស ។ ព្រោះដូច្នោះ បុគ្គលទទួលពាក្យរបស់អ្នកដទៃ ហើយធ្វើយ៉ាងនេះ គប្បីឈ្មោះថា ជាអ្នក ប្រដៅនិយាយ ។

មួយទៀត ជាអ្នកប្រដៅនិយាយយ៉ាងណា ក៏គប្បីជាអ្នកទន់ភ្លន់យ៉ាង នោះ ។ បទថា **មុទុ (ទន់ភ្លន់)** សេចក្តីថា ភិក្ខុត្រូវពួកគ្រហស្ថប្រើជាទូត ទទួល និងបញ្ជូនដំណឹងជាដើម ក៏មិនធ្វើការទន់ភ្លន់ក្នុងកិច្ចនោះ ជាអ្នក ព្រងើយកន្តើយ គប្បីជាអ្នកទន់ភ្លន់ក្នុងវត្តបដិបត្តិ និងព្រហ្មចារ្យទាំងអស់ អត់ធន់ដល់ការមិនត្រូវទទួលប្រើក្នុងកិច្ចនោះ ដូចមាសដែលជាងតាក់តែង ល្អហើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា **មុទុ (ទន់ភ្លន់)** បានដល់ ជាអ្នកមិនមាន មុខស្រពាប់ស្រពោន គឺ ជាអ្នកមានមុខស្រស់ស្រាយ ចរចាតែពាក្យ ដែលឲ្យកើតសេចក្តីសុខ ក្រោកទទួលភ្ញៀវ គប្បីជាអ្នកដែលគប់រកបាន នៅសេចក្តីសុខដូចកំពង់ទឹកល្អ មិនមែនត្រឹមតែជាអ្នកទន់ភ្លន់តែម្យ៉ាងនោះ ទេ គប្បីជាអ្នកមិនមាន **អតិមានៈ** (មើលនិយាយគេ) ផង ។ មិនគប្បីមើល និយាយអ្នកដទៃដោយវត្ថុនៃការមើលនិយាយ មានជាតិ និងគោត្រជាដើម គប្បី



មានចិត្តស្មើដូចជាក្មេងចណ្ឌាល ដូចព្រះសារីបុត្រថេរៈ ដូច្នោះ ។

### ពណ៌នាគាថាទី ២

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់ករណីយកិច្ចខ្លះដោយចំពោះ ដីក្រែក  
លែងរបស់ភិក្ខុអ្នកនៅព្រៃ ដែលប្រាថ្នានឹងសម្រេចសន្តិបទ ឬបដិបត្តិដើម្បី  
សម្រេចសន្តិបទនោះ យ៉ាងនេះហើយ ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធបំណងនឹងត្រាស់  
ឲ្យក្រែកលែងឡើងទៀតថា ទើបត្រាស់គាថាទី ២ ថា **សន្តស្សរកា ច (ជា  
អ្នកសន្តោស)** ជាដើម ។

ក្នុងគាថាទី ២ នោះ ភិក្ខុឈ្មោះថា **អ្នកសន្តោស** ព្រោះសន្តោស  
ដោយសន្តោស ១២ យ៉ាង មានប្រភេទដូចពោលទុកហើយក្នុងមន្តិលសូត្រ  
នេះថា **សន្តដ្ឋី ច កតញ្ញតា (សេចក្តីសន្តោស ការដឹងគុណ)** នេះ ។  
ន័យម្យ៉ាងទៀត ភិក្ខុណារមែងត្រេកអរ ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា  
**តុស្សរកៈ (អ្នកត្រេកអរ)** ភិក្ខុត្រេកអរក្នុងរបស់ខ្លួនឯង អ្នកត្រេកអរក្នុង  
របស់ដែលមាន អ្នកត្រេកអរដោយអាការស្មើ ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា  
**សន្តស្សរកៈ (អ្នកសន្តោស)** ។ ក្នុងលក្ខណៈ ៣ យ៉ាងនោះ បច្ច័យ ៤

ដែលលោកលើកឡើងសំដែងក្នុងរោងឧបសម្បបទយ៉ាងនេះថា បិណ្ឌិយា-  
 លោបកោជនំ និស្សាយ (អាស្រ័យកោជន គឺ ជុំបាយដែលរកបានដោយ  
 កម្លាំងស្នូន) ជាដើម ខ្លួនក៏ទទួលទុកហើយ ឈ្មោះថា របស់ខ្លួន  
 ភិក្ខុមិនសំដែងអាការខុសប្រក្រតីក្នុងវេលាទទួល និងក្នុងវេលាបរិ-  
 ភោគ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយបច្ច័យរបស់ខ្លួននោះ ល្អក្តី មិនល្អ  
 ក្តី ដែលគេថ្វាយដោយគោរព និងមិនគោរពក្តី ហៅថា អ្នកត្រេកអរក្នុង  
 របស់ខ្លួន ។

របស់ណាបានមកហើយ មានដល់ខ្លួន របស់នោះឈ្មោះថា មាន  
 ហើយ ។ ភិក្ខុត្រេកអរក្នុងរបស់មានហើយនោះឯង មិនប្រាថ្នារបស់ក្រៅ  
 ពីនោះ លះភាពជាអ្នកប្រាថ្នាលើសច្រើន ហៅថា អ្នកត្រេកអរក្នុងរបស់  
 ដែលមានហើយ ។

ការលះសេចក្តីពេញចិត្តទាស់ចិត្ត ក្នុងឥដ្ឋារម្មណ៍ និងអនិដ្ឋារម្មណ៍  
 ឈ្មោះថា ប្រព្រឹត្តិស្មើ ។ ភិក្ខុត្រេកអរក្នុងអារម្មណ៍ទាំងពួងដោយអាការ  
 ស្មើនោះ ហៅថា អ្នកត្រេកអរក្នុងអាការស្មើ ។

ឈ្មោះថា ចិញ្ចឹមនាយ ព្រោះគេចិញ្ចឹមបានដោយនាយ ។ លោក  
អធិប្បាយថា អ្នកដែលគេចិញ្ចឹមនាយ ។ ក៏ភិក្ខុណា កាលមនុស្សយក  
បាត្រដាក់ពេញដោយបាយស្រូវសាលី សាច់ និងបបរជាដើមថ្វាយហើយ  
សំដែងនូវការវះឆាកមុខចេញ និងទាស់ចិត្ត និយាយថា “ពួកលោកឲ្យអ្វី”  
មើលនាយបិណ្ឌបាតនោះចំពោះមុខគេ ឲ្យដល់សាមណេរ និងគ្រហស្ថជា  
ដើម ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា ជាអ្នកដែលគេចិញ្ចឹមលំបាក ។ មនុស្សទាំង  
ឡាយឃើញភិក្ខុនោះហើយ ក៏ដើរចេញពីចម្ងាយ ដោយពោលថា “ភិក្ខុចិញ្ចឹម  
លំបាក នរណាក៏មិនអាចចិញ្ចឹមបាន” ។ ចំណែកភិក្ខុណាបានរបស់ថោក-  
ទាប ឬប្រណីតណាមួយ តិច ឬច្រើន មានចិត្តល្អ ទឹកមុខជូរជង់ ញ៉ាំង  
អត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា អ្នកចិញ្ចឹមនាយ ។ មនុស្ស  
ទាំងឡាយឃើញភិក្ខុនោះ ក៏បានការស្និទ្ធស្នាលយ៉ាងក្រៃលែង នឹងប្តេជ្ញា  
ទទួលចិញ្ចឹមថា “លោកម្ចាស់របស់យើង ចិញ្ចឹមនាយ រមែងត្រេកអរក្នុង  
បច្ច័យតាមមានតាមបាន យើងនឹងចិញ្ចឹមលោក” ។ ភិក្ខុបែបនេះ លោក  
បំណងថា ជាអ្នកចិញ្ចឹមនាយ ក្នុងទីនេះ ។

កិច្ចរបស់ភិក្ខុតិច ហេតុនោះ ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា **អប្បកិច្ចៈ (អ្នកមានកិច្ចតិច)** មិនមែនអ្នកខ្វល់ខ្វាយដោយកិច្ចច្រើនយ៉ាង ដូចជាសប្បាយក្នុងការងារ សប្បាយក្នុងការជជែកគ្នា សប្បាយក្នុងការច្រឡំច្រឡំជាដើម ម្យ៉ាងទៀត ជាអ្នករៀនកិច្ច មានការកសាង ការបរិភោគរបស់សង្ឃ ការទូន្មានសាមណេរ និងញោមវត្តជាដើម ទូទាំងវិហារ ។ លោកអធិប្បាយថា ធ្វើការការសក់ កាត់ក្រចក ដុតបាត្រ ធ្វើចីវរជាដើមរបស់ខ្លួន ក្រៅពីកិច្ច គឺ សមណធម៌ ។

ការប្រព្រឹត្តរបស់ភិក្ខុនោះស្រាល ហេតុនោះ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា **សល្លហុកវត្តិ (អ្នកមានការប្រព្រឹត្តស្រាល)** ។ ភិក្ខុអ្នកមានបរិក្ខារច្រើនរូបខ្លះ វេលាចេញដើរផ្លូវ ក៏ឲ្យមហាជនយកបាត្រ ចីវរ គ្រឿងក្រាល ប្រេងទឹកអំពៅជាដើម ដីច្រើនទូលលើសីសៈ លី កណ្តៀតជាដើមចេញទៅយ៉ាងណា ភិក្ខុណា មិនដូច្នោះ រមែងជាអ្នកមានបរិក្ខារតិច រក្សាត្រឹមតែសមណបរិក្ខារ ៨ មានបាត្រចីវរជាដើមប៉ុណ្ណោះ វេលាដើរផ្លូវ ក៏ទៅតាមផ្លូវ ដូចជាបក្សីមានតែស្នាប (ហើរទៅ) ភិក្ខុបែបនោះ លោកបំណងថា

ជាអ្នកមានការប្រព្រឹត្តស្រាល ក្នុងទីនេះ ។ ឥន្ទ្រិយទាំងឡាយរបស់ភិក្ខុ  
នោះ ស្ងប់ ហេតុនោះ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា **សន្តិទ្រិយ** (អ្នកមានឥន្ទ្រិយ  
ស្ងប់) ។ លោកអធិប្បាយថា អ្នកមានឥន្ទ្រិយមិនរាយមាយ ដោយអំណាច  
រាគៈជាដើម ក្នុងឥដ្ឋារម្មណ៍ជាអាទិ៍ ។ បទថា **និបកោ** (អ្នកមានបញ្ញា)  
បានដល់ បុគ្គលជាវិញ្ញាជន អ្នកដឹងច្បាស់ មានបញ្ញា អធិប្បាយថា អ្នក  
ប្រកបដោយបញ្ញាជាគ្រឿងតាមរក្សាសីល ដោយបញ្ញាជាគ្រឿងពិចារណា  
បច្ច័យ ៤ មានចិវរជាដើម និងដោយបញ្ញាកំណត់ដឹងសប្បាយៈ ៧ យ៉ាង  
មានអាវាសជាទីសប្បាយៈជាដើម ។

អ្នកមិនឃើសឃ្នុង ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា **អប្បគព្ថៈ** (អ្នក  
មិនឃើសឃ្នុង) ។ អធិប្បាយថា វៀរចាកការឃើសឃ្នុងផ្លូវកាយ ៨ ស្ថាន  
វៀរចាកការឃើសឃ្នុងផ្លូវវាចា ៤ ស្ថាន និងវៀរចាកការឃើសឃ្នុងផ្លូវចិត្ត  
ច្រើនស្ថាន ។

ការធ្វើមិនសមគួរផ្លូវកាយ ក្នុងសង្ឃ គណៈ បុគ្គល រោងធាន់  
រោងភ្លើង កំពង់ផ្លូវទឹក ផ្លូវបិណ្ឌបាត និងការចូលកាន់ចន្លោះស្រុក ឈ្មោះ

ថា ការឃើញសញ្ញាផ្លូវកាយ ៤ ស្ថាន គឺ ជាដើមយ៉ាងនេះថា ភិក្ខុបុរាណៈ  
 ក្នុងសាសនានេះ អង្គយឱបជន្តង្គី ឬយកជើងទាក់ជើង (គងទាក់ខ្លា) ក្នុង  
 កណ្តាលសង្ឃ ក្នុងកណ្តាលគណៈ ក្នុងទីប្រជុំបរិស័ទ ៤ ក៏ដូចគ្នា ក្នុង  
 បុគ្គលអ្នកចាស់ជាន់ ក៏ដូចគ្នា ។ ចំណែកក្នុងរោងឆាន់ មិនឲ្យអាសនៈ  
 ដល់ភិក្ខុចាស់ជាន់ ហាមអាសនៈភិក្ខុថ្មី ក្នុងរោងភ្លើងក៏ដូចគ្នា ក៏ក្នុងរោង  
 ភ្លើងនោះ ភិក្ខុមិនសូមឱកាសភិក្ខុដែលចាស់ជាន់ ធ្វើការដុតភ្លើងជាដើម ។  
 ចំណែកក្នុងកំពង់ទឹក លោកពោលពាក្យនេះថា មិនត្រូវប្រកាន់ថា កំលោះ  
 ចាស់ គប្បីឆ្លុតទឹកបានតាមលំដាប់លំដោយរបស់អ្នកមកដល់ គេមិនកាន់  
 យកពាក្យនោះ មកក្រោយ ក៏ចុះទឹក ហៀតហៀនគ្នាភិក្ខុចាស់ និងភិក្ខុថ្មី ។  
 ចំណែកក្នុងផ្លូវភិក្ខុចារ គេសម្រុកទៅខាងមុខៗ យកដៃគៀសភិក្ខុចាស់  
 ដើម្បីប្រាថ្នាអាសនៈដ៏ប្រសើរ ទឹកដ៏ប្រសើរ និងអាហារដ៏ប្រសើរ ។ ក្នុង  
 ការចូលទៅកាន់ចន្លោះស្រុក ក៏មានជាដើមយ៉ាងនេះថា គេចូលទៅមុនភិក្ខុ  
 ចាស់ ធ្វើការលេងផ្លូវកាយ (ប្រឡែងលេង) ជាមួយភិក្ខុកំលោះ ។

ការបញ្ចេញវាចាមិនសមគួរ ក្នុងសង្ឃ គណៈ បុគ្គល និងចន្លោះ

-៦១០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថា៖

ស្រុក ឈ្មោះថា យ្មន្តជ្ជវាវា ៤ ស្ថាន គឺ ជាដើមយ៉ាងនេះថា ភិក្ខុរូប  
ខ្លះក្នុងសាសនានេះ មិនសូមឱកាសក្នុងកណ្តាលសង្ឃ ហើយពោលធម៌ ។  
ក្នុងគណៈ ក្នុងបុគ្គលអ្នកចាស់ជាង ដូចដែលលោកពោលមកហើយ ក៏ដូច  
គ្នា ។ ក្នុងទីនោះ លោកត្រូវមនុស្សទាំងឡាយសួររូបញ្ជា មិនសូមឱកាស  
ភិក្ខុចាស់ជាង ក៏ឆ្លើយបញ្ជា ។ ចំណែកក្នុងចន្លោះស្រុក ក៏ពោលជាដើម  
យ៉ាងនេះថា “មានអ្វីក្នុងស្រុកនោះ ដាំបាយ ឬរបស់ទំពារ ឬរបស់ស៊ី  
លោកនឹងឲ្យអ្វីដល់យើង ថ្ងៃនេះយើងនឹងទំពារ នឹងស៊ីអ្វី នឹងផឹកអ្វី” ។

សូម្បីការមិនដល់ការល្មើសផ្លូវកាយ និងវាចា ក្នុងឋានៈនោះៗ តែ  
ក៏មានវិតក្កៈដែលមិនមានសមគួរមានប្រការផ្សេងៗ មានការវិតក្កៈតាមផ្លូវ  
ចិត្ត ឈ្មោះថា ការល្មើសយ្មន្តជ្ជវាវា មានច្រើនស្ថាន ។

បទថា កុលេសុ អនុគិទ្ធោ (មិនជាប់ក្នុងត្រកូលទាំងឡាយ)  
សេចក្តីថា ភិក្ខុចូលទៅរកត្រកូលណា មិនជាប់ដោយសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងបច្ច័យ  
ឬដោយការស្និទ្ធស្នាលជាមួយគ្រហស្ថ ដែលមិនសមគួរក្នុងត្រកូលទាំងនោះ  
លោកអធិប្បាយថា មិនសោកសៅរួមផង មិនរីករាយរួមផង ។ មិនសុខ

ផង បើត្រកូលទាំងនោះជួបសុខ ។ មិនទុក្ខផង បើត្រកូលទាំងនោះជួប  
ទុក្ខ ឬបើករណីយកិច្ចទាំងឡាយដែលគួរធ្វើកើតឡើង ក៏មិនចូលប្រកប  
ដោយខ្លួនឯង ។ ក៏បទណាថា អស្ស (គប្បីជា) ដែលត្រាស់ទុកក្នុងបទ  
នេះថា សុវចោ អស្ស (គប្បីជាអ្នកប្រដៅនាយ) នៃគាថានេះ បទនោះ  
គប្បីប្រកបចូលជាមួយគ្រប់ៗ បទ យ៉ាងនេះថា សន្តស្សរកា ច អស្ស  
សុករោ ច អស្ស (គប្បីជាអ្នកសន្តោស គប្បីជាអ្នកចិញ្ចឹមនាយ) ។

ពណ៌នាកាថាទី ៣

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់ប្រាប់ករណីសូម្បីក្រែលែងជាងនោះ  
ដោយចំពោះដល់ភិក្ខុអ្នកនៅព្រៃ ដែលប្រាថ្នាសន្តិបទ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវ  
នេះ ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធបំណងនឹងត្រាស់ប្រាប់អករណី ទើបត្រាស់កន្លះ  
គាថាទៀតថា ន ច ខុទ្ទំ សមាចរេ កិញ្ចិ យេន វិញ្ញូ បរេ ឧបវ-  
ទេយ្យំ (វិញ្ញូជនតិះដៀលជនទាំងឡាយដទៃបាន ដោយកម្មដែលតិចតួច  
ឯណា សូម្បីកម្មណាៗ ត្រឹមតែតិចតួចនោះ ក៏មិនគប្បីប្រព្រឹត្ត) ។

កន្លះគាថានោះ មានអត្ថដូច្នោះ ភិក្ខុកាលធ្វើករណីយ៉ាងនេះ ក៏



-៦១២- បរមត្ថុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

មិនគប្បីប្រព្រឹត្តកាយទុច្ចរិត វិចីទុច្ចរិត មនោទុច្ចរិត ដែលហៅថា **ខុទ្ធៈ**  
**(កម្មតិចតួច)** គឺ លាមក ។ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តកម្មតិចតួចនោះផង និងកាល  
មិនប្រព្រឹត្ត មិនមែនប្រព្រឹត្តតែកម្មគ្រោតគ្រោតតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះទេ សូម្បី  
កម្មតិចតួចណាៗ ក៏មិនគប្បីប្រព្រឹត្ត លោកអធិប្បាយថា មិនគប្បីប្រព្រឹត្ត  
កម្មលាមកទាំងតិច ទាំងតួច ។

តពីនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងទោសដែលឃើញបានឯង  
ក្នុងការប្រព្រឹត្តកម្មលាមកនោះថា **វិញ្ញជនតិះដៀលជនទាំងឡាយពួកដទៃ**  
**បានដោយកម្មណា** ។ ក្នុងពាក្យនេះ ព្រោះហេតុដែលមិនមែនជាវិញ្ញជន  
ក៏មិនជាប្រមាណ ។ ព្រោះអវិញ្ញជនទាំងនោះ នៅធ្វើកម្មមិនមានទោស  
ឬមានទោស មានទោសតិច ឬច្រើន ។ ចំណែកវិញ្ញជនប៉ុណ្ណោះ ទើប  
យកជាប្រមាណបាន ។ ព្រោះថា វិញ្ញជនទាំងនោះ ពិចារណាសព្វគ្រប់  
ហើយ រមែងតិះដៀលបុគ្គលដែលគួរតិះដៀល , សរសើរបុគ្គលដែលគួរ  
សរសើរ ដូច្នោះ ទើបត្រាស់ថា វិញ្ញជនតិះដៀលជនពួកដទៃបាន ។

ព្រះមានព្រះភាគកាលត្រាស់ឧបចារៈនៃកម្មដ្ឋាន មានករណី និង

អករណី ដោយចំពោះដីក្រែលែង ដល់ភិក្ខុអ្នកនៅព្រៃ ដែលប្រាថ្នានឹង  
សម្រេចសន្តិបទហើយ ឬបំណងនឹងបដិបត្តិដើម្បីសម្រេចសន្តិបទនោះ និង  
ដល់ពួកភិក្ខុអ្នកប្រាថ្នានឹងទទួលកម្មដ្ឋានសូម្បីគ្រប់រូប ដោយលើកយកភិក្ខុ  
អ្នកនៅព្រៃជាសំខាន់ ដោយពីរគាថាកន្លះនេះ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ  
ទើបទ្រង់ផ្ដើមត្រាស់មេត្តកថា ដោយន័យថា **សុខិនោ វា ខេមិនោ ហោន្តុ**  
**(ចូរជាអ្នកមាននូវសេចក្ដីសុខ មានសេចក្ដីក្សេម)** ជាដើម ដើម្បីជាបរិក្ខ  
កម្មាត់ភ័យអំពីទេវតាទាំងនោះ និងដើម្បីជាកម្មដ្ឋានដោយអាស្រ័យឈាន  
ជាបាទនៃវិបស្សនា ដល់ភិក្ខុទាំងនោះ ។

បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា **សុខិនោ (អ្នកមានសេចក្ដីសុខ)** បាន  
ដល់ អ្នកព្រមព្រៀងដោយសុខ ។ បទថា **ខេមិនោ** ប្រែថា ជាអ្នកមាន  
សេចក្ដីក្សេម ។ លោកអធិប្បាយថា អ្នកមិនមានភ័យ មិនមានឧបទ្ទវៈ ។  
បទថា **សព្វ (ទាំងពួង)** បានដល់ មិនមានសេសសល់ ។ បទថា **សត្តា**  
**(សត្វ)** បានដល់ សត្វមានជីវិត ។ បទថា **សុខិតត្តា (មានខ្លួនដល់នូវ**  
**សេចក្ដីសុខ)** បានដល់ អ្នកមានចិត្តដល់នូវសេចក្ដីសុខ ។ ក៏ក្នុងពាក្យនេះ

គប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថា អ្នកមានសេចក្តីសុខ ដោយសុខផ្លូវកាយ ។ ឈ្មោះ  
ថា មានខ្លួនដល់នូវសេចក្តីសុខ ដោយសុខផ្លូវចិត្ត ។ ឈ្មោះថា មាន  
សេចក្តីក្សេម សូម្បីដោយសុខទាំង ២ នោះ ឬដោយការប្រាសចាកភ័យ  
និងឧបទ្វៈទាំងពួង ។ ក៏ហេតុអ្វី ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ? ក៏ដើម្បីសំដែង  
អាការនៃមេត្តាការីនា ។ ដូច្នោះឯង ទើបគួរចម្រើនមេត្តាថា សូមសត្វ  
ទាំងឡាយ ចូរមានសេចក្តីសុខ ដូច្នោះខ្លះ ថា ចូរមានសេចក្តីក្សេម ដូច្នោះ  
ខ្លះ ចូរជាអ្នកមានខ្លួនដល់នូវសេចក្តីសុខ ដូច្នោះខ្លះ ។

### ពណ៌នាកថាដ៏ ៤

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងមេត្តាការីនា ដោយសង្ខេប តាំង  
ពីឧបចារៈរហូតដល់អប្បនាជាទីបំផុត យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ដើម្បី  
ទ្រង់សំដែងមេត្តាការីនានោះដោយពិស្តារ ទើបត្រាស់ ២ គាថាថា យេកេចិ  
(ពួកណាមួយ) ជាដើម ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះហេតុដែលចិត្តត្រូវសន្សំ  
នៅក្នុងអារម្មណ៍ដែលនៅក្រាស់ (ក្នុងអារម្មណ៍បុថុជ្ជន) រមែងមិនឈប់នៅ  
ក្នុងអារម្មណ៍តែមួយដែលជាខាងដើមប៉ុណ្ណោះ តែនឹងនឹងស្ទុះទៅតាមប្រភេទ

អារម្មណ៍ដោយលំដាប់ ដូច្នោះ ទើបត្រាស់ ២ គាថាថា **យេកេចិ** ជាដើម  
 ដើម្បីចិត្តដែលស្ទុះជាប់តាមទៅ ហើយឈប់នៅក្នុងអារម្មណ៍ដែលជាប្រភេទ  
 នៃទុក្ខៈ (ពួក ២) នៃសត្វ និងតិកៈ (ពួក ៣) នៃសត្វ មាន **តសថាវរទុក្ខៈ**  
 ជាដើម ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះហេតុដែលអារម្មណ៍ណា របស់បុគ្គលណា  
 ជាអារម្មណ៍ដែលប្រាកដជាក់ច្បាស់ហើយ ចិត្តរបស់បុគ្គលនោះ រមែងតាំង  
 នៅជាសុខក្នុងអារម្មណ៍នោះ ដូច្នោះ អារម្មណ៍ណារបស់ភិក្ខុរូបណា ក្នុង  
 បណ្តាកិក្ខុទាំងនោះ ប្រាកដច្បាស់ហើយ ព្រះមានព្រះភាគមាន ព្រះពុទ្ធ-  
 បំណងនឹងឲ្យចិត្តរបស់ភិក្ខុរូបនោះ តាំងនៅក្នុងអារម្មណ៍នោះ ទើបត្រាស់  
 ២ គាថានេះថា **យេកេចិ** ជាដើម ដែលសំដែងសេចក្តីផ្សេងគ្នានៃអារម្មណ៍  
 ជាទុក្ខៈ និងតិកៈមាន **តសថាវរទុក្ខៈ** ជាដើម ។

ពិតហើយ ក្នុង ២ គាថានោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងទុក្ខៈ  
 (ពួក ២ នៃសត្វ) ៤ ទុក្ខៈ គឺ **តសថាវរទុក្ខៈ** ពួក ២ នៃសត្វអ្នកតក់  
 ស្មុត និងអ្នកមាំមួន **ទិដ្ឋាទិដ្ឋទុក្ខៈ** ពួក ២ នៃសត្វអ្នកដែលខ្លួនឃើញ  
 ហើយ និងអ្នកដែលខ្លួនមិនទាន់ឃើញ **ទូរសន្តិកទុក្ខៈ** ពួក ២ នៃសត្វអ្នក

នៅទីឆ្ងាយ និងអ្នកនៅទីជិត **ក្ខតសម្មវេសីទុកៈ** ពួក ២ នៃសត្វអ្នកកើត  
ហើយ និងអ្នកដែលស្វែងរកទីកើត , និងទ្រង់សំដែងតិកៈ (ពួក ៣ នៃ  
សត្វ) ៣ តិកៈ គឺ **ទីយវស្សមជ្ឈិមតិកៈ** ពួក ៣ នៃសត្វអ្នកមានអត្តភាព  
វែង ខ្លី និងកណ្តាល , **មហន្តាណុកមជ្ឈិមតិកៈ** ពួក ៣ នៃសត្វអ្នក  
មានអត្តភាពធំ តូច និងកណ្តាល , **ថូលាណុកមជ្ឈិមតិកៈ** ពួក ៣ នៃ  
សត្វអ្នកមានអត្តភាពស្តម ធាត់ និងកណ្តាល ដោយមជ្ឈិមបទដែលជា  
ទីកើតប្រយោជន៍ក្នុង ៣ តិកៈ និងអណុកថូលបទ ជាទីកើតប្រយោជន៍  
ក្នុង ២ តិកៈ ដោយបទ ៦ បទ មានទីយបទជាដើម ។ បណ្តាបទទាំង  
នោះ បទថា **យេកេចិ** (ពួកណាមួយ) ជាបទសំដែងថា មិនមានចំណែក  
សេសសល់ឡើយ ។ ពួកសត្វដែលកើតហើយ គឺ **សត្វមានបាណៈ** (មាន  
ជីវិត) ឈ្មោះថា **បាណក្ខតៈ** (សត្វមានជីវិត) ។ ម្យ៉ាងទៀត សត្វទាំង  
ឡាយវែងដកដង្ហើម ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា **បាណៈ** (សត្វមានខ្យល់  
ដកដង្ហើម) ។ ទ្រង់កាន់យកបញ្ចវេការសត្វ ដែលទាក់ទងនឹងអស្សាស-  
បស្សាសៈ (ខ្យល់ដកដង្ហើមចេញចូល) ដោយបទនេះ ។ សត្វទាំងឡាយ

រមែងកើត ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា កូត ។ ទ្រង់កាន់យកឯករោការសត្វ  
និងចតុរោការសត្វ ដោយបទនេះ ។ បទថា អត្ថិ ប្រែថា មាន គឺ មាន  
ព្រម ។

ព្រះមានព្រះភាគ គ្រាទ្រង់សំដែងសត្វទាំងពួង ដែលទ្រង់សង្រ្គោះ  
ដោយទុក្ខៈ និងតិក្ខៈរួមគ្នា ដោយបទថា យេកេចិ បុណ្ណកូតត្ថិ (សត្វមាន  
ជីវិតទាំងឡាយ ពួកណាមួយ... មានហើយ) នេះ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវ  
នេះ ទ្រង់សង្រ្គោះសត្វស្នម្បីទាំងអស់នោះ សំដែងដោយទុក្ខៈនេះថា តសា  
វា ថាវរា វា អនវសេសា (នៅជាអ្នកតក់ស្លុត ឬជាអ្នកមាំមួន មិនមាន  
សេសសល់) ។

ក្នុងទុក្ខៈនេះ សត្វទាំងឡាយតក់ស្លុត ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា  
តសា (អ្នកតក់ស្លុត) ។ ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះរបស់សត្វទាំងឡាយអ្នកមាន  
តណ្ហា និងមានភ័យ ។ សត្វទាំងឡាយរមែងមាំមួន ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះ  
ថា ថាវរា (អ្នកមាំមួន) ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះរបស់ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ  
អ្នកលះតណ្ហា និងភ័យបានហើយ ។ ចំណែកដ៏សេសរបស់សត្វពួកនោះ

មិនមាន ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា **អនុវសេសា** (មិនមានសេសសល់)  
លោកអធិប្បាយថា សូម្បីគ្រប់ពួកសត្វ ៗ ក៏ពាក្យណាត្រាស់ទុកខាងចុង  
នៃគាថាទី ២ ពាក្យនោះ គប្បីភ្ជាប់ជាមួយទុកៈ និងតិកៈទាំងអស់ ៗ  
បទថា **យេកេចិ បុណកុតត្ថិ (សត្វមានជីវិតទាំងឡាយ ពួកណាមួយ...  
មានហើយ)** សេចក្តីថា សត្វទាំងឡាយដែលតក់ស្លុតក្តី ដែលមាំមួនក្តី មិន  
មានសេសសល់ សូម្បីសត្វទាំងអស់នេះ ចូរជាអ្នកមានខ្លួនដល់នូវសេចក្តី  
សុខ ៗ សូម្បីសត្វទាំងអស់ពួកនេះដែលកើតហើយក្តី វិស្វនរកទីកើតក្តី  
ចូរអ្នកមានខ្លួនដល់នូវសេចក្តីសុខចុះ ដោយប្រការដូច្នោះ ៗ

បណ្តាបទទាំង ៦ មាន **ទីយា វា** ជាដើម ដែលសំដែងតិកៈ ៣

ពួក មាន **ទីយរស្សមជ្ឈិមតិកៈ** ជាដើម ៗ បទថា **ទីយា (វែវង)** បាន  
ដល់ សត្វមានអត្តភាពវែវង មាននាគ ត្រី សត្វទន្សៀងជាដើម ៗ ពិតហើយ  
សូម្បីអត្តភាពរបស់នាគទាំងឡាយក្នុងមហាសមុទ្រ ក៏វែវងច្រើនរយព្យាម ៗ  
អត្តភាពរបស់ត្រី និងទន្សៀងជាដើម ក៏មានវែវងច្រើនយោជន៍ ៗ បទថា  
**មហន្តា (ធំ)** បានដល់ សត្វមានអត្តភាពធំ ក្នុងទឹកក៏មានត្រី និងអណ្តើក

ជាដើម លើគោកក៏មានស្តេចជំរីជាដើម ក្នុងពពួកអមនុស្ស ក៏មានទានព  
 (អស្សរ) ជាដើម និងត្រាស់ថា “រាហូ” ជាកំពូលនៃសត្វដែលមានអត្តភាព  
 ទាំងឡាយ ។ ពិតហើយ អត្តភាពរបស់រាហូនោះ កម្ពស់ ៤.៨០០ យោជន៍  
 ប្រវែងដៃ ១.២០០ យោជន៍ ចន្លោះចិញ្ចឹម ៥០ យោជន៍ ចន្លោះម្រាម  
 ដៃក៏ដូចគ្នា បាតដៃ ២០០ យោជន៍ ។ បទថា **មជ្ឈិមា (កណ្តាល)**  
 បានដល់ អត្តភាពរបស់សេះ គោ ក្របី ជ្រូកជាដើម ។ បទថា **រស្សរកា**  
**(ខ្នី)** បានដល់ សត្វទាំងឡាយមានខ្នាតទាប ត្រង់កណ្តាលវែង ត្រង់កណ្តាល  
 ឆាត់ មានមនុស្សត្រឡីជាដើម ក្នុងជាតិនោះៗ ។ បទថា **អណុកា (តូច)**  
 បានដល់ សត្វទាំងឡាយដែលមានអត្តភាពល្អិត ដែលកើតនៅក្នុងទឹកជា  
 ដើម មិនជាអារម្មណ៍របស់មនុស្ស ជាវិស័យរបស់ទិព្វចក្ខុ ឬសត្វតូចៗ  
 មានសុចជាដើម ។ មួយទៀត សត្វពួកណាមានខ្នាតទាប ត្រង់កណ្តាលធំ  
 និងត្រង់កណ្តាលឆាត់ ក្នុងជាតិនោះៗ សត្វទាំងនោះ គប្បីជ្រាបថា **តូច** ។  
 បទថា **ថូលា (ឆាត់)** បានដល់ សត្វទាំងឡាយ មានអត្តភាពមូល មាន  
 ត្រី អណ្តើក គ្រុំ ខ្យង ជាដើម ។



ពណ៌នាកថាថាទី ៥

ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងសត្វទាំងឡាយមិនមានសេសសល់  
ដោយតិកៈ ៣ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ទ្រង់សង្រ្គោះសត្វទាំងនោះដោយ  
ទុកៈ ៣ ទុកៈថា ទិដ្ឋា វា យេ ច អទិដ្ឋា (ពួកណាដែលឃើងឃើញ  
ហើយ ឬមិនបានឃើញ) ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ទិដ្ឋា (ដែលឃើងឃើញហើយ) បាន  
ដល់ សត្វពួកណាធ្លាប់ឃើញហើយ ដែលមកប្រាកដដល់ភ្នែករបស់ខ្លួន ។  
បទថា អទិដ្ឋា (មិនបានឃើញ) បានដល់ សត្វពួកណាស្ថិតនៅក្នុងសមុទ្រ  
ដទៃ ក្នុងដទៃ និងចក្រវាឡដទៃជាដើម ។ តែព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែង  
សត្វដទៃនៅឆ្ងាយ និងជិតចំពោះអត្តភាពរបស់ខ្លួន ដោយទុកៈនេះថា យេ  
ច ទូរេ វសន្តិ អវិទូរេ (ពួកណានៅក្នុងទីឆ្ងាយ ឬក្នុងទីជិត) ។ សត្វទាំង  
នោះ គប្បីជ្រាបដោយសត្វមានជើង ២ និងសត្វមិនមានជើងជាដើម ។ ក៏  
ពួកសត្វដែលស្ថិតនៅក្នុងកាយរបស់ខ្លួន ហៅថា នៅជិត ពួកសត្វដែលនៅ  
ក្រៅកាយ ហៅថា នៅឆ្ងាយ ។ មួយទៀត ពួកសត្វដែលនៅក្នុងឧបចារៈ

ហៅថា នៅជិត ។ ដែលនៅខាងក្រៅឧបចារៈ ហៅថា នៅឆ្ងាយ ។ ដែល  
នៅក្នុងព្រះវិហារ តាមជនបទ ទ្វីប ចក្រវាឡ ហៅថា នៅជិត , ដែលនៅ  
ក្នុងចក្រវាឡដទៃ ហៅថា នៅឆ្ងាយ ។

បទថា កូតា (កើតហើយ) បានដល់ កើតហើយ បង្កើតហើយ ។  
ព្រះខ្លីណាស្រពពួកណាកើតហើយនោះឯង មិនរាប់ថានឹងកើតទៀត ពាក្យ  
នោះ ជាឈ្មោះរបស់ព្រះខ្លីណាស្រពទាំងនោះ ។ សត្វពួកណា ស្វែងរក  
ទីកើត ហេតុនោះ សត្វពួកនោះ ឈ្មោះថា សម្បវេសី ។ ពាក្យនេះជា  
ឈ្មោះរបស់ព្រះសេក្ខៈ និងបុថុជ្ជនទាំងឡាយ ដែលកំពុងស្វែងរកទីកើត  
ក្នុងអនាគត ព្រោះនៅលះភព និងសំយោជនៈនៅមិនទាន់បាន ។ ន័យ  
ម្យ៉ាងទៀត បណ្តាកំណើត ៤ ពួក សត្វដែលជាអណ្ណដៈកើតនៅក្នុងពង  
និងជលាពុជៈកើតនៅក្នុងគភី ដែលនៅមិនទាន់ឡាយសំបកពង និងប្រសូត  
ចេញមកដរាបណា ដរាបនោះ ក៏ឈ្មោះថា សម្បវេសី ។ ដែលឡាយ  
សំបកពង និងប្រសូតចេញមកខាងក្រៅ ក៏ឈ្មោះថា កូតៈ ។ ពួកសត្វ  
ដែលជាសំសេទ្រៈ និងឱបបាតិកៈ ឈ្មោះថា សម្បវេសី ក្នុងខណៈបឋម-

ចិត្ត តាំងពីទុតិយខណៈចិត្តទៅ ឈ្មោះថា ក្ខត ។ ឬសត្វទាំងឡាយ កើត  
ដោយឥរិយាបថណា នៅមិនទាន់ផ្លាស់ឥរិយាបថ ពីឥរិយាបថនោះដរាប  
ណា ដរាបនោះនៅឈ្មោះថា សម្មវេសី បន្ទាប់ពីនោះ ឈ្មោះថា ក្ខត ។

ពណិទាគាថាទី ៦

ព្រះដ៏មានព្រះភាគ គ្រាទ្រង់សំដែងមេត្តាការវិនាសសត្វទាំងឡាយ  
ដោយប្រាថ្នាឲ្យចូលដល់ប្រយោជន៍សុខចំពោះភិក្ខុទាំងនោះ ដោយប្រការ  
ផ្សេងៗ ដោយ ២ គាថាកន្លះថា សុខិនោ វា (ជាអ្នកមានសុខ) ជាដើម  
យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សំដែងមេត្តាការវិនាសនោះ សូម្បីដោយ  
បំណងឲ្យចេញចាកវត្ថុដែលមិនជាប្រយោជន៍ និងទុក្ខ ទើបត្រាស់ថា ន  
បរោ បរិ និកុញ្ចថ (សត្វដទៃមិនគប្បីគម្រាមកំហែងសត្វដទៃ) ។ នេះ  
ជាបាវៈចាស់ តែបច្ចុប្បន្នសូត្រថា បរិ ហិ ដូច្នោះក៏មាន បាវៈនេះ មិន  
ល្អ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បរោ (សត្វដទៃ) បានដល់ ជនដទៃ ។  
បទថា បរិ (សត្វដទៃ) បានដល់ នូវជនដទៃ ។ បទថា ន និកុញ្ចថ (មិន

គប្បីគម្រាមកំហែង) បានដល់ មិនកម្ចាត់ ។ បទថា នាតិមញ្ញេថ (មិន  
 គប្បីមើលងាយ) បានដល់ មិនគប្បីមើលងាយ ។ បទថា កត្តចិ (ក្នុងទី  
 ណាៗ) បានដល់ ក្នុងឱកាសណាៗ គឺ ក្នុងស្រុក ឬក្នុងតំបន់នៃស្រុក  
 កណ្តាលញាតិ ឬកណ្តាលបុគ្គល ដូច្នោះជាដើម ។ បទថា នំ ប្រែថា  
 នោះ ។ បទថា កិញ្ចិ (នរណាៗ) បានដល់ បុគ្គលណាមួយ គឺ ក្សត្រ  
 ឬព្រាហ្មណ៍ គ្រហស្ថ ឬបព្វជិត ដែលដល់នូវសុខ ឬដល់នូវទុក្ខ ដូច្នោះ  
 ជាដើម ។ បទថា ព្យារោសនា បដិយសញ្ញា (ព្រោះសេចក្តីក្រោធ និង  
 គំនុំ) បានដល់ ព្រោះសេចក្តីក្រោធ ដោយកាយវិការ និងវចីវិការ និង  
 ព្រោះគំនុំដោយមនោវិការ ។ ព្រោះកាលនឹងគួរត្រាស់ថា ព្យារោសនាយ  
 បដិយសញ្ញាយ តែក៏ត្រាស់ហៅថា ព្យារោសនា បដិយសញ្ញា ដូចកាល  
 គួរនឹងត្រាស់ថា សម្មទញ្ញាយ វិមុត្តា តែក៏ត្រាស់ថា សម្មទញ្ញា វិមុត្តា  
 និងដូចកាលគួរនឹងត្រាស់ថា អនុបុព្វសិក្ខាយ អនុបុព្វកិរិយាយ អនុបុ-  
 ព្វបដិបទាយ តែក៏ត្រាស់ថា អនុបុព្វសិក្ខា អនុបុព្វកិរិយា អនុបុព្វបដិបទា  
 អញ្ញារាជនា ដូច្នោះ ។ បទថា នាញមញ្ញស្ស ទុក្ខមិច្ឆេយ្យ ប្រែថា មិន

គប្បីប្រាថ្នាទុក្ខដល់គ្នានឹងគ្នា ។ លោកអធិប្បាយទុកយ៉ាងណា? លោក  
អធិប្បាយទុកថា មិនមែនចម្រើនមេត្តាដោយមនសិការជាដើមថា សូមសត្វ  
ទាំងឡាយចូរមានសេចក្តីសុខ មានសេចក្តីរក្សាមចុះ ដូច្នោះតែម្យ៉ាង ដែល  
ពិត គប្បីមនសិការយ៉ាងនេះថា ឱហ្ន៎ បុគ្គលដទៃមិនថានរណាៗ មិនគប្បី  
គម្រាមបុគ្គលដទៃៗ ឡើយ ដោយកិរិយាកោស មានការកុហកបោកបញ្ឆោត  
ជាដើម មិនគប្បីមើលងាយបុគ្គលដទៃមិនថានរណាៗ មិនថាក្នុងប្រទេស  
ណាៗ ដោយវត្ថុនៃមានៈ ៩ យ៉ាង មានជាតិជាដើម និងមិនគប្បីប្រាថ្នា  
ទុក្ខដល់គ្នានឹងគ្នា ព្រោះសេចក្តីក្រោធ ឬព្រោះការចងគំនុំ ដូច្នោះថែមទៀត  
ផង ។

### ពណ៌នាភាសាថា ៧

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សំដែងមេត្តាការវនា ដោយអត្ថ ដោយ  
ពុទ្ធបំណងឲ្យចេញចាកវត្ថុដែលមិនជាប្រយោជន៍ និងទុក្ខ យ៉ាងនេះហើយ  
ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សំដែងមេត្តាការវនានោះឯងដោយឧបមា ទើបត្រាស់ថា  
មាតា យថា និយំ បុត្តំ (មាតាថ្មមបុត្ររបស់ខ្លួន... យ៉ាងណា) ជាដើម ។

គាថានោះមានសេចក្តីថា មាតាគប្បីរក្សាបុត្ររបស់ខ្លួន គឺ បុត្រ  
ដែលកើតអំពីខ្លួន កើតពីទ្រូង គប្បីថ្នាក់ថ្នមបុត្រនោះ ដែលមានតែមួយ  
ប៉ុណ្ណោះ ដោយអាយុ គឺ រមែងលះបង់សូម្បីអាយុរបស់ខ្លួន ដើម្បីរក្សា  
បុត្រនោះ រារាំងហាមទុក្ខដែលមកដល់បុត្រនោះ យ៉ាងណា កិក្ខុគប្បីធ្វើ  
ចិត្តដែលប្រកបដោយមេត្តានេះឲ្យចម្រើន គឺ ឲ្យកើតរឿយៗ ឲ្យផ្សាយទៅ  
និងញ៉ាំងមេត្តាការនោះឲ្យចម្រើនមិនមានប្រមាណ ដោយកាន់យកសត្វ  
មិនមានប្រមាណជាអារម្មណ៍ ឬដោយផ្សាយទៅមិនមានសេសសល់ សូម្បី  
តែសត្វមួយ ដូច្នោះ ។

ពណ៌នាគាថាទី ៨

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សំដែងមេត្តាការនោះដោយអាការទាំងពួង  
យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សំដែងការចម្រើនមេត្តាការនោះឯង  
ទើបត្រាស់ថា មេត្តញ្ចុ សព្វលោកស្មី (មេត្តា... ក្នុងលោកទាំងពួង) ជា  
ដើម ។

ក្នុងគាថានោះ ឈ្មោះថា មិត្រ ព្រោះស្រឡាញ់ និងរក្សា អធិប្បាយ

ថា ព្រួយបារម្ភ ព្រោះមានអធ្យាស្រ័យបំណងប្រយោជន៍ដ៏ចម្រើន និង  
 រក្សាឲ្យផុតចាកការមកដល់នូវវត្ថុដែលមិនជាប្រយោជន៍ ។ ការមានមិត្រ  
 ឈ្មោះថា **មេត្តា** ។ បទថា **សត្វលោកស្នី** (ក្នុងលោកទាំងពួង) បានដល់  
 ក្នុងសត្វលោកមិនមានសល់ ។ មានក្នុងចិត្ត ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា  
**មានសៈ** ។ ក៏បទថា **មានសំ** (មានក្នុងចិត្ត) នោះ លោកពោលយ៉ាងនេះ  
 ក៏ព្រោះប្រកបជាមួយចិត្ត ។ បទថា **ការវេយ** ប្រែថា គប្បីចម្រើន ។  
 ប្រមាណនៃមានសៈនោះ មិនមាន ហេតុនោះទើបឈ្មោះថា **អបរិមាណ**  
**(មិនមានប្រមាណ)** ។ លោកពោលយ៉ាងនេះ ក៏ព្រោះមេត្តាដែលមានសត្វ  
 មិនមានប្រមាណជាអារម្មណ៍ ។ បទថា **ខ្ពំ** ប្រែថា ខាងលើ ។ ទ្រង់កាន់  
 យកអរូបកតដោយបទនោះ ។ បទថា **អធា** ប្រែថា ខាងក្រោម ទ្រង់កាន់  
 យកកាមកតដោយបទនោះ ។ បទថា **តិរិយំ** ប្រែថា ខាងទទឹង ទ្រង់កាន់  
 យករូបកតដោយបទនោះ ។ បទថា **អសម្មាធំ** (ដែលមិនចង្អៀត) បាន  
 ដល់ រឿរចាកសេចក្តីចង្អៀត ។ លោកអធិប្បាយថា មានព្រំដែនផ្សេងគ្នា  
 (មិនមានព្រំដែន) ។ សត្រូវ លោកហៅឈ្មោះថា ព្រំដែន អធិប្បាយថា

ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងព្រំដែននោះ ។ បទថា **អវេរំ (មិនមានពៀរ)** បានដល់  
រៀរចាកពៀរ អធិប្បាយថា រៀរចាកការប្រាកដនៃចេតនាចងពៀរ សូម្បី  
ក្នុងចន្លោះៗ ។ បទថា **អសបត្តំ (មិនមានសត្រូវ)** បានដល់ ប្រាសចាក  
សត្រូវ ។ ពិតហើយ បុគ្គលអ្នកនៅដោយមេត្តា រមែងជាទីស្រឡាញ់របស់  
មនុស្ស ជាទីស្រឡាញ់របស់អមនុស្ស ។ សត្រូវណាៗ របស់គេរមែងមិន  
មាន ។ ព្រោះហេតុនោះ មានសៈ (វត្ថុដែលមានក្នុងចិត្ត) របស់គេនោះ  
លោកទើបហៅថា មិនមានសត្រូវ ព្រោះប្រាសចាកសត្រូវ ។ ក៏ពាក្យថា  
សត្រូវ សត្រូវ នោះ ជាពាក្យដោយបរិយាយ ។ ការពណ៌នាសេចក្តីតាម  
បទ មានប៉ុណ្ណោះ ។

ចំណែកការសំដែងសេចក្តីដែលបំណង ក្នុងទីនេះមានដូច្នោះ ៖

គប្បីផ្សាយមេត្តាដែលត្រាស់ទុកថា **ឯវម្បិ សព្វភូតេសុ មានសំ**  
**ការវយេ អបរិមាណំ (គប្បីចម្រើនមេត្តាមានក្នុងចិត្តមិនមានប្រមាណ ក្នុង**  
**សត្វទាំងឡាយ សូម្បីដូច្នោះ)** ដូច្នោះ ផ្សាយមេត្តាដែលមានក្នុងចិត្តមិនមាន  
ប្រមាណ ឲ្យសម្រេចដល់ការចម្រើនលូតលាស់បរិច្ចណ៍ក្នុងលោកទាំងពួង ។



តើដូចម្តេច? គឺ ផ្សាយមេត្តានោះមិនមានសេសសល់ ទាំងខាងលើ ខាង  
ក្រោម ខាងទទឹង គឺ ខាងលើក៏តាំងអំពីកវគ្គព្រហ្មចុះមក ខាងក្រោមតាំង  
ពីអវិច្ឆារកឡើងទៅ ខាងទទឹង គឺ ទិសដីសេស ឬខាងលើ ក៏បានដល់  
អរូបធាតុ ខាងកណ្តាលក៏បានដល់កាមធាតុ ខាងទទឹងក៏បានដល់រូបធាតុ ។  
កាលចម្រើនមេត្តាយ៉ាងនេះ ធ្វើមិនឲ្យមានសេចក្តីចង្អៀត មិនឲ្យមានពៀរ  
និងមិនឲ្យមានសត្រូវ ។ គប្បីចម្រើនមេត្តានោះ ដោយប្រការដែលមិនមាន  
សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ មិនមានពៀរ និងមិនមានសត្រូវ ។ ឬថា មេត្តានោះ  
ដល់ការវិនាសឃ្លា ជាគុណ ឈ្មោះថា មិនចង្អៀត ព្រោះជាឱកាសលោក  
ទាំងពួង (គឺ ៣១ កូមិ) ជាគុណ ឈ្មោះថា មិនមានពៀរ ព្រោះកម្ចាត់  
អាយាតរបស់ខ្លួនក្នុងសត្វដទៃ ជាគុណ ឈ្មោះថា មិនមានសត្រូវ ព្រោះ  
កម្ចាត់អាយាតរបស់សត្វដទៃក្នុងខ្លួន ក៏គប្បីចម្រើនផ្សាយមេត្តាដែលមាន  
ក្នុងចិត្តនោះ ដែលមិនចង្អៀត មិនមានពៀរ មិនមានសត្រូវ មិនមានប្រមាណ  
ក្នុងលោកទាំងពួង ដោយកំណត់ទិសទាំង ៣ គឺ ខាងលើ ខាងក្រោម និង  
ខាងទទឹង ។

ពណិលាកាថាទី ៩

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងការចម្រើនមេត្តាការវាយ៉ាងនេះ  
ហើយ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សំដែងការមិនមានឥរិយាបថពិតប្រាកដរបស់  
អ្នកប្រកបរឿយៗ ក្នុងការចម្រើនមេត្តានោះហើយ ទើបត្រាស់ថា ទិដ្ឋំ ចរំ  
បបប អធិដ្ឋេយ្យ (ឈរក្តី ដើរក្តី រលម ក៏គប្បីតាំងសតិ) ដូច្នោះ ។

គាថានោះមានសេចក្តីថា អ្នកចម្រើនមេត្តា កាលចម្រើនមេត្តាមាន  
ក្នុងចិត្តនេះយ៉ាងនេះ មិនចាំបាច់កំណត់ឥរិយាបថ ដូចក្នុងបាលីថា អង្គុយ  
ពត់ក្មែន តាំងកាយឲ្យត្រង់ ដូច្នោះជាដើម កាលធ្វើការបន្ទោបង់ ដោយការ  
ចុករោយព្រោះឥរិយាបថណាមួយ តាមសប្បាយ នឹងឈរ ឬដើរ អង្គុយ  
ឬដេក ក៏ជាអ្នកប្រាសចាកសេចក្តីងាកងក់ ត្រឹមណា ក៏គប្បីតាំងសតិក្នុង  
មេត្តានោះ ទុកត្រឹមនោះ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងការចម្រើនមេត្តា-  
ការវាយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សំដែងភាពជាអ្នកជំនាញ ទើប  
ត្រាស់ថា តិដ្ឋំ ចរំ (ឈរក្តី ដើរក្តី) ជាដើម ។ ពិតហើយ អ្នកជំនាញ

-៦៣០- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ហើយ ប្រាថ្នានឹងតាំងសតិក្នុងមេត្តាល្អានដោយឥរិយាបថណា នឹងឈរ  
ឬដើរ នឹងអង្គុយ ឬដេក ក៏បាន ។ ន័យមួយទៀត អ្នកជំនាញ នឹងឈរ  
ឬដើរ នឹងអង្គុយ ឬដេក ព្រោះហេតុនោះ ការឈរជាដើម រមែងមិនធ្វើ  
អន្តរាយដល់បុគ្គលនោះ ។ មួយទៀត អ្នកជំនាញ ប្រាថ្នានឹងតាំងសតិ  
ទុកក្នុងមេត្តាល្អាននេះត្រឹមណា ក៏ជាអ្នកប្រាសចាកការងោកងក់ ទើបតាំង  
សតិទុកបានត្រឹមនោះ ។ ការយឺតយូរក្នុងមេត្តាល្អាននោះ របស់អ្នកនោះ  
រមែងមិនមាន ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបត្រាស់ថា “នឹងឈរ ឬដើរ អង្គុយ  
ឬដេក ក៏ជាអ្នកប្រាសចាកការងោកងក់ត្រឹមណា ក៏គប្បីតាំងសតិនោះទុក  
ត្រឹមនោះ” ។

គាថានោះមានអធិប្បាយដូច្នោះ បុគ្គលអ្នកជំនាញគប្បីចម្រើនមេត្តា  
ដែលទ្រង់ត្រាស់ទុកថា មេត្តញ្ច សព្វលោកស្មី មានសំ ការវេយ្យ (គប្បី  
ចម្រើនមេត្តាមានក្នុងចិត្តក្នុងលោកទាំងពួង) ដោយប្រការដែលអ្នកជំនាញ  
មិនចាំបាច់អើពើដោយឥរិយាបថ បណ្តាឥរិយាបថ មានឈរជាដើម ក៏  
ប្រាថ្នានឹងតាំងសតិក្នុងមេត្តាល្អាននោះ ត្រឹមណា ជាអ្នកប្រាសចាកសេចក្តី

នោកង្គុយហើយ ក៏គប្បីតាំងសតិនោះទុកត្រឹមនោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងភាពជាអ្នកជំនាញនៅក្នុងមេត្តា-  
ការវា យ៉ាងនេះ ទ្រង់ប្រកបកិក្ខុទុកក្នុងមេត្តាវិហារ (ការនៅដោយមេត្តា)  
នោះថា ឯតំ សតិ អធិដ្ឋយ្យ (គប្បីតាំងសតិនោះទុក) ឥឡូវនេះ កាល  
ទ្រង់សរសើរការនៅនោះ ទើបត្រាស់ថា ព្រហ្មមេត្តំ វិហារំ ឥធមាហុ  
(អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយហៅការនៅនេះថា ជាព្រហ្មវិហារក្នុងសាសនានេះ) ។

គាថានោះ មានអត្ថថា ការនៅដោយមេត្តាណា ដែលទ្រង់សរសើរ  
ផ្ដើមពីព្រះពុទ្ធតម្រាស់ថា សុខិនោ វា ខេមិនោ វា ហោន្តុ (ចូរជាអ្នក  
មានសេចក្ដីសុខ ឬមានសេចក្ដីក្សេម) រហូតដល់ព្រះពុទ្ធតម្រាស់ថា ឯតំ  
សតិ អធិដ្ឋយ្យ (គប្បីតាំងសតិនោះទុកត្រឹមនោះ) ។ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ  
ពោលការនៅដោយមេត្តានោះថា ព្រហ្មវិហារ (ការនៅដូចព្រហ្ម) ពោលការ  
នៅដោយមេត្តានោះថា សេដ្ឋវិហារ (ការនៅដ៏ប្រសើរ) ក្នុងព្រះសាសនា  
គឺ ក្នុងធម្មវិន័យ របស់ព្រះអរិយនេះ ព្រោះមិនមានទោសក្នុងការនៅដូច  
ជាទិព្វ នៅដូចព្រហ្ម នៅដូចព្រះអរិយៈ និងនៅដោយឥរិយាបថទាំង ៤

-៦៣២- បរមតុដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ:

និងការនៅដោយមេត្តានោះ ធ្វើប្រយោជន៍ដល់ខ្លួន និងដល់អ្នកដទៃ ។  
ព្រោះហេតុនៃសេចក្តីស្ងប់ជាប់តគ្នា មិនត្រូវជ្រៀតជ្រែក ដូច្នោះ អ្នកចម្រើន  
មេត្តា ឈរក្តី ដើរក្តី អង្គុយក្តី ដេកក្តី កាលមិនទាន់ដោយកងក្រើមណា  
ក៏គប្បីតាំងសតិទុកត្រឹមនោះ ។

ការពណ៌នាកថាថា ១០

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សំដែងមេត្តាការនាប្រការផ្សេងៗ ដល់  
ភិក្ខុទាំងនោះ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ព្រោះហេតុដែលមេត្តានៅជិត  
អត្តទិដ្ឋិ (ការឃើញថាខ្លួន) ព្រោះមានសត្វជាអារម្មណ៍ ដូច្នោះ លុះទ្រង់  
សំដែងការសម្រេចអរិយក្ខមិ ធ្វើមេត្តាឈាននោះៗ ឯងឲ្យជាបាទដល់ភិក្ខុ  
ទាំងនោះ ដោយហាមការប្រកាន់ដោយទិដ្ឋិនាំមុខ ទើបទ្រង់បញ្ចប់ទេសនា  
ដោយគាថានេះថា ទិដ្ឋិញ អនុប្បកម្ម (មិនចូលដល់ទិដ្ឋិ) ជាដើម ។

គាថានោះ មានអត្ថថា ការនៅដោយមេត្តាឈានណា ដែលទ្រង់  
សរសើរទុកថា “អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលការនៅនោះថា ជាព្រហ្មវិហារ  
ក្នុងធម្មវិន័យនេះ” អ្នកចម្រើនមេត្តា ចេញចាកការនៅដោយមេត្តានោះហើយ

កំណត់នាមធម៌ មានវិតក្ក វិចារៈជាដើម ក្នុងទីនោះ និងរូបធម៌តាមការ  
 កំណត់ (នាម) ធម៌ទាំងនោះជាដើម និងដោយការកំណត់នាមរូប ក៏មិន  
 ប្រកាន់ដោយទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា នេះជាគំនរសន្ធិរសុទ្ធ បុគ្គលរមែងប្រកាន់  
 មិនបានថា សត្វក្នុងសន្ធិរនេះ ដូច្នោះ ជាអ្នកមានសីល ដោយលោកុត្តរ-  
 សីលតាមលំដាប់ ដល់ព្រមដោយទស្សនៈ ដែលគេដឹងថា ជាសម្មាទិដ្ឋិ  
 ក្នុងសោតាបត្តិមគ្គ ដែលប្រកបដោយលោកុត្តរសីល តពីនោះ ក៏នាំចេញ  
 កម្ចាត់ រម្ងាប់ការងោកឱ្យក្នុងកាមទាំងឡាយ គឺ កិលេសកាមដែលមិន  
 ទាន់លះបាន ដោយធ្វើឲ្យស្រាលស្មើដោយសកទាតាមិមគ្គ និងអនាតា-  
 មិមគ្គ និងដោយការលះមិនឲ្យមានសេសសល់ឡើយ ក៏រមែងមិនចូលដល់  
 ការដេកក្នុងគភ៌មាតាទៀត គឺ មិនត្រូវដេកក្នុងគភ៌ទៀតដោយពិត បានដល់  
 កើតក្នុងពួកទេវតាជាន់សុទ្ធាវាសទាំងឡាយ សម្រេចព្រះអរហត្ត ហើយ  
 បរិនិព្វានក្នុងជាន់សុទ្ធាវាសនោះឯង ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់បញ្ចប់ទេសនាយ៉ាងនេះហើយ ត្រាស់  
 ចំពោះភិក្ខុទាំងនោះថា “ទៅចុះភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកចូរនៅក្នុងជន្លៃព្រៃ

-៦៣៤- បរមត្ថុជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

នោះ នឹងចូរគោះកាំងក្នុងថ្ងៃធម្មស្សវនៈ ៨ ថ្ងៃ ក្នុងខែ ហើយចូរស្វាធាយ  
ព្រះសូត្រនេះ ចូរធ្វើធម្មកថា ពោលធម៌ សន្តនាធម៌ អនុមោទនាគ្នា ចូរ  
សេព ចូរចម្រើន ធ្វើឲ្យច្រើននូវកម្មដ្ឋាននេះឯង ពួកអមនុស្សទាំងនោះ  
នឹងមិនសំដែងអារម្មណ៍គួរភ័យខ្លាចនោះ នឹងជាអ្នកប្រាថ្នាល្អ ប្រាថ្នានូវ  
ប្រយោជន៍ដល់ពួកអ្នកដោយពិត” ។ កិក្ខុទាំងនោះទទួលព្រះតម្រាស់ហើយ  
ក្រោកចាកអាសនៈ ក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយធ្វើប្រទក្សិណ  
ទៅកាន់ដងព្រៃនោះ ហើយធ្វើតាមដែលទ្រង់ទូន្មានគ្រប់ប្រការ ។ ទេវតា  
ទាំងឡាយកើតបីតិសោមនស្សថា លោកម្ចាស់ទាំងឡាយ នាំសេចក្តីសុខ  
នាំប្រយោជន៍មកឲ្យពួកយើង ក៏នាំគ្នារក្សា បោសសំអាតសេនាសនៈ  
ចាត់ចែងទឹកក្តៅ គក់ប្របាច់ខ្នង ប្របាច់ជើង ទុកដាក់ និងរក្សាទុក ។  
កិក្ខុស្នម្បីទាំងនោះ ក៏នាំគ្នាចម្រើនមេត្តានោះ ធ្វើមេត្តានោះឲ្យជាបាទ ចម្រើន  
វិបស្សនា ក៏សម្រេចព្រះអរហត្តដែលជាផលដ៏វិសេស ខាងក្នុងត្រៃមាស  
នោះឯងគ្រប់ៗ រូប បវរណាដោយវិសុទ្ធិបវរណាក្នុងថ្ងៃមហាបវរណានោះ  
ឯង ។

ព្រះតថាគតទ្រង់ជាម្ចាស់នៃធម៌ អ្នកទ្រង់ឃ្លាស  
ក្នុងប្រយោជន៍ ត្រាស់ករណីមេត្តសូត្រ ដែលមាន  
ប្រយោជន៍ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកមានបញ្ញាបរិបូរ បានទទួល  
សេចក្តីស្ងប់នៃហឫទ័យក្រៃលែង ក៏សម្រេចសន្តិបទ ។

ព្រោះដូច្នោះ វិញ្ញាជនប្រាជ្ញាសម្រេចសន្តិបទដែល  
ជាអមតៈ ដ៏អស្ចារ្យ ដែលព្រះអរិយៈស្រឡាញ់ហើយ  
ក៏គប្បីធ្វើករណីយកិច្ចដែលមានប្រយោជន៍ ផ្សេងដោយ  
សីល សមាធិ បញ្ញាដែលគ្មានមន្ទិល ជាប់តត្តាមិន  
ជាប់ខ្សែចុះ ។





-៦៣៦- បរមត្ថដោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

## និគមគាថា

ដោយកថាមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ខ្ញុំនឹងពោលពាក្យណាទុកថា ៖

ខ្ញុំសូមមនស្សាព្រះរតនត្រ័យដ៏ប្រសើរខ្ពស់ខ្ពង់ ជាងវត្ថុ

ដែលគួរមនស្សារហើយ នឹងតែងអដ្ឋកថានៃខុទ្ទកថាៈខ្លះ ។

ក្នុងពាក្យនោះ ដែលខ្ញុំបានតែងអដ្ឋកថានៃខុទ្ទកថាៈ ៧ ប្រភេទ គឺ

- ១.សរណៈ ២.សិក្ខាបទ ៣.ទូតិវិញ្ញាណ ៤.កុមារប្បញ្ញា ៥.មន្តលសូត្រ
- ៦.រតនសូត្រ ៧.តិរោកុឌ្ឋសូត្រ ៨.និធិកណ្ឌសូត្រ និង ៩.មេត្តសូត្រ ។

ព្រោះហេតុនោះ ខ្ញុំទើបពោលពាក្យថា ៖

ខ្ញុំបំណងនឹងឲ្យព្រះសទ្ធម្មតាំងមាំ ទើបតែងអដ្ឋកថា

នៃខុទ្ទកថាៈនេះ ប្រសព្វកុសលឯណា ។ សូមជននេះ

ចូរឆាប់សម្រេចសេចក្តីចម្រើន លូតលាស់ បរិបូណ៌ក្នុង

ធម៌ ដែលព្រះអរិយៈប្រកាសហើយ ដោយអនុភាពនៃ

កុសលនោះ ។

អដ្ឋកថានៃខុទ្ទកថាៈ ឈ្មោះបរមត្ថដោតិកានេះ រចនាដោយព្រះថេរៈ

ដែលគ្រូទាំងឡាយថ្វាយនាមថា **ពុទ្ធហោសៈ** អ្នកប្រដាប់ដោយគុណ គឺ  
 សេចក្តីបរិសុទ្ធយ៉ាងក្រៃលែង ការជឿ ការដឹង និងសេចក្តីព្យាយាម ដែល  
 គុណសម្បជ័យ គឺ សីល អាចារៈ អាជវៈ និងមន្ត្រៈជាដើមបណ្តាលហើយ  
 អ្នកអាចឈានចុះកាន់ព្រៃ គឺ លទ្ធិខ្លួន និងលទ្ធិដទៃ ប្រកបដោយការដឹង  
 ការឈ្លាស អ្នកមានប្រកាត គឺ អំណាចនៃញាណដែលមិនមានអ្វីរារាំង  
 ក្នុងសត្វសាសន៍ ដែលផ្សេងដោយព្រះត្រៃបិដក បរិយត្តិធម៌ ព្រមទាំង  
 អង្គកថា ប្រកបដោយលម្អនៃវចនៈដ៏ពិរោះ ឧទ្ធារិក ដែលថ្លែងបានងាយ  
 និងញ្ញាំងសម្បត្តិ គឺ ករណៈឲ្យកើតហើយដោយមហាវេយ្យករណ៍ ជាអ្នក  
 មានវាទៈត្រឹមត្រូវ បែកធ្លាយ មានវាទៈដ៏ប្រសើរ ជាមហាករី ជាអ្នកមាន  
 សេចក្តីបរិសុទ្ធ និងសេចក្តីដឹងទូលំទូលាយ ជាអលង្ការនៃវង្សរបស់ព្រះថេរៈ  
 ទាំងឡាយអ្នកនៅក្នុងមហាវិហារ ជាប្រទីបនៃថេរវង្ស (ថេរវាទ) ដែលមាន  
 ការដឹងមុតមាំល្អហើយក្នុងធម៌ដ៏ក្រៃលែងរបស់មនុស្ស ដែលប្រដាប់ដោយ  
 គុណ ផ្សេងដោយអភិញ្ញា ៦ និងបដិសម្មិទាជាដើម ។

តាវ តិដ្ឋតុ លោកស្វី លោកនិត្តរណេសិនំ

-៦៣៨- បរមត្ថុជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកថាៈ

ទស្សន្តី កុលបុត្តានំ នយំ សីលាទិសុទ្ធិយា

យាវ ពុទ្ធាតិ នាមម្យិ សុទ្ធចិត្តស្ស តាទិនោ

លោកម្ហិ លោកជេដ្ឋស្ស បវត្តតិ មហេសិនោ ។

(គម្ពីរបរមត្ថុជោតិកា) ដែលសំដែងន័យនៃវិសុទ្ធិជាដើម ដល់កុល-

បុត្រទាំងឡាយ ដែលស្វែងរកការចេញចាកលោក ចូរតាំងនៅក្នុងលោក

ដរាបស្មើ សូម្បីព្រះនាមថាពុទ្ធនៃភិក្ខុអ្នកមានចិត្តបរិសុទ្ធ អ្នកមុតមាំ អ្នក

ចម្រើនបំផុតនៃលោក ដែលទ្រង់ស្វែងរកព្រះគុណដ៏ធំក្រៃលែង ឲ្យប្រព្រឹត្ត

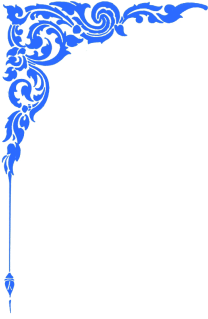
ទៅហើយក្នុងលោកចុះ ។

ចប់អដ្ឋកថាខុទ្ទកថាៈ

នៃ

អដ្ឋកថាខុទ្ទកនិកាយ ឈ្មោះថា បរមត្ថុជោតិកា





រាយនាមសប្បុរសជន  
ចូលរួមកសាងកម្មវិធីអង្គការ

---

- លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិត ..... \$ 2.000 USA
  - ឧទាសក តាំង សុដល ឧទាសិកា ផ្សេង កេង ព្រមទាំងបុត្រ និងចៅ  
\$ 200 USA
  - ឧទាសិកា តាំង ស៊ីថា ព្រមទាំងស្វាមី និងបុត្រ ..... \$ 100 USA
  - ឧទាសិកា តាំង ដល្វា ព្រមទាំងស្វាមី និងបុត្រ ..... \$ 100 USA
  - កុមារី តាំង សុមាវតី ..... \$ 100 USA
  - ឧទាសិកា វ៉ូច លាង ព្រមទាំងបុត្រ ..... \$ 100 AUS
- 



